هكذا من الاصل



Frontline nursing

Red Cross volunteers amid the chaos of Bosnia. Your chance to help, **page 10**



Sports special

12 pages of reports and how the Varsity match was saved, **23-34**



Matthew Parris

In defence of buskers - especially those who play beautifully, **page 18**

20P

THE TIMES

No. 65,129 MONDAY DECEMBER 5 1994

'Prospects dark' as world leaders meet

Britain ready to pull troops out of Bosnia

FROM MICHAEL BINYON IN BELGRADE AND NICHOLAS WOOD IN BUDAPEST

BRITAIN could start withdrawing its troops from Bosnia within weeks if the warring factions reject the latest plans for a settlement, Douglas Hurd, the Foreign Secretary, said yesterday.

Malcolm Rifkind, the Defence Secretary, is flying to Croatia and Bosnia today for an emergency meeting with Lieutenant-General Sir Michael Rose, the United Nations commander, to discuss the looming nightmare of a forced evacuation of more than 3,000 troops in mid-winter and in the teeth of determined opposition.

Mr Hurd issued his sombre warning as he and Alain Juppé, the French Foreign Minister, flew to Belgrade for talks with President Milosevic of Serbia. At their meeting they tried to stiffen his resolve to force the Bosnian Serbs to accept concessions offered on Friday by the five-nation Contact Group.

The two ministers then flew on to Budapest where Bosnia will dominate the summit of the Conference on Security and Co-operation in Europe, which begins today.

Before leaving Britain, Mr Hurd said that if there was not a settlement within weeks, it might become "unavoidable to lift the arms embargo". Britain would first have to withdraw its troops. He was pessimistic about the prospects for a negotiated settlement, and indicated that if the latest efforts fail there would be no alternative but to let the warring parties fight it out.

After talks with Mr Milosevic, the Foreign Secretary said that the situation on the ground was now "quite unacceptable" for UN soldiers. He did not see how a peace plan could get underway again or how the UN forces could continue saving lives unless there was a ceasefire. "The prospects are dark indeed."

The Bosnian Serbs made two modest concessions yesterday, releasing 20 British soldiers who were allowed to continue their journey to the eastern enclave of Gorazde. Earlier in the day, a resupply convoy for the Bangladeshi battalion arrived in the Bihac pocket carrying food and fuel.

The convoy was too late for one Bangladeshi peacekeeper, who died of a heart attack because of exposure to cold and a lack of medicine and medical equipment.

The mission by the two ministers whose forces are most exposed to possible Serb retaliation was almost cancelled when the Americans flatly refused to countenance anything they said would reward aggression, and almost turned down the proposal to allow the Bosnian Serbs possible confederation with Serbia. In the end this principle was agreed, but wrapped up in coded language, saying that there had to be "equitable and balanced" arrangements for all parties. This allows the Bosnian Serbs the same right as the Muslims and Croats to form "special relationships" with their neighbours.

President Milosevic yesterday expressed optimism that these latest inducements would be enough to persuade Radovan Karadzic, the Bosnian Serb leader, and his associates in Pale to agree the Contact Group plan. He himself accepted the plan in July.

How to resolve the Bosnia issue will dominate conversation between John Major, President Clinton, President Yeltsin of Russia, Helmut Kohl, the German Chancellor, and President Mitterrand of France, at the CSCE summit today. Mr Clinton is under pressure from a resurgent Republican party to take a tougher line over Bosnia.

The meeting between Mr Rifkind and General Rose is also expected to focus on the issue of hostage peacekeepers. Thousands of UN troops in four besieged enclaves are affected by shortages of fuel, food and water that are "beyond critical" a UN spokesman said.

Rescue offer, page 10
Leading article, page 19

Major will not meet Clinton

John Major will not have a formal session with Bill Clinton when the US President arrives in Budapest today. Mr Clinton will spend seven hours at the CSCE and his only scheduled bilateral encounter is with Gyula Horn, Hungary's Prime Minister. Officials played down talk of a snub, saying that they will be able to talk during the summit.

JEROME DELAY



Some of the the 100 members of the crew of the cruise liner *Achille Lauro*, which sank last week after a fire, arrive in Mombasa yesterday

Arrival of Achille Lauro's Britons is delayed

FROM SAM KILEY IN MOMBASA

SURVIVORS from the sunken cruise liner *Achille Lauro* have had to spend another night at sea as strong currents slowed their progress towards Mombasa in Kenya.

Some 350 people, including 74 Britons, will have to wait until this morning on board three oil tankers, *the Chevron, the Chios, the Hawaiian King*, and a cargo ship *SKS Spirit*, until they can be transferred to smaller boats which are able to enter the port. The survivors, whose average age is 65, will have to walk along gangplanks after a delicate operation to connect the ships with the smaller vessels. Many are suffering from sunburn and exhaustion.

More than 100 crew members of the *Achille Lauro*, which sank on Friday, 48 hours after a fire forced nearly 1,000 passengers and crew to abandon her, arrived at Mombasa on a faster cruise ship, the *MSC Lucy*. Maryline Morau, a Filipino wine steward, said she was delighted to be on land. "I feel like being let out of prison," she said.

The death toll from the disaster has risen to three after Eevrentia Spiekermann, 74, of The Netherlands died from a blocked intestine while she was on board the *SKS Spirit*. A Briton was killed from a blow to the head during the rescue and a German had a heart attack after the fire started. Theo Alkemade, 73, a Dutchman, is still missing.

Survivors arriving in Djibouti said they owed their lives to Nadia Eckhard, the *Achille Lauro's* South African cruise director and her staff. Elfi Hettwer, a German tour guide, said: "Nadia and her team [which included Britons], whose job really was to organise entertainment and everyday life for the passengers, is the real heroine of the fire," she said. "They organised the passengers into nationality groups so everyone would understand orders in their own language and they're the ones who really handled the evacuation."

Fire fight, page 3

Tories face VAT blow as rebels stay defiant

BY ARTHUR LEATHLEY AND PHILIP WEBSTER

SENIOR Tory ministers faced up last night to the prospect of a Commons defeat over VAT as they admitted that backbench dissidents are resisting pressure to back away from rebellion.

Kenneth Clarke, the Chancellor of the Exchequer, will lead a final 24-hour offensive to try to persuade a hard core of Tory MPs that they could inflict severe damage on the Government by rebelling over the second stage of the introduction of VAT on domestic heating fuel, taking it to 17.5 per cent.

The danger of defeat in tomorrow's vote coincided with new troubles for the Conservative leadership as leading rebels ousted from the party last week insisted they would return to the Tory fold only as a group.

In a sign that John Major could face a bitter confrontation with the eight rebels, senior ministers made clear that they would not be brought back into the party speedily and insisted that they would be assessed individually, not as a group.

A government source said last night that it was "quite inconceivable that the whip will be handed back before Christmas". However, the hardline stance contrasted with calls from Peter Lilley, one of the leading Eurosceptics in the Cabinet, to restore the party whip "as soon as possible".

Right-wing Conservatives have increased pressure on the Government to allow the rebels back into the parliamentary party. However, senior Tory figures are aware

Continued on page 2, col 5

INDEX

Arts	14,15
Births, marriages, deaths	20
Business	39,41,42,44
Bridge	7
Chess	7,44
Court and Social	20
Crossword	22
Law Report	35
Leading articles	19
Letters	19
Obituaries	21
Weather	22
TV & Radio	42,43

Buying The Times overseas Austria Sch 40; Belgium B Frs 70; Canada $3.25; Canaries Pes 300; Cyprus C£1.00; Denmark Dkr 16.00; Finland Mkk 15.00; France F 12.00; Germany DM 4.00; Gibraltar 80p; Greece Dr 400; Netherlands Fl 4.50; Irish Republic 35p; Italy L 4,500; Luxembourg Lf 60; Madeira Esc 325; Malta 43c; Morocco Dir 25.00; Norway Kr 20.00, Portugal con Esc 325; Spain Pes 300; Sweden Skr 18.00; Switzerland S Frs 4.00, Tunisia Din 2.000; USA $3.50.

49

9 770140 046510

Beatles back at number 1

Nearly a quarter-century after the band disbanded, a Beatles album has shot to the top of the record charts in the first week of its release. *Live At The BBC* was released only four days ago. It has been compiled from a rich find of unreleased tracks discovered in the BBC archives. The tracks, dating from 30 years ago, when the Beatles were at the height of their success, were recorded for BBC programmes. They have been remastered by George Martin, the group's original producer.

Libyan arrested over DC10 bomb

A Libyan, Ali Omar Mansour, has been arrested in France in connection with the 1989 bombing of a plane over Africa in which 170 people died. The DC10 belonging to the airline UTA, exploded over Niger in August 1989 en route to Paris from Brazzaville, Congo, via Chad. Explosives were found in the wreckage.

Boy rider killed trying to stop runaway horse on motorway

BY RICHARD DUCE

A SCHOOLBOY, tipped as a future national hunt jockey, was killed when he was dragged on to a motorway and into the path of a car by a horse he was trying to stop from bolting. The animal also died in the accident.

Richard Bryan, 14, who was devoted to riding, fought to restrain the frightened 14 hands high pony on the hard shoulder, but both died when they were struck by the four-wheel drive car on the M4 in West Glamorgan.

Richard was killed as he returned with a relative from competing at a show in Bristol where he won a rosette for second place. Last night his family praised the boy who dreamed of riding in the Grand National. One relative said: "He lived and breathed them. He could ride before he could walk."

The accident on Saturday night happened after the S-registration Leyland horse box, in which Richard was a passenger, pulled on to the hard shoulder of the westbound carriageway because the two horses on board had become distressed.

Richard and Leo Bowen, his uncle, who was driving the transporter, opened the tailgate to try to calm the frightened ponies but one bolted towards the motorway. Police believe Richard was carried out on to the motorway as he tried to restrain the animal, called Roger, by clinging to its mane and neck.

Vehicles swerved to avoid both horse and boy but they were then hit by a Vauxhall Frontera at about 9.30pm. The Vauxhall driver was unhurt. Richard was taken to Morriston hospital in Swansea where he was certified dead. The horse died instantly.

Richard, who lived in Letton, near Hereford, where he spent his spare time helping out at his grandfather's stables in the village, had been accompanying the two horses from the show to stables run by Mr Bowen in Haverfordwest. Mr Bowen, 28, who was being treated for shock last night, had pulled on to the hard shoulder only 150 yards from the relative safety of the slip road for Penllergaer at junction 47 near Swansea.

Both Richard and Mr Bowen had spent Saturday competing with the two horses at the Sherwood pony show in Bristol. Richard was killed trying to save the horse ridden by Mr Bowen.

Richard, who had won a number of point to point races on a horse owned by his grandfather, was decribed by Martin Pipe, the leading trainer, as one of the best young riders in the country and was invited to train at his stables for three weeks last summer.

Last night Richard's father, Jens Bryan, 37, a building contractor whose father, William, has trained national hunt winners at his stables in Letton, said: "Richard was a caring, affectionate young lad who was devoted to horses."

Peers down on their uppers claim record expenses

BY JONATHAN PRYNN
POLITICAL REPORTER

BRITAIN'S impoverished peers, battered by Lloyd's losses, tumbling property prices and VAT on the heating bills of their stately homes, are increasingly falling back on their House of Lords expenses to help to make ends meet.

A generation ago, few peers bothered to seek reimbursement for the cost of attending the Upper House. The financial pressures of the recession have taken their toll, however, and now only a handful of the wealthiest and most traditionally minded still regard it as dishonourable to submit claims.

"There are some peers who think of their expenses as income and who have to live off that income," a Labour member of the Lords said. "As other peers fall on hard times, they also have to fall back on their expenses."

In the last financial year, according to figures released this week, 94 peers claimed more than £19,000 in expenses compared with just six in the previous year. The expenses of 41 peers exceeded £22,000 last year, a figure higher than any claims made during 1992/93. Total expenses claims reached a new record of £6.1 million last year, more than a third up on the £4.5 million of the previous year.

Although the rise can partly be explained by the slightly higher number of sitting days last year and the fact that 1992/93 was an election year, the trend is still sharply upwards. In the current financial year claims are expected to rise again to about £6.5 million.

Peers are entitled to reimbursement of up to £134.50 a day in legitimate out-of-pocket expenses. In addition, for travel to and from Westminster, they can claim first-class rail or bus fares, air travel within the United Kingdom, or 44.4p a mile for the first 20,000 miles of private car use.

Although peers do not have to submit receipts with their claims, there is no evidence that any are abusing the system. "One or two might be a little bit naughty, but for each one who chances his arm there is another who underclaims," a House of Lords source said. Sources also point out that, since peers receive no salary or allowances, the House of Lords provides extremely good value for the taxpayer.

Raised in the Highlands



THE FAMOUS GROUSE

FINEST SCOTCH WHISKY

Quality in an age of change

Labour leader to take an electoral gamble by playing the Royal card

Blair backs Straw over a new role for the monarchy

BY ARTHUR LEATHLEY, POLITICAL CORRESPONDENT

LABOUR leader Tony Blair confirmed yesterday that he intended to make fundamental changes to the role of the Royal Family an issue in the next general election.

He made it clear that the party would press for debate on the future of the constitution and sprang to the defence of Jack Straw, Shadow Home Secretary, who came under attack for saying Labour wanted to redefine the role of the monarchy and halve the present 40 people entitled to be called His or Her Royal Highness, with just five or six performing official duties.

Mr Straw said he was reflecting widespread anger among ordinary people. "There is a very serious debate taking place among British citizens about the role of the monarchy. There could not be anything but, given the publicity which the monarchy has received, not least from its own leading members," he said on Radio 4's *The World this Weekend*, yesterday.

He added: "The changes we are talking about do not necessarily spell the end of the monarchy, but it does mean the monarchy's role will end up being redefined." Mr Straw says in tonight's BBC *Panorama* programme that the Royal Family should become more like Scandinavian monarchies, symbolising a more classless society.

He outlines a series of radical changes which include reducing government powers and abolishing the right of hereditary peers to vote in the House of Lords. He also questions whether the Prince of Wales has taken on a role which was appropriate for a monarch. "It's whether he's gone too far, become too strident in his views — that's the point," he said.

His demands for an overhaul of the constitution, including limits on ministers' use of the royal prerogative to push through legislation, are part of a larger package of reform including a Bill of Rights and increased accountability for councils and other public bodies.

Conservative ministers rounded on Mr Straw, accusing him of downgrading the monarchy and undermining Britain's constitution. Peter Lilley, the Social Security Secretary, accused Labour of pandering to left-wing activists and warned that the tactics could easily backfire, alienating millions of ordinary voters. "I regret very much that they have put the future of the monarchy into the political domain but having done so I think that they risk losing the support of a lot of their voters," he said.

"Although their activists are left-wing, their Labour voters are usually in my experience very conservative, very pro-monarchy, very pro-Britain."

Mr Lilley's comments echoed those of the Prime Minister who gave notice last week that the Tories intended to make Labour's constitutional proposals one of the key battlegrounds at the next election. Michael Heseltine, President of the Board of Trade, was reported as saying: "In its desperation to find some new policy ground, Labour has descended to undermining the very fabric of our political constitution." Mr Major said Labour's plans were "a sort of teenage madness" and their proposals for separate assemblies for Scotland and Wales would lead to the break up of the United Kingdom.

Since last year only three members of the royal family, the Queen, the Duke of Edinburgh and the Queen Mother, are supported by the Civil List. All other working royals have their expenses paid from the Queen's private fund. The figure of 40 constitutes not only around 17 members of the Royal Family who perform public engagements, but their children, most of whom have no public role.

Senior Labour figures have admitted that they were pushed on to the defensive at the last general election on consitutional and electoral reform because their policies were ill-thought out.

☐ The Duchess of York sent a cheque for $15,000 (£10,000) to help pay for the removal of a benign brain tumour from Rhonda Armstrong, 14, from Guyana, in the Montefiore Medical Centre in New York. The girl is recovering well.

The cheque from the duchess, who plans to visit Rhonda tomorrow, will pay half of her hospital bills.

Leading article, page 19

CLIVE POSTLETHWAITE



Jack Straw buying the Sunday papers at a shop near his home in Oxfordshire

Scandinavians survive on smaller hand-outs

BY ALAN HAMILTON

ROYALS in Scandinavia do not represent the apex of a social pyramid, with a hereditary upper chamber of parliament beneath them.

They do not enjoy the residual political powers still wielded by Queen Elizabeth II, although King Harald of Norway retains a power of veto over legislation passed by the Storting, his country's parliament. All are personally rich, but they survive on smaller state handouts of between £2 million and £4 million a year, compared with the Queen's Civil List allowance of £7.9 million a year.

The Prince of Wales argued strongly this summer against reducing the Rolls-Royce panoply of British monarchy to the Ford Granada level of the Continent. "I do think there are timeless principles, you know, which matter whatever age we live in. I still think there is such a thing as good taste and bad taste."

The Scandinavians, with their smaller populations, pay a great deal more per head for their monarchies than do the British. Nor is continental royalty always the shining example of popularity, rectitude and devotion to duty. Prince Hendrik, French-born consort of Queen Margrethe of Denmark, went on strike nine years ago, refusing to open hospitals because he found the work humiliating and boring, and was tired of having to ask his wife for pocket money in the absence of a state allowance for himself. At least the Duke of Edinburgh has never done that.

Prince Hendrik won £400,000-a-year from the state, but his consistent refusal to learn and speak Danish has not altogether endeared him to his wife's subjects.

Even prim Protestant Norway is not free from royal scandal. Recently King Harald's daughter, Princess Martha Louise, was cited as co-respondent in a divorce case brought by a British woman against her showjumper husband. The King ruled that she need not give evidence in a British court: in Norway, she is virtually above the law, which states that the King's family is answerable only to him.

Much the same applies in supposedly democratic and egalitarian Sweden, where King Carl XVI Gustav has total immunity under law, as has the Queen of Denmark.

Scandinavian royals may cost less in their political emasculation, but it is unlikely that any would ever approach the workload shouldered by our Royal Family. Last year the Queen, her husband and her four children carried out 1,973 public engagements in the United Kingdom, with the Queen herself performing 550.

Results of GSCE point to uneven marking

BY JOHN O'LEARY EDUCATION EDITOR

GOVERNMENT advisers have uncovered the first hard evidence of uneven standards at GCSE in an inquiry that is likely to lead to a shake-up of the examination system.

An analysis of this summer's results by the School Curriculum and Assessment Authority (SCAA) suggests that at least one board was out of line in key subjects. The authority has already issued an eight-point plan to tighten standards, and will consider more radical proposals at a meeting tomorrow.

Among the options under consideration to ensure consistency in future is the introduction of the first national GCSE syllabuses in English, mathematics and science. A more likely outcome is that the boards will be limited to one or two syllabuses each in the main subjects.

Gillian Shephard, the Education Secretary, ordered a review in August when the Southern Examining Group and the London University Examinations and Assessment Council awarded an abnormally high proportion of B grades. Differing interpretations of a code of practice for examining bodies were found to be largely responsible.

A confidential report to tomorrow's meeting reserves judgment on the two boards. But the authority's advice to ministers, which will be submitted later this month, is expected to confirm inconsistencies in GCSE grading.

The number of syllabuses has mushroomed in recent years, as the five boards have competed for business from schools and colleges. There are now 54 different routes to GCSE science, 27 in mathematics and 13 in English.

League tables have encouraged teachers to shop around for what they perceive to be the easiest papers, creating an increasingly volatile system.

The SCAA will publish proposals for more sophisticated school league tables today. A working party will assess the feasibility of measuring the "value added" by schools.

Education, page 37

Boardroom pay divides ministers

The Prime Minister has asked ministers to investigate ways in which the pay of top executives can be prevented from spiralling out of control. Moves for legislation have met resistance from Michael Heseltine, President of the Board of Trade, and others.

David Hunt, who chairs the Cabinet committee responsible for industrial and commercial affairs, had been floating plans to curb boardroom pay. But the work of the committee has been constrained by public comments by Mr Major and Mr Heseltine, who have said it is for shareholders to curb pay rises they view as excessive.

Post strike

Hundreds of post offices will be hit by a 24-hour strike next Monday in a protest by the Union of Communication Workers against office closures. The walkout will not affect deliveries. The Post Office condemned the action.

Judge's reason

Mr Justice Ognall, who halted the trial of Colin Stagg for the murder of Rachel Nickell after a police undercover operation, said in an ITV programme the prosecution could not be allowed because evidence was obtained improperly.

Child witnesses

Police hunting the killer of Rikki Neave, 6, in Peterborough last week have questioned several older children who were among the last to see him alive. It is understood they are being regarded as witnesses, not suspects.

Longest action

Britain's longest strike, by workers at an engineering firm in Sheffield, has ended after eight and a half years. Of the 38 who walked out over manning levels, 10 remained at the picket. Non-union workers have taken their jobs.

Jail gun inquiry

Jail officials are investigating the possibility that a member of staff may have helped to smuggle in a gun found at Strangeways prison. Robin Halward, the governor, said staff involvement "could not be ruled out".

We've packed it full of features.

(The best one is the price.)



£1,099 + VAT excl. delivery

This Dimension 466DL from Dell® comes to you ready loaded with the software you need to get down to business. It also comes with a price that offers great value for money. Backing you up is our award winning Technical Support Hotline open between 8.00am and 8.00pm on weekdays to answer any questions you might have. We also provide you with our standard one year 'Collect and Return' warranty covering all parts and labour. After all, it's through listening to our customers and understanding their needs that we've built our business. If you want to get on with yours, order this Business Solution Pack today by phoning us on 0344 720000.

● DELL DIMENSION 466DL ● INTEL® 486 DX2 66MHz PROCESSOR ● MICROSOFT® WORD ● MICROSOFT EXCEL ● 365Mb HARD DRIVE ● 8Mb RAM ● 128Kb CACHE ● 14" COLOUR SUPER VGA MONITOR ● LOW PROFILE DESKTOP CHASSIS ● 1Mb VIDEO MEMORY ● SPACESAVER KEYBOARD ● MS-DOS 6.2/MOUSE/WINDOWS FOR WORKGROUPS 3.11

intel inside

DELL™

0344 720000

BETWEEN 8AM & 8PM WEEKDAYS 10AM TO 4PM SAT.

T170

Dell is a registered trademark of the Dell Computer Corporation Ltd 1992. Intel, Intel Inside, 486 are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation. MS-DOS and Windows are trademarks of the Microsoft Corporation. Delivery is charged at £10 + VAT per system. Prices correct at 5.12.94. Dell Rental is offered subject to status to business trading 3 years or more. The photographed product may not always match the specifications in this advert. Prices quoted refer to specification descriptions only. This prices listed reflect the information available at the time of going to press. Prices change frequently. All prices and specifications are subject to change without prior notice or obligation. Price does not include VAT and delivery.

Tories face defeat over VAT

Continued from page 1

that too hasty a reprieve would aggravate many backbenchers who had remained loyal to the Government despite having doubts over the European budget Bill last week.

With up to ten Conservative MPs preparing to defy the Government in tomorrow's vote, some Tories conceded that they feared defeat. More worrying, however, is the lasting effect that defeat would have on the City, as they fear that a reverse of a key part of government economic policy could spark a run on the pound.

Although tomorrow's vote on a Labour amendment is procedural, defeat for the Government will set up a further vote next month on whether the full VAT on domestic fuel should be introduced in April.

Ministers believe that at least three Tories can no longer be won round and are likely to vote against the Government. Nicholas Winterton, Richard Shepherd and William Powell have been listed as the "irreconcilables" and ministers fear that Sir Richard Body is also likely to vote against the Government. Up to ten MPs have indicated they will abstain.

The row with the Tory rebels was inflamed when Kenneth Baker, a former Conservative party chairman, accused Mr Major of committing "an act of crass stupidity" in withdrawing the whip from the rebels.

Washington confirms Adams date

FROM IAN BRODIE IN WASHINGTON

GERRY Adams arrived in Washington last night with a reception at the White House confirmed for tomorrow, but not a meeting with President Clinton.

Irish republican supporters have been spreading the word, however, that Mr Clinton intends to "drop in" on the meeting the Sinn Fein leader is scheduled to have with Anthony Lake, the president's National Security Adviser.

British Embassy officials had told the administration that a Clinton-Adams meeting would not be considered helpful at this stage. For one thing, it would be getting well ahead of any meeting between Mr Major and Mr Adams.

At a press conference at Dublin airport the Sinn Fein president said that he would be discussing his party's forthcoming talks with the British Government with Mr Lake. Mr Lake is expected to tell Mr Adams that before he can raise funds in America he must undertake that the IRA will no longer try to buy American weapons and will give up its existing arsenal.

☐ A new coalition Government of Fianna Fail and the Irish Labour party is expected to be formed tomorrow. The Irish Parliament is due to vote for a new Prime Minister and Bertie Ahern, the new leader of Fianna Fail, is likely to win the backing of Labour.

Belfast stores revel in shopping boom

BY NICHOLAS WATT, IRELAND CORRESPONDENT

TRADERS in Belfast say that business has increased by up to 20 per cent since the IRA and loyalist ceasefires as thousands of Christmas shoppers from the Irish Republic flock to the city for the first time.

Extra trains from Dublin had to be laid on over the weekend and coaches from the Republic crammed into streets in the centre of Belfast. An inaugural flight from Co Kerry to Belfast on Saturday sold out within 48 hours and 50 people had to be turned away.

Stores in the centre of Belfast say that the level of Ir£ spending has risen eight-fold as shoppers snap up bargains unavailable in the Republic. Southern Shoppers are also attracted by stores including Debenhams, Boots, Habitat and Argos, which do not operate in the Republic.

Northern Ireland Railways had to lay on relief trains for the early evening services to Dublin, and passengers were allowed on to the regular service only with reservations.

Adrian Pinnock, chairman of Belfast's Large Stores Committee, said that trade had increased by between 10 and 20 per cent on Saturday compared with the same weekend last year. Frank Caddy, of the Belfast Chamber of Trade and Commerce, said that the ceasefires had come at a good time for Belfast because trade had fallen by 6 per cent in the month before the IRA truce in August.

Photograph, page 22

A CHRISTMAS MESSAGE

May your hearts be glad
And your lives enriched
By the love you gave
Our gravely ill guests.

SISTER SUPERIOR

ST. JOSEPH'S HOSPICE
MARE STREET, HACKNEY, LONDON E8 4SA



Direct car insurance
THE CHEAPEST prices
anywhere or every penny back

PHONE FREE TODAY
Mon-Fri 9-8, Sat 9-4
(for cover, within one month)
0800 123 700
Not available in N.Ireland

PRICE PROMISE
If you find a cheaper quote for the same cover from a reputable insurer, we will refund the difference

PLUS Extra saving for one full payment
• Cover from leading insurance companies only
• Monthly instalments (Licensed credit brokers. Written details on request)
• Visa/Access

For car insurance direct.. ..you can rely on Alliance

ALLIANCE INSURANCE CONTROL LTD
DIRECT

هكذا من الأصل

هكذا من الاصل

'We had to climb the side of the ship on ladders, then down a ladder to the life rafts. I don't know how we did it'





An Italian tourist breaks into tears after arriving at the Kenyan port of Mombasa yesterday. The photograph, right, taken by a French passenger, shows the evacuation from the stricken liner on Wednesday

Elderly passengers fought flames on liner

FROM SAM KILEY IN MOMBASA AND OUR FOREIGN STAFF

BRITISH survivors from the *Achille Lauro* told yesterday how elderly passengers joined the fight to put out the fire that eventually sank the doomed liner on Friday.

When pumps failed, the passengers, whose average age is 65, joined crewmen in bucket brigades in a desperate attempt to slow the advance of the flames. And when lifeboats jammed on the starboard side of the listing ship, passengers made slings out of life rings and ropes and lowered fellow passengers into inflatable life rafts.

"When I was in the lifeboat and it tipped, I thought I was going to fall into the sea," 67-year-old Kathleen Phillips from Romford, Essex, said. "We had to climb up the side of the ship on ladders," she said after arriving in the Red Sea port of Djibouti on the *USS Gettysburg*. "Then we climbed down a ladder to the life rafts. I don't know how we did it."

"Teenagers would be glad to do what we old people have done," added her 69-year-old husband Herbert.

Passengers and crew members not engaged in fighting the fire, gathered in the bow or stern and waited for nearly seven hours before the order came to abandon the vessel.

"The people were pretty calm," said one crew member. "I tried to sleep on the deck, but the crewmen around me were laughing and joking and trying not to be nervous. They were talking about being out on such a pretty, moonlit night, and they were talking of home."

Passengers said that throughout the night on the top deck they were told over and over again that the fire was being brought under control and that there was no cause for alarm. Even when the order to abandon ship came, on Wednesday morning, passengers said they were told it was just a precaution.

Many survivors said they owed their lives to Nadia Eckhard, the *Achille Lauro*'s South African cruise director and her staff, who calmly shepherded passengers into groups to evacuate the blazing ship. "Nadia and her team, both South Africans and Britons, whose job really was to organise entertainment and everyday life for the passengers, is the real heroine of the fire," said Elfi Hettwer, one of the tour guides. "They organised the passengers into nationality groups so everyone would understand orders in their own language and they're the ones who really handled the evacuation."

Almost 1,000 passengers and crew abandoned the liner after fire broke out in the engine room. As most survivors were forced to spend another night at sea, 165 lined the decks of the *USS Gettysburg* as it brought them to safety in Djibouti yesterday. Many wore civilian clothing or Navy uniforms donated by the crew.

Allison Panne, who comes from Maidenhead but lives in Sorrento, Italy, was transferred to the *USS Gettysburg* with her Italian husband, Luigi, and their children Andrew, 7, and Alexander, 3. "The crew were absolutely marvellous," she said. Alexander, who celebrated his seventh birthday aboard the *Gettysburg* on Saturday and was showered with gifts by the crew, proudly wore a *Gettysburg* baseball cap. "It was great," he said. "I got some computer games and a big cake."

More than 100 crew members of the *Achille Lauro* arrived at the Kenyan port of Mombasa yesterday. The crew, looking fresh and relaxed after their four-day ordeal, were handed clothes and supplies of everything from shaving foam to moisturisers. They were then ushered into cars and driven to a beachfront hotel.

A ship musician, Marylin Maraw, told reporters she was sleeping in her cabin when she heard a loud bang on her door. She at first ignored the noise but opened the door when it got louder. "I saw people running down the passage way in life jackets," she said.

For many of the crew, their elation at surviving the inferno was tempered by concern about their futures. "We don't know anything about what will happen to us," said Dyna Peres, 29, a mother of three from Honduras, who signed on for a year as a waitress. "It is not that I would earn so much less in Honduras, but here we save the money and at home we would spend it," she said. "Now, I don't know."

Roberto Rivera, a 28-year-old sailor from Honduras, said the sinking left crew members sad. "We have lost everything, our clothes, everything," he said. He and others in the crew had to run a gauntlet through cameramen and photographers as they walked down the gang plank on to dry land. One Italian cameraman narrowly escaped death as he was thrown off the dock between the *MSC Lucy*, a container ship that rescued survivors, and the quayside. The scrum among the international media followed a diplomatic row between the Kenyan authorities and diplomats from Italy and South Africa, who are organising the rescue mission.

Relations between the Kenyan port authorities and the Italian honorary consul, Captain Michele Espozito, soured when he attempted to use his local political connections to ban the media from the port, and switched the berth for the *MSC Lucy* without permission.

After the scuffle, Dries Venter, the South African acting high commissioner to Kenya, said that he would ask Kenya's President Daniel Arap Moi to ban all press from today's landing. That provoked an angry response from the Kenyan Port Authorities officials on site, one of whom swore bitterly. One senior port official said: "This is Kenya, not Italy or South Africa. If these visitors had co-operated with us then this chaos would not have arisen. From now on, we will be running the show. The Boers can stay quiet."

Survivors arriving at Mombasa are expected to be put up in three beach hotels but planes from South African Airways and Alitalia are due to fly them back to Europe and Johannesburg as soon as possible.

The death toll from the fire rose to three yesterday when it was revealed that an elderly Dutchwoman who survived the *Achille Lauro* sinking had died after falling ill on a rescue vessel. Coastguards named the dead woman as Eevrentia Spiekermann, 74, and said she died of a blocked intestine while on board the *SKS Spirit*, which is expected to reach Mombasa today. A second Dutchman, named as Theo Alkemade, 73, is still listed missing.

Arthur Morris, a 66-year-old Briton, was killed by a blow to the head as he tried to board a lifeboat during the rescue while German Gerhard Szimke, 67, had a heart attack during the fire.

The *Achille Lauro* hit the headlines in 1985 when Palestinian guerrillas hijacked it in the Mediterranean, killed Jewish-American Leon Klinghoffer and dumped his body overboard.

Mombassa survivors, page 1

Bellringers try to strike out council noise ban

BY A STAFF REPORTER

A GROUP of church bellringers in Reddish, Greater Manchester, is to bring a court action to overturn a noise abatement order that has prevented their regular Friday evening rehearsals.

The ringers of St Elisabeth's church have decided to contest the order issued by Stockport Borough Council and believed to be the first of its kind. Paul Boucher, a solicitor who is one of the seven members of the group, said the council was trying to ban a traditional part of the English way of life.

"The bells have been there for 113 years, long before anyone who lives in the area," he said. "We accept that bells make a noise, but the short length of time we ring them for, one evening a week between 7.30 and 8.30, is surely not a nuisance."

Margery Pollitt, 81, who lives 10 yards from the church gates, said: "My family grew up here and the bells have never troubled us. If they want to abate noise they should arrest all the drinks that come home singing late at night."

The council claimed that 15 residents of an estate opposite the church had signed a petition against the chimes.

Lottery jackpot of £12m could draw global syndicates

BY JOHN YOUNG

THE lure of an expected £12 million jackpot in this week's National Lottery could attract syndicates tempted by the partial success of a coup in the Irish lottery in May 1992 or the $27 million won in the Virginia state lottery in the United States in the same year.

There was no outright winner on Saturday, and consequently some £6.9 million will be added to the top prize in this week's draw. The winning numbers were 21, 11, 17, 30, 29 and 40, and the bonus number was 31.

Total sales last week reached £48.2 million, up from £47.9 million the previous week. Although eight second-prize winners each won £265,637, the jackpot went unclaimed and the rollover is almost certain to stimulate even bigger interest in next Saturday's draw.

In the Irish coup a 28-member gambling syndicate invested about £820,000 in covering 1,794,000 of the lottery's 1,974,792 possible combinations. They had expected to win some £2 million, but in the event they shared the jackpot with two other winners and had to settle for a profit of about £400,000. The syndicate leader, Stefan Klincewicz, an accountant in Cork, said at the time that they might try the same thing in the British lottery.

Last month Camelot said a successful coup would involve purchasing some 14 million tickets, which it did not think was feasible. Retailers had been instructed not to process multiple ticket sales while there was a queue, and it would not rule out shutting down machines if it suspected an attempted coup.

The syndicate that won a record $27 million in the Virginia state lottery was orchestrated by Anithalee Alex, owner of an oil company in Illinois, who employed teams of people to fill in 1.4 million tickets covering more than seven million possible combinations. Most of the syndicate were Australians using a system developed by Stefan Mandel, an Australian insurance salesman and self-styled "lottery mathematician". Mr Mandel first attracted attention when he won A$1.1 million by covering all the combinations in a Sydney lottery. He claims his system has won 12 lotteries in several countries.

Young pin hopes on academies for sport

BY NICHOLAS WOOD

PLANS for a Royal Academy of Sport to hone the talents of the country's best young games-players and atheletes are under consideration by the Government. The result could be a network of national centres of sporting excellence dedicated to producing champions in sports from cricket to tennis, swimming and football.

Some of the funding would come from the National Lottery, which is expected to generate £300 million for sport over the coming year. The first concrete moves will come over Christmas when Iain Sproat, the Sports Minister, visits Australia to study its elite sporting schools.

Mr Sproat is expected to pay close attention to the cricket academy in Adelaide run by Rodney Marsh, the former Australian wicket-keeper. Its graduates include the leg spinner Shane Warne. The academy is one of more than 20 sporting centres run by the Australian Institute of Sport, based in Canberra. All the main team games and individual pursuits are catered for, including golf, netball, baseball, swimming and gymnastics.

Coogan scoops top comedy awards



Steve Coogan: double success at ceremony

STEVE Coogan stole the show at the British Comedy Awards last night. The man whose famous alter egos include dim-witted sports commentator Alan Partridge and Paul Calf, the Mancunian student-hating lager lout, picked up the flagship award of top comedy male performer presented by Michael Winner and Jackie Collins via a satellite link.

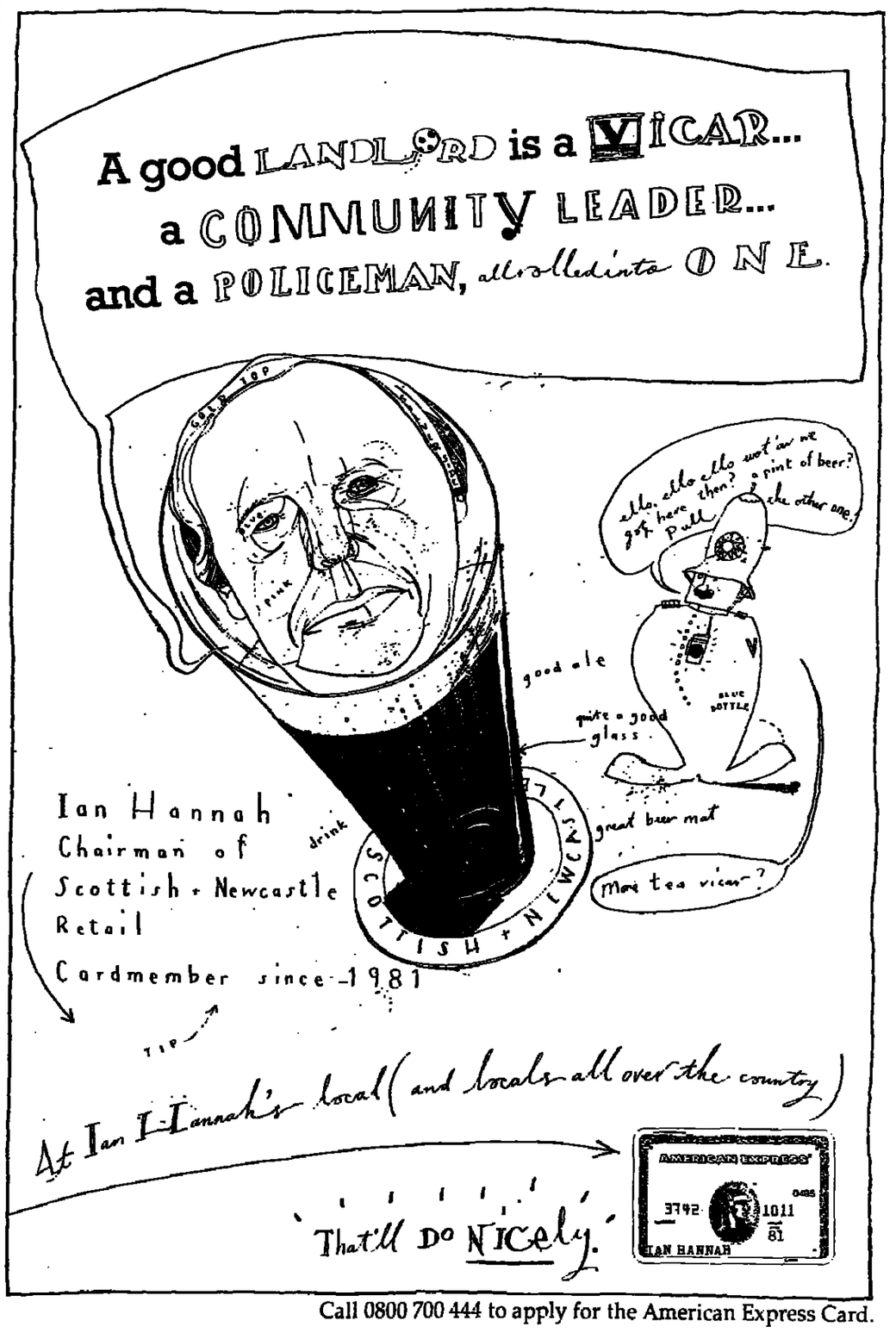
Coogan was also named top TV comedy personality, an honour taken last year by Joanna Lumley, for his performance in the spoof talk show *Knowing Me, Knowing You ...with Alan Partridge*. Chris Morris who appeared in the comic news take off, *The Day Today*, was named top TV comedy newcomer. Armando Iannucci received a special award for comedy for his role as producer of *The Day Today* and *Knowing Me, Knowing You*.

Tracey Ullman was presented with the award for top female comedy performer by comic actor John Sessions. Stephen Tompkinson, who plays the unscrupulous reporter in Channel 4's *Drop The Dead Donkey*, picked up the award for top TV comic actor from Maureen Lipman whose husband, the playwright Jack Rosenthal, was named top comedy writer.

Noel Edmonds was top BBC entertainment presenter. Lifetime achievement awards were made to Spike Milligan and June Whitfield, who has enjoyed a renaissance with her performances in BBC1's *Absolutely Fabulous*.

Outside Edge, the comic cricket caper, was named TV's best comedy drama.

Red Dwarf VI was named best BBC sitcom ans *Time After Time* was the top ITV sitcom. The best stand-up comedian was Phil Kay, who collected his award from Paddy Ashdown.



Call 0800 700 444 to apply for the American Express Card.

THE JACKPOT'S AN ESTIMATED £12 MILLION THIS WEEK.



Although there were over half a million winners in last Saturday's National Lottery draw, amazingly, no one chose all six main winning numbers. So the jackpot rolls over to this week. Which means the jackpot grand total is an estimated £12 million.

Once again, The National Lottery draw show will take place live this Saturday evening on BBC1.

Make sure you play this week and it could be you who's holding a winning ticket.

IT COULD BE YOU. **THE NATIONAL LOTTERY™**

Excluding the £10 fixed prize, any prize won by two or more people is shared equally between them. The value of these prizes entirely depends on the number of winners and tickets sold. The National Lottery is subject to The National Lottery Games Rules and Procedures. Players must be 16 or over. © Camelot Group Plc

هكذا من الاصل

THE TIMES MONDA

Churc
bay o
paedo
prie

Word is
PC for hi

Tyndale

ism and racism have no
place in the new version
being prepared by the Ox-
ford University Press for
the American market. Eve
ceases to be male and
becomes a hermaphrodite be-
sexual, while the term
Man, who cannot possibly
be said to have been created
by the Jews, becomes the
Human One. Even the left-
handed are spared offence.
God's right hand becomes
his/her "mighty hand".
The new [illegible] Bible is

CAR INSU
WOMEN DRIVE
SA
Serviceline

هكذا من الأصل

Church at bay over paedophile priests

BY NICHOLAS WATT, IRELAND CORRESPONDENT

THE Roman Catholic Church in Southwark, south London, said yesterday that it "deeply regretted" that a priest convicted of child abuse in Ireland was allowed to visit schools in the diocese.

A spokesman for Archbishop's House in Southwark said that Father James Doyle should not have visited schools in the Rotherhithe area of London and his future would now be a matter for his Bishop in Ireland.

The statement came as a Roman Catholic Bishop in Ireland said that the Church was in chaos as it faces up to 200 cases of priests who sexually abused children. The Most Rev Thomas Flynn, the Bishop of Achonry, Co Sligo, said that the church had to restore trust as it dealt with paedophile cases stretching back 40 years.

The spokesman for the diocese of Southwark said yesterday that Fr Doyle was given hospitality in Rotherhithe because he was a childhood friend of the parish priest. However, he was not given pastoral duties at St Peter and the Guardian Angels because the church was aware of his conviction for child abuse.

"He celebrated Mass regularly, as any priest does," the spokesman said. "While it is to be regretted that Father Doyle has been entering schools, it must be stressed that, at the time Fr Doyle was offered hospitality in the parish, it was agreed that he would not engage in such work."

The statement came after *The Observer* alleged that Father Doyle, who pleaded guilty in 1990 to indecently assaulting a 12-year-old boy in Co Wexford, visited at least two schools in Rotherhithe. The Southwark spokesman said that the diocese was assured by counsellors who treated the priest in Ireland that he was not a danger to children. Parishioners were therefore not told of his history. The statement came as Thomas Flynn, the Bishop of Achonry, admitted that the Catholic Church in Ireland had moved paedophile priests around in the hope that they would not reoffend.

Speaking on BBC Radio 4's *Sunday Programme* the Bishop said: "We didn't appreciate the seriousness of the problem. In many cases it was felt that those incidents happened because of the circumstances in which a priest found himself, and that if you took him out of those surroundings he would recover from the temptation."

He added that the Church had been thrown into chaos by the "heinous" abuse of children. "The first thing to restore order would be to accept the fact that we are in chaos and to accept the fact that very many people have been hurt," Bishop Flynn said. His comments follow a spate of cases in which Catholic priests in Ireland have sexually abused children.

Another paedophile case led to the collapse of the Irish Government. Dick Spring, the Labour leader and former Deputy Prime Minister, walked out of Cabinet after the Attorney General's Office delayed dealing with extradition warrants from the RUC against a priest who sexually abused children. Father Brendan Smyth, 67, was sentenced to four years in Northern Ireland last June for sexual offences against young children.

Cardinal Cahal Daly, the Primate of All Ireland, said last week that the Church had been humbled by the cases. He pledged that the church would hand over offending members of the clergy to the police, but warned that more cases would emerge.

The RUC confirmed yesterday that it was investigating an alleged indecent assault at the Clonard Monastery in West Belfast.

Word is made PC for him-her

BY ALAN HAMILTON

THE time has come to pray *to* God the Father-Mother and Jesus the Human One for the soul of William Tyndale.

Tyndale, upon whose 16th-century translation of the Bible much of the majesty of the Authorised Version is based, will be spinning in his grave at news that yet another travesty of the world's best-selling book is about to be launched in the name of political correctness. Sexism and racism have no place in the new version being prepared by the Oxford University Press for the American market. God ceases to be male and becomes a hyphenated bisexual, while the Son of Man, who cannot possibly be said to have been killed by the Jews, becomes the Human One. Even the left-handed are spared offence: God's right hand becomes his-her "mighty hand".



Tyndale: Authorised Version's progenitor

The new OUP Bible is not the first to tinker with the Word of God in pursuit of current fashion. A children's illustrated Bible issued earlier this year by the British publisher Dorling Kindersley could not bring itself to describe Mary as a virgin, but referred to her instead as "a girl, and not married", thus undermining one of the basic tenets of Christian belief. It also illustrated the archangel Gabriel with no wings.

Although the British approach to the Christian religion is generally regarded as more traditionalist than the American, even the General Synod of the Church of England has been divided on whether to update the scriptures.

Conservatives such as the Ven George Austin, Archdeacon of York, believe in the majesty of the Authorised Version and do not believe that desexing the Father and Son means much to the average parishioner. Liberals take the view that there have been new English translations at regular intervals for the past 300 years, and there is no reason to stop.

The OUP's panel of expert readers that vets its new Bible editions has been far from enthusiastic about the impending PC version, describing it as "nonsense". The publishers, however, have an eye to a new market, although they will not say at this stage whether the new version will be unleashed on poor William Tyndale's home country.

CAR INSURANCE
WOMEN DRIVERS SAVE 25%
SAVE £££'s
• Quality Insurance.
• FREE Legal Expenses.
• FREE Green Card.
• FREE Security Etching.
• Nationwide Approved Repairers.
9.00 am - 8.00 pm Mon - Fri
serviceline CALL FREE 0800 775 774



SIMON WALKER

The Rev Jonathan Blake baptises Natalie at her home where her parents, Doreen and Adam Deyna-Jones, were joined by family and friends

Minister performs baptism at home

BY JOHN YOUNG

THE Rev Jonathan Blake, who has set up as an "independent minister" after resigning his Church of England living, performed what he claimed to be the first ceremonial baptism in a private home yesterday.

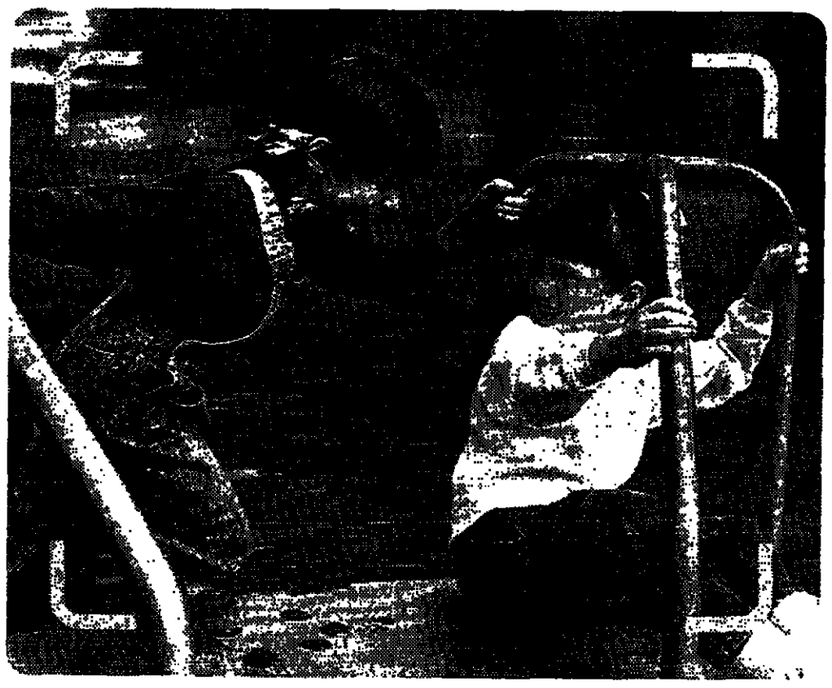
He christened Natalie Suzanne, the infant daughter of Doreen and Alan Deyna-Jones, of Bexleyheath, south-east London, who were refused a church service because they were not regular churchgoers.

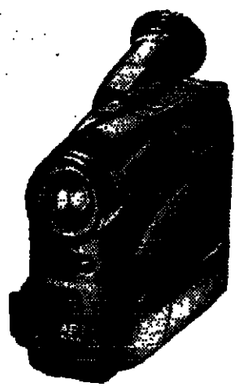
Mr Blake, who was ordained in 1982, resigned as vicar of St Martin's, Bexleyheath, last year because he felt the Church was failing to minister to Christians who did not wish to attend services.

He said: "There is a widespread, deep-rooted wish to practise the Christian faith without going through all the traditional rituals."

From a house in Gillingham, Kent, Mr Blake offers a range of Christian services, including baptisms, weddings and funerals.

Panasonic believe children should be seen and not blurred.





Kids love showing off in front of the camera so don't ruin their star-turn with poor filming. Instead of ruining your reputation, try a Panasonic A1 Slim Palmcorder with Programme Auto Exposure. You can set it to Sports mode for the sharpest action shots, or Portrait mode for super-clear subjects with a soft-focus background. Very professional. So put your kids in the spotlight and bathe yourself in the limelight. Panasonic VHS C Camcorders

MODEL FEATURED NVA1. PANASONIC CONSUMER ELECTRONICS UK, WILLOUGHBY RD, BRACKNELL, BERKS. RG12 4FP TEL: 0344 853214.

Vigilant drivers rewarded

Motor insurance to fall by up to 15%

BY KEVIN EASON, MOTORING CORRESPONDENT

THE cost of car insurance premiums is tumbling by up to 15 per cent as the campaign against theft and a reduction in road accidents pay dividends for millions of motorists.

Many motorists will save between £15 and £40 on their comprehensive policies as a reward for reducing claims and increased vigilance against theft. Instead, insurers are targeting high-risk groups who will have to pay more if they have accidents or fail to protect their cars.

Sandy Dunn, managing director of Touchline Insurance, which insures about 100,000 motorists, said: "Thousands are going to benefit from this reduction in premiums through next year. Premiums have been dropping by between 7.5 and 15 per cent as the rewards of these changes start to come through. In the past, motorists who did not have accidents and who took care of their cars were paying for the losses on high-risk drivers.

"The way premiums are calculated is much more sophisticated now and we are saying that average motorists should be rewarded for their care."

A middle-aged driver in the South East owning a Rover 820i would have paid £280 for a fully comprehensive policy in November 1993. Next year, that premium should be about £243, according to Mr Dunn. The same driver with a Ford Sierra diesel will see premiums drop from an average £226 to £202, , while a Vauxhall Cavalier 1.6 driver will pay £178, a drop of £14.

The sudden fall in premiums follows years in which motorists were among the hardest hit as insurers came to regard cars as a liability they did not want to afford. Premiums rose by up to 80 per cent for the highest risk car owners, including those with GTi-style models which were a favourite with thieves. But high-profile campaigns to convince motorists to fit sophisticated alarms and engine immobilisers to their cars has started to pay off with fewer claims for car theft.

A drop in claims for road accidents with motorists anxious not to lose valuable no-claims bonuses is also helping to reduce payouts while a long period of mild weather has kept driving conditions relatively safe. Car manufacturers have also cut the price of spare parts under pressure from the insurance industry.

The Association of British Insurers is still completing statistics for last year but already the trend towards big cuts in insurance payouts is clear. The cost of claims fell by almost £100 million in 1992 and is expected to have fallen further in 1993 and this year.

An association spokesman said: "The trends are all down and we expect them to keep moving that way. The industry has had clear objectives and they are paying off now for the bulk of motorists."

Everyday face of a killer

A FACE frozen in a terrified scream will be the dominant image in this year's Christmas campaign against drink-driving (*Lucy Berrington writes*).

The face, which could be either male or female, is intended to seem innocuous and familiar. "Even great blokes can kill," runs the slogan on the poster. The campaign is an attempt to challenge misleading stereotypes about drink-drivers, ramming home the messages that the guilty could include relatives, colleagues and friends, and that just one drink can be too many.

Last year 500 people were killed and 3,200 seriously injured in drink-related road accidents. More than 90 per cent of drink-drivers are male. The persistent offenders are thought to be habitual drinkers in their late 20s to 40s and include a band of middle-class professionals who drink in the course of their work.



BERND HANSELMANN

Uwe Kroeger and Aura Deva take the leading roles in *Miss Saigon* at the purpose-built Stuttgart music hall

Musical maestri spread the word

BY DALYA ALBERGE
ARTS CORRESPONDENT

BRITISH impresarios are holding centre stage in Germany. While Sir Andrew Lloyd Webber is busy building a 1,600-seat theatre near Frankfurt to house *Sunset Boulevard* from next December, Cameron Mackintosh was in Stuttgart this weekend for the opening of a £200 million complex that includes a hotel, restaurant, health club and 1,800-seat theatre built to house *Miss Saigon*.

Such is the pull of the Vietnam War love story that it is expected to run in Stuttgart — a provincial city of about 500,000 people — for ten years. Tickets, more than double the top London prices, are virtually sold out until February. The London production, after six years, is booking solidly into 1995, with £2 million in box office advances. *Miss Saigon* is playing in New York, Detroit, Toronto, Tokyo and Hungary, opening next year in Los Angeles, Sydney and Seattle.

This is an industry that has become so large that, for the two maestri of the musical, designing their own theatres in self-contained complexes that encompass the entire "leisure experience" is the latest expansion within their respective empires. Sir Andrew plans another 1,600-seat theatre for *Phantom of the Opera* in Basle, Switzerland while Mr Mackintosh is also working on one for *Les Miserables* in Duisberg — "one of the most revolutionary" to be built, he said.

Mr Mackintosh decided at the age of eight to produce musicals. As a schoolboy he halved ticket prices for pupils booking early for his amateur reviews.

He now has more than 50 productions worldwide, two thirds under his direct control. The rest are licensed, though he winces if anyone calls if franchising: "That implies a formula. You might be able to do that with hamburgers, but not with actors or musicians."

Productions such as *Miss Saigon* demand a stage depth of at least 60ft and complex scenery changes. Only a specially built theatre can cope, Mr Mackintosh says. He describes searching for the right building as "casting the theatre", such is the importance of its space, intimacy and atmosphere in making or breaking a multimillion-pound show.

Why women turn to THE TIMES

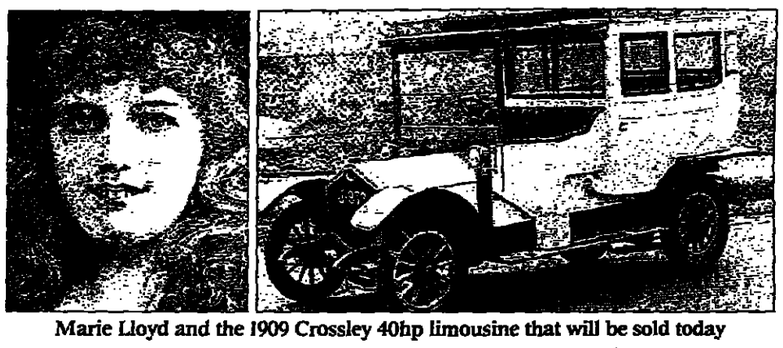
'I've tried other papers but find *The Times* is by far the most enjoyable'

Kate Eason, 22, secretary



'It has great features—I always read Valerie Grove's interview on Fridays. The foreign coverage is terrific, the paper has a good overall design and the diary always raises a smile in the morning'

More women are making *The Times* their daily newspaper. From May to October this year, female readership increased by 31 per cent, a larger gain than any other national newspaper.



Marie Lloyd and the 1909 Crossley 40hp limousine that will be sold today

Car fit for a star emerges on stage

BY JOHN SHAW

A CAR reputedly built for Marie Lloyd, the Edwardian music hall star, has emerged from seclusion before its auction in London today.

The primrose-yellow 1909 Crossley 40hp open-drive limousine is believed to be the earliest surviving example of the Manchester marque. Sotheby's expects up to £45,000 at the sale at the RAF Museum, Hendon. The passenger compartment has extravagant flourishes a music hall star might demand: flower vases, bone handles, floral light fittings, a smoker's companion, vanity case, an eight-day clock and silk blinds to the carriage windows.

But J973 was first registered in Co Durham and bought second hand by Sir Thomas Tacon, High Sheriff of Suffolk, in about 1912. His daughter Maude was a close friend of the actress Ellen Terry, which could bear out the connection to Marie Lloyd (1870-1922).

Sir Thomas died in 1922 and the car was little used after that. Maude's fiancé died in 1927 and she became a recluse and died in 1952. The contents of the family home, Brome Hall, was sold and the old Crossley was picked up by Bert Westwood, who formed and led the Black Diamond Racing Team for Fiat in 1935, for £170 in a 1953 auction.

Mr Westwood, now 94, owned a garage at Clacton, Essex, but kept a collection of old cars at his home near Colchester. The Crossley, its tyres almost new, joined the group of ten vehicles now expected to make about £100,000 today.

Fear of job cuts deters health aid volunteers

BY JOHN YOUNG

VOLUNTARY Service Overseas, the charity with extensive programmes in developing countries, is facing a crisis because applications from health professionals have fallen by more than half.

In a report published today, United Nations International Volunteer Day, VSO says changes in the health service and fears about future job security are discouraging doctors and nurses from volunteering.

While applications fall, there has been a 45 per cent increase in demand for health workers in developing countries, it says. The charity expects to be able to fill fewer than a third of the posts requested by Third World hospitals and training centres.

Field staff in 57 countries are under pressure to turn down all but the most urgent requests. In Malawi, for example, where nearly a quarter of all children die under the age of five, VSO has in the past two years been asked to supply 30 workers, including midwives, pharmacists and Aids specialists, but has been able to fill only 14 posts.

In the report, the Royal College of Midwives says that, because of staff cuts in the health service, midwives who might have volunteered are "scared stiff there won't be a job to come home to".

Julia Mountain, of the Royal College of Nursing, says nurses returning from overseas are excluded because some employers fear they may have been "de-skilled" by the experience.

LEAP TOWARDS THE 21ST CENTURY WITH OUR RANGE OF DISCOUNTED MORTGAGES.

A choice of variable rates from:

3.34% **3.4% APR** until 29th February 1996
6.39% **6.6% APR** until 28th February 1998
6.94% **7.2% APR** until 29th February 2000

At Abbey National, we are now offering discounted variable rate mortgages that can take you into the year 2000. A comprehensive range of discounts is available to anyone buying a new home, including first time buyers.

With rates from 3.34% **3.4% APR** your mortgage repayments could be as low as £122.47 a month for a £50,000 mortgage. In addition, to help you with the cost of moving, we will contribute up to £820 towards your legal and valuation fees.

For more details simply call into your local branch or phone us free on **0800 555 100** Monday to Friday 9.00am – 9.00pm, quoting reference Z205.

ABBEY NATIONAL

Z205

The habit of a lifetime

The monthly payment quoted above represents interest only payments (net of tax relief) on an endowment mortgage based on a 4.75% discount (until 29.2.96) when compared to our standard variable rate of 8.09% 8.5% APR. All rates and figures quoted above are available where the deposit exceeds 40%*. All discounts available depend on the size of the deposit and the term of the discount. These offers are subject to availability and may be withdrawn at any time. The £820 saving (Mortgage Bonus), is based on a homeowner with an existing Abbey National mortgage buying their next home with a variable rate mortgage and consists of a valuation of up to £320 and up to £500 towards legal fees (other borrowers may claim up to £300 towards legal fees). Typical example for a 4.15% discount until 29.2.96 including Mortgage Bonus: a couple (male and female), non smokers, aged 29, applying for an endowment mortgage of £40,000 on a purchase price of £60,000, secured over 25 years. 300 monthly interest payments of £111.63 net of tax relief plus the final repayment of £40,000 capital. 300 monthly endowment premiums of £58.10. Total amount payable £79,751.22 includes £50 deeds handling fee charged on redemption and accrued interest of £9.72 assuming completion on 31.3.95. Example calculated at 3.94% for the full mortgage term 6.07% APR. No account has been taken of any change in interest rates. In this example, from 1.3.96 our normal variable rate will apply which may result in an increase in the monthly repayments. All APRs are typical and variable. The application deadline for the Home Buyers and the Mortgage Bonus packages is 28.2.95. Completion must take place by 31.7.95. Proof of paid legal fees must be submitted by 31.8.95 to claim the Mortgage Bonus. A charge equivalent to the discount received (and Mortgage Bonus if applicable) will be made if the mortgage is redeemed, converted from variable rate terms or a capital repayment made before 28.2.98 (for packages discounted until 29.2.96 and 28.2.98 and the Mortgage Bonus) or 29.2.2000 (for packages discounted until 29.2.2000). See leaflet for details. The Mortgage Bonus may affect personal liability to Capital Gains Tax. Mortgages require a charge on the property and in the case of an endowment mortgage an endowment/life policy for the amount of the advance and a charge over the policy. All loans subject to status and valuation and are not available to persons under 18. A mortgage guarantee policy may also be required if the loan exceeds 75%*. We require the property to be insured. If not insured through us, we reserve the right to charge an administration fee of £25. *As a percentage of the purchase price or valuation whichever is the lower. Written quotations available on request. Abbey National plc, Abbey House, Baker Street, London NW1 6XL.

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT.

Great. You've just lost your biggest account and your delivery service gives you a £6 credit.

Lynx is a business delivery service, and like other such services, we're not perfect. So why choose us?

We don't just deliver packages. We deliver reputations.

And 99% of the time, we get it right.

But even when we get it wrong, we're better than most. We don't pretend mistakes haven't happened. We're pro-active. Your customers will know there's a problem, before it's too late, so they can make plans.

Each and every one of our people, from drivers to sorters, is empowered to solve problems and fulfil promises.

After all, in business, reputation is everything. For further information, call Lynx Freefone on 0800 887722.

LYNX
Express Delivery Network
PART OF NFC

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Stonehenge dating dispels icesheet theory

By Nigel Hawkes, Science Editor

SCIENTISTS studying a rock sample from Stonehenge have confirmed that the builders of the monument must have dragged the stones from Wales more than 4,000 years ago. Their findings apparently disprove the theory that the stones were carried to their site, near Salisbury, Wiltshire, thousands of years earlier by icesheets.

The icesheet theory was first proposed by geologists in 1971 and gained support among experts reluctant to believe that the Beaker Folk, the primitive people who built the stone circle, could have transported the four-tonne stones so far. But results scheduled to be reported tomorrow in San Francisco by Professor David Bowen of the University of Wales in Cardiff suggest that is exactly what they must have done. With American colleagues, Professor Bowen has used chlorine-36 dating to establish when the bluestones were first exposed to the air.

The source of the 123 bluestones is known to have been the Preseli mountains in southwest Wales, more than 200 miles from the site of Stonehenge. They formed the first great ring of stones, erected in 2,250 BC. Later the even larger sarsen-stones, which are local in origin, were erected in a larger ring around them.

Why the builders picked the bluestones, and how they transported them, has long been among Stonehenge's greatest mysteries. The simplest explanation is that they were carried there by ice about 400,000 years ago, and were lying around ready for use when the first stone ring was built.

But the date obtained by Professor Bowen for a fragment of the stone suggests that this is impossible. The results show that the stone was first exposed to the air only about 14,000 years ago, too late for any ice-sheet to have carried it to Wiltshire.

Chlorine-36 dating is a relatively new method that until recently was considered suitable only for dry climatic regions. Most rock dating methods, such as potassium-argon dating, indicate the age of the rocks since their formation. But chlorine-36 dating measures the accumulation of an isotope of chlorine in a sample of rock since it was exposed to cosmic radiation; that is, since it was mined or exposed to the air by natural processes.

Professor Bowen says that his Stonehenge results are preliminary, as they are based on only one piece of rock from Salisbury Museum. "That rock first outcropped 14,000 years ago," he says, "and there is no way it could have gone to Stonehenge by glaciation."

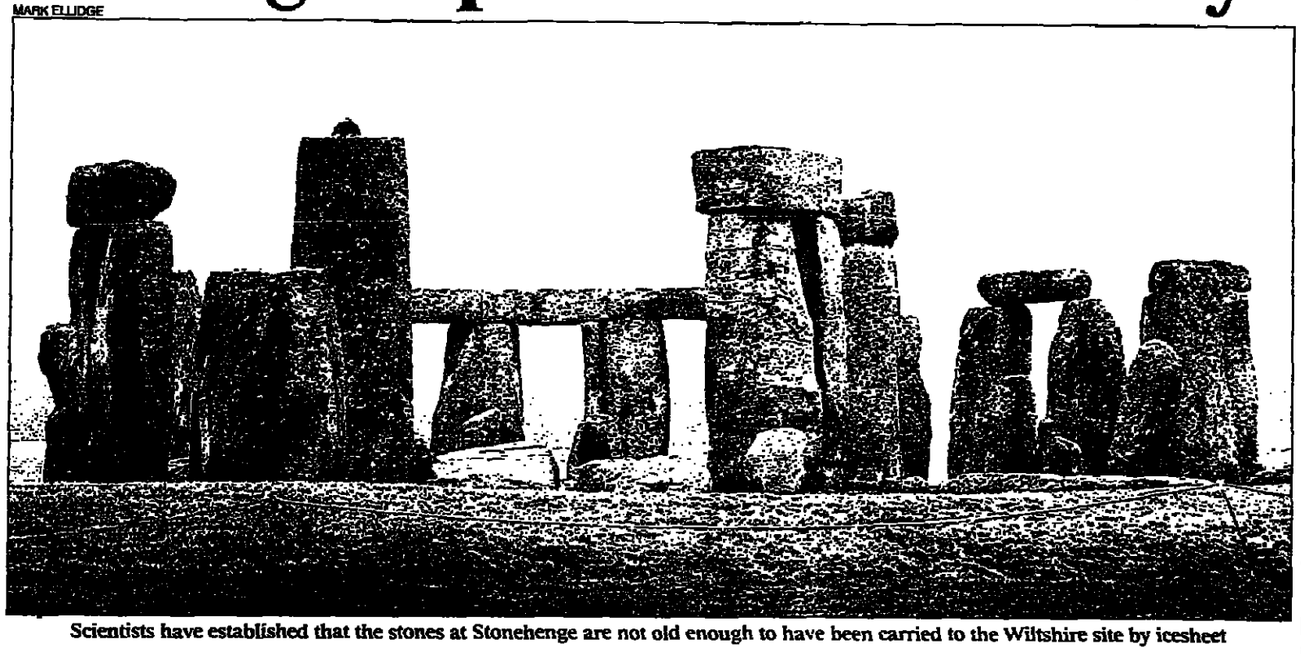
He would now like to try some samples from the monument itself, but admits that Emglish Heritage "is reluctant to let us bash away at it". He needs a piece no bigger than a cigarette box, he says.

If ice-sheets are ruled out, how were the stones transported? Two routes have been suggested, both involving long voyages on rafts made by lashing together three dugout canoes. The stones would first have been dragged more than 15 miles to Milford Haven, then taken by boat either round Land's End, or up the Severn Estuary, and then overland again. Moving all 123 stones in this way would have been a huge undertaking but if Professor Bowen's dates are confirmed, there appears no alternative explanation. "It's one-up to the clever prehistoric people" he says.

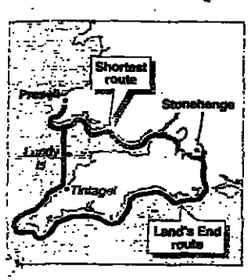
☐ A tooth from a 20,000-year-old woolly mammoth has been discovered during archaeological work in South Lincolnshire. The find was made during the removal of top soil at a quarry next to the River Welland, southeast of the Deepings.

The tooth has been identified by Peterborough museum as a molar from the upper jaw of a mature woolly mammoth. It is thought to date from the last Ice Age and be 20,000 to 50,000 years old.

MARK ELLIDGE



Scientists have established that the stones at Stonehenge are not old enough to have been carried to the Wiltshire site by icesheet



Pop stars' album left loveless fans bereft

THERE was just one problem with the Wet Wet Wet album promising fans the chance to enjoy "Love Is All Around": the band's hit single was not on it. The ballad, which topped the charts this summer, was specifically mentioned in television advertisements for the record.

Viewers protested about the advertisement for *End of Part One — The Greatest Hits*. The Independent Television Commission today upheld their complaints against Phonogram Records.

"There was no doubt it was misleading. They had two different versions of the album, one for Europe and one for Britain, and the British version didn't have the single," the commission said.

Also criticised was a trailer for Kenneth Branagh's new horror film, *Mary Shelley's Frankenstein*, in which he co-stars with Robert De Niro. It was screened in commercial breaks on children's television, even though the film had a 15 certificate.

The trailer used a menacing voice-over telling how an "unspeakable terror" had been created and showed a monster's hand and the creature on the operating table.

Sheehan on Bridge

Dealer North — **Love all, IMPS**

	♠QJ86 ♥AJ108 ♦KQJ9 ♣10	
♠AK42 ♥K52 ♦A107 ♣854	N W E S	♠85 ♥643 ♦8532 ♣AQJ7
	♠1073 ♥Q97 ♦64 ♣K9632	

W	N	E	S
	Jason Hackett		Justin Hackett
—	1♥	Pass	1♠ (1)
Pass	3♠	Pass	4♥ (2)
Pass	4♠	Pass	Pass
Pass (3)			

Opening lead: ♦A

By Robert Sheehan, Bridge Correspondent

(1) Designed to steal the spade suit from the opposition. Unfortunately they didn't have it – his brother did.

(2) Not prudent in my view: when your semi-psychic bid is raised it usually pays to pass and hope for the best. North might easily treat Four Hearts as a slam try and push the partnership yet higher.

(3) I think West should double. He can see from his hand that South's Four Heart bid was not a slam try. Hence he can tell that South is wriggling, and if he is completely psychic Four Spades could be a real debacle.

This was a hand played in the Lederer tournament in October. The Hackett brothers were playing for the British Junior Team, the current European champions. Their team finished fourth, ahead of the Dutch world champions, a very creditable performance.

Despite being two levels too high on this hand, Justin miraculously escaped for one down against a soft defence.

☐ My apologies to readers of my review of Hamman's book *At The Table* in the Weekend section on Saturday. Unlike my article, the book *does* have spade, heart, diamond and club symbols. A bottle of champagne goes to the writer of the first letter I open which correctly decodes the two mysterious bidding sequences.

Keene on Chess

By Raymond Keene, Chess Correspondent

Olympic invitation

During an official visit to the chess Olympiad in Moscow, Juan Antonio Samaranch, president of the International Olympic Committee, announced that chess would be considered as an exhibition sport at the Olympic Games scheduled for Atlanta in 1996.

Holland leads

After three rounds of the chess Olympiad in Moscow, the Dutch team leads with 11 points from 12. In the women's competition, the American team leads with 8.5 from 9. England have 6.5 points. England's men's team lost to Kazakhstan in round two. Three boards were drawn, while Dr John Nunn lost the following game to Kazakhstan number three P. Kotsur.

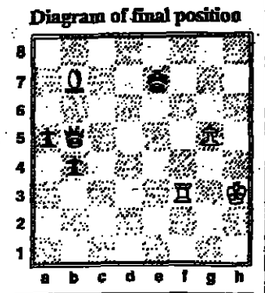
White: Nunn
Black: Kotsur

Sicilian Defence

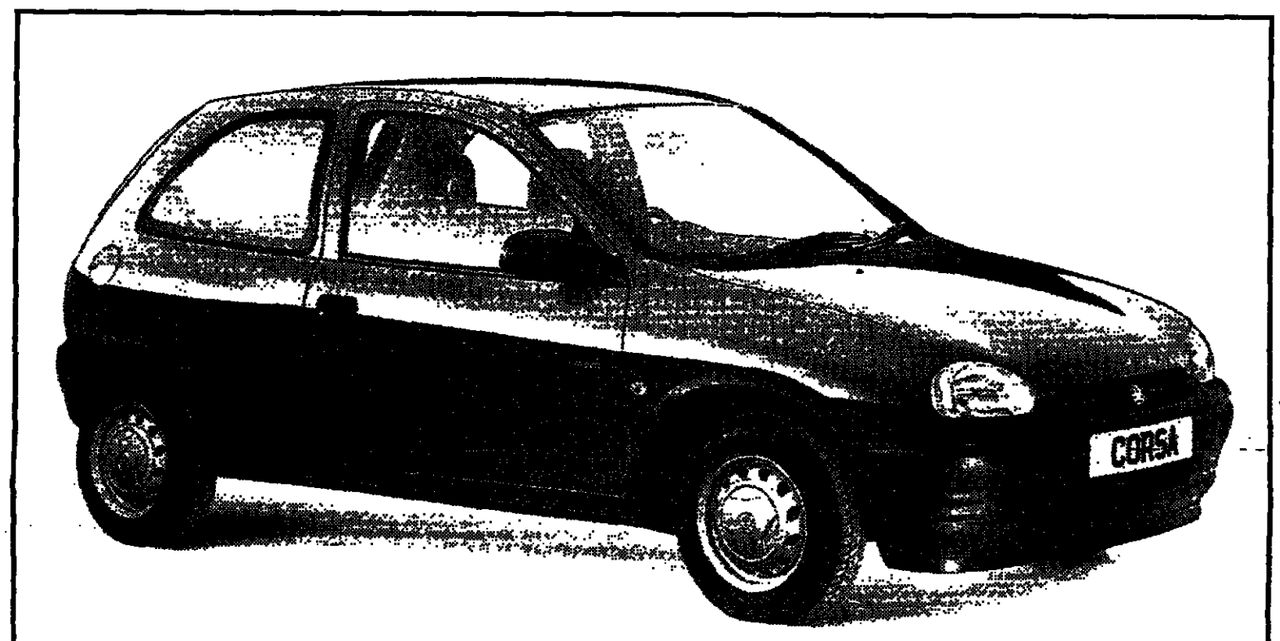
1	e4	c5
2	Nf3	g6
3	d4	Bg7
4	dxc5	Qa5+
5	c3	Qxc5
6	Be3	Qc7
7	Bd4	f6
8	Na3	Nh6
9	Bc4	a6
10	0-0	e6
11	b4	Nf7
12	Bb3	Nc6
13	Be3	0-0
14	Qd2	f5
15	exf5	gxf5
16	Bf4	Qd8
17	Rad1	b5
18	Nc2	Qf6
19	Ncd4	Bb7
20	Ne2	d5
21	Ng5	Nce5
22	Nxf7	Nxf7
23	Be3	Ne5
24	Bd4	Qg6
25	f4	Nc4
26	Qc1	Nd6
27	Qe3	Ne4
28	Rf3	Rf7
29	Bc2	Bxd4
30	Nxd4	Rg7
31	Qe2	Qf6
32	Rdd3	Rc8
33	Qe3	Rgc7
34	Ne2	Kh8
35	Bb3	Nxc3
36	Nxc3	d4
37	Qxe6	Qxe6
38	Bxe6	dxc3
39	Bxc8	c2
40	Rf1	c1Q
41	Bxb7	Qc4
42	Rd8+	Kg7
43	Bf3	Qxb4
44	h3	Qd4
45	Rg8+	Kh6
46	Ra8	Qd6
47	Rd1	Qa3
48	Kh2	Kg7
49	Rd5	Qxe2
50	Rxd5	Qe6
51	Rg5+	Kf6
52	h4	Qd6+
53	Kh3	Rg7
54	Rxg7	Kxg7
55	Ra7+	Kg6
56	g4	h6
57	Ra8	Kf6
58	Bb7	Qd3+
59	Kg2	a5
60	Rf8+	Ke7
61	Rf3	Qe2+
62	Kh3	b4
63	g5	hxg5
64	hxg5	Qb5

White resigns

Diagram of final position



Winning Move, page 44



VAUXHALL CORSA	0% A.P.R. FINANCE
FREE INSURANCE	FREE MOBILE PHONE

THE VAUXHALL BUDGET BOX.

It isn't just the Chancellor who has to work to a tight budget.

That's why we're offering motorists an outstanding deal on all new Corsas. To start with, we're giving away 12 months free insurance and a free mobile phone. Then, on the borrowing front, we've slashed interest rates to 0% A.P.R.*

There's more good news for the economy, namely the Corsa's miserly fuel consumption figures. Just one of the reasons it ran off with the 'What Car?' 1994 Budget Car of the Year Award.

If you'd like more details on our offers, hurry down to your local Vauxhall dealer.

THE CORSA FROM VAUXHALL

FREE INSURANCE AND 0% A.P.R. FINANCE OFFERS APPLY TO REGISTRATIONS BETWEEN 15TH NOVEMBER 1994 AND 31ST JANUARY 1995 AND ARE SUBJECT TO STATUS. FULL TERMS OF MOPE, TEL 0345 25 UNITS. THOSE PARTICIPATING IN THE VAUXHALL BUSINESS PARTNERS MAINTENANCE PROGRAMME DRIVING SCHOOLS, MOTABILITY CONTRACT HIRE AND PERSONAL EXPORT CUSTOMERS ARE EXCLUDED. FULL DETAILS REGARDING THE VAUXHALL INSURANCE OFFER ARE AVAILABLE FROM EITHER YOUR VAUXHALL DEALER OR VAUXHALL INSURANCE PLAN ON 0404 665 645. A MINIMUM OF NAMED DRIVERS MUST BE FREE FROM CERTAIN SERIOUS DRIVING OFFENCES. AN EXCESS OF AT LEAST £100 WILL APPLY. DRIVERS MUST BE OVER 21 TO QUALIFY (OVER 25 IN NORTHERN IRELAND). *A 50% DEPOSIT IS REQUIRED AND WRITTEN QUOTATIONS ARE AVAILABLE ON REQUEST FROM VAUXHALL FINANCE, 19 CHAPEL STREET, LUTON. A GUARANTOR MAY BE REQUIRED. FREE MOBILE PHONE OFFER APPLIES TO ALL NEW VAUXHALLS REGISTERED BETWEEN 1ST NOVEMBER 1994 AND 31ST MARCH 1995. SUBJECT TO STATUS AND CONDITIONS. FURTHER DETAILS AVAILABLE FROM YOUR LOCAL VAUXHALL DEALER. CORSA MERIT 1.2i 4 SPEED MANUAL GOVERNMENT FUEL CONSUMPTION FIGURES MPG (LITRES/100KM) SIMULATED URBAN DRIVING 36 (7.7) CONSTANT 56 MPH (80KM/H) 52 (5.4) 75MPH (120KM/H) 39 (7.2)

Plague of burglars blights good life in allotment gardens

BY MICHAEL HORNSBY, AGRICULTURE CORRESPONDENT

THEFT and vandalism are rife in the allotments of England, according to gardeners, police and local authorities.

The case of Ted Newbery, 82, who was ordered to pay £4,000 compensation for shooting a burglar who tried to break into his shed, has struck a chord with elderly tenants of vegetable plots up and down the land. Norman Baughan, a 72-year-old who tends seven allotments around Oxford, said: "If an old chap of 82 cannot grow vegetables without being threatened by yobbos, what are things coming to? I wish he had blasted the bugger's head off. There's no justice left in the world."

A former car factory worker, Mr Baughan often rises as early as 4am in the summer to start work on his cherished vegetable patches, which he rents from one of the university colleges. He knows all too well how Mr Newbery felt. Over the past 18 months he has been the victim of a string of break-ins.

"I have lost everything from runner bean canes and cabbages to stainless steel spades and forks handed down from my grandfather and father," he said. "Last April I spent £7 quid on a set of padlocks for the shed door but the thieves just smashed it down. Even barbed wire won't keep them out."

Now he leaves the door on a wooden latch and keeps his seed, fertiliser and tools at home. "It is inconvenient, but luckily I've got a van. It's harder for those with bikes. Thieves still come nosing around at night but they don't find much to steal."

Geoffrey Stokes, secretary of the National Society of Allotment and Leisure Gardens, said: "It's hardly surprising if people are feeling angry. No one should condone the use of firearms but allotment holders feel a great deal of sympathy for Mr Newbery." In a survey carried out by the society last year, 40 per cent of its 100,000 members complained of thefts of garden tools and machinery, and 60 per cent said they had been robbed of crops.

Police believe most of the stolen goods end up in car boot sales where they can be sold with no questions asked. Detective Sergeant Henry Wymbs of Oxford CID says 200 sheds in allotments and private gardens have been broken into this year in and around the city.

"Allotments are easy targets, especially at night," he said. "We don't have the manpower to provide protection. Even when you suspect people of possessing stolen gear it can be hard to prove. We are trying to persuade gardeners to have their spades and forks marked for easier identification.

"We had one case earlier this year where thieves dug up a pensioner's entire crop of potatoes and then replanted the foliage to make it look as though nothing had been taken. The old boy had poor eyesight and went on watering his plants for days. He was heartbroken when he found out what had happened."

Ivor Garland, chairman of the National Vegetable Society, tends one of 200 plots on an allotment site three miles outside Cardiff. "We have had 84 shed break-ins this year. A lot of it was just wanton vandalism but one lot of thieves knew what to look for. They took cases containing £750 worth of fungicides and liquid feed for tomato plants."

In Brighton, Chris Clay is responsible for 28 allotment sites with 1,435 plots owned by the borough council. "Vandalism has become worse. We've been shocked by how young some of the thieves are. Two months ago we caught a couple of 10-year-olds armed with bolt-cutters."

Mr Clay has lost count of the break-ins this year. "We tell our tenants not to bother padlocking their sheds.

"We are going to plant hedges of whitethorn, blackthorn and other spiky shrubs round vulnerable sites. They take time to grow but can be an effective deterrent."

PETER TREVNOR



Norman Baughan, whose allotments have been stripped of crops, canes and even his grandfather's spades

Punished pensioner keeps vigil in shed

TED NEWBERY, the pensioner ordered to pay £4,000 pounds to a burglar he shot, is sleeping in his garden shed every night because he fears raiders will strike again.

The retired miner, whose money troubles are now over because of well-wishers' donations, said he still feared for his possessions in the heavily padlocked hut. "I first put the shed up in 1941 and I have slept there every night for eight years.

"There hasn't been a burglary since the shooting but there is no guarantee they won't try again. I just didn't feel that my possessions will be safe if I sleep in my house," Mr Newbery said. He lives round the corner from his allotment shed in Ilkeston, Derbyshire.

Donations from across the country are expected to cover the damages award to the burglar and Mr Newbery's £12,000 court costs. His wife Millicent, 83, said: "If Ted wants to sleep in his shed every night that's all right with me. He knows best."

Water-borne fungus infects 20,000 alders



A quarter of alder trees may be infected

BY OUR COUNTRYSIDE CORRESPONDENT

WATER-borne fungus is killing alder trees and threatening to devastate riverbanks in the same way as Dutch elm disease ravaged hedgerows and woodlands in the 1970s.

Scientists estimate that 20,000 alders are already dying at 60 waterside sites that they have been monitoring in central and southern England. In some areas as many as 25 per cent of trees are infected. John Gibbs, head of pathology at the Forestry Commission, said: "There are worrying parallels with Dutch elm disease. The infection is spreading naturally and is difficult to control. There are a lot of recently infected trees, which suggests the build-up is pretty rapid."

The common alder (*Alnus glutinosa*) is a native of Britain and is found mainly by water. The tree's dense bunches of roots hold riverbanks together, while its leaves and branches provide shade for fish and food for birds and insects.



Gibbs: draws parallels with Dutch elm disease

Symptoms of the disease, which include loss of foliage, tarry strips of dead bark and rotting roots, were first noticed two years ago in Kent. Scientists have now traced the source of infection to a fungus of the *phytophthora* family, which has never been seen before in alders.

Paul Raven, conservation officer for the National Rivers Authority, said: "The disease is much more prevalent than we first thought. Apart from the implications for animals if the trees are lost, the erosion of riverbanks would create problems for flood control."

The fungus produces waterborne spores but this does not fully explain how the disease has spread so far so fast. One theory is that wading birds may carry spores in mud on their feet. The movement of fish stocks, interbasin water transfer and contaminated fishing gear could also have aided dispersal.

"Chemical treatment of the disease is not feasible in a river setting because it would pollute the rest of the environment", Dr Gibbs said. "One hope is that we may be able to find alder varieties that are immune to the disease. We could then replant affected areas with them."

Dutch elm disease destroyed 25 million elms, 90 per cent of them in southern England.

Scots demand right to sell salmon roe

BY GILLIAN BOWDITCH, SCOTLAND CORRESPONDENT

SCOTTISH salmon farmers are calling for the abolition of an archaic law that prevents them selling salmon roe and costs them millions of pounds a year in lost revenue.

The salmon farmers say that the "absurd" law, which dates back to 1868, has lost them £50 million of business in the past five years. Salmon roe is considered a delicacy in Japan, France and Belgium and gourmets are prepared to pay high prices for the fish eggs. The roe, which can be legally sold in England but not in Scotland, sells for £10 per 100g in Harrods.

Scottish salmon farmers frequently receive requests from British embassies around the world to provide salmon roe but, because of the law, the salmon farmers have to turn down the orders and see the business go to their Norwegian competitors. They are calling on the Government to abolish the clause in the Salmon Act of 1868 that prohibits anyone in Scotland from owning salmon roe. The Act was introduced as an anti-poaching measure long before Scotland's salmon farming industry got off the ground.

William Crowe, of the Scottish Salmon Growers Association, says the market for the roe is worth £10 million a year but at present Scottish fish farmers have to throw it away. He said: "You could buy a jar in Carlisle, drive across the border and be fined for breaking the law. We would like to see Scottish law brought in line with English law."

Old seadog seeks new Girl Friday

Gerald Kingsland is seeking a new Girl Friday to sail with him to a deserted Carribean island after falling out with Karina Farr, 24, even before they had left the Severn.

Kingsland, 64, whose previous exploits featured in the film *Castaway*, said: "I gave her the sack. I just couldn't face a year of celibacy."

The adventurer is living in a tent at Upton upon Severn until he can build a cabin on his "Polynesian style" boat, made from 12 plastic drums.

Fraud charges

Three men, including a senior Barclays Bank manager, will appear before City of London magistrates today charged with conspiracy to defraud financial institutions after inquiries into an alleged £30 million swindle.

Knife murder

John Shepherd, 66, was knifed to death in a frenzied attack as he worked alone at the betting shop he managed in Aylesbury, Buckinghamshire. Police hunting the killer are appealing for customers to come forward.

Lost at sea

A crewman lost when the trawler *Heather Bloom* sank in a storm 100 miles west of Shetland was named as John McLeman, of Avoch, Highland. The five surviving crew were rescued from lifeboats by another fishing vessel.

Lighthouse death

A photographer has died taking a picture of the Needles lighthouse, off the Isle of Wight, before its automation this week. The body of Johan Trezise, 40, a Southern Electric worker, was found below cliffs.

Toilet found

An original Thomas Crapper toilet cistern dating from the early 19th century has been found by a reclamation firm at a house in Gloucestershire. It is expected to be bought by an American or Japanese collector.

Ferry halted

A new cross-Channel passenger ferry due to begin service between Folkestone and Boulogne today has been postponed indefinitely. The owners of the Kent port decided on Friday to withdraw permission for the link.

Lights stolen

Thieves have stolen lights decorating a 20-ft Christmas tree at Coten End, Warwick, three times in a week. It is believed that they are selling the bulbs. Residents, outraged by the thefts, had each paid £1 for the £400 lights.

Service, value and ideas. Granted.

LOND

GET ON TO LONDON 0345 83 83 83

هكذا من الاصل

هكذا من الأصل

Doctors and managers engaged in clash of cultures

■ In a National Health Service increasingly shaped by contracts, a doctor's duty of care to the individual is clashing with the manager's efforts to raise efficiency and cut costs. Jeremy Laurance and Catherine Milton report from the frontline on the boardroom skirmishes over the Government's market-led reforms

NHS AT WAR

A WAR is going on for control of the health service. In hospital boardrooms across the land consultants and managers are fighting to determine who will run the NHS.

Skirmishes in Brighton and Burnley, which claimed the scalps of two chairmen and a chief executive, have boosted the confidence of consultants. Hospital managers have found the barons of the health service to be formidable opponents in their efforts to implement the Government's market-led reforms. The central concern of doctors is that they are being sidelined in a health service shaped by contracts and dominated by managers. The concern of managers is that their efforts to reduce waste, raise efficiency and encourage rational planning are being foiled by consultants who enjoy power without responsibility.

The outcome will determine what kind of health service Britain has in the 21st century. Doctors believe their unique relationship with patients makes them the natural custodians of the health service. Managers know that it is precisely that unique relationship that makes doctors ill-fitted to balance competing demands. The dispute was encapsulated by Roy Lilley, chairman of Homewood NHS Trust in Surrey, who enraged consultants last month by saying that doctors should put duty to trusts ahead of duty to patients. Many managers understood Mr Lilley's point: that the good of the trust and the community must come before the good of any individual patient. Consultants who spend scarce resources on treating their own patients without regard to the needs of others served by the trust are behaving irresponsibly.

That tension goes to the heart of the dispute between doctors and managers. Rudolf Klein, professor of social policy at Bath University, says: "Managers are utilitarians. They will try to maximise utility, taking the population as a whole. Professionals look at the individual. They emphasise the individual regardless of the population as a whole. This is not necessarily a bad tension. I want doctors to stand up for me when I am a patient, but I want my health service to be efficient."

Consultants resent new curbs on their previously wide-ranging freedom to treat whom they wanted, when they wanted. They developed new interests and built up whole departments by admitting patients on a whim. The boring cases had to wait. The craven management, whose task was to share out the health authority allocation to the hospital, bankrolled the activities of the more forceful consultants, especially those in the high-profile surgical posts, at the expense of the Cinderella specialties such as geriatrics and mental handicap.

Under that haphazard system, consultants were spending huge sums without being accountable to anyone for their decisions. Their activities were checked only when hospitals ran out of money, wards were closed and patients turned away. The late Sir Roy Griffiths, architect of the NHS's first management revolution in the early 1980s, nailed the problem in a sentence: "If Florence Nightingale were carrying her lamp through wards today she would undoubtedly be wondering who is in charge."

The new breed of managers have seen their power enhanced by the introduction of the NHS market. Consultants have seen theirs curbed. As Professor Klein puts it: "The trusts' initiative actually forces doctors and managers to get into bed together. Basically they both go to the same wall if they don't get the business."

The relationship between all professions and society is changing from one based on status to one based on contract. In medicine, it is the result of the clash between the growing demand for care and economic contraints. But contracting threatens to diminish the importance of the doctor-patient relationship. A service based on contracts could become preoccupied with the needs of groups and distracted from those of individuals. Preserving the doctor-patient relationship is essential to curb market excesses.

Last month a conference of Britain's most senior doctors concluded that the doctor-patient relationship was under threat and must be protected. But in a historic shift of emphasis, the meeting acknowledged that doctors must recognise the wider health needs of society as well as the individual needs of patients.

The kind of health service we have in the next century will depend on how far the pendulum is allowed to swing between the right of the individual to the best care their doctor can provide and the right of the population to the best care that can be provided for the money available.



TONY WHITE

Derek Smith, chief executive of King's College Hospital, London, says reforms exposed existing frictions

New dictators defend right to rule

DEREK SMITH, chief executive of King's College Hospital in London, has some sympathy with the consultants who complain about the new breed of NHS managers, but he puts it down to arrogance among the doctors (Catherine Milton writes).

"These were the cleverest boys and girls at school. Many of them have done very substantial academic work. They have a multiplicity of professional skill. Externally to the organisation they might have some quite powerful social contacts," he says. "The essence of what they were told in going into medicine is that they would suffer years of drudgery and then in a sense be granted the freedom of the city.

They would be able to practise in any way that they chose, allocate their own time and make very significant decisions about committing resources. Many of them now feel constrained in a more managed working environment.

"I suspect if I were a consultant I might be a right arrogant bastard," he adds.

Like every other trust hospital chief executive, Mr Smith, 46, former chief executive of Camberwell Health Authority, claims that the 170 consultants and managers at his trust work well together. But he concedes that there have been difficulties in the past.

THE MANAGER

"For example, if you are a cardiovascular surgeon in what is a ferociously competitive market in London, you are going to be interested in how the market works. But the anaesthetist, say, who does the cardiovascular work, does not have any of those linkages because their work depends on the success of the cardiovascular unit and is one step removed from the market."

Mr Smith says many of the tensions between consultants and managers are not new. The reforms have simply brought them to the surface. "During the 1980s the tensions were to suppress work to contain spending. Managers were increasingly concerned with clinical performance and productivity. After the introduction of the managed market in 1991 all of that has been brought into relief. Now managers are saying to consultants that we have a contract to deliver these things for money. If we don't get this money we have no income. We have to meet these requirements. That might mean that that particular specialist wanted to do 1,000 non-emergency orthopaedic cases that year but the contract is only for 600. That could mean looking at costs and it could be quite painful."

Mr Smith believes that most consultants have now accepted the need to think broadly about the impact of their decisions on the whole hospital. However, he added: "We have had a number of people, who, when we have said that we have got too many emergency cases, we can't admit any more non-emergencies, have found ways around that.

"They have taken people directly to beds, admitted them as emergencies when they weren't. That caused chaos when the next real emergency case came in. We have had to get admissions management organised."

He denies that he is a "macho manager" but says: "This is a managed organisation. It is not a democracy." He argues that the system will work only if consultants and managers trust each other. His own track record in health care has been useful but the large numbers of consultants involved are invaluable: "They can see through their colleagues better than anyone else."

'Grey suits bad, white coats good'

IN THE war for the health service it is easy for consultants to paint themselves as patients' champions struggling under the heartless regime of a new management that sees the market as the cure for all ills. Their message is simple: white coats good, grey suits bad.

While managers and consultants agree that the system has not broken down in most hospitals, there is much tension. The use of no-confidence votes by consultants to oust senior managers has done nothing to ease relations.

As one put it: "Some medics want to have votes of confidence at the drop of a hat. What would the doctors do if my managerial colleagues had votes of no confidence in them?"

In this charged atmosphere few managers are willing publicly to express more than

THE FRONTLINE

polite platitudes about their medical colleagues. However, with the promise of anonymity, they are prepared to put their side of the story.

Just as consultants complain about bombastic managers, so managers feel ill treated by consultants. Some treat managers as though they were tied serfs. One chief executive recalls: "When I was first a general manager about eight or nine years ago I recall vividly an orthopaedic surgeon telling me that my job was to get him the patients and the notes together in a clean clinic. There is still some of that about. They don't like it if you turn around and say no you can't have the money. You are just not a priority."

A trust chairman puts it: "They believe they have a divine right to be consultants handing out God's rules. They would not understand or think of it that way. That is the subconscious element of what lots of them think they are doing. They think: 'Oh, he is merely an administrator.'"

Not all consultants display that attitude. Some have grasped the chance to become managers themselves, taking on the running of their own specialties. Many have been shocked by the anarchic behaviour of colleagues they once thought reasonable. A clinical director said: "The anarchists can be very difficult to deal with."

Naturally, consultants do not have the monopoly on bad behaviour. Some consultants who want to co-operate have found themselves frustrated by managers intent on keeping them out of the picture.

BACKGROUND

TRUST hospitals were introduced in 1991 as part of what Margaret Thatcher had described as "the most far-reaching reform of the National Health Service in its 40-year history". Designed as independent, non-governmental health providers, directly accountable to the Health Secretary, they replaced a system administered by local authorities.

Trusts compete for patients who are paid for by their district health authorities and some GPs who now hold funds. Labour has accused the Government of stacking trust boards with Tory sympathisers.

Since the government appointed the first wave of 57 English trust hospitals, they have spread to the whole of the UK and now number 504, providing about 95 per cent of hospital and community health services.

'We resent managers who rearrange our priorities'

DR JAMES Appleyard is clear about the role of managers in hospitals: it should be to help doctors look after patients, not to tell them what to do (Catherine Milton writes). "We totally resent managers coming in and telling us what to do with the individual case or decide our priorities. The danger is that doctors just become technicians who do 'X' number of hernias," Dr Appleyard, a consultant at Kent and Canterbury Hospital, says.

In the couple of years since the process of turning the hospital into a trust began, Dr Appleyard, 59, has seen his work transformed. "We have meetings of the trust executive every two weeks. That is done in clinical time. Then there is the business plan. That takes many hours of work. I meet with my business manager two or three hours a week, usually at about 8.30am."

In between he treats sick children.



Dr Appleyard: doesn't mind change in principle

Dr Appleyard, chairman of the British Medical Association's representative body, which has been critical of the reforms, insists that consultants have not resisted changes to protect a status quo that serves their interests. He says the medical profession had long called for some kind of hospital reorganisation and recognised the need to look at doctors' performance. He has even become a manager himself, with a seat on the trust's executive, control of an annual budget and some power to influence paediatric services. However, he is a fierce critic of some of the changes. "We get directives saying 'No more waits over two years'. Relatively less important conditions suddenly have to be prioritised over people with more important conditions. These kind of initiatives get you really upset." The new system would also make it harder for him to set up initiatives such as the child development centre and the neo-natal care unit, which he established in the early

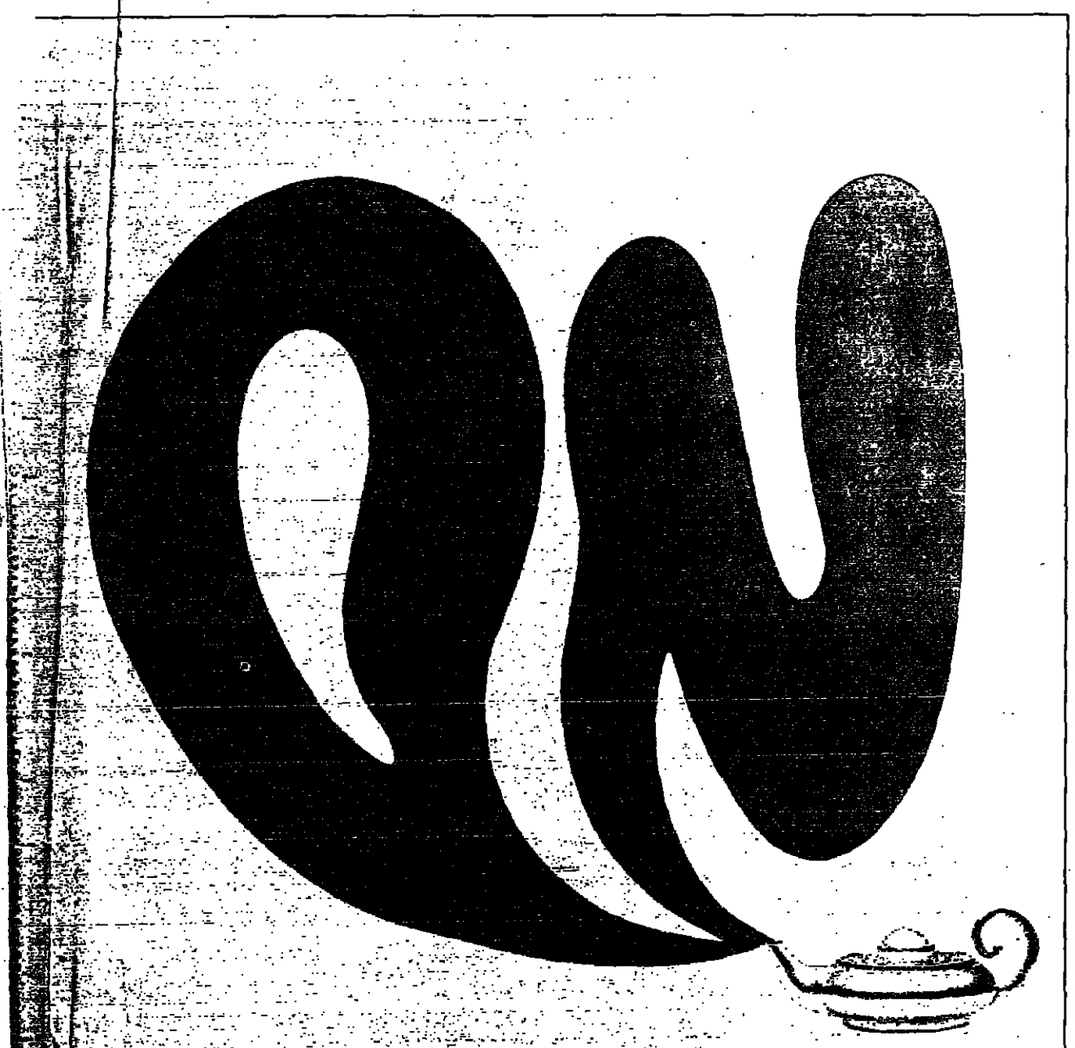
THE DOCTOR

1970s. "There were very few units ventilating babies. So I came in here and just did it. We raised the money from outside the service for ventilators.

"The district authority said, 'We never agreed for you to do it', but they had no way of managerially stopping it at that time. So it drove you and then you got managerial acceptance. Now I think you have got to get managerial acceptance before you start these projects."

Competition for patients has put paid to the kind of co-operation that prevented such initiatives being duplicated locally: "In children's services, we run our acute services, we run a child development centre. Other trusts run other bits of childrens' services. We now want to 'take them over' and they want to take us over. That produces an enormous amount of acrimony."

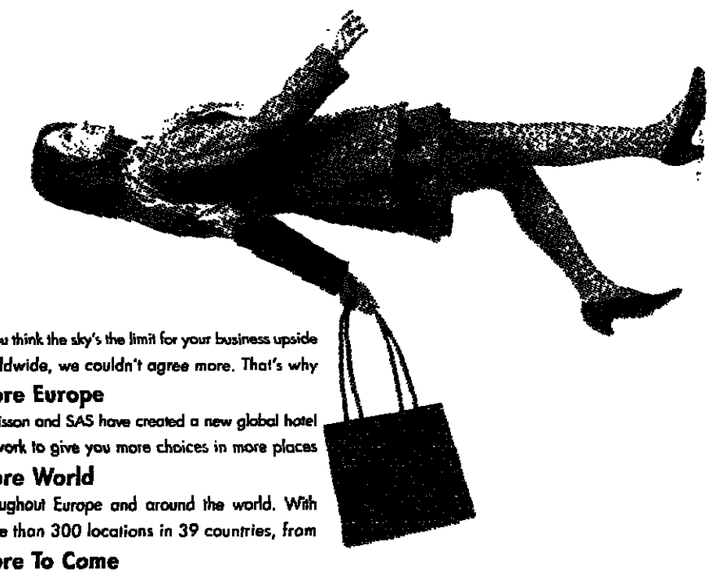
Good managers have understanding, analytical skills and the ability to listen, Dr Appleyard says. "We want the thing to work because we see the kids on the wards and we want to look after them. Good managers realise that it is the doctors who look after the patients."



If you're big enough to shop around for business electricity, we'll do all we can to make your wishes come true. Competitive prices, expert advice on technology and energy saving, enthusiasm for helping your business. It's all part of our magic.

LONDON ELECTRICITY

Announcing a new world of hotels for the up-and-coming business traveller



If you think the sky's the limit for your business upside worldwide, we couldn't agree more. That's why

More Europe

Radisson and SAS have created a new global hotel network to give you more choices in more places

More World

throughout Europe and around the world. With more than 300 locations in 39 countries, from

More To Come

Beijing to Brussels, from Los Angeles to Kuwait, we're planning to open a new Radisson SAS Hotel somewhere on earth every 10 days.

Radisson SAS HOTELS WORLDWIDE

For reservations worldwide call 0800 19 1991 in the UK, 800-55-7474 in Ireland. Or call your travel professional

AUSTRIA Radisson SAS Palais Hotel, Vienna BELGIUM Radisson SAS Hotel, Brussels CHINA Radisson SAS Hotel, Beijing DENMARK Radisson SAS Scandinavia Hotel, Copenhagen • Radisson SAS Royal Hotel, Copenhagen • Radisson SAS Falconer Hotel, Copenhagen • Radisson SAS Globetrotter Hotel, Copenhagen • Radisson SAS H.C. Andersen Hotel, Copenhagen FINLAND Radisson SAS Hotel, Helsinki GERMANY Radisson SAS Hotel, Hamburg • Radisson SAS Hotel, Düsseldorf KUWAIT Radisson SAS Hotel, Kuwait THE NETHERLANDS Radisson SAS Hotel, Amsterdam NORWAY Radisson SAS Scandinavia Hotel, Oslo • Radisson SAS Park Royal Hotel, Oslo • Radisson SAS Hotel, Stavanger • Radisson SAS Hotel, Bergen • Radisson SAS Grand Olav Hotel, Trondheim • Radisson SAS Hotel, Bodø • Radisson SAS Hotel, Tromsø SWEDEN Radisson SAS Strand Hotel, Stockholm • Radisson SAS Royal Viking Hotel, Stockholm • Radisson SAS Arlandia Hotel, Arlanda/Stockholm • Radisson SAS SkyCity Hotel, Arlanda/Stockholm • Radisson SAS Park Avenue Hotel, Gothenburg • Radisson SAS Hotel, Malmø • Radisson SAS Hotel, Luleå THE UK Radisson SAS Portman Hotel, London

White House gives wary offer of help for Bosnia pullout

FROM JOEL BRAND IN SARAJEVO AND IAN BRODIE IN WASHINGTON

AS THE Bosnian Serbs maintained their blockade of UN operations at the weekend, calls are mounting for an end to the failing mission. Military planners say that withdrawing peacekeepers from the war zone would be among the most formidable retreats in modern military history.

Last night senior White House officials insisted that American forces would take part in any rescue operation if British and other UN peacekeeping troops needed to be pulled out, but they left uncertain the extent of aid. On the key question of sending American ground troops, William Perry, the Defence Secretary, spoke only of their "possible use", adding quickly that it would be for a limited time. "They would go in and perform their mission and come out again," he said.

Potential hazards facing a pullout include the prospect of frightened women and children blocking convoys to icy mountain roads, disunity among UN contingents from different countries, and ambushes from Serbs, Croats or mainly-Muslim Bosnian Government troops — all of whom may have cause for wanting the so-called "blue helmets" to stay and ample means to encourage them to do so.

"In military history, sometimes withdrawal has been more dangerous, but never more complicated," said a veteran military engineer serving with the UN mission. Despite the growing pressure for the UN to pack up its largest and costliest operation, Western and UN military officials believe withdrawal would be so costly, risky and complex that the technical difficulties could overwhelm political pressure to pull out. That is not to mention the dire short-term consequences, if the two-and-a-half-year-old UN operation ends, for civilians in besieged enclaves dependent on food aid.

On Wednesday, Boutros Boutros-Ghali, the UN Secretary-General, travelled to Bosnia to deliver the Serbs an ultimatum: either co-operate with the UN Protection Force or risk having it withdrawn. The Serb leader refused to meet the envoy. In the next weeks, UN officials say, a decision will be taken whether to continue the mission or attempt a withdrawal.

Although President Clinton has agreed in principle that America would need to participate in a Nato rescue mission, Pentagon and other officials have emphasised the dangers posed from Serbs obstructing a pullout, which Douglas Hurd, the Foreign Secretary, said at the weekend may become unavoidable.

An estimate often heard in the corridors of the Pentagon is that a withdrawal of UN protection forces would need a covering umbrella of at least 20,000 Nato troops, plus air support — a total of two divisions, one of which would need to be from the Americans because they have the forces available. When this was put to Mr Perry on the CBS programme *Face the Nation*, he said he was unable to confirm any figures because planning was still under way and he was not ruling anything in or out.

He agreed that the overall operation would certainly need more than 10,000 troops. The reluctance to be more specific may be in part because Mr Clinton does not want to stir up controversy at home about a large commit-



Perry: promised support for UN evacuation

ment of American ground troops, in part to keep the Serbs guessing on US plans and also because of uncertainty over the reaction of the new Republican leadership in Congress. Mr Perry agreed they would need to be consulted before Mr Clinton ordered any large-scale operation in Bosnia.

UN and Western military officers confirm that a pullout of the 45,000 peacekeepers and civilian staff in the former Yugoslavia would require at least two Nato combat divisions, backed up by battle tanks and heavy artillery.

Canadian peacekeepers in the central Bosnian town of Visoko recently got a taste of the potential for disaster. Last week, Serb gunners began periodically lobbing shells into and around the battalion headquarters. Unable to call in Nato air support because 55 of their soldiers are being held hostage by the same Serbs who were shelling them, the commanding officer decided last Friday to evacuate all non-essential personnel. After mustering vehicles for the move, the Canadians found their front gate blocked for days by the local Bosnian army unit, afraid that the shift of non-essential staff was the beginning of a withdrawal.

If a Security Council decision to withdraw came today, it is uncertain what would happen to the 450 peacekeepers being held hostage by the Serbs or how the approximately 2,000 British, Dutch and Ukrainian troops would get out of the three surrounded Muslim enclaves in eastern Bosnia. Serb troops are blockading them, letting only the barest supplies through.

In good weather the withdrawal of the 24,000 troops in Bosnia-Herzegovina along the country's poor, mostly dirt roads would take six months, UN and Nato planners say. For the 20,000 elsewhere in the former Yugoslavia, the roads are better but other obstacles may be similar. Leaving en masse from Bosnia will become increasingly difficult over the next weeks and months as snow gathers along the country's high, winding routes.

The most likely scenario is the UN to drive out, leaving everything but backpacks, weapons and military communication equipment behind. More than $1 billion (£625 million) worth of infrastructure could be abandoned or destroyed, the officer said. This includes $50 million in generators, 5,000 pre-fabricated buildings and everything from fire engines to forklifts.

Another option is an enormous and dangerous air lift. That would leave peacekeepers vulnerable to ground attack and would necessitate deserting hundreds of armoured vehicles that would probably be wrecked so that local armies could not make use of them. For a few peacekeepers in the remotest locations, evacuation by air may be the best option; for most, it is too risky.

Earlier this year Serb women and children in the town of Hadzici, southwest of Sarajevo, blocked a French UN supply convoy for a month. "They can stop one battalion with 10 children," the engineer said. "We will be talking about single convoys of more than 100 trucks, 700 men. Do you see the UN allowing us to fire on women and children?"

THE TIMES Christmas Appeal in aid of BRITISH RED CROSS SOCIETY

War nurse battles for PoW rights

BY JOEL BRAND



Rachel Lavy, a British Red Cross nurse, in Sarajevo where she has spent 15 months as a field worker assesing needs in hospitals and ensuring prisoners of war are being treated in accordance with the Geneva Convention

FROM the start of the war two and-a-half years ago, Rachel Lavy knew she wanted to travel to Bosnia to help.

At the time the British Red Cross nurse was in northern Iraq, working with Kurdish refugees in the aftermath of the Gulf War. Ms Lavy, 32, remembers the day the Bosnian war began: April 6, her 30th birthday.

"It was a war in Europe which I felt was incredibly close," she said. "It was constantly in the headlines. Having been working in Kurdistan in a situation of conflict and refugees, I knew that that was a situation in which I could feel most fulfilled and, given my background, able to achieve something."

Nineteen months later — 15 of them spent in Bosnia-Herzegovina — Ms Lavy feels a little frustrated, but fulfilled.

Assigned to the Geneva-based International Committee of the Red Crosss (ICRC), she works as a field nurse assessing hospital medical needs and visiting prisoners of war in cities and towns from Sarajevo to Mostar.

Traditionally, the ICRC has been an almost entirely Swiss organisation, particularly in the field, and always in visits to prisons. But the unprecedented size of its operation in the former Yugoslavia has forced it to use delegates from national Red Cross societies.

The British Red Cross has "donated" staff members working as everything from press officers to lorry drivers hauling relief aid across front lines. Last year it was also the largest Red Cross society donor of personnel, goods and cash. "As a national society they have pulled out all the stops for the former Yugoslavia," said Lisa Jones, an ICRC information officer on secondment from the British branch.

For a field nurse in Bosnia, a little more than half the work is visiting medical facilities — from frontline aid stations to Sarajevo's sprawling hospital complexes — and assessing resource needs. Like all ICRC delegates, Ms Lavy works on both sides of the front line, wherever there is need.

What Ms Lavy, a trained midwife, finds most satisfying are her regular visits to detention centres for soldiers and civilians taken prisoner by both Bosnian government forces and rebel Serbs.

"I can be sitting in a prison eight hours in a day and be totally exhausted, it is such absorbing work," she said. Her main job is to assess the quality of life for prisoners and to lobby — not always successfully — prison commanders to meet standards laid down in the Geneva Conventions.

"Sometimes all I do is a lot of talking with the prisoners," she said in Sarajevo. "They might not need medical help, but it is therapeutic. Many of them have been in detention for two and-a-half years — some of them didn't even know who was president of the USA."

Her first six months were based in the northern Serb-held city of Banja Luka — centre of the worst "ethnic cleansing" campaign of the war, according to human rights advocates. The past nine months have been spent in Sarajevo, and she s returning home to London later this month.

"I like being here and part of the life of Sarajevo," Ms Lavy said. It was not as dangerous as she had expected but the worst of the siege had ended by the time she arrived in February. However, there are snipers and occasional light shelling resumed in recent wek.

"You learn to assess the risks. I hardly wall at all and I always use my armoured Land Rover. I don't think about it any moreas being a dangerous place to live. I think about it as ableak place with a grim immediate future."

Rose paints bleak outlook for peacekeeping in 'vacuum'

FROM REUTER IN SARAJEVO

PEACEKEEPING in Bosnia will be in jeopardy unless there is a rapid political solution to the country's 32-month war, Lieutenant-General Sir Michael Rose, the United Nations commander there, said yesterday.

"There is a pressing need for political action and a resolution of the problem," General Rose, who commands a multi-national force of about 23,000 soldiers, told reporters.

"You cannot go on peacekeeping in a vacuum. We have seen a certain impasse develop over the summer months and we're probably seeing the consequences of that now."

General Rose says his lightly-armed peacekeepers cannot deliver aid or protect "safe areas" without Nato protection. "I have young men and women deployed in vulnerable places throughout the length and breadth of this country," he said.

"If I did not have the confidence I could call Nato air [power] to get me out of trouble, it would be very difficult for me to continue.

"If somebody puts a weapons radar on to an aircraft or indeed fires a missile at it, the aircraft has every right of self-defence — [to send] a missile back down the radar beam or back at the missile site."

Meanwhile, Dutch and British soldiers stuck for eight days on convoys halted in Bosnian Serb territory were freed yesterday, a move one UN official described as "modestly encouraging".

Yes, I want to help

I enclose a cheque/postal order (payable to British Red Cross) for:

☐ £250 ☐ £50 ☐ £30 ☐ £20 Other.....

Or please debit my Visa/Mastercard/Amex/Diners Club

No ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ Expiry date ...../.....

Today's date ...../...../..... Signature .....

NAME .....

ADDRESS .....

.....

POSTCODE ..... PHONE .....

To make an instant donation, phone our hotline on 071-25 1000 or send this coupon with your donation to: BRITISH RED CROSS TIMES CHRISTMAS APPEAL, ROOM 251, FREEPOST, LONDON SW1X 7BR

A donation of £250 or more is worth a third as much again through Gift Aid as we can claim back the tax.

☐ Please tick this box if you do not wish to receive further information from the Red Cross.

☐ Tick this box if you would like a receipt.

THE TIMES Christmas Appeal in aid of BRITISH RED CROSS SOCIETY

Croats stay on sidelines as Muslims target next Serb-held town

■ **The Bosnian army drove the Serbs from Kupres with help from Croats. But its federation allies have no interest in its latest objective, Michael Evans writes**

FROM inside a well-constructed BiH Bosnian army observation post 4,000ft up the Kalin mountain overlooking Serb-held Donji Vakuf, it is possible on a clear day to see Serb tanks on guard outside the town.

Donji Vakuf is the next target of the mainly Muslim Bosnian army. Every effort in this part of Bosnia is now aimed at maintaining pressure on the Serbs in the hope the town can be recaptured.

Thousands of troops from the BiH 7th Corps have been drafted into Bugojno and the surrounding area for what is intended to be another decisive attack on the Serbs. After the success of the joint BiH/Croat HVO assault on Kupres, which forced the Serbs to withdraw, Donji Vakuf seems the next obvious battleground. But there is nothing logical about military strategy in Bosnia, and the chances of another joint Kupres-style offensive on Donji Vakuf seem remote.

The federation, which came into being on February 23, is a marriage of convenience. The HVO will co-operate with the BiH only when it suits it, and the Croats are not interested in Donji Vakuf. So the BiH is on its own and does not have the firepower to project its troops down the valley towards the superior guns and strong defensive positions of the Serb forces around the town.

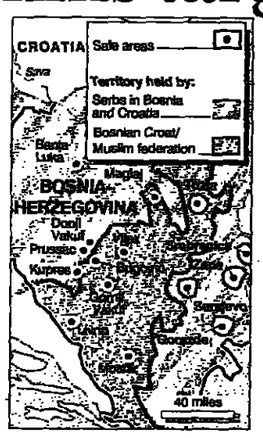
Brigadier Robert Gordon, the British commander of 8,500 United Nations troops deployed in the UN's Sector Southwest in Bosnia, put it simply: "I think we're in for a period of stalemate."

There is a BiH bunker about 20 yards down from the village of Rovna on the Kalin feature, where soldiers monitor the valley through a pair of periscope binoculars. There is also a small observation post built by the British, a short drive away on the same Kalin feature and up a steep track from Bugojno. The post is known as Bravo Mike Eight (BM8).

Rovna and the area around BM8 have been shelled by the Serbs from behind a small village in the valley called Prusac, near Donji Vakuf. The eight-man British UN section manning the observation post has had some narrow escapes. One shell recently landed not 100 yards away.

From the Kalin feature it is difficult to see how the BiH forces could mount an attack on Donji Vakuf without the support of HVO artillery. The BiH has become adept at night-time infantry infiltration, but Donji Vakuf looks well defended. In just 24 hours, however, the position may have changed.

The HVO, with troops from the Croatian army, have begun an assault across Serb lines in western Bosnia, north of the Croatian town of Livno. Assuming the HVO has informed the BiH of its new operation, it is now possible that, with the Croats attacking in the far west and the Bosnian Government's forces



threatening Donji Vakuf from Bugojno, the thin lines of the Serbs will be stretched to the limit. The Serbs will have to decide where to deploy their guns. Their fuel shortages could become a crucial factor.

To seize Donji Vakuf, the BiH would have to force the Serbs off Komar and Dekala mountains, two strategic features currently held by Serb guns. Major Farren Drury, officer commanding C Company 1 Royal Gloucestershire, Berkshire and Wiltshire Regiment, based at Bugojno, said: "The Muslim-Croat federation was bolstered immensely by the taking of Kupres, but the Serbs decided not to fight for Kupres. Donji Vakuf would be a hard nut to crack."

The alliance between the two sides is driven by personalities. If the two local commanders from the BiH and HVO get on, there is a better chance of a joint effort. But, in many parts of Bosnia, the Muslims and Croats still treat each other as potential enemies. In Maglaj, to the north, they co-operate at the top end of the so-called Maglaj finger but refuse to work together at the other end.

Brigadier Gordon, whose main role is to try to keep the federation working effectively to return much of Bosnia to a more normal state, said: "I don't think either the Serbs or the BiH want to risk losing a lot of men with the winter coming, and they may be prepared to wait and see what happens with the latest peace efforts."

He admitted there was still "tremendous tension" between the HVO and BiH which was kept in check by the presence of UN troops. This was why a withdrwal of UN forces would be disastrous, he said.

"To call for a withdrawal is to misunderstand the position here. Withdrawa of UN troops, I am convinced, would lead to a dramatic and very destructive rise in tension between the Croats and the Bosnians, let alone what would happen with the Serbs," Brigadier Gordon added.

Yesterday, in a sign of Serb nervousness over a possible two-pronged advance by the Croat HVO to the west and the BiH from Bugojno, Serb forces fired about 200 artillery shells towards the BiH troop assembly point west of Bugojno. UN sources said that 350 detonations were recorded, about 150 of which were outgoing from the BiH Army to Serb positions.

THE 5-DOOR VITARA NOW HAS EVEN MORE TO OFFER.

VITARA

The 5-door Vitara has always offered you more than the average estate car, combining selectable 4 wheel drive with stylish designer lines.

You have the choice of the great value JX or luxurious JLX SE, which both feature power steering and 16 valve engines as standard.

And if you purchase between now and December 31st, you will find that Vitara has even more to offer.

FREE 'DIRTY WEEKEND'

Suzuki will pay for you and a partner to go on an action-packed 4 wheel drive training course at Motor Safari, Britain's biggest off-road training school.*

FREE TRACKER SYSTEM

In addition to the benefits of Suzuki Secure, which includes a Category 1 alarm/immobiliser as standard, you have the option of a free TRACKER System.**

For further information call into your nearest Suzuki dealer or dial 0892 535110.



SUZUKI SHIELD - 3 year mechanical and 6 year perforation warranty.

SUZUKI SENTINEL - 1 year roadside assistance and recovery package.

SUZUKI SECURE - Category 1 alarm/immobiliser, Selectatag and Selectamark.

£11,990

VITARA JX 5DR ESTATE

£385 FOR DELIVERY AND NUMBER PLATES.

SUZUKI

ANYTHING BUT ORDINARY

* THIS OFFER APPLIES TO ALL NEW VITARAS ORDERED AND REGISTERED BETWEEN NOVEMBER 1ST AND DECEMBER 31ST 1994 FROM AUTHORISED SUZUKI DEALERS. THE 4X4 TRAINING WEEKEND MUST BE BOOKED BY MARCH 31ST 1995 AND TAKEN BETWEEN DECEMBER 1ST 1994 AND JULY 31ST 1995.
** THIS OFFER APPLIES TO ALL NEW VITARAS ORDERED AND REGISTERED BETWEEN NOVEMBER 1ST AND DECEMBER 31ST 1994. THE TRACKER UNIT IS PROVIDED FREE OF CHARGE. THE CUSTOMER PAYS FOR FITMENT AND ANNUAL NETWORK SUBSCRIPTION.

MODEL SHOWN WITH OPTIONAL SUZUKI APPROVED ACCESSORIES FITTED

هكذا من الأصل

Moscow on collision course with West over European security

Yeltsin gives Nato warning of return to Cold War divide

FROM RICHARD BEESTON IN MOSCOW

PRESIDENT Yeltsin yesterday set off in combative mood for today's security summit in Budapest warning the Western allies that Europe could be redivided along Cold War lines if Nato insisted on expanding its membership into Eastern Europe.

After a week which has seen the Kremlin flexing its diplomatic muscles on issues ranging from Bosnia to Nato's future, the Russian leader seemed set for a head-on collision with Britain, America and other leading Western powers at the Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE).

"Russia is against the expansion of the sphere of influence of the North Atlantic Treaty Organisation to the East, because in that case Nato's frontiers will reach the border of the Russian Federation," the Russian leader said before flying to Hungary.

"We are against such multinational global organisations," he said at Moscow airport. "We have just stopped existing as two blocs, but they may re-emerge in Europe. This will be no good for European security."

President Yeltsin's warning was not unexpected. It came after the surprise move last week in Brussels by Andrei Kozyrev, the Russian Foreign Minister, who refused to sign Nato's Partnership for Peace programme.

Over the weekend, the Kremlin again demonstrated its new assertiveness in international affairs by using its veto at the United Nations Security Council to block a resolution against the Serbs.

Moscow: The Russian-backed opposition in Chechenia was weakened yesterday when one of its leaders left the republic (Anatol Lieven writes). Ruslan Khasbulatov, the former Russian parliamentary chairman, quit in protest at Russia massing troops on the republic's border.

"You might like to call [our new policy] assertive, I call it practical," said Mr Kozyrev, once regarded as a pro-Western liberal, who has increasingly spearheaded the Kremlin's more robust foreign policy.

At the heart of the clash over the coming two days of talks will be the question of how to meet Europe's future security needs. In particular, the 53-nation conference will have to address how the Continent will tackle ethnic conflicts, such as the war in the former Yugoslavia, and how it can avoid the redivision of Europe.

President Yeltsin said he would propose that the CSCE should be transformed from a debating forum, established in the 1970s to promote East-West dialogue, into Europe's principal decision-making body on security issues into the 21st century.

"The role of the CSCE must not be to function as a talking shop but as an effective organisation," the Russian leader said.

In particular, Russia would like to see the CSCE transformed into a United Nations of Europe, where the Continent's most powerful nations would vote on legally binding resolutions through a security council. Russia believes that its sphere of dominance over the former Soviet republics would then be guaranteed.

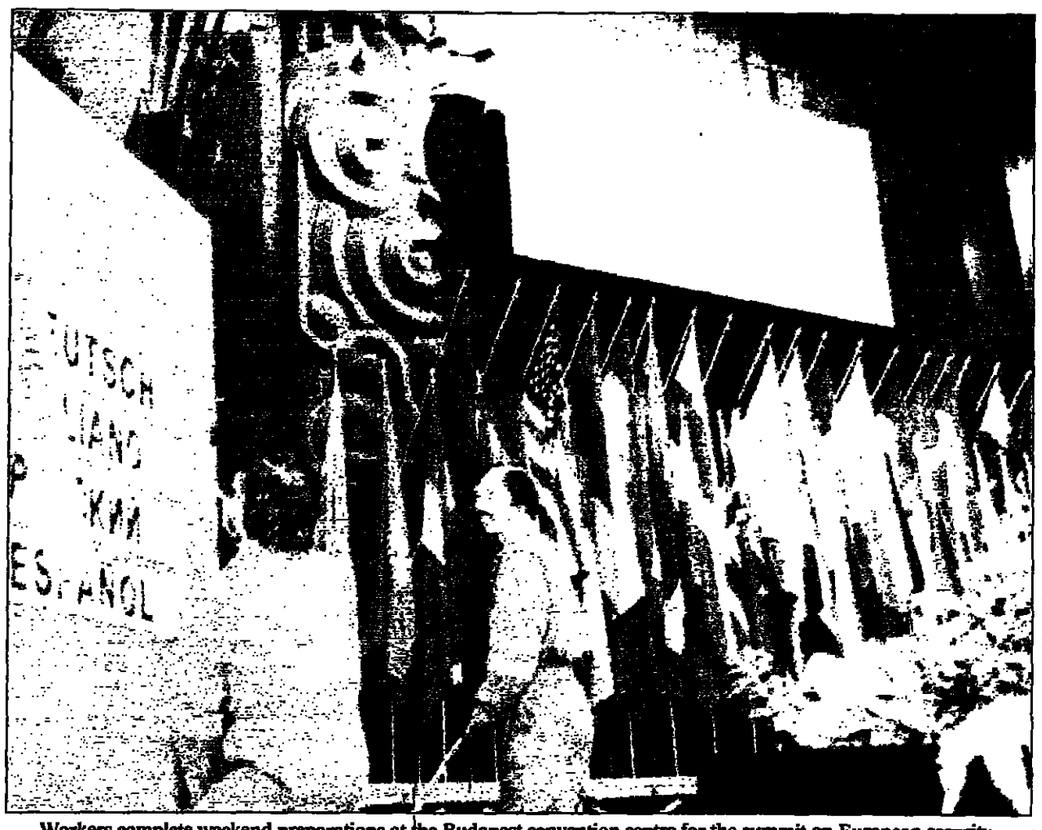
Although the Soviet Union fell apart three years ago, Russia still maintains direct influence over all main security issues in the former republics. Russian troops, serving as "peacekeepers", are now deployed in Moldavia, Georgia and Tajikistan. Moscow is hoping to receive CSCE backing for a new deployment in the enclave of Nagorno-Karabakh, which has been at the centre of the six-year war between Armenia and Azerbaijan.

Although diplomats in Moscow predicted that the West might agree to strengthen the CSCE to appease Russia, it will resist giving the conference any real decision-making powers. "The members of the CSCE do not want to become a mini-UN. For them, security is mainly provided by Nato," said Dmitri Trenin, at Russia's Institute of Europe. "This is a gesture towards Russia to smooth out any potential conflict about the expansion of Nato. These are all gestures. There is nothing really serious here."

Tbilisi: Eduard Shevardnadze, the Georgian leader, last night postponed a trip to Budapest after an opposition leader was shot dead. He will set off today, his office said.

The leading opposition politician, Georgi Chanturia, a liberal, was shot dead by unidentified assassins in the centre of the capital on Saturday. Irina Sarishvili, his wife and a former minister, was seriously injured in the attack. The driver and another passenger were also killed. Mr Shevardnadze finalised his travel plans after visiting Ms Sarishvili in hospital yesterday. *(Reuter)*

Leading article, page 17



Workers complete weekend preparations at the Budapest convention centre for the summit on European security, which is being attended by President Clinton, President Yeltsin and leaders of more than 50 countries

Budapest seizes summit chance to outflank Czech rivals



Horn: government seeks to join the EU and Nato

FROM ADAM LEBOR IN BUDAPEST

THE meeting of leaders of the CSCE beginning in Budapest today symbolises Hungary's determination to be the first former Eastern bloc nation to integrate fully with the West.

Hungarians even see the summit as giving them the edge over Prague, their regional rival. The Czech capital was host to President Clinton at the beginning of the year, but more than 50 world leaders, including Mr Clinton and President Yeltsin, will be at today's summit. Hungarian officials say they hope the meeting will reassure Russia that it will not be isolated in Europe, one of the main reasons Moscow has opposed the expansion of Nato to include its former Warsaw Pact allies.

With the increasing disarray in Nato and the United Nations about future mechanisms for ensuring European security thrown into sharp relief by Bihac, the UN "safe area" under attack by Serbs in Bosnia-Herzegovina, Russia is keen to use the CSCE to boost its own influence in Eastern Europe, regarded as vital to its security.

The summit will also discuss how to prevent more Yugoslav-style conflicts by improving the treatment of national minorities. This is a key issue for the Hungarian Government because about 3 million ethnic Hungarians live in neighbouring countries, and relations with Slovakia and Romania are considerably strained over the issue of their cultural and educational rights.

Hungarian officials, though, have been keen to emphasise that the country's integration into the West would not mean that London, Paris and Bonn would find themselves bogged down in arcane regional questions. Laszlo Kovacs, the Hungarian Foreign Minister, emphasised on his recent visit to London that Hungarian membership of the European Union would not mean Budapest dragging the problems of Central Europe in its wake.

Unfortunately for those summit officials trying to show how well such groups as the CSCE can deal with security and co-operation in Europe, recent events have highlighted the impotence than the strength of the world community.

As the diplomats chat here, Bihac, normally a few hours drive from Budapest, burns in the continuing war in Bosnia. At the same time Russian troops are massed on the border of Chechenia, ready to invade at Moscow's whim. For the citizens of those regions, the carefully crafted deliberations of the CSCE, like those of Nato, the UN and others are of little relevance.

Either way, Hungary is happy to act as host for the international jamboree. It will hold the presidency of the CSCE for the next 12 months and has expended much energy on the international diplomatic circuit to reassure the West that the coalition Government of Gyula Horn, the Prime Minister, is fully committed to Western norms despite its Communist past. Now the country hopes the summit will boost its chances of rapid entry into the EU and Nato.

WORLD SUMMARY

Berlusconi faces poll losses

Silvio Berlusconi's government coalition was expected yesterday to suffer heavy losses in local elections involving more than two million Italians (John Phillips and James Landale write). The Prime Minister's Forza Italia party lost heavily in the first round of the elections two weeks ago and he has since been placed under investigation by magistrates in Milan on suspicion of corruption.

Judge Gherardo Colombo accused Channel Island banks of refusing to hand over details of accounts allegedly used by Italian companies to bribe senior politicians and officials

3 killed at club

Stockholm: Three people were shot dead and 21 wounded by a man at a Stockholm nightclub (Nicholas George writes). Witnesses say the dead and injured were strewn around the club's entrance after the gunman sprayed the area with bullets from a powerful automatic rifle.

Police believe the attacker was among a group of people who had been refused entrance to The Sture Compagniet. They returned at 5am as the club was closing and one of the men opened fire without warning.

Swiss back asylum curbs

Bern: Swiss voters have overwhelmingly backed government plans which will tighten asylum procedures and make it easier to expel foreign criminals. In a reflection of popular anger against foreign drug dealers, 72.8 per cent of the electorate voted in favour of the tougher "constraint measures". The new law allows local authorities to detain foreigners without proper papers for up to six months, pending a decision on their asylum application. *(AP)*



GIVE BURGLARS A SPECIAL MESSAGE.

Typical home security measures make burglars feel very welcome indeed.

But you can safeguard your family and property now with the outstanding protection of a Telecom Security monitored alarm system.

It's connected 24 hours a day to our fully-manned Monitoring Centre via your phone line.

Within seconds of the alarm being triggered (by intruder or fire) we check for false alarms. And then alert the emergency services. Fast. You're even covered for medical emergencies.

For a surprisingly modest outlay – and with payment options available* – you can have total peace of mind all year round. Whether you're home or away.

All of which is exactly what burglars *don't* want to hear.

Telecom Security

24 HOUR MONITORED ALARMS

PEACE OF MIND AROUND THE CLOCK

TM0008

YES, I'D LIKE TO KNOW MORE ABOUT TELECOM SECURITY *(TICK AS APPROPRIATE)*

☐ PLEASE CONTACT ME AS SOON AS POSSIBLE TO ARRANGE A FREE HOME SURVEY.

☐ PLEASE SEND ME A FREE COPY OF YOUR COLOUR BROCHURE.

MR/MRS/MISS/MS _____ INITIALS _____

SURNAME _____ (BLOCK CAPITALS)

ADDRESS _____

_____

_____

POSTCODE _____

TEL _____

TO: TELECOM SECURITY LIMITED, FREEPOST (TK819), FELTHAM TW13 4BR. (NO STAMP NEEDED)

CALL US FREE 0800 010 999

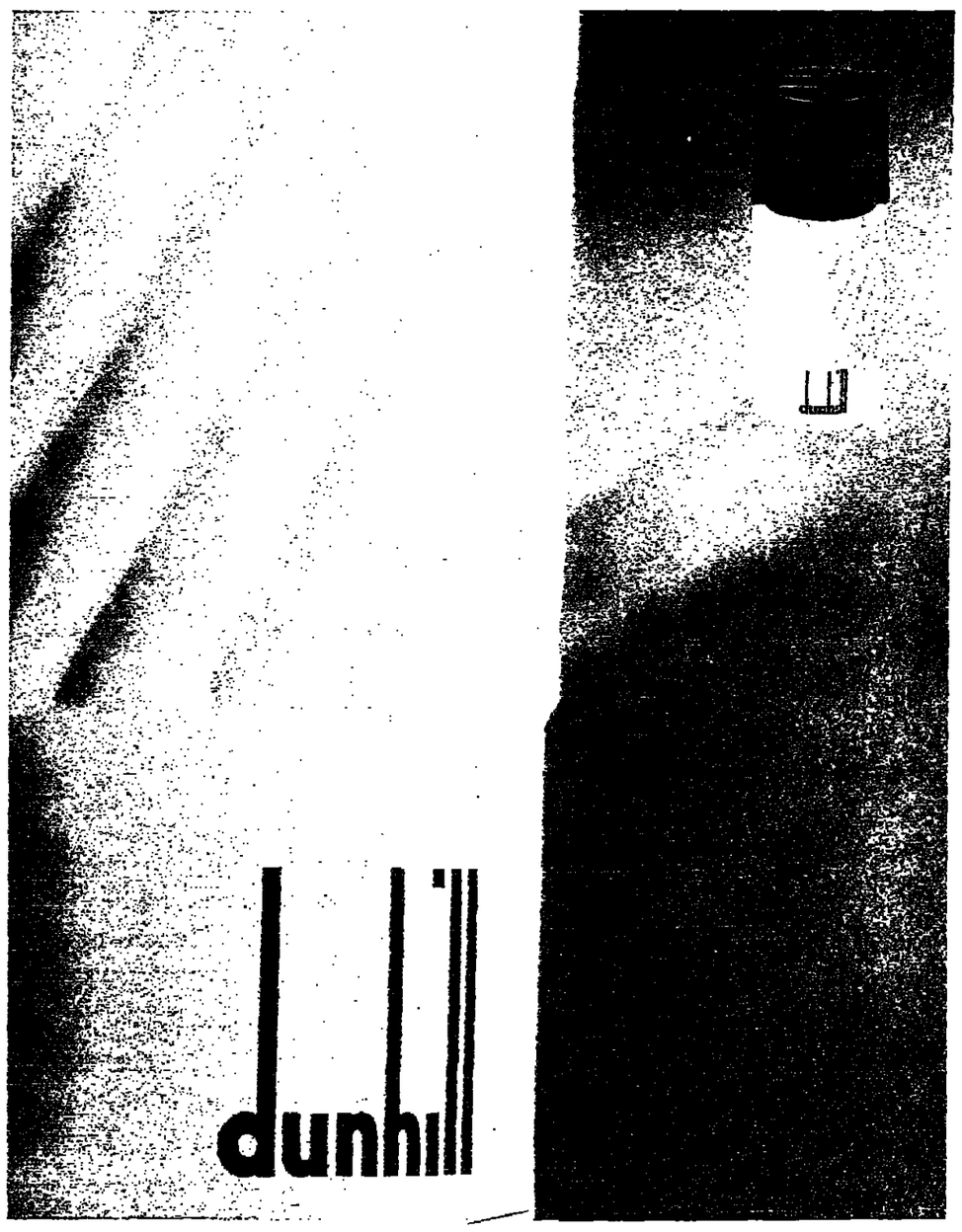
PAYMENT OPTIONS AVAILABLE*

NATIONAL APPROVAL COUNCIL FOR SECURITY SYSTEMS. TELECOM SECURITY IS A BS5750 ACCREDITED INSTALLER.

FROM £570 INSTALLATION PRICES START FROM AS LITTLE AS £570 FOR A FLAT AND FROM £675 FOR A HOUSE. ANNUAL MONITORING FEES START FROM £99 AND £119 RESPECTIVELY. PRICES INCLUDE VAT AND ARE CORRECT AT THE TIME OF GOING TO PRESS (12/94).

* Payment options available, subject to status. Written details on request.

ALFRED DUNHILL



EDITION.

The initial freshness of Dunhill Edition warms to a deep sensual fragrance. A classic and masculine range of grooming products.

Available at Harrods, Selfridges, leading department stores and selected branches of Boots.

Sought after since 1893.

Aristide fears threat to stability

Pressure for Haiti pullout poses risks

By David Adams

INTERNATIONAL efforts to foster democracy and political stability in Haiti after the return from exile of President Aristide could be undermined by pressure in Washington for an accelerated withdrawal of American troops, according to Haitian officials and foreign observers.

Mr Aristide has warned the Clinton Administration that American troops must disarm civilian thugs with ties to the former military regime to guarantee the restoration of civilian rule after three years of military dictatorship. "You have to continue disarming terrorists, those who are killing people and still have weapons, waiting for the moment to make trouble," he said.

Under existing plans, a United Nations peacekeeping force of 6,000 men is due to take over from the American troops in March, although the Americans are expected to make up 50 per cent of that force. Opponents of American military involvement in Haiti have been strengthened by last month's Republican sweep of congressional elections. Also Washington officials now say the operation in Haiti is going so well that a large American troop presence is no longer needed.

Thousands of American troops are being flown home as the troop level is being "drawn down" to a 3,000-strong force by Christmas, from a force strength of 10,000 soldiers. The American military presence peaked at about 20,000 men during the month between the landing of American troops on September 19, and the return of Mr Aristide on October 15. Officials in Washington say that because stability has been achieved, the American troops have been ordered to stop searching for weapons.

Despite misgivings in Washington, American soldiers in Haiti are generally enthusiastic about their mission and have been impressed by the warm, welcome given them by the Haitian population.

However, concern about American policy has grown after the Clinton Administration's poor showing in the November 8 mid-term elections. Republican opponents of involvement in Haiti are far stronger in Congress, now led by Senator Robert Dole and Jesse Helms, the far-right senator, who is set to take over chairmanship of the powerful Senate foreign relations committee.

"We are all looking to see what effect Bosnia has on Haiti," said Gabriel Marcella, a professor of Third World studies at the US Army War College. "International diplomacy and peacekeeping is becoming a dirty word in Washington. Haiti will be the first test case for Clinton's foreign policy with the new Congress."

Clinton pays tribute to Aids crusader

From Giles Whittell in Los Angeles



Elizabeth Glaser and her husband Paul give evidence at a House committee hearing on Aids paediatrics

ELIZABETH Glaser, one of America's best known Aids activists, has died aged 47 from the disease after a 13-year struggle in which both her young children also contracted the HIV virus.

The wife of actor and director Paul Michael Glaser, who played Starsky in the hit television series, *Starsky and Hutch*, Mrs Glaser had also become a friend of the Clintons after an emotional appeal to the 1992 Democratic presidential convention to do more for children with Aids.

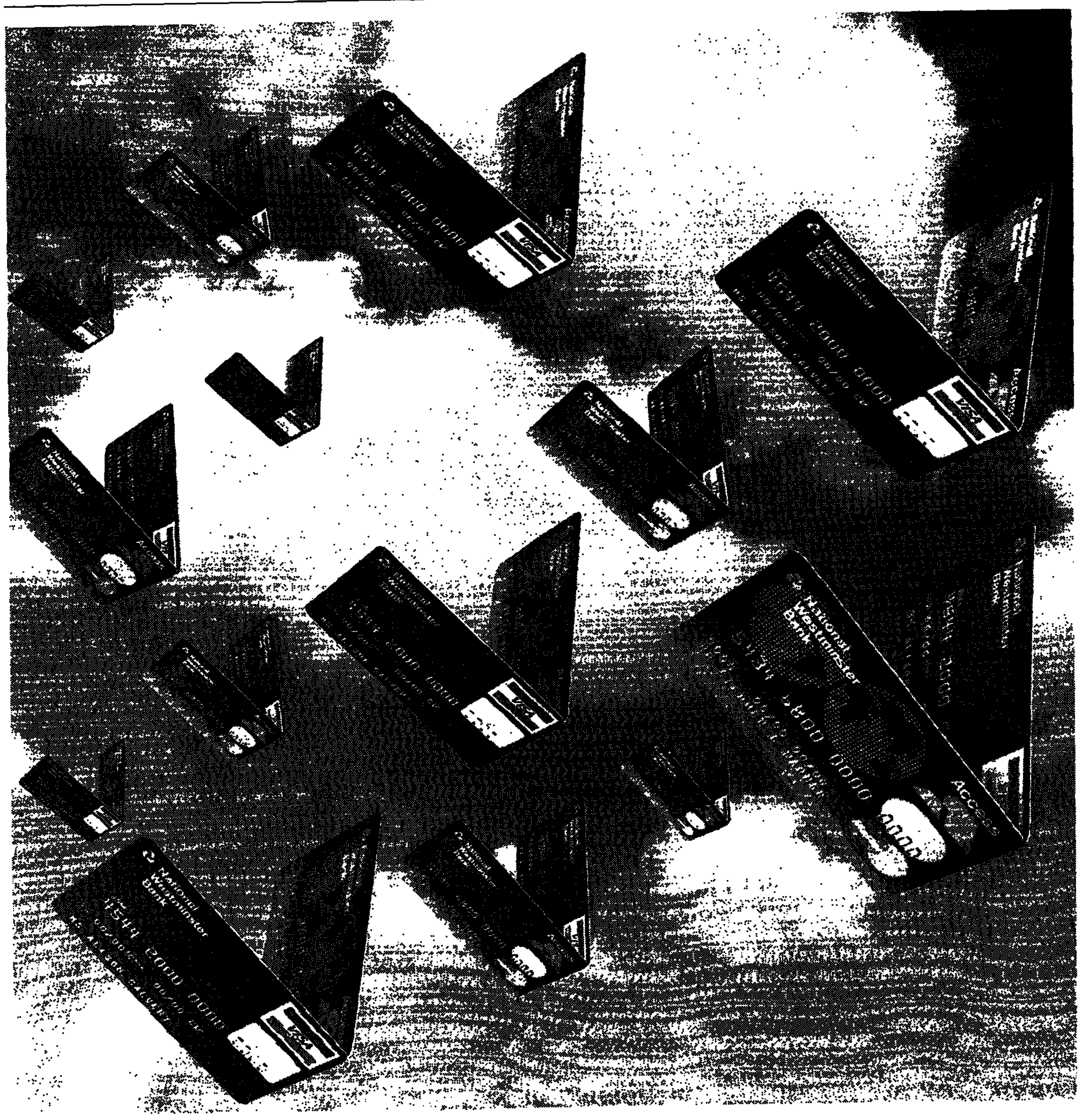
In a tribute to Mrs Glaser's work as a co-founder of the Paediatric Aids Foundation, President Clinton said on Saturday that she had "confronted the challenge of Aids in her own life and lost her beloved daughter to Aids at a time when our Government and our country were too indifferent to this illness and the people who had it".

As a middle-class mother, Mrs Glaser was an atypical Aids sufferer and an effective fundraiser who lobbied Presidents Reagan and Bush and was credited with winning an increase in the Federal Paediatric Aids Research budget. Her most memorable achievement, however, was to reduce seasoned politicians to tears at the last Democratic Convention, telling them: "I am here because my son and I may not survive four more years of leaders who say they care but do nothing."

Mrs Glaser contracted the HIV virus during a blood transfusion in 1981 while pregnant with her first child, but learned that she was HIV positive only four years later when her daughter became ill with Aids. Her son Jake, 10, also has the virus. Her death comes shortly after a sixth World Aids Day, also dubbed the Sixth Annual International Day Without Art. Although recent studies have shown the rate of HIV infection slowing in America, the epidemic continues to take a disproportionate toll on the country's artists.

This week's issue of *Entertainment Weekly* contains photographs of 136 figures from America's film and art worlds who havedied of Aids this year — among them Randy Shilts, the journalist, and Pedro Lamon, the star of MTV's *Real World* series.

Obituary, page 21



A flying start from NatWest – 100 free AIR MILES.

Take out NatWest Access or Visa right now and you'll get 100 free NatWest AIR MILES Points.

You'll also receive one Point for every £20 you spend.*

So before you know it you'll be able to exchange them for free flights or half price hotel breaks, or even up to 15% off selected package holidays.

If you can't decide which card you would prefer, then why not take out both!

If both applications are accepted you'll get 200 AIR MILES Points but only pay a single annual card fee of £12.

Call us FREE on 0800 200 400 MONDAY TO FRIDAY 8.00am TO 8.00pm. SATURDAY & SUNDAY 9.00am TO 6.00pm.

Why not phone us free on 0800 200 400 or send off our coupon for more information.

Don't delay however, because the offer ends 31 December and is bound to really take off.

I would like further details about the NatWest Access and Visa AIR MILES offer.
Please complete and return this coupon to: The Manager, Credit Card Services, National Westminster Bank Plc, FREEPOST, London EC3B 3JL.
Title: Mr/Mrs/Miss/Ms ______ Initial(s) ______
Surname ______
Address ______
Ref. No. 05072
Postcode ______ Tel ______
If you are a NatWest customer please complete the following:
Sort code: ______ Account No: ______
Data Protection Act 1984 The information requested may be used to offer you other NatWest Group products as part of the Mail Information Programme. Tick this box ONLY if you wish to OPT OUT of the NatWest Customer Mail Information Programme. ☐

*Excluding cash advances, buying foreign currency or travellers cheques.

National Westminster Bank
We're here to make life easier

OFFER CLOSES 31 DECEMBER 1994 BY WHICH DATE A COMPLETED APPLICATION, WHICH IS SUBSEQUENTLY ACCEPTED, MUST HAVE BEEN RECEIVED. CREDIT IS ONLY AVAILABLE TO PERSONS AGED 18 OR OVER AND IS SUBJECT TO STATUS AND CONDITIONS. WRITTEN QUOTATIONS ARE AVAILABLE FROM NATIONAL WESTMINSTER BANK PLC, 41 LOTHBURY, LONDON EC2P 2BP OR FROM ANY BRANCH. APR – 22.4% FOR PURCHASES AND 24.1% FOR CASH ADVANCES (SUBJECT TO CASH HANDLING FEE) INCLUDING FOREIGN CURRENCY AND TRAVELLERS CHEQUES. IF THE PRINCIPAL CARDHOLDER MAINTAINS NATWEST ACCESS AND VISA ACCOUNTS ONE ANNUAL FEE IS CHARGEABLE AND SUCH FEE MAY BE CHARGED TO EITHER ACCOUNT. THE APR FOR THE ACCOUNT WITHOUT THE ANNUAL FEE WILL BE 20.8% FOR PURCHASES AND 22.8% FOR CASH ADVANCES (SUBJECT TO CASH HANDLING FEE) INCLUDING FOREIGN CURRENCY AND TRAVELLERS CHEQUES. IF YOUR OUTSTANDING BALANCE ON YOUR MONTHLY STATEMENT IS LESS THAN £5, YOU MUST PAY IT OFF BY THE DATE SHOWN ON YOUR STATEMENT. IF YOUR OUTSTANDING BALANCE IS MORE THAN £5, YOU MUST PAY £5 OR 5% OF THE BALANCE, WHICHEVER IS GREATER. A HANDLING CHARGE OF 1.5% (MINIMUM CHARGE OF £1.50) IS PAYABLE ON EACH CASH ADVANCE AND THE PURCHASE OF FOREIGN CURRENCY AND TRAVELLERS CHEQUES. INTEREST RATES MAY VARY. IN ORDER TO TAKE ADVANTAGE OF OUR SPECIAL AIR MILES OFFER YOU MUST REGISTER FOR THE NATWEST AIR MILES SCHEME BY 31 MARCH 1995. ALL AIR MILES POINTS ARE SUBJECT TO AIR MILES TRAVEL PROMOTIONS AND NATIONAL WESTMINSTER BANK AIR MILES SCHEME TERMS AND CONDITIONS. PROOF OF POSTING IS NOT PROOF OF DELIVERY. NO RESPONSIBILITY IS ACCEPTED FOR APPLICATIONS LOST OR DELAYED OR DAMAGED IN THE POST. NATIONAL WESTMINSTER BANK PLC, 41 LOTHBURY, LONDON EC2P 2BP. REGISTERED IN ENGLAND NO 929027. AIR MILES AND THE FLYING BOAT LOGO ARE TRADEMARKS OF AIR MILES INTERNATIONAL HOLDINGS NV

VISA

Madam ready to expose clients in 'little black book'

By Giles Whittell

AFTER her conviction for procuring women for prostitution, Heidi Fleiss, the former Hollywood madam, has issued the threat that many top film executives are said to dread. She intends to use her "little black book".

The 28-year-old, who until her arrest last year ran a call-girl network from her mansion in the Hollywood Hills, stopped short of promising to reveal details of her allegedly star-studded client list but said: "I don't think I can be quiet about it too much longer, so you will be hearing about the black book."

Fleiss was released on bail of $75,000 (£49,000) after last Friday's verdict. Referring to the lack of prosecutions of her clients, she said: "What happened was unfair. The law needs to be equally applied.".

Anthony Brooklier, her laywer, said he will appeal against Fleiss's conviction on three counts of "pandering" (promoting prostitution), for which she faces between three and eight years in jail. Mr Brooklier is expected to argue that Fleiss was selectively prosecuted. Her clients' identities were ruled irrelevant by the judge, but *Vanity Fair* identified the actor Charlie Sheen, among others, as a regular customer. Sheen has never denied the allegations.

It has been claimed that some jurors tried to help Fleiss avoid a prison sentence by agreeing to fin her guilty of pandering on ondition that other jurors agreed to a not-guilty verdict on a charge of possessing cocaine for sale. The sympathetic jurors, most of them women, were unaware the pandering charges were by far the more serious.

Fleiss said tiat she was "in shock" over the verdict. "My heart has never beaten so fast. I heard them say guilty on the first count, and then I just couldn't hear anymore. I just went blank .. My father was crying."

By the wekend, however, she had regained her composure enough to sign autographs at a promotional event and repeat her remark that "I can't take the fall for everyone".



Fleiss at a wekend radio station promotional event

Japan protests to US over A-bomb stamp

From Gwen Robinson in Tokyo

THE Japanese government asked America at the weekend to reconsider issuing stamps depicting a nuclear blast mushroom cloud with the caption: "Atomic Bombs Hasten War's End, August 1945".

The US Postal Service is planning to release the stamp next year as part of a commemorative series marking the 50th anniversary of the Allied victory in the Second World War. About 140,000 people in Hiroshima and 70,000 in Nagasaki did with in five months of the American atomic bombings which helped to end the war on August 15 1945.

A spokesman for the US Postal Service said at the weekend that it would be "remiss" to omit "such a historically critical event" as the use of the atomic bomb from the stamp collection. "We are not making a value judgement on any of these events," he said.

CUT THE COST OF YOUR MOTOR INSURANCE

"I SAVED £160" Mr. C. Lancs.

One call to Hill House Hammond Direct is all it takes to get us searching for a better motor insurance policy for you. Typically, we could save you up to £100 and sometimes much much more.

Please call today for a FREE quotation

Don't waste your time and money ringing different insurers. We will actually compare up to 100 different policies from leading insurers on your behalf. One FREE call to us is all it takes.



FREE PEN! With every Quotation

A SECOND FREE GIFT! We welcome new customers with a choice of free gifts. Opt for a Cooler Bag or Boot Tidy.

Hill House Hammond DIRECT

CALL 0800 828 826
From 8am-8pm Monday to Friday and 8am-1pm Saturday
Remember to quote TWH to receive your FREE PEN!

Family jailed for sister's murder

مكبرة من الأصل

هكذا من الأصل

Family jailed for sister's murder

FROM ADAM SAGE IN PARIS

THE Ilikpinar family, jailed for the murder of their westernised daughter, stand as painful and tragic testimony to the tensions besetting France's immigrant communities.

To howls of anguish in the early hours of Saturday, a French jury sentenced Abdullah Ilikpinar, 22, to life imprisonment for strangling his 15-year-old sister, Nazimiyé in 1993.

His father, Mustafa, 53, mother, Elisé, 44, and cousin, Lufti, 20, were all sent to prison for 20 years for planning the execution of a girl they thought had dishonoured the family.

Yet it was the three-day hearing, as much as the verdict, that shocked France. The Ilikpinars highlight the gulf between the country's immigrant communities and official policies aimed at integrating them into European society.

Originally from a poor region of eastern Turkey, Mustafa moved to Colmar, in Alsace, in 1973. His family followed.

Nazimiyé went to school, learnt French and started going out with friends, but her parents insisted she had a traditional upbringing. By the 1990s, the Ilikpinars wanted to send their daughter to a Koranic school in Turkey. She wanted to run away to a social services' hostel, the Colmar court heard.

The final straw was her brief relationship with a 16-year-old boy. Seen holding hands, the pair tried to flee but were caught by Lufti, who dragged Nazimiyé back home.

In evidence, Lufti said that as they drove to acar park where Abdullah strangled her, Nazimiyé's parents said in Kurdish: "We're going to kill her." She could not understand because she did not speak the language.

South Africa plans clampdown on illegal immigrants

FROM RAY KENNEDY IN JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA plans tough measures to stem a rising tide of illegal immigrants, mainly from neighbouring states.

Chief Mangosuthu Buthelezi, the Minister of Home Affairs, declared at the weekend that the authorities would be doing everything they could to find and return aliens, who are depriving citizens of jobs while costing huge sums to repatriate. Two trains are expected to leave the country within days to return 1,000 illegal immigrants to Zimbabwe and Mozambique.

At the same time, it was reported yesterday that several secondary airports near Johannesburg which are open to international traffic at all hours are unmanned by customs officers and immigration officials at night.

At Lanseria airport, northwest of Johannesburg, which is the country's busiest, passengers arriving after officials have gone off duty are expected to summon an immigration officer from home to check their passports.

As well as illegal aliens, most of them economic refugees from Southern African states, the authorities are concerned that the nation's borders are wide open to criminals, particularly drug smugglers and arms dealers.

Until four years ago, South Africa's borders were heavily guarded by troops engaged in the war against African National Congress guerrillas, as well as in campaigns in Namibia and Angola. Now, according to Colonel Brian van Niekerk, head of the police border unit, "it is chaotic. Anything can happen there."

Izak Coetsee, the deputy commissioner of customs, said that his department was short of 600 officers to enforce the regulations. "Thousands of jobs and hundreds of millions [of rands] in revenue are being lost. In addition, the criminals know our weaknesses and they are exploiting them wherever they can."

Chief Buthelezi said that there would also be a crackdown on people who entered South Africa as tourists and remained to apply for residence permits. He said there was no reason why they should not be compelled to return to their own countries and apply from there.

However, the chief, the leader of the Zulu-based Inkatha Freedom Party, revealed some sensitivity to criticism from the ANC rank-and-file that the crackdown on illegal aliens is primarily aimed at people from countries which, without question, accepted and accommodated thousands of South African exiles during the apartheid years.

Of a total of 57,333 aliens repatriated between January and September this year, 43,345 were from Mozambique and 9,204 from Zimbabwe. In August, the Government set up an interdepartmental committee of inquiry to find ways to close the gaps in the country's border defences. Stringent legislation is expected to be presented to parliament next month.

☐ **Luanda:** The opposing factions in Angola's civil war began talks on their latest peace accord yesterday, undertaking not to allow it to collapse, as their pact of two years ago did.

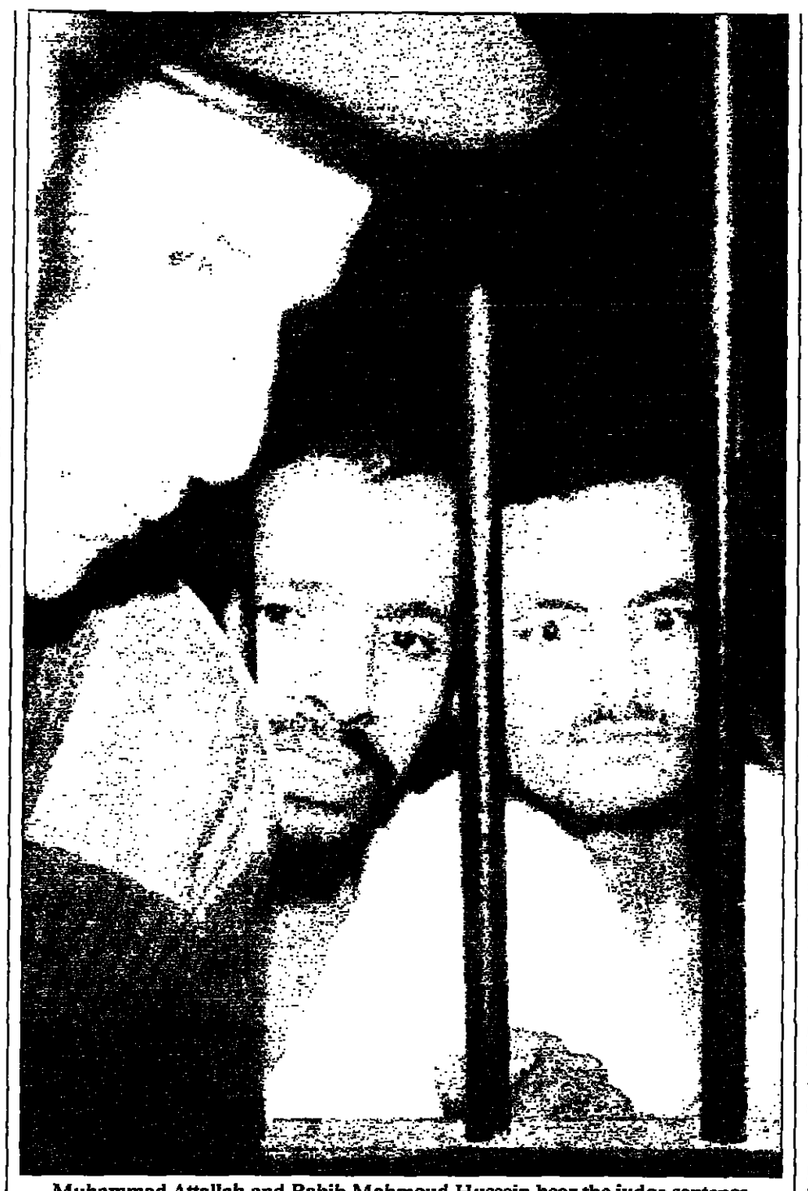
"We want to reiterate one more time our commitment to the Lusaka peace process," said Isias Samakhuva, the head of the rebel Unita movement's delegation to the negotiations. *(Reuter)*

Namibia holds second election

Namibia goes to the polls this week for its second democratic general election (Michael Hamlyn writes).

The first poll five years ago was held before independence and monitored by the United Nations. This time the Namibians are running the election themselves.

The ruling South West Africa People's Organisation (Swapo) of President Nujoma hopes for a clean sweep in the 72-member parliament. That is unlikely, but a two-thirds majority is possible. Eight parties are contesting the election.



Muhammad Attallah and Rabih Mahmoud Hussein hear the judge sentence them to death in a Cairo court for murdering four people, including two Germans, in September. On Saturday Egyptian police shot dead three extremists

Saddam envoy says Kuwait invasion was blunder

FROM JOHN COOKSON IN GENEVA

CHEMIN du Petit Saconnex is a strangely quiet little backwater where an anonymous building houses Iraq's UN mission.

Bizarrely, the doorbell plays the opening bars of *God Save the Queen*. But Barzan al-Takriti, President Saddam Hussein's half-brother and Ambassador, who is said to be the controller of the billions of dollars that keep the Iraqi regime ticking over, is blissfully unaware of the tune's significance. Arguably, nobody is closer to the Iraqi dictator. They had the same mother; Mr al-Takriti's wife and Saddam's wife are sisters: and his daughter recently married Saddam's son.

In an interview with *The Times* it became clear, however, that the two men disagreed over the recent threatening moves towards Kuwait. Mr al-Takriti admitted the latest Gulf crisis had done immense damage to Iraq's relations with the United Nations and most of the Arab world. "I wish the exercise last October hadn't happened. It won't help us get sanctions lifted. It was never our intention to invade or threaten Kuwait again. I have no desire to add to tensions in the region."

Reminded that 80,000 battle-ready Iraqi troops had been massed on Kuwait's border and were clearly an invasion threat, he said: "What are we to do? We need to exercise our forces. If we'd pushed them north, we'd have been accused of threatening the Kurds. I think the Kuwaitis enjoy a crisis now and again. It brings them world attention." In an interview with a Swedish newspaper yesterday, he even said that the 1990 invasion was a serious mistake. "It's regrettable that Iraq invaded Kuwait," he told *Svenska Dagbladet*. "I wish it had not happened since the consequences have been terrible for the Iraqi people." This is the first time that a senior Iraqi official has publicly expressed regret.

During the last Gulf crisis, Russia emerged as one of Iraq's key Security Council allies, but climbing into bed with Moscow does not entirely please Mr al-Takriti. He said: "It's difficult for us to get assistance from countries with whom we have no diplomatic relations, like Britain. We need American and British expertise, but we've been pushed into an alliance with Russia." Once sanctions were lifted, "there could be [oil rexploration] business opportunities in Iraq for the British. As Winston Churchill once said, you lose friends but not lasting interests."

John Cookson is a Sky News correspondent.

NEWS IN BRIEF

Israelis fire on British diplomat

Jerusalem: British officials were considering yesterday what form of protest to make after Israeli troops opened fire on a British diplomat at a checkpoint on the edge of the Gaza Strip (Christopher Walker writes).

Peter Morrison, a cultural attaché at the British Consulate-General in east Jerusalem, was driving a car with British diplomatic number plates at the time of the incident on Saturday night.

Editor dies

Paris: The editor of the Algerian daily *Le Matin* has died in hospital, a day after he was shot by suspected Muslim extremists. He is the third journalist murdered in less than three days. *(Reuter)*

Toxic train spill

Paris: Firemen evacuated 4,000 residents from the Provençal city of Avignon after the derailment of a wagon carrying 59 tonnes of highly toxic vinyl chlorate gas. *(Reuter)*

Rat invasion

Lima: An invasion of hungry rats has stripped Quinocay, near the Peruvian capital, of all its food and forced people to flee. The mayor has asked the government to declare a state of emergency. *(AFP)*

Ferry survivor

Manila: The Filipino chief mate of the *Cebu City* ferry was found alive but injured by fishermen two days after his vessel sank with the loss of more than 140 lives. *(Reuter)*

Old guard stays

Taipei: The Kuominiang, the incumbent Nationalist government party once led by Chiang Kai-shek, has held on to power with a narrow victory in Taiwan's first island-wide elections.

Hate mail sold

Los Angeles: A letter by ex-Beatle John Lennon attacking Linda, wife of former band member Paul McCartney, and urging her to "get off your high horse", was auctioned for £58,000. *(Reuter)*.

WORK, LEARN & PLAY
Multimedia Power Station

£899
£1078.65 inc. Delivery & VAT

PC Specification
- Mini-Tower with 6 bays & 8 slots
- 486-50 or 486DX2-66 Processors
- 340MB 13ms IDE Hard Disk
- 4MB RAM (or 8MB at extra cost) expandable to 64MB
- 32-bit VESA local graphics with 1Mb
- 14" 0.28 dot pitch MPRII Low Radiation Non-Interlaced SVGA Colour Screen.
- 3.5" 1.44MB floppy drive.
- Standard ports, 102 Key keyboard and mouse.
- 6.3 and Windows 3.1
- 12m warranty extendable to three years.
- Manufactured by IBM UK.

Multimedia Bundle
The Multi-media Power Station comes ready installed with this full-feature Multi-media bundle.
- Latest double speed multisession CD ROM drive is fitted
- Soundcard Pack: Genuine Creative Labs SoundBlaster v2 soundcard. (Super Models come with a 16-bit soundcard instead.)
- Twin Speakers System
- High quality PC Joystick

Work
- Lotus 123 v5 Spreadsheet for dealing with financial calculation, reports, all types of charts and what-if predictions.
- Lotus Ami Pro v3.1 Wordprocessor for full-feature wordprocessing with Thesaurus, spelling and Grammar checking.
- Lotus Approach v3 information management system ideal for customer/member records
- Lotus Smartpics clipart graphics for enhancing all your documents with appropriate graphics images.
- Lotus Organizer, your very own personal information manager and scheduler
- GST DesignWorks v2 for Windows for Art, Drawings and Logos which can also be used in other programs
- GST PressWorks for Windows Desktop Publishing for advert design, flyers, posters, newsletters and much more.
- Pacioli 2000 full-feature accounting suite for all you home and business finances.
- Autoroute Express for Windows plans your journeys and shows you the quickest, shortest and cheapest routes
- Optional Fax & Internet Pack turns your system into a full feature fax machine and allows you to connect on-line services such as Compuserve and the Internet.

Learn
- Individual Training for Lotus 1-2-3 teaches you the basics of spreadsheets and how to get the most out of your Lotus 1-2-3
- Individual Training for Ami Pro teaches you how to use wordprocessor and get great documents using Lotus Ami Pro
- Individual Training for Approach shows how to easily create records and build your on powerful database of information on your products, customers etc.
- IMSI EZ Language Multimedia CD teaches you how to learn over 6 languages using sound and pictures.
- IMSI EZ Language CD Tutor. Using pictures, words and sound you can learn French, German, Spanish, Italian, Russian and Japanese.

Play
Many other CD Multimedia Leisure titles are available for your Multimedia PC. The following are included as standard.
- Wordperfect MainStreet Wallobee Jack CD ROM "The Bingi Burra Stone" Educational adventure provides fun whilst children learn
- Wordperfect MainStreet Wallobee Jack CD ROM "The Thai Sun" adventure
- ZOOL 2 Multimedia CD is one of the best CD based games available.
- Soundblaster applications including SBTalker text to speech, Dr. Sbaitso medical consultant, FM Intelligent Organ and Talking Parrot.

(Super Models come with Wordperfect MainStreet Kap'n Karaoke & Free Microphone instead of Soundblaster applications) and are only £40 extra

Time Computer Systems Ltd. Granville House, Blackburn Road, Simonstone, Burnley, BB12 7GT

Send no money now, please write or phone. Tel: 0282 777 111. Fax No: 0282 770 701. All prices exclude delivery & VAT (17.5%). Business user prices shown. End user enquiries welcome. Interest Free Prices include delivery & VAT. Mainland Courier Delivery is £19 + VAT. Visa/Access/ American Express /Switch. Government, Educational & Corporate orders welcome. Prices, specifications and offers are subject to change, availability, & subject to our conditions of sale copies of which are available on request. Mail order only. Goods are normally despatched within 7 days. All orders will be fulfilled within 28 days unless otherwise spec. ltd. All trademarks acknowledged. R2A
** Software applications are preloaded. Pack shots are shown for illustration only. Printed manuals & backup disks are available for a small extra charge. E&OE

TEL: 0282 777 111
Lines Open: Mon-Fri 9am-8pm Sat 9am-5pm
Offer Ends 10th December

To win on your motor insurance and win a new Rover 620SLi



Responsiveness, reliability and performance. You can expect them as standard with motor insurance from Sun Alliance. Our aim is always to offer you the high quality cover you need at a very reasonable price. And then to continue to give you a first rate service over the years to come.

Before you renew your motor insurance take a look at one of Britain's leading insurers. And then decide.

- **Responsiveness.** We're hard to match. In a recent independent survey our telephone staff scored 96% - winning top spot on efficiency and helpfulness.
- **Reliability.** We're tough to overtake. When it comes to the crunch we've a claims service you can depend on. We have more than 350 staff to deal with customer claims and get your car back on the road as soon as possible.
- **Performance.** Why not take us for a test drive? About 400,000 people already come direct to Sun Alliance to insure their cars. Just call us free on 0800 300 800 and see how much you could save on your existing policy.

And, if you like optional extras, you'll be entered into a free prize draw to win a new Rover 620SLi. All you have to do is call now for a free quote.

Call the winning number
0800 300 800
(Monday to Friday 8am - 8pm. Saturday 9am - 1pm. Please quote ref: RVRC4X)

SUNALLIANCE
INSURANCE UK
MOTOR DIRECT
TOGETHER WE MAKE SOME ALLIANCE

To qualify for a Sun Alliance Motor Insurance quote you must meet certain age, health, driving history and vehicle criteria. From time to time Sun Alliance Insurance Group will send customers details of policies and special offers which we think will be of value and use to them. Existing policyholders will receive details of a similar offer with their forthcoming renewals. Free prize draw rules: Entry to prize draw is free to all those deemed eligible for a Sun Alliance Motor Insurance Quote (see above) and not conditional upon taking out a policy, but is limited to one quotation per person. Prize draw closing date is 30/06/95. The winner will be drawn at random on 7/7/95 in the presence of an independent adjudicator. The winner will be notified by 14/7/95. No correspondence will be entered into regarding the outcome of the draw. Draw is not open to employees of Sun Alliance, their families or agencies acting for Sun Alliance. No cash alternative will be offered. If the stated prize is unavailable, it may be substituted for one of equal or greater value. Details of the winner will be made available on application on 14/7/95 from Customer Services Division, Sun Alliance Insurance UK, Parkside, Chart Way, Horsham, West Sussex, RH12 1AX.

ARTS THE WEEK AHEAD



VISUAL ART

Charles Saatchi's prolific appetite for the avant-garde is the subject of a new book and show

OPEN: Now
REVIEW: Tomorrow



THEATRE

Nigel Hawthorne stars, and makes a West End directing debut, in *The Clandestine Marriage* at the Queen's

OPENS: Tonight
REVIEW: Wednesday



MUSIC

Maritime disaster recalled: Gavin Bryars revives his *Sinking of the Titanic* on the South Bank

CONCERT: Tomorrow
REVIEW: Thursday



COMEDY

At the London Comedy Festival, Greg Proops heads the bill for a gala night in the Riverside Studios

SHOW: Tomorrow
REVIEW: Thursday

The season for good works

DANCE: A welcome new Covent Garden triple bill and an amusing alternative *Nutcracker* reviewed by **Debra Craine**



DEE CONWAY

Phil Hill and Stephen Kirkham in Adventures in Motion Pictures' delightfully subversive version of *The Nutcracker* at Sadler's Wells Theatre

This was to have been the Michael Clark bill, the return to the **Royal Ballet** organisation of its most wayward prodigy. The prospect of his first work for Covent Garden, 15 years after leaving the Royal Ballet School, had dance fans wondering which side of his famous talent he would indulge — the gift for making exquisite and ingenious dances, or the need to outrage and provoke the conservative mainstream.

In the event, the choreographer was unable to reconcile his painstakingly slow creative process with the Royal Ballet's strict rehearsal schedule, so the new ballet had to be cancelled with just two weeks to go before last Thursday's opening night. Although it is fun to indulge ourselves in games of what might have been, we can still appreciate the consolation prize of a triple bill that, despite lacking a premiere, offers a remarkable display of pure dance.

Last season's big hit, Ashley Page's *Fearful Symmetries*, makes a welcome comeback, opening the programme with an explosion of music, design and movement. John Adams's dazzling minimalist score could have been made for Nineties-style ballet, its restless undercurrent driving the dancers in a throbbingly instinctive response to its sinister energies. Antony McDonald's designs are stunningly asymmetrical: large, lopsided, right-angled shapes — purple, orange and green — slowly descend and ascend like objects floating in outer space.

Page's choreography is intense and non-stop. Long legs cut through the air in huge arcs; off-centre pointework threatens to send the women flying; dancers assert their power in blatantly erotic lifts and angry jumps. The posed formations hint at an unspecified ritual, while contemporary urban angst is suggested by the nebulous underlying tensions. As the featured soloist, Irek Mukhamedov was dark and dangerous; the rest of the company attacked their steps with relish.

Symphony in C, Balanchine's stylish 1947 classical display piece, struck the only sour note on Thursday. The company gave a wobbly and uneven performance, clearly underprepared and suffering from the lack of four Balanchine-friendly ballerinas to carry the four movements (set to Bizet). Among the men, Bruce Sansom and Adam Cooper acquitted themselves well, although Tetsuya Kumakawa was shamefully self-promoting in the third movement.

Sylvie Guillem never ceases to amaze with her astonishing body articulation, which makes her the perfect vehicle for the exhibitionist virtuosity of the American choreographer William Forsythe, whose *Herman Schmerman* filled the gap left by Clark. In the *Herman* pas de deux she also revealed her puckish sense of humour, partnered by an equally charismatic Cooper, who was not to be outdone on any front. Everyone excelled in the opening quintet, mastering the casually-delivered contortions with élan.

With Christmas only three weeks away, the *Nutcracker* season is upon us. First up in the West End is **Adventures in Motion Pictures** with their delightfully subversive alternative *Nutcracker* at Sadler's Wells.

Choreographer Matthew Bourne and his co-deviser Martin Duncan have set Ivanov's seasonal scenario in a Victorian orphanage where Clara (a wonderful Etta Murfitt) is one of the hapless children mistreated by Dr Dross and his wife, Matron. In the bleak dormitory on Christmas Eve, presents are handed out to the orphans to impress the visiting governors; once the guests have left, the gifts are quickly reclaimed. Only in her fantasy life is Clara able to escape with her Nutcracker prince to the frozen lake and the road to Sweetieland. With typical Bourne perversity, though, Clara's dream becomes a nightmare: she loses her handsome saviour to a rich rival, the spoilt Princess Sugar, in Sweetieland, although a happy ending awaits back at the orphanage.

The choreography is witty and full of character. And while children thrill to Anthony Ward's vivid designs — especially the monster wedding cake — adults can snigger at the gender gags and mischievous sexual insinuations. Every member of the company performed with spirit and a sense of fun, while the New London Orchestra, David Frame conducting, made a surprisingly full sound.

THEATRE REVIEWS

Vivid portraits drawn from life

Sketches by Boz
BAC Café

FAIR Play Theatre Company's first production here was *Endgame*, and the contrast between Beckett's pessimistic squint on life and the bouncing approach of young Boz could hardly be greater, *Jeremy Kingston writes*.

True, Mr Nicodemus Dumps speaks with gloomy relish of the disasters that may befall his infant godson in "The Bloomsbury Christening", but the mood is comic. Life is grim for the paupers who visit "The Pawnbroker's Shop", and in "A Visit to Newgate" the prospect of death is grimmer, yet an exuberance of language is common to them all, and they are given exuberant playing in Graham Sinclair's attentive, inventive staging.

Jason Morell acts as narrator, shifting in the course of a sentence from common labourer or screeching urchin to detached, slightly prissy commentator. The first two sketches are rich in dialogue and Robert Butler's adaptation extracts the best of this, garnishing it with asides from the players. Shaughan Seymour, tall and prim as Tottie, lugubrious and somehow taller as Dumps, makes a good visual contrast with his principal partner, the jollier, Stanley Hollowayish Peter Bourke.

Together with Charlotte Attenborough, playing two put-upon wives, and Melanie Carson (the demure Miss Lillerton), the company give life to the variety of survival tactics employed by these characters, occasionally interrupting themselves with snatches of Victorian songs. All this and sausage 'n' mash beforehand.

Harmony lesson

The Musical Jigsaw Play
Stephen Joseph, Scarborough

ALAN AYCKBOURN's latest theatre piece for children bored me stiff, *Kate Bassett writes*, but it seemed to go down a storm with under-tens. A collaboration with composer John Pattison, it aims to be fantastical, funny and funky, while teaching us all a singing lesson.

The world's worst band, Why?, have fallen through the bottom of the charts into pop musicians' purgatory. Tie-dyed Nige, silver-suited Wicky, kilted naked-torsoed Edge (lively, bottom-scratching Matt Kane), and Sin (lovably stupid Nicholas Haverson) seem to be lost souls. They find themselves in what looks like the inside of a computer or some more traditional board game, crossed with a nightclub from hell.

The story degenerates into a game show which, unfortunately, isn't played against the clock. If they are to escape, Jetta (rejuvenating, energised Annie Cowan) and the lads have to score top marks in the challenges set by the Dalek-voiced Bamboozler, a sort of wizard in a jukebox. Members of the audience assist with delightful eagerness.

Pattison's harmonies mix rock and primary school hymning. Ayckbourn's lyrics are none too illuminating, though there is a message in there about the redeeming nature of music and communal harmony.

ENTERTAINMENTS

ART GALLERIES

ROY MILES GALLERY. RUSSIAN PAINTINGS. 29 Bruton Street, W1. Telephone: 071-495 4747.

SPINK. Chinese Textiles Exhibition. 5-23 December. Mon-Fri, 9-5.30, Tues 9-7.30, Sat 10-1. Watercolours of fruit & vegetables by Susannah Blacklock. Until 23 December. Mon-Fri, 9-5.30, Tues 9-7.30

CONCERTS

VIENNA STATE OPERA. Careers in 'Fedora' 19,22,27,30 DEC. Best tickets, travel & season guide. Austria On-Line 071 434 7390 Mon-Fri.

OPERA & BALLET

COLISEUM 071 632 8300 (24hr) ENGLISH NATIONAL OPERA Tomor 6.30 KHOVANSCHINA

ROYAL OPERA HOUSE 071 304 4000 for Box Off & Standby Info. Tickets avail on the day
The Royal Opera
Tom't, Thur 7.30 LA TRAVIATA "Glowing and flawless" F.T.
The Royal Ballet
Tomor, Wed 7.30, Sat 2.00 & 7.00 (2.00 Saturday Special-low price performance for low income groups only).
HERMAN SCHMERMAN/ FEARFUL SYMMETRIES/ SYMPHONY IN C
Fri 7.30 (First Night) ASTON REMEMBERED

SADLER'S WELLS 278 8916 or 497 9977 (24hrs/bkg fee) Tom't 7.30. Ends Sat
A DELICIOUS CHRISTMAS TREAT! Adventures in Motion Pictures THE NUTCRACKER "DAZZLING" The Sunday Times

THEATRES

ADELPHI "ANDREW LLOYD WEBBER'S MASTERPIECE" Wall St Journal
SUNSET BOULEVARD
Starring ELAINE PAIGE
Until 7th Jan
except Thurs eves and JOHN BARROWMAN
except Mon eves
24-HR CREDIT CARD BOOKINGS CALL 071 344 0055 (bkg fee)
GRP BOOKING 071 413 3302 (bkg fee)
NO BOOKING FEE FOR PERSONAL CALLERS AT THE ADELPHI BOX OFFICE
Recorded information 071 379 8884
Mon-Sat 7.45 Mats Thur & Sat 3.00
BETTY BUCKLEY returns on 9 Jan

ALBERY 071 369 1730 cc 344 4444 Grps 071 413 3321
FRANCESCA ANNIS "wonderfully moving" Ind
LADY WINDERMERE'S FAN
Philip Prowse's "visually ravishing" production D.Tel
" A 24-Carat Revival" S. Times.
Mon-Sat 7.30, Mats Thur & Sat 3.00
LAST WEEK MUST END SAT

ALBERY WC2 Tel BO 071 369 1730 Acc 071 344 4444 Grps 413 3321
PATRICIA ROUTLEDGE RICHARD JOHNSON
in The Chichester Festival Theatre production of
THE RIVALS
by RICHARD BRINSLEY SHERIDAN
Directed by Richard Cottrell
5 WEEKS ONLY FROM 13 DEC

ALDWYCH 071 836 6404/CC 497 9977 Group Sales 071 930 6123
"THEATRICAL PERFECTION" Today
WINNER OF 19 MAJOR AWARDS
BARRY FOSTER MARGARET TYZACK and EDWARD PEEL
The Royal National Theatre's production of J.B. Priestley's
AN INSPECTOR CALLS
DEPARTS WEST END 21 JAN '95 PRIOR TO WORLD TOUR
"A CLASSIC PIECE OF THEATRE"S.Times
Mon-Fri 7.45pm, Sat 6pm & 8.15pm, Wed Mat 2.30pm

APOLLO BO/CC 24hrs 071 494 5040/344 4444 (no bkg fee) cc 497 9977 (bkg fee)
TONY SLATTERY JONATHAN COY MICHAEL SIBERRY PAUL RAFFIELD
NEVILLE'S ISLAND
A COMEDY IN THICK FOG
by TIM FIRTH
"THE MOST DAZZLING PLAY OF OUR TIMES" D.Mail's Jack Tinker (in E.Std)
"Superb" D.Tel "Ingenious" Guardian
"VERY, VERY FUNNY" Today
Mon-Fri 8, Sat 8.30
Mats Wed 2.30 & Sat 5

APOLLO VICTORIA cc 071 416 6043 cc 24hrs 071 344 4444/071 497 9977 Grps 071 416 6075/071 413 3321
Andrew LLoyd Webber's New production of
STARLIGHT EXPRESS
"A REBORN THEATRICAL DELIGHT" Daily Mail
White knuckle suns 19.45 daily
Tue & Sat 15.00 Tickets from £10.00

B.A.C. Lavender Hill BO 071 223 2223
PETER PAN - An Edwardian Fantasy. Tue-Sat 7.30, Sun 5.30
Tickets £7.50-£18.00

BLOOMSBURY THEATRE B/O C.Cards 071 388 8822. From Dec 19 Until Dec 31 Daily at 11.30 & 2.30
SOOTY AT CHRISTMAS

CALL 071-481 1920
To place your entertainment advert in THE TIMES

CAMBRIDGE THEATRE 071 494 5060/CC 497 9977 (24hrs 7 days no fee) 13 Dec-21 Jan
RON MOODY NICOLA STAPLETON
in Piers Chatter-Robinson's
PETER PAN
THE BRITISH MUSICAL

COMEDY BO 071 369 1731 cc 344 4444 Grps 413 3321
"The Stanley Valentine of the 90's" Daily Telegraph
STEPHANIE COLE
"Dazzlingly Special" D.Mail
A PASSIONATE WOMAN
"The most ingenious and funny comedy in town" Standard
By KAY MELLOR
Directed by NED SHERRIN
Mon-Sat 8pm Mats Wed 3pm, Sat 4pm

CRITERION THEATRE 071 839 4488 071 344 4444/497 9977
★ COMEDY OF THE YEAR ★
Evening Standard Drama Award
John Sessions David Bamber
Anthony Calf Joe Dattine
Roger Frost Kenneth MacDonald
MY NIGHT WITH REG
by Kevin Elyot
Tonight at 8pm
"Wonderfully witty and perceptive play...a real must see" Daily Express
"One of the funniest plays to be seen" Daily Mail

To place your ENTERTAINMENT advert in
THE TIMES
TRADE 071-481 1920
FAX 071-481 9313
TELEX 925088
PRIVATE 071-481 4000

DOMINION Ticketlines 071 416 6060 071 497 9977 (bkg fee). Grps 071 416 6075/413 3321/240 7941
GREASE
Starring SHANE RICHIE and SONIA
"Fast, furious & fun, fun, fun." Daily Mirror
Eves 7.30, Mats Wed & Sat 3pm
NOW BOOKING TO SEPT 1995
SOME GREAT SEATS AVAILABLE MON - THUR

DRURY LANE THEATRE ROYAL 5S cc (Bkg fee) 24hr 7 days 071 494 5000/344 4444/497 9977 Grps 831 8825/494 5454
MISS SAIGON
"THE CLASSIC LOVE STORY OF OUR TIME"
NOW IN ITS
6TH SENSATIONAL YEAR!
Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3pm
Good seats avail for Wed Mat & some perfs - apply B.O. FOR TELEPHONE/POSTAL BOOKINGS & PERSONAL CALLERS
071 494 5888 (£9.00 FEE)

DUCHESS cc 071 494 5070 cc 344 4444 (no bkg fee)/836 2428 (bkg fee) 071-413 3321 Eves 8pm, Wed mat 3pm, Sat 5pm & 8.30
"A SAUCY COMEDY!" E. Std
NOW IN ITS 4th YEAR
DON'T DRESS FOR DINNER
"Gloriously Outrageous" T.Out

DUKE OF YORK'S 836 5122 cc 836 9837/836 3464/344 4444 (24hr 7 days)
Jonathan Harvey's award-winning hit comedy
BEAUTIFUL THING
"Fresh, funny, delightful" Obs
Mon-Thurs 8pm, Fri & Sat 6pm & 8.30

FORTUNE BO & CC 071 836 2238 CC 497 9977 (24hrs No fee) 344 4444 (No fee)/ Grps 413 3321
"A REAL THRILL OF HORROR" Sun Times
JOHN NORRINGTON MICHAEL GRANDAGE
Susan Hill's
THE WOMAN IN BLACK
Adapted by Stephen Mallatratt
Eves 8pm Mats Thurs 3pm Sat 4pm

GARRICK 071 494 5085 cc (£1 bkg fee) 344 4444
FASCINATING AIDA
SPECIAL HOLIDAY SEASON
From Tomor until 21 Jan
"Sexy, stroppy and wonderfully irreverent" Guardian
Eves 8pm Sats 5pm & 8.15pm

GIELGUD 494 5085/344 4444
THE PETER HALL COMPANY
Glen Baltzer Stephen Dillane
Alan Dobie Michael Pennington
Donald Sinden Gwen Taylor
HAMLET
"AN UNFORGETTABLE EVENT...Peter Hall's magnificent production is studded with glittering performances. One of the great experiences of the year...YOU HAVE NO EXCUSE FOR MISSING THIS SEARING, THRILLING, MAJESTICAL PERFORMANCE" Sun Times
Eves 7.15, Mats Thur & Sat 2pm

HAYMARKET BO/CC 071-930 9800 24 hr cc info line 344 4444/ 497 9977
Evenings 7.30, Mats Wed & Sat 2.30
Dearbhla Molloy Paul Shelley
The National Theatre production of Tom Stoppard's
"MASTERPIECE" D.Telegraph
ARCADIA
Directed by Trevor Nunn
BEST PLAY OF THE YEAR
Evening Standard Drama Award
Laurence Olivier Award

HER MAJESTY'S 24hr 494 5400 (bkg fee) CC 344 4444/497 9977 (bkg fee) Group Sales 071 930 6123
ANDREW LLOYD WEBBER'S AWARD WINNING MUSICAL
THE PHANTOM OF THE OPERA
Directed by HAROLD PRINCE
NOW BKG TO 9 DEC 1995
Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3.00.
Apply to Box Office daily for returns

ISLAND THEATRE Portugal St, off Kingsway WC2. 1 min walk from Holborn Tube. 071 494 5080 cc 071 497 9977 / 071 344 4444
"DANCING UP A STORM ON THIS ISLAND IN THE SUN" D.Mail
ONCE ON THIS ISLAND
"SERIOUSLY ENJOYABLE" Std
London's Hottest Event!
Mon-Fri 8.00 Wed mat 3.00
Sat 6.00 & 8.45

LONDON PALLADIUM BO/CC 071 494 5020/344 4444 (21 bd serv chg) 071 497 9977 Grps 071 831 2771
JONATHAN PRYCE in
LIONEL BART'S
OLIVER!
Now Previewing Opens Thur 7pm
Eves 7.30 Mats Wed & Sat 2.30

LYRIC, Shaftesbury Ave BO & cc 071 494 5045 cc 344 4444 All tel lines 24hr/7 days (bkg fee). cc 497 9977/437 1000 Grps 930 6123
The Joint Never Stops Jumpin
FIVE GUYS NAMED MOE
THE OLIVIER AWARD-WINNING MUSICAL
4TH GREAT YEAR
Mon-Thu 8 Fri & Sat at 6 & 8.45

NATIONAL THEATRE BO 071 928 2252 Grps 071 620 0741; 24hr cc bkg fee 071 497 9977.
LYTTLETON Tom't 7.30 OUT OF A HOUSE WALKED A MAN... musical scenes from the writings of Daniil Kharms, devised by Theatre de Complicite. Tomor 7.30 BRIDGE GLASS Arthur Miller.
COTTESLOE Today 5.45, Tomor 4.00 & 5.45 (LAST PERF) LANDSCAPE Harold Pinter. Tom't, Tomor 7.30 ALICE'S ADVENTURES UNDERGROUND adapted from Lewis Carroll by Christopher Hampton in collaboration with Martha Clarke.

NEW LONDON Drury Lane WC2 BO 071 405 0072 CC 071 404 4079 24hr 344 4444/497 9977 Grps 930 6123
THE ANDREW LLOYD WEBBER/ T.S. ELIOT INTERNATIONAL AWARD-WINNING MUSICAL
CATS
Eves 7.45 Mats Tue & Sat 3.00
LATECOMERS NOT ADMITTED WHILE AUDITORIUM IS IN MOTION, PLEASE BE PROMPT.
Bars open at 6.45
LIMITED NO. OF SEATS AVAIL. DAILY FROM BOX OFFICE

OLD VIC BO 071 928 7616. Evenings 7.45. Mats Wed 2.30 Sat 4.00 & 8.00
MAUREEN LIPMAN JANET SUZMAN LYNDA BELLINGHAM in THE SISTERS ROSENSWEIG
Hit Comedy by Wendy Wasserstein
Directed by Michael Blakemore

PALACE THEATRE 071-434 0909 cc 24hrs (bkg fee) 071-344 4444/497 9977
Group Sales 071 930 6123
Groups 071 494 1671
THE WORLD'S MOST POPULAR MUSICAL
LES MISERABLES
Eves 7.30 Mats Thu & Sat 2.30
Latecomers not admitted until the interval
LIMITED NO. OF SEATS AVAIL. DAILY FROM BOX OFFICE

PHOENIX BO/CC 071 867 1044/867 1111/344 4444 (fee) 497 9977
BEST MUSICAL
ALL 4 MAJOR AWARDS
WILLY RUSSELL'S
BLOOD BROTHERS
STEPHANIE LAWRENCE
"ASTONISHING!" S Express
...Brings the audience to its feet, and rousing its approval" D Mail
Eves 7.45 Mats Thurs 3 Sat 4

PICCADILLY 071 369 1734/ 071 344 4444/071 497 9977
Mon-Thu 8, Fri 5.30 & 8.30, Sat 5 & 8.30
BEST NEW MUSICAL IN TOWN...BRILLIANT" M.o.S
ROY ORBISON STORY
ONLY THE LONELY
"The Big O comes back to life in a great rock 'n' roll revival" D.Exp
"SENSATIONAL...YOU WILL LOVE, I MEAN LOVE THIS" Capital Radio
ROY ORBISON STORY
ALL SEATS 1/2 PRICE Fri Mat

PLAYHOUSE 839 4401/497 9977
Eves 8, Mats Thu 3, Sat 5
THE PETER HALL COMPANY
ANNA CARTERET MARTIN JARVIS LOUISE LOMBARD and SIMON WARD
"Sir Peter Hall's sparkling revival of THIS DELICIOUS COMEDY... a treat of the first order" D.Mail
ON APPROVAL
"A RATTLING GOOD NIGHT OUT...WONDERFUL" Today
Dine at the Theatre's own Restaurant 930 9445. Pre/After show meal £8.95

PRINCE OF WALES 071 839 5987/836 3464/416 6020/344 4444 cc bkg fee. Grp's 071 413 3321
BARRY MANILOW'S
COPACABANA
"A HUGE HIT" Ind
The New Musical Starring GARY WILMOT
Eves 8pm. Mats Wed & Sat 3pm
Group discounts available
KIDS GO FREE AT MATINEES*
All Mats Throughout December a child enters free with each Top Price Ticket
* Full Conditions from Box Office
Special Xmas Mats Dec 20, 23 at 3.00pm (No Perfs Dec 24)
SEATS NOW AVAILABLE

PRINCE EDWARD 071 734 8951 cc (24hr no bkg fee) 836 3464 / 071 344 4444 Groups 930 6123.
BEST MUSICAL
Laurence Olivier Awards 93
ALL SINGING ALL DANCING
ALL GERSHWIN
CRAZY FOR YOU
"PUTS THE BRIGHT LIGHTS BACK IN THE WEST END IN DAZZLING STYLE" Mail On Sunday
Eves 7.45, Mats Thu & Sat 3.00
GOOD SEATS AVAILABLE THIS WEEK

QUEENS 071 494 5040 (All cc bkg fee) 497 9977/344 4444
NIGEL HAWTHORNE in THE CLANDESTINE MARRIAGE
Opens Tonight 7pm
Mon-Sat 7.30 Mat Sat 2.30

ROYAL SHAKESPEARE COMPANY LONDON
(0171 638 8891)
BARBICAN: A CHRISTMAS CAROL Tom't 7.15
THE PIT: NEW ENGLAND Tom't 7.15
STRATFORD (01789 295623)
RST: MEASURE FOR MEASURE Tom't 7.30
SWAN: THE BROKEN HEART Tom't 7.30
TOP: PENTECOST Tom't 7.30

SADLER'S WELLS 071 278 8916 cc 071 344 4444/071 240 7200
Groups 071 413 3321/071 930 6123
From 15 Dec 1994
Roy Hadd Geoffrey Hughes Keith Barron in
BABES IN THE WOOD
The Spectacular Traditional Pantomime

SAVOY 071 836 8888 cc 24hr/ 7 days no bkg fee 497 9977 Grps 413 3321/831 2771
RUTHIE HENSHALL
SHE LOVES ME
"BY FAR THE BEST MUSICAL IN TOWN" F.T.
Mon-Sat 7.45, Mats Wed & Sat 3.00
"PICK UP THE PHONE AND BOOK NOW" Ind.

SHAFTESBURY BO 071 379 5399 cc 24hr 071 413 3366 Grps 071 413 3321
OUT OF THE BLUE
"sensitive & passionate... the best song musical in London" London Radio
Eves 7.45 Mats Thu 3.00 Sat 4.00
FINAL WEEK

ST MARTIN'S 071 836 1443 (no bkg fee), 071 497 9977(bkg fee)/ Groups 071 312 1994 (no bkg fee)
Eves 8, Tues 2.45, Sat 5 & 8
43rd Year of Agatha Christie's
THE MOUSETRAP

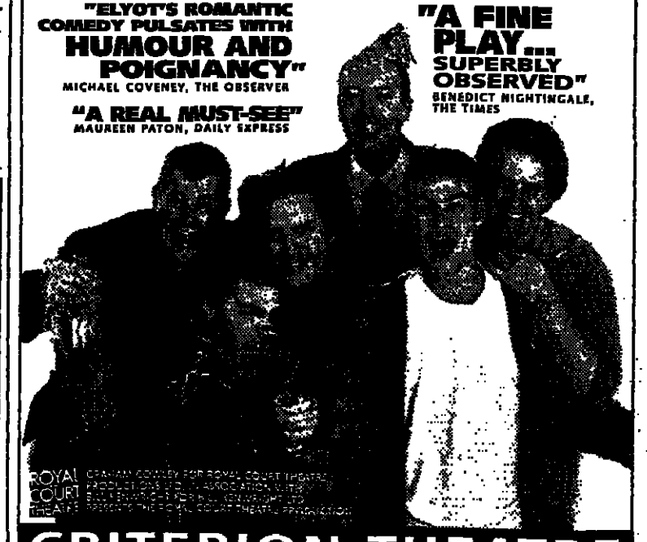
STRAND 071 930 8800/ CC 071 344 4444 (24hrs, 7 days, no fee)
PATRICIA HODGE in "Magnificent" S.Express
THE PRIME OF MISS JEAN BRODIE
"hugely entertaining" D.Tel
Mon-Sat 7.45, Mats Thurs & Sat 2.30

VAUDEVILLE BO/CC 836 9987 CC 071 497 9977
SUE TOWNSEND'S
THE QUEEN AND I
A RIGHT ROYAL ROMP
"As DI might say, it's a Fabulooo evening...very Ruuuy Indeed" Tdy
Mon-Sat 7.30, Mats Wed & Sat 3

VICTORIA PALACE Box Off & cc (No bkg fee) 071 834 1317 CC (bkg fee)071-344 4444/497 9977
Groups 071 413 3321/071 930 6123
* BUDDY *
The Buddy Holly Story
"BRILLIANT" Sun
* BUDDY *
"WONDERFUL STUFF" Sun Tel
* BUDDY *
Mon-Thur 8.00 Fri 5.30 & 8.30, Sat 5.00 & 8.30.
Xmas Perf's: Dec 23 5.30 & 8.30
Dec 31 5.00 ONLY
Dec 26, 27 & Jan 2 8.00
ALL SEATS ½ PRICE
FRIDAY 5.30 PERF
6TH FANTASTIC YEAR
OVER 2,600 PERFORMANCES
Booking to the year 2000

WYNDHAMS 369 1736 cc 344 4444
BEST PLAY
BEST ACTRESS
Evening Standard Awards 1994
"ALBEE'S TOWERING NEW MASTERPIECE HAS A CAST FIT FOR THE GODS" Times
MAGGIE SMITH
FRANCES DE LA TOUR
ANASTASIA HILLE
EDWARD ALBEE'S
THREE TALL WOMEN
Directed by ANTHONY PAGE
Mon-Sat 8pm Mats Wed & Sat 3pm
LIMITED SEASON TO 18 MAR '95

TO PLACE YOUR ENTERTAINMENTS ADVERTISEMENT IN THE TIMES
TRADE ADVERTISERS
TEL: 071-481 1920
ADVERTISING FAX NO.
071-481 9313
TELEX
925088
PRIVATE ADVERTISERS
TEL: 071-481 4000
You may use your Access, Amex, Diners or Visa card

BEST COMEDY OF THE YEAR
EVENING STANDARD AWARDS 1994
MY NIGHT with REG
"THIS SUPERB PLAY
BRILLIANTLY JUXTAPOSES FRIENDSHIP AND BETRAYAL, LAUGHTER AND TEARS, LOVE AND DEATH AND THE ACTING OF ALL SIX ACTORS IN ROGER MICHELL'S PRODUCTION IS OUTSTANDING. IT IS GENUINELY FUNNY ...WISE, DEEPLY AFFECTING & COMPASSIONATE"
CHARLES SPENCER, DAILY TELEGRAPH
"HEART-WRENCHINGLY FUNNY... ELEGANT, PASSIONATE AND AN ABSOLUTE MUST-SEE"
DAVID BENEDICT, THE INDEPENDENT
"KEVIN ELYOT'S EXTRAORDINARY COMI-TRAGEDY UNLEASES ITSELF ON THE WEST END...ONE OF THE FUNNIEST PLAYS TO BE SEEN"
JACK TINKER, DAILY MAIL
"JOHN SESSIONS RAZZLE-DAZZLE STAR PERFORMANCE"
NICHOLAS DE JONGH, EVENING STANDARD
"DAVID BAMBER IS ONE OF OUR FINEST COMIC ACTORS. HERE, HE OUTDOES EVEN HIMSELF."
BENEDICT NIGHTINGALE, THE TIMES
"ANTHONY CALF.... ASTONISHING - A STUDY IN GOLDEN HOPELESSNESS"
ALISTAIR MACAULEY, FINANCIAL TIMES
"BEAUTIFULLY PLAYED BY JOE DUTTINE."
MICHAEL COVENEY, THE OBSERVER
ROGER FROST & KENNETH MACDONALD
"FUNNY, VERY FUNNY"
BENEDICT NIGHTINGALE, THE TIMES
"ELYOT'S ROMANTIC COMEDY PULSATES WITH HUMOUR AND POIGNANCY"
MICHAEL COVENEY, THE OBSERVER
"A REAL MUST-SEE"
MAUREEN PATON, DAILY EXPRESS
"A FINE PLAY... SUPERBLY OBSERVED"
BENEDICT NIGHTINGALE, THE TIMES

ROYAL COURT
CRITERION THEATRE
BOX OFFICE & CC'S: 071-839 4488
CREDIT CARDS 071-497 9977 • 071-344 4444

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل



MUSICALS

As long as he needs me: Sally Dexter plays Nancy in a £3.5 million revival of *Oliver!* at the Palladium

OPENS: Thursday
REVIEW: Saturday



FILMS

Arnold Schwarzenegger takes the role of mummy in *Junior*, the curious new movie of domestic role-reversal

OPENS: Friday
REVIEW: Thursday



BOOKS

The Luggage comes galloping back into the Discworld in Terry Pratchett's *Interesting Times*

IN THE SHOPS: Now
REVIEW: Saturday



OPERA

John Graham-Hall slips into Don Basilio's big wig as *Figaro's Wedding* is revived by ENO

OPENS: Saturday
REVIEW: Monday

ARTS
TUESDAY TO FRIDAY
IN SECTION 2

POP: First Avenue is fostering Britain's home-grown soul stars, says **Alan Jackson**

Sterling chaps with soul



Dina Carroll: busy in studios across the Atlantic rather than basking in stardom

At the west London offices of First Avenue, the company operates as close to an open-door policy as is practical. A hopeful manager and his potential Next Big Thing may phone first to make an appointment, then take a cab across town to meet founders Oliver Smallman and Denis Ingoldsby. Or a bunch of starry-eyed youngsters from Bristol, say, or Birmingham, will buy themselves Awayday tickets and just turn up, hoping to catch the bosses' eyes and ears. "We've never knowingly turned anyone away," says Smallman, a former record plugger. "If it's the middle of a busy day, they may have to wait a bit. But we make the effort to see them all."

Other music biz types may shudder at the thought of an endless stream of would-be pop stars bearing down on them, day in, day out. But for First Avenue, this generous attitude is paying striking dividends. The production and management company, formed after Smallman's work had brought him into contact with Ingoldsby, then an artists and repertoire consultant with Polydor, is little more than three years old, but already it has an extraordinary track record.

In 1992, it launched the singer Dina Carroll; today, her first album *So Close* (A&M) has sold more than 1.2 million copies in Britain. Last year it followed up with the all-girl group Eternal; their LP *Always and Forever* (EMI) is now 1994's top-selling debut.

With other hits under their belts courtesy of such clients as Pauline Henry, Judy Cheeks and former *EastEnders* actress Michelle Gayle, the two partners are truly the British pop industry's men of the moment. But their achievements are all the more remarkable because each of these First Avenue artists specialise in slick, well-performed soul and R'n'B — musical styles we have been led to believe are best imported from America, not fashioned here at home. "I used to be guilty of thinking that way as a record buyer," Smallman admits. "Atlantic, Motown, Stax and Philly ... I queued up for it all. I couldn't have begun to get my head around the idea that anything British could be as good."

But with First Avenue's successes coinciding with the handing of this year's Mercury Music Prize to another unrelated but mainly black British act, M People, for their album *Elegant Slumming*, we are all being forced to make the mental leap. Of course, some white rock or indie fans balk at the very idea that British soul should even share a shortlist with their own particular heroes. Yet with every new and seductive dance groove or ballad released by this gathering wave of black Britons, the condescension and prejudice which informs such thinking is further exposed.

> "They're our next generation of hitmakers for 1995"

Audiences all over Britain will be able to see and hear for themselves tonight and throughout December, as the leading artists indulge in a flurry of pre-Christmas concert activity. Dina Carroll is playing 12 dates around Britain. Eternal, supported by Michelle Gayle, are on a 17-date tour, and M People appear with Juliet Roberts on a three-week itinerary to support their second album, *Bizarre Fruit*.

"You've got to catch Dina, because she's in phenomenal form, one of the top five singers in the world," Smallman says. "And if you haven't seen Eternal, do so, because they're really hot. But get there in time for Michelle, because you'll love her."

Lucky he does not represent M People, too, I think, as my diary fills up. But the reason Smallman is so keen for the media to witness his artists live is that First Avenue adheres to an almost Motown-like model of schooling and development, resulting in American standards of professionalism and presentation.

"In America, performers get a better education on the way up than is customary here," he explains. "They're taught how to project on television and on stage, how to present themselves well in public, how to handle interview situations. And we bring in the relevant professionals to ensure that our signings can do the same when success happens to them, rather than leaving them shell-shocked."

From the big-name American songwriters and producers that Carroll has been working with for next year's crucial follow-up album to the choreography team formerly used by Janet Jackson which was enlisted to help Eternal to perfect their fast-moving stage show, nothing is left to chance. Nor can it afford to be, if black British artists hope to go one further and sell coals back to Newcastle, says A&M's general manager Harry Magee. "The level of competition at the very top of the American market is astonishing, and our artists have to raise their standards of production and songwriting if they want to replicate their domestic success internationally."

Such British acts as Seal and Sade have already achieved considerable American success, so it can be done. Which is why Dina Carroll has been kept busy in studios across the Atlantic this year, rather than being allowed time to bask in her newly-minted stardom at home.

Do not imagine, though, that we are simply producing a one-off generation of stars who will respond by flying west into the lucrative sunset. "What's happening here is not just a trend, but a deep cultural phenomenon, something that's really going to explode in the coming years," says Jean-François Cecillon, divisional managing director of EMI UK and the man responsible for making Eternal a major priority.

In the wake of their success, another six black British artists have been signed to the label. "They're our next generation of hitmakers for 1995 and 1996," he says cheerfully. "Why go to America when the basic talent is here?"

● *Dina Carroll plays the Bournemouth International Centre (0202 297297) tonight; Wembley Arena (081-900 1234) tomorrow; Sheffield Arena (0742 565500) on Thursday; SECC, Glasgow (041-248 9999) on Saturday.*
● *Eternal are at Cambridge Corn Exchange (0223 357851) tonight, Friday; and Hammersmith Apollo (081-741 4868) on Wednesday*

THEATRE GUIDE

Jeremy Kingston's assessment of theatre showing in London

■ House full, returns only
▣ Some seats available
☐ Seats at all prices

☐ **HAMLET.** Peter Hall directs Stephen Dillane's darkly humorous, self-detesting Prince, backed by excellent playing from Michael Pennington, Donald Sinden and Alan Dobie.
Gielgud, Shaftesbury Avenue, W1 (071-494 5065). Mon-Sat, 7.15pm, mats Thurs and Sat, 2pm

■ **LANDSCAPE.** Fine acting from Penelope Wilton and Ian Holm in Pinter's short, intense, resonant play from 1967.
National (Cottesloe), South Bank, SE1 (071-928 2252) Tonight, 5.45pm; tomorrow, 4pm and 5.45pm

▣ **MOLLY SWEENEY** Brian Friel directs his own superb play: Catherine Byrne, Mark Lambert and T P McKenna voice feelings to do with blindness, illusion and much more
Almeida, Almeida Street, N1 (071-359 4404). Mon-Sat, 8pm, mat Sat, 4pm Until Dec 23

☐ **NEW ENGLAND** Richard Nelson looks at the English abroad, behaving just as Americans say we do. Interesting ideas and good acting led by Angela Thorne, David Burke and Mick Ford
Pit, Barbican Centre EC2 (071-638 8891). Tonight-Dec 10, 7.15pm; mat Sat, 2pm.

▣ **THE BOAT PLAYS.** The theatre will be transformed into a medieval harbour for three short mystery plays by Gil Vicente, "father of Portuguese drama". The souls of the dead, actors or puppets, set off for Heaven, Purgatory or Hell
Gate, Prince Albert Pub, Pembridge Road, W11 (071-229 0706). Opens tonight, 7.30pm Then Mon-Sat, 7.30pm

▣ **THE CLANDESTINE MARRIAGE.** Nigel Hawthorne directs and stars as Lord Ogleby in the comedy by George Colman, the Elder, and David Garrick. Written 100 years after the Restoration but catching the old style.
Queens, Shaftesbury Avenue, W1 (071-494 5041) Opens tonight, 7pm. Then Mon-Sat, 7.30pm; mats Sats and Dec 21 and 28, 2.30pm.

■ **FLORA THE RED MENACE:** A love story with a social conscience, by Kander & Ebb, who went on to write *Cabaret*. Revival of the 1965 musical that made the 19-year-old Liza Minelli a star
Orange Tree, Clarence Street, Richmond (081-940 3633). Opens tonight, 7.45pm. Then Mon-Sat, 7.45pm; mats Sat, 4pm and Thurs from Dec 29, 2.30pm.

■ **OLIVER!** Lavish Cameron Mackintosh revival of the Bart musical Jonathan Pryce plays Fagin. Sam Mendes directs.
Palladium, Argyll St, W1 (071-494 5020) Now previewing, 7.30pm Opens Dec 8.

☐ **OUT OF THE BLUE.** Deeply sincere Anglo-Japanese musical, about forgiveness, happiness and so forth. Dullish.
Shaftesbury. Shaftesbury Avenue, WC2 (071-379 5399) Tonight-Sat, 7.45pm, mats Thurs, 3pm and Sat, 4pm. Final week

▣ **A PASSIONATE WOMAN.** Stephanie Cole plays a woman who'd rather sit on the roof and dream than attend her son's wedding Ned Sherrin directs Kay Mellor's entertaining, though lightweight comedy
Comedy, Panton Street, SW1 (071-369 1731). Mon-Sat, 8pm, mats Wed, 3pm and Sat, 4pm

■ **THREE TALL WOMEN** Maggie Smith, Frances de la Tour and Anastasia Hille show how youthful high spirits jointly into grim old age Superb performances in Edward Albee's powerful drama.
Wyndhams, Charing Cross Road, WC2 (071-369 1736). Mon-Sat, 8pm, mats Wed and Sat, 3pm

▣ **TREASURE ISLAND** Roy Marsden stomps on stage as Long John Silver in Robert Louis Stevenson's rip-roaring tale of pirates and buried treasure. Adapted by Glyn Robbins
Mermaid, Puddle Dock, EC4 (071-236 5211). Mon-Sat, 7.30pm, mats most days, 2pm or 2.30pm Until Jan 14.

Ticket information supplied by Society of London Theatre

CINEMA GUIDE

Geoff Brown's assessment of films in London and (where indicated with the symbol ◆) on release across the country

NEW RELEASES

◆ **MIRACLE ON 34TH STREET** (U) Gooey but just about digestible remake of the 1947 fantasy, with Richard Attenborough as a department store Santa. Written and produced by John Hughes
MGM Chelsea (071-352 5096) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Leicester Square** (0426 915683) **Marble Arch** (0426 914501) **Swiss Cottage** (0426 914098) **UCI Whiteleys** (071-792 3332)

CRONOS (18) An alchemist's device offers eternal youth and a taste for blood. Imaginative Mexican vampire film from promising director Guillermo del Toro.
Metro (071-437 0757)

TO DIE FOR (15) Feeble British supernatural comedy about the aftermath of a lover's death from Aids. Peter Mackenzie Litten directs Thomas Arkle and Ian Williams.
Metro (071-437 0757) **MGMs: Fulham Road** (071-370 2636) **Piccadilly** (071-437 3561) **Tottenham Court Road** (071-636 6148)

◆ **TRIAL BY JURY** (15). Will juror Joanne Whaley-Kilmer submit to Mafia pressure? Laughable courtroom drama, with Gabriel Byrne, William Hurt and Armand Assante Director, Heywood Gould
MGMs: Fulham Road (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **Warner** (071-437 4343)

CURRENT

◆ **THE CLIENT** (15) Mediocre version of John Grisham's thriller about a boy in jeopardy, with Susan Sarandon, Tommy Lee Jones and Brad Renfro.

◆ **MIGMs: Fulham Road** (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **Warner** (071-437 4343)

◆ **CORRINA, CORRINA** (PG) Housemaid Whoopi Goldberg reawakens a household numbed by grief. Increasingly predictable sentimental drama, with Ray Liotta
MGM Haymarket (071-839 1527) **Odeon Kensington** (0426 914666) **UCI Whiteleys** (071-792 3332) **Warner** (071-437 4343)

DEAR DIARY (15) Delightful, freewheeling film journal from Italian actor-director Nanni Moretti
Curzon West End (071-369 1722) **Notting Hill Coronet** (071-727 6705) **Renoir** (071-837 8402)

◆ **A GOOD MAN IN AFRICA** (15): Misjudged version of William Boyd's comic novel about corruption and morality in West Africa. With Sean Connery, Colin Friels, Diana Rigg, and Louis Gossett Jr Director, Bruce Beresford.
MGMs: Fulham Road (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **Plaza** (0800 888997)

◆ **THE LION KING** (U) African lion cub almost loses his father's throne Much hyped but charmless Disney cartoon, not meant for tiny tots
MGM Trocadero (071-434 0031)

◆ **MGMs: Fulham Road** (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **Warner** (071-437 4343)

MY FAIR LADY (U) Resplendent restored print of the 1964 musical, with Rex Harrison, Audrey Hepburn, very familiar tunes and Edwardian finery galore Directed by George Cukor
MGM Shaftesbury Avenue (071-836 6279)

◆ **THE NIGHTMARE BEFORE CHRISTMAS** (PG) The King of Hallowe'en tries to take over Christmas Technically brilliant puppet fantasy conceived by Tim Burton, directed by Henry Selick
MGM Chelsea (071-352 5096) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Swiss Cottage** (0426 914098) **West End** (0426-915 574) **Screen/Baker Street** (071-935 2772) **Screen/Green** (071-226 3520) **UCI Whiteleys** (071-792 3332)

◆ **PULP FICTION** (18) Quentin Tarantino's flamboyant crime epic weaves together three tales from the LA underworld With John Travolta, Bruce Willis and Samuel L. Jackson
MGMs: Chelsea (071-352 5096) **Haymarket** (071-839 1527) **Shaftesbury Avenue** (071-836 6279) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Swiss Cottage** (0426 914098) **Screen/Baker Street** (071-935 2772) **UCI Whiteleys** (071-792 3332) **Warner** (071-437 4343)

◆ **THE SHADOW** (12) Laboured adventures of the 1930s crimefighter with Alec Baldwin, John Lone and Penelope Ann Miller Director, Russell Mulcahy
Plaza (0800 888997) **Warner** (071-437 4343)

Dahl sounds dull

CONCERT

LPO/Welser-Möst
Festival Hall/Radio 3

WHEN the London Philharmonic walked on in waistcoats of Lincoln green, and Franz Welser-Möst approached the podium in leafy camouflage, rather as if he had been pulled through the Vienna Woods backwards, it seemed as if there was life in the old South Bank residency yet. *Hilary Finch writes.*

The excuse for all this was another commission from the Roald Dahl Foundation. Following Paul Patterson's version of Dahl's *Little Red Riding Hood* two years ago, the foundation commissioned Eleanor Alberga to write a score for *Snow White and the Seven Dwarfs*.

This Snow White is something of a Sloane, her dwarfs are successful jockeys, and the Magic Mirror makes millionaires of them all by giving them just the tip they need. A parable for our time ... The trouble is that Alberga's score, for all its Jamaican-style raves, raps and intermittent rasta rhythms, is as oldeworlde and as bland in its wide-eyed illustrative innocence as Disney's Snow White herself: it blunts the teeth of Dahl's sardonic couplets even as it edges between them.

Dinsdale Landen was the narrating voice behind the Mirror, Geraldine James both Wicked Stepmother and Snow White, and Gryff Rhys Jones the predictably rasping cockney Jockey.

Gambling of a less innocent sort had been in evidence earlier in the evening when 17-year-old Leila Josefowicz fought her way through Tchaikovsky's Violin Concerto. This was yet another instance of a thoughtful, moderate talent being pressed and packaged into lucrative early virtuosity.

OVERTURES

Design for thriving

● THAT thinking girl's pin-up, **Rufus Sewell** — curly-maned star of the BBC's *Middlemarch* and Stoppard's *Arcadia* — is becoming a hot property in America, where he is currently winning rave reviews for his performance as a Dublin bus driver opposite **Albert Finney** in the new film *A Man of No Importance*. Sewell will make his American stage debut in March — co-starring with Brian Dennehy and Aidan Quinn in a Broadway revival of Brian Friel's 1980 play, *Translations*, directed by Howard Davies.

● SIXTIES diva **Dusty Springfield** has been fighting cancer in recent months, but that hasn't stopped her from recording her first new album since *Reputation*, 1989's collaboration with the Pet Shop Boys. Due out on Columbia early in the new year, it was recorded in Nashville and represents her first foray into country music. With her backcombed blonde hair and kohl eyes, she should be a natural.

● BRITISH sculptor **Stephen Cox** is off into the deserts of Egypt again next year, where he will stock up on stone from the quarries that once supplied the makers of the Pyramids. He first ventured to the Imperial Porphyry quarries in the Eastern Desert in 1989, at which time he was said to be the first sculptor since the Renaissance to use these stones. That was for a sculpture commissioned by the Foreign Office for the new Opera House in Cairo, as a gift to the people of Egypt. Now Cox is preparing new sculptures for a major exhibition of his work next spring at the Henry Moore Institute in Leeds.

A FREE CD AND COLLECTOR'S GUIDE EVERY WEEK

Rollicking music for a party



Just in time for Christmas, *Let's Have A Party* is a rollicking selection of old favourites starting with Birdy Song – probably the most popular and bizarre piece of dance music of the century. Then you can twist, boogie, rock and do the bossa nova.

With your CD you will receive *The Times CD Collectors' Guide*, produced to helps the music-lover to understand the complexities of music – and to choose the best audio equipment and accessories.

Playing time: about 33 mins
The Tweets Birdy Song
Buddy Knox Party Doll
Joey Dee Hey Let's Twist
Original Juniors At The Top
The Tokens La Bamba
Heatwave Boogie Nights
The Comets Rock Around The Clock
The Drifters Dance With Me
Mike Penders Love Potion No 9
Quincy Jones Bossa Nova USA
Ben E King This Magic Moment
Tommy Roe Dizzy

INQUIRY HOTLINE 0708 391 179

HOW TO GET YOUR FREE CD AND GUIDE
Complete the coupon below and send it with a cheque or postal order for £1.98 per CD and guide set for postage and packing and this month's music catalogue, payable to FM Ltd to: *The Times* Music Collection, Dept T106, Admail 494, Stratford Place, London W1E 9HR.
Alternatively, readers may collect their free CD and guide set in person from these collection points on Friday December 16, 1994, between 10am-noon and 2-4pm: Global Video, 12-14 Moss Side Road, Shawlands, Glasgow; MFA Ltd, 10 Ashton Gate, Ashton Road, Romford, Essex; R&L Bebe, 5 Bishops Road, Cleeve, Bristol and Fox & Hayes Solicitors, Bank House, 150 Roundhay Road, Leeds. Offer subject to availability.



The Times Music Collection
Please send me ..... (qty) CD Guides and Let's Have A Party CDs
Name .....
Address .....
..... Postcode ..... Day Tel No .....
I enclose a cheque/PO for £1.98 per set made payable to FM Ltd
Please send to: *The Times* Music Collection, Dept T106, Admail 494, Stratford Place, London W1E 9HR
☐ Please tick the box if you do not wish to receive further offers from *The Times* or companies approved by them. Offer applies to UK only. Please allow 28 days for delivery.

SEE THE SUNDAY TIMES EVERY WEEK FOR MORE MUSIC OFFERS

HEAR ON RADIO 3.

'ON AIR:' WITH ANDREW McGREGOR. CLASSICAL MUSIC AND NEWS. 7:00AM - 9:00AM WEEKDAYS.

3 RADIO 3 90-93 FM

The gene that could end faddy diets ☐ Drinking can be all in the mind ☐ Is 'junk' DNA between our genes trying to tell us something?



Obesity of mice and men



SCIENCE BRIEFING

Nigel Hawkes

THE diet industry has suddenly been presented with a new and powerful weapon — the identification of the gene that causes a form of obesity in mice and, most probably, in humans too.

Last week, as the discovery appeared in *Nature*, you could almost hear the sharp intake of breath. Here at last might be an end of faddy diets based on unappealing food.

Physiologists have long guessed that there must be some form of signal, possibly in the form of a hormone, that regulates body fat by indicating satiation to the brain. Otherwise, the pleasure of eating would turn us all into fatties.

There has been lots of indirect evidence for this, including the existence of a breed of genetically obese mice which have been studied for more than 40 years. Now Dr Jeffrey Friedman and colleagues from the Rockefeller University in New York have isolated the gene that makes these mice so gross.

The gene, which is closely duplicated in man, turns out to contain the code for a protein 167 amino acids long. The protein is secreted by the fat tissue. In one strain of mice, this *ob* gene was inactive, indicating that the protein is necessary to keep the animal's weight under control.

In another, the gene worked, but produced a damaged protein in large amounts. This, the team says, is consistent with the protein being a hormone, because hormones are normally controlled by a process of feedback. In this case, production of the defective hormone evidently goes on increasing in order to try to compensate for its lack of efficiency.

The next stage, already in progress, is to see if the *ob* protein circulates in the blood, and to investigate whether injecting it into the mutant mice controls their weight. At the same time, the Rockefeller team are looking at a population on the island of Kosrae, in Micronesia, where obesity is very common, to see if they can identify mutations in the *ob* gene that may be responsible.

Clearly, not everybody who is overweight is a victim of his genes, but a proportion may be. Some, like the obese mice, may produce no *ob* protein at all, while others may produce less than is desirable. For these people, regular injections of *ob* protein might control weight just as insulin injections control diabetes.

The fact that hormones can help to control weight has already been demonstrated in some interesting experiments by Dr Frank Ng at Monash University in Melbourne. He has shown that injections of a short section of human growth hormone into obese rats reduces their weight by a quarter in 18 days, even though they were allowed to feed normally.

He believes that the compound works by stimulating energy burning and inhibiting fat layering. Like the *ob* protein, it is a substance that occurs naturally in the body, and therefore should be clear of side-effects.

Controlling obesity would be a major contribution to better health. Traditionally nutritionists distrust drugs and potions, preferring to prescribe a healthy diet: but the evidence that many overweight people find this difficult, or impossible, is everywhere.

Cheers



FOR many writers, alcohol and inspiration never seem to have been far apart. It is difficult to imagine Dylan Thomas or Malcolm Lowry entirely sober, though no doubt they were from time to time.

But does alcohol actually improve creativity? A recent study published in the *American Journal of Psychology* suggests that it does, but not in the way that drinkers believe.

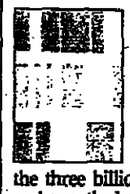
A total of 116 men who were moderate to heavy drinkers were divided into two groups; half were then given plain tonic water, the other half vodka and tonic. Half of each group were then told they had been drinking alcohol, the other half that they hadn't.

They were then set a task that some hard-drinkers I can think of might have disdained: arranging pictures of flowers into pretty groups, or into groups showing all the same type of flower. At the end, they were asked whether they thought they had been drinking alcohol or not.

The conclusion was that those who *thought* they had been given vodka produced the most creative arrangements. The actual intake had no effect: it was the expectancy that alcohol would enhance performance that mattered.

The conclusion is that those who think drinking is going to improve their performance will do better after a drink, but the effect is purely psychological.

Gene-talk



ONE of the great puzzles of genetics is the purpose of the endless stretches of DNA that lie between the genes — the so-called "junk" DNA. Of the three billion or so bases that make up the human genome, only a few per cent are actually genes. The other 97 per cent appear to be meaningless filler. Some people have speculated that it is the genetic equivalent of the junk that gathers in the attic, the jetsam of millions of years of evolution.

Now a team at Boston University has applied a series of standard linguistic tests to junk DNA, with enigmatic results. One is a test invented years ago by the linguist George Zipf, in which the words in a language are ranked in order of frequency, and then the log of the frequency is plotted against the log of the rank.

The result — for every human language there is — is a straight line plot with a slope of minus one. Don't ask why: nobody knows. Now the Boston team has tried the same test with junk DNA after splitting it up arbitrarily into "words" between three and eight bases long. It fits the same plot, suggesting that it is, in some sense, a language.

If so, what is it trying to say? It is intriguing that identical lengths of junk have recently been found in both humans and mice, suggesting that it may have some common purpose.

Walter Gilbert, the Harvard biologist, believes junk DNA will turn out to have a number of uses. "It is like the stuff in a junk shop," he said. "You can find lovely things in it."

5,000-year-old mystery: how did Otzi die?

Painstaking detective work has shed light on the world's oldest whodunnit. **Matt Ridley** investigates



REX

Maple leaves in the iceman's ember-carrier and wheat pollen grains in his beautifully made clothes suggest that he died during September

THREE years after two Nuremberg hikers stumbled across his freeze-dried mummy, Otzi, the famous 5,000-year-old corpse from the Tyrolean Alps has few secrets left. His sophisticated toolkit has been pieced together in remarkable detail, we know where he called home, and we have even had a quick look inside his genes, which are virtually identical to those of a typical central European of today. His body may yet hold the secret of his last meal, but nothing invasive has yet been allowed on the corpse under a contract between the Italian province of Bolzano and the republic of Austria (he was removed by Austrians, but from a spot 90 yards inside Italy).

Yet still one huge secret remains. Why was he on top of the Alps, and what caused his lonely death there? Of all the strange theories that have been advanced — that he was metal prospecting, hunting, communing with the spirits — only two are taken seriously by archaeologists, but each has its strong adherents.

The first theory is the more sensational. Its originator is Konrad Spindler, author of a bestselling book on the iceman and Professor of Prehistory at the University of Innsbruck (where the iceman now resides in a fridge, under crushed ice). Otzi, Spindler believes, was in trouble. He had four freshly broken ribs, a brand-new bow without a string, 12 unfinished arrows and only two finished ones in a damaged quiver with a broken lid. Without several days' work stringing the bow and fletching and pointing the arrows, he was not well equipped to hunt. He was also in some pain.

Moreover, he had recently come up to the high ground from the valley. This we know from the ember carrier he had with him to make fires: a birch-bark vessel containing the charcoal of, among other trees, an elm (which only grows in the lower valleys). He cannot have died much later than the end of September because the charcoal was insulated by fresh maple leaves, recently picked in a valley. But it cannot have been before the end of August because his clothes contained the pollen — and two grains — of wheat, which shows that he had already been down helping with the harvest and the threshing.

Why, Spindler asks, would a man leave his home in the valley in the early autumn and head for the high peaks? Not to hunt, without a decent bow. Not to herd sheep, for this was too late in the year suddenly to aim for the high pastures of the Alps, when snow was a danger and the grass already dying back.

Perhaps, says Spindler, he was fleeing some disaster. His village had been raided by enemies, his wife and children slain, he himself wounded. He had grabbed a few possessions, fashioned himself a new bow from a yew stave as he fled up the valley, and was trying to take refuge over the crest of the mountains. Exhausted and cold, he lay down to rest at the summit of a pass and never woke up.

> He was poorly equipped to hunt, and in some pain

In this, at least, rival theories agree: the man did not die violently or suddenly. He had carefully chosen the sheltered spot where he lay, and had placed his equipment nearby. The gully in which he fell asleep was — unusually — free of ice and his body dried out in the cold air beneath a snowdrift: it was freeze-dried. Only later did snow accumulate around the mummy and turn gradually to solid ice, in which he lay entombed.

The rival theory comes from Andreas Lippert, Professor of Archaeology at the University of Vienna, who was at Newcastle University last week to lecture about the iceman. He disagrees with Spindler's notion of the personal accident. The broken ribs, he says, could well have happened after death, or when the body was forcibly removed from the ice by some none-too-careful policemen and forensic scientists. There is no evidence of fresh cuts or bruises on his skin.

Lippert emphasises that for a refugee from trouble he was curiously well equipped for mountain survival. "He was superbly and warmly dressed in clothes well designed for living in the mountains." Over his clothes, he wore a warm and rainproof grass cape similar to those worn by Alpine shepherds until about a century ago. His leggings and beautifully stitched coat were made of deer fur, while his grass-stuffed leather boots and fur cap were of bear hide. This trip to the high ground was not hasty or unplanned.

Moreover, he carried a complete outdoor survival kit of a sophistication that would match many a modern rambler's. A special tinder fungus impregnated with iron pyrites would light fires if his embers went out: another birch fungus he carried was of a kind still used in Siberia for its antiseptic and healing powers. His toolkit included string, a bone awl, a drill, scraper and dagger made from flint, a special limewood tool like a pencil with a fire-hardened antler core used, we think, for sharpening stone tools, bundles of spare antler and sinew, a complete hafted copper axe with yew-wood shaft and a whole rucksack made of hazel and birch.

Lippert surmises that the man was a farmer-shepherd who was deliberately crossing the Tisenjoch pass with his flocks, as shepherds still did until very recently (another, improved pass has since replaced it). He lived at a time when high summer pasturing was first coming into fashion among people living near the Alps. He was simply on his way back down to the valleys of the South Tyrol after a summer spent herding sheep and growing wheat in the Otztal to the north. To this day Tyrolean peasants combine sheep and wheat farming in this way.

This man lived in a socially and technically complex society. "We knew the late Stone Age was a sophisticated age, but now we have a glimpse of just how sophisticated," says Lippert. Not only was the iceman's technology exact and multifarious, but it was made by specialists, which implies craftsmanship and a complex division of labour. Somebody probably made his clothes (his own repairs were clumsy); somebody else forged his axe; his flint tools were quarried near Verona; some medical "expert" tattooed his rheumatic joints.

If, 5,000 years from now, the freeze-dried mummy of a 20th-century rambler should emerge from the ice of an Alpine glacier, can we be sure that his technology would equally impress his discoverers? Nylon gaiters, they would say, and Gortex boots: how quaint! What about this mysterious object in his pocket, with the words "Mars Bar"? It probably had ceremonial significance.

● *Matt Ridley's book* The Red Queen: Sex and the Evolution of Human Nature *has just been published by Penguin (£7.99)*



ADVERTISEMENT

How to decode your cat's tail talk

Why do cats have what we call a 'daft' half hour in the evening, tearing around like mad things, is just one of more than a hundred questions answered in a new book, *Your Amazing Cat*. Submitted by readers, these question have been thoroughly investigated by the author, who goes all out to explain some of the mysteries of everyday cat life including:

- Does your cat have a 'daft' half hour?
- Why should you have more than one cat?
- Why a cat won't look at you after it has been scolded
- How cats use body language
- How do cats find their way home from great distances?
- Why cats wake you up so early
- How do the Chinese use cats to tell the time?
- And many, many more.

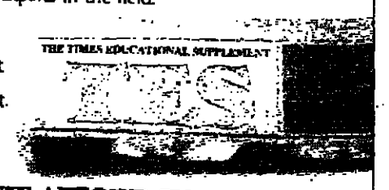
These questions and answers, well over one hundred in all, will provide you with hours of delightful reading. A very quotable book that's sure to be popular with your cat loving friends, too. Order *Your Amazing Cat* now direct from the publisher and save. To order send your name, address and £9.95 *which includes postage and handling* (cheque or Visa/Access with exp. date) to Carnell plc, Dept. ycs , Alresford, Colchester, Essex CO7 8AP. You can return your copy for a full refund at any time within the next three months.

THE LATEST RESEARCH ON SCHOOL LEAGUE TABLES

This week the Government publishes its own report on how school performance should be measured.

On Friday News Focus in The TES provides an essential guide to 'value-added' research, with contributions from two of the leading experts in the field.

The TES. Every Friday. At your newsagent.



YOU CAN'T AFFORD TO IGNORE IT

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Martin Fletcher predicts a new battleground in the next presidential election

The Washington tigresses



Washington superwomen: Marilyn Quayle, not to be underestimated; Wendy Lee Gramm, a professor; Elizabeth Dole, almost impossibly perfect; Lynne Cheney, presidential material

America's 1996 presidential election promises to be like none that has ever gone before. President Clinton will very probably be challenged for the Democratic nomination. As many as 16 Republicans are seriously weighing bids to head their party's ticket. Colin Powell, Ross Perot and Jesse Jackson could all conceivably run as independents.

But on top of all that, the candidates will be driven on by the most formidable array of wives ever seen on an election circuit.

At least five "superwomen" will be careering around icy Iowa and snowy New Hampshire and threatening to eclipse their husbands. They are all highly intelligent, politically savvy and polished public performers whose impressive records of achievement have earned them *Who's Who* entries as long or longer than their spouses.

All seem bound to be central players in the contest, and one can almost envisage the standard presidential and vice-presidential debates being augmented by a wives' debate that would doubtless be far more edifying and entertaining. Indeed, one is tempted to question why, in some cases, it is not the wives who are the candidates.

In the left corner, of course, will be Hillary Clinton. She was portrayed during the 1992 election as the Lady Macbeth of American politics and, in the eyes of her many detractors, has done little to dispel that notion since. But love her or hate her, no one can question her intellectual force and willpower, or that, with the possible exception of Eleanor Roosevelt, she has been the most politically active First Lady.

But on the right will be four women who should more than hold their own against the present First Lady whose job they covet.

There will be the almost impossibly-perfect Elizabeth Dole, the attractive 58-year-old "southern belle" wife of the Senate's Republican leader, Robert, and female half of Washington's ultimate (though childless) "power couple" during the 1980s.

A 1988 Gallup poll found Mrs Dole to be one of the world's ten most admired women. She was President Reagan's Transportation Secretary and Mr Bush's Labour Secretary. She now heads the American Red Cross, and has herself been singled out in the past as presidential material. Indeed, in 1988, after George Bush won the Republican nomination, she and her husband were both touted as possible running mates before Dan Quayle was selected.

Mrs Dole has always put her husband's career before her own, however. She took temporary leave to campaign for him when he was President Ford's running mate in 1976. She resigned as a Federal Trade Commissioner to work full-time for his 1980 presidential bid. In 1987 she resigned from the Reagan Cabinet to support his second presidential campaign, and will undoubtedly be out there fighting for him in 1996. She is particularly useful to her husband, from Kansas, in her native South, and her charm also offsets his notorious acid-tongue.

The most formidable array of wives ever to enter the American election circuit will be head to head in 1996

It is equally certain that Marilyn Quayle, widely if unfairly portrayed as the will and the brains behind the former Vice-President's good looks, will be out there driving her husband on. A woman who had her first child induced so she could sit her law exams a few days later should not be underestimated.

Mr Quayle openly acknowledges his wife's role as his "strongest and most loyal adviser". In 1988 it was she who dissuaded him from standing down during those dreadful first days after Mr Bush had picked him as his running mate, she who overruled her husband's "handlers" and insisted on campaigning solo, and she who was sounded out about completing his Senate term when he finally became Vice-President.

Having three school-age children did not stop Mrs Quayle being an active Second Lady, campaigning for disaster preparedness — a source of some humour given her husband's image — and against breast cancer. Mr Quayle's autobiography records that she instantly spotted how disastrous Mr Bush's breach of his no-new-taxes pledge would be. He recalls how, during a 1990 Moscow visit, she gave the Administration "the first true indication of the gravity of the situation" in the former Soviet Union by cabling Washington a verbatim account of her private chat with a deeply disillusioned Raisa Gorbachev.

No shrinking violet, Mrs Quayle delivered a controversial speech to the 1992 Republican convention in which, in an apparent dig at Mrs Clinton's feminism, she argued that "most women do not want to be liberated from their essential natures as women".

After the Doles, Richard and Lynne Cheney were Washington's second "power couple" in the pre-Clinton era. He was Mr Bush's Defence Secretary. She chaired the National Endowment for the Humanities (NEH) for seven years and has been identified as presidential material.

Mrs Cheney, 53, is a renaissance woman. She is a former college May Queen, a mother of two daughters and a teacher with a doctorate in 19th-century British literature. She and her husband co-authored a history of congressional leaders, and she has written three novels — one about the presidency, one about women pioneers in the west, and one about a vice-president who dies of "carnal arrest" while having sex with a television newswoman. She is also a tough, combative conservative who used her NEH job to campaign against political correctness and is now a fellow at the right-wing American Enterprise Institute.

Wendy Lee Gramm is equally conservative, as befits the wife of Texas Senator Phil Gramm. She is the least well-known of the spouses, but no less formidable. She was educated — like Mrs Clinton and Barbara Bush — at the highly esteemed Wellesley College, earned a PhD in economics, and become a university professor in Texas, where she met her husband. She moved with him to Washington, became a fervent deregulator in Mr Reagan's White House budget office, and was given the plum job of chairing the Commodity Futures Trading Commission in 1988. She has also raised two children.

Those who know her say Mrs Gramm is dynamic, tough, ambitious and even smarter than her rough-edged husband. A leaked memo from his staff recommended playing up her Korean ancestry to woo the Asian and minority vote. Nor will it hurt that in 1991 she became an adviser to Iowa University's Business College — Iowa holds the nation's first caucus.

America may, of course, have had enough of powerful, activist First Ladies by 1996. In that case voters will have to hope that General Colin Powell runs. His wife, Alma, does voluntary work only and has always striven to keep herself and her three children out of the public eye. She is not even sure she wants her husband to seek the Oval Office.

Today's task — a constructive play with the cat

There are rewards to be had from putting your engine on to idle

IF YOU had a number of railway-engines and work for them to do, how would you organise it? Would you work them all at a steady pace with a regular maintenance schedule, or put half of them in a shed until their wheels rusted, and work the other half so hard that they never had time for repairs, and eventually crashed? Is that the way to run a railroad?

It is the way we run human employment. In our area last week, yet another head teacher retired early: run ragged by the complications of an ever-changing system which has forced born teachers to become overworked, semi-competent business executives. The same day, the inquest on Dr Alan Massie failed to make any connection between his 86-hour week and his death: but the rest of us did.



LIBBY PURVES

Overwork is an epidemic. From every trade the same message comes, a refrain of the downsizing, rationalising recession. If you are not out of work (probably for good if you are over 40), you are overworked.

Even the new model army of freelances and contractors, who could in theory control their workload, rarely do: they scrabble to lay up grain for the seven lean years due any minute.

This has all been said before, but what had never occurred to me is a fascinating new problem: how to readjust the whirring, overworked locomotives when at last they decide to take the redundancy and flop. It came up because this weekend we had staying with us a friend who did it, three years ago.

She was a BBC professional, with credits stretching from the first *Python* series, through the golden age of documentaries to a top-rating magazine. Now she drifts through a freelance life in which she works a quarter of her previous hours. And if the Director-General himself were to grovel at her feet, she would not go back. The new pace suits her. And, in case you thought this was another tiresome tale of born-again mumsiness, she has no husband, children, goats or Aga. Just a life.

Between hurling ourselves from duty to duty in the usual inefficient frenzy, we questioned her closely as to what she *does* all day. She admits that it was tough at first. You bustle pointlessly, out of guilt. Then you get the knack. There is, for instance, the cat to be played with, which takes care of the morning. Then there are the small tasks — paying bills, shopping, tidying — which in a working life you hustle through, cursing. She does them slowly, appreciating the details.

There is food to be cooked, properly; godchildren to buy well-conceived presents for; exhibitions and concerts to visit, thoughts to think. Above all there are friends: an intelligent, restful adult with time to talk is a precious commodity.

Of course you have to earn something, which is where the Big Idea comes in. Our friend must set herself up as a Personal Leisure Trainer. Too often, the early-retired or redundant hurl themselves into competitive golfing or a dangerous fever of DIY.

They need to be set on the path to the Higher Laziness. They must learn about slow food and thoughtful shopping, and how to play with the cat without it fleeing in terror from their crackling stress.

MRS GASKELL and P.G. Wodehouse will be the set books: homework loses marks if it is handed in early, or otherwise over-achieves. You receive your diploma when, at a tutorial, she asks what you have been doing and you smile vaguely and can't remember.

She has drifted home now. Looking at the week's schedule on my computer, I feel strangely cross and dissatisfied.

Today's young people want interesting jobs and strong-minded employers

Talking about Generation X

Are the young a bunch of slackers? Is "Generation X" intent on destroying the work ethic? These may be the fears of employers, but, according to research conducted in North America and Europe, young people today have a far more sophisticated approach to their work.

A new study by David Cannon, *Generation X and the New Work Ethic*, finds that the time horizons of young people who have gone through higher education are shorter than they used to be. They are not prepared to spend years in a dull job, seduced by the promise of later promotion. Helen Wilkinson, from the think-tank Demos, which has commissioned this research, explains: "They are a generation that has been socialised into insecurity. They have developed coping mechanisms for the moment when they are told they have to be made redundant." It makes sense for the young, as children of parents who may well have lost what they thought were lifetime jobs, to be wary about long-term prospects.

Mr Cannon has spent ten years interviewing 1,174 18 to 29-year-olds in Britain, America, Canada and The Netherlands. What is most striking is how their attitudes have been formed by an experience that is different from previous generations. They are the first to have used computers as children, and the first to have travelled abroad as a matter of course. But these technophiles have also been fed a diet of disturbing news. As a result, says Mr Cannon, "the essential thing that has almost disappeared from the world of Generation X is trust".

These young people say that they cannot trust their parents to stay together, their education to lead them anywhere, or their employers to provide secure jobs. And the increased openness about sexual abuse and date rape has made the young distrustful even about personal relationships. Their reaction is a determination to look after themselves.

In employment, this is reflected in a greater assertiveness with their seniors. They are looking not so much for a conventional career structure as for projects that are interesting and will add to their future employability.



Helen Wilkinson: it is "a generation that has been socialised into insecurity"

Although their economic bargaining power is not great, young people are still talking tough with potential employers. They are prepared to fall back upon self-employment and freelance or consultancy work if an offer does not look attractive. Or they can always take a masters degree.

So how should employers cope with this demanding generation? First they should give their young employees more responsibility. Reared on computers, advertisements and electronic games, this generation has the attention span of a butterfly.

Employers will also have to learn not to expect long-term loyalty. This is a fair exchange: if employees can no longer look forward to secure jobs, it is only right that they should keep their employment options open.

Mr Cannon's research subjects want a better balance between work and the rest of their life. They want a "worthwhile" job, and the opportunity to cultivate their hinterland too. All this suggests that managers should be flexible; to judge employees by their output, not by the number of hours they spend behind their desks.

In choosing organisations, young people seem to be more cynical than their elders. They see through corporate propaganda, and boast about "beating the system" of psychological assessment tests. They look for companies that use high technologies, rely on human intelligence to add value to their product, and are led by people with strong personalities and progressive views, such as Richard Branson, Bill Gates and Anita Roddick.

The most enlightened employers are already transforming themselves. Most new management theories stress flexible working, team-based management, equal opportunities, the inventive use of high technology and the promotion of corporate responsibility. So companies on the right side of Generation X could also be earning themselves a competitive edge.

MARY ANN SIEGHART

Generation X and the New Work Ethic, *£5 from Demos, 9 Bridewell Place, London EC4V 6AP (071-353 4479; fax 071-353 4481, email demos.demon.co.uk.)*

Make Good Money Reading Books

AS THE NINETIES unfold, the printing and publishing of books, manuals and printed literature of all kinds continues to expand at a tremendous rate. In the U.K. alone, some 2,000 books a week add to the countless volumes already in print.

To ensure that the highest possible standards of accuracy are maintained, publishers use home-based proofreaders; men and women who enjoy reading and getting well paid for doing so.

If the idea of proofreading appeals, you will wish to know about a new publication **The Complete Guide to Proofreading** by Fay Cambdon, a professional writer with a leading publishing house and formerly a proofreader of novels and technical reports.

With a meticulous eye for detail, Fay deals with each and every aspect of the proofreader's function in an easy-to-understand style. Proof-reading work does not call for any previous business or commercial experience but you will need to enjoy reading book after book, watching out for type-setting errors.

The proofreader works in the comfort of their own home. Age is no barrier but enthusiasm and diligence are essential and bring their own reward. In fact, you can expect to earn fees of £12-£20 per hour and be your own boss working those hours that suit your lifestyle. Provided that you enjoy reading, then this way of life is likely to prove high in personal satisfaction.

To order your copy, please send your name, your address and £15 (cheque or Visa/Access number with expiry date) to Cabourg, (Dept PR50T6), 3 Epic House, Charles Street, Leicester LE1 3SH asking them to send you **The Complete Guide to Proofreading**. Credit card holders may order by telephoning 01162 511141.

You can return for a full refund if not completely satisfied.

Miller Marketing Ltd T/A Cabourg. Reg No 2662283. Allow 14 days for dispatch.

How near we are to the cure . . . . . depends on you

LEUKAEMIA RESEARCH FUND

43 Great Ormond Street London WC1N 3JJ
071 405 0161
Voluntary Branches throughout Britain. Reg charity 216032

THE TIMES Commuter Challenge

in association with Vauxhall Monterey



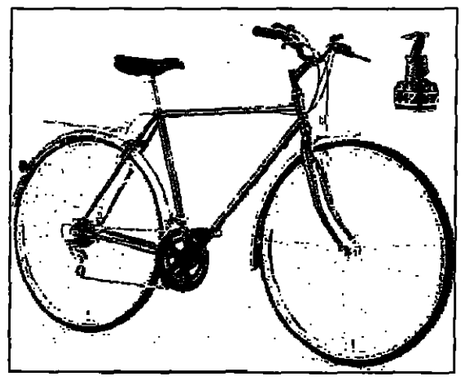
The Times Commuter Challenge offers you the chance to win a superb Vauxhall Monterey RS 3.2i V6 – a smooth, high-class luxury salon with rugged off-road capabilities, worth £22,000.

The Daily Game – every day for 17 days we are publishing three questions. Answer the three daily questions correctly and you could win a Philips rechargeable portable CD player or one of five runners-up prizes of Bamber Gascoigne's *Encyclopaedia of Britain*. By keeping a record of your answers, you can also enter our weekly and accumulator games.

The Weekly Game – the daily questions on Mondays, Wednesdays and Fridays will give clues and will include a question on cycling. When you have answers for the three cycling questions phone the weekly prize line printed on Friday for a chance to win one of three Raleigh cycles a week.

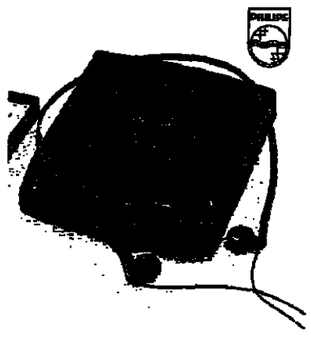
The Accumulator Game – this is played by keeping a record of your answers to the daily questions (full details below). The star prize is the Vauxhall Monterey RS 3.2i V6. Runners-up prizes include one prize of £500 in cash to put towards your travel costs and three further prizes of £100 worth of Texaco's CleanSystem3 petrol.

ACCUMULATOR PRIZES *Vauxhall Monterey RS 3.2i V6 worth £22,000. Travel with imposing luxury in Vauxhall's latest addition to the leisure vehicle market. The Monterey RS 3.2i V6's three-door, off-road body styling is ideal for commuting – not only does it deliver the space to travel in comfort, it also has a very high driving position to give you a commanding view of the road ahead. One prize of £500 cash and three prizes of £100 worth of Texaco's new CleanSystem3 petrol will go to four runners-up.*



WEEKLY PRIZES
Raleigh Pioneer Jaguar cycles.

DAILY PRIZES
Philips lightweight rechargeable CD player model AZ6823 and five encyclopaedias.



Day Thirteen Questions

37. In which city was the Ariel, a predecessor of the penny-farthing, manufactured from 1871? *(Accumulator Clue: The first letter of this answer belongs to word 5)*

38. Which romantic novelist tempted the reader in imagination to sin with on a tiger skin or err with her on some other fur? *(Accumulator Clue: The first letter of this answer belongs to word 8)*

39. Which TV series was writen by Anthony Jay and Jonathan Lynn?? *(Accumulator Clue: The first letter of this answer belongs to word 11)*

Phone 0891 66 55 98 before midnight tonight for the daily prize and 0839 44 45 64 before midnight tomorrow for last week's weekly prize. Leave your answers, followed by your name, address and daytime phone number. Winners will be selected at random after the lines close. Calls cost (per minute) 39p cheap rate, 49p other times.

The answers to these questions, and all those appearing in Commuter Challenge, can be found in the new updated edition of Bamber Gascoigne's Encyclopaedia of Britain (Macmillan, £29.95).

THE ACCUMULATOR GAME

Phone in your answers to today's questions, and then take the first letter of each answer and play the accumulator game. Every day, as you answer the questions you will be gathering the first letter of each answer to fill in the accumulator grid (the grid will be printed again on Saturday). We will tell you which word each letter belongs to in the grid but it is up to you to put all the letters in order to form each word at the end of the game. Having worked out all the words they will form another question. Once you know the answer to this question, phone in your answer and you could win a Vauxhall Monterey RS 3.2i V6 or a runners-up prize. In the accumulator game, where the answer to a question requires a name, the first letter of the surname applies.

Matthew Parris



■ Must officials always be such dreadful spoilsports and tell buskers to move along, whatever the music?

At 16.58 last Friday at the foot of the Piccadilly Line escalators at King's Cross Tube station in London, a small but distressing impasse was taking place between two good men. One of them was a flautist; the other a uniformed member of the London Underground station staff.

I was on my way up to the surface and St Pancras station, for a train to Derby.

You could hear the busker long before seeing him. Jostling through from the platform, tense, tired, irritated by the press of humanity moving always too slowly for me, I had caught a haunting sound. Someone was playing the flute. There was a backing track of orchestral accompaniment on tape and the effect was calming, not intrusive. The soloist was accomplished. Flute and orchestra, echoing down the tunnel towards me, sounded lovely.

Music lifts the heart. Nothing — not poetry nor painting nor any visual image — can pierce our armoury of fatigue and anger like music. The first few bars of an unexpected melody can hold and delight the spirit with a power given to no drug. To me the flute, the recorder — even the penny whistle — have a directness which can bring tears to my eyes. Many fellow commuters will have felt moved in the same way. I reached the source of this small but potent magic; an unremarkable-looking man with greasy hair, in his twenties, was standing by the bottom of the stairs, against the machine housing between the up and the down escalators. His flute case was open for donations. He was not begging and there would have been absolutely no embarrassment in walking past without giving, as the majority always do. This man was no possible nuisance or obstruction to anybody.

Music lifts the heart. Nothing like it can pierce our armoury of fatigue and anger

But the Underground official had his orders. He was standing by the busker, arms folded. The busker just carried on playing. Coins were raining down. Everyone riding the escalators was staring. The official looked uncomfortable.

Feeling sorry for both of them, I passed. An announcement crackled over the station's loudspeakers: "Would officers of the Transport Police please make their way to the bottom of the Piccadilly Line escalators, where a busker is refusing to move."

Through the ticket barrier and making for the subway to St Pancras I could hear the flute and orchestra, faintly now, far underground behind me. Soon the police would be there, the music stopped, and the busker charged with an offence under the bylaws.

Why can't we leave these people alone? I know a bit about it as my researcher, Mark, busked in his spare time until recently, when he was charged with busking, convicted and given a suspended sentence.

Mark is an economics and politics graduate and a fine blues guitarist — good enough to play professionally when there is work. But neither this or his occasional assignments for me have been enough to keep him this last year in London, where he is looking for a full-time job as a radio or television researcher. Being a sound libertarian, he refuses to take state benefits, hence the busking. I joined him busking for a morning a while ago. Until we were moved on we played in the tunnel between Monument and Bank: Mark on the guitar and Nick (his would-be Shakespearean friend on the vocals and harmonica) provided the music while I, no musician, kept the coin collection. Nobody recognised me. It goes right against the grain to make yourself sit down in an Underground tunnel, but then you see the world from a new vantage point. Within half an hour the Transport Police were the enemy, the shabbier passers-by members of my own tribe. Unexpected people give — often quite poor people — and many commuters are encouraging. Women with children are especially kind. There is honour among buskers about "pitches" and time-slots are agreed between them. They take pride in never begging. They care whether people like their music. They know LT staff are only obeying orders, but resent officiousness.

I am sure the music pleased more than it inconvenienced. I am sure most buskers do. Yet London Underground must obviously have the right to remove nuisances, and bylaws can hardly distinguish between the musicians and the alcoholic with a mouth organ. I doubt whether the rules should be changed: but in applying them couldn't the staff be given more discretion?

Staff at present have little, so who can blame the officer squaring up to the busker at King's Cross last Friday? But who can wish that the music had not been there?

If, when that busker's case is heard, the magistrate seeks to know whether his music was any good, I hope the accused may have seen this article, cut it out and taken it with him.

Your Honour: Nobody objected, this soloist was doing nobody any harm, he was in nobody's way, and he played beautifully. Must we always be such dreadful spoilsports?

Fresh allegations in the Arkansas loan scandal involve a web of conspiracy and drug money

Why Whitewater may drown Clinton

Like the Watergate scandal which forced President Nixon to resign, President Clinton's Whitewater scandal, or group of scandals, has been slow to gather momentum. Now the pace is accelerating. Webster Hubbell, a key witness, is pleading guilty to two felony charges, tax evasion and mail fraud, brought by Kenneth Starr, the Special Prosecutor. He will now be co-operating with the inquiry, and will presumably have to give evidence both to the Senate and House committees. Now that the Republicans control both Houses, those inquiries will be tough.

These are only the first of Mr Starr's indictments. He is also expected this month to indict Jim Guy Tucker, President Clinton's successor as Governor of Arkansas, on charges that he had a Whitewater type of land deal of his own. The President's partners in the Whitewater deal, Jim and Susan MacDougal, are also expected to be indicted. A number of other past or present Clinton advisers are under investigation, Bruce Lindsey and Betsey Wright for allegedly settling campaign bills with money through Whitewater, and George Stephanopoulos and Harold Ickes for allegedly lying to Congress during the earlier hearings.

Those who remember the Watergate inquiry will recall the same pattern of development, as witnesses were investigated and indicted, and, often reluctantly, started to tell what they knew. Hubbell, widely known as Webb, is a particularly important witness. Apart from Vincent Foster, he probably knows more about more aspects of the Whitewater affair than anyone except the Clintons themselves; Vincent Foster, of course, is dead.

Webb was for many years a close friend of the Clintons and Bill Clinton's regular golfing partner. Along with Hillary Clinton and Foster, he was a partner in the Rose law firm, from whose clients he is alleged to have stolen large sums of money by false billing. He was at one time the legal adviser to the failed Madison Guaranty Savings and Loan, MacDougal's bank which helped to finance Whitewater; he was also a central figure in the group of cronies, the "friends of Bill", who dominated Arkansas politics in the 1980s. When Bill Clinton became President, he made Hubbell Assistant Attorney-General — in effect he became the President's man at the Department of Justice, until he had to resign in March 1994 as the scandal gathered.

Webb is a smart lawyer. At the Department of Justice many people thought that he was smarter than his boss, Janet Reno; he was certainly better connected politically. In Arkansas he had worked on drafting legislation. Ironically, he wrote Arkansas' Ethics in Government law in 1988. He also drafted Act 1062, the 1985 Arkansas statute which created the Arkansas Development Finance Agency (ADFA). This agency was established during Bill Clinton's governership, and was entirely controlled by him. He appointed the board and the senior staff. He signed off every loan that was made. It was his funding agency. If there was anything wrong with ADFA it goes straight back to Clinton.

The ADFA statute was drafted by Hubbell when the agency was founded in 1985. Its first offices were in Jim MacDougal's Madison Guaranty building; its first loan, for $2.75 million, was to a company called Park-O-Meter. Hubbell was an officer of that company and drafted the application. The company was owned by his brother-in-law, Seth Ward. Clinton signed the loan approval. So ADFA started in a state of ethical confusion or at least of acute cronyism.

Earlier this year the *New Republic*, a liberal magazine with no political bias against the President, published an article by A.J. Davis, who went to Little Rock to examine ADFA's books. He believed that the agency made between 65 and 75 loans between 1985 and 1992. These loans totalled $719 million. The statutory function of ADFA was to make loans to charitable and other bodies to help the poor of Arkansas — itself a very poor state. Loans were, in fact, sometimes made to profitable companies connected to "friends of Bill".

William Rees-Mogg

Davis says he asked the staff at ADFA for the documentation of the loans that had been made. They were able, or willing, to produce only 25 files, though a 26th was produced and hastily withdrawn. Some 40 of the files were missing, unavailable or perhaps destroyed. In a separate investigation the *Los Angeles Times*, a newspaper which is also not hostile to Clinton, claims it discovered that companies which had received loans from ADFA had made campaign contributions of $400,000 to his 1990 re-election campaign as Governor. This pattern of using ADFA to make loans to friends, without keeping adequate documentation, and accepting their contributions to campaign funds, seems to be established by not un-friendly witnesses.

A definitely unfriendly witness, Larry Nichols, a former friend of Clinton, was briefly the marketing director of ADFA in 1988. He alleges that loans were made without the least attempt at due diligence and that they were often subject to the payment of fees of $50,000 to the Rose law firm, in which Hillary Clinton was a partner, and another $50,000 to Clinton's campaign funds. He further alleges that "no one was paying interest on these loans". His even more serious allegation is that ADFA bonds were extensively used to launder drug money by another "friend of Bill", Dan Lasater, who went to prison for cocaine offences and was later pardoned by Clinton.

"Bill Duncan, the former Inland Revenue Service investigator of Mena [the Arkansas airport through which large quantities of illegal drugs were imported in the 1980s] explained how some of the money trails out of Mena led to Lasater... Lasater was indeed using that agency to launder his drug money." Nichols should be regarded as a hostile witness, but there is no question of the close relationship between Clinton and Lasater.

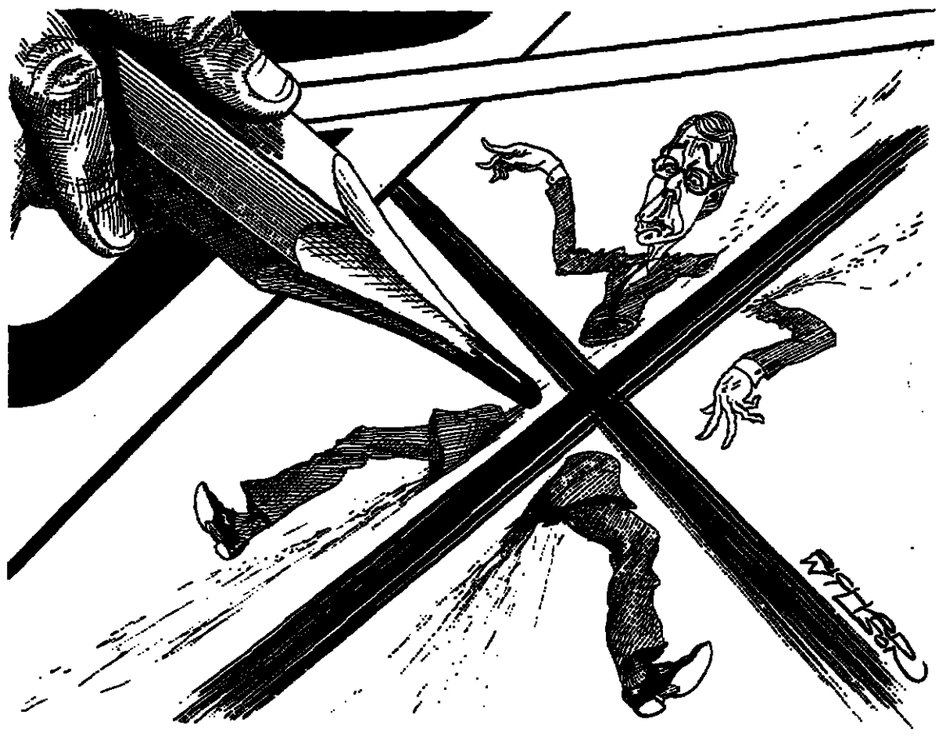
The ADFA story is only a part of the tangled web of conspiracies which are connected to Whitewater. However, that was Bill Clinton's own funding agency; if it was used improperly he was responsible. He created it, he appointed its officers, he signed the loan approvals, his friends got some of the loans and underwrote most of the bonds, his campaign funds received benefits. The sums involved are very large and they continued to be paid out in 1992 when he was having to finance his presidential campaign. Some of the other Whitewater allegations seem small and stale; the ADFA allegations are big and fresh.

Can Clinton survive? The Republicans won the mid-term elections by a landslide. Damaging character allegations against the President, including his uncontrolled sexual habits, are already widely believed in the United States. The Hubbell, Tucker and MacDougal indictments are very damaging. The circumstances of Vincent Foster's death and its aftermath, and the removal of papers from his White House office, are still under investigation.

A separate special inquiry is being held into the Administration's relations with Don Tyson, the chicken billionaire. ADFA alone could destroy any President unless the missing documents can be found — and are clean. As the momentum builds, it seems unlikely that Clinton can be renominated, let alone re-elected; he is not even certain to reach the end of his term of office unindicted.

Major's unmarked minefield

Holding a vote on Europe could do party unity more damage, says Peter Riddell



A growing number of Tory MPs regard a referendum on Europe as almost a painless solution to their divisions, like a political hangover cure. But they have not thought through the implications. A referendum could be destructive rather than healing: unpredictable in its course, outcome and consequences.

John Major is a long way from deciding to hold one on the results of the inter-governmental conference (IGC) in 1996 on the future of the European Union. He remains opposed on constitutional grounds, while conceding that no one can bind future parliaments. Douglas Hurd appeared to hint ten days ago that the previously shut door might be opened when he noted that, despite its scepticism, the Government had not said never.

Without making any commitments, he again fuelled the speculation yesterday. This talk is partly to win support for the current European budget bill and partly to test party opinion. Some ministers, such as Kenneth Clarke, remain opposed and there has been no collective discussion. Indeed, many pro-European Tories are worried that announcing a referendum now would ignite a divisive campaign up to the election.

Mr Major is in no hurry to decide — even though Tony Blair argued last Thursday that, if the IGC produces major constitutional change, there is a case for consulting the people directly, whether by a general election, if the timing coincided, or by a referendum. This is also Paddy Ashdown's long-standing position. Mr Major's caution is both political and procedural. His advisers believe that, despite support in the polls for a referendum, enthusiasm for one is limited.

RIDDELL ON MONDAY

Moreover, no one knows what the question would be. The official line from Sir John Kerr and British diplomats in Brussels is that the 1996 IGC may be just a "10,000-mile service" on the Maastricht treaty — to take account of enlargement and strengthening the European pillar of Nato. This is hardly the stuff of a referendum. Even the outlines of a deal may not be clear by an autumn 1996 election. There is a stronger case for a referendum on the more important question of a single European currency.

There are many minefields. Should the Government promise a referendum before the next election, as some of Mr Major's allies favour, to unite the Conservative Party and head off outflanking moves by the Opposition? If so, Euro-sceptic ministers would be pressed during the campaign to say which side they would support. The likely tensions were indicated by Peter Lilley's Euro-sceptic comments yesterday. If Mr Major used one to reject any package produced by the IGC, some pro-Europeans might leave the Government. The party would be split, as it might also be if a referendum was held under a Labour government.

The Euro-sceptics want a referendum to reverse what they see as inexorable British submersion in a European superstate: a popular vote against Brussels. Many see it as a step towards withdrawal or some kind of looser free trade area. However the question is phrased, that is how they would define the campaign.

This is what lies behind Sir James Goldsmith's proposed new party with the single aim of introducing a referendum on a "crystal clear question" before dissolving itself. Such a party might win some votes, like the UK Independence Party, but it would be a marginal force in a general election. It might damage the Tories like Beaverbrook's failed Empire Crusade in the 1930s.

Referendums are normal in most of Europe for major constitutional changes. They were widely held during the ratification of the Maastricht treaty and the current expansion of the European Union. Nor are they alien to Britain. Referendums have been advocated as a means of last resort when internal party unity is under great strain. While the only nationwide referendum, in 1975 on whether to stay in the Common Market, was proposed by Labour, its use was first advocated in the 1890s by Conservative opponents of Irish Home Rule, and, in the early decades of this century, over tariff reform.

Mr Major has accepted such votes in Northern Ireland. And they were held in March 1979 on Scottish and Welsh devolution, while Labour has said it would hold one on the principle of electoral reform. In the recent *Referendums around the World* (edited by David Butler and Austin Ranney), Vernon Bogdanor suggests "it may seem as if a persuasive constitutional convention has been built up that the powers of Parliament should not be transferred without popular endorsement".

Referendums often do not have the results their advocates hope. Even though the 1975 vote was two-to-one in favour of staying in, David Butler and Uwe Kitzinger concluded in their book, *1975 Referendum*, that the verdict was "unequivocal, but it was also unenthusiastic". The argument was defused, but not resolved. The outcome owed much to the fact that political leaders most respected by voters advocated staying in, while opponents were widely seen as extremists. This time, the Euro-sceptics are more credible.

The 1975 referendum restored the façade of Labour unity for only a short time. The strains reappeared after Labour lost in 1979. Indeed, the co-operation during the referendum between pro-European Labour leaders and Liberals was one of the origins of the SDP breakaway in 1981 and the creation of the Alliance with the Liberals. Mr Bogdanor argues that referendums undermine and disrupt party systems. So the promise of a 1997 referendum on Europe might offer only a temporary respite to the Tories. It might no more reunify them than it did Labour in the late 1970s and early 1980s.

Holding a referendum is not a matter of absolute constitutional rights but rather of political circumstances, depending on the time and the question. It needs to be handled like an unexploded bomb.

Fertile mind

GALLERY visitors must brace themselves for a new work of art to be displayed in London next week: the Tate Gallery's Christmas tree. Not a branch, not even one coniferous needle, will be visible — because the entire tree will be wrapped up like a present.

Last year, the Tate hung its tree upside down and painted the roots gold. This time the tree, designed by the London-born artist Cathy de Monchaux who regularly uses the "F" word in titles for her work, is more bizarre still.

"The 20ft-high tree will be entirely enclosed in canvas and blue velvet," explains a gallery spokesman. "Eight strips of canvas will be wound round the tree in a spiral with the velvet appearing in the gap between the strips.

"The edges of the strips will be held together at intervals by intricate rusted metal clasps in the form of hands. From the hands, cords will twist down to the ground where they will be grasped by similar hands set in eight amorphous lumps."

De Monchaux refuses to discuss her work. But Simon Wilson, curator of interpretation at the Tate, suggests it symbolises fertility. "The tree itself is a growing thing and enclosed within this womb-like structure," he says. Wilson's suggestion ties in with the Tate's Christmas card, also designed by de Monchaux. On close inspection, it appears to be covered in womb-shaped structures surrounded by wriggling objects which resemble sperm.

● *At last, a clue to the contents of the Queen's handbag. At a private ceremony in London recently, Her Majesty beckoned to an individual. "I have something for you," she said, whereupon she unclasped her handbag, whipped out a gong (the Royal Victorian Order), and draped it round the old boy's neck.*

Sea legs

THAT TOPEE-WEARING adventurer Colonel John Blashford-Snell is still a world away from folding up his map. He is planning a trans-global expedition to mark the millennium, a recreation of the voyage of Charles Darwin's *HMS Beagle*.

Departure date from London for the multimillion-pound venture is June 1, 1999. By then Blashers will be well into his sixties. "He'll be at the helm throughout," warns a fellow traveller.

Missed fizz

ONE NOTABLE absentee from the biggest knees-up in Hong Kong for years was Governor Chris Patten. Protocol barred him from attending the bash in a skyscraper where the Duke and Duchess of Kent rubbed shoulders with Stephanie Powers, Sir Peter Ustinov and Goldie Hawn.

The party this weekend celebrated the opening of a new £130 million tower added to the Peninsula Hotel, and was thrown by Peninsula's chairman, Michael Kadoorie. Two thousand bottles of expensive champagne were guzzled by the guests as if it were water.

Had Patten been there, he would have outranked the Duke and Duchess because he is the Queen's representative in the colony. And Kadoorie clearly didn't think this was on: "It's *noblesse oblige*," he explained. "The Kents are old friends of mine. I was at the same school in Switzerland as the Duke."

● *They may not have been there in person, but Michael Portillo's Cabinet colleagues lent tacit approval to the member for Enfield's tenth anniversary party at the weekend. All of them signed a cricket bat to be auctioned at the rave-up. Nothing to do with Major's sticky wicket, of course.*



Vote catcher

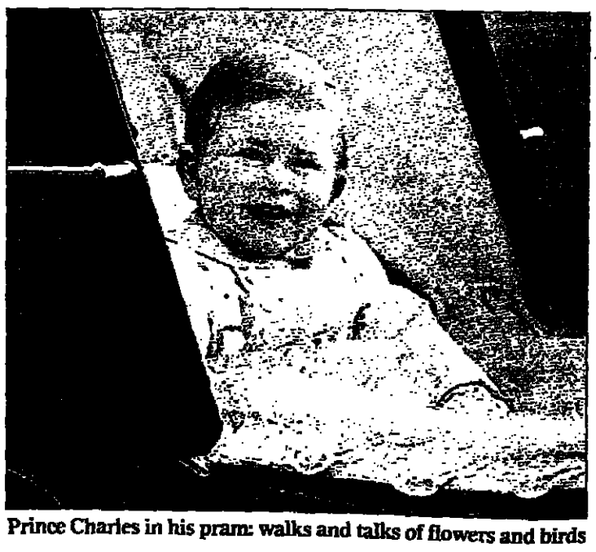
ESSEX MAN will do battle with a sharp-toothed Conservative canvasser at the next general election in the form of Spike, a Staffordshire bull terrier dressed in a Union Jack waistcoat. The dog belongs to birching fanatic Andrew Rosindell, a former chairman of the Young Conservatives and uncompromising enthusiast of hanging and flogging criminals.

Rosindell, who lives with his mother in Romford, was appointed the Conservative candidate for Thurrock at the weekend. "Spike's looking forward to the election," says Rosindell menacingly. "He's good at winning votes."

Royal gurgles

TALES from the royal nursery come in a book by John Gibson, the nursery footman to Prince Charles. The day began with a wash and polish of the royal pram's bodywork, a quick scrub of the wheels and tyres, and then a sponge of the hood and cover, writes Gibson. "We couldn't go off for our daily walk until the job had been properly done," he recalls in *From Belfast's Sandy Row to Buckingham Palace*.

On his walks with the heir to the throne, Gibson would talk of flowers and birds with the Prince (who, surprisingly, was still in his pram when he was three years old). He would also deliver royal mush to the baby at meal times. "At 18 months old, his food was still being *puréed* and his custard was put through a sieve," says Gibson, who also reveals that the Queen had a weak spot for scones and sugared pancakes.



Prince Charles in his pram: walks and talks of flowers and birds

P·H·S

هكذا من الأصل

ANCHOR ADRIFT

A secure Europe without a coherently-led Nato is an illusion

Last week Warren Christopher did what words could do to thaw the frost that grips Nato. The transatlantic alliance would, he said, "continue to be the anchor of American engagement in Europe", and "American power and purpose" were in Europe to stay. This week Bill Clinton's presence at the 53-nation Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE) summit in Budapest is intended to assure Russia that the only security organisation to which it belongs also retains importance in American eyes.

The aim of these diplomatic efforts is to demonstrate that the security of this potentially unstable continent is in competent hands. Yet the chill cannot be so easily dispersed. All these security organisations have failed to deter or punish Serbian aggression in Bosnia. Yesterday Douglas Hurd flew to Belgrade "to step up pressure on the Bosnian Serbs". But he undermined his own mission when he said that pulling out UN troops was a matter, at most, of weeks. The CSCE and Western European Union have lacked the power to counter aggression; Nato has lacked the will. Greater Serbia is becoming a reality under the eyes of the world's only well-equipped and well-organised international military alliance. On this precedent, Macedonia and other states in former Yugoslavia fear that were Serb forces to overrun them, that too would be conveniently dubbed a "civil war".

In organisational terms, Nato has adapted impressively to the post-1989 world. It has adjusted its doctrine, welcomed the new democracies to auxiliary bodies and offered its services as firefighter to the United Nations. Last week, it agreed to map out the costs and structures involved in expanding full membership eastward.

But there is a growing gap between the vision of a peaceful European order and the readiness of governments to accept the expense, and risk, of bringing it about. Russia is wooing the WEU with offers of joint armaments production, anti-missile defence and access to Russian satellites to reduce its reliance on Washington. The Clinton Administration promises that 100,000 troops will stay in Europe; but Congress increasingly suspects that European governments are using America's continued presence as an excuse to cut their defence budgets still further. In 1991, Nato agreed to cut forces by 25 per cent; the actual rate in Britain, Germany and The Netherlands has been double that.

There is a respectable case for reduced readiness. The only grave military threat would come from a resurgent Russia, a remote prospect for which the Alliance would have years of warning. A leaner Nato, in this view, can still deter the rise of any force of coercive hegemony in Europe — and is well placed, in the longer term, to integrate a democratic Russia into a security strategy. If, however, Nato will not put out minor blazes, what reliance can be placed on it in the event of a serious conflagration? That is why Bosnia casts such a dark shadow.

Andrei Kozyrev, the Russian Foreign Minister, played on growing European scepticism about American military engagement in Europe when he said last week: "the fact remains that we, the Europeans, should take care of ourselves in the first place". Even Britain is coming round to a common European Union defence policy with a relatively autonomous military capability. But that will take years; and without a strong Nato, it may not happen at all.

For nearly half a century, Nato has been the bond of democracy. It has not only fended off communism; it has provided the mutual insurance without which the EU could not have evolved. If Nato does not take the lead in containing instability, however, it will not retain its authority. If public opinion loses confidence in the principle of multilateral security, it is even less likely that European governments will incur the huge expense of filling the resulting vacuum through the WEU. The valuable confidence-building work of the CSCE depends on the existence of credible collective security; it would degenerate into a regional equivalent of the UN General Assembly. The renationalisation of defence would be a real possibility. That is not in anybody's interest.

LABOUR'S NEW REPUBLIC

To attack the monarchy could be a fatal mistake for Labour

Conservatives who were anxious to find "clear blue water" between themselves and Labour need worry no longer. Jack Straw's threat to slim down the monarchy should bring a good many Tory waverers home. On tonight's *Panorama*, the Shadow Home Secretary will signal a move to a Scandinavian-style monarchy and criticise the Prince of Wales for expressing political views. Just as voters were starting to think that it was safe to vote Labour again, the party's promised constitutional revolution, with its patina of republicanism, is likely to scare them away.

Even before Mr Straw's remarks, the Tories had sensed Labour's vulnerability on this issue. Speaking at the Conservative women's conference on Friday, John Major claimed that Labour plans for devolution, reforming the House of Lords and holding a referendum on proportional representation were "teenage madness" and would spell the "beginning of the end for Britain".

Labour has a perfectly good case for many of its proposed reforms, though it has not yet argued it effectively. We agree that the House of Lords is anachronistic in its composition, that the European Convention on Human Rights should be incorporated into domestic law and that power should be devolved as close to the people as possible. We also support freedom of information legislation. But trying to achieve all these reforms in the space of one parliament could both mire a new Labour government and prove too large an upheaval for voters.

Moreover, to tie the Conservative administration's abuse of its executive powers with reform of the monarchy, as Mr Straw did yesterday, discredits the legitimate efforts needed to improve democratic accountability. The linkage is based partly upon a linguistic misunderstanding. The royal prerogative which Mr Straw seeks to reform is not royal at all. It is a power exercised by the monarch's ministers with no intervention by the Queen herself. The only "political" power she possesses is to determine who should form a government in the event of a hung parliament, and even there her discretion is circumscribed. Labour does not intend to take that power away; only to ensure that ministers cannot bypass Parliament by using the royal prerogative instead of legislation.

But Mr Straw's remarks about the Royal Family itself will surely backfire. The Queen has already responded to public disquiet by removing most of her relations from the Civil List, agreeing to pay income tax and undertaking to publish detailed accounts of her expenditure. Not only is it insulting for a politician to seek to decree the style of her monarchy, it is also misguided.

However embarrassing may be the marital misadventures of the Queen's children, they have no bearing on the status of the monarch herself, or on the public duties that her family performs. Britain is extremely fortunate to have such an institution, above the political fray and steeped in history, that contributes so powerfully to her nationhood. Countries are defined as much by their institutions and traditions as by their landscape or language. If Labour attacks the monarchy, it risks undermining people's sense of Britishness and losing support for its more justified aims. Mr Straw has handed ammunition to the Conservatives which could prove deadly.

WAGES OF GREED

Regulated monopolies should beware of angering the public

Michael Heseltine is quite right to restrain the Prime Minister's apparent enthusiasm for new laws to curb top pay in private companies. But John Major was also quite right to express his annoyance with greed in the boardroom. Huge pay rises at the top are bound to provoke resentment and fuel pay demands further down the ladder.

The 75 per cent increase paid by British Gas to its chief executive, Cedric Brown, was deplorable, not in a moral sense but as a crass example of business mismanagement. But Mr Heseltine opposes intervention on the sound principle that ministers should not tell private companies how to run their affairs even if those companies were once in the public sector. But his main objection is simply that pay curbs would not work.

The idea of requiring shareholders to approve executive pay deals would be unacceptable to shareholders themselves. They elect directors to take the detailed decisions on running their companies. Corporate management would grind to a halt if shareholders had to be consulted specifically on such minutiae as executive pay. To do so would make as little sense as to hold a national referendum every time the Government wanted to raise civil servants' pay. And even if the law were changed to force companies to consult shareholders, controversial proposals like the British Gas package would usually be passed on the strength of the directors' proxy votes.

Does this imply that the Government is powerless against boardroom greed? Not necessarily, if it is willing to make a sharp distinction between companies in genuinely competitive markets and those, like the regulated utilities, which enjoy monopoly power. A case can be made for tightening the regulatory regime for the utilities, forcing them to lower prices, improve services and share the benefits of technological progress more generously with consumers. After a decade of privatisation, a review of Britain's experience with utility regulation might now be in order.

By their insensitive behaviour on pay, the board of British Gas may well have brought the regulatory day of reckoning nearer. With a new Bill on gas due for debate in the present parliament, the threat of tougher regulation alone should have given the British Gas board pause before it offered Mr Brown a £205,000 pay increase. Indeed, for the chief executive even to accept such a pay rise at a time like this, betrayed a certain lack of business judgment. The City should not need Mr Major's prompting to ask an obvious question: is this the kind of acumen that justifies an annual salary of £475,000?

LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London E1 9XN Telephone 071-782 5000

Steps to block a wider Balkan war

From Mr John Pedler

Sir, Croatia is on the brink of war: mobilisation has begun. With near a third of its territory in their hands, its indigenous Serbs are now out to consolidate their links with other Serbs as a step towards Greater Serbia. With the humiliation of Europe, the UN and Nato, Croatia is alone, facing its "1940".

Britain has led in setting the understandable but mistaken European priorities for Bosnia: to prevent the war overflowing from that country, while limiting intervention to mitigating the consequences for its inhabitants via the UN. But wider war now threatens if President Milosovic is appeased by some alteration in Bosnia's frontiers or its international status against the wishes of the vast majority of Bosnians — Muslims, Croats and the many tens of thousands of anti-Milosovic Serbs.

Even if the UK withdraws its contingent from Bosnia, as today's statement by Douglas Hurd suggests it might, it can still block such an outcome by restating its opposition (i) as a proponent of the rule of law, to the forcible alteration of frontiers; (ii) as a plural community, to genocide and ethnic cleansing; (iii) as a democracy, to overriding the will of the people; and (iv) by reminding its partners how we learnt in 1938, and how the Soviet Union learnt in 1939, that giving away hunks of other peoples' countries does not buy peace for long.

Yours sincerely,
JOHN PEDLER,
M. Tita 16, Volosko,
51410 Opatija, Croatia.
December 4.

US and arms embargo

From Sir Anthony Parsons

Sir, Under Article 25 of the UN Charter, member states agreed to accept and carry out the decisions of the Security Council. On September 25, 1991, the Council (misguidedly, in my view) decided in Resolution 713 to impose a mandatory arms embargo on all parts of "Yugoslavia" (including at the time Bosnia and Herzegovina). The arms embargo thus became part of international law.

When the Lancaster House agreement ended the rebellion in Southern Rhodesia in December 1979, we argued that sanctions could be lifted without a Security Council resolution, as the reason for their original imposition — the rebellion — had disappeared. The remainder of the Council, including the United States, disagreed and we were obliged to accept the principal that only the Council can loose what the Council has bound. Resolution 460 of December 21, 1979, was the result, establishing an important precedent.

Hence, if the Americans unilaterally lift the arms embargo on any part of former Yugoslavia, they will be in breach of international law. This may not bother the new Congress; but American protests will ring hollow if Russia and others decide unilaterally to lift sanctions on Iraq on the ground that, in their view, the Iraqis have fulfilled the terms of the ceasefire resolution No 687.

Yours faithfully,
ANTHONY PARSONS
(UK Permanent Representative to the UN, 1979-82),
Highgrove,
Ashburton, Devon.
December 2.

From Mr Andrew Hayes

Sir, Sir John Knott is correct to argue that "America is right about Bosnia" (December 1). The Foreign Office and Ministry of Defence have blinded themselves to the fact that the Serbs, whether in Serbia or Bosnia, are committed to the ultimate objective of creating a Greater Serbia. This is no civil war. We are currently appeasing the aggressor and destroying our relationship with America into the bargain.

All UN troops in Bosnia should be withdrawn as soon as possible; the Bosnian army on the ground should be fully supported by Nato air power; and the arms embargo should be lifted as soon as possible. How would the Foreign Office have responded to America if President Reagan had failed to supply arms to the United Kingdom during the Falklands War, arguing that this would only have inflamed the conflict?

Yours faithfully,
ANDREW HAYES,
29 Ferndale Road,
Clapham, SW4.
December 1.

Differing views on British role in single European state

From Lord Cudlipp

Sir, William Rees-Mogg ("Major must answer to Britain, not Brussels", November 28) presents an alarming prognosis of a European single state under German predominance, buttressed by a Euro-federalist France and orchestrated by M Jacques Delors in a new role as President Mitterrand's successor. It is not a fanciful scenario.

The danger will not be averted, or even ameliorated, by a divisive national referendum among our confused, ill-informed or disinterested electorate. Outside Westminster and "Fleet Street" I have yet to hear a single member of the public express opinions that justify the statement "without a referendum people will simply not accept the legitimacy of a European superstate", or indeed express any opinion whatsoever on this European issue.

In the 1975 referendum, 67 per cent voted to stay in the EEC. Another referendum would delight the Eurosceptics, however subtle the question, as a public faith-shaker. Lord Rees-Mogg reports: "As many of the [Conservative] associations see it, the issue is one of patriotism: do you believe in an independent democratic Britain, or that Britain's future is as a subordinate state in a bureaucratic European Union?"

The place to protect and preserve the present association of independent states is (*pace* Mr Major) at "the heart of Europe". Instead of whingeing impotently on the periphery, the desirable outcome can only be achieved by a truly United Kingdom leading with positive, virile statesmanship the other small nations who also fear the nightmare envisaged by Lord Rees-Mogg.

Yours faithfully,
HUGH CUDLIPP,
14 Tollhouse Close,
Avenue de Chartres,
Chichester, West Sussex.
November 29.

From Mr P. A. Hearne

Sir, Readers of Lord Rees-Mogg's excellent article might ponder the fact that successful federal government structures have almost always been formed or emerged from shared backgrounds of culture, experience and national ethos, of which language is no small part.

Furthermore, as in the most obviously successful example of the USA, there is the additional fundamental factor of electoral representation in and control of the decision-making governing body.

Very few of these ingredients are present either across the nations of the EU or in the current governing structure — something which acts to the detriment of all parties and not just the United Kingdom.

History suggests that a federation founded on such uncertain rocks would not survive. Surely the preference must be for a "Europe of Nations", in which a gradual process of alignments could erode the differences of 1,000 years of quite separate national identities. The present headlong rush towards a federation is an absurdity which must be resisted.

Yours sincerely,
PETER A. HEARNE,
The Limes, Wateringbury, Kent.

From Mr John Ellison

Sir, Lord Rees-Mogg's suggestion that Brussels and Germany have "decided that Britain should give up its independence" is as absurd as his claim that we shall be governed by a Brussels which is "under the thumb of Germany".

The currency union advocated in the Maastricht treaty would end a British government's prerogative to manage sterling. The British public, whose support Rees-Mogg so volubly claims, should welcome such a project.

Few question that the last economic collapse, from which we are still recovering, was largely the result of fiscal mismanagement by the administration. Or that the same mismanagement has been responsible for our notorious cycles of boom and bust and for the historic decline of sterling against European currencies over the past thirty years.

The sooner fiscal management is placed under the control of competent Euro-technicians, hopefully headed by the wizards of the Bundesbank, the better it will be for British voters (not to mention British business and British Euro-travellers). Meanwhile, British governments, bereft of their right to bribe the voter at the Exchequer's expense, will be given a much-needed breathing space to concentrate on the honest and propitious management of our national affairs.

Yours faithfully,
JOHN ELLISON,
Travellers' Club, Pall Mall, SW1.

From Sir Henry Phillips

Sir, It is customary in a referendum to ask a question to which the answer is a simple yes or no. In 1975 the issue was clear cut: did we or did we not want to be part of the European Community? A similar question was asked of the Swedes (report, November 14) and of the Norwegians (report, November 29), with different results.

But what might be the question in 1996? If a cross-party resolution in Parliament were to take the risk of posing a simple "stay in" or "get out" question the issue would again be clear cut. But if Lord Rees-Mogg is advocating that the Government of the day should negotiate terms "which would allow the referendum to be won" he does not only beg the question; he also discounts the difficulty which Parliament would experience in selecting the issues to be put to the popular vote.

A negative response to any such issue might be incompatible with our continuing membership of the EU, even after compromises in our favour have been painfully won. In all fairness, the attention of voters would need to be drawn to such a possibility when the questions are asked.

The careful framing of objective questions seeking a simple yes or no answer is crucial and often difficult. I suggest that it might be very difficult in the 1996 context. It would be helpful if the proponents of a referendum were to consider the practicalities likely to be encountered.

Yours faithfully,
HENRY PHILLIPS,
34 Ross Court, Putney Hill, SW15.

Effects of Budget on welfare and the housing market

From Mr William Gordon-Harris

Sir, The Chancellor's need to cut the social security budget by reducing housing benefit payments to landlords from the end of 1995 (Budget reports, November 30) will save the Treasury a considerable amount of money — but at what cost to the tenant?

Landlords will now have to consider far more closely the responsibility of the proposed incoming tenant who is to receive benefit, as there are inherent extra costs to the landlord in letting to DSS housing benefit recipients, in the form of extra insurance premiums, higher turnover of tenants and damage to buildings in this sector.

The Chancellor, who has decided to force down housing benefit, will therefore cause huge problems to the very poor who are seeking accommodation. As they do not pay the full rent demanded, this will effectively stop the landlord offering good quality housing to the poor. Where then will these people be housed?

Yours faithfully,
W. GORDON-HARRIS (Chairman),
Garway Group of Companies,
14 Northbridge Street,
Robertsbridge, East Sussex.
November 29.

From Mr Adrian Cosker

Sir, Before cutting the burgeoning welfare budget, and in particular the entitlement to housing benefit, in the way that the Chancellor of the Exchequer has just proposed (presumably to pave the way for pre-election tax cuts) the Government should reflect upon the fact that welfare spending acts not just as a safety net for those individuals and families unfortunate enough to fall upon hard times, but also as a safety net for the whole economy.

Without the automatic increases in government spending, and thus also in total consumer spending brought about through extra payments of housing, unemployment and other benefits in the recent recession, the depth of the downturn would have been far greater.

There might well have been a complete collapse in the housing market, with far greater homelessness; what was already a severe recession might have turned into a major slump, approaching the scale of that in the 1930s — at which time, of course, welfare budgets were virtually non-existent.

Many, including Mr Clarke if he is still in power, may come to regret the weakening of this stabilising influence, with it concomitant social and political benefits, when the economy enters its next recession — as it inevitably will in due course.

Yours etc,
ADRIAN COSKER
(Head of Economics),
The Knights Templar School,
Park Street, Baldock, Hertfordshire.
November 30.

From Mr Michael J. O'Flaherty

Sir, A restriction on mortgage interest relief for the unemployed will undoubtedly weaken the still shaky confidence in the private sector. It will also boost the level of repossessions by causing hardship and therefore making more people homeless. Yet again, no steps have been taken to assist in the provision of further social housing.

Financial help for jobless homeowners will be restricted to about the first £100,000 of a mortgage: thus homeowners in the South East are hit the hardest. It would appear that a government that purports to encourage home ownership has yet again chosen to stall the recovery of the housing market.

However, homeowners and potential homeowners can take some comfort from the Chancellor's confirmation that he will continue to use small interest rate rises to curb inflationary pressures when this is necessary.

This, in conjunction with a healthy growth in the economy, means there is no need to postpone thoughts of moving. In fact, there are some excellent fixed rate mortgages available, with interest still only around 6.4 per cent.

Yours sincerely,
MICHAEL J. O'FLAHERTY
(Regional Director),
Barnard Marcus,
Duke's Gate, Acton Lane, W4.
December 1.

Transplants in China

From the Ambassador of the People's Republic of China

Sir, I would like briefly to add to your report (November 24) from Beijing on my Government's rebuttal of the BBC's television programme on October 27 and of Sue Lloyd-Roberts's article on the subject (October 26).

The corpses or organs of prisoners on death row are used for transplants only in rare instances in China. Medical and scientific research institutions may use the corpse or organs of a death-row prisoner, for humanitarian purposes, only if the prisoner has signed his agreement on a voluntary basis or with the consent of the prisoner's family. Approval of the public health administration and judicial department concerned is also required, after strict examination.

China imposes very stringent restrictive regulations on the use of capital punishment. It is a slander to say that the execution of criminals in China is for obtaining transplant organs and to suggest, as did your article, that the number of executions on that account has increased sharply.

The official investigation that you reported on November 24 shows that for one or two months before and after the visit by Harry Wu and Sue Lloyd-Roberts to the No. 1 Hospital in Chengdu, there were no patients from Hong Kong, Taiwan or overseas present in its urological department, and that neither did the department perform any organ transplant operation.

Yours sincerely,
MA YUZHEN,
Embassy of the People's Republic of China,
49/51 Portland Place, W1.

'Best' composers

From Ms Mary Rose Barrington

Sir, Verdi? Puccini? Who are these philistines (report, November 19; letters, November 26) who prefer the high Cs of the three tenors and their shrill sisters to the high priests of chamber music, notably (as well as Mozart and Beethoven) Schubert, Haydn, Mendelssohn, Brahms and Dvorak? Surely opera should go into a separate class, Wagner moving over for Sibelius.

Yours truly,
M. R. BARRINGTON,
20 Denbigh Gardens,
Richmond, Surrey.

World of PR

From Mr Patrick Taylor

Sir, Ben Sonnenberg, one of the founding fathers of "public relations" in the United States, described it as "the art of putting a very small man on a very large pedestal". I don't think I can be alone in finding that a more persuasive definition than Mr Mike Beard's ghastly and wholly unconvincing phrase, "this core management discipline" (letter, December 2).

Yours faithfully,
PATRICK TAYLOR,
Beaumont House, New Street,
Wells, Somerset.
December 2.

A blind eye?

From Mr John Cherry

Sir, I have no doubt that their Lordships of the Admiralty know best on all such matters; but could they not, I wonder, have found a marginally more tactful place in which to entertain Vice-Admiral d'Escadre Bonnot, the French Directeur du Personnel de la Marine (Service dinners, November 22), than on board *HMS Victory*?

Yours faithfully,
JOHN CHERRY,
Mill House, Iping,
Midhurst, West Sussex.
November 22.

Playing the game

From Professor A. G. Atkins

Sir, A propos the Monopoly deal (report, December 1; Mr Mike Finlay's letter, December 2), can any one explain why the four railway stations on the board are LNER or LNER-related? When the game was introduced into Britain in 1935, the "big four" companies were in existence — GWR, LMS, LNER and SR — and one London station from each might have been appropriate. Certainly the other three companies had grander termini than some of those on the board.

The possible explanation is that Waddingtons is a Leeds-based company and Leeds was always thought of as an LNER town (although it was also served by the LMS). Even so, the choice remains curious.

Yours sincerely,
TONY ATKINS,
University of Reading,
Department of Engineering,
Whiteknights, Reading, Berkshire.

From Mr Harry Levy

Sir, Mr Finlay suggests that the takeover of the Waddington games interest should be referred to the Monopoly commission. *Board*, surely?

Yours faithfully,
HARRY LEVY,
25 Beechwood Avenue, N3.
December 3.

Letters should carry a daytime telephone number. They may be faxed to 071-782 5046.

COURT CIRCULAR

BUCKINGHAM PALACE

December 3: By Command of The Queen, the Baroness Miller of Hendon (Baroness in Waiting) was present at Heathrow Airport, London, this afternoon upon the Departure of the Governor-General of Solomon Islands and Mrs Pitakaka and bade farewell to Their Excellencies on behalf of Her Majesty.

Today's royal engagement

Princess Margaret, as President of the National Society for the Prevention of Cruelty to Children, will attend a concert and private view at Christie's, 8 King Street, SW1, at 7pm in aid of the society.

Service dinners

RN College Dartmouth

Commander Martin Sands presided at a dinner of the Royal Naval College Dartmouth Cadet Entry 1944/3 held on Saturday at the college to mark their entry to the Royal Navy. Captain Basil Watson also spoke.

35th Signal Regiment

The Lord Mayor and Lady Mayoress of Birmingham and Major-General A. H. Boyle, Signal Officer in Chief (Army) were the principal guests at the annual dinner of the 35th (South Midland) Signal Regiment (Volunteers) officers held on Saturday at the Council House, Birmingham. Lieutenant-Colonel J.K. Ewbank, Royal Signals, presided.

Dinner

Association of Old Brightonians

Mr and Mrs Peter Gough were the guests of honour at the annual dinner of the Association of Old Brightonians held on Saturday at Brighton College. Mr S.J. Cockburn, president, was in the chair. Mr J. D. Leach, Headmaster of Brighton College, also spoke.

Appointment

Swanbourne House

Mr Stephen Goodhart and Mrs Julie Goodhart, joint Deputy Heads at Windlesham House, have been appointed to the Joint Headship at Swanbourne House from September 1996.

JULIAN HERBERT



Natalie Hewson, who plays viola with the Kennedy Group of young musicians, rehearsing for the concert of American music they gave at the Purcell Room at the Festival Hall on the South Bank in London yesterday. The group is formed of string players aged from 4 to 14, and has also played in Austria and Hungary

SPANA

SPANA, the Society for the Protection of Animals Abroad, launched its Syrian operation in Hama at a reception held there on November 26. Professor G. Arthur, Chairman, Lady Slynn of Hadley and Mr J. Hulme, Chief Executive, were the hosts.

Guests included: Professor A. M. Sheikh Hussein (President of Al-Baath University), Dr T. Hadad (Dean of Hama Veterinary Faculty), Dr D. Tabbar (Director of the joint Syrian/SPANA project) and other dignatories.

Christening

The infant son of Mr and Mrs Charles Iain Wolrige Gordon was christened Charles Rollo by The Dean of Aberdeen and Orkney, the Very Rev Gerald Stranraer-Mull, on Sunday, December 4, at St Mary on the Rock Episcopal Church, Ellon, Aberdeenshire.

The godparents are:

The Hon Archibald Leslie Melville, Mr James Kentish Barnes, The Hon Mrs Ramsey and Mrs James Leslie Melville.

Medieval bridges unearthed in quarry

BY NORMAN HAMMOND, ARCHAEOLOGY CORRESPONDENT

THREE medieval bridges that once carried the equivalent of the M1 and A6 across the River Trent have been found in a Leicestershire quarry. Dating from the 11th and 13th centuries, the bridges incorporated some of the largest timbers known from the Middle Ages.

The ancient bridges successively spanned the Trent at Hemington, upstream from the confluence with the Derwent and between the present bridges carrying the M1 and the A6 trunk road across the river.

Movement of the channel northwards left the area infilled with gravel; as this was quarried away, Dr Christopher Salisbury one of the archaeologists working on the site spotted the tops of the oak timbers and masonry of a mid-13th-century bridge.

Four hexagonal pier bases were found, faced with finely-carved stone and with a rubble core. Two were stabilised with oak piles driven into the river bed, and a ring beam mortised to the top; tree-ring dating suggests that the timbers were felled in the 1230s, according to a report in *Current Archaeology*.

A second bridge discovered just downstream shortly afterwards had timbers felled around AD 1096, making it the only surviving example of an 11th-century bridge across a major river, the report says. Two pier bases of rhomboidal plan were framed by massive squared beams, forming boxes some 8 by 5 metres (26 by 16 feet) infilled with rubble ballast.

Only the roof of Lincoln Cathedral has larger timber construction of this date, the report claims, and Dr Gustav Milne of the Museum of London has described the bridge as "a crucial moment in British building history", combining the earlier Saxon "earthfast" technique with timber-frame work used by the Normans.

"There is a rich mixture of earthfast techniques, early base-plates, lap joints on braces and planks, and a precursor of the chase-tenon joint, which to my knowledge has not been identified on any other site in this country," he said. Analysis of the toolmarks on the well-preserved beams shows the use of axes, adzes, twybills and augers; the irregular joints suggest that the bridge was built by eye, and a graffito on one timber shows where a carpenter sketched a box-frame as the work on its construction progressed.

The quarry owners, Ennemix Construction Materials, changed their extraction schedule to allow the massive timbers to be excavated and removed by crane; they may be reconstructed at Leicestershire Museums' Snibston Discovery Park.

Yet another bridge, of early 13th-century date, has now been located between the others. A double row of posts spanning some 56 metres (180 feet) marks its path.

All of the bridges probably carried the London-Derby road, which survives as the "Portway" on old maps; the present road crosses the Trent on the Cavendish Bridge about a mile upstream from the old site.

The discoveries led to a retired family doctor and two quarry workers receiving prizes in the British Archaeological Awards last month, including the "Archaeologist of the Year" award to Dr Salisbury of Tollerton, Nottinghamshire, and a commendation in the BP Exploration Award for Sid Mansell and Harry Gasson.

Latest wills

Mr Asher Max **Loftus**, of London NW11, left estate valued at £5,417,739 net.

He left £50,000 to the Jewish Home and Hospital, Tottenham, and the remainder of his estate to his wife.

Mrs Rose Ellaline **Flatau**, of London NW8, left estate valued at £3,451,274 net.

She left £100,000 each to the Victoria Boys and Girls Club, Nightingale House Home for Aged Jews and the Cancer Research Campaign, and £1,000 to the WIZO Charitable Foundation.

Mr Joseph Lloyd **Carr**, of Kettering, Northamptonshire, author and publisher, left estate valued at £266,955 net.

He left £1,000 each to the Parish Church of St Peter and St Paul, Kettering, and the NSPCC, and £500 to the Methodist Homes for the Aged.

Mr Ernest Freeman **Johnson**, of London SW7, left estate valued at £806,296 net.

He left £24,000 and effects to personal legatees, £2,500 to the Honourable Artillery Company, in memory of Acting Bombardier Freeman John Eglington, B. Battery, HAC, who died of wounds received in the First World War at the 2nd Battle of Gaza, £2,000 to St George's Hospital Medical School, London SW17, £1,000 to the Metropolitan Police Commissioners' Fund, and the residue to the Army Benevolent Fund.

Major General Richard Henry Littleton **Wheeler**, of Knighton, Sherborne, Dorset, former Major-General Royal Artillery in HQ Northern Army Group, left estate valued at £255,994 net.

Mrs Sheila Ramsay **Lochhead**, of Swansea, West Glamorgan, the last surviving child of Ramsay MacDonald, the first Labour Prime Minister, left estate valued at £413,770 net.

She left £60,000 for such charitable purposes at the discretion of her trustees.

Mr Guy Taite **Shoosmith**, of St Mary Bourne, Hampshire, late mechanical engineer, who introduced barges with no rivets and tugs with no funnels to the river Thames, left estate valued at £1,484,555 net.

Baroness Adeane, of London SW3, widow of Lord Adeane, former Private Secretary to the Queen, left estate valued at £2,035,773 net.

Mr John William Yates **Thornley**, of Martock, Somerset, founder-secretary of the MG owners' club, left estate valued at £110,319 net.

Mr William George **Turriff**, of Shottery, Stratford upon Avon, Warwickshire, founder of the construction company, WG Turriff, left estate valued at £1,616,020 net.

He left £5,000 to the League of Friends of South Warwickshire Hospital, and £1,000 each to the Handicapped Children's Aid Committee and Imperial Cancer Research Fund.

Lady Eva Elizabeth **Thomson**, of Spelsbury, Oxford, wife of Sir John Thomson, High Sheriff of Oxfordshire in 1957 and a former chairman of Barclays Bank, left estate valued at £159,872 net.

Gladys Edith **Bates**, of Boscombe, Dorset, left estate valued at £573,404 net.

She left £8,000 and some effects to personal legatees, £20,000 each to the First Church of Christ Scientist, Christchurch Road, Bournemouth, and the Christian Science Trust in Great Britain, her wearing apparel to Oxfam, and 1/6th of the residue to the Save the Children Fund and the Cheshire Foundation, and 1/9th of the residue each to the RSPCA, International League for the Protection of Horses, the Crusade Against All Cruelty to Animals, RSPB, International Fund for Animal Welfare and the Greek Animal Welfare Fund.

Adrienne Karin **Harker**, of Woolton, Liverpool, retired schoolmistress, left estate valued at £920,726 net.

She left £25,000 to Mabel Armistead or, in the event of her predecease, to the PDSA, her Louis oboe, Loree oboe and Louis Cor-Anglais to the Royal Northern College of Music, the sale proceeds of her two grandfather clocks to the RNLI, and the residue equally between the RSPB, RNIB, RSPCA, Association for International Cancer Research, Royal Society for Nature Conservation, and Liverpool Area Health Authority, with the wish it benefit the Cardio-Thoracic Unit at Broadgreen Hospital.

Other estates include (net before tax):

Mr Albert Ernest **Hudson**, of Buckhurst Hill, Essex £517,168

Mrs Barbara Daisy **Magee** of Rothley, Leicestershire £569,375

Mr William Thomas **Mountain**, of Wirksworth, Derbyshire .. £522,637

Mrs Rachel **Nield**, of Whitchurch, Salop ..... £717,751.

Mrs Julia **Noakes**, of Wheaton Aston, Staffordshire ..... £634,051.

Mrs Mabel Ada **Ormond**, of Bubbenhall, Warwickshire £635,631.

Gwenllian Rebecca **Pringle**, of Thames Ditton, Surrey .. £545,633.

Mr Richard Hugh **Salmon**, of Tarvin, Cheshire, late solicitor £965,727

Blodwen **Southcott**, of Chilwell, Nottingham ..... £765,404.

Mr William Alfred **Vipond**, of West Chiltington, West Sussex ..... £691,687.

Mrs Amy Mattocks **Wilson**, of Taunton, Somerset ..... £507,002.

Mrs Lucy Dale **Windsor**, of Yarm, Cleveland £536,319

Miss Annie Bertha Janet **Wood**, of Falmouth, Devon £862,823

Forthcoming marriages

Mr A. Burrough and Mrs C.H. van Dam

The engagement is announced between Mr Alan Burrough, CBE, widower of Rosemary June Burrough, of Henley-on-Thames, and Mrs Vivien van Dam, widow of Cornelis (Kees) Hendrik van Dam, of Shiplake on Thames.

Mr K. Fountain and Miss K.I. Hill

The engagement is announced between Keith, younger son of Mr and Mrs Richard Fountain, of Keyworth, Nottingham, and Karen, only daughter of Mr and Mrs Henry Hill, of Selkirk.

Mr M.S. Fraser and Dr A.C. Gundry

The engagement is announced between Mark Simon, son of Mr and Mrs Frederick Fraser, of Durban, South Africa, and Alexandra Clare, younger daughter of Mr and the Hon Mrs Patrick Gundry, of Putney, London.

Mr J.E. Haupt and Miss G.R.L. Orrell-Jones

The engagement is announced between James Edward, son of Mr and Mrs Werner Haupt, of Cheltenham, Gloucestershire, and Georgina Rose Louise, youngest daughter of Mr and Mrs Michael Orrell-Jones, of Wivelsfield Green, East Sussex.

Mr J.I. Rodriguez Miss S.S. D'Arcy

The engagement is announced between Jose Ignacio, son of Dr Jose Rodriguez, MD, FRCS (C), FACS, and Mrs Rodriguez, of Montreal, Canada, and Sarah Susanne, only daughter of Mr John C. D'Arcy, FRCS, and Mrs D'Arcy, of Eastbourne, East Sussex.

Mr J.M.R. Trott and Miss S.H. Boorer

The engagement is announced between Julian, elder son of Mr and Mrs John Trott, of Culworth, Oxfordshire, and Helen, elder daughter of Mr and Mrs Patrick Boorer, of Norbury, Stafford.

Mr A.D. Waddington and Miss C.S. Owen

The engagement is announced between Alastair, elder son of Mr and Mrs David Waddington, of Hadlow Down, Sussex, and Caroline, daughter of Mr and Mrs Leonard Owen, of Fleet, Hampshire.

Memorial service

Lady Gwatkin

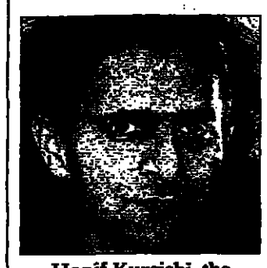
A memorial service for Lady Gwatkin was held on Saturday at Rendham Parish Church, Suffolk. The Rev Cyril Stevens officiated and gave an address. Mr Peter Gwatkin, cousin, read the lesson.

Birthdays today

Viscount Bridgeman, 64; Mr José Carreras, tenor, 48; Lord Chalfont, 75; Miss Lucie Clayton, model agent, 66; Sir William Downward, former Lord Lieutenant of Greater Manchester, 82; Lord Dubs, 62; Miss Enid M. Essame, former Headmistress, Queenswood School, Hatfield, 88; Mr Tommy Graham, MP, 50; Mr P.J. Grant, chairman, Sun Life Assurance Society, 65; the Most Rev George Henderson, former Bishop of Argyll and The Isles and Primus of the Episcopal Church in Scotland, 73. The Very Rev Derek Hole, Provost of Leicester Cathedral, 61.

Mr John Home Robertson, MP, 46; Sir Peter Kitcatt, former secretary to the Speaker, 67; Mr Hanif Kureishi, writer, 40; Little Richard, singer and pianist, 59; the Earl of Longford, KG, 89; Lord Matthews, 75; Mr Sheridan Morley, author and broadcaster, 53; Lord Napier and Ettrick, 64; Lord Nathan, 72; Lord Rotherwick, 82.

Mr Jeremy Sandford, writer, 60; the Earl of Scarbrough, 62; Mr Harold Sebag-Montefiore, barrister, 70; Mr Bill Skitt, former Chief Constable, Hertfordshire, 53; Dame Mary Smieton, civil servant, 92; Mr Adam Thorpe, poet, 38.



Hanif Kureishi, the writer, is 40 today

Anniversaries

BIRTHS: Robert Harley, Earl of Oxford, statesman, London, 1661; Martin van Buren, 8th American President 1837-41, Kinderhook, New York, 1782; Christina Rossetti, poet, London, 1830; John Rushworth Jellicoe, 1st Earl Jellicoe, Admiral of the Fleet, Southampton, 1859; Josef Pilsudski, Chief of State of Poland 1918-22, Prime Minister 1926-28 and 1930, Zulow, Lithuania, 1867; Fritz Lang, film director, Vienna, 1890; Walt Disney, animated cartoonist and film producer, Chicago, 1901; Emeric Pressburger, film producer, Hungary, 1902; Otto Preminger, film director, Vienna, 1906.

DEATHS: Sir Henry Wotton, diplomat and poet, Eton, 1639; Sieur de la Verendrye, explorer in Canada, Montreal, 1749; Wolfgang Amadeus Mozart, Vienna, 1791; Alexandre Dumas *père*, novelist, Puys, France, 1870; Sir Henry Tate, founder of the Tate Gallery, London, 1899; Claude Monet, painter, Giverney, France, 1926; Vachel Lindsay, poet, Springfield, Illinois, 1931.

James Christie, a London auctioneer, held his first sale in London, 1766.

The *Mary Celeste* was found abandoned, drifting in the Atlantic with a cargo of alcohol, 1872.

Prohibition was repealed in America, 1933.

Today is the 60th anniversary of the first meeting of the British Council, known then as the British Committee for Relations with Other Countries, 1934.

Legal appointments

In the Supreme Court of Hong Kong, the Hon Mr Justice Liu has been appointed a Justice of Appeal, and Mr William Waung has been appointed a Judge of the High Court. Mr Conrad Seagroatt, QC, will take up his appointment as a Judge of the High Court in Hong Kong in January 1995. Mr Justice Mayo will take up his appointment as a Justice of Appeal in April 1995.

Nature notes

A few bitterns from the Continent are lurking in reed-beds. They are a short, fat species of heron whose camouflage of brown and white streaks makes them almost impossible to detect when they stand still.

Buzzards have come down from the moors, and circle over the valleys. Their mewing call carries a long way. Jays have come into parks and gardens, where they are often attacked by carrion crows. Robins are singing more loudly and sweetly, and can often be heard at night in well-lit places. Song-thrushes are also singing long before dawn.

Bright red berries cling to the guelder-rose bushes though all the leaves are gone. There are also strings of red berries on the dried-up stems of black bryony in the hedges.

Most of the bracken is dead, but on wet banks there are still large green fronds of male fern. The tiny white trumpets of pixie-cup lichen thrive among the moss. DJM

☐ *The New Times Nature Diary* by Derwent May, based on a year's Nature Notes by DJM and beautifully illustrated by Richard Blake, is published by Robson Books at £10.95.



The bittern

TRADE: 071 481 1982
PRIVATE: 071 481 4000

PERSONAL COLUMN

FAX: 071 481 9313
FAX: 071 782 7828

They come, the sons from whom you parted; from east to west they come, assembling at the word of the Holy One, and rejoicing in the glory of God. Baruch 4 : 37 (REB)

BIRTHS

JONES - To Sarah (née Mayland) and Michael at Bishop Auckland Hospital on December 2nd a daughter Isabel Claire, a most welcome sister for Lauren and Rachel.

RYDON - On 1st December 1994, to Louise (née Hume) and Robert, a son, Thomas William.

GOLDEN ANNIVERSARIES

WHITTLE-DICK - On December 5th 1944 in the Abbey, Dunfermline, Lieutenant Charles James Richardson Whittle to Miss Grizel Mary Dick.

DEATHS

ANDREAE - John Edward aged 67. Peacefully in hospital on Thursday 1st December after a heart operation. Deeply loved husband of Virginia and father of Simon, Giles, Hugo and Tobyn. Private family funeral at Tandridge. Memorial Service to be held early next year.

DEATHS

ANDRZEJEWSKI - Emeritus Professor B.W. (Gooch), on 2nd December. Requiem Mass at the Church of Our Lady of Lourdes, Rothesmead Avenue, Harpenden, Herts on Thursday, 8th December at 11.15. No flowers please, but donations may be made to Actionaid and sent to L.C. Weston, Funeral Directors, 17 Leyton Road, Harpenden.

BUGGE - On 2nd December 1994 Edith Elizabeth aged 82, widow of Edward, loving mother of Marion and Peter and much loved grandmother. Funeral at 2.30 pm on Thursday 8th December at Buckland Church, near Broadwas, Worcs, followed by private cremation. Family flowers only. Donations if desired for Macmillan Nurses. Enquiries to Philip Tomlins, 36/37 The Leys, Evesham, Worcs. Tel: 0386-765133.

CARPENTER - Geotge David, died peacefully at home, on December 2nd aged 62. Beloved husband of Sue. Funeral at Mottingley Church, Hampshire, on Friday December 9th at 2pm.

COATES - Michael Anthony Wilson on November 30th peacefully at home, surrounded by those who loved him. Cremation Thursday 8th December 2pm Putney Vale Crematorium. Flowers and all enquiries to John Eddowes, 35 Anhalt Road, SW11 (071) 225-0251, fax (071) 924-1470 at 3.pm reception at same address.

DEATHS

COULSTON - On December 1st, Mary Frances, beloved wife of Christopher and much loved daughter of Sir Peter Rambotham, at Royal Naval Hospital Haslar, Gosport. Funeral Service on Thursday December 8th 11.00am at St Columba's Church, 23 Fisher Lane, Bridgemary, Gosport Hants. Family flowers only, donations if desired to Leonard Cheshire Foundation for the Disabled, C/O Crossland 129 Forton Road, Gosport, Hants.

EDWARD - Peacefully at home on 1st December, B. Diana Edward (née Jacks). Service of Thanksgiving at Northliffe Chapel, Styal on Friday 9th December at 2.30pm. No flowers, donations if desired, to The Macmillan Nurses. All donations and enquiries to Albert R. Slack (Funeral Director) Ltd. 84 South Oak Lane, Wilmslow, Cheshire SK9 6AT Tel: Wilmslow (01625) 525063

FORBES - On Saturday December 3rd 1994, peacefully at home in Cambridge. Duncan Forbes M.C., M.A. Fellow of Clare College and Emeritus Reader in History aged 72. Much loved husband, father and grandfather. Funeral arrangements through Cambridge Funeral Services - 0223 512555. Family flowers only, donations to Stroke Association CHSA House Whitecross Street London EC1Y 8JJ

GOLDIE - Hugh (Desmond) Barré OBE, MC, DL, on 28th November 1994 aged 87 years. Beloved husband of Audrey and the late Helen. All enquiries to R & H Barker (0256) 810053.

DEATHS

HENDERSON - On Nov. 27th, suddenly, Jack (John D.) of Letchmore Heath, late of Rumilly Road. A joyous Thanksgiving for the life of a good friend will be held at Aldenham Parish Church (Letchmore Heath) on Thursday 8th December at 12.00 midday followed by private cremation. No flowers but donations if desired to the British Heart Foundation.

LIDDIARD - On December 1st, peacefully at home with her family, after a brave struggle, Sally Veronica, aged 51, of Hatherleigh, Devon and Jersey, Channel Islands. Beloved wife of Paul and mother of Nicola and Timothy and loved daughter of Betty Warren. She will be sadly missed by all her family and her many friends. Funeral to take place in Jersey, C.I. Family flowers only by request. Donations in lieu to District Nurses Fund c/o Senior Nurse Jan Hazell, Riverside Centre, Castle Hospital, Okehampton, Devon. Enquiries to Pitcher & Le Quesne, tel: (0634) 33550.

MAUDE - On December 1st, 1994, peacefully in her 90th year, and after a happy day Venetia Marion Cecily, formerly of Ashley Gardens, Daughter of the late Mr and Mrs Cecily Maude and sister of the late Kathleen Coote. Much loved aunt and great aunt and the great great aunt of Alexander. Adored by so many generations of friends. A Thanksgiving Service for her life at St. Mark's Church Staplefield, Sussex at 11.45 am on Friday December 9th preceded by cremation at Worth Crematorium. Flowers and enquiries or donations if preferred to The Injured Jockeys Fund to Masters & Son, 4 Dennises Lane, Lindfield, Sussex RH16 2LB. 0444 482107

MORRIS - On 27th October, Stella Hilda, aged 73 years, widow of Gerald Michael. Funeral Service at Mortlake Crematorium on December 9th at 10.30am. Flowers may be sent to Kenyons, 74 Rochester Row, SW1 by 9.30am.

OWEN - On 27th November, Viola Anna Marion,(née Bird) Owen B.A., born 4th May 1905. Widow of Lieutenant Colonel D.A. Owen, mother of Kate and Lucy, grandmother and great-grandmother.

SCARISBRICK - Brigadier H. Scarisbrick, peacefully on 1st December after a short illness, aged 87 years. Donations, if desired, to The Phyllis Tuckwell Memorial Hospice, Waverley Lane, Farnham, Surrey GU9 8BL.

SHEAD - David died on 30th November 1994 in Heath Road Hospital, Ipswich, following a long illness. Much-respected editor of the national farming magazine Dairy Farmer, he will be remembered by his much loved wife Annie and his colleagues at M-G Farming Press. Funeral Service at Ipswich Crematorium on Wednesday 7th December at 11 am. Flowers may be sent to: Funeral Director, Ipswich Co-operative Society, 10 Upper Orwell Street, Ipswich, Suffolk.

WAXMAN - Kathleen (Kate) on 28th November, aged 62 years, suddenly but peacefully at a nursing home in Horsham. Private family funeral. Any enquiries to Francis Chappell & Sons, 8 Grand Parade, High Street, Crawley.

WIARD - On 30th November 1994, Charles Arthur M.B.E., passed away peacefully at home in Bromley, aged 85 years, after a long illness. He will be greatly missed by his wife Elsie, his sisters and family, many friends and neighbours. Funeral will be held on Tuesday 13th December 10.30 am Holy Trinity Church, Bromley Common, followed by burial at Shooters Hill Cemetery 12 noon.

IN MEMORIAM — PRIVATE

DYMOND - Evelyn Mary. Remembering my darling Evie, desperately missed. Your love forever with me. and your special friends. Basil Jelly XXXXXXXXXX

IN MEMORIAM - PRIVATE

PIME - Corinna, British Airways air hostess, left us 3 years ago on 5 December. In loving memory.

ANNOUNCEMENTS

JACK DANIEL I'm 1 year young today, son of John and Al Ward.

FLATSHARE

AMERSHAM dble rm in converted barn. J16 M25 15 mins. £600 pcm incl all bills. N/S Fem or couple. 0494 890883.

PLATINUM Londen's foremost flat sharing service. 071-589 8491

ISLINGTON Close M & I tube. Lge studio shared kit, bath. Inge. In period property £400 pcm inc 071 278 8191 9-6.30

S.KENS large elegant flat to share with owner/ away ½ yr. Own sunny rm & bathrm, gdn, terr. £750pcm. 071 589 7824

FLIGHTS DIRECTORY

COSTCUTTERS on flights & hols to Europe, USA & most destinations. Diplomat Travel Service Ltd: 071-730 2201. ABTA 26705 IATA/ATOL 1385.

GERMANY Daily low cost flights. 071 836 6444. Visa Access. ABTA ATOL IATA.

FOR SALE

THE TIMES - 1791-1993 other titles available. Ready for presentation - also "Sundays". Remember Whens. 081-686 6323.

WEDDING MORNING SUITS DINNER SUITS EVENING TAIL SUITS

SURPLUS TO HIRE BARGAINS FROM £50

Lipmans Hire Department 22 Charing Cross Rd London WC2 Nr Leicester Sq Tube.

071 240 2310

GIFTS

A BIRTHDATE Newspaper. Original, Superbly presented. Freephone 0800 906909

NEWSGRIPPER Suitable for Times newspaper £17.99. Tel (01902) 307700 Fax 307575

MUSICAL INSTRUMENTS

PIANOS. Big discounts on large range of new and s/h. Also Yamaha digitals. Free catalogue. Hire with purchase option. The Piano Workshop, 20 Highgate Rd, NW5 1NS. 071 267 7671

OVERSEAS TRAVEL

CANADA, USA, Africa, India, Australia, NZ, Europe. Discount flights. Longmore Int. 081 994 2424. ttl agents ABTA B1433X

PORTUGAL All areas. Villas/apts., hotels, pousadas, golf hols, flights. Longmore Int'l. 081 994 2412. Retail agents ABTA 73126

The ASIA Experience

MAGICAL BALI 7nts £635

7nts LOMBOK + 3nts BALI £837

JAVA - BALI 12nts Overland Tour £1350

Call 071 436 7801 for your copy of our 1994 colour brochure.

071 636 3443

ATOL 2068

RENTALS

ARE YOU Visiting London? Central Estates have quality flats and houses in Central London for long or short term rentals. 071 224 3773.

ASK THE LONDONRESIDENT LET SPECIALISTS... Interior designed 1-4 bed houses and flats in Central London. Connaught Prope 071 727 3060

RENTALS

BISHOPS GARDENS W8. Bright 1 bed flat on top 2 floors of Kensington Church St. £260pw 071 416 6111.

BELGRAVIA 2 bedroom flat with many extras. £450pw. Tel:071-884 8918

DULWICH superb flat. 2 bed rms (bkc + 2 B.+ Shr) W/c + garden. £125 pw. 071 828 4177

FW GAPP (Management Services) Ltd Require properties in Central, South & West London areas for waiting applicants. Tel: 071-243 0964.

NOTTING HILL. Delightful 1 bed f/f terrace house with gge £/f lux interior £250pw. 071 221 2461.

NW3 Belsize pk. 4/5 bd lux flat, all amens. £500pw ono. Tel 071 486 6060 or 0986 442183

SW11 Nr tube, prof m/f, n/s, 4 dbl bed lux house. £295 pcm inc cleaner. 071 225 8119 (e)

W2 Absolutely fabulous dbl bed flat. Balcony, carpets inc. £220 pw. Tel: 081 878 2898.

W2-Newly refurb 1st floor 1 dble bed f/f flat large rec. High ceilings £250pw. 071 221 2461.

SERVICES

FLIRT PARTNERS National Dating Agency. If you are single or prefer a discreet partner ring 0352 715909.

TICKETS FOR SALE

ALL AVAIL: Pinelum, Los Mis, Oliver, Starlight, Chitties, Cameron, Rebs, Becket 071 480 6185

AB BEST TICKETS. 8 Nations Rugby, Cinders, Theatre, Concerts. 071 839 2122, CC's.

ALL TICKETS: World Cup Rugby 95 & 8 Nations, Cricket, Pinelum, Sunset, F Collins, Stones, Elton, all major pop, sport & theatre, 071 385 0085 or 071 930 0800 CC's accepted

TICKETS FOR SALE

ABSOLUTELY ALL Tickets for F Collins, E Clapton, E John, Rugby, all theatre inc sports & pop. CC Hotline 071 403 1822

XMAS GREETINGS

ANTHONY NOEL wishes all his gardens & their loving owners a very happy Christmas.

WANTED

ALL CROCODILE Articles. Hand bags old leather things, trunks etc Wanted. 071 229 9618.

BOOKS WANTED: Antiquarian, second hand & modern books on all subjects. Libraries & small collections. Best prices paid in cash will collect anywhere. Contact Hay-on-Wye Book Shop 14 High Town, Hay-on-Wye, Hereford. Tel: 0497 820878, 0497 821102 eves

FUR 1960 Clothes, linen, lace, embroideries, tapestries, dolls, shawls, patchwork, furs, textiles etc wanted. 071 229 9618.

ANNOUNCEMENTS

U.S.A. to give 55,000 "Green Cards"

Permanent Residence offered in new U.S. "Lottery." Live, work in U.S. Spouse, children included. You can take part if you or your spouse was born in any country EXCEPT China, Taiwan, India, Philippines, Vietnam, S. Korea, U.K., Canada, Mexico, Jamaica, El Salvador, Dominican Republic and their dependent territories. (Hong Kong, Ireland and N. Ireland are included in the Lottery.) FREE Information. Send (type or print) name, address, country of birth.

Green Card Information (Dept. AFK25)
902 Wilshire Blvd., #224, Los Angeles, CA 90017 U.S.A.
TEL: (001) 213-228-0810 • FAX (001) 213-228-0484
INTERNET/E-MAIL: WinVisa@aol.com

FORTHCOMING MARRIAGES AND MARRIAGES etc

On Court Page £11.50 per line plus VAT
Court page announcements by post/fax to:
Mrs J Neenan
Court & Social Advertising
Level 5, 1 Virginia Street
London E1 9BD
Tel: 071 782 7347 Fax: 071 481 9313
Please include in all correspondence: a signature of either one of the parties concerned or a parent, a daytime and your home telephone number and address. Advertisements for the Court Page must be submitted two working days prior to publication and are accepted subject to confirmation.

TICKETS FOR SALE

When responding to advertisements readers are advised to establish the face value and full details of tickets before entering into any commitment. Most sports tickets are subject to strict resale and transfer rules.

THE TIMES

When you place an announcement in The Times we can offer you a delightful hand written calligraphy certificate, suitable for your nursery, baby book or as a gift.

The additional cost is only £3.50 inc. VAT

Call 071-782-7272

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

OBITUARIES

ELIZABETH GLASER

Elizabeth Glaser, co-founder of the Paediatric Aids Foundation in the United States, died of Aids-related causes in Santa Monica, California, on December 3 aged 47. She was born in New York.



Elizabeth Glaser addressing the Democratic convention in 1992

IN THE relatively brief but grisly chronicle of Aids, the story of Elizabeth Glaser and her family is an unusually sombre one. With a fulfilling career in child education and a happy marriage to a handsome and successful actor, Paul Glaser, one of the protagonists of the television series *Starsky and Hutch*, she seemed to have much of what a woman could wish for. Soon she had a young family to augment this happiness.

This idyll was shattered with cruel suddenness in 1985 when it was discovered that not only she, but her two children had contracted the HIV virus through infected blood given to Elizabeth in transfusion. Her daughter was to die and she learnt that she, too, was fatally ill.

To her eternal credit Elizabeth Glaser refused to bow to the inevitable but became one of America's most influential campaigners for action against Aids. That the federal paediatric Aids budget was almost trebled under the Clinton Administration was very largely her doing. The Paediatric Aids Foundation, which has raised money for thousands of sufferers from the syndrome, is her memorial.

She was born Elizabeth Meyer in New York and took a degree in psychology at the University of Wisconsin. She went on to do a master's degree in early childhood education at the University of Boston before going to teach in Denver, Colorado. Later she moved to Los Angeles where she taught at the Centre for Early Education. Subsequently, she was director of programmes and exhibits at the Children's Museum, Los Angeles.

The Glasers "met" in a queue of traffic at a red light in Los Angeles 15 years ago. After they had exchanged those mute signals which denote at least incipient attraction he followed her car home and they became acquainted. A woman with an established career in children's education, she was not keen, as she subsequently confessed in her book *The Absence of Angels*, to become involved with a man in a notoriously insecure profession. But "Starsky" persuaded her otherwise and they were married on August 24, 1980.

Three months later she became pregnant. The birth of her daughter Ariel in a West Hollywood hospital in 1981 was a difficult one. During it Elizabeth Glaser required seven pints of blood. At that time Aids was not a generally recognised phenomenon and blood was not screened for HIV.

As soon as Elizabeth Glaser had recovered enough strength after the birth she began breast feeding her baby. Unwittingly she was passing to her daughter through her own milk the HIV virus with which she had been infected during her blood transfusion.

Unaware that she was carrying the HIV virus, she went on to have another child, a son, Jake. In the meantime Ariel was developing as an imaginative and apparently artistically gifted child. While the family were on holiday in Miami in 1985 she became mysteriously ill, however, and was taken to hospital where a dangerously low red blood count was detected. Although, initially, there was thought to be no great cause for concern, the HIV virus was later diagnosed. At that juncture the entire Glaser family were tested. Only Paul was found to be in the clear. It was realised that Elizabeth had been infected by HIV-bearing blood. Jake had picked up the virus in his mother's womb.

It was at that point that the family's nightmare truly began. As Elizabeth was soon deeply to experience, it was not just the horror of impending death that made the Aids experience such a frightful one. It was the difficulty of giving dignity to that part of life that remained. Because of the fear of infection she found she had to withdraw Ariel from a pre-school summer camp she had been going to attend. She herself began to feel a fear that she might infect friends or neighbours merely by taking coffee at their houses. The sense of psychological isolation caused by the disease was immense, and in her subsequent campaigning she was always to emphasise the need for compassion towards similarly afflicted families living in parts of America markedly less liberal in their notions than southern California.

Ariel Glaser died of Aids aged 7 in 1988. Her mother had already determined to devote the rest of her life to trying to do something on a national scale to help sufferers from the disease. She had begun lobbying congressmen, telling her story and pleading for more funds for clinical trials to test experimental drugs. But her daughter's death prompted her to more direct action to raise funds and the result was the private Paediatric Aids Foundation, started in 1988 to fill the gap in federal funding. In the first eight months of the foundation's existence Elizabeth Glaser raised $2.2 million to finance 40 research grants to scientific institutions.

In Washington, though politely listened to by officials of the Administration of President Bush, she felt she would make little headway in a Republican climate. Her breakthrough in gaining acceptance at the very highest levels was her performance at the 1992 Democratic convention at which Bill Clinton was nominated as presidential candidate. Her account of her family's confrontation with the HIV virus eclectrified delegates. She declared that for George Bush to ask for "a thousand points of light" to illuminate the problem (the somewhat elaborate Republican metaphor meaning to urge volunteers to come forward in numbers) was simply not enough. "My house has been dark too long."

It was a decisive performance. Amid emotional scenes delegates wept on the edges of their seats. When Bill Clinton was propelled to the White House, with a First Lady determined to make her mark on domestic policy, Elizabeth Glaser encountered a very different response to her supplications. The annual budget for paediatric Aids was increased from $3.3 million to $8.8 million, and the number of paediatric clinical treament units immediately increased from four to 13.

Elizabeth Glaser remained a tireless campaigner for greater understanding of the HIV virus and Aids as long as strength remained with her. Though she used her personal tragedy, expressed with all the power of her considerable eloquence, to tap the coffers and enlist the help of the rich and the famous, she always refused to see herself as a special victim.

She is survived by her husband Paul and her son Jake.

SIR DEREK GREENAWAY, Bt

Sir Derek Greenaway, Bt, CBE, TD, former chairman of the financial printers Greenaway's, died on November 19 aged 84. He was born on May 27, 1910.



ONE of Hitler's bombs during the Blitz nearly wiped out Daniel Greenaway and Sons, the company founded by Derek Greenaway's grandfather. He had two days compassionate leave from the Royal Artillery, in which he served as a battery commander, to survey the smouldering ruins in Camomile Street, London, and to help to make some temporary provision for its business.

But on being demobilised after the war, he not only revived but expanded the printing firm, building up its business among London's big finance houses.

He anticipated the postwar ambition of City companies to send more lavish annual reports to their shareholders. As orders flowed from banks, stockbrokers and Whitehall the size of the workforce increased to around 900 and factories were acquired outside London.

The company specialised (and still does) in overnight printing, accepting urgent orders in the evening — then racing with them through deserted City streets to be ready on executives' desks by breakfast time.

The family business with its Commercial Street headquarters was sold in 1972 and is now a subsidiary of Lonrho, trading under its present name of Greenaway-Harrison. Derek Greenaway meanwhile became its first life president.

He had been born Derek Burdick Greenaway in Putney, London, the son of Sir Percy Walter Greenaway, who was created a baronet in 1933 after serving as Lord Mayor of London. Young Derek went to Marlborough, where he fenced for the school before joining his father in the company, then a well-established but much smaller enterprise than it later became.

Through joining the Territorial Army in the late 1930s he was quickly involved in the Second World War, joining the artillery as a second lieutenant and ending with the rank of major. He served in North Africa and was injured in a motorcycle accident while escorting a convoy. He also suffered from deafness after the war and in later years had to wear a hearing aid.

At 42 he took up riding, in order to accompany his children on their ponies. Three years later he started hunting, then became joint master of the Old Surrey and Burstow Foxhounds 1958-66.

He later founded the Jorrocks Hunt Club for supporters of the Old Surrey and Burstow and even continued to hunt in his sixties, despite a riding accident which nearly killed him. One lasting result was that he lost his sense of smell. Indeed Greenaway became so involved that in 1961 he bought a Kent farm so that the hunt could hold point-to-points on his land.

This also exemplified his efficiency: with the help of his manager, he built it up to about 600 acres and became quite knowledgeable on agriculture.

He was at various times chairman and president of Sevenoaks Conservative Association and treasurer, then president of the southeast area of the National Union of Conservative Associations. He also founded the Knole Club, a dining club which raised funds for the party in return for regular meetings with party leaders.

He became a familiar figure at party conferences, frequently taking his place on the platform, and was a great admirer of Mrs Thatcher. His Conservative philosophy, however, was founded less on doctrinal convictions than a deeply rooted distrust of the alternatives.

He took great pride in being master of the Stationers' and Newspapermakers' Company, which awarded him its silver medal, and was a life member of the Association of Men of Kent and Kentish Men.

Derek Greenaway, who succeeded his father to the baronetcy in 1956, went on to serve as High Sheriff of Kent in 1971 and was made a deputy lieutenant two years later.

A tall, well-built man, Greenaway was often imperuous and impatient, speaking his mind with little regard for political correctness. His off-the-cuff wit could sometimes upset people. But he was also spontaneously generous and kind — and grateful for all acts of kindness towards himself.

Not over-indulged by his father as a young man, he enjoyed spoiling himself from time to time, with a taste for caviare, champagne and fine hotels.

Sir Derek Greenaway is survived by his wife Sheila, with whom he celebrated their golden wedding seven years ago, and by their daughter and son — who now becomes the third baronet.

IAN SERRAILLIER

Ian Lucien Serraillier, writer, editor and teacher, died on November 28 aged 82. He was born in London on September 24, 1912.



Ian Serraillier with his wife Anne

IAN Serraillier early came by a love of literature, and his working life was devoted to inspiring a like enthusiasm among the children he encountered.

His arrival in print came in 1942, when Wrey Gardiner at Grey Walls Press published him alongside Roy McFadden and Alex Comfort in a volume, *Three New Poets*. This was followed in 1944 by a solo collection, *The Weaver Birds*, which was dedicated to his wife Anne, whom he had married that year.

The Weaver Birds occupied uncertain territory between a lyric voice and a more individual, rougher, ballad style, applied to such traditional stories as "Jack and the Beanstalk" and "The Three Bears". Such experiments led him directly to writing poetry for children, and with *Thomas and the Sparrow* (1946), notably illustrated by Severin, he gained a distinctive place for himself in a sector of literature which — at that time — was little visited by serious writers.

His love of ballads featured especially strongly, and over the years he published his own poetic renderings of sagas, like *Beowulf the Warrior* (1954), of standard ballads like *Robin in the Greenwood* (1967), and of contemporary heroics, like *Everest Climbed* (1955). Also, drawing upon his classical education, he fashioned prose retellings of several Greek myths and legends. In 1979 he attempted an introduction to Chaucer for children, illustrated with fine woodcuts by John Lawrence: *The Road to Canterbury*.

During the 1940s Serraillier had written several adventure stories for children which were carefully crafted, but very much within the conventions of tales of treasure-voyages and spying. In 1956 however, after five years' work, he completed *The Silver Sword*, his finest and most widely-read novel. Based upon contemporary records, it fictionalises events surrounding the flight of four children from Nazi-occupied Poland and their efforts, after the war, to find their parents. The exactness with which the story is visualised owes much to Serraillier's research and his knowledge of the European terrain of the setting; the depth of his sympathy for his forlorn characters typifies his passionate humanitarianism.

Serraillier's own education was cast in the 19th-century classical mould, to which he later attributed at least the virtue of his gaining "a sound discipline in language structure". His schooling was dominated by Greek and Latin studies at Brighton College, and from there he went on to St Edmund Hall, Oxford, to read English and Classics, graduating MA in 1935. He was eager to become a schoolmaster, and his teaching career began soon after, first at Wycliffe College, Gloucestershire, and later at Dudley Grammar School and Midhurst Grammar School, from where he retired in 1961.

During the 1930s he had joined the Society of Friends, and his commitment to the Quaker belief in pacifism precluded him from joining up for military service during the war. (He was allowed to continue teaching and to undertake civil defence duties.)

Alongside his creative work as teacher and writer, Serraillier supervised the preparation of editions of more than 300 texts for the New Windmill books — a series which he initiated with Heinemann Education in 1950. Thus he helped to bring into school classrooms attractive and reliable texts of some of the best of modern literature, and the series stands as a record of Serraillier's care for his subject.

Much of this work was done in collaboration with his wife Anne, as joint editor, and after the onset of Alzheimer's disease she continued to support him faithfully. She survives him, together with his son and his three daughters.

PROFESSOR GEOFFREY CHISHOLM

Geoffrey Chisholm, CBE, Professor of Surgery at the University of Edinburgh, 1977-94, died from cancer on November 10 aged 63. He was born in New Zealand on September 30, 1931.



IN THE 17 years which followed Geoffrey Chisholm's appointment to the Chair of Surgery at Edinburgh University and as Director of the Nuffield Transplant Unit at Edinburgh in 1977, his vigour and intellect caused urology and renal transplantation to flourish in the city. Chisholm was recognised internationally as one of the great developers of his speciality.

His forte was to introduce extensive collaborative work with the departments of radiology, pathology and radiotherapy. Innovative work was established on scanning techniques, the pathological staging of urological disease, the use of radio-isotopes in urology, tumour immunology, renal stones and Medical Research Council trials on the use of adjuvant radiotherapy in urological malignancy, from which enterprises resulted more than 400 contributions to surgical journals.

Geoffrey Duncan Chisholm was born in Hawera, Ternaki, New Zealand, and received his education at the Scots College, Wellington, and thereafter at Malvern College, before going on to St Andrews University. More than a century earlier his ancestors had taken part in a great dispersal from the stern but beautiful land around Cannich and Glen Affric in the Scottish Highlands. Thus Chisholm, by coming from the Antipodes to Scotland, was returning to his roots.

An undergraduate at St Andrews University, he graduated in 1955 from its then Medical School at Dundee. After gaining the fellowship of both the Edinburgh and English Royal Surgical Colleges, and the ChM of St Andrews with high commendation, his early training in urology was in London, where he became consultant urological surgeon at St Peter's Hospital, London, and subsequently urological surgeon at the Royal Postgraduate Medical School at Hammersmith Hospital.

Hammersmith had been a main centre in the development of the biology of renal transplantation and he played a pioneering role in the development of renal preservation and storage, working with Ralph Shackman in its department of urology. Geoffrey Chisholm was the obvious replacement for the gap that had arisen in the Edinburgh Medical School with the retirment of Sir Michael Woodruff, who had carried out the first successful renal transplant between twins in Europe. Chisholm thus became the holder of the Chair of Surgery in the University of Edinburgh in 1977, with remits for undergraduate education in Edinburgh's northern group of hospitals and development of the urological academic base in Edinburgh.

As one of Britain's most important urological ambassadors, he received honours from almost every urological society. These awards embraced more than a score of eponymous lectures, professorships and prizes, including the silver medal of the Danish Surgical Society and the St Peter's Medal from the British Association of Urological Surgeons. This last award was the Willy Gregoir Medal of the European Association of Urology and, in the year in which there was intimation of serious illness, he delivered the Bodo van Garelts Memorial Lecture in Stockholm.

Geoff Chisholm held many important appointments and was president of the British Association of Urological Surgeons and of the European Society for Urological Oncology and Endocrinology. Perhaps his most prized post, however, was the presidency of the Royal College of Surgeons of Edinburgh, 1988-91, and he was further honoured by becoming a Regent of the College. He was elected an honorary fellow of the Royal Australasian College of Surgeons and of the South African College of Surgeons. At home he was made a fellow of the Royal College of Physicians and Surgeons of Glasgow and of the Royal College of Physicians of Edinburgh. He was appointed CBE in 1992. Earlier this year he was elected a Fellow of the Royal Society of Edinburgh and became an honorary fellow of the American College of Surgeons.

Always interested in medical education, he was for three years, 1991-94, chairman of the Joint Committee on Higher Surgical Training of the United Kingdom and Ireland and was able to give wise counsel at a time when many changes were proposed in general professional and specialist surgical training. He took a prominent part in the rationalisation of many of the difficulties inherent in the attempts to align British with European surgical training at a time of revision of the surgical fellowship.

As a past president of the Royal College of Surgeons of Edinburgh, he contended that the Royal Surgical Colleges should plan aspects of a common future, but felt strongly that individual identity was important. For him, the Scottish colleges had a commitment not only to training in the United Kingdom, but worldwide.

Geoffrey Chisholm was editor of the *British Journal of Urology* for 16 years, and was joint author, with Williams and Innes, of the textbook *Scientific Foundations of Urology*. He was a trustee of the Melville Trust for Cancer, the Henry Wade Pilmuir Trust of the Royal College of Surgeons of Edinburgh, the Honeyman Gillespie Trust and the British Urological Foundation. He had the absolute loyalty of his surgical team, and expected the highest clinical and operative standards from them.

His wife Angela, together with their two sons, survives him.

Church news

Resignations and retirements

The Rev Nigel Ashton, Assistant Curate (NSM), St Stephen-by-Saltash (Truro): resigned as from November 24.

The Rev John Dawson, Priest-in-charge, Settrington w North Grimston and Wharram (York): to retire as from January 31, 1995.

The Rev Michael Dymock, Vicar, Elham w Denton and Wootton (Canterbury): to resign as from January 31, 1995.

The Rev Eric Foskett, Vicar, St Bartholomew, Allens Cross (Birmingham): to retire as from January 6, 1995.

The Rev Canon Francis Estdale, Vicar, Stopsley, and an Honorary Canon of St Alban's Cathedral (St Albans): retired as from October 31 and has been appointed Canon Emeritus.

The Rev Margaret Green, Curate, seconded to the deanery of West Doncaster (Sheffield): to retire as from December 31.

The Rev Raymond Jones, Team Vicar, Probus, Ladock, Grampound w Creed and St Erme (Truro): to resign as from December 31.

The Rev Rosalind MacRae, Chaplain, Royal Cornwall Hospitals (Truro): to resign as from January 31, 1995.

The Rev John Pascoe, Vicar, Donnington Wood (Lichfield): to resign as from February 28, 1995.

The Rev Canon Eric Richards: to retire as Rural Dean of Pickering (York). He will continue as Vicar, Wykeham and Hutton Buscel and Archbishop's Adviser on Rural Affairs, in the same diocese.

Other appointment

Mary Lou Toop, Accredited Lay Minister, Sibdon Carwood w Halford and Stokesay: *also* Vocations Adviser for the diocese of Hereford.

Scottish Episcopal Church

Diocese of Brechin

Ordinations

Jane Nelson was ordained on October 9 by the Bishop of Brechin at St Paul's Cathedral, Dundee. She is to serve as Honorary Assistant Curate at St Ternan's, Muchalls, and Honorary Hospital Chaplain in the Diocese of Aberdeen.

Diocese of Argyll & the Isles

Appointments

The Rev Frank Hugh Blanchard, formerly Rector in Stockton-on-Forest with Holtby and Warthill, is Priest-in-charge at St Paul's Church, Rothesay, Isle of Bute.

Retirements

The Very Rev David McCubbin retired as Provost of Cumbrae Cathedral on November 1. He is now an Honorary Canon of the Cathedral of the Holy Spirit, Millport, Cumbrae.

Diocese of Edinburgh

Appointments

The Rev Jane Millard, Diocesan Chaplain to people affected by HIV/AIDS, is to work concurrently on the Clergy team ministry in St Mary's Cathedral, Edinburgh.

The Rev Malcolm Clive Goldsmith, formerly Assistant Priest in St John's, Princes Street, has moved to St Cuthbert's, Colinton, as rector.

THE TIMES AND ULSTER

SPECIAL NUMBER TODAY
BY AIR TO BELFAST

(From Our Special Correspondent)
BELFAST, December 4

Northern Ireland will claim its independence on Thursday at the earliest possible moment when, under the new legislation affecting Ireland, it may do so. When the Parliament of Northern Ireland asserts its individuality and self reliance, the community for which it speaks will have had for the first time in its recent troubled history the advantage, through *The Times Northern Ireland Supplement*, of having already had its material and spiritual being fully and fairly placed before the English-speaking world.

An extraordinary amount of interest has been evoked by the *Supplement* in advance. Demands are forthcoming from every city, town, and hamlet in the territory of the new State, and it will surprise nobody engaged in the distribution of the daily Press if something in the nature of a "record" in newspaper circulation for the area of the Six Counties is reached tomorrow by this special issue of *The Times*. Northern Ireland, in fact, is stirred by the feat, and not merely because of the promised arrival of the newspapers by aeroplane. The feature that has fastened itself on the imagination of the people of Northern Ireland is that the *Supplement* will let the world know who and what they are and what they do who have made such a prolonged, stout, and successful assertion of their proudly-held independence.

The leading men of the State have already welcomed in the name of their people the enterprise of *The Times*. Tomorrow, I have reason to know, they will express their considered opinion of the actual achievement in a further series of messages. The copies of *The Times* will be conveyed from London to Chester by train, and will there be transferred to two aeroplanes. The newspaper train is due at Chester at 6.45am, and as soon as their machines have loaded up the airmen will set out on a non-stop journey to Aldergrove aerodrome, near Crumlin, where they are due, weather permitting, at about 10am.

The *Supplement* will come to an Ulster much more happily situated than when I was last here as your special correspondent. Respect for law and order has been inspired in the most difficult sections of the population: crime of an alleged political nature has diminished almost to vanishing point: one can sleep quietly at night in Belfast: and if a curfew is still necessary it is a late one, and hampers nobody on truly lawful occasions.

The record of Sir James Craig's government is now of sufficient length to warrant judgment, and life in northeastern Ireland now runs its normal course. Civilisation has been vindicated; a relieved population breathes freely once more: and there has even been leisure for the political, commercial, educational, literary, and learned authorities of Northern Irish life to co-operate, as they have done most ably with *The Times* in preserving a good account of themselves to the world through the *Supplement*.

ON THIS DAY

December 5, 1922

To mark the division of Ireland into the Irish Free State and the Northern Ireland Parliament, The Times flew copies of a special 36-page supplement from Chester to Aldergrove, engaging two famous pilots, H.S. Broad and C.D. Barnard, who had a bumpy flight.

THE TIMES TODAY MONDAY DECEMBER 5 1994

NEWS

Britain prepares to quit Bosnia

■ Britain could start withdrawing its troops from Bosnia within weeks if the warring parties reject the latest plans for a peace settlement, Douglas Hurd, the Foreign Secretary, said yesterday.

Malcolm Rifkind, the Defence Secretary, is flying to Croatia and Bosnia today to discuss with Sir Michael Rose, the UN commander, the looming nightmare of a forced evacuation of more than 3,000 troops in mid-winter and in the teeth of determined opposition Pages 1, 10, 19

Ministers face up to VAT defeat

■ Senior Conservative ministers faced up last night to the prospect of a Commons defeat over value-added tax as they admitted that backbench dissidents are resisting pressure to back away from rebellion Page 1

Survivors delayed

British survivors from the liner *Achille Lauro* were forced to spend another night at sea as strong currents slowed their progress towards the Kenyan port of Mombasa Pages 1, 3

Schoolboy killed

A schoolboy was killed when he was dragged on to a motorway and into the path of a car by a horse he was trying to stop from bolting. The animal also died Page 1

Beatles revived

Nearly a quarter-century after the group disbanded, a Beatles album has shot to the top of the record charts in the first week of its release Page 1

Monarchy row

Tony Blair sprang to the defence of one of his most senior spokesmen as Labour fought off fierce criticism of the party's plans to redefine the future role of the monarchy Pages 2, 19

Lure of the lottery

The lure of an expected £12 million jackpot in this week's National Lottery could attract gambling syndicates Page 3

Church regrets

The Roman Catholic Church in Southwark, south London, said that it deeply regretted that a priest convicted of child abuse in Ireland was allowed to visit diocesan schools Page 5

Yeltsin anger

President Yeltsin warned the West that Europe could be redivided along Cold War lines if Nato insisted on expanding into Eastern Europe Page 11

Invasion blunder

Barzan al-Takriti, half-brother to President Saddam Hussein of Iraq, said that his country's invasion of Kuwait in 1990 was a serious blunder Page 13

Allotment crime

Theft and vandalism are rife in the allotment gardens of England, according to gardeners, police and councils Page 8

Haiti pressure

International efforts to foster democracy and political stability in Haiti after the return from exile of President Aristide could be undermined by pressure in Washington for an accelerated pullout of US troops Page 12

Battle for NHS

A war is going on for control of the health service. In hospital boardrooms across the land consultants and managers battle for position to determine who will run the NHS Page 9

Migrant curb

South Africa plans tough measures to stem a rising tide of illegal immigration, mainly from neighbouring states, Chief Mangosuthu Buthelezi, Home Affairs Minister, said Page 13

Upper House on its uppers

■ Peers, battered by Lloyd's losses and VAT on stately home heating bills, increasingly are falling back on their House of Lords expenses to help to make ends meet. A generation ago few peers bothered to seek reimbursement for the cost of attending the Upper House. Now only a handful still regard it as dishonourable to claim Page 1

CRISPIN RODWELL



Shoppers, many from south of the border, throng Donegall Place as Belfast prepares for its first peaceful Christmas in 25 years. Page 2

BUSINESS

VSEL: The battle for the submarine-maker intensifies as British Aerospace complains to the takeover panel after rival bidder GEC attacked its record in a document sent to MPs Page 44

Paramount: The insolvency profession faces claims for hundreds of millions of pounds if it loses a test case to be heard by the House of Lords Page 44

Mercury jobs: Mercury is to announce a big round of job cuts as Duncan Lewis, the new chief executive, tries to bring costs under control Page 44

Jaguar: Over 3,500 assembly workers start voting on a strike after rejecting a two-year, 8.7 per cent, pay offer recommended by their union Page 44

ARTS

Dancing delights: Covent Garden's new triple bill offered a remarkable display of pure dance, even if the Michael Clark premiere failed to materialise Page 14

Musical mystery: The latest Alan Ayckbourn piece for children bored Kate Bassett stiff, although it seemed to go down a treat with the under-tens Page 14

Buy British: Who says soul stars have to be imported from America? Certainly not First Avenue, which is fostering Britain's home-grown soul talents Page 15

Dull Dahl: The Roald Dahl Foundation commissioned Eleanor Alberga to write a score for Dahl's *Snow White and the Seven Dwarfs*. The score is as bland as Disney's heroine Page 15

FEATURES

Ancient mystery: Otzi, the 5,000-year-old corpse from the Tyrolean Alps, has few secrets left. Yet still one remains. Why was he on top of the Alps, and what caused his lonely death there? Page 16

Central players: America's 1996 presidential election promises to be like none before. Martin Fletcher on the "superwomen" who could eclipse their husbands Page 17

EDUCATION

Breaking point: Demands for more efficiency and ever greater savings are wrecking university life, Roderick Floud reports Page 37

Simple answers: There are renewed calls for school "value-added" league tables. Carol FitzGibbon on key questions Page 37

SPORT

Football: Ian Rush has found a double rainbow: he scored for Liverpool at Coventry on Saturday and tomorrow he heads for a crock of gold at Anfield Page 26

Rugby Union: The Barbarians pulled off a mighty victory when they beat the South Africans in Dublin Page 31

Cricket: England rattled up a 100-run victory in Australia yesterday, but Alan Lee feels the win was "perfunctory at best, wasted time at worst" Page 25

Tennis: Already assured of victory in the Davis Cup final, Sweden completed a 4-1 win over Russia in Moscow; their only hiccup was Stefan Edberg losing to Yevgeny Kafelnikov Page 24

Hockey: Pakistan won the World Cup in Sydney, beating Holland in a penalty shoot-out, after a 1-1 draw in the final. England finished in sixth position Page 25

Golf: Nick Faldo won the $1 million first prize in Sun City when he produced a final round of 69 to finish three strokes ahead of Nick Price of Zimbabwe Page 24

FA Cup: The plum tie in the draw for the third round of the FA Cup pits Blackburn Rovers, the Premiership leaders, against Newcastle United Pages 23, 27

Varsity match: John Hopkins looks at the unique place in the sporting calendar held by the University match Page 30

TV & RADIO

Preview: Cold weather is the nightmare as pensioners Eddie and Vi struggle through a British winter, *Cutting Edge* (Channel 4, 9pm).
Review: Peter Barnard on how George Soros has made and given away millions Page 43

LEADERS

Anchor adrift

The idea of a secure Europe without a coherently led Nato is an illusion Page 19

Labour's republic

Attacking the monarchy could be Labour's fatal mistake Page 19

The wages of greed

Michael Heseltine is right to restrain the Prime Minister's enthusiasm for new legislation to curb top pay Page 19

COLUMNS

WILLIAM REES-MOGG
Like the Watergate scandal which forced President Nixon to resign, President Clinton's Whitewater scandal has been slow to gather momentum. Now the pace is accelerating Page 18

PETER RIDDELL
Holding a referendum is not a matter of absolute constitutional rights but rather of political circumstances, depending on the time and the question. It needs to be handled like an unexploded bomb Page 18

OBITUARIES

Elizabeth Glaser, campaigner for research into Aids; **Sir Derek Greenaway, Bt**, specialist printer; **Ian Serraillier**, children's author; **Professor Geoffrey Chisholm**, urologist Page 21

LETTERS

Blocking the spread of Balkan war; Britain and a federal Europe; Budget effects on homes and fuel tax Page 19

THE PAPERS

The national security crowd in Washington should be asking how to ease the insecurity in Eastern Europe and Russia
The New York Times

What is the purpose of avoiding straight talk about Nato's Balkan performance? An alliance challenged to fulfil a new mission ... failed dismally
The Washington Post



TOMORROW

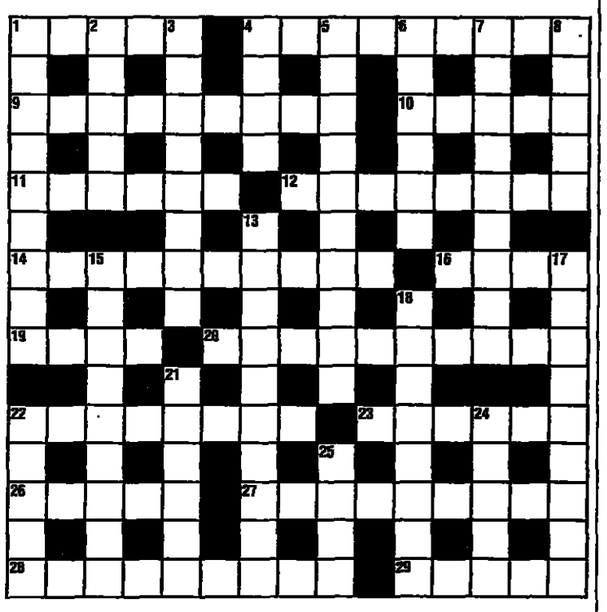
IN THE TIMES

■ **FRAMEWORKS**
Richard Cork on a remarkable insight into the collection of Charles Saatchi

■ **QUESTIONING**
Richard Morrison asks if museum visiting is really our most popular leisure activity



THE TIMES CROSSWORD NO 19,717



ACROSS

1 Retired in the main (5).
4 Note submission when times are hard (9).
9 The usual procedure is to drain it off (9).
10 Politician framed by porter being generous (5).
11 Greek god's head set in a ring (6).
12 Retain petty cash book (8).
14 Sort of break for environmentalists — a very short time (5-5).
16 An enchanting creature responsible for endless insecurity (4).
19 Situation calling for sound vision (4).
20 Such achievements may well be recognised by degrees (10).
22 Work out tax without hesitation (8).
23 Much like military personnel succeeding amid chaos (6).
26 American woman pilot (5).
27 When one expresses disparagement they're quite detached (9).
28 Last-minute improvement, in an oblique way (9).
29 Child getting a letter and a game (5).

DOWN

1 Makes hostile sergeants change (9).
2 Do vote against! (5).
3 *22 ac.* is really boring (8).
4 Rugby union not out for defeat (4).
5 A businessman's swindle over agricultural machinery (10).
6 Boxes with a key are scarce (6).
7 Inadequate, so tense (9).
8 Relative egghead in congenial situation (5).
13 Keeps old husband totally idle (5-5).
15 A ballet performance of "The Trance" perhaps (9).
17 Spreads out in folds (9).
18 New variety of corn — said to be bitter (8).
21 Fabulous birds turned up without concerning the successful batsman (6).
22 Uniform in fine quality material (5).
24 A woman showing indignation over nurse being heartless (5).
25 Writer's work for which the fee is about a pound (4).

Times Two Crossword, page 44

KNOCKANDO
PURE SINGLE MALT SCOTCH WHISKY

The solution of Saturday's Prize Puzzle No 19,716 will appear next Saturday. The five winners will receive a bottle of Knockando, a superb Speyside Single Malt Scotch whisky and a fine leather credit card wallet.

TIMES WEATHERCALL

For the latest region by region forecast, 24 hours a day, dial 0891 500 followed by the appropriate code:

Greater London	701
Kent,Surrey,Sussex	702
Dorset,Hants & IOW	703
Devon & Cornwall	704
Wilts,Glouc's,Avon,Somrs	705
Berks,Bucks,Oxon	706
Beds,Herts & Essex	707
Norfolk,Suffolk,Cambs	708
West Mid & Sth Glam & Gwent	709
Shrops,Herefds & Worcs	710
Central Midlands	711
East Midlands	712
Lincs & Humberside	713
Dyfed & Powys	714
Gwynedd & Clwyd	715
N W England	716
W & S Yorks & Dales	717
N E England	718
Cumbria & Lake District	719
S W Scotland	720
W Central Scotland	721
Edin S Fife/Lothian & Borders	722
E Central Scotland	723
Grampian & E Highlands	724
N W Scotland	725
Caithness,Orkney & Shetland	726
N Ireland	727

Weathercall is charged at 39p per minute (cheap rate) and 49p per minute at all other times.

AA ROADWATCH

For the latest AA traffic/roadworks information, 24 hours a day, dial 0336 401 followed by the appropriate code:

London & SE traffic, roadworks	
Area within M25	731
Essex/Herts/Beds/Bucks/Berks/Oxon	732
Kent/Surrey/Sussex/Hants	734
M25 London Orbital only	736
National traffic and roadworks	
National motorways	737
West Country	738
Wales	739
Midlands	740
East Anglia	741
North-west England	742
North-east England	743
Scotland	744
Northern Ireland	745

AA Roadwatch is charged at 39p per minute (cheap rate) and 49p per minute at all other times

HIGHEST & LOWEST

Saturday: Highest day temp: Aultbea, Highland, 17C (63F); lowest day max: Spaldeadam, Cumbria, 8C (43F); highest rainfall: Tiree, inner Hebrides, 0.32in; highest sunshine: Cromer, Norfolk, 5hr.

FORECAST

General: England and Wales will get off to a bright start in the east but thickening cloud will bring rain to the west by midday and across other areas in the afternoon.

Clearer weather, with showers, will follow. Northern Ireland will be have a wet start with blustery showers in the afternoon, perhaps with hail. Over Scotland, showers in the north will die out and most areas will get some sun but rain will sweep across all parts to reach Shetland in the evening.

Frequent, heavy and blustery showers will follow, prolonged at times and possibly with hail or thunder mixed in. It will become very windy, with gales developing widely, severe over Northern Ireland and Scotland later. Temperatures will be near normal.

London, SE England, E Anglia, Channel Isles: sun at first, rain later in afternoon. Wind south, light increasing strong. Veering south-west later. Max 12C (54F).

Central S, SW, NW England, W Midlands, Wales: bright start. Rain in afternoon, then showers. Wind south increasing gale, south-west later. Max 12C (54F).

E Midlands, Central N, NE, E England: sun at first, rain later. Wind south-east or south light becoming gale, then south-west. Max 10C (50F).

Lake District, Isle of Man, Borders, Edinburgh & Dundee, SW, NW Scotland, Glasgow, Central Highlands, Argyll, N Ireland: bright start, then showers. Wind south-west, severe to gale force. Max 9C (48F).

Aberdeen, Moray Firth, NE Scotland, Orkney, Shetland: showers early, some sun but rain later. Wind mainly south-east increasing strong or gale. Max 7C (45F).

Outlook: very windy, especially in the north and west, with rain or showers. Near normal temperatures.

AROUND BRITAIN

24 hrs to 5 pm: b=bright; c=cloud; d=drizzle; ds=dust storm; du=dull; f=fair; fg=fog; g=gale; h=hail; r=rain; sh=shower; sl=sleet; sn=snow; s=sun; t=thunder

	Sun hrs	Rain in	Max C	Max F			Sun hrs	Rain in	Max C	Max F	
Aberdeen	-	0.17	10	50	r	Littlehmptn	X				
Anglesey	4.7	0.40	12	54	r	Liverpool	2.8	0.09	12	54	sh
Aspatria	2.9	0.15	13	55	r	London	1.6	0.09	13	55	b
Aviemore	1.7	0.08	11	52	r	Lowestoft	0.4	0.07	12	54	r
Belfast	4.4	0.19	9	48	b	Manchester	1.8	0.13	13	55	r
Birmingham	2.2	0.30	12	54	r	Margate	-	0.12	1254		r
Bognor R	2.0	0.16	13	55	r	Minehead	3.5	0.44	12	54	h
Bournem'th	2.1	0.16	14	57	t	Morecambe	2.8	0.14	12	54	r
Bristol	3.2	0.20	13	55	r	Newcastle	1.0	0.05	12	54	r
Buxton	1.6	0.27	10	50	r	Newquay	5.7	0.38	13	55	s
Cardiff	4.1	0.13	13	55	h	Norwich	0.3	0.07	12	54	r
Clacton	X					Nottingham	1.8	0.09	12	54	r
Cleethorpes	X					Oxford	2.5	0.13	13	55	r
Colwyn Bay	2.8	0.39	13	55	sh	Penzance	5.4	0.33	13	55	s
Cromer	-	0.07	12	54	r	Plymouth	5.3	0.57	13	55	s
Doncaster	1.6	0.11	12	54	r	Poole	2.3	0.36	14	57	r
Dunbar	X					Prestatyn	X	0.48	13	55	sh
Eastbourne	-	0.17	13	55	sh	Ross-o-wye	2.9	0.34	13	55	sh
Edinburgh	2.5	0.10	13	55	r	Salcombe	X				
Eskdalemuir	0.1	0.56	10	50	r	Sandown	2.0	0.14	1355		r
Exmouth	5.8	0.24	13	55	s	Sauntn Snd	X				
Falmouth	X	0.42	14	57	sh	Shrewsbury	X				
Fishguard	3.8	0.63	11	52	h	Scarboro'	1.1	0.11	11	52	r
Folkestone	0.1	0.14	12	54	r	Scilly Isles	5.7	0.41	13	55	s
Glasgow	2.4	0.15	12	54	r	Shanklin	1.5	0.12	13	55	r
Guernsey	-	-	13	55c		Southend	-	0.06	13	55	sh
Hastings	-	0.18	13	55	r	Southport	2.3	0.18	12	54	sh
Hayling I.	2.4	0.16	13	55	sh	Stornoway	0.5	0.14	11	52	r
Herne Bay	0.3	0.17	12	54	r	Swanage	3.2	0.13	14	57	r
Hove	0.1	0.13	13	55	r	Teignmouth	1.2	0.05	13	55	b
Hunstanton	1.1	0.05	13	55	sh	Tenby	3.7	0.53	12	54	c
Ilfracombe	X					Tiree	2.6	0.60	11	52	sh
Isle of Man	X					Tiree	X				
Jersey	2.0	0.19	13	55	r	Ventnor	1.5	0.07	13	55r	
Kinloss	1.5	0.06	13	55	r	West-s-mare	X				
Leeds	1.5	0.17	12	54	r	Weymouth	3.3	0.19	13	55s	
Lerwick	-	0.09	9	48	r						
Leuchars	1.4	0.04	11	52	r						

These are Saturday's figures

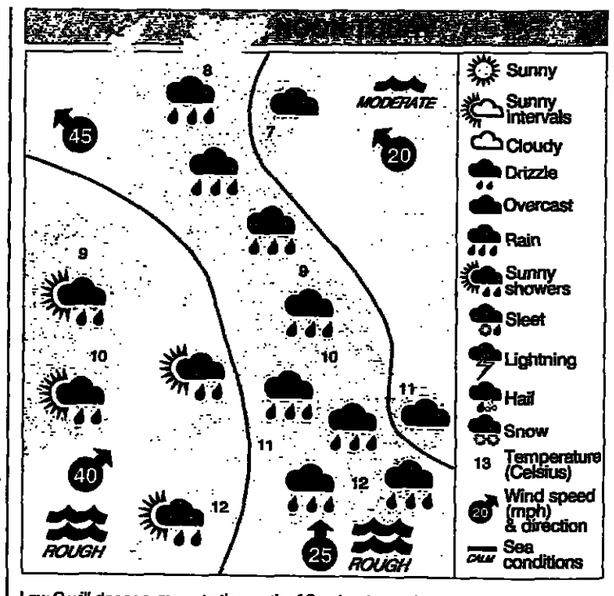
ABROAD

Ajaccio	18	64	s	Corfu	15	59	s	Majorca	19	66	s
Akrotiri	15	59	s	Dublin	8	46	s	Malaga	18	64	s
Alex'dria	15	59	c	Dubrovnik	13	55	s	Malta	17	63	f
Algiers	20	68	s	Faro	19	66	s	Melb'rne	33	91	s
Amst'dm	10	50	c	Florence	6	43	c	Mexico C	-	--	
Athens	14	57	s	Frankfurt	10	50	r	Miami	28	82	c
Bahrain	22	72	s	Funchal	21	70	s	Milan	7	45	f
Bangkok	31	88	s	Geneva	14	57	f	Montreal	6	43	s
Barcelona	17	63	c	Gibraltar	17	63	c	Moscow	-6	21	c
Beirut	9	48	f	Helsinki	0	32	c	Munich	11	52	f
Belgrade	4	39	s	Hong K	22	72	s	Nairobi	25	77	f
Berlin	10	50	s	Innsbrck	4	39	f	Naples	14	57	f
Bermuda	25	77	s	Istanbul	5	41	f	N Delhi	24	75	s
Biarritz	19	66	s	Jeddah	24	75	f	N York	16	61	s
Borde'x	18	64	f	Jo'burg	26	79	f	Nice	13	55	s
Brussels	12	54	c	Karachi	31	88	f	Oslo	-1	30	f
Budapst	2	36	s	L Palmas	22	72	s	Paris	14	57	c
B Aires	20	68	c	La Tquet	14	57	f	Peking	6	43	s
Cairo	14	57	f	Lisbon	14	57	fg	Perth	24	75	s
Cape Tn	22	72	s	Locarno	8	43	f	Prague	1	34	r
Chicago	11	52	f	L Angels	12	54	f	Reykjavik	1	34	h
Ch'church	13	55	c	Luxembg	10	50	r	Rhodes	13	55	s
Cologne	9	48	r	Luxor	17	63	f	Rio de J	31	88	s
C'phagn	7	45	c	Madrid	13	55	f	Riyadh	19	64	s

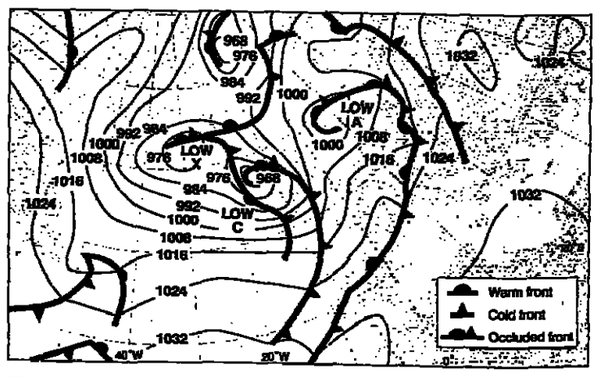
Rome	13	55	f	Sydney	23	73	s	Vienna	-2	28	c
Salzburg	7	45	c	Tangier	21	70	s	Warsaw	2	36	c
S Fr'sco	13	55	c	Tel Aviv	13	55	f	Wash'ton	11	52	c
Santiago	19	66	f	Tenerife	22	72	f	Wel'ngton	16	61	r
S Paulo	31	88	f	Tokyo	13	55	s	Zurich	10	50	r
Seoul	1	34	c	Toronto	7	45	r				
Sing'por	30	86	f	Tunis	18	64	c				
St'kholm	4	39	r	Valencia	20	68	s				
Strasb'rg	11	52	r	Vanc'ver	-2	28	f				

Temperatures at midday local time. X = not available

NOW THE WEATHER



Low C will deepen, move to the north of Scotland and slowly fill. Low X will remain close to Iceland and deepen. Low A will drift east and then north, slowly filling



HIGH TIDES

TODAY	AM	HT	PM	HT	TODAY	AM	HT	PM	HT
London Bridge	2.50	7.4	3.15	7.5	Liverpool	12.08	9.8	12.32	9.9
Aberdeen	2.31	4.6	2.44	4.6	Lowestoft	10.51	2.6	10.57	2.7
Avonmouth	8.31	13.9	8.58	13.7	Margate	1.05	5.0	1.33	5.0
Belfast	12.02	3.6	12.23	3.7	Milford Haven	7.27	7.5	6.46	7.2
Cardiff	8.16	12.88	8.41	12.61	Newquay	6.21	7.5	6.46	7.2
Devonport	7.09	5.8	7.39	5.5	Oban	6.53	4.2	7.09	3.9
Dover	—	—	12.15	6.9	Penzance	6.09	5.9	6.41	5.6
Falmouth	6.39	5.8	7.09	5.3	Portland	8.00	2.3	8.25	2.1
Glasgow	1.57	4.9	2.18	5.3	Portsmouth	12.23	5.0	12.43	4.9
Harwich	12.46	4.1	1.09	4.3	Shoreham	12.18	6.6	12.38	6.6
Holyhead	10.47	6.1	11.15	5.9	Southampton	—	—	12.02	4.8
Hull	7.34	7.73	7.48	7.83	Swansea	7.40	10.0	8.04	8.7
Ilfracombe	7.17	9.78	7.41	9.47	Tees	4.53	5.7	5.07	5.7
King's Lynn	7.40	7.0	7.51	7.0	Wilton-on-Nze	12.48	4.3	1.04	4.5
Leith	3.42	5.9	4.01	5.9					

Crown copyright reserved All tide times are GMT

HOURS OF DARKNESS

Sun rises: 7.49 am
Sun sets: 3.53 pm
Moon sets 7.06 pm
Moon rises 9.51 am

London 3.53 pm to 7.50 am
Bristol 4.03 pm to 8.00 am
Edinburgh 3.41 pm to 8.27 am
Manchester 3.52 pm to 8.09 am
Penzance 4.21 pm to 8.05 am

First Quarter December 9

©TIMES NEWSPAPERS LIMITED, 1994. Published and printed by Times Newspapers Ltd at 1 Virginia Street, London E1 9XN, telephone 071-782 5000 and at Knowsley Park Industrial Estate, Kitling Read, Prescot, Merseyside, L34 9HN, telephone 051-546 2000. Monday, December 5, 1994. Registered as a newspaper at the Post Office.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

CRICKET

25
England captain Atherton puts on brave face

SCHOOLS SPORT

33
Muddy marvels triumph in running battle

MOUNTAIN BIKING

29
Downhill thrills are on the up and up


26
Goal rush helps to lead Anfield revival

TIMES SPORT



Dicks, right, the West Ham defender, attempts to block a shot from Ferdinand at Loftus Road yesterday. Ferdinand opened the scoring for Queens Park Rangers. Photograph: Marc Aspland

Defeat in London derby increases pressure on Redknapp

Ferdinand's hammer blow

Queens Park Rangers ... 2
West Ham United 1

BY RUSSELL KEMPSON

NASTY November has passed, when ten managers moved on to pastures new, but December promises no less terminal activity in the most precarious of football jobs. Harry Redknapp, the West Ham manager, had already entered the pre-Christmas run-in with a mixture of fear and trepidation. At Loftus Road yesterday, his side's fifth FA Carling Premiership defeat in six matches will have done nothing to help his sleep pattern.

Redknapp took over in August when Billy Bonds stood down and became one of the first members of the season's managerial casualty list. Little has gone right for him since, culminating in their 3-1 surrender against Bolton Wanderers in the Coca-Cola Cup on Wednesday.

Lack of goals, individual flair and healthy players have left West Ham fifth from bottom in the Premiership — Queens Park Rangers jumped above them yesterday — and the prospects look bleak. At least Redknapp remains in defiant mood.

"Once we get all our players back again and I've got a fit side, we'll be all right," he said. "And we will not get relegated. We had a very makeshift team out there. I wasn't that happy in the first half but I couldn't have asked for more effort after the break."

West Ham made the worst start imaginable, with Rangers going in front after only two minutes through Ferdinand. Barker retrieved the ball as it trickled towards the byline, turning and crossing in the same movement.

Ferdinand, lurking near the penalty spot, rose high and unchallenged to plant a looping header past Miklosko for his tenth goal of the season. Dicks, who should have been policing Ferdinand, was glaringly absent without leave.

Cottee could have redressed the balance immediately, curling a shot wide after cleverly creating space, but Rangers' slick passing and movement gradually gave them control. Ferdinand was everywhere, with Dicks desperately trying to tame him, and Rangers were only the narrowest of widths away from increasing their lead in the sixth minute.

Sinclair's deep corner was nodded on by Ferdinand for Barker, whose instant reaction was to glance it goalwards with a powerful flick of his head. Miklosko had barely a split second to see it, but still produced a marvellous one-handed save to tip it onto the crossbar and over.

Rangers increased the tempo and West Ham, with only nine goals in their 16 previous Premiership outings, appeared unable to stem the flow. Hughes, signed on loan from Strasbourg, made little initial impact while Moncur and Marsh lacked the physical presence to make headway in midfield.

However, it was only after a frustratingly stagnant spell, when Rangers took a late Sunday afternoon nap, that the match came alive again. Gallen freed Sinclair in the 37th minute and he set off on a long, weaving run that was crowned with a ballistic 25-yard shot which flew past Miklosko.

West Ham left the pitch at half-time to a chorus of chants, of a dustbin nature, from their supporters. In the second half, though, they re-emerged as if they finally meant business, with Rush giving Dykstra, previously unemployed, his first action of the match with a testing half-volley.

Philip Don, the referee, had his patience tested, too, as a succession of fouls earned yellow cards, the role of dishonour being spread evenly with Barker, Hodge and McDonald punished for Rangers and Moncur, Boere and Rush for West Ham.

Yet West Ham's spirit, after such a lethargic first-half offering, was at least unquestionable after the interval. Moncur began to find his bearings, and lose his markers, and forced an athletic stop from Dykstra. It also needed a shuddering last-ditch tackle from Maddix to deny Cottee after Moncur had sent him scampering clear.

Rangers also had their chances, with Miklosko saving Barker's screaming 30-yarder and Ferdinand making Miklosko again earn his keep after he had skipped past Brown. Clearly, though, Rangers felt they had done enough.

That they had was never in dispute, although they were given a few heart tremors at the end when West Ham, almost defying credibility, scored a goal. Cottee did remarkably well to beat Maddix to the byline and his superb cross to the far post saw Boere, in the same motion, deposit McDonald face down in the dirt and head home past Dykstra.

QUEENS PARK RANGERS (4-4-2): S Dykstra — S Yates, D Maddix, A McDonald, C Wilson — A Impey, S Barker (sub: I Holloway, 81min), S Hodge, T Sinclair — L Ferdinand, K Gallen.
WEST HAM UNITED (4-4-2): L Miklosko — K Brown, J Dicks, S Potts, K Rowland — M Rush, J Moncur, M Marsh, M Hughes — A Cottee, J Boere.
Referee: P Don.

Rush's example, page 26
Wolves beaten, page 27

FA gives Tottenham bye for now

AT JUST past midnight on Saturday, Graham Kelly, chief executive of the Football Association, uttered the phrase that made a mockery of the FA Cup draw. "Bye or Tottenham Hotspur," he said, without a trace of embarrassment. A second later, compounding the farce, he added: "Altrincham" (Russell Kempson writes).

Tottenham, of the FA Carling Premiership, will play Altrincham, from the Vauxhall Conference, in the third round of the FA Cup on January 7, 8 or 9. Or will they? Truth is, nobody knows what is happening until the FA gets its act together, convenes another hearing — there is no date set yet — and decides, once and for all, whether Tottenham, eight-times winners of the Cup, remain banned or are reinstated in the competition. They were thrown out as part of their punishment for financial irregularities, a punishment that also included a £1.5 million fine and a six-point deduction in the Premiership, to be imposed at the end of the season.

"It was a strange feeling to come out of the bag against Tottenham or a bye," Graham Heathcote, Altrincham's assistant manager, said. "It's left us in limbo but we'd much prefer to play them from a football and financial point of view."

Altrincham beat Wigan Athletic, from the Endsleigh Insurance League third division, 1-0 on Saturday, Sharratt's 23rd minute goal condemning his former club to national ignominy. It was the sixteenth time Altrincham had faced League opposition, the eighth occasion they have reached the third round, and set up — FA permitting — a repeat of the 1978-79 season, when they drew 0-0 at White Hart Lane only to lose 3-0 in a replay at Maine Road.

Of the other little 'uns left, Aylesbury United, from the Diadora League premier division, have landed an appetising home tie against Queens Park Rangers while Enfield will travel to Leicester City and Halifax Town will entertain Wolverhampton Wanderers, if they overcome Torquay United and Mansfield Town, respectively, at the second attempts. Marlow's reward for defeating Woking yesterday is a trip to Swindon Town. The most compelling duel of the round is Newcastle United v Blackburn Rovers.

THIRD ROUND DRAW

Aylesbury v Queens Park Rangers
Barnsley v Aston Villa
Birmingham City or Scunthorpe United v Liverpool
Bristol City v Stoke City
Bury v Tranmere Rovers
Cambridge United v Burnley
Chelsea v Charlton Athletic
Coventry City v West Bromwich Albion
Crystal Palace v Lincoln City
Everton v Derby County
Gillingham or Fulham v Sheff Wed
Grimsby Town v Norwich City
Halifax Town or Mansfield Town v Wolverhampton Wanderers
Leicester City v Enfield or Torquay United
Luton Town v Bristol Rovers
Millwall v Arsenal
Newcastle United v Blackburn Rovers
Notts County v Manchester City
Nottingham Forest v Plymouth Argyle
Portsmouth v Bolton Wanderers
Preston North End or Walsall v Leeds United
Reading v Oldham Athletic
Scarborough v Watford
Sheffield United v Manchester United
Southampton v Southend United
Swansea City v Middlesbrough
Sunderland v Carlisle United
Swindon Town v Marlow
Tottenham Hotspur v Altrincham
Wimbledon v Colchester United
Wrexham v Ipswich Town
Wycombe Wanderers v West Ham United

Ties to be played on Jan 7, 8 and 9

Christmas Shopping Hours:
Monday to Friday 9.30am to 6pm, Saturday 9.30am to 5.30pm.
Bond Street late night Thursday 15 December 9.30am to 9pm.



The Tiffany Atlas Watch
Crafted in eighteen carat gold with Swiss quartz movement:
Men's £1,550. Women's £1,350.
In sterling silver:
Men's £775. Women's £705.

TIFFANY & Co.
25 OLD BOND STREET, LONDON W1, 0171-409-2790

Revelling in all our sporting yesterdays



MATTHEW BOND

TV ACTION REPLAY

If William Hill have got it right, this time next week Colin Jackson, Hill's 4-5 favourite, will wake up as the 41st BBC Sports Personality of the Year. If he stumbles, however, at the final hurdle and is overtaken by one of the chasing pack of Linford Christie (7-2), Sally Gunnell (4-1) and Damon Hill (5-1) it will be one of the great sporting injustices.

But as yesterday's *Forty Years of Sports Review* made clear, such a surprise would be in the best tradition of *Sports Review of the Year*, a tradition that goes back much further than Paul Gascoigne's undeserved victory in 1990. In fact, it goes right back to the beginning, to 1954, the year that Roger Bannister ran the first four-minute mile yet the first Sports Personality of the Year was Chris Chataway. Or rather it appears to go back to 1954.

Laying that particular lie (or at least soothing it) was one of the more educational moments in a programme that unsurprisingly stuck with the famous and familiar. Yesterday was the first time I had seen Chataway's splendid 5,000-metre victory over Vladimir Kuts at White City and his evident delight in his achievement, even forty years on, provided the ideal link between past and present. Teaming him up with last year's winner, Linford Christie, also set the tone of mutual admiration that has become the hallmark of *Sports Review* over the years.

Aware of losing the interest of generations for whom even David Hemery is a distant memory, the producer, Emma Josling, cleverly and gently guided us back to the more distant past of Pirie, Laker, Rees and Black. By the time Coe, Ovett, Cram and Thompson had once again had their say, we were hooked.

Programmes like this are what the BBC still do best — wallowing unashamedly through the archives in an orgy of nostalgia. Moments of history, moments of humanity and a generous sprinkling of moments of hilarity. In short, the sort of mixture that cries out for a Christmas repeat.

True, many of the lighter moments are now as familiar as Desmond Lynam's moustache. Others, such as Princess Anne silencing David Coleman by revealing she preferred to take her exercise "very late at night" made a more welcome return.

As great moment followed great moment and excruciating acceptance speech followed excruciating acceptance speech, everyone of the forty previous winners had a fresh moment of glory. So too, it must be said, did many of those who never won the main award, such as Fred Trueman, Lester Piggott and Mike Hawthorne. If it all goes wrong next week, Colin Jackson will be in good company.

Harry Carpenter made an early return from retirement to guide us through this review of reviews and the programme certainly bore his mark. If Henry Cooper appeared once, he appeared forty times. And while no one would quibble with another chance to see Carpenter's knockabout interviews with Muhammed Ali, a whole section dedicated to Frank Bruno, was perhaps a little over the top.

In exchange for less Bruno I could have done with rather more of those grand old men of television sport, Sir Paul Fox and Peter Dimmock. If the programme lacked something it was historical perspective. They could have provided it.

Time has generally been kind to Sport Personalities. But on an afternoon long on sentiment, a more fulsome tribute might have been in order to those for whom celluloid memories are now all that remain. Graham Hill, another champion who never won the top award but whose double act with Jackie Stewart became a feature of *Sports Review* in the 1960s and 1970s, received a rightly generous tribute. It would have been nice to see the likes of John Curry, Bobby Moore and John Surtees receive the same.

For the rest of us, and Colin Jackson, there's always next week — and the next 40 years.

Adams steers West Indies out of trouble

A CENTURY by Jimmy Adams helped the West Indies cricketers to avoid the follow-on against India yesterday, and, barring a collapse by either team, the second Test match, in Nagpur, looked set for a draw.

West Indies, who were chasing India's formidable first innings of 546 for nine declared, battled back on the fourth day to score 428 in their first innings. India made 95 for two in their second innings by the close, with Navjot Sidhu 44 not out and Sachin Tendulkar 29 not out.

Adams hit 14 fours during his unbeaten 125, his second Test century. His main support came from Junior Murray, who scored 54 of their eighth-wicket partnership of 97, including five fours and a six off the left-arm spinner, Raju, who was the pick of the India bowlers and finished with five for 127 Scoreboard, page 32

Autissier limps on

YACHTING: Isabelle Autissier, the French yachtswoman dismasted deep in the Southern Ocean on Friday while leading the BOC Challenge solo round-the-world race, was limping towards the Kerguelen Islands last night in the hope of picking up a spare mast and sails from a cruising yacht (Barry Pickthall writes).

The rig, located by Austissier's shore crew on Reunion Island, was put aboard a French cargo ship on Saturday and will arrive in the Kerguelens in a week's time.

Autissier, who was making six knots yesterday after setting up a jury rig using a spinnaker pole and two small headsails, said: "I am forgetting about this second leg. The Indian Ocean obviously doesn't want me. My goal now is to arrive in Sydney with enough time to make preparations to start the next leg with the others."

Meninga signs off

RUGBY LEAGUE: Mal Meninga, the Australia captain, marked his last international appearance with a try as Australia beat France 74-0. Meninga, 34, who has led his country 23 times since he was appointed as captain four years ago, also broke Graeme Langlands' previous Australian record of 45 appearances in World Cup and international matches. The victory in Beziers yesterday was Australia's biggest winning margin over France, surpassing their 58-0 win in Sydney last July.

Bowe wins on points

BOXING: Riddick Bowe, the former world heavyweight champion, beat Larry Donald, a previously unbeaten fellow American, in Las Vegas yesterday, enjoying a unanimous 12-round decision at Caesars Palace. It was his first victory since losing the International Boxing Federation and World Boxing Association championships to Evander Holyfield 13 months ago.

Illness halts LeMond



CYCLING: Greg LeMond, right, of the United States, who won the Tour de France three times, has announced his retirement because he has been diagnosed as having the rare, energy-sapping muscular disorder, mitochondrial myopathy. "Throughout my career I have had some obstacles to overcome, but I'm now confronting one that I'm not able to surmount," LeMond, 33, said.

Tomba celebrates

SKIING: Alberto Tomba, three times the Olympic champion, won a World Cup slalom in Tignes, France, yesterday by more than a second. Tomba, who won two gold medals in the 1988 Games and another in 1992, was timed at 1min 41.84sec for the two runs, beating Michael Tritscher, of Austria, by 1.02sec. It was Tomba's 34th World Cup victory and his 23rd in slalom.

Jansher holds court

SQUASH: Jansher Khan, the world champion, collected his 61st title on the world tour by beating Rodney Eyles, of Australia, 15-5, 15-7, 15-2 in the final of the Qatar international, in Doha, on Saturday. In an ill-tempered contest, there were several confrontations between the players with Jansher, of Pakistan, insisting he should be awarded penalty strokes for Eyles's blocking in mid-court.

Whitehaven rewarded

RUGBY LEAGUE: Whitehaven, from the second division, who caused the one upset in the Regal Trophy yesterday with an 18-12 defeat of Featherstone Rovers, have been rewarded with a home tie against Bradford Northern or St Esteve in the third round. The pick of four all-first division ties is Wigan's visit to Hull Draw, page 32

Blair dominates

SPEED SKATING: Bonnie Blair, of the United States, won three of four women's races in the World Cup meeting in Obihiro, Japan. After winning over 500 metres on Saturday in 41.20sec, Blair won the 500 and 1,000 metres yesterday in 41.03sec and 1min 22.78sec. Manabu Horii and Yasunori Miyabe won the men's races.

St Helens dismiss hosts with regal flourish

Huddersfield.....11
St Helens.....52

BY CHRIS IRVINE

HAVING been to the new Alfred McAlpine stadium and inflicted Huddersfield's first defeat at their shiny new citadel, St Helens would doubtless relish a return visit in the rugby league Regal Trophy final on January 28. If they do, they will enjoy the memory of yesterday's straightforward second-round tie, which looked tricky on paper but, in the end, was negotiated safely enough.

Indeed, the challenge of the second division side never fully emerged. In a ten-try stroll in the wet, Anthony Sullivan scored four tries on the left wing and, more surprisingly, Ian Pickavance, the second-row forward, three.

Huddersfield hardly wanted for possession in the first half. Two goals and a dropped goal by Pearce was, however, a miserly return and St Helens rolled out the initial storm with five tries from effectively five attacks that put any hopes that the home side harboured well out of reach — with the score at 5-26 — at the interval.

Goulding's slick passing provided the rhythm that St Helens followed so successfully and the scrum half consistently opened up Huddersfield. Although a try by Helliwell shortly after the restart showed that St Helens were far from impenetrable, they scored virtually at will thereafter. Neill ploughed over before Sullivan's elusive running brought up his next three tries in the space of 25 minutes before Pickavance applied the final flourish.

Full results and tables ..... Page 32

SCORERS: Huddersfield: Try: Helliwell. Goals: Pearce (3). Dropped Goal: Pearce. St Helens: Tries: Sullivan (4), Pickavance (3), Joynt, Booth, Neill. Goals: Goulding (5), Martyn.
HUDDERSFIELD: P Helliwell, J Thomas, D Shelford, G Austin, S Reynolds; L Lucchese, N Flanagan; D King, S Barrett, J Bruce (sub R Pearson, 39min), B Richards (sub Bruce, 70), G Coulter (sub: D Hanger, 49), G Pearce (sub Coulter, 61)
ST HELENS: S Prescott, S Booth, S Gibbs, J Griffiths, A Sullivan; T Martyn, B Goulding; J Neill, B Dwyer, A Pereira, I Pickavance, S Nicklé, C Joynt (sub: P Veivers, 57).
Referee: A Bates

Home challenge subsides under weight of expectation

Swedes spoil Russia's party

FROM DAVID MILLER IN MOSCOW

THOMAS SZLUKOVENYI



Bjorkman, left, and Apell celebrate the victory that clinched the Davis Cup

THE emotional responsibility on young shoulders proved to be too heavy. The extreme talent with which Yevgeny Kafelnikov, still a mere 20, may win future Davis Cup tennis finals could not withstand the tension and expectation of unseeded Russia's first final.

At the moment of Sweden's fifth victory in nine finals — when Kafelnikov's cross-court forecourt volley to Jan Apell's scuffling, stretching forehand return from the baseline, at championship point, as the hushed Dan Maskell used to say, flew wide of the tramlines — Kafelnikov hung his head in remorse.

He continued to do so for the next hour or more, yet he and his colleagues should feel pride as much as disappointment.

The game in Russia has truly arrived. The recent Kremlin Cup, part of the 87-tournament ATP tour, drew unrivalled crowds and now, for two days, passionate support had rolled off the steep tiers of this former Olympic stadium.

Particularly pleasing was occasional equivocal lining by home judges on the first day was overcome by honesty on the second, some hairline decisions in Sweden's favour being truly called.

With a world ranking eight places better, at No 11, than Magnus Larsson, Kafelnikov had failed to take his opening day's second singles, when recovering from two sets down. In the critical doubles on Saturday, partnered by the older Andrei Olhovskiy against Jonas Bjorkman and Apell, it was Kafelnikov's superlative backhand, especially on return of service which intermittently retained hope of Russia forcing the tie into the third day.

Temperament, however, betrayed him.

As Kafelnikov prospered, so did Russia. As he faltered they did. It was galling that from three five-set matches the home team could not gather one victory, for their spirited resistance against opponents holding both experience and age advantage had deserved better.

The dramatic fluctuation of scores that can only be achieved in the five-set game had produced more than eight hours of exhilarating tennis, uncertain in outcome until the last point of the last game of each of three final sets.

Kafelnikov, like Stefan Edberg, is perfectly built and balanced for his sport. He already has victories this year over Agassi, Ivanisevic, Stich, Courier, Edberg and Chang. As straight-backed as Lendl, or Ralston, or Hewitt of bygone times, Kafelnikov is lithesome and agile with a hawk-like eye. His punched backhand return, taken early, can leave either singles opponent or the doubles rival at the net almost motionless.

It was this weapon which brought two set points on Bjorkman's service at 6-5 in the first set, which Sweden finally saved, after six deuces, when Kafelnikov, at the net, went the wrong way to Bjorkman's low backhand volley.

Another backhand brought set point at 6-2 in the tie-break, Bjorkman's volley error giving Russia a one-set lead. Now, conversely, it was the angular, gritty, muscular Bjorkman who began to take control and Kafelnikov to look slow-footed. Kafelnikov's service fell to Bjorkman's tenacious net volleying. After five more games with service, Olhovskiy's was lost, with Bjorkman beavering ishly covering every metre of the court. Set all. A single break, again on Olhovskiy's service as Bjorkman stole game point at the net was sufficient to give the Swedes — winners of the recent ATP doubles championship — the third set. In the process, they surrendered the odd-game service lead, a substantial element in such a delicately balanced contest.

Kafelnikov had struck two feeble shots in this last 6-3 game, but once more the tide changed. A glorious backhand return down the sideline passed Apell's forehand plus a double fault broke Bjorkman's service; a blow Kafelnikov repeated to again take Bjorkman's service in the sixth game for 5-1.

A consequence of this was that Russia had lost the odd-game lead to Sweden for the final set which edged its way to 2-2. Here Russia's last chance to save the match and the tie evaporated. Three times Apell was break point down. As before, Kafelnikov's backhand opened the wound for the first two points, and a lucky net cord leap — one of Russia's few such moments — bringing the third.

As irony would have it, Kafelnikov's backhand error squandered the third. Sweden survived.

All remained well for Russia until 7-6. Olhovskiy, whose service had been secure since the third set, led 30-0 on return errors by his opponents. Then Bjorkman smashed for 30-15; Kafelnikov netted a backhand volley, 30-all.

Now the unfortunate Olhovskiy double faulted. With Russia's sporting reputation on his back, as he felt at that moment, Kafelnikov hit out.

"I was not tired physically but felt that psychological pressure," Kafelnikov said. "We lacked experience at this level, and luck was with the Swedish team."

Kafelnikov shrugged off some of his disappointment in defeating Edberg 4-6, 6-4, 6-0 in the first of the "dead" singles rubbers yesterday. But Larsson claimed a second singles victory, beating Aleksandr Volkov 7-6, 6-4, to complete a 4-1 triumph for Sweden.

Apell, searching for words to compare this victory with Jakarta, said in a daze: "This had a really different feeling."

DETAILS

FINAL: Sweden 4 Russia 1.

S Edberg (Swe) bt A Volkov (Russ) 6-4, 6-2, 6-7, 0-6, 8-6; M Larsson (Swe) bt Y Kafelnikov (Russ) 6-0, 6-2, 3-6, 2-6, 6-3; J Bjorkman and J Appel (Swe) bt Kafelnikov and A Olhovskiy (Russ) 6-7, 6-2, 6-3, 1-6, 8-6; Kafelnikov bt Edberg 4-6, 6-4, 6-0; Larsson bt Volkov 7-6, 6-4.

Faldo's million reasons to be cheerful

A COMPOSED three-under-par final round of 69 gave Nick Faldo his first Million Dollar Challenge title at his seventh attempt at the Gary Player Country Club in Sun City, South Africa, yesterday.

Faldo, 37, who has been second three times in the event — in 1983, 1984 and 1987 — finished with a 72-hole total of 272 to win by three shots from the defending champion, Nick Price, of Zimbabwe, to take the first prize of £666,000.

"I've always wanted to say this — Sun City, thanks a million," Faldo said after receiving the winner's cheque and trophy. He won from what was probably the strongest field assembled in the 14-year history of a formerly controversial event.

Price, the world No 1, who was four shots behind going into the final round, overtook the fading Ernie Els by closing with a four-under-par 68. Els, the US Open champion, got to within a shot of Faldo after a birdie at the tenth. But he bogeyed the 13th and took a double-bogey six at the 16th to fall back into a share of third place with David Frost, whose round of 66 on the last day was matched only by Severiano Ballesteros.

But the Spaniard, who finished seventh, was unable to repair the damage he inflicted on himself by taking 76 in the first round.

"It's been a great week for me and I'll certainly be back next year," Faldo said. "Coming down the last 12 holes with Ernie, I kept saying to myself 'determination' and that's what got me there.

"Both of us were under so much pressure because we were hitting some bad shots and having to make good recoveries. I think the key holes for me were 14, 15 and 16 where I went par, birdie, birdie ... then I knew I had won."



Faldo: led all the way

It was only the second victory of a frustrating year for Faldo, whose only other success was in the Alfred Dunhill Open played in Belgium in June.

Price said: "A few fine points of my game were not quite right and my putter was only working at perhaps 50 or 60 per cent of its capability. From tee to green, I felt my game was good enogh to win but thirteen-under is still a good score."

The closing round had been billed as duel between Faldo and Els, who had cut Faldo's seven-shot lead after two rounds to two strokes by scoring 67 on Saturday, when Faldo lost his new-round putting touch by scoring 73.

Both refused to give ground over the first nine holes, which they covered in 34 with three birdies and a bogey apiece. Faldo's bogey, at the third, came after he had been forced to take a drop under penalty. But Els's challenge began to fade and after the 13th he never threatened again.

Price, the British Open and US PGA champion, made an early charge with birdies at the 2nd and 4th but dropped three shots in six holes around the turn, before moving up a gear to collect three birdies in four holes.

☐ Anthony Gilligan, of Australia, broke through for his first big win on home soil by taking the Greg Norman Classic at the Royal Melbourne course yesterday. The 32-year-old Queenslander collected £64,700 for his two-stroke victory over Norman, another Australian, Paul Moloney, and the former Open champion, Mark Calcavecchia, of the United States.

Gilligan, who began the final day a shot behind Calcavecchia, had a last round of 67 for a 14-under-par total of 274. He thrust his way to the front with an eagle three at the 2nd hole and birdied the next.

Although he wavered more than once over the closing holes, Gilligan sealed his victory by sinking a putt of ten yards for a birdie at the last.

MARATHON WEEKEND



The Times and the Nutrasweet London Marathon will be combining forces for a training weekend in the Lake District on the weekend of January 13 to 15.

The training, which is ideal preparation for anyone attempting the 1995 race on April 2, will be hosted by Chris Brasher, right, the founder of the London Marathon, and John Bryant, deputy editor of *The Times*.

As with the highly successful weekend in the New Forest in November, this will be aimed at people of all abilities, with the training runs carried out in several groups of differing standards.

The base will be the Skelwith Bridge Hotel in Ambleside. Members of the local running club, Ambleside AC, will be guiding the separate groups and there will be a physiotherapist present to help with any injuries.

The weekend will begin with everyone meeting for dinner on the Friday evening and end after a buffet lunch on the Sunday. When you are not running there will be plenty of time to ask questions about your own training and the marathon itself.

The cost of the weekend is £90, which includes your accommodation, all meals and transport within the Lake District. Apply by sending your name and address, a daytime phone number, details of your running background and a cheque for £90 payable to London Marathon Ltd to: The NutraSweet London Marathon, Training Weekend, PO Box 1234, London SE1 8RZ.

MESH TECHNIQUE
HERNIA Repair
Performed as a day case under local anaesthetic by NHS Consultants. Fast, effective treatment ensures rapid return to normal. Overnight stay available in our private hospital. Affordable all inclusive fees, RHA Registered.
For further details phone:
The London Hernia Centre
071-328 1228
A Division of West Hampstead Clinic, Established 45 years

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Fielding and form of DeFreitas give cause for concern before first World Series game

England fail to impress in worthless rehearsal



Stewart: role uncertain

FROM ALAN LEE
CRICKET CORRESPONDENT
IN CANBERRA

CONTEMPT for the prospects of this England tour is already manifest. A Melbourne bookmaker yesterday offered insulting odds of 80-1 against them winning both the Ashes and the World Series Cup but he will not have attracted much business. Nor will the cynical majority be abashed by events yesterday in Canberra, where England's 100-run win over the Australian Capital Territory (ACT) was perfunctory at best, a time-waster at worst.

The home team were no stronger than a minor county and England, for once, were in an entirely different class. One batsman retired and two more looked suspiciously as if they sacrificed their wickets but the total of 253 was still so far out of the ACT's scope that Michael Atherton used eight bowlers and Graham Gooch was able to run through his repertoire of impressions.

Canberra, where Mal Meninga rules the sporting psyche, is not a town to get passionate about cricket and, despite a sublimely cloudless Sunday, only a few hundred people attended the lovely Manuka Oval. As a rehearsal for tomorrow night, when England will play Australia before a full house of 45,000 at the Sydney Cricket Ground, this game was next to useless.

England's selection strategy for this tour paid no heed to the one-day series. The priorities were properly observed. But the loss of the first Test match, and the protracted wait for the second, do not encourage any show of indifference. Start losing the overs games, too, and scorn would be heaped upon them in the destructive fashion that has blighted morale so often before. Nothing would more effectively reverse this insidious process than to win tomorrow.

Australia are automatic favourites, not only for this game but for the competition, despite an undignified scramble for a two-wicket win over Zimbabwe on Friday. Mark Taylor, the captain, talks of pepping up Australia's approach to the one-day programme and will encourage his batsmen to be positive.

"I think we got a little bit boring for a while," he said. "Maybe we went stale. I want us to get back to really enjoying the one-day games and I think a more attacking batting approach will bring back that enjoyment."

SCOREBOARD

ENGLAND

*M A Atherton retired	53
†A J Stewart b Garmy	53
G A Hick b Bull	50
G P Thorpe c sub b Lovett	38
G A Gooch not out	40
J P Crawley c Regent b Mann	5
C White not out	4
Extras (b 4, lb 3, w 3)	10
Total (5 wkts, 50 overs)	259

P A J DeFreitas, D Gough, S D Udal and J E Benjamin did not bat.

FALL OF WICKETS: 1-97, 2-126, 3-177, 4-221, 5-232.

BOWLING: Mann 10-1-50-1, Lovett 10-0-40-1; O'Shaughnessy 4-0-32-0, Bull 10-0-41-1; Higgs 6-0-45-0, Garmy 10-1-38-1

Umpires: D Lawrence and R Milner.

AUSTRALIAN CAPITAL TERRITORY

S E J McNamee c Crawley b Benjamin	0
P L Evans c Gough b Udal	37
*D J Solway c Gooch b Benjamin	11
R J Regent c Crawley b White	7
M A Higgs run out	23
J H Bull b Thorpe	32
S J O'Shaughnessy b Gough	6
I A Garmy lbw b Gough	0
†M B Robinson c White b Gough	0
S G P Mann lbw b Gough	10
D E Lovett not out	0
Extras (b 8, lb 12, w 1, nb 3)	27
Total (42.2 overs)	153

FALL OF WICKETS: 1-0, 2-25, 3-68, 4-69, 5-117, 6-133, 7-133, 8-135, 9-141.

BOWLING: De Freitas 6-2-13-1; Benjamin 7-3-18-2, White 7-0-20-1; Udal 10-0-37-1; Hick 3-0-15-0, Gough 5.2-0-19-4, Gooch 2-0-8-0, Thorpe 2-1-5-1

There is not much doubt that Australia will field better than England but they have no exclusivity in that. Even Zimbabwe, whose middle-order let them down again as they were beaten by Australia A yesterday and who may be effectively out of the competition before they even meet England for the first time, show a verve and athleticism in the field that seems beyond Atherton's team.

They did not improve yesterday. Lapses of concentration were understandable, if not acceptable, in such a lazy atmosphere, but too many elementary errors were made and both Phil DeFreitas and Joey Benjamin hopelessly misjudged catches in the deep. "We are going to have to be sharper than that against Australia," the manager, Keith Fletcher, muttered.

Fletcher's more pressing concern had been the bowling, rather than the fielding, of DeFreitas and Benjamin. The latter has played little cricket recently and his rhythm yesterday was encouraging but DeFreitas, who was well below his best in the crucial early days of the Brisbane Test, continues to look out of sorts. He will presumably still play tomorrow, leaving the final place to be decided between Benjamin and a second spin bowler, Philip Tufnell.

Fletcher suggested that all was not yet resolved as to who will keep wicket but, as Alec Stewart has done the job in the two warm-up games this weekend, it would be illogical to change now. Whether Stewart should also be opening the batting is more arguable.

It is a separate issue from the Test team but, if sense prevails, the solution will be the same. Gooch is wasted at No 5 in both types of cricket but perhaps more so in the short form, where he is so accomplished at anchoring the innings but far less adept at arriving with the overs running short. To misuse their best and most respected batsman is a folly England cannot afford.

Gooch was permitted only the last 11 overs yesterday and made an unbeaten 40 with the impatience of one who had been kept waiting. By then, Atherton, Stewart and Hick had all passed 50, though with varying degrees of conviction. Atherton was dropped twice but played with the greatest fluency on a two-paced pitch.

The only ACT player with first-class experience was Steve O'Shaughnessy, once of Lancashire and Worcestershire, but he made no impression with ball or bat and was the first of four late wickets for Darren Gough as the game came rapidly to a conclusion with seven overs unused.

Modahl to question process of drug test

BY JOHN GOODBODY

DIANE Modahl, the 1990 Commonwealth 800 metres champion, who is facing a possible four-year ban from athletics for taking drugs, may be building a strong case for her defence before a personal hearing next week.

Modahl, was sent home from the Commonwealth Games in Victoria in August for apparently testing positive for testosterone-epitestosterone to a ratio of 42-1 at a meeting in Portugal in June. A ratio of more than 6-1 indicates that a performance-enhancing drug offence may have been committed. A leading British biochemist yesterday said that the exceptional readings could result from the failure to store her urine sample in a refrigerator before its analysis.

A BBC Radio Five Live programme also quoted Dr Malcolm Brown, the British team doctor, as alleging that the screening document in the Lisbon laboratory, which carried out the drug tests, had been altered. He found this "disconcerting".

Modahl, who will have her personal hearing with the British Athletic Federation on December 13, is under suspension after recording the positive drug test. She has repeatedly claimed that she is innocent, despite the reading being one of the highest recorded in international sport.

However, Dr Norman Taylor, a senior biochemist at King's College Hospital, London, said that the failure to refrigerate the urine sample for all the time after the race in Lisbon on June 18, could have led micro-organisms in the urine "to build up much more". He compared this to perishable food spoiling when it is kept at high temperatures for a long time.

He said that it was possible that these micro-organisms might have altered the ratio, by increasing the amount of testosterone and decreasing the amount of epitestosterone. It is understood that the specimen was left in a closed room in temperatures of more than 80°F for two days.

Modahl will also question the chain of custody of the sample. Professor Arnold Beckett said on the programme *On The Line* yesterday that, when he was in Lisbon to examine the analysis of the B sample, he was "very surprised" that the documents were not available.

The International Amateur Athletic Federation (IAAF) is watching the case carefully. If Modahl is found guilty, then Britain's record in the European Cup, when Modahl won the 800 metres, and the World Cup at Crystal Palace in September will be expunged.

The People newspaper yesterday claimed that, earlier this year, Everton had dismissed Billy Kenny, the England Under-21 midfield player, for taking cocaine. The newspaper said that Kenny, who now plays for Oldham Athletic, of the Endsleigh Insurance league first division, had been sent to a clinic for rehabilitation by the Professional Footballers' Association this summer. Kenny was not available for comment.



Modahl: defence

SIMON WILKINSON



Van Wijk, of Holland, takes to the air during his team's defeat on penalties by Pakistan in the final of the World Cup yesterday

Pakistan inflict heavy penalty on Holland

Pakistan	1
Holland	1

(Pakistan win 4-3 on pens)

From Sydney Friskin
in sydney

ASIA resumed its domination of hockey here yesterday when Pakistan deposed Holland in the men's World Cup final to recover the trophy after 12 years. Pakistan's victory on penalty strokes, after the scores were tied at 1-1, gave them their fourth win to go with successes in 1971, 1978 and 1982. It also avenged the 3-1 defeat by Holland in the 1990 final at Lahore.

Pakistan were so much in command in the second half penalty strokes should not have been needed. In three electrifying minutes late on, three chances were missed, the first by the inside right, Tahir Zaman, the next by Kameron Ashraf, the centre forward, and finally by Asif Bajwa, the outside right, who had set up the two previous chances.

From a short corner in the seventeenth minute, Bovelander gave Holland a lead which lasted only four minutes before Kamran deflected a shot by Asif Bajwa into the net.

Holland believed they had restored their lead early in the second half when the Australian umpire, Don Prior, thought that Delissen, the Holland captain, had deflected a hit from a long corner into goal. But the Spanish umpire, Santiago Deo, ruled the ball had come off a Pakistan stick and the goal was disallowed.

In the penalty shoot-out, Pakistan's goalkeeper, Mansoor Ahmed, again made the decisive save, as he had done in the semi-final against Germany. The Pakistan captain, Shahbaz Ahmed, was voted the player of the tournament.

Australia, as in Lahore four years ago, beat Germany 5-2 to take the bronze. They scored four times between the fifteenth and 24th minutes through Davies, Wansbrough, Lewis, and Bodimeade. Stacy added the fifth goal four minutes into the second half. Germany's captain, Blunck, was kept off the field in the first half as a disciplinary measure for not controlling his players in an off-the-field incident after their semi-final.

When England played India in 1989, they drew 2-2. Nobody had a particularly impressive game on Saturday, when England lost 1-0 to India in the play-off for fifth place. England dropped from fifth to sixth position, but it did not affect their qualification for the next World Cup.

David Whitaker, the coach, said: "We didn't play well; we were beaten by a better side that was sharper and quicker on the day."

RESULTS: Final: Pakistan 1 Holland 1 (Pakistan won 4-3 on penalty strokes). Third place play-off: Australia 5 Germany 2. Fifth place: India 1 England 0. Seventh: Argentina 3 S Korea 3 (Argentina won 5-3 on penalty strokes). Ninth: Spain 2 S Africa 0. Eleventh: Belgium 1 Belorussia 0.

England manager shows her appetite for goals

BY ALIX RAMSAY

THE only way to lead is by example, or so it would seem from the goalscoring exploits of the England women's hockey coach and manager over the weekend.

Maggie Souyave, who divides her time between playing for and coaching Hightown and coaching England, put victory beyond doubt against Leicester in the league, scoring the second goal in their 2-0 win set up by Lucy Newcombe, 19, one of the team's younger talents.

Souyave then dug Hightown out of trouble against Clifton in the cup, being the only player capable of finding the net as they struggled to a 1-1 draw. With a less-than-emphatic 3-1 success in the penalty shoot-out, Hightown stumbled into the fourth round.

Not to be outdone, the England manager, Jane Swinnerton, also proved she has lost none of her appetite for scoring goals. Her effort on Saturday gave Sutton Coldfield a 1-0 win over Bracknell, their third successive victory. Against Doncaster in the cup, she was again on target in a 4-1 victory, Lisa Lee (2) and Lisa Bayliss getting the other goals.

Slough and Ipswich, as expected, kept a firm grip on the top-of-the-table places before waltzing past lesser opposition in the cup. After playing just well enough to beat Clifton 2-0 on Saturday, Slough thought they would gamble against lowly Redbridge and Ilford — the first player to score a hat-trick to buy the first round of drinks. But their goals came from seven different scorers.

Sandie Lister, however, had to fork out more than she bargained for yesterday in Ipswich's 7-1 hammering of Belvedere. Attempting to flick the ball goalwards from a penalty corner she saw it soar straight through a first-floor window in the clubhouse. But she did redeem herself with a goal.

Simon Wilde samples the all-American appeal of Saturday night at Sheffield Arena

Melodrama to music in ice hockey's phoney war

The Benson and Hedges Cup final at Sheffield Arena on Saturday was not the first time I had attended an ice hockey match. I had been once before and reckoned I knew what to expect.

My previous experience was on a freezing night in Garmisch-Partenkirchen about ten years ago, in the stadium Hitler built for the 1936 Olympic Games, when I had watched the match from the luxury of the committee dining-rooms and admired the fortitude of the public enduring the spartan conditions outside.

I cannot recall there being any fighting between the players, but as it was ice hockey there must have been. I certainly remember violence breaking out on the terraces and, after the match, police with alsatians shepherding visiting supporters onto their night train with all the menace of Iron Curtain border guards. That was a time, of course, before the curtain had been removed and a time when ice hockey was one of the few areas of life where east and west were prepared to meet and wage war. Now the Cold War is over, not only do we know who won it, but also who won the ice hockey franchise.

After my previous experience, I went to Sheffield half-expecting trouble both on and off the rink and within minutes of my arrival, during the All Stars warm-up match, it was clear that I was unlikely to be disappointed.

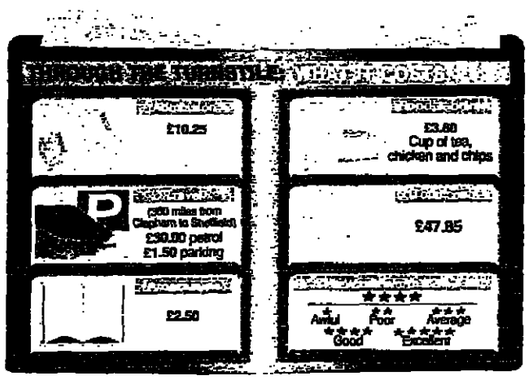
The first person I passed, as I went through an entrance bearing the notice "no air horns", was a Cardiff supporter with a bugle hung over his shoulder, asking those on the inside whether anybody had hit anyone yet. "No," came the reply, "the first period was really boring."

But one of the few rules of ice hockey is that if there is not actually a fight going on, you can be sure one will be along in a minute. It is also, as I discovered on Saturday, one of the main rules of ice hockey marketing.

So it was that when I purchased my programme I was confronted by a cover portraying what looked like a cybernaut in an ice hockey helmet above the words "Judgment Day". So it was that when we took our seats shortly before the face-off between the "Nasty, Naughty" Nottingham Panthers and the Cardiff Devils, the auditorium was plunged into darkness and began shuddering to the opening bars of Bach's *Toccata and Fugue*.

So it was that when the first player was sent to the sin-bin, 198 seconds into the contest, Bach gave way to the rhythmic chant of Carl Orff's *Carmina Burana*. (As Orff was also called on every time there was a goal, and Nottingham won 7-2, and there were countless sin-bin offences, he had a busy night.)

The raucous crowd, about 8,000 of them, loved it. The only time some of them stood up was when their side scored: the only time they all stood up was when there was a fight.



Then, everyone was on tip-toe, craning for a better view. But if you missed it, it did not matter, because you were able to watch it again on the video screen.

It was fast and furious stuff and, until Orff got on my nerves, gripping. Early on, I was surprised to notice one player, the aptly named Lawless, of Cardiff, go unpunished for a run off the puck which sent an opponent juddering into the fence. But that was before I had got the hang of it. I had not realised that this was all part of the fun, observing players arriving at their own means of justice.

Once I realised this, and had absorbed the fact that no one appeared to get hurt in the bouts of fisticuffs, the event seemed to take on the trappings of a game show. The audience, too — I can no longer call them a crowd — were more like a game show audience. They were passionate about supporting their team, but in a good-natured way.

Rather like the players on the ice, they liked to see what they could get away with. On the Cardiff side, someone had smuggled in a drum, which he banged away to his heart's content. Among the Nottingham supporters, an air horn could be heard quite distinctly, to much amusement. These people certainly did not need to be controlled by alsatians. It was a very phoney war.

The biggest danger to the audience did not occur inside the auditorium but on the concourse outside. Built for the 1991 World Student Games, the arena is designed for the spectator's every "comfort" and on the concourse your senses are done the sort of violence that only the free market can inflict. Pizza, popcorn and Pepsi, those flagships of the free world, were everywhere.

There were stalls selling fast food, stalls selling hot and cold drinks, stalls selling ice hockey merchandise. Countless boys in Stars and Stripes shirts wandered around selling candyfloss. All provided an admirably swift and wholesome service. God bless America.

Blaisdell bows out with glory

BY NORMAN DE MESQUITA

NOTTINGHAM Panthers won the Benson and Hedges Cup at Sheffield Arena, on Saturday, and showed that they can dominate British ice hockey this season in the same way that Cardiff Devils did two years ago.

It was Cardiff they beat 7-2 and the scoreline did not flatter Nottingham. Their coach, Mike Blaisdell, admitted that Cardiff had "played hard with a lot of discipline in the first period, but we played well in the second".

It was Blaisdell, playing the last game of a long and distinguished career, who gave his side the lead midway through the first period while Cardiff held a manpower advantage. A dreadful error in the Nottingham zone allowed Blaisdell to break away unchallenged.

Four minutes later Cardiff's outstanding player, Doug McEwen, levelled the score. The second period, however, belonged to Nottingham. Blaisdell scored again two minutes after the interval and two goals in 40 seconds midway through the period gave Nottingham a match-winning three-goal margin. To emphasise their superiority, Blaisdell scored for a third time to give his side a 5-1 lead at the second interval.

If Cardiff were to have any chance, a goal was vital early in the third period and Ian Cooper scored in the third minute. But it took Nottingham only 15 seconds to restore their four-goal margin when Rick Brebant, Cardiff's hero last season, scored his second goal of the evening.

With Cardiff gambling everything on attack, the inevitable gaps appeared at the back and Paul Adey finished off a four-on-one breakaway to give the scoreline a lopsided look, but one that reflected Nottingham's superiority.

Blaisdell said Nottingham had the potential to win everything this season, but added: "It is a long season. We have a lot of respect for Cardiff."

SCORERS: Nottingham: M Blaisdell (3), R Brebant (2), S Hunt, P Adey. Cardiff: D McEwen, I Cooper

Leicester malevolence provides Little consolation



Andrew Longmore sees the new manager of Aston Villa behave with dignity during a 1-1 draw on a fraught return to Filbert Street

Whatever the rights and wrongs of the Brian Little case, nobody at Leicester City should be feeling very proud of themselves this morning. The vendetta against their former manager, orchestrated from on high by their chairman, Martin George, and given full voice in the cries of "lying bastard" and "Judas" from the home supporters, was unpleasant to witness and a disgrace to a club that has, on the whole, tried to uphold football's better virtues down the years.

Apart from the players, who tried to get on with their business as usual and produced an absorbing, if frantic match, Little, the new Aston Villa manager, was the only man to handle himself with dignity. By the end of a spiteful day, he could at least look back and be reassured that he had made the right decision to leave. A hundred miles to the south, as he led his side into the FA Cup third round, Martin O'Neill must have been thankful he decided to stay with Wycombe Wanderers.

No, it is Leicester City which has to look deep into its soul now. The club has no manager, not much of a team, half a decent stadium, few prospects and a chairman prepared, in the interests of a personal feud, to release private correspondence to a national tabloid on the morning of a match already put firmly into the "high risk" category by local police. Asked outright to condemn the vilification of Little, George refused to do so. How could he? He had whipped up the frenzy in the first place. Lovely breed, football chairmen. Lovely game, football.

The gist of the Leicester supporters' understandable disappointment with Little is that he was not honest with them. Little, it seems, has followed the code of the football chairman in saying one thing and doing another, which at least makes it Chairmen 23, Managers 1 so far this season. But they did not expect him to stoop so low.

"Had he come out and said 'the Villa job is the one I've always wanted because it's the club closest to my heart. I'm ambitious and I want to have a chance of taking it', I think we would have said 'OK, good luck and thank you'," the man selling the club fanzine said. "But it looks bad the way it has turned out." Inside the magazine, the letters about Little were tinged with regret, not hatred. The football supporter, solo, is actually quite a rational creature. Only inside a stadium do the forces of collective prejudice get to work, warping the brain and fostering a bear-baiting mentality.

Little sat impassively in the corner of the Aston Villa dugout, diametrically opposite the seat he occupied for three years, showing no signs of the emotion he later confessed. His relationship with the Leicester public had never been as harmonious as he would have wished. Last season, he had to spend the second half of the match against Luton Town inside his office after being subjected to prolonged abuse by a group of supporters above the tunnel. He had thought about packing it in then and it is quite possible that the "personal reasons" he cited for leaving the club had something to do with the re-emergence of that faction.

His justification, he said, came in the High Court last week when Leicester's injunction to try to stop him working for Villa was dismissed. The silence did not help his cause much on Saturday. "I've never wished a day away in my life," he said. "But once I had woken up to the newspaper headlines ("Little Liar", read one), I knew it would be difficult and, yes, I will be happy when it's all over. The one thing that has helped me most of all was the performance of my team."

If only he could stop his goalkeepers from imitating Buster Keaton, he would have had a far more successful start in his new post. Spink, chosen instead of the hapless Bosnich, was at it on Saturday. He gave Leicester the lead inside five minutes by charging from his goal, missing the clearance and allowing Gee the simple task of looping the ball over Teale, and almost cost Villa — who dropped McGrath — all the points, after Whittingham's header from Fenton's cross had deservedly put them level in the second half, in another comic caper with Small moments from the end.

The only other sign of humour amid the malevolence could be found in a cartoon in the Leicester fanzine. It showed Little and Kevin Keegan standing together on the touchline. Keegan is pointing something out to Little and saying: "Down that tunnel, then Narborough Road, M69, M6 and you can see it from there." There was not much else to laugh about at Filbert Street for Leicester, Little or football at large.

LEICESTER CITY (4-4-2): K Poole — M Blake, N Mohan, C Hill, M Whitlow — F Carr, M Draper, S Thompson, I Ormondroyd (sub: J Joachim, 67min) — D Oldfield, P Gee (sub: I Roberts, 79).
ASTON VILLA (4-4-2): N Spink — E Barrett, U Ehiogu, S Teale, B Small — R Houghton, G Parker, G Fenton (sub: P McGrath, 88), P King (sub: C Boden, 83) — D Saunders, G Whittingham.
Referee: M Bodenham.

Decisive lapse in defence sets Ball rolling

Southampton 0
Chelsea 1

BY IVO TENNANT

NOBODY earning a living from football prides himself on his professionalism more than Alan Ball, so he hardly needed to be invited to comment on his team's sloppiness in conceding the only goal of this match in the penultimate minute.

For 15 seconds, he said, Southampton had been "unprofessional": not defending a free kick which took that length of time to take. Defeat had nothing to do with tactics or ability and everything to do with, yes, "unprofessionalism". At least Ball has retained the impishness that characterised his game. "Please don't say that the diamond formation won this match" was his parting shot.

Indeed it did not. Nor was there a case for making out that Chelsea were deserving of victory, as Glenn Hoddle, their manager, was well aware. Paul Furlong, who won them the match in spite of returning from five weeks of hamstring trouble, admitted they did not play well. His goal, snaffled from Wise's free kick, was their one redeeming moment.

If Ball would like to impart his greatest quality to all his players, so presumably would Hoddle.

Full results and tables..... Page 28

Only he cannot. How such an exalted footballer can manage such workaday players has yet to be fully ascertained. Some of Ball's World Cup-winning colleagues found that kind of task beyond them.

For exalted professionalism, nobody at present can better Grobbelaar. Southampton's supporters genuflect before him more than they do before Le Tissier, and that is saying something. No player gained a greater cheer when the teams were announced and none had a greater sense of self.

His save from Burley resulted from his knowledge of angles as much as use of his legs. On another occasion Grobbelaar came so far off his line that to clasp a deliberate backheader from one of his own defenders required that familiar springy leap that almost turns into a backward somersault. He was warming to his own antics and so were we.

Grobbelaar was not to blame for Furlong's goal, although he could have been excused for imagining, like the rest of us, that a drawn match was an inevitability. There were perhaps five chances before the penultimate minute, admittedly one of them the sort that Le Tissier would normally put away without contemplation. Ball's comments on that did not require any elaboration.

SOUTHAMPTON (4-4-2): B Grobbelaar — J Kenna, T Widdrington, R Hall, F Benali; R Ekelund, J Magilton, N Maddison, N Heaney (sub: C Maskell 81), M Le Tissier, I Dowie
CHELSEA (4-4-2): D Kharine — S Minto, J Kjeldberg, F Sinclair, E Newton, N Spackman, C Burley, G Peacock, D Wise, J Spencer (sub: D Hopkins 90), A Barness (sub: P Furlong 62).
Referee: R Gifford

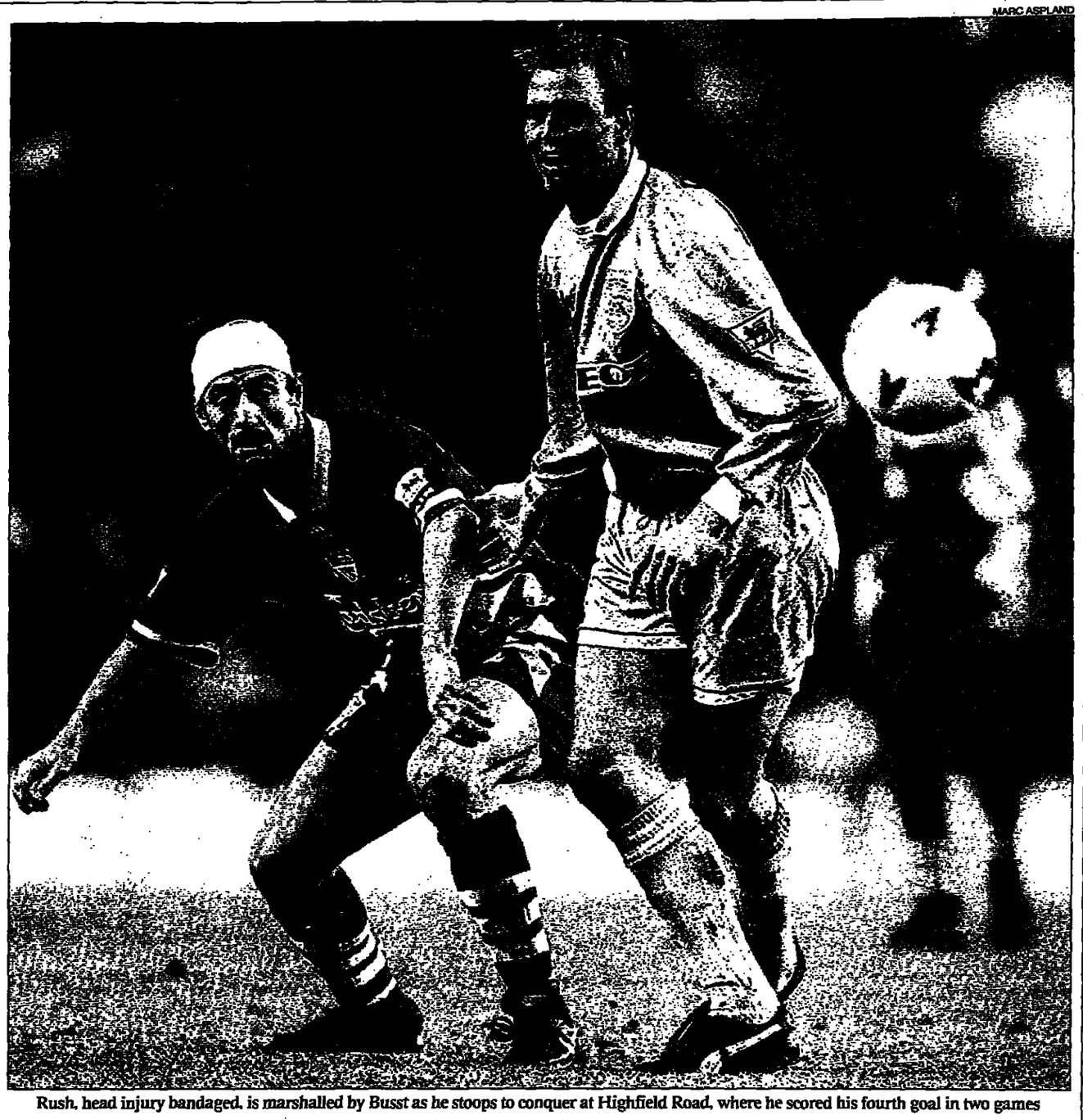
Anfield stalwart approaching testimonial against Celtic tomorrow in peak form

Rush leads by example with thirst unslaked



Rob Hughes profiles Liverpool's veteran striker who was on target again in the 1-1 draw at Coventry

MARC ASPLAND



Rush, head injury bandaged, is marshalled by Busst as he stoops to conquer at Highfield Road, where he scored his fourth goal in two games

A perfectly formed double rainbow at Coventry on Saturday appeared to frame, most appropriately, the goal struck by Ian Rush two minutes into the game. It was his 330th goal in 601 appearances for Liverpool, the product of such grace and timing that one felt a double reason to reflect that what nature provides is better admired than questioned.

Yet maybe the rainbow was three days premature, for Rush collects his crock of gold at Anfield tomorrow when Liverpool play Celtic in his testimonial match.

A testimonial for a millionaire who has helped himself to so much? That, too, has all manner of questionable aspects, but in Rush's case it becomes a Merseyside homage to the best accumulator of goals which even that sated region has known.

In 15 seasons at Anfield, interrupted by a year as a duck out of water with Juventus in Italy, Rush and the Reds have been symbiotic. Now, just as some thought his natural pace was leaving him, just as some have seen him as the runner for his own remarkable apprentice, Robbie Fowler, Rush has stirred to strike a hat-trick at Blackburn and that early goal at Coventry.

He is 33 and responds to questions about his waning ability with a characteristic shrug and the retort to everyone: "One day, that will be right, but I will know before you."

Indeed. The athlete is lean and sinewy still, save for some telling extra muscle at the back of the thighs, muscle achieved through extra training to try to ensure that whatever goes first it will not be the undercarriage.

Besides, it has been a Liverpool cliché for all of Rush's time to insist that the first few yards of pace are in the head; and while Britain has a world sprinting champion, Linford Christie, of the same vintage, why should Rush invite doubts? Maybe we are fools to analyse his art in any case.

The pass for his goal at Coventry was delivered early, into space, by Fowler, inverting the roles which have given Fowler such a buoyant start to his apprenticeship. But who can say whether Fowler made the goal through his awareness and the timing of his pass, or whether Rush made the pass by his anticipation, his movement, his connection?

"If you can plot these things," Rush himself observed years ago, "then someone can work out how to stop them. It's spontaneous mostly. I don't think about it. I try to get into the right place and if I do anything consciously, it's looking for the space without being too obvious about it."

Rush prefaces most statements with another Anfield cliché: "The Liverpool way". And didn't he say in his own learning years that what made him the goalscorer he is, was the service he received from Graeme Souness, Alan Hansen and Kenny Dalglish? He did, but they have come and gone as providers, and yet Rush is still scoring the goals.

One of the other things he shares with Fowler is that both were raised as Evertonians. Rush being rejected at Goodison by the then manager, Gordon Lee, as "not nearly good enough". Rush has since added to all of his other records, that of 25 Merseyside derby goals, a record for players from either side.

Here's to you, Mr Lee! Quite how he and Everton missed Rush's strengths is another unanswerable mystery. "What impressed me when I saw him at Chester City was that he went for everything," Bob Paisley, who signed Rush for £300,000 in May 1980, said.

By then, the young player had already spent a lifetime practising bursts from a standing start as his No 1 priority. He must instinctively have known how to find space in crowded areas, the instinct that comes to a boy who had to share his bed with five older brothers in Flint, north Wales.

From those brothers, whom he followed relentlessly in their parks games, he learnt how to battle adversity. Francis Rush played in a leg-iron, Steve Rush tried and failed as a trainee at Leeds United and Gerald Rush, the only member of the family who tried to stop rather than to score goals, was once banned for kicking a referee up the backside.

Family circumstances and the hardship of being one of a large catholic brood belonging to an unemployed steelworker can mould the character. But it is back to the inexplicable when it comes to assessing, with all the modern traits of forwards who dive for penalties and inadequate personalities who seek drugs and other distractions with their money, why Rush has always managed to keep his feet.

The answer is in the question. In *Goal Rush*, a video just on the market, Rush is seen in his home environment, a home plush by any standards. He is seen as a man as unaffected as any can be by idolatry, and the embodiment of the fact that it is not a requirement for an individual to be intellectually or personably exceptional in order to excel on the sports field.

And yet, in Turin, they have never and will never understand this rapacious, two-footed striker. "Il Eremita", the hermit, the press dubbed him. His own team manager, Rino Marchesi, a gentle man fond of classical music, never struck up a harmony with him. "Rush is a sphinx — on the field he doesn't speak and he doesn't protest," Marchesi said.

He also, from Marchesi's team, seldom received the ball when he made those devastating runs. Gianni Agnelli, the owner of Juventus, once flew me to the mountain retreat where the team prepares for matches, and quizzed me again and again about the apparent isolation of Rush.

"You know, he's typical of those Welsh players," observed Agnelli, who once owned John Charles, "not very much to say." I tried to suggest that Rush was a man who talks with his goals. "Well," Agnelli rejoined, "he hasn't had much to say lately."

Back in Britain, a natural left-hander who volleys instinctively with his right foot, Rush still talks through motion. He will keep going, keep pressing Liverpool for a new contract when his expires in June, because there are targets yet to attain.

He needs one goal to equal Denis Law's 41 FA Cup goals, he needs three to equal Geoff Hurst's 49 League Cup goals, and he needs 28 to equal Roger Hunt, whose 245 goals for Liverpool goals is a league record.

However, Hunt scored 77 of those outside the top division, whereas all of Rush's 217 in 430 appearances have been in the top division. "When you are scoring goals for Liverpool," he concludes, "there's nothing better life has to offer."

COVENTRY CITY: S Ogrizovic; B Borrows, S Morgan, S Pressley, D Busst (sub: A Pickering, 45min) J Darby, S Flynn, P Ndlovu, P Cook, L Jenkinson, C Jones
LIVERPOOL: D James; S-I Bjornebye (sub: M Walters, 79), S Harkness, P Babb, J Scales, N Ruddock, J Redknapp, S McManaman, I Rush, M Thomas, R Fowler.
Referee: K Burge

Graft speeds Tottenham's recovery

Tottenham Hotspur.....4
Newcastle United.....2

BY OLIVER HOLT

THE football was as sweet and as rich as honey, the contest a fascinating duel that elevated the game to an art form, the goals paragons of finishing. Gerry Francis, though, had to cast his mind back to last Tuesday to recapture his own vision of beauty.

"We've started doing some serious running since I came to the club," he said. "Not cross-country stuff but box-to-box, real fitness work once a week. Not many of them want the ball when it's over. I can tell you. Mainly, they want a basin."

After the display the two teams had just provided, it felt as though the new Tottenham Hotspur manager was celebrating his first win at the club by charging into a gourmet restaurant with a parcel of fish and chips. Francis, though, was undaunted. "I don't think hard work is a bad name," he concluded.

Others might have been pilloried for their strictures but at White Hart Lane, Francis drew only admiration. Tottenham need his pragmatism; they have had enough of unfettered idealism. Under Osvaldo Ardiles, they played beautifully in spells and lost. Against Newcastle United, on Saturday, they turned on the style against one of the FA Carling Premiership's best teams and won.

Francis refused to reveal the details of the changes he has made but he admitted he had had to begin to teach players of flair like Barmby and Anderton some home truths about tackling and covering. He modified Tottenham's emphasis on attack by including Howells as the anchor in midfield to provide some bite.

Sheringham grabbed the headlines with a fine hat-trick and by laying on the fourth goal for Popescu; Anderton and Barmby were everywhere, models of slide-rule passing and tireless running. But Howells made the difference. He added the required touch of steel and ensured that the midfield was not caught on the break when home attacks broke down.

Until Sheringham completed his hat-trick in the seventieth minute, pouncing on Srnicek's save from Klinsmann's header, the match was balanced on a knife-edge. Newcastle, still depleted by injury, pressed relentlessly, probing for weaknesses in the notoriously frail Tottenham defence.

If football was governed by the frenzy for statistics that dominates American football, Kevin Keegan's team would have set a record for completed passes. Peter Beardsley, the fulcrum in midfield, would have established a new target for yardage, Fox, on the right wing, a new record for receptions in addition to his two goals. The visitors could not quite break through for the third goal but Keegan warned the rest of the title contenders not to write Newcastle off.

"We are still very much in the hunt," he said. "We will get a lot of our injured players back next week, half a team in fact. And we will start having the runs that other teams are having now. Don't write us off. It would be a dull championship without us. I hope Spurs stay up because the Premiership needs them. I just didn't want to be the team that helped them."

TOTTENHAM HOTSPUR (4-4-2): I Walker — D Austin, C Calderwood, G Mabbutt, S Campbell — N Barmby, G Popescu, D Howells, D Anderton (sub: J Edinburgh, 70min) — E Sheringham, J Klinsmann
NEWCASTLE UNITED (4-4-2): P Srnicek — M Hottiger, A Nelson, B Venison, J Beresford — L Clark, P Beardsley, S Watson, R Fox — A Cole, A Mathie.
Referee: D Gallagher.

Arsenal gain from passing habit

Nottingham Forest 2
Arsenal 2

BY PAT GIBSON

SOME habits are worth keeping and Paul Merson, the self-confessed drug addict, could be playing football again much sooner than might be expected if he can conquer his withdrawal symptoms as impressively as Arsenal overcame theirs on Saturday.

They were without seven more internationals, apart from Merson, yet they even won the grudging admiration of the Nottingham Forest supporters by the way they tackled their problems. If they carry on like this, people might even start to like them.

George Graham, the Arsenal manager, called on the adage about strength coming from adversity to sum up his team's performance but it seemed more like a case of necessity being the mother of invention as they patched up their side, changed the system and passed the ball around as though they were Liverpool — or Forest, come to that.

Even Graham was surprised by that. "No one at Highbury is surprised by the camaraderie in the club because it's instilled in the players through many weeks of training and coaching," he said. "I was surprised by the quality of our play today. We kept possession very well and some of the passing was excellent, especially from David Hillier, who was outstanding.

It was a tribute to Arsenal that Forest themselves were forced to try something different in the second half just to get more of the ball. They pushed Woan forward alongside Roy and Collymore and they looked better for it. But in the end their first goals in seven games were not enough to give them their first win in that period.

Theirs is a crisis of confidence that was epitomised on the half-hour when Woan blazed wide of an open goal. "Nobody misses chances deliberately but he knew he should at least have made the goalkeeper make a save," Frank Clark, the Forest manager, said. "That was symptomatic of the lack of confidence in the team. We twice threw away a lead and paid for it with the loss of two points. Considering the players Arsenal had out, we should have done better."

It might have been different if Roy, showing flashes of the form that made such an impression at the start of the season, had not seen an early shot come back off a post, or if one or two of the Collymore pile-drivers, which earlier in the season would have flown in, had not hit the goalkeeper.

As it was, Forest needed a penalty to score their first goal in 578 minutes of football. Pearce rifling it in with his trusty left foot after Bartram, making his debut in place of the injured Seaman in Arsenal's goal, had clipped Gemmill's heels.

Arsenal equalised when Keown dived in to score with a brave header from Schwarz's corner and, although Roy ran straight at the heart of their defence to score with a crisp left-foot shot straight from the restart, they got what they deserved when Campbell headed back Dixon's deep cross and Davis applied the finishing touch. It was his first league goal since Arsenal's 5-0 win over Aston Villa in April 1991.

NOTTINGHAM FOREST (4-4-2): M Crossley — D Lyttle, A Hasland, S Chettle, S Pearce — S Gemmill, L Bohnan (sub: K Black, 78 min), I Woan — S Collymore, B Roy
ARSENAL (4-3-3): V Bartram — L Dixon, M Keown, S Bould, N Winterburn — S Schwarz, D Hillier, P Davis — R Parlour, K Campbell, M Flatts (sub: P Shaw, 88).
Referee: B Hill.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Swansea break brave resistance of Beazer Homes League club

IAN STEWART



Freestone, the Swansea goalkeeper, tips the ball over the bar during a rare Bashley attack in the FA Cup second-round tie at the Recreation Ground yesterday

Bashley's dreams dashed by Torpey

Bashley.....0
Swansea City.....1

BY MEL WEBB

FORGET the ancient, slightly tired but often still accurate axioms about David and Goliath, FA Cup minnows swallowing sharks, and all that stuff. This was men against boys, strategic acumen against naivety, the middle class playing below stairs and teaching the servants how to polish the silver.

Bashley, from the nether regions of the Beazer Homes League, did brilliantly well to hold their Endsleigh Insurance League second division opponents for as long as they did yesterday, and were, in a way, not flattered by the closeness of the scoreline. They deserved their share of the applause and more, but in the end glorious failure was their only consolation. Frank Burrows, the Swansea manager, summed up the match beautifully.

"I'm the last person to take anything away from them," he said as he sat bedraggled, slightly careworn and obviously relieved in the visitors' tiny dressing-room. "They deserve all the credit in the world for making it so difficult for us. I hope the game will give them good memories. I'm all for romance, believe me, but what really matters is that we have come here with all to lose and we have got through to the next round of the Cup.

"Bashley did themselves proud and nothing can take that away from them. But we're through and nothing can take that away from us either."

The words of an old pro, and ones that the supporters of teams such as Bashley might find hard to swallow. They knew when they played their first game in the competition in September that they had less chance of winning it than a fly; but that was not really the point.

Eight games it took them to reach the second round, and with each triumph the euphoria became headier, the challenges greater. The first round came and went, there was the prospect of a home match against Middlesbrough if they could just tuck this game in the bag. The adventure continued.

It was not likely, it was barely even thinkable, that it might happen. That The Bash might really open its doors to Bryan Robson and his men? An England captain of the comparatively recent past trotting out onto the Recreation Ground? Surely not. And yet, and yet . . .

It was the stuff of dreams and it endured to the 61st minute, when Swansea scored their winner. Bashley resisted an unrelenting tide of Swansea pressure throughout the first half, the heavy pitch that made the ball bounce with all the life of a lump of Playdoh their biggest ally. Bashley had precisely three attacks in the first half and 26 minutes had elapsed before the Swansea penalty area was inhabited by more than two players.

FA CUP

Freestone, the Swansea goalkeeper, was as redundant as a man selling hot-water bottles in the tropics, and spent most of his time choreographing his defence from the edge of his penalty area. Nobody seemed to take much notice, but at least it gave him something to do.

Things were made even more difficult for Bashley when injury removed Stickler from their midfield in the 27th minute, and Frank Whitman, the home manager, had to reorganise his back four and midfield to allow Smith to come in at right back, with Lisk going forward into the left side of midfield.

Bashley's best chance came within a minute of the start of the second half, when Paskins, their leading scorer, found himself with only Freestone to beat as he moved into the penalty area. Paskins nearly did things right, only to lose his composure at the vital moment as Freestone advanced and made the save.

Swansea's constant pounding at the gate of Bashley's penalty area began to erode the home side's powers of endurance. Bashley finally cracked when Bowen beat Bye for pace on the right and clipped over a cross that the rapidly advancing Torpey headed home from ten yards.

Bashley seemed curiously liberated by the goal, put together more attacks in the last ten minutes than they had managed in the previous 80 and even hit the post. Had the ball gone into the net, it would have been at once a merited reward for Bashley and a cruel and unjustified punishment for Swansea.

BASHLEY (4-4-2): N Flower — S Ingman (sub: P Stone, 80min), D Powell, A Bye, M Lisk — J Stagg, J Sheppard, P Wilkinson, M Stickler (sub: D Smith, 27) — L Walker, R Paskins.

SWANSEA CITY (4-4-2): R Freestone — S Jenkins, K Walker, M Basham, J Ford — S Chapple (sub: C Burns, 89), J Comford, D Penney, J Bowen (sub: D Perrett, 83) — S Torpey, J Hodge.

Referee: R Harris

Reckless tackle swings match to Millwall

Millwall.....1
Wolverhampton Wndrs..0

BY ALYSON RUDD

MILLWALL were as cute and cuddly as the lion cub on show outside The Den before the match, and it did them no harm at all yesterday. Any aggression came from Wolverhampton Wanderers and it brought the visitors far more harm than good.

Moments of madness by David Kelly in the 65th minute turned the match in Millwall's favour. His high-footed tackle on Beard's knees left the Millwall full back writhing in pain and earned the Republic of Ireland forward a red card.

Two minutes later, Millwall took the lead as Kennedy's cross from the left was met by a deft header from Mitchell that deceived Venus and looped over Stowell in the Wolverhampton goal. Within seconds of the restart, Berry, who scored both goals in Millwall's midweek victory over Nottingham Forest in the Coca-Cola Cup, should have put the match beyond doubt but his shot from near the penalty spot, after being fed the ball by Rae, was straight at Stowell.

Graham Taylor, the Wolverhampton manager, did not see a link between the sending-off and Millwall's grip on the game, although it clearly rattled his players and lifted the home team. Instead, Taylor thought his players were, if anything, lacking confidence because of the speculation about two new signings. John de Wolf and Don Goodman are expected to sign for Wolverhampton this week and Taylor believed this news rocked his team's self-belief.

This may seem strange. Players usually put in improved performances if they think their place is under threat. But psychology at Molineux is curious. This was Wolverhampton's third defeat in four Endsleigh Insurance League first division games, and relinquishing their lead at the top of the table "makes people wobble right throughout the club", Taylor said. It looks like he had better get a grip on the paranoia.

Meanwhile, things could not look brighter for Millwall, who have lifted themselves out of the bottom four and are in the last eight of the Coca-Cola Cup. They defended well against Forest and again yesterday, with Witter and Stevens, in the centre of defence, composed and intelligent on the ball.

For the first hour, Millwall's weakness seemed to be in attack. Berry could easily win an Alan Shearer look-a-like contest but not a player-like contest, but then he is more accustomed to a midfield role. Mitchell, too, looked sluggish at the start but having scored his first goal in a season interrupted by injuries, he should start to make his mark.

Millwall can take a great deal of pride from their recent wins over clubs riding high in the FA Carling Premiership and the first division. Wolverhampton, however, have an injury crisis. The visitors especially missed Thompson at left back.

MILLWALL (4-4-2): K Keller — M Beard, T Witter, K Stevens, B Thatcher — I Dawes, A Rae, A Roberts, M Kennedy — G Berry (sub: R Sadlette, 81min), D Mitchell.
WOLVERHAMPTON WANDERERS (3-5-2): M Stowell — P Blades, T Bennett, M Venus — J Smith, D Ferguson (sub: L Mills, 70), N Emblen, G Thomas, S Froggatt — S Bull, D Kelly.
Referee: I Hemley

May wins praise as United defence holds out

Manchester United 1
Norwich City 0

BY PETER BALL

CANTONA, Giggs, Sharpe, Kanchelskis, Hughes and Ince receive the plaudits, but Manchester United's title pursuit, like last season's FA Cup and Premiership double, is being built on an outstanding defence. The last visitor to score a Premiership goal at Old Trafford was Graeme Sharp, of Oldham, in April.

On Saturday, Manchester United extended their run of Premiership victories at home without conceding a goal to 12 games. But it was a close run thing. The record appeared to have ended when Mark Robins turned in Bradshaw's cross in the second half but the "goal" was ruled out by a linesman's flag.

For once "the immutable law of the Ex" — that players always score against their old clubs — was overruled by the greater law that United and Liverpool tend to get the rub of the green on their own grounds. "The linesman told me that it was a very tight, marginal decision," John Deehan, the Norwich manager, said. "We'd been led to believe that in those cases the benefit of the doubt would be given to the striker."

The luck also went against Norwich when Gary Neville pulled down Robins as he broke clear into the area. It looked a penalty, but Terry Holbrook decided not only that the offence took place outside, but placed the free kick several yards back. "I thought it was inside," Alex Ferguson, the Manchester United manager, admitted.

Full results and tables.....Page 28

David May may one day look back on the game on Saturday as the one in which he established himself as a Manchester United player. Filling in primarily at full back, May has had a difficult time since joining from Blackburn during the summer. But Steve Bruce's suspension has given him a chance in his favourite position, and he has begun to look the part. He is also beginning to win over the crowd.

"He was excellent," Ferguson said. "He understands the game very well, and he's determined. I thought his reading of situations was really good."

But if May and company saved the game, Cantona and the attack won it. They should have put the match beyond Norwich's reach in a wonderful first half of flowing, imaginative football, with Cantona in his element and hardly a free kick in sight.

How ironic then that the deciding goal came from such an award. McClair, and Cantona combined in a move of wit and incisiveness for the Frenchman to score his eighth Premiership goal of the season from 12 games.

"Norwich went for our throats in the second half," Ferguson said. "You've got to say they are the best team to come here this season." Fine words, but they provided little consolation.

MANCHESTER UNITED (4-2-4): G Walsh — G Neville, D May, G Pallister, D Irwin — B McClair, P Ince — A Kanchelskis (sub: K Gillespie, 55min), E Cantona, M Hughes, A Davies (sub: N Butt, 69).
NORWICH CITY (4-4-2): B Gunn — C Bradshaw, J Newsome, J Polston, M Bowen — D Sutch, I Crook, J Goss, R Ullathorne — R Newman (sub: J Cureton, 63), M Robins
Referee: T Holbrook.

Vintage Heath ends hopes

Chester City.....1
Burnley.....2

BY PETER BALL

MOST Endsleigh League first division clubs start their FA Cup campaigns in January. Burnley's campaign began in November but a goal five minutes from time yesterday by Adrian Heath, the best player on the field, ensured that they would join their peers in the third round in January.

The result was tough on Chester after a battling display in the first half. A penalty by David Eyres had given the first division club the advantage four minutes after the interval, but Chester brought the game to life with their response.

They had missed three or four chances when Andy Milner, the substitute, seemingly earned them a potentially lucrative replay at Turf Moor. But Heath's strike ended those hopes.

Chester have had a desperate time in their new stadium. Second from bottom of the second division, their last home game ended in a 6-0 defeat by Crewe. "They let themselves and everybody else down badly," Mike Pejic, the manager, wrote in his programme notes yesterday. "Their test will come today."

After an uneventful first half, during which Burnley looked the better side without threatening to score, Chester battled nobly. They could hardly have had a worse start, as Burnley took the lead from the penalty spot. Eyres had been brought down and from the free kick, spotted a foul by Lightfoot in the mêlée, and awarded the penalty.

Burnley then began to pass the ball around with style and Felgate saved from Heath and Parkinson. Dowell then departed and after Burnley reshuffled, with Harper dropping to right back and Parkinson moving across, Chester attacked with increasing conviction.

Hackett missed one glaring opportunity and saw a header drop just wide, before the equaliser came: Milner shot home after Shelton hit the post. The crowd came to life as the rain replaced sunshine, but the real dampener came when Heath brought down Eyres's cross on his thigh and left Felgate helpless. It was a goal that brought back memories of his championship-winning days with Everton.

CHESTER CITY (4-4-2): D Felgate — I Jenkins, C Lightfoot, P Jackson, J Alsford — R Preece, G Shelton, E Bishop (sub: A Milner, 62min), G Hackett — D Patcroft, D Page.
BURNLEY (4-3-1-2): M Beresford — G Parkinson, S Davies, M Winstanley, W Dowell (sub: J Gayle, 58) — A Harper, J Hoyland, A Randall — A Heath — L Robinson, D Eyres.
Referee: A Wilkie.

Evans sees justice done

Marlow.....2
Woking.....1

BY KEITH PIKE

THERE will have been many more cultured FA Cup ties played this weekend, but probably none won in such dramatic circumstances as the one at Oak Tree Road yesterday which saw unpretentious, unheralded Marlow through to the third round and relishing a trip down the M4 to Swindon Town next month.

Ninety seconds of stoppage time had elapsed when Ceri Evans, a muscular, no-nonsense stopper, ventured forward for the first time to send a thunderous header past Batty for what, six agonising minutes later, proved the decisive strike.

Few would argue that Marlow deserved their triumph. Their greater hunger and commitment more than offset Woking's superior skills. Yet their chances seemed to suffer an irreparable blow when they were the victims of one of the season's harshest refereeing decisions.

Hanging on tenaciously to the 51st-minute lead given them by Richard Evans, Marlow's supporters watched in astonishment as Kevin Mitchell, their goalkeeper, was sent off 15 minutes from time. Having run from his line to gather a low cross, Mitchell's momentum carried him inches outside his area. Having had his attention drawn to it by a linesman with 20-20 vision, Kelvin Morton adjudged it worthy of a red card.

With good fortune to bolster their new-found urgency, Woking laid siege to Marlow's goal, and though Stuart Walton, Mitchell's replacement, made two impressive saves, it was the deputy's handling error in the 88th minute that allowed Tucker to equalise.

Peter Foley, the Marlow manager, was rightly proud of his team, rightly indignant at the sending-off. "It was a disgraceful decision," he said. "The referee almost ruined a very good game."

Foley was more stretched to explain how Marlow, one from bottom of the Diadora premier division and without a home league win, have now knocked Oxford United and Woking out of the Cup.

Perhaps it is simply the magic of the competition that yesterday saw Marlow's goals scored by players who have never been on target for them before, the first by a striker on loan and the winner by a doctor. Swindon should take nothing for granted.

MARLOW (4-4-2): K Mitchell — M Putnam, C Ferguson, C Evans, P Rhoades-Brown — D Nolan, J Regan, D McNamara, L Phillips (sub: M Floyd, 62 min) — R Evans, P Reyson (sub: S Walton, 75)
WOKING (4-4-2): L Batty — K Brown, C Fielder, M Tucker, L Tierling (sub: N Rattray, 18) — G Berry (sub: D Brown, 82), A Ellis, S Wye, S Steele — C Walker, L Dennis
Referee: K Morton

habit

PREMIERSHIP AT A GLANCE

		Played	Points	Goal diff	Recent form
1	Blackburn	17	39	+25	WWWWW
2	Manchester Utd	17	38	+22	WWWDW
3	Newcastle	17	34	+13	WWWWL
4	Liverpool	17	31	+11	WDWWW
5	Notts Forest	17	29	+5	WLWDW
6	Manchester City	17	28	+3	DLWWW
7	Chelsea	17	27	+6	LWDLW
8	Leeds	16	27	+5	WLWLW
9	Norwich	17	24	0	DDLWL
10	Coventry	17	23	-1	LDWWD
11	Tottenham*	17	22	-2	LLDDW
12	Arsenal	17	21	-2	DLLDD
13	Southampton	17	21	-4	DDWDL
14	Sheffield Wed	17	21	-5	LDWDW
15	Crystal Palace	17	20	-4	WWLDL
16	QPR	17	19	-7	WLWLW
17	Wimbledon	17	18	-14	LWWLL
18	West Ham	17	17	-9	LWLLL
19	Aston Villa	17	15	-8	LLWDD
20	Everton	17	14	-12	DWDWW
21	Leicester	17	13	-12	LLWLD
22	Ipswich	17	11	-17	WLLDL

Weekly change: Up — Stayed the same — Down

*Tottenham to be deducted six points at end of season

Wimbledon fail to explode myth of great pretenders



Simon Barnes expresses concern that Blackburn's lack of subtlety survived a south London minefield

REALLY, what on earth is the point of Wimbledon if they are not beating teams like Blackburn Rovers? Last season, they walloped Blackburn 4-1, and, the time being April, it was a blow from which Blackburn never recovered. Goodbye, championship.

On Saturday, Blackburn went to the Stadio Communale of south London and won 3-0. You might think that meant that a suave and skilful side had given the Wimbledon nasties a lesson in football. And you would be sorely wrong.

But the result means that Blackburn stay on top of the Premiership. Champions elect? I have seen the future, and it hurts. Wimbledon should have kicked the Blackburn pretensions to atoms. How could they let us down so badly?

For we have grown used to Wimbledon as the Pseud's Corner of football: no merit or originality, yet a powerful pricker of the pretensions of the would-be great.

Pseud's Corner is the column in *Private Eye* to which readers, for a £10 reward, send scraps of particularly resonant pretentiousness. The column is mean and unfair (particularly when I appear in it). All the same, it needs to exist.

Wimbledon, mean and unfair, need to exist, so that would-be great sides can have their pretensions exposed. Wimbledon frighten. They examine such matters as heart and collective resolve. It is Wimbledon's function in life to turn football into a purely visceral game; and all great football teams need guts.

What went so dismally wrong on Saturday? Wimbledon were without their talisman, the suspended Vinnie ap-Jones, a man suffering the nightmare of waking up one morning and discovering that he is Welsh. But surely there was more to it than that. Perhaps Wimbledon failed to expose Blackburn's pretensions because Blackburn have none. Well, if so, isn't that good? Up to a point, Lord Copper.

If you go to watch Blackburn, you feel as if, offered a drink and asking for Scotch, you were given a quarter-pint of neat whisky. Well, that's a drink, isn't it? It works, doesn't it? So what are you complaining about?

And isn't it a nice change from watching Spurs, who have spent most of this season serving drinks in half a coconut containing three umbrellas and a pound of fruit and no liquid but ginger ale?

Well, it is and it isn't. For a start, every cocktail party goes better without Kenny Dalglish, the Blackburn manager, who has honed his act of sneering banality to near perfection.

"Hendry played well, Kenny?"

"Everybody's got to contribute. Or you dinna get a result."

Sneering banality is just about Blackburn's mark. At the back, kick for touch like Rob Andrew. In the middle, kick at the chaps at the front. At the front, kick at goal. It works, doesn't it? So what are you complaining about?

Blackburn went ahead when Atkins headed in a cross from Wilcox; Wimbledon pressed forward for an equaliser and got caught out twice in quick succession, Wilcox scoring from a solo run, and then Sutton running through to set up Shearer from a tap-in.

In other words, Wimbledon blew it, and blew it badly. We don't expect much from Wimbledon, but we don't expect them to cave in. They failed. And having denied Blackburn the championship last season, they have waved them into the outside lane.

But what is wrong with banality, sneering or not? The same thing that is wrong with the long-ball game made notorious by Wimbledon. Absolutely nothing. As far as it goes, that is. Which is not as far as all that.

Banal, expedient football of every kind is pretty effective, when played with purpose and organisation, but you reach a level where it gets found out. Blackburn found it against the Swedish part-timers of Trelleborg. Mind you, they are not alone in in having their pretensions pricked by Swedes. Perhaps Sweden has replaced Wimbledon in the Pseud's Corner role.

Blackburn in the Champions' League next season? Blackburn taking the good fight to Barcelona and Milan? We will see just how far banality gets you then.

One of the items in the current Pseud's Corner is an academic talking about teleology, which is the study of ends or goals. On Saturday, Wimbledon failed in their duty to expose the flaws in Blackburn's teleological argument. Send that last sentence to Pseud's Corner and *Private Eye* will give you £10. That's better than a Blackburn ticket any day.

WIMBLEDON (4-4-2): H Segers — K Cunningham, S Fitzgerald, A Thorn, G Elkins — P Fear (sub: M Harford, 60 min), W Barton, O Leonhardsen, A Clarke — D Holdsworth, E Ekoku.
BLACKBURN ROVERS (4-4-2): T Flowers — P Warhurst, H Berg, C Hendry, G Le Saux — S Ripley, T Sherwood, M Atkins, J Wilcox — A Shearer, C Sutton.
Referee: P Jones.

FA CARLING PREMIERSHIP

COVENTRY (0) 1 LIVERPOOL (1) 1
Flynn 57 — Rush 2
21,029

Coventry City: S Ogrizovic, B Borrows, S Morgan, S Pressley, D Busst (sub: A Pickering, 45min), J Darby, S Flynn, P Ndlovu, P Cook, L Jenkinson, C Jones.
Booked: Morgan.
Liverpool: D James, S Bjornebye (sub: M Walters, 79), S Harkness, P Babb, J Scales, N Ruddock, J Redknapp, S McManaman, I Rush, M Thomas, R Fowler.
Referee: K Burge.

IPSWICH (0) 1 MAN CITY (2) 2
Mason 73 — Flitcroft 20
13,504 — Rösler 42

Ipswich Town: C Forrest, F Yallop, E Youds, A Linighan (sub: G Johnson, 60min), P Whelan, C Thomsen (sub: S Slater, 60), G Williams, S Sedgley, P Mason, B Guentchev, A Paz.
Booked: Youds.
Manchester City: A Dibble, R Edghill, I Brightwell (sub: A Kernaghan, 45min), K Curle, D Brightwell, N Summerbee, E Rosler, P Walsh (sub: F Simpson, 71), N Quinn, G Flitcroft, P Beagrie.
Booked: I Brightwell, Curle.
Referee: S Lodge.

LEICESTER (1) 1 A VILLA (0) 1
Gee 5 — Whittingham 61
20,896

Leicester City: K Poole, M Blake, C Hill, N Mohan, N Whitlow, F Carr, S Thompson, M Draper, I Ormondroyd (sub: J Joachim, 67min), D Oldfield, P Gee (sub: I Roberts, 79).
Booked: Blake, Draper.
Aston Villa: N Spink, E Barrett, B Small, U Ehiogu, S Teale, R Houghton, G Fenton (sub: P McGrath, 89min), G Parker, P King (sub: C Boden, 82), D Saunders, G Whittingham.
Booked: Small.
Referee: M Bodenham.

MAN UTD (1) 1 NORWICH (0) 0
Cantona 36 — 43,789

Manchester United: G Walsh, G Neville, D Irwin, D May, A Kanchelskis (sub: N Butt, 66min), G Pallister, E Cantona, P Ince, B McClair, M Hughes, S Davies (sub: K Gillespie, 56).
Norwich City: B Gunn, M Bowen, R Newman (sub: J Cureton, 63), I Crook, J Newsome, C Bradshaw, D Sutch, R Ullathorne, M Robins, J Polston, J Goss.
Booked: Bowen.
Referee: T Holbrook.

NOTTM FOR (1) 2 ARSENAL (0) 2
Pearce (pen) 36 — Keown 59
Roy 80 — Davis 76
21,662

Nottingham Forest: M Crossley, D Lyttle, S Pearce, S Chettle, D Phillips, S Gemmill, L Bohinen (sub: K Black, 80min), I Woan, S Collymore, A Haaland, B Roy.
Arsenal: V Bartram, L Dixon, N Winterburn, P Davis, K Campbell, S Bould, M Keown, S Schwarz, D Hillier, R Parlour, M Flatts (sub: P Shaw, 87).
Referee: B Hill.

SHEFF WED (1) 1 C PALACE (0) 0
Bart-Williams 19 — 21,930

Sheffield Wednesday: N Pressman, P Atherton, I Nolan, I Taylor (sub: C Waddle, 76min), D Petrescu, M Bright, J Sheridan, A Pearce, C Bart-Williams, A Sinton, G Hyde.
Crystal Palace: N Martyn, J Humphrey, D Gordon, G Southgate, C Coleman, C Armstrong, J Salako, R Shaw, R Bowry (sub: G Ndah, 67), A Preece, R Newman.
Booked: Southgate.
Referee: K Cooper (Pontypridd).

SOUTHAMPTON (0) 0 CHELSEA (0) 1
14,404 — Furlong 89

Southampton: B Grobbelaar, J Kenna, F Benali, J Magilton, R Hall, M Le Tissier, I Dowie, N Maddison, N Heaney, T Widdrington, R Ekelund.
Chelsea: D Kharine, A Barness (sub: P Furlong, 62min), J Kjeldbjerg, F Sinclair, S Minto, C Burley, E Newton, N Spackman, D Wise, J Spencer (sub: D Hopkin, 89), G Peacock.
Booked: Kjeldbjerg.
Referee: R Gifford.

TOTTENHAM (2) 4 NEWCASTLE (2) 2
Sheringham 15, 39, 71 — Fox 30, 42
Popescu 80 — 28,002

Tottenham Hotspur: I Walker, D Austin, G Popescu, C Calderwood, G Mabbutt, N Barmby, D Anderton (sub: J Edinburgh, 81min), E Sheringham, D Howells, J Klinsmann, S Campbell.
Newcastle United: P Srnicek, B Venison, J Beresford, R Fox, P Beardsley, A Cole, L Clark, M Hottiger, A Mathie, S Watson, A Neilson.
Booked: Beardsley, Cole.
Referee: D Gallagher.

WIMBLEDON (0) 0 BLACKBURN (0) 3
12,341 — Atkins 52
Wilcox 72
Shearer 74

Wimbledon: H Segers, W Barton, S Fitzgerald, A Clarke, E Ekoku, D Holdsworth, G Elkins, P Fear (sub: M Harford, 57min), A Thorn, O Leonhardsen, K Cunningham.
Booked: Harford.
Blackburn: T Flowers, T Sherwood, C Hendry, G Le Saux, S Ripley, A Shearer, J Wilcox, C Sutton, H Berg, M Atkins, P Warhurst.
Referee: P Jones.

Yesterday

QPR (2) 2 WEST HAM (0) 1
Ferdinand 2 — Boere 90
Sinclair 37 — 12,780

QPR: S Dykstra, D Maddix, C Wilson, S Yates, A McDonald, S Hodge, S Barker (sub: I Holloway, 80min), A Impey, L Ferdinand, K Gallen, T Sinclair.
Booked: McDonald, Hodge, Barker.
West Ham: L Miklosko, K Brown, J Dicks, S Potts, K Rowland, M Marsh, M Rush, J Boere, M Hughes, J Moncur, A Cottee.
Booked: Rush, Boere, Moncur.
Referee: P Don.



Stoichkov: Barcelona's leading hope

	Lge	FAC	CCC	Euro	Total
Wright (Arsenal)	10	0	3	5	18
Fowler (Liverpool)	15	0	2	0	17
Shearer (Blackburn)	14	0	2	1	17
Sutton (Blackburn)	13	0	3	1	17
Cole (Newcastle)	9	0	2	4	15
Klinsmann (Tottenham)	10	0	4	0	14
Le Tissier (Southampton)	7	0	5	0	12
Kanchelskis (Man Utd)	10	0	0	1	11
Walsh (Man City)	10	0	1	0	11
Lee (Newcastle)	7	0	0	4	11

CHAMPIONS' LEAGUE

WITH the final round of matches being played in the European Cup Champions' League this week, a look at the top marksmen may throw some light on where the crucial goals will come from. In group A, Manchester United's chances of progressing look slim: Barcelona, whose strikers, Stoichkov, left, and Romario have scored six goals between them, are favourites to beat Gothenburg, despite the presence of the Swede, Erlingmark, who is the group's top scorer with four. Litmanen, of Ajax, should add to his total of four in group D as the Dutch side takes on AEK Athens, while Weah, of Paris Saint-Germain, also on four, may find Spartak Moscow a tougher prospect to score against.

Group A	P	W	D	L	F	A	Pt
IFK Gothenburg	5	4	0	1	9	6	8
Barcelona	5	2	1	2	10	7	5
Manchester Utd	5	1	2	2	7	11	4
Galatasaray	5	1	1	3	3	5	3

RESULTS: Gothenburg 3 Man Utd 1; Galatasaray 2 Barcelona 1; Barcelona 4 Man Utd 0; Galatasaray 0 Gothenburg 1; Man Utd 2 Barcelona 2; Gothenburg 1 Galatasaray 0; Galatasaray 0 Man Utd 0; Gothenburg 2 Barcelona 1; Man Utd 4 Gothenburg 2; Barcelona 2 Galatasaray 1. Fixtures: Dec 7: Man Utd v Galatasaray, Barcelona v Gothenburg.
SCORING (total 29): Barcelona (total 10): 3: Romario, Stoichkov; 1: Ferrer, Bakero, Koeman, Amor. Gothenburg (9): 4: Erlingmark; 2: Blomqvist; 1: Kaamark, Pettersson, Rehn. Man Utd (7): 2: Hughes, Sharpe, Giggs; 1: Kanchelskis. Galatasaray (3): 1: Hakan, Arif, Turkyilmaz.
GROUP B (23): Paris SG (8): 4: Weah; 1: Guerin, Le Guen, Valdo, Bravo. Spartak Moscow (7): 2: Pisarev, Tikhonov; 1: Alenichev, Mukhamadiev, Rakhimov. Bayern Munich (4): 1: Nerlinger, Kuffour, Babbel, Scholl. Dynamo Kiev (4): 3: Leonenko; 1: Rebrov. Fixtures: Dec 7: Dynamo Kiev v Bayern Munich, Paris SG v Spartak Moscow.
GROUP C (18): Benfica (8): 3: Caniggia; 2: Pinto; 1: Isaias, Helder, Tavares. Hadjuk Split (4): 1: Andrijasevic, Pralija, Butorovic, Asanovic. St Bucharest (3): 1: Dobos, Panduru, Militaru. Anderlecht (3): 1: Bosman, Weber, OG. Fixtures: Dec 7: Hajduk Split v St Bucharest, Anderlecht v Benfica.
GROUP D (19): Ajax (7): 4: Litmanen; 1: Kluivert, R de Boer, OG. AC Milan (5): 2: Panucci, Simone; 1: Stroppa. Casino Salzburg (4): 2: Pfeifenberger; 1: Hasenhuttl, Kocijan. AEK Athens (3): 2: Saveski; 1: Vlahos. Fixtures: Dec 7: Casino Salzburg v Milan, Ajax v AEK Athens.

FA CARLING PREMIERSHIP

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Goal diff
		HOME					AWAY						
1 Blackburn	17	7	0	1	24	7	5	3	1	14	8	39	+25
2 Man Utd	17	9	0	0	21	0	3	2	3	11	10	38	+22
3 Newcastle	17	5	3	0	20	8	5	1	3	16	13	34	+15
4 Liverpool	17	6	2	0	18	5	3	2	4	16	13	31	+16
5 Nottm For	17	4	3	2	14	10	4	2	2	13	8	29	+9
6 Man City	17	5	3	0	23	9	3	1	5	6	17	28	+3
7 Chelsea	17	4	1	3	15	7	4	2	3	11	13	27	+6
8 Leeds	16	6	1	1	14	7	2	2	4	10	12	27	+5
9 Norwich	17	5	3	0	11	5	1	3	5	4	10	24	0
10 Coventry	17	4	2	3	10	11	2	3	3	10	16	23	-7
11 Tottenham	17	3	2	4	15	16	3	2	3	14	17	22	-4
12 Arsenal	17	3	3	2	11	7	2	3	4	9	11	21	+2
13 Soton	17	3	3	3	10	10	2	3	3	13	17	21	-4
14 Sheff Wed	17	3	4	2	8	8	2	2	4	9	15	21	-5
15 C Palace	17	2	2	4	6	10	3	3	3	9	9	20	-4
16 QPR	17	5	1	3	16	13	0	3	5	9	19	19	-7
17 Wimbledon	17	4	1	4	13	16	1	2	5	4	15	18	-14
18 West Ham	17	4	1	3	6	6	1	1	7	4	13	17	-9
19 Aston Villa	17	1	4	3	7	10	2	2	5	14	19	15	-8
20 Everton	16	2	4	2	10	10	1	1	6	2	14	14	-12
21 Leicester	17	3	3	3	14	14	0	1	7	4	16	13	-12
22 Ipswich	17	2	0	7	11	18	1	2	5	5	15	11	-17

Tottenham will be deducted 6 points at the end of the season

Endsleigh Insurance League

FIRST DIVISION

BRISTOL C (0) 1 GRIMSBY (0) 2
Partridge 58 — Gilbert 47
6,030 — Childs 73

DERBY (0) 0 NOTTS COUNTY (0) 0
14,278

LUTON (0) 3 SHEFF UTD (2) 6
Hartson 67 Gayle (og) 71 — Gage 12, 24
Johnson (pen) 72 — Veart 52, 88
8,516 — Hodges 69 Scott 82

MIDDLESBRO (2) 4 PORTSMOUTH (0) 0
Wilkinson 27, 75 — 17,185
Hignett 29, 59

SOUTHEND (1) 2 SWINDON (0) 0
Willis 2 Edwards 62 — 5,803

SUNDERLAND (0) 0 READING (0) 1
14,021 — Taylor 69

TRANMERE (0) 2 WATFORD (0) 1
Malkin 56 — Moralee 58
Irons 89 — 7,301

WEST BROM (1) 2 BARNSLEY (0) 1
Heggs 13 — Jackson 48
Hamilton 81 — 13,921

Yesterday

MILLWALL (0) 1 WOLVES (0) 0
Mitchell 67 — 8,025

STOKE (0) 0 OLDHAM (0) 1
12,558 — McCarthy 88

SENDINGS OFF
Waddock (Luton) 34; Creaney (Portsmouth) 58; McMahon (Swindon) 73. Yesterday: Kelly (Wolverhampton), 64.

FA CUP

SECOND ROUND

ALTRINCHAM (1) 1 WIGAN (0) 0
Sharratt 23 — 3,020

CREWE (1) 1 BURY (0) 2
Ward 16 — Johnrose 64
4,875 — Rigby 89

ENFIELD (1) 1 TORQUAY (1) 1
Abbott 13 — O'Keefe 1
2,326

EXETER (1) 1 COLCHESTER (0) 2
Morgan 23 — Whitton 47
3,528 — English 85

GILLINGHAM (1) 1 FULHAM (0) 1
Pike 23 — Hamill 74
6,253

HALIFAX (0) 0 MANSFIELD (0) 0
2,396

HITCHIN (0) 0 WYCOMBE (2) 5
2,765 — Garner 7, 47, 82
Ryan 39
Bell 58

KINGSTONIAN (0) 1 AYLESBURY (2) 4
Akuamoah (pen) 74 — Hercules 23
1,891 — Bashir 28
Pluckrose (pen) 59
Blencowe 64

L ORIENT (0) 0 BRISTOL R (1) 2
5,071 — Stewart 20, 87

LINCOLN (0) 1 HUDDERSFIELD (0) 0
Johnson 57 — 4,143

PETERBORO (0) 0 CAMBRIDGE (2) 2
9,576 — Barrick 14
Hay 30

PLYMOUTH (2) 2 BOURNEMOUTH (0) 1
Ross 4, 30 — Jones 46
6,739

PRESTON (1) 1 WALSALL (1) 1
Smart 5 — Wilson 33
9,767

SCARBORO (0) 1 PORT VALE (0) 0
Swann 68 — 2,382

WREXHAM (1) 5 ROTHERHAM (1) 2
Connolly 34, 89 — Davison 11
Bennett 56 — Hurst 60
Hughes 62 — 4,521
Watkin 81

Postponed: Carlisle v Darlington.

SENDINGS OFF
Woodman (Exeter) 26; Cork (Fulham) 75; Cockerill (L Orient) 39; Carbon (Lincoln) 76.

Yesterday

BASHLEY (0) 0 SWANSEA (0) 1
2,047 — Torpey 61

CARLISLE (0) 2 DARLINGTON (0) 0
Conway 73 — 8,365
Currie 81

CHESTER (0) 1 BURNLEY (0) 2
Milner 76 — Eyres 48 (pen)
4,231 — Heath 85

MARLOW (0) 2 WOKING (0) 1
Evans 50 — Tucker 88
Evans 90 — 2,845

SENDINGS OFF
Mitchell (Marlow) 73.

LEADING SCORERS

First division: 19 Aldridge (Tranmere). 17 Fjortoft (Swindon). 13 McGinlay (Bolton). 12 Whyte (Charlton); Scott (Swindon). 11 Kelly (Wolverhampton). 10 McCarthy (Oldham); Gray (Sunderland); Hendrie (Middlesbrough); Malkin (Tranmere); Goodman (Millwall).
Second division: 19 Moody (Oxford Utd); Bennett (Wrexham). 17 Goater (Rotherham); Ward (Crewe). 15 Booth (Huddersfield). 13 Jewell (Bradford); Stant (Cardiff); Jepson (Huddersfield); Stewart (Bristol Rovers).
Third division: 15 Reeves (Carlisle); Freedman (Barnet). 12 Carter (Bury). 11 White (Hereford).

Scottish Premier: 16 Coyne (Motherwell). 13 Hateley (Rangers). 9 Booth (Aberdeen); O'Neill (Hibernian). 8 Robertson (Hearts).
First division: 17 O'Boyle (St Johnstone). 16 Petrie (Dunfermline). 15 Britton (Dundee).
Second division: 12 Scott (East Fife). 10 Hawke (Berwick).
Third division: 21 Yardley (Cowdenbeath). 13 Kennedy (Montrose).

BELL'S

PREMIER DIVISION

ABERDEEN (0) 0 KILMARNOCK (1) 1
10,386 — Maskrey 1

CELTIC (2) 2 MOTHERWELL (1) 2
Falconer 21 — Coyne 45, 61
Philliben (og) 40 — 21,465

HEARTS (1) 1 FALKIRK (1) 1
Thomas 23 — McDonald 41
8,960

PARTICK (1) 2 HIBERNIAN (0) 2
Foster 33 — McGinlay 51
English 80 — O'Neill 58
6,048

Yesterday

DUNDEE UTD (0) 0 RANGERS (1) 3
10,692 — Laudrup 18 Huistra 53
Durrant 58

FIRST DIVISION

AIRDRIE (2) 8 STRANRAER (1) 1
Harvey 19 — Gallagher 1
Boyle (pen) 33, (pen) 52 — 1,500
Smith 45 Cooper 50, 88
Davies 71, 72

AYR (1) 1 RAITH (0) 1
Hood 6 — Dalziel 65
2,216

DUNFERMLINE (0) 0 DUNDEE (0) 1
6,085 — Ritchie 88

ST JOHNSTONE (1) 1 CLYDEBANK (0) 1
Curran 12 — Eadie 65
2,724

ST MIRREN (0) 0 HAMILTON (0) 1
1,740 — Duffield 71

SECOND DIVISION

DUMBARTON (3) 6 BRECHIN (0) 0
McGarvey 9, 62 — 554
McKinnon 15
Mooney 40 King 47
Campbell 83

EAST FIFE (2) 3 BERWICK (0) 0
Scott 31, 44, 47 — 816

MEADOWBANK (0) 2 CLYDE (1) 2
Bailey 48 — Dickson 30
Little 63 — Angus (pen) 79
300

QUEEN OF SOUTH (0) 0 STIRLING (1) 1
1,197 — Mitchell 13

STENHOUSEMUIR (0) 0 G MORTON (0) 0
1,000

THIRD DIVISION

ALBION (0) 0 FORFAR (0) 1
303 — McCormick 68

ALLOA (0) 1 COWDENBEATH (0) 0
McAvoy 55 — 462

E STIRLING (1) 2 CALEDONIAN (0) 0
Lee 17 — 508
Geraghty 81

MONTROSE (1) 3 ARBROATH (0) 1
McGlashan 9, 70, 78 — Crab 87
1,095

ROSS COUNTY (1) 2 QUEEN'S PARK (0) 0
Chalmers (og) 23 — 1,379
Connelly 83

SENDINGS OFF
Premier division: Tweed (Hibernian) 82; Tortolano (Hibernian) 84. First division: Walker (Stranraer) 15; Callaghan (Stranraer) 28; Grant (Stranraer) 56; Cody (Stranraer) 57.

GM VAUXHALL CONFERENCE

BATH (0) 2 WELLING (0) 0
Birkby 50 — 553
Brooks 80

DAG and RED (0) 0 YEOVIL (0) 0
758

GATESHEAD (0) 0 SOUTHPORT (0) 1
589 — Haw 86

KETTERING (0) 1 DOVER (0) 0
Graham 88 — 1,575

KIDDERMINSTER (1) 1 TELFORD (0) 1
Forsyth (pen) 29 — Wilson (pen) 68
2,233

MERTHYR (0) 1 MACCLESFIELD (1) 2
Jones (pen) 51 — Power 13
647 — Hasley 70

NORTHWICH (2) 2 STALYBRIDGE (1) 2
O'Connor 20 — Shaughnessy 19
Butler 34 — Clayton 46
877

STEVENAGE (1) 1 BROMSGROVE (0) 0
Hayles 19 — 978

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt
		HOME					AWAY					
1 Macclesfield	20	7	3	1	19	9	6	2	1	19	9	44
2 Woking	20	5	5	1	22	13	6	0	3	12	10	38
3 Altrincham	18	4	1	5	16	13	6	2	0	24	9	33
4 Kidderminster	20	5	3	2	19	11	4	3	3	16	16	33
5 Southport	20	7	1	2	27	11	3	2	5	6	14	33
6 Bromsgrove	20	5	4	1	21	13	4	1	5	14	14	32
7 Gateshead	21	8	2	3	18	7	3	3	4	14	21	32
8 Kettering	19	6	2	2	18	8	3	2	4	13	13	31
9 Bath	21	5	1	4	21	19	3	3	5	12	18	28
10 Stalybridge	20	8	1	2	16	12	2	3	6	16	25	28
11 Halifax	17	5	2	1	18	7	2	3	4	11	17	26
12 Welling	20	5	1	4	19	18	3	1	6	13	22	26
13 Stevenage	20	4	2	5	18	19	3	1	5	10	12	24
14 Farnborough	19	3	1	4	9	14	4	2	5	12	19	24
15 Dover	17	3	5	1	13	8	2	2	4	9	10	22
16 Merthyr	20	5	1	4	18	15	1	3	6	10	21	22
17 Northwich	17	2	4	2	14	10	2	5	2	15	15	21
18 Telford	17	5	4	0	16	6	0	2	6	9	17	21
19 Runcorn	19	3	4	2	13	13	2	1	7	12	22	20
20 Dag & Red	20	3	2	5	9	14	2	2	6	6	18	19
21 Yeovil	21	3	1	6	13	15	1	5	5	10	18	17
22 Stafford	20	2	0	7	15	19	2	2	7	11	29	14

Yeovil deducted one point

FA TROPHY

Southern section
Second round

BRENTFORD (0) 1 OXFORD UTD (0) 2
Grainger (pen) 49 — Murphy 47
2,410 — Ashby (og) 52

SENDINGS OFF
Statham (Brentford) 71.

EUROPEAN FOOTBALL



Romario, Barcelona's Brazilian striker, tussles with Voro of Deportivo de la Coruña in the 1-1 draw in Barcelona

ITALIAN LEAGUE: Bari 2 Foggia 1; Cagliari 1 Lazio 1; Cremonese 0 Inter 1; Juventus 3 Fiorentina 2; Napoli 1 Torino 1; Parma 4 Brescia 0; Roma 2 Padova 0. Postponed: Milan v Reggiana. Positions: 1, Parma, played 12, 27 points; 2, Juventus, 11, 26; 3, Roma, 12, 23; 4, Fiorentina, 12, 22; 5, Lazio, 12, 22; 6, Bari, 12, 22; 7, Foggia, 12, 17; 8, Inter Milan, 12, 17.

GERMAN LEAGUE: Bayern Munich 2 Dynamo Dresden 1; Karlsruhe 3 Werder Bremen 1; Bayer Uerdingen 0 Freiburg 2; VFB Stuttgart 2 Borussia Mönchengladbach 4; Eintracht Frankfurt 2 FC Hamburg 0; Bayer Leverkusen 3 Cologne 1. Leading positions: 1, Borussia Dortmund, played 16, 26 points; 2, Werder Bremen, 16, 23; 3, Borussia Mönchengladbach, 17, 23; 4, Kaiserslautern, 17, 22; 5, Freiburg 16, 21; 6, Bayern Munich, 16, 21.

SPANISH LEAGUE: Atletico Madrid 2 Athletic Bilbao 1; Real Sociedad 1 Real Madrid 1; Valencia 3 Albacete 3; FC Barcelona 1 Deportivo La Coruna 1. Leading positions: 1, Real Madrid, played 13, 19 points; 2, Deportivo La Coruna, 13 19; 3, Zaragoza, 12, 17; 4, Barcelona, 13, 17; 5, Athletic de Bilbao, 13, 16; 6, Betis, 12, 15.

DUTCH LEAGUE: RKC Waalwijk 2 NAC Breda 0; Twente Enschede 2 PSV Eindhoven 2; Feyenoord Rotterdam 0 Vitesse Arnhem 3; Volendam 2 Ajax Amsterdam 2; Utrecht 3 Dordrecht '90 1; Groningen 4 Sparta Rotterdam 0; Willem II Tilburg 4 Go Ahead Eagles Deventer 0; Heerenveen 4 NEC Nijmegen 2. Leading positions: 1, Roda JC Kerkrade, played 15, 24 points; 2, Ajax Amsterdam, 13 23; 3, Twente Enschede, 14 21; 4 PSV Eindhoven, 15, 20; 5, Feyenoord Rotterdam, 14, 17; 6, Willem II Tilburg, 14, 16.

FRENCH LEAGUE: Nantes 0 Auxerre 0; Lens 1 Paris Saint Germain 2; Monaco 1 Lyon 1; Cannes 1 Caen 1; Strasbourg 1 Lille 1; Bordeaux 2 Montpellier 0; Le Havre 4 Rennes 0; Sochaux 0 Nice 1. Leading positions: 1, Nantes, played 20, 42 points; 2, Paris Saint Germain, 20, 38; 3, Cannes, 20, 34.

BELGIAN LEAGUE: Standard Liege 1 Anderlecht 1; Saint-Trond 1 Seraing 1; Charleroi 0 Beveren 0; RWD Molenbeek 1 Alast 2; AA Gent 0 Lommel 2; Antwerp 3 RC Liege 0; Mechelen 1 Brugge 2; Ostend 0 Lierse 3; Cercle Bruges 1 Eeren 2.

GREEK LEAGUE: Panionios 2 AEK 3; Athinaikos 0 Apollon 1; Aris 0 Ethnikos 0; Kavala 1 Doxa Drama 1; OFI Crete 1 Edessaikos 0; Panathinaikos 5 Levadiakos 0; PAOK 5 Larissa 0; Xanthi 1 Ionikos 0.

ROMANIAN LEAGUE: Petrolul Ploiesti 3 Farul Constanta 0; D Bucharest 2 Rapid Bucharest 0; Univ Craiova 6 Inter Sibiu 2; Brasov 5 UT Arad 0; Univ Cluj 2 Electro Craiova 1; Sportul Studentesc 1 Otelul Galati 1; Maramures Baia Mare 1 Ceahlaul Piatra Neamt 3; Arges Pitesti 4 Gloria Bistrita 3; Steaua Bucharest 6 Nat Bucharest 0.

Endsleigh Insurance League

FIRST DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Gls
		HOME					AWAY						
1 Middlesbro	19	8	1	1	20	6	4	2	3	10	10	39	30
2 Tranmere	19	8	2	0	26	11	2	3	4	7	11	35	33
3 Wolves	20	7	1	2	22	11	3	3	4	14	12	34	36
4 Grimsby	20	6	3	1	18	9	2	4	4	11	15	31	29
5 Reading	19	4	3	2	9	5	5	1	4	13	13	31	22
6 Sheff Utd	20	6	2	2	17	8	2	3	5	14	15	29	31
7 Bolton	19	6	2	1	17	5	2	3	5	14	19	29	31
8 Luton	20	2	2	6	14	18	6	3	1	17	11	29	31
9 Barnsley	19	5	3	1	12	5	3	2	5	8	15	29	20
10 Watford	20	5	4	1	14	9	2	3	5	8	15	28	22
11 Southend	20	7	1	2	14	7	1	3	6	7	24	28	21
12 Stoke	20	5	2	3	18	10	2	4	4	5	15	27	23
13 Derby	20	4	4	2	13	8	3	2	5	9	11	27	22
14 Oldham	20	5	3	2	15	9	2	2	6	10	16	26	25
15 Sunderland	20	1	6	3	8	10	4	4	2	14	8	25	22
16 Port Vale	19	5	2	3	15	10	1	4	4	7	13	24	22
17 Burnley	19	2	5	2	12	11	3	4	3	9	12	24	21
18 Charlton	19	3	3	4	14	14	2	5	2	15	16	23	29
19 Swindon	20	5	4	2	16	12	1	0	8	10	21	22	26
20 Millwall	20	4	4	2	17	12	1	3	6	8	16	22	25
21 West Brom	20	5	2	2	11	8	0	4	7	7	20	21	18
22 Portsmouth	20	2	3	5	10	16	2	4	4	10	16	19	20
23 Bristol C	19	3	3	4	9	14	2	1	6	7	13	19	16
24 Notts Co	19	2	4	3	12	14	1	2	7	8	16	15	20

SECOND DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Gls
		HOME					AWAY						
1 Oxford Utd	18	7	2	0	17	7	5	2	2	18	11	40	35
2 Huddersfld	18	7	1	1	19	9	4	4	1	20	15	38	39
3 Birmingham	18	5	3	1	19	6	5	3	1	12	6	36	31
4 Wycombe	18	6	2	1	15	7	5	1	3	13	14	36	28
5 Hull	18	6	0	3	18	8	4	3	2	14	14	33	32
6 Crewe	18	5	1	3	19	16	4	1	4	15	20	29	34
7 Wrexham	18	6	2	1	19	9	2	3	4	12	16	29	31
8 Blackpool	18	6	1	2	15	12	3	1	5	13	14	29	28
9 Bradford	18	4	1	4	12	13	5	1	3	16	15	29	28
10 Stockport	18	5	0	4	14	11	4	1	4	14	14	28	28
11 Brentford	18	5	0	4	12	9	4	1	4	13	9	28	25
12 Bristol R	18	4	5	0	21	10	2	4	3	6	7	27	27
13 Peterboro	18	2	4	3	10	14	5	2	2	12	11	27	22
14 York	18	5	2	2	16	9	2	3	4	7	10	26	23
15 Swansea	18	3	4	2	7	6	3	3	3	15	15	25	22
16 Rotherham	18	5	1	3	14	12	1	2	6	8	14	21	22
17 Plymouth	18	2	2	5	9	19	3	1	5	11	14	18	20
18 Brighton	18	3	4	2	8	6	1	2	6	8	19	18	16
19 Shrewsbury	18	3	3	3	17	14	1	1	7	7	13	16	24
20 Cardiff	18	2	2	5	10	12	2	2	5	13	19	16	23
21 Cambridge	18	4	2	3	17	14	0	2	7	5	18	16	22
22 L Orient	18	4	2	3	11	9	0	1	8	5	17	15	16
23 Chester	18	3	2	4	11	13	0	1	8	2	15	12	13
24 Bournemth	18	2	1	6	9	18	0	2	7	4	19	9	13

THIRD DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Gls
		HOME					AWAY						
1 Carlisle	17	7	2	0	18	5	5	2	1	14	8	40	32
2 Bury	17	7	2	1	14	4	5	1	1	13	2	39	27
3 Doncaster	17	6	2	0	17	4	4	3	2	13	8	35	30
4 Barnet	17	3	4	1	16	9	6	1	2	10	9	32	26
5 Walsall	17	5	1	2	16	8	3	5	1	12	9	30	28
6 Colchester	17	5	1	3	15	16	3	3	2	9	9	28	24
7 Chesterfield	17	4	3	2	6	3	4	1	3	13	13	28	19
8 Torquay	17	4	4	1	16	11	2	2	4	8	11	24	24
9 Scunthorpe	17	3	2	4	14	12	3	2	3	12	13	22	26
10 Lincoln	17	4	3	2	14	10	2	1	5	8	11	22	22
11 Fulham	17	2	3	3	11	9	3	4	2	8	10	22	19
12 Rochdale	17	3	2	3	12	12	3	1	5	12	23	21	24
13 Mansfield	17	2	2	5	8	11	4	1	3	15	13	21	23
14 Exeter	17	5	2	2	15	14	1	1	6	2	13	21	17
15 Preston	17	2	0	4	8	7	4	2	5	12	14	20	20
16 Darlington	17	3	2	4	12	13	2	2	4	7	10	19	19
17 Gillingham	17	3	3	2	10	9	1	2	6	10	18	17	20
18 Hereford	17	2	2	5	6	12	2	2	4	11	15	16	17
19 Hartlepool	17	4	1	4	8	9	0	3	5	2	11	16	10
20 Wigan	17	2	1	5	13	14	2	1	6	8	15	14	21
21 Northamptn	17	2	2	4	7	10	0	6	3	6	10	14	13
22 Scarboro	17	1	3	4	8	11	2	1	6	8	19	13	16

BELL'S LEAGUE CHAMPIONSHIP

PREMIER DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Goal diff
		HOME					AWAY						
1 Rangers	16	6	1	1	14	4	4	2	2	15	8	33	+17
2 Motherwell	16	4	4	0	17	11	3	4	1	14	11	29	+9
3 Hibernian	16	4	4	0	17	7	1	6	1	4	5	25	+9
4 Falkirk	16	3	3	2	11	12	2	4	2	12	12	22	-1
5 Celtic	16	2	4	2	8	9	2	5	1	9	7	21	+1
6 Dundee Utd	16	3	3	2	11	10	2	1	5	8	16	19	-7
7 Kilmarnock	16	3	3	2	8	6	1	3	4	7	14	18	-5
8 Hearts	16	4	2	2	11	6	1	1	6	8	19	18	-6
9 Partick	16	2	2	4	10	12	1	2	5	4	14	13	-12
10 Aberdeen	16	2	4	2	12	10	0	2	6	6	13	12	-5

FIRST DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Goal diff
		HOME					AWAY						
1 Airdrie	16	4	4	0	13	2	5	2	1	15	9	33	+17
2 Dundee	16	5	3	0	16	7	4	1	3	12	12	31	+9
3 Dunfermline	16	6	1	1	16	4	2	5	1	12	10	30	+14
4 Raith	15	2	4	1	13	11	3	3	2	10	6	22	+6
5 St Johnstn	16	4	3	1	14	5	1	4	3	8	13	22	+4
6 Hamilton	16	4	2	2	13	13	1	3	4	4	12	20	-8
7 Clydebank	16	3	2	3	11	8	1	3	4	5	12	17	-4
8 St Mirren	15	2	2	4	8	10	0	5	2	6	9	13	-5
9 Ayr	16	2	4	2	11	13	0	2	6	2	13	12	-13
10 Stranraer	16	2	3	3	5	6	0	0	8	5	24	9	-20

SECOND DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Goal diff
		HOME					AWAY						
1 Berwick	16	6	2	0	11	5	2	2	4	16	20	28	+2
2 Greenock M	16	5	2	1	15	5	3	1	4	8	11	27	+7
3 Stenhsmuir	16	3	5	0	9	3	3	3	2	10	10	26	+6
4 East Fife	16	4	1	3	18	13	3	3	2	7	8	25	+4
5 Dumbarton	16	5	1	2	15	7	2	2	4	8	13	24	+3
6 Stirling	16	3	1	4	11	10	4	1	3	11	12	23	0
7 Clyde	16	3	3	2	16	11	3	1	4	8	10	22	+3
8 Queen of S	16	3	1	4	13	12	2	3	3	5	9	19	-3
9 Meadowbnk	16	2	2	4	7	7	3	2	3	12	12	16	0
10 Brechin	16	1	1	6	8	16	1	1	6	4	18	8	-22

Meadowbank deducted 3 points for fielding an ineligible player

THIRD DIVISION

	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pt	Goal diff
		HOME					AWAY						
1 Montrose	16	6	1	1	17	6	4	3	1	13	7	34	+17
2 Forfar	16	7	1	0	16	6	4	0	4	7	10	34	+7
3 E Stirling	16	4	1	3	16	11	4	2	2	16	11	27	+10
4 Cowdenbth	16	3	3	2	14	11	5	0	3	15	9	27	+9
5 Alloa	16	3	3	2	9	8	4	3	1	17	10	27	+8
6 Caledonian	16	3	3	2	15	16	4	1	3	11	10	25	0
7 Ross Co	16	3	1	4	15	15	3	3	2	9	7	22	+2
8 Queen's Pk	16	2	1	5	7	15	1	2	5	10	14	12	-12
9 Arbroath	16	0	2	6	2	12	3	0	5	16	22	11	-16
10 Albion	16	1	0	7	8	20	0	2	6	6	19	5	-25

NON-LEAGUE AND REGIONAL LEAGUES

NORTHERN PREMIER

Premier division: Barrow 1 Emley 0; Buxton 4 Colwyn Bay 2; Chorley 0 Witton 2; Gainsborough 1 Horwich 0; Hyde 4 Accrington Stanley 1; Marine 3 Matlock 0; Morecambe 2 Guiseley 2; Spennymoor 2 Knowsley 1; Whitley Bay 0 Boston United 1; Winsford 2 Droylsden 1.
First division: Ashton United 2 Goole 0; Blyth Spartans 2 Warrington 1; Caernarfon 4 Farsley Celtic 1; Congleton 0 Radcliffe Borough 1; Eastwood Town 1 Lancaster 2; Fleetwood 5 Mossley 2; Great Harwood 1 Atherton LR 2; Gretna 1 Alfreton 1; Harrogate 3 Bamber Bridge 7; Workington 3 Curzon Ashton 3. Postponed: Netherfield v Worksop.

Premier div	P	W	D	L	F	A	Pt
Marine	23	18	4	1	50	15	58
Morecambe	20	14	4	2	48	20	46
Guiseley	19	12	6	1	43	25	42
B Auckland	20	10	3	7	36	23	33
Barrow	20	10	2	8	38	33	32
Boston Utd	20	8	7	5	32	20	31
Spennymoor	19	9	4	6	33	28	31
Witton	22	7	10	5	25	27	31
Buxton	23	8	5	10	32	34	29
Gainsboro	20	7	7	6	38	31	28
Winsford	23	7	7	9	35	38	28
Colwyn Bay	19	8	2	9	41	41	26
Emley	21	7	5	9	32	38	26
Chorley	21	7	4	10	34	44	25
Horwich	22	7	3	12	31	37	24
Knowsley	17	5	7	5	30	30	22
Hyde	18	5	5	6	26	27	20
Acc Stanley	19	4	6	9	19	36	18
Frickley	18	3	6	9	21	34	15
Droylsden	19	3	5	11	23	47	14
Matlock	17	4	0	13	19	35	12
Whitley B	20	2	6	12	23	46	12

BEAZER HOMES

Premier division: Atherstone 3 Sittingbourne 1; Cheltenham 1 Chelmsford 0; Crawley 1 Worcester 0; Dorchester 0 Burton 1; Gravesend and Northfleet 1 Corby Town 0; Gresley Rovers 3 Gloucester 2; Halesowen 1 Cambridge City 0; Hastings 3 Solihull 0; Hednesford Town 4 Trowbridge 1; Leek Town 3 Rushden and Diamonds 3; Sudbury Town 3 VS Rugby 1.
Midland division: Bedworth 0 Tamworth 1; Buckingham 0 Bridgnorth 0; Evesham 6 Armitage 0; Forest Green Rovers 2 Rothwell 5; Grantham 1 Nuneaton Borough 1; King's Lynn 3 Redditch 1; Moor Green 2 Hinckley 3; Newport AFC 5 Ilkeston 2; RC Warwick 1 Bilston 3; Stourbridge 1 Leicester United 0; Sutton Coldfield 3 Dudley 3. Southern division: Ashford 3 Wealdstone 2; Braintree 0 Weymouth 2; Erith and Belvedere 1 Havant 2; Fareham 0 Fisher 93 4; Salisbury 5 Margate 2; Newport IOW 1 Witney 2; Poole 1 Tonbridge AFC 3; Waterlooville 3 Baldock 0; Weston-super-Mare 2 Yate 3.

Premier div	P	W	D	L	F	A	Pt
Hednesford	17	13	4	0	48	15	43
Cheltenham	15	10	2	3	38	14	32
Leek Town	17	8	5	4	35	21	29
Worcester	17	8	4	5	19	12	28
Dorchester	14	8	2	4	28	17	26
Burton	16	7	5	4	24	21	26
Rushden	15	7	4	4	38	26	25
Gloucester	13	7	3	3	23	11	24
Hastings	13	5	5	3	18	16	20
Gresley R	14	6	2	6	25	25	20
Halesowen	18	5	5	8	35	37	20
Cambridge C	14	6	2	6	15	17	20
Crawley Town	17	6	2	9	26	39	20
Chelmsford	12	5	4	3	20	11	19
Sudbury Town	16	5	4	7	22	33	19
Atherstone	18	4	5	9	21	29	17
Solihull	15	4	5	6	16	26	17
Gravesend	14	4	4	6	12	20	16
Sittingbne	18	4	4	10	16	30	16
Trowbridge	15	3	6	6	15	22	15
VS Rugby	16	3	4	9	14	27	13
Corby Town	18	1	1	14	12	51	4

DIADORA LEAGUE

Premier division: Bishop's Stortford 5 Wokingham 1; Chesham 0 Bromley 3; Grays 3 Carshalton 4; Hendon 0 Hayes 0; Slough 3 Molesey 1; St Albans 2 Purfleet 0; Sutton United 2 Harrow 1; Yeading 1 Dulwich 1.
First division: Abingdon 2 Ruislip Manor 2; Billericay 1 Basingstoke 0; Boreham Wood 4 Dorking 0; Chertsey 5 Uxbridge 1; Heybridge Swifts 1 Staines 1; Leyton 1 Newbury 1; Maidenhead 1 Worthing 0; Wembley 2 Barking 0. Second division: Aveley 1 Edgware 5; Barton Rovers 1 Windsor and Eton 1; Egham 0 Witham 2; Hemel Hempstead 1 Cheshunt 1; Hungerford 2 Hampton 3; Leatherhead 4 Tilbury 0; Malden Vale 0 Croydon 2; Met Police 0 Bracknell 0; Oxford City 2 Chalfont St Peter 2; Saffron Walden 1 Thame 1. Abandoned: Ware 1 Banstead Athletic 1. Third division: Bedford 2 Clapton 2; Camberley 5 East Thurrock 0; Canvey Is 2 Harefield 1; Collier Row 1 Tring 0; Epsom and Ewell 3 Kingsbury 3; Leighton 4 Flackwell Heath 0; Lewes 1 Hornchurch 1; Northwood 2 Feltham and Hounslow 0; Southall 1 Hertford 1.

Premier div	P	W	D	L	F	A	Pt
Hayes	17	10	6	1	29	14	36
Slough	17	9	6	2	32	22	33
Bromley	18	8	7	3	34	23	31
St Albans	16	8	5	3	44	35	29
Carshalton	19	8	4	7	35	36	28
Enfield	17	7	6	4	37	22	27
Dulwich	17	7	5	5	34	35	26
Aylesbury	13	7	3	3	28	15	24
Grays	19	5	9	5	26	28	24
Yeading	15	6	5	4	33	26	23
Sutton Utd	19	6	5	8	29	28	23
Harrow	18	7	2	9	28	31	23
Chesham	17	6	4	7	31	28	22
Purfleet	16	6	4	6	29	31	22
B Stortford	17	5	6	6	27	36	21
Hendon	17	5	5	7	25	27	20
Molesey	16	5	3	8	21	27	18
Kingstonian	15	4	5	6	23	22	17
Walton & H	12	3	5	4	20	22	14
Hitchin	14	2	6	6	17	26	12
Marlow	17	2	6	9	20	36	12
Wokingham	16	1	1	14	14	44	4

NORTHERN COUNTIES EAST LEAGUE: Premier division: Belper Town 2 Sheffield 0; Brigg 2 Pickering 3; Glasshoughton Welfare 0 Denaby 0; Hallam 1 Ashfield 2; Liversedge 3 North Ferriby 0; Maltby MW 2 Pontefract Col 1; Ossett Town 0 Arnold 1; Stocksbridge PS 1 Armthorpe Welfare 2; Thackley 1 Lincoln 2.
GREAT MILLS LEAGUE: Premier division: Bridport 1 Paulton 2; Elmore 4 Barnstaple 0; Liskeard 1 Frome 1; Odd Down 2 Calne 0; Torrington 0 Taunton 0.
JEWSON EASTERN COUNTIES LEAGUE: Premier division: Fakenham 2 Harwich and Parkeston 0; Haverhill 2 Great Yarmouth 1; March 1 Soham 1; Tiptree 4 Chatteris 0. Cup: Second round: Diss 2 Halstead 3; Ely 6 Cambridge 1; Felixstowe 3 Hadleigh 2; Lowestoft 1 Wroxham 2; Newmarket 4 Watton 0; Wisbech 3 Histon 0; Woodbridge 1 Cornard 0.
CARLING NORTH WEST COUNTIES LEAGUE: First division: Bacup 1 Eastwood Hanley 4; Blackpool Rovers 2 Rossendale 1; Bootle 1 Trafford 3; Bradford Park Avenue 1 Clitheroe 3; Chadderton 0 Holker Old Boys 1; Darwen 1 Kidsgrove 3; Glossop North End 2 Burscough 1; Nantwich 2 Prescot 3; St Helens 6 Maine Road (Man) 1; Skelmersdale 3 Salford 1.
FEDERATION BREWERY NORTHERN LEAGUE: First division: Bedlington Terriers 2 Dunston FB 2; Chester Le Street 1 Hebburn 3; Consett 1 Peterlee 0; Ferryhill Athletic 0 Billingham Synthonia 2; Guisborough 1 RTM Newcastle 0; Murton 0 Whitby 2; Shildon 4 Eppleton CW 0; Tow Law 4 Seaham Red Star 2; West Auckland 2 Northallerton 0.

SOUTH EAST COUNTIES LEAGUE: First division: Arsenal 3 Ipswich 2; Chelsea 5 Watford 1; Fulham 4 Q.P.R. 0; Gillingham 0 Cambridge Utd 0; Millwall 2 Charlton 2; Norwich 2 Southend 1; Portsmouth 0 Tottenham 1. Second division: Brighton 6 Tottenham 2; Crystal Palace 4 Wycombe 1; Luton 0 Bournemouth 1; Oxford 1 Brentford 1; Reading 0 Swindon 1; Southampton 0 Bristol 3. League cup third round replay: Leyton Orient 1 West Ham 2; Wimbledon 3 Colchester 1.
AVON INSURANCE COMBINATION. First division: Arsenal 0 Watford 3.
PONTINS LEAGUE: First division: Aston Villa 0 Stoke 1; Blackburn 1 Nottm Forest 1; Leeds 2 Everton 1; Liverpool 2 Sunderland 0. Second division: Barnsley 0 Sheff Wed 1; Man City 4 Burnley 1.
SKOL MIDLAND FOOTBALL COMBINATION: Premier division: Bloxwich 1 Knowle 1; Chelmsley 2 Shirley 1; Coleshill 1 Studley BKL 3; Kings Heath 1 Upton 1; Wellesbourne 2 Northfield 1; W Midland Fire Service 0 Highgate 1. Postponed: Ansells v Handrahan Timbers; Sherwood Celtic v Meir KA. First division: Bilston Community College 6 Polesworth N W 1; Hams Hall 4 Southam 0; Jaguar-Daimler 1 Monica Star 0; Kenilworth 5 Wilmcote 1; Kings Norton Ex Serv 1 Thimblemill R E C 1. Challenge Cup: round three: Colletts Green 1 Alvechurch Villa 2. Presidents Cup: round two replay: Sphinx 0 GPT Coventry 4.
JOHN SMITH'S CENTRAL MIDLANDS: Premier division: Holbrook Miners Welfare 1 Derby C and W 3; Kilmarsh Athletic 0 Mickleover Sports 4; Maxborough Athletic 4 Blackwell MW 2; Radford 4 Derby RR 0.
PARASOL COMBINED COUNTIES LEAGUE: Premier division: Ash 0 Merstham 1; Chipstead 0 Westfield 0. Postponed: Farnham v Cobham A.
MINERVA SOUTH MIDLANDS LEAGUE: Premier division: Brache Sparta 3 Langford 1; Buckingham 2 Potters Bar 4; Hatfield 0 Harpenden 0; Hoddesdon 1 Dunstable OB 2; Milton Keynes 1 Welwyn GC 2; Royston 1 Arlesey 2; Shillington 1 Biggleswade 0; Wingate and Finchley 7 Letchworth GC 1.
LONDON SPARTAN LEAGUE: Premier division: Amersham 1 Hillingdon Borough 5; Barkingside 2 Hanwell 2; Cockfosters 3 Beaconsfield Sycob 1; Corinthian Casuals 5 Brimsdown 0. Croydon Athletic 4 Walthamstow P 2; Haringey Borough 3 Brook House 1; Waltham Abbey 1 Willesden 1.
HEREWARD SPORTS: United Counties League: Premier division: Boston 2 Wootton 1; Kempston 0 Holbeach 1; Mirrlees Blackstone 2 Long Buckby 1; Newport Pagnell 1 Cogenhoe 8; Potton 3 Stamford 1; Raunds 2 Eynesbury 1; Spalding 5 Wellingborough 0; S and L Corby 1 Northampton Spencer 1; Stotfold 2 Desborough 3. First division: Fakenham 2 Harwich and Parkeston 0; Haverhill 2 Great Yarmouth 1; March 1 Soham 1; Tiptree 4 Chatteris 0.
HELLENIC LEAGUE: Premier division: Abingdon 3 North Leigh 0; Banbury 1 Pegasus Juniors 1; Highworth 2 Brackley 3; Kintbury 0 Bicester 5; Moreton 3 Cirencester 1; Swindon Supermarine 4 Fairford 1. First division: Fakenham 2 Harwich and Parkeston 0; Haverhill 2 Great Yarmouth 1; March 1 Soham 1; Tiptree 4 Chatteris 0.
ESSEX SENIOR FOOTBALL LEAGUE: Premier division: Basildon 1 Concord 0; Bowers 1 Burnham Ramblers 2; Eton Manor 0 East Ham 0 Maldon 5 Southend Manor 2; Romford 4 Ford 1; Sawbridgeworth Town 6 Hullbridge Sports 0. Postponed: Great Wakering v Stansted.
JEWSON WESSEX LEAGUE: First division: Barsby and District 1 Sapcote 4; Pedigree Petfoods 1 D Thurmaston 2. Postponed: Stoke Golding v Birstall R.
OLD BOYS LEAGUE: Premier division: Denes 1 Aloysians 0; Clapham 1 Glyn 6; Chertsey 2 Tenisonians 3; Hamptonians 3 Wilsonians 0.

Premier div	P	W	D	L	F	A	Pt
Aloysians	8	6	0	2	22	11	12
Meadonians	5	4	1	0	15	4	9
Glyn OB	7	4	1	2	19	10	9
Tenisonians	8	4	1	3	18	15	9
Clapham OX	9	3	2	4	22	31	8
Ignatians	6	3	1	2	16	11	7
Hamptonians	7	3	1	3	17	19	7
C Manning OB	5	2	1	2	14	11	5
Danes	5	1	2	2	8	12	4
Chertsey OS	8	1	2	5	18	26	3
Wilsonians	8	1	1	6	5	19	3

Senior first division: Salvatorians 2 Wokingians 2; Kingsburians 7 Phoenix 2; Latymer 2 Suttonians 0. Senior second division: Vaughanians 5 Ignatians 0; Tollingtonians 2 Westhamians 3; Mill Hill 1 Minchendenians 4; Southallians 6 John Fisher 0. Senior third division: Vaughanians 9 Leyton 0; Chorleywood 3 Greenfordians 3; Alpertonians 0 Glyn 2.
SOUTHERN AMATEUR LEAGUE: First division: East Barnet OG 2 W Wickham 1, NatWest Bank 0 Old Esthameians 2; O Actonians 3 Crouch End Vampires 1; South Bank 6 Old Latymerians 0. Second division: Alexandra Park 3 Lloyds Bank 1; Carshalton 3 Polytechnic 1; Kew Association 4 Broomfield 2; Old Bromleians 6 Old Westminster Citizens 1; Old Parkonians 4 Lensbury 0; Old Parmiterans 2 Old Staboners 3. Third division: Alleyn OB 1 Barclays Bank 1; Bank of England 4 Merton 1; Ibis 1 Cuaco 2; Old Salesians 6 Brentham 2; Southgate Olympic 4 Reigate Priory 0.
SOUTHERN OLYMPIAN LEAGUE: Senior First: Mill Hill Village 1 Wandsworth Borough 0; Old Grammarians 4 Parkfield 2. Senior Second: Duncombe Sports 0 Albanian 4; Hadley 1 Old Fairlopians 1; Old Finchleians 5 Old Bealonians 4. Senior Third: Birkbeck College 4 London Welsh 1; Brent 0 Fulham Compton Ob 3; City Of London 2 Old Colfeians 0; Old Monovians 5 BBC 8; Pollygons 4 Westerns 2. Senior Fourth: Bourneside 1 Cardinal Pole 6; Economicals 1 Pegasus 2, Hampstead Heathens 3 Centymca 2; London Airways 2 Broadfields 7; Mayfield 2 Old Simmarobians 7.
ARTHURIAN LEAGUE: Premier division: Carthusians 2 Brentwoods 0; Etonians 2 Aldenhamians 3; Wellingburians 2 Malvernians 0. First division: Harrovians 6 Wykehamists 2.

NATIONAL

KONICA LEAGUE OF WALES: Aberystwyth 1 Rhyl 4; Afan Lido 3 Conwy 2; Bangor City 2 Ebbw Vale 0; Connah's Quay 2 Barry 2; Llanelli 4 Flint Town 1; Mold 2 Caersws 1; Newtown 9 Maesteg Park 0; Porthmadog 2 Cwmbran 2. Yesterday: Inter Cardiff 1 Llansantffraid 2.

	P	W	D	L	F	A	Pt
Bangor C	16	13	2	1	44	10	41
I Cardiff	16	9	5	2	31	15	32
Newtown	15	8	6	1	39	17	30
Cwmbran	16	9	1	6	28	23	28
Flint Town	15	8	2	5	33	22	26
Ton Pentre	13	8	2	3	29	16	26
Afan Lido	13	8	2	3	22	17	26
Porthmadog	16	7	3	6	31	25	24
Holywell	14	6	4	4	25	21	22
Rhyl	16	7	1	8	31	29	22
Mold	17	7	1	9	33	41	22
Connah's Q	16	6	3	7	22	23	21
Caersws	16	6	2	8	30	31	20
Barry Town	15	4	5	5	25	24	19
Ebbw Vale	16	6	1	9	22	24	19
Conwy	15	5	3	7	22	25	18
Llansa'fraid	16	5	2	7	26	26	17
Llanelli	16	2	3	11	24	58	9
Aberystwyth	14	0	4	10	15	36	4
Maesteg Park	16	0	3	13	6	53	3

SMIRNOFF IRISH LEAGUE: Bangor 2 Ballymena 3; Cliftonville 0 Coleraine 0; Glenavon 0 Crusaders 0; Glentoran 2 Carrick 2; Larne 0 Omagh 2; Linfield 0 Distillery 0; Newry 1 Ards 3; Portadown 1 Ballyclare 1.

POOLS CHECK

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
3	1½	3	1½	2½	1½	1½	1½	1½	1½	2	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	2½	1½

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58
1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	2½	1½	1½	2½	3	2½	1½	3	1½	3	1½	1½	1½	2½	1½	2	1½	1½	1½	1½	1½

FORECAST: Telephone claims required for 22 and 22½pts; dividend forecast is very good. There were 5 jackpot draws, 6 score draws and 2 no-score draws.

هكذا من الاصل

هكذا من الاصل

David Powell on the joy and popularity of mountain biking, a sport to be seen at the next Olympics





JOHN HOULIHAN

Downhill thrills are on the up

More than two million bicycles are sold annually in Britain, of which about two-thirds are mountain bikes. The British Mountain Bike Federation estimates that three million people use bikes off road and that 50,000 enthusiasts cycle across country several times a week.

To own a mountain bike, and to use it to its best effect, is to feel that you have never spent money more wisely. You see more countryside than you would on foot and enjoy the delight of a technical descent. For the adventurous, a fast downhill over uncertain ground may not be Formula One driving or skiing the Hahnen-kamm but, so far as accessible thrills go, there is nothing like it. Give me a sunny day, the North Downs Way, and my bike, and you will not hear from me for hours.

The majority of bikers take the scenery at a comfortable pace, or ride to keep fit. At the competitive end, there are national championships, world championships, World Cup series and, now, within 15 years of its beginnings, the Olympics. Though primarily a summer sport, races are staged year round, broken into categories for youths (under 16), juniors (under 18), seniors(18 to 35), veterans (35 to 45), masters (45 to 55) and super masters (over 55). Seniors can compete in one of three sections — sports riders, expert riders, pro-elite — and most events include a race for novices.

There are various claims to the beginnings of mountain biking, but the most widely accepted is that it started in California in the late 1970s, when bikers drove to the top of Mount Tamalpais and raced down on American newsboy cycles. Among them were frame builders who developed bikes for the purpose. In the early 1980s production bikes were introduced and, by 1984, Britain was on its way to a new craze. All you need to get started is £350, some warm sportswear, and a washing machine. When buying, bear in mind that, as you stand astride the bike, your body should be three inches clear of the top tube. Check you are not overstretching and be sure you can pull the brake levers comfortably. Ask to ride around the block.

"Go to a bike shop," Chips Chippendale, the technical editor of *MTB Pro* magazine, advises. "If you buy a bike from, say, a garden centre you will be buying from someone who knows about lawnmowers. If you go to a bike shop you will be dealing with people who know about bikes."

You may have seen new mountain bikes for sale at under £100, but be warned: these are lookalikes, suitable only for road use. "The ones that are built to withstand substantial off-road use start at about £350," Anne Killick, national secretary of the Association of Cycle Traders, says.

More expensive bikes have lighter frames. "A £350 bike may have a frame as strong as an £800 bike, but not as light; light and strong is expensive," Chippendale says. "If you have a cheap bike your wheels may have steel rims and heavy, fat rubber tyres. You have got to move all that weight round the centre of your hub and, if a hill gets too steep, you may have to carry your bike." The lighter your bike, the easier it is to jump it over small obstacles without dismounting.

A helmet that complies with safety standards is essential. Killick recommends helmets tested to US Snell or Ansi safety standards, Australian AS2063 standard, or British standard BS6863. One drawback, though, with the British standard is that it does not permit a quick-release chin strap. "Instead of releasing the buckle by squeezing, you have to undo it," Killick explained. A helmet should fit snug on the brow.

You have your equipment, now where do you ride? There are 30,000 miles of bridleways in England and Wales from which to choose; under the 1968 Countryside Act, cyclists are allowed anywhere that horses have rights. But cyclists are not allowed on the 100,000 miles of footpaths. *The Off Road Cycling Trail Guide*, compiled by Colin Palmer, access and rights-of-way officer of the Cyclists Touring Club, includes 700 routes. All three monthly mountain biking magazines — *MTB Pro*, *Mountain Biker* and *Mountain Biking UK* — feature routes.

Mountain biking has encountered objections among walkers and horseriders who worry about trail damage and discourtesy.

Mr Palmer says that studies by the US State Forest Service indicate that mountain bikes are less likely than walkers or horses to erode trails. "Often bikers cycle too fast, too close to walkers," Mr Palmer says. "One of our jobs," Mr Chippendale insists, "is to get people riding more responsibly." There are two disciplines in mountain bike racing: cross country — admitted into the Olympics — and downhill. The best downhillers do not settle for letting the bike do the work. "The difference between an average downhiller like me," Mr Chippendale says, "and the top downhillers is that I let gravity do the work. I will pedal to start, cruise and hang on, whereas downhillers are giving it 100 per cent all the way. If they are not pedalling, they are slowing down."

In the Kamikaze downhill, on Mammoth mountain, California, the professionals reach speeds approaching 60mph. "The physical demands are high and so are the risks," *Mountain Biking UK* reports. I will keep to the North Downs Way, thank you, and put up with the groans from horseriders and walkers.

● *The Off Road Cycling Trail Guide (£6 inc p&p) can be obtained from Off Road Cycling, Coddington, Ledbury, Herefordshire HR8 1JH 0531-633500).*

SPORT FOR ALL

DEB MURRELL, above, won her first mountain bike race while suffering a hangover. Now the saddle takes priority over the barstool every time. "I certainly would not do that now," she says. In the seven years since she took up racing Murrell, 28, has become Britain's No 2 World Cup woman competitor, a full-time cyclist. It is, she says, "a wonderful life". Wheels make her world go round.

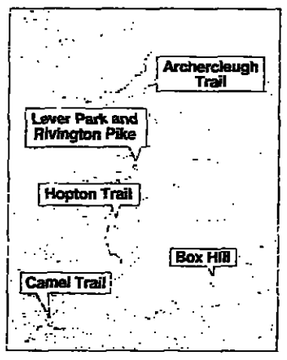
A World Cup season comprises 10 races in five months, each lasting some two and a half hours. "Each one is more or less the equivalent to a marathon," says Murrell, who lives in Mytholmroyd, Yorkshire. She recalls her first race, in 1988. "In those days you would turn up on Saturday and everybody who was going to race on Sunday would go for a fun ride. You would end up in the pub and the next morning you would go out and race. I was a bit the worse for wear when I won my first race.

"I bought my first bike in 1987 when I was a student in London, as a means of getting about town. When I moved north I shared a house which was full of cyclists and they took me real mountain biking. I was bitten by the bug."

Why wheels make the world go round

Murrell trains between 10 and 18 hours a week. "Not only do you have to be able to climb well, which means being powerful and strong with good heart and lungs, you also need good descending skills. You must control the bike over rocks and rough ground, go round trees, and do it fast, at 40mph, or whatever."

Murrell was a research assistant at Manchester Polytechnic before she committed herself to professional cycling. "It is the best decision I ever made," she says.



FIVE ROUTES TO GET YOU STARTED

Hopton Trail (Hopton Wood, eight miles west of Craven Arms on the Shropshire/Hereford border): Eighteen miles of designated bike trails. Views stretching 30 miles from Hopton Titterhill.

The Camel Trail (Bodmin, Cornwall): Good for beginners. Former railway line converted to recreational route following the river Camel. Landscapes of densely-wooded valley and estuary.

Lever Park and Rivington Pike (Lever Park, Rivington): Five-mile route to the summit of Rivington Pike with views of Lancashire Plain and the coast at Blackpool; a journey through terraced gardens with ornamental ponds.

Archercleugh Trail (Kielder Forest, Northumberland): Trail quest. Your task is to locate 12 wooden silhouettes of forest wildlife.

Box Hill, Headley, Norbury Park (Box Hill, Surrey): A 12-mile route with beautiful views of the South Downs from the North Downs.

Laudrup's brilliance lights up winter gloom

It is the time of the year for Rangers to establish their total exclusion zone. A 3-0 victory over Dundee United at Tannadice yesterday put them four points clear of Motherwell at the head of the premier division. Rangers' traditional strength as the gloom of winter descends suggests men who would be happy to work a nightshift.

When the season begins in late summer other teams are left to get on with their false hopes. Rangers have other matters to occupy them. There always seemed to be a string of players who must be packed off for surgery. Those healthy enough to be on the pitch can look as if they are painfully relearning their profession as footballers.

This has the unfortunate side-effect of seeing Rangers turfed out of Europe in three of the past four seasons, by Sparta Prague, Levski Sofia and AEK Athens. Where domestic football is concerned, though, there is no damage at all. Rangers emerge to gleam in the December dark.

Their confidence at Tannadice was such that they were made injuries seem like a cunning advantage. Mark Hateley, with a damaged ankle, will not return until the New Year. He has been an irresistible force for years, but his colleagues find it as difficult as the supporters to wrench their eyes from him.

Rangers may not be a better side in his absence, but they are surely a more varied one. When the Englishman is there, team-mates, almost against their will, find their feet twitching to deliver long balls. That option simply did not exist yesterday and Rangers found they had a greater range of torments to deploy.

When a pulled hamstring brought an early end to Ally McCoist's search for his 300th goal for Rangers, the opposition should have been pleading with him to stay on the park. After all, the introduction of the substitute, Ian Durant, ensured that there was yet another player able to run and pass his way through a defence from deep positions.

By the end of the match, the Rangers side was without a recognised striker but packed with people who looked as if they might score. There is, however, one player in the team who will never be submerged in a self-effacing pattern. A man with Brian Laudrup's gifts must do without anonymity.

His threat may be glaring but Scottish defenders are no nearer to countering it. In 17 minutes Gordon Durie swung a deep cross to him. The Dane and his three markers then made for the byline, but Laudrup evaded the whole escort by turning back inside, switching the ball to his right foot and smacking a shot into the far corner of the net.

KEVIN McCARRA



Scottish commentary

Nobody else in the match was ill-mannered or talented enough to do anything to overshadow that moment. Rangers' two further goals, both scored soon after the break, were merely efficient. Pieter Huistra finished at the second attempt after Durant's free kick had reached him. Then there was a cleaving run from Laudrup and a diagonal pass which allowed Durant a goal.

The visitors' support was suffused with wellbeing before the team had even begun to delight them since the nearest challengers, Motherwell and Hibernian, were able only to draw on Saturday. The Rangers fans wallowed in the fallibility elsewhere in Scotland, issuing regular reminders to Paul McStay of his missed penalty which cost Celtic the Coca-Cola Cup last weekend.

They also had derision to spare for the Dundee United manager Ivan Golac. His madcap predictions about his team had an outlandish appeal when he first came to Scotland in 1993. When United beat Rangers to win the Scottish Cup they also had to be taken seriously.

Now though, he is in danger of being trapped inside his own delusion. The team, despite an unbeaten run in November, has been frail and Golac's upbeat comments now look not so much like a form of inspiration as a means of evading the truth. Mighty merits were hinted at in the cup final but United only had nuisance value yesterday. At Tannadice the superiority of Rangers was intimidating. One could only wonder at a team which can afford to take out Hateley and McCoist, in this match at least, as if they are a couple of impurities to be purged for the health of the team.

□ Three Eintracht Frankfurt players have been put on the transfer list after pulling out of Saturday's match with Hamburg after a dispute with the coach, Jupp Heynckes. The club president, Matthias Ohms, said yesterday the club no longer required the services of Anthony Yeboah, the Ghanaian captain, the German international midfielder, Maurizio Gaudino, and Jan Jay Okocha, of Nigeria.

Southampton will today complete the signing of the Dutch international, John Van Loen, 29, on loan from Feyenoord until the end of the season. Van Loen, who played for Ajax and Anderlecht, could make his debut away to Blackburn on Saturday.

Stranraer likely to face inquiry

STRANRAER lost eight goals and four players on Saturday. The quartet of sendings-off in the first division match with Airdrieonians at Broadwood, however, came close to bringing a premature end to their suffering (Kevin McCarra writes). One more red card could have forestalled the 8-1 defeat since a game must be abandoned when a team is reduced to six players.

Even so, the offences should prove sufficient to bring about an inquiry by the Scottish Football Association. Jim Farry, the chief executive, hinted as much yesterday. The SFA has fined clubs whose behaviour is persistently unsatisfactory and Stranraer had received warning letters.

Stranraer feel that the actions of the referee, Andrew Waddell, were draconian. Only Steve Cody was dispatched for two bookable offences. Tommy Walker, Tom Callaghan and Lex Grant were shown the red card outright. Three Airdrie goals were scored in the last half-hour, when Stranraer could barely muster a quorum.

Enstone extends his long reign

BY STUART JONES

WAYNE Enstone has maintained his remarkably prolonged domination of Rugby fives. The 43-year-old, who first won the national championship in 1973, retained the title for the 22nd time yesterday, beating Rick Carr, the second seed, in the final held at the Manchester YMCA.

Both of the other seeds were absent because of injury. Neil Roberts, the third, withdrew after a cut finger turned septic and Roger Leyton, the fourth, twisted an ankle last week. Yet such is Enstone's superiority that their presence would doubtless have made no difference to the outcome.

In all competitions over the past 22 years, he has been defeated a mere three times in the two-handed game which is played in four-wall court with a hard leather ball. Only once has he been deposed as the national champion, in 1979 by David Hebdon. His lone defeat since then was inflicted by John East, his former doubles partner, in a regional tournament last year.

Curiously, neither of the finalists was a product of the public schools, where the sport is staged almost exclusively. Enstone, playing at his home club, lost the first three points. "That certainly put the tension level up for me," he said.

He recovered to win convincingly, 15-4, 15-5. Enstone was first drawn to the sport by the physical exertion required. He collected the title at his school, Poundswick High, before challenging for the national crown and winning it.

Before the final this year, he said: "There is a fear at the back of my mind that it is only a matter of time. I'm not as sharp as I used to be and these guys are getting better." His fears proved unfounded.

Next month, at the same venue, he is to defend the North West open championship, a title he has held for the past quarter of a century. In March, with Roberts, he is to defend the national doubles title. He has won that, with three different partners, only 11 times.

Varsity match enjoying sustained prosperity after trying times of 20 years ago

Blues revival playing to a full house



John Hopkins on the grand rugby occasion that has regained its pre-eminent place in the sporting calendar



Tony Underwood, then of Cambridge University and now an England international, shows his pace against Oxford University in 1991. Photograph: Ian Stewart

That morning 40 years ago the small boy was so excited he could hardly wait for his mother to prepare his lunch. He had a date with a new electronic device in a house in another part of the Gloucestershire village.

To get to the house he would leave his parents' home in the main street and immediately turn left, past the Post Office, past Freeman's the drapers, past the flats. He would round the corner, skipping and running along the pavement until he came to a high wall opposite the farm where his father bought the family's turkey for Christmas.

Beyond the wall was a small double-fronted house with a little path leading in from the pavement. It was here that he was going with such excitement because it contained a television set, one of only two in the village, on which he would watch Oxford University play rugby against Cambridge University in their annual match.

It was the second time he had watched television. The first was with his parents and he had seen the Queen's Coronation. This time he sat by himself and was entranced by what he saw on the flickering screen in the corner of the room. He has forgotten the score and the names but clear in his memory is that it was an occasion.

The match is even more of an occasion now, as the wrangling between Twickenham and the universities over the host ground's share of the gate receipts indicates. Tomorrow, nearly 60,000 spectators will make their way to the headquarters of the Rugby Football Union (RFU); it will be the seventh successive year in which more than 50,000 spectators have attended the game and the sixth year since 1987 that it has been a sell-out.

The match is a typically British ceremony, a sporting rite, as traditional a part of the calendar as frost underfoot and fog, mince pies and Christmas carols. Its name contains no clue to the sport, unlike the Boat Race. It is just the Varsity match. Everyone knows what that phrase represents and if you do not, you probably will not be interested in it.

The first match between two of the world's oldest universities took place soon after the first rugby international, which was between England and Scotland, in 1871. According to David Frost, in his *History of the Varsity Match*, there have been several periods of development since the earliest days when it was 20-a-side, there were no referees and touch judges and it was held at Blackheath, the Kennington Oval and Queen's Club.

By the end of the Sixties, the Varsity match was in decline. The days of the South African influence at Oxford had gone, the days when the Dark Blues were nicknamed Springboxford. "South Africans were everywhere," Dudley Wood, who was at Oxford in the early Fifties and is now the secretary of the RFU, recalled. "In one of our teams I was one of only four Englishmen. The South African influence at Oxford was so great that the lineout calls were all in Afrikaans. I couldn't understand a word."



Gone, too, was the match in which a tackle by John Kendall-Carpenter, of Oxford, saved a certain try by Cambridge and Clement Attlee, the Prime Minister, threw his black Homburg in the air and exclaimed: "We've saved the day." Gone but not forgotten was the 1955 Varsity match, in which Onllwyn Brace, a Welshman known as Onkers to his friends, and Mike Smith, now managing the England cricket team in Australia, demonstrated their original half-back play.

By the Sixties, the standard of play mirrored the dullness that was often displayed in internationals. This was the time, remember, when Wales and Scotland played an international that contained more than 100 lineouts. The 1965 Varsity match was dull, that of 1967 arguably the worst ever.

> 'It was probably the only event we would sponsor. We wanted to get our name before the people who watch the match'
>
> — Edgar Bowring

Cambridge were in dire straits. "No one wanted to watch us. We had no money, our facilities were appalling. We were in a mess," John Dingle, president of the Cambridge University Rugby Union Football Club, said.

Income from the match halved in the years between 1963 and 1973. The universities could not afford to pay rent to the RFU for the use of Twickenham. In the mid-Seventies, they could not even afford a band. Attendances fell and fell. In the early Seventies, little more than 20,000 attended. "Ten-man rugby was killing the Varsity match," Dingle said. "We had a crisis meeting and decided we had to do something."

It was at this time that Ian Robertson began coaching Cambridge. Robertson, a Scot who had played for them in 1967, believed that the physique of students prevented them from competing with the bigger forwards in club rugby. His answer was to play a more mobile game.

"I insisted they ran everything, even running from behind our own goalline," Robertson said. "There were some splendid games against Leicester and a terrific one against Cardiff. But the best was the 1975 Varsity match. I had two separate bets, a tenner each at 25-1, that we would win by 20 points or more. We did and with that £500 I went off on honeymoon to Holland."

The next contributing factorto the revival of the fixture came soon after this. Edgar Bowring, a Cambridge graduate who had played flanker and prop forward for Clare College and was at that time chairman of C. T. Bowring & Co. Ltd, was asked if his firm would sponsor the Varsity match.

"I jumped at it," Bowring recalled. "I thought it was a jolly good idea. I thought it was probably the only event we would sponsor. My interest was to get our name before the people who watch the Varsity match. It was good for recruitment. It made our name known among the sort of people we were interested in employing and doing business with."

Bowring's initial sponsorship of £10,000 has grown to £100,000 and includes not only both rugby clubs and the Varsity match, in which the Bowring Bowl is competed for, but also other matches at the universities. The match tomorrow, the nineteenth sponsored by the insurance brokers, represents one of the longest sponsorships in sport. A bonus for Bowring is that the firm has become the RFU's insurance brokers.



Meanwhile, Oxford were less successful than their rivals at Grange Road. Everything about Oxford's rugby seemed limited at this time — the coaching, the playing, the finances. "We had our hands full stopping ourselves going bust," Alan Tayler, the president of Oxford University Rugby Football Club, said. "Cambridge were notorious for their land economy students. We were very toffee-nosed about that. We took time to come round to it, that we needed more experienced players.

> 'In one side I was one of only four Englishmen. The lineout calls were all in Afrikaans. I could not understand them'
>
> — Dudley Wood

"In the Sixties, too, student sport was in a trough. There was all that student politics. Sporting man did not have a high profile in the hierarchy of the university. We had to break out of that. We had to put our own affairs in order and it took us longer than Cambridge."

While Oxford were attempting to do this, Cambridge dominated — with five successive victories from 1972 and another five from 1980. In fact, Cambridge won 11 of the 13 games starting in 1972 and ending in 1984. The game that really brought home to Oxford's supporters that they had fallen behind was the 1984 match, when the Light Blues scored six tries to Oxford's two penalty goals.

In response, Oxford began awarding Stanley Scholarship Trusts to promising overseas students, and garnered sponsorship from Kobe Steel, organised by Reg Clarke, a former Oxford Blue. Life was injected into the traditional Major Stanley's match against the university when Derek Wyatt, another former Oxford Blue, started to invite leading overseas players.

Thus the circle was squared. The Varsity match was now back on the agenda, a more equal contest and a money-spinner — each team received £150,000 from the gate in 1993 and Twickenham received £100,000. Competent rugby was being played and postgraduates formed the nucleus of both teams, just as they form one third of each university.

The business side was growing fast, too, as the RFU demonstrated its suitability for corporate entertaining. In this, the game is helped enormously by its position in the sporting wasteland of late autumn. The Varsity match, which was once the biggest annual rugby occasion held before Christmas, is so once again. For the little boy in Gloucestershire who was wide-eyed with excitement as he watched the game on that new electronic contraption called a television 40 years ago, it is still an occasion to savour.

Berkshire take full advantage of equal opportunity

Berkshire 22
Cornwall 11

BY BARRY TROWBRIDGE

HAD the format for the southern section of the CIS county championship not been changed for this season, Berkshire's programme would have comprised matches against Somerset and Eastern Counties, with nothing more to look forward to immediately than promotion to the region's third division.

Berkshire, though, recognised an opportunity when it was presented — in this case four "equal" divisions providing a quarter-finalist each — and seized it to the full. By outplaying Cornwall at Reading on Saturday, they find themselves 160 minutes from Twickenham.

The establishment of mini leagues in all the regions may just rescue the competition from obscurity. For although the Rugby Football Union benefits financially whenever Cornwall reach the final, the county tournament is now established as fundamentally for the players.

Reading, the venue, was as far east as Trelawny's army went this season though, while it was Reading, the club, that effectively proved their downfall. Cornwall are no strangers to exploiting local knowledge but, with ten Reading men, Berkshire took them on at their own game. When it became apparent, early on, that Mark Atherton, Danny Pratt and Curtis Hutson could win lineout ball at will and Jason Dance's kicking was spot-on at stand-off, the tactic looked a winner.

With a strong wind at their backs, Cornwall needed a good first half but, half an hour into the game, they led only 3-0 and when Kearns took a pass from Martin Richmond to score his first try, Berkshire were ahead.

On the stroke of half-time, Bill Peters put Cornwall back in front with a penalty goal from virtually halfway, but until a heated last five minutes, which produced a consolation try for Jason Atkinson and Atherton's sending off, that was about it for the men in black and gold.

Nine minutes after the restart, Steve Smith seemed oblivious to the importance of the penalty goal which put Berkshire ahead — catch-up rugby into the wind would not be easy. Approaching the hour, Kearns, this time linking with Fanning, crossed for the crucial score; five minutes from time, Hutson shut the lid on Cornwall '94. Come the quarter-finals, Reading — sorry, Berkshire — at home will be a match for anybody.

SCORERS: Berkshire: Tries: Kearns, (2), Hutson. Conversions: Smith (2). Penalty goal: Smith. Cornwall: Try: Atkinson. Penalty goals: Thomas, Peters.

BERKSHIRE (Reading unless stated): S Smith; M Richmond, S Kearns (captain), L Fanning, M Dangerfield (Newbury); J Dance, C Phillips; A Greene (Maidenhead), R Kellam (London Irish), N Collins (Harlequins), M Hart (Maidenhead), M Atherton, D Pratt, I Armstrong, C Hutson.

CORNWALL: K Thomas (Redruth); M Chatterton (Exeter), D Lewis (Camborne), P Gadsdon (Camborne), D Weeks (Camborne); W Peters (St Ives), I Sanders (Bath); A Hodson (St Ives), S Richardson (Camborne), J Pearce (St Ives), R Daniel (Plymouth Albion), N Goldrick (Camborne), A Cook (Redruth, captain), A Blok (Penzance and Newlyn), J Atkinson (St Ives).

Referee: P Facey (Warwickshire).

WINNER (Over £300)
BINOCULAR OF THE YEAR
The Award Winning High Performance Lighter Weight 8 x 32 BA.



Winner of BIRD WATCHING'S Optical Product Award. Binocular of the Year. these good looking all purpose binoculars are confirmed as excellent value. Offering brilliant viewing and easy handling, with an optical system that gives optimal freedom from flare and perfect colour fidelity. With less than one rotation of the central drive, the entire focusing range is revealed. Now it's easy to cover the ground, with a 135 metre field of view (at 1,000 metres) and close focusing to 3.25 metres. The BIRD WATCHING judges "unanimously praised the superb optical performance and excellent build quality of the German optics."

Leica
The freedom to see.

For further information on the LEICA Binoculars, send the coupon to:
Leica Camera Ltd, P.O. Box 1704, Milton Keynes, MK17 9RH
(NOT FOR PRODUCT SERVICE)
Name:
Address:
Telephone:
Telephone 0908 666663 for general and service enquiries.
LT51294

Impasse angers coaches

Newport 6
Cardiff 19

BY A CORRESPONDENT

THE South Africa coach, Kitch Christie, claimed that Welsh rugby union would not advance until better pitches were prepared. His Welsh club counterparts are more concerned about a standard of refereeing that militates against an increase in skill and excitement.

It may not have all been the fault of the referee, Michael Cox, from Abertillery, who was thrust into the front line for experience, but then it was his whistle that blew for 45 penalties and free kicks. How can any game flow when the referee calls that many infringements?

The coaches claim they do not encourage their players to break the laws, so there is obviously a huge gulf between them, the players and the referees. Paul Evans, the Newport coach, said something needs to be done.

This result left his side anchored to the bottom of the Heineken League first division table, but his concern is more for the future of the game in Wales than for the plight of his club. "We are in desperate need of a crisis meeting between referees and coaches in Wales to find out what is going on and what is going wrong," he said. "We need to have a more common interpretation of the laws. If we don't do something, the fans are going to stay away."

There was little for the sparse crowd of about 3,000 to cheer, on a dismal afternoon all-round. Even the players left the field frustrated and disappointed.

As is customary in any "top versus bottom" clash in a league championship, the underdogs gave their all and spoilt as much as they could. The commitment of the home side caused Cardiff, the league leaders, more than a few headaches, but not as many as the barrage from Cox's overblown whistle.

"If we don't get together, the public just aren't going to tolerate it," Alex Evans, the Cardiff coach, said. "Referees must understand what the game is all about and what the players want out of it. Players are being affected by the way they are being refereed and it is upsetting them."

None more so than Hemi Taylor, the acting Cardiff captain. The Wales back row could barely contain his frustration and anger in the closing minutes and came close to blows with a number of opponents. By then, however, the game was in hand for the visitors and they were waiting for, as were many of the spectators, the final whistle.

When it blew, tries by Simon Hill and Owain Williams had ensured that Cardiff maintained their four-point lead at the top of the table. Let us all hope that when they play Pontypridd, who are second on the championship table, at the Arms Park on December 22, there is more cohesion and empathy between players and the referee.



Taylor: frustrated

SCORERS: Newport: Penalty goal: Hughes. Dropped goal: Hughes. Cardiff: Tries: Hill, Williams. Penalty goals: Davies (3)

NEWPORT: A Griffiths; I Jeffreys, S Enoch, M Yendle, R Rees; D Hughes, R Turner; D Thomas, A Peacock, S Cronk, M Workman, M Voyle, D Roberts, R Goodey, A Carter.

CARDIFF: C John; S Ford, C Laity, G John, S Hill; A Davies, A Moore; M Griffiths, J Humphreys, L Mustoe, S Roy, D Jones, M Bennett, H Taylor, D Williams.

Referee: M Cox (Abertillery).

Services hold off Canada

Combined Services 21
Canadians 20

BY JACK BAILEY

WITH the wind behind them, the Canadians spent virtually all the second half deep in Combined Services territory. As they battered away to eliminate a seven-point half-time deficit, working the ball close to the scrum on heavy Devonian clay, they achieved their objective.

It was with two penalty goals that they inched ahead by one point with 20 minutes left. The Services had kept their line intact against wave after predictable wave and with less than ten minutes remaining, and following the most exciting move of the match, they scored the converted try that meant that Canada, with time running out, were still two scores from victory.

A try did come, but on the stroke of time and too late to prevent Combined Services celebrating a famous victory.

It was not a unique moment — victories by previous Service teams over Russia and Namibia were dug out of the record books — but it was a scalp to take pride of place. Canada's place among the top ten rugby nations counts for something and although it is doubtful whether more than five of this team will take the field against England at the end of the week, the Combined team was short of four internationals and had fulfilled the fixture at short notice.

Following, as it did, defeat for Canada at the hands of Italy's B side, this was scarcely the result they required in the second match of their three-country tour of Europe. But Colin McKenzie, their captain, was curiously unfazed. He gave full credit to the Services pack.

The Canadians used the second-half wind to kick themselves into position. They used their forwards to find a way through, but when this failed against a spirited defence, they attempted little variation until it was too late.

Full rugby results and league tables ... Page 32

Then, by using the width of the field with their passing, they saw Ian Gordon cross with a huge overlap.

It was not only the predictable tactics of the Canadians that cost them dear. The Services matched them up front in all phases. Gerard Harrison and Bob Armstrong were a match for John Robertson and Kevin Whitley. Canada's second-string jumpers. The Services yielded nothing in the tight. David Williams, Dixon and, above all, Armstrong marauded to great effect.

Outside, the Services possessed the greater flair and in Gavin Sharp, of Bristol, the most incisive runner and swiftest tackler on the field. Their captain and scrum half, Steve Worrall, used his immense experience, and the first-half wind, to kick them into position and ease his team into the lead with two penalties. But a rolling Canadian maul saw McKenzie fight his way over and Ross's conversion gave Canada the lead.

It was then that Sharp beat four men in a devastating run from 40 yards and presented his team with a half-time lead of seven points. Sharp's elusive running also led to Julian Brammer stretching his square, 5ft 6in frame an inch over the line for the try which, with Worrall's conversion, put his team beyond reach.

SCORERS: Combined Services: Tries: Sharp, Brammer. Conversion: Worrall. Penalty goals: Worrall (3). Canada: Tries: McKenzie, Gordon. Conversions: Ross (2). Penalty goals: Ross (2).

COMBINED SERVICES: S Lezenby (RAF); S Bartlitt (Army), G Sharp (RAF), D Sisson (RN), S Crossland (RAF); E Rayner (RAF), S Worrall (RAF); B Williams (RAF), J Brammer (Army), H Fowles (Army), C Harrison (RN), D Dashfield (Army), D Williams (RAF), I Dixon (RN), R Armstrong (RM).

CANADIANS: S Mackinnon; C Smith, D Clarke, S Gray, R Toews; R Ross, I Mackay; P Leblanc, M Cardinal, D Jackart, J Robertson, K Whitley, I Gordon, J Hutchinson, C McKenzie

Referee: H Lewis (WRU)

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Howard's way becomes telling factor in unexpected end-of-tour defeat for the South Africans

Barbarians relive glory days with Dublin triumph



David Hands enjoys the moment when a southern hemisphere giant was beaten 23-15

If the Barbarian concept is to survive in a naughty world, then every so often the froth must be accompanied by great deeds. For a generation the most famous invitation club in the world of rugby union has tried, and failed, to sustain the achievements of those who went before — notably against South Africa in 1961 and New Zealand in 1973 — but at Lansdowne Road on Saturday there were giants in the land of Barbaria once more.

There is a great temptation to make more of this 23-15 win, by two goals, two penalty goals and a dropped goal against three tries, than the occasion merits, such is the pleasure when a British side brings down one of the southern-hemisphere Goliaths. Yet it is hard to overestimate the "feel-good" factor which engulfed the Barbarians and which can extend to their colleagues when they split once more into their domestic unions.

What, for example, may the Irish front row and Simon Geoghegan tell their colleagues in the new year, colleagues some of whom were put to the sword four days earlier as the Combined Irish Provinces? That South Africa can be beaten, can be hustled into error, can feel pain like any other? How quickly must Scotland restore Rob Wainwright, who also played in the Scotland A side that beat South Africa? What signal winged Wales's way from Robert Jones as he masterminded so delicate a tactical operation?

Simon Shaw is only 21, yet he demonstrated such an immodest capacity to thrive amid the luminaries that the England lock forwards, Johnson and Bayfield, will feel hot breath on their necks. And Neil Back, not for the first time, received the imprimatur of the opposition: "He should have a South African passport," Kitch Christie, their coach, said. "He'll play on hard grounds. I'll be happy if England leave him out."

Yet for the Barbarians to function, individuals must be left behind on the two-day search for a team and commitment to a temporary cause must be absolute. That was Dublin's achievement, and Jones's. He contacted every player before arrival in Dublin to emphasise the importance of the occasion — and, to be selfish, what it might mean in terms of subsequent national exposure. He also established, with the former Swansea coach, Jeff Herdman, a broad framework rather than leaving individuals to play off the cuff.

> 'There is a great temptation to make more of this win than the occasion merits'

This was not "run at all costs and hang the consequences" rugby, yet it allowed individuals freedom to contrive, a freedom that received a massive injection when Pat Howard took the field as a replacement for the hamstrung Scott Hastings. Howard is from the young Australian school of midfield free-thinkers, who will play in the face of the opposition, and he created a rapport with Craig Chalmers from which the Scot benefited.

"For me this was as emotional a day as 1973," Geoffrey Windsor-Lewis, the Barbarians secretary, said, recalling the famous 23-11 victory over Ian Kirkpatrick's All Blacks at Cardiff. Then, as now, the opposition contributed significantly. This was not the South Africans in international mode but a side relaxed, the tour's internationals won, home beckoning after nearly a year on the road.

"We wanted to enjoy the game," Francois Pienaar, the captain who missed the final moments with a turned ankle, said. "We weren't happy that we lost but the way we played was important for us. On this tour we have scored 50 tries and the opposition 12; today we scored three tries and they scored two from our mistakes. We gambled and it didn't come off."

Significant areas of the South African game were neutralised, if not more. Wiese won more lineout ball than the near-invisible Andrews, their back row never developed momentum and Derek Bevan was wise to the offsides, in the loose and in midfield, which other referees have sometimes ignored. And yet again the South Africans could not kick their goals: three conversions and two penalties went begging, three from Joubert and two from Johnson, though Callard also went through a patch of mishitting penalties.

Kruger, one of the outright successes of this tour, opened the scoring with a try only 63 seconds into the game. Before more points accrued, the game had lost two players: Williams, sadly, departed with badly bruised ribs and Charron — even more sadly for the touring Canadians — dislocated a shoulder, which may keep him out of the game against England on Saturday. It did bring on a player of interest to the South Africans, the Natal under-21 No 8, Manson-Bishop, who is wintering with Newport.

The effervescent Saint-André pounced when the South Africans, running ball deep in their own 22, lost possession but a 10-5 Barbarian advantage at half-time turned within two minutes to a 15-10 deficit when Muller capped a sustained passage of play and then Johnson pursued Joubert's kick into the corner.

That was when the Barbarians might have been overwhelmed; instead, a smart interception by Howard sent Geoghegan galloping to the line pursued by the roars of half of Ireland and the Baabaas carried the game to their flagging opponents, none to a greater degree than the rumbustious Wood. Callard kicked a penalty and Chalmers bounced a dropped goal off the crossbar, while the South African game lost its shape in the face of ferocious tackling.

Afterwards, Pienaar, as articulate a man as one could wish, came out with the cliché that rugby had been the winner. For once the sentiment was not misplaced.

IAN STEWART



Howard makes the interception from which Geoghegan scored the Barbarians' second try in their convincing victory at Lansdowne Road

TEAMS AND SCORERS

SCORERS: Barbarians: Tries: Saint-André, Geoghegan Conversions: Callard (2) Penalty goals: Callard (2) Dropped goal: Chalmers South Africa: Tries: Kruger, Muller, Johnson.

BARBARIANS: J Callard (Bath and England), S Geoghegan (Bath and Ireland), M Hall (Cardiff and Wales), S Hastings (Watsonians and Scotland), P Saint-André (Montferrand and France), C Chalmers (Melrose and Scotland), R Jones (Swansea and Wales, captain), N Popplewell (Wasps and Ireland), K Wood (Garryowen and Ireland), P Clohessy (Young Munster and Ireland), A Charron (Ottawa Irish and Canada), I Jones (North Harbour and New Zealand), S Shaw (Bristol), N Back (Leicester and England), R Wainwright (West Hartlepool and Scotland). Charron replaced by G Manson-Bishop (Newport, 26min), Hastings replaced by P Howard (Queensland and Australia, 47)

SOUTH AFRICA: A Joubert (Natal), G Johnson (Transvaal), P Muller (Natal), J Mulder (Transvaal), C Williams (Western Province), H le Roux (Transvaal), J van der Westhuizen (Northern Transvaal), P du Randt (Orange Free State), J Dalton (Transvaal), S Swart (Transvaal), F Pienaar (Transvaal, captain), J Wiese (Transvaal), M Andrews (Natal), R Kruger (Northern Transvaal), C Strauss (Western Province) Williams replaced by J Stransky (Western Province, 22), Pienaar replaced by R Straeuli (Transvaal, 80)

Referee: D Bevan (Wales)

Hill emerges in credit despite South West's points deficit

North	33
South West	26

BY CHRISTOPHER IRVINE

THE wooden-spoon decider in the CIS divisional championship was lusty, knockabout fare played in a Barbarian spirit, the better, perhaps, for there being pride and nothing else at stake.

Tactical straitjackets have squeezed the potential out of many a game. Unconventional as it was, it was a joy to see the North No 8 slipping his leash from a position inside the left wing. Mick Watson's performance was one of several fine cameos worthy of more than the few who gathered at Sale on Saturday.

At the end of an undistinguished competition, the small crowd was understandable. Less so was the continued insistence about the relevance the match had to national selection. There were, in fact, more scouting missions at Heywood Road from rugby league parties.

Andy Gregory and Eric Hughes, the Salford and St Helens coaches, have their sights trained on Andy Northey. The Waterloo centre is direct in his running, unselfish and fearsome meeting opponents head on, but the coaches' eyes must have wandered to one or two equally adept talents.

To score three tries and finish on the losing side was unfortunate, but Richard Hill showed strong positional sense, befitting a student of geometry. The Saracens No 8 was usually in the vanguard of a South West attack that, perversely, adapted better to feeding off scraps — they had the excellent foraging of Sims to thank for that — than winning clean ball.

Mike Slemen, the North coach, tempered joy at victory with concern at his side's habit of fading in the second half. "Our youngsters don't know how to kill a game off," he said.

Slemen described Hill's performance as "top-class" and the North captain, Dave Scully, admitted that stopping Hill in full flight had been a problem. The other problem was keeping the momentum going. Scully said: "We ran out of steam but at least the lads kept tackling."

Hill is good value for his place on the bench of the England Emerging Players side, Ryan perhaps less so. For all his neat clearance work, the North standoff half showed a propensity to get caught in possession. Greenwood, the North's quicksilver full back, and Kitchin, a fine prompter and prober at scrum half for the South West, underlined why they will be appearing against Canada at Bath tomorrow.

Although they did not come into direct contact, it was a battle of oneupmanship between the No 8s. Hill bludgeoned his way over for the opening try. Watson's break off the scrum was the impetus for Naylor to score, and the same combination would have worked again had Hill's long stride not caught up with the right wing with a splendid cover tackle.

It was the speed and swiftness of ball movement by the North backs that caused a weakened South West to concede three further tries, by Johnson, Greenwood and Fowler, in nine minutes.

Back came Hill. He made a telling dash from 20 metres, supplied Holford with a touchdown and burst over from a ruck from short range, but Watson had opened too big a gap for the South West to bridge early in the second half, starting and, appropriately enough, finishing what proved to be the decisive try.

SCORERS: North: Tries: Naylor, Johnson, Greenwood, Fowler. Watson Conversion: Scully. Penalty goals: Scully (2) South West: Tries: Hill (3), Holford. Conversions: Dix (2), Belshaw.

NORTH: W Greenwood (Harlequins), J Naylor (Orrell), A Northey (Waterloo), P Johnson (Orrell), A Healey (Orrell), N Ryan (Waterloo), D Scully (Wakefield), P Winstanley (Orrell), G French (Bath), A Smith (Sale), P Manley (Orrell), D Baldwin (Sale), J Fowler (Sale), A Brown (West Hartlepool), M Watson (West Hartlepool).

SOUTH WEST: P Belshaw (Reading), P Hofford (Gloucester), S Morris (Gloucester), M Denney (Bristol), A Adebayo (Bath), R Dix (Cambridge University), R Kitchin (Harlequins); C Clark (Bath), J Hawker (Gloucester), D Crompton (Bath), P Glanville (Gloucester), D Sims (Gloucester), C Yandall (Narberth), R White (Loughborough University), R Hill (Saracens) Morris replaced by A Turner (Exeter, 57min).

Referee: P Robin (France).

Triumphant Midlands fly in the face of rivals' criticism

London	15
Midlands	17

BY BRYAN STILES

THEY have been called "cheats" by one divisional captain and "cynical" by a divisional team manager, but Midlands are just happy that they have entered the record book as champions for the third time.

It looked as if they were going to be denied that honour, at Sudbury on Saturday, but a disputed try scored in an exciting but desperate last-gasp assault carried them to victory, leaving them as the only unbeaten team in the CIS divisional championship.

At least they scored two tries on Saturday — London had to rely on five penalty goals for their points — and the build-up to both of them merited the award.

In fact, Midlands could have collected another 25 points if Angell, their goalkicker, had taken his chances and Kilford, their full back, had not thrown away a certain try by attempting to go for the line instead of passing to unopposed players outside him in the first half.

Gary Rees, the veteran captain of Midlands, rejected criticism of his team's tactics and, in turn, accused London of being negative. He felt his team had brought into the limelight the skills of players like Skingsley, Tarbuck and Edwards in a competition designed to act as a stepping-stone to the England squad.

Midlands had been accused of cheating by Dave Scully, the North's captain, after the opening match a fortnight earlier and, on Saturday, Steve Bates, the London captain, complained that while his team tried to produce quick ball they were prevented from doing so by illegal methods from the Midlands: opposing players hanging on to the ball after their team had been penalised, and deliberately lying on the ball and "lingering" near a penalty offence to prevent a counter-attack.

Tony Jorden, the London manager, said the way Midlands players continually went on to the wrong side at rucks and mauls was "exceptionally cynical" and the referee should have penalised it.

The referee was an Australian, Wayne Erickson, whose southern-hemisphere interpretation of the laws added to the tension and helped to produce a game that could hardly be described as a thing of beauty. For much of the time it was just boring. Les Cusworth, the England coach, was in the stands and will have much to tell the England squad — Erickson will be refereeing their match against Canada on Saturday.

Cusworth might agree with Bates that the divisional championship has been a fitting environment in which to test the talent of emerging players. Bates has been impressed, particularly with Greenstock, Wilkins, Sheasby and Dallaglio.

Midlands led 10-0 at half-time through a try by Thorneycroft after a neat chip ahead by Edwards. The try was converted by Angell, who also kicked a penalty. With the wind behind him in the second half, Gregory kicked five penalties to give London what seemed to be a winning 15-10 lead, but Rees roused his players to a series of splendid attacks in the dying minutes.

Nearly five minutes of injury time had been played when the Midlands pack set up a series of charges that stretched the London defence, first to the left, then the right, before they sent in Thorneycroft near the posts for his second try. It looked as if he had been unable to ground the ball as there were two London defenders beneath him but the referee was only five yards away and awarded the try. Angell registered the winning conversion with the last kick of the match.

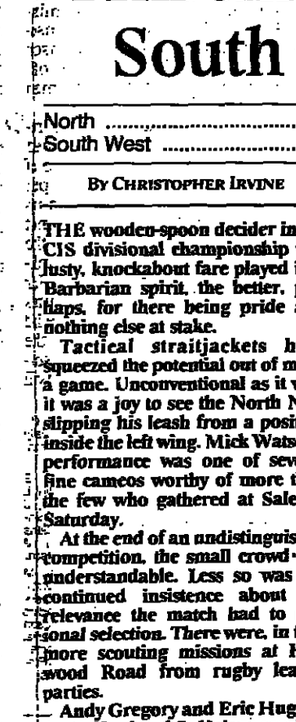
SCORERS: London: Penalty goals: Gregory (5). Midlands: Tries: Thorneycroft (2) Conversions: Angell (2) Penalty goal: Angell

LONDON AND SOUTH EAST (Wasps unless stated) A Tunningley (Saracens); S Roiser, H Davies, G Childs, D O'Leary (Harlequins), G Gregory, S Bates (captain); D Molloy, G Botterman (Saracens), I Dunston, A Diprose (Saracens), M Greenwood, D Ryan, C Wilkins, C Sheasby (Harlequins) Ryan replaced by A Snow (Harlequins, 10min)

MIDLANDS (Leicester unless stated) W Kilford; S Hackney, S Potter, D Edwards, H Thorneycroft (Northampton), R Angell (Coventry), A Kardooni; R Hardwick (Coventry), R Cockerill, D Garforth, I Skingsley (Bedford), R West (Gloucester), J-L Phillips (Northampton), G Rees (Nottingham, captain), C Tarbuck. Hackney replaced by P Flood (Rosslyn Park, 40)

Referee: W Erickson (Australia).

Strength in backs and welcome stability lift Samoans



Fatialofa: good form

BY BRYAN WILLIAMS



Rugby union has achieved a great deal for the community in Western Samoa. At a time of economic depression, the sport has offered a distraction: it has given the people a lift to see their own playing on equal terms with the rest of the world, and that is why it is important that Samoa does well in the 1995 World Cup.

Many will remember that on Samoa's most recent international appearance, they lost 73-3 to Australia in Sydney. What is not generally known is the circumstances just before that game last August, when there were so many injuries that it was impossible to hold a team run before the game.

That definitely affected the performance against Australia. Not that we looked for excuses — after seventy points you tend to run out. But I believe that the players have put the result behind them. Their attitude is that tomorrow is another day, and there were enough good displays during 1994 for Samoa to be encouraged about 1995: wins over Auckland, Queensland, Waikato and the five nations' champions, Wales.

Our problem is consistency. We have tried to bolster our forward pack but it is not an area in which we have made as much progress as we would like. Having said that, the forwards played extremely well when Samoa beat Auckland in the Super 10 tournament, and all those players will be available next year — we hope. Samoa have benefited from the new regulations on eligibility: now that there is a three-year stand-down period, our stock of players has been stabilised and those who choose to appear for us rather than New Zealand do so on a long-term basis.

On the other hand, rugby league has shown an interest in some players. With the expansion of the Winfield Cup in Australia, all sorts of league offers are being bandied about in New Zealand: Apollo Perelini was lost to St Helens earlier this year and players such as Brian Lima, the wing, and To'o Vaega, the centre, have been approached. Given the money on offer, they may be tempted to go and there is nothing the Samoan union can do about that except appeal to their loyalty.

However, several of the squad ended our season in good form, among them the captain, Peter Fatialofa, who finished strongly with Counties. The team management has mapped out a programme that includes fitness testing by Jim Blair, who did so much for Auckland and New Zealand. He visited Apia in October and will return in mid-December, and the players are responding with enthusiasm; five years ago they might have lacked the dedication which this scientific approach requires but their commitment now is exemplary.

Our 1995 itinerary begins with national trials in February before visiting South Africa in April to play a minimum of five matches. That includes an international against South Africa and an appearance in the M-Net Nite Series in Johannesburg, which we played in earlier this year. That, undoubtedly, will be good preparation.

We are relieved not to be involved in next year's Super 10, as we can concentrate on our mini-tour and not travel too much, which is tiring when we have to gather players from so many different places. We will get as much as we can from our South African games, then play a warm-up match against Auckland at Eden Park on May 6 before leaving for the World Cup.

We consider England to be the favourites in a tough pool. Italy and Argentina have improved out of sight, notably Italy, and we will be underdogs. I do not say that lightly, because it must be remembered that Samoa do not have the international exposure of the leading countries. Even so, we are capable of beating those countries; we have the outside backs to do well and a good tactician and goalkicker in Darren Kellett.

But if we cannot get the ball in the first place, we will struggle — and that would sadden our supporters, who get so excited when the team does well. They have suffered from three cyclones and Samoa's staple export crop, taro, has been hit by a blight. One way and another the island economy has taken a battering. We must make sure the rugby team does not take one, too.

☐ *Bryan Williams, the former New Zealand wing, is the technical adviser to the Western Samoan Rugby Union.*

Hunting for Perfection~

***Happy thought.*~ I shall take full advantage of our host's convenient skylight (not to mention my formidable abseiling skills) to steal a march on the crowds and satisfy my thirst for the smooth, subtle taste of the famous ale.**

***Rueful thought.*~ Alas, too late. They've drunk the barrel dry and I find myself rather at a loose end.**



"OLD SPECKLED HEN"
When you've a thirst for tradition
MORLAND OF ABINGDON. BREWERS SINCE 1711.

FOR THE RECORD

ATHLETICS

FUKUOKA: International marathon: 1, B Akonay (Tanz) 2hr 9min 45sec; 2, M Matias (Por) 2.09:50; 3, V Dos Santos (Br) 2.10:15; 4, A Espinosa (Mex) 2.11:20; 5, T Kurabayashi (Japan) 2.11:28; 6, K Akutsu (Japan) 2.11:31; 7, S Nakamura (Japan) 2.12:15; 8, K Takeuchi (Japan) 2.12:33; 9, M Oya (Japan) 2.13:34; 10, J Ikangaa (Tanz) 2.13:57.

CROSS-COUNTRY: ALGIERS: IAAF Challenge race: 1, E Bergueteny (Ken); 2, J Kariuki (Ken); 3, I Kirui (Ken).

WIMBLEDON COMMON: University race: Men: 7.5miles: Cambridge bt Oxford 29½-49½. Placings: 1, R Collier (Oxford), 39min 47sec; 2, M Gosling (Cambridge), 40.20; 3, D Leggate (Cambridge), 40.26; 4, D Naylor (Cambridge), 40.42; 5, A Barber (Cambridge), 40.46; 6, A Beevers (Oxford), 40.56; 7, S Pullan (Cambridge), 41.04; 8 equal, G Tyler (Oxford) and M Bryant (Cambridge), 41.17; 10, E Broome (Oxford), 41.23. Women: 3.5miles: Oxford bt Cambridge 10-29. Placings: 1, H Moulder (Oxford), 19.52; 2, M Myers (Oxford), 20.50; 3, C Martin (Oxford), 20.57; 4, S Cook (Oxford), 21.08; 5, J Allen (Cambridge), 21.42; 6, H-M Chung (Oxford), 21.45; 7, K Rennie (Cambridge), 22.16; 8, A Bunker (Cambridge), 22.25; 9, C McCoubrey (Cambridge), 22.33; 10, F Thistlethwaite (Cambridge), 22.40. Cosford: Inter-area race: Men: 9.6km: 1, D Payne (Midlands), 30min 48sec; 2, J Newnes (North), 31:07; 3, M Peters (North), 31:11. Teams: 1, North 47 pts; 2, Midlands 63; 3, South 94.

BASKETBALL

NBA: New York 111 Washington 95; Atlanta 107 Orlando 105; Philadelphia 83 Cleveland 78; Detroit 107 Phoenix 97; Sacramento 94 New Jersey 89; Chicago 125 Boston 109; Utah 112 Dallas 87; Denver 99 Charlotte 88; Seattle 111 Milwaukee 108; Minnesota 103 LA Clippers 95; Indiana 118 Golden State 107.

7UP TROPHY: Semi-final: First leg: Doncaster 69 (Joseph 21, Fite 18, Jones 13) Sheffield 75 (Cauthom 20, Gayle 18, Huggins 17).

BUDWEISER LEAGUE: Leicester 86 (Waldron 20, Harris 16, Treevant 15) Chester 85 (Gardner 30, Johnson 26, Snead 11); Manchester 85 (Robinson 23, St Kitts 15, Craven/Gordon 13) Thames Valley 71 (Heyles 18, Bucknall 17, Holley 13); Sunderland 74 (Nottage/Kirkham 17, Puzic 16, Hopper 14) London 113 (Moore 21, Scott 15, Windless/Whyte/Lewis 13); Derby 99 (Belka 27, Siemon 20, Gonda 15) Hemel 83 (Koochof 26, Elier 25, Noel 10); Worthing 105 (Irish 38, Lewis 28, Cunningham 13) Birmingham 102 (Lloyd 34, Samuels 20, Payne 17).

BOXING

NAGOYA, Japan: World Boxing Council bantamweight championship: Yasuei Yakushiji (Japan, holder) bt Joichiro Tatsuyoshi (Japan) on pts.

LAS VAGAS: Heavyweight contest: Riddick Bowe (US) bt Larry Donald (US) on pts.

CRICKET

INDIA v WEST INDIES

NAGPUR: Second Test, fourth day

INDIA: First Innings 546 for 9 dec (S R Tendulkar 179, N S Sidhu 107, M Azharuddin 97; C L Hooper 5 for 116)

Second Innings

M Prabhakar c Lara b Walsh	6
N S Sidhu not out	44
V G Kambli b Walsh	6
S R Tendulkar not out	29
Extras (b 3, lb 1, nb 6)	10
Total (2 wkts)	95

FALL OF WICKETS: 1-9, 2-24.

BOWLING: Walsh 5.5-3-2-2; Benjamin 9-1-39-0; Hooper 15.1-5-17-0; Adams 4-2-10-0; Cummins 9-0-23-0.

WEST INDIES: First Innings

P V Simmons c Manjrekar b Kumble	50
S C Williams c Azharuddin b Chauhan	12
A C Cummins c Manjrekar b Raju	17
B C Lara c Mongia b Raju	50
J C Adams not out	125
C L Hooper c Prabhakar b Srinath	81
K L T Arthurton c Azharuddin b Raju	7
S Chanderpaul c Azharuddin b Raju	4
†J R Murray lbw b Raju	54
K G C Benjamin lbw b Kumble	0
*C A Walsh b Kumble	1
Extras (b 5, lb 14, nb 8)	27
Total	428

FALL OF WICKETS: 1-15, 2-61, 3-98, 4-155, 5-288, 6-308, 7-320, 8-417, 9-422.

BOWLING: Prabhakar 4-1-15-0; Srinath 14-2-39-1; Chauhan 34-9-97-1; Raju 50-11-127-5; Kumble 51-15-131-3.

PERTH: World Series Cup: Zimbabwe 166-9. Australia A 167-5 (D Lehmann 85). Australia A bt Zimbabwe by 5 wkts.

VORWOERDBURG: Mandela trophy: Pakistan 245 (A A Sohail 67, Inzamam-ul-Haq 62). Sri Lanka 233. Pakistan bt Sri Lanka by 12 runs.

CASTLE CUP: Bloemfontein: Orange Free State 113 and 346. Eastern Province 334 and 126-3. Eastern Province bt Orange Free State by 7 wkts.

CYCLING

ZURICH: Six-day race: 1, U Freuler (Switz) and C Wolf (Ger) 293; 2, B Risi and K Betschart (Switz) 277; 3, A Baffi (It) and E de Wilde (Bel) 269; 4, W Stutz and P Pieters (Holl) at 8 laps 303; 5, D Rugg (Switz) and G Dorich (Ger) at 12 laps 140.

CYCLO-CROSS: National Trophy (third round, Braunstone Park, Leicester, 12 miles): 1, R Hammond (South Western RC), 59min 48sec; 2, S Douce (PCA), at 36sec; 3, G Foord (Scott International), at 1:30. Overall: 1, Hammond, 120pts; 2, Douce, 105; 3, N Craig (Diamond Back), 89. Irish Championship (Ballymoney, Co Antrim, 12 miles): 1, R Seymour (TBG-Kona), 59:07; 2, B Monaghan (Newry Wheelers), at 3:22; 3, R McCauley (Bray Wheelers), at 3:26. Sotonia CC (Southampton, 12 miles): 1, P Rice (Army CU), 56:50; 2, A Nixon (Reading University CC), at 1:30; 3, S Barrow (Royce UK), at 1:45. Barton Wheelers (Barton-upon-Humber, 18 miles): 1, B Gray (VC Lincoln), 1:03:14; 2, M Holland (Sleaford Wheelers), at 2:22; 3, P Goodwin (Alford Wheelers), at 3:40. Bristol RC (Hengrove Park, 10 miles): 1, T Locke (Severn RC), 58:14; 2, C Rowles (Severn RC), at 35sec; 3, J Richardson (Team Bike, Bristol), at 3:02. Eastway Supporters' League (Eastway, East London, 18 miles): 1, R Eden (Magic Bicycles), 1:10:41; 2, D Milner (Magic Bicycles), at 2:00; 3, T Cheeseman (Magic Bicycles) at 2:30.

Team Psycho (Aberdare, Mid Glamorgan, 9 miles): 1, J Winn (Extreme CC), 51:00; 2, M Bradburn (Team Psycho), at 55sec; 3, A Baum (Swansea CC), at 1:20. Houghton CC (Hetton Lyons, Sunderland, 9 miles): 1, N Dunn (Middridge CRT), 55:30; 2, J Stow (Sheffield Hallam University), at 15sec; 3, W Langthorne (Middridge CRT), at 30sec. Altrincham RC (Northam Moor, Manchester, 12 miles): 1, P Middleton (North West Off-Road Club), 1:00:08; 2, M Kitchin (Team Lusso), at 40sec; 3, R Hunt (Bolton Mountain Bikes), at 1:10. North Western CCA (Kirkby Sports Centre, Merseyside, 10.5 miles): 1, P Middleton (North West Off-Road Club), 55:06; 2, R Hunt (Bolton Mountain Bikes), at 44sec; 3, S Cooke (Wigan Wheelers), at 2:54. Derby Mercury RC (Sinfin Moor Park, 11 miles): 1, C Taylor (Beeston RC), 54:18; 2, S Burney (Ace RT), at 1:00; 3, R Bayliss (Oxford Polytechnic CC), at 1:40.

DARTS

LONDON: World masters tournament: Men: Semi-finals: S Beaton (Wilts) bt M Adams (Cambridgeshire) 3-2; R Burnett (Wales) bt A Fordham (London) 3-2. Final: Burnett bt Beaton 3-2.

Women: Semi-finals: D Hedman (Essex) bt P Reeson (Cambridge) 3-1; M Solomons (London) bt H Ernst (Ger) 3-2. Final: Hedman bt Solomons 3-0.

GOLF

SUN CITY: Million dollar challenge tournament: Final scores: 272: N Faldo (Eng) 66, 64, 73, 69. 275: N Price (Zim) 71, 66, 70, 68. 277: E Els (SA) 68, 70, 67, 72; D Frost (SA) 73, 67, 71, 66. 279: B Langer (Ger) 66, 69, 74, 68; T Lehman (US) 71, 69, 70, 69. 281: S Ballesteros (Sp) 76, 71, 68, 66. 282: M McNulty (Zim) 72, 69, 68, 73. 283: C Pavin (US) 71, 70, 72, 70. 288: H Irwin (US) 72, 70, 74, 72; C Montgomerie (Scot) 72, 71, 72, 73. 307: V Singh (Fiji) 80, 73, 76, 78.

MELBOURNE: Men's tournament: Leading final scores (Aus unless stated): 274: A Gilligan 71, 66, 70, 67. 276: P Moloney 69, 69, 71, 67; M Calcavecchia (US) 68, 68, 70, 70; G Norman 71, 67, 69, 69. 278: L Parsons 71, 71, 69, 67; P Fowler 72, 69, 70, 67. 280: B Ogle 72, 67, 72, 69; W Grady 71, 70, 70, 69; G Simpson 72, 69, 66, 71. 281: P O'Malley 70, 68, 73, 70. 282: B Faxon (US) 71, 67, 70, 74; G Joyner 73, 65, 69, 75. 283: G Chalmers 71, 73, 70, 69; D Bransdon 71, 69, 72, 71; S Rintoul 69, 71, 71, 72; A Stolz 71, 69, 70, 73; L Clements (US) 70, 70, 70, 73. Selected scores: 287: A Coltart (Scot) 74, 71, 68, 74. 289: R Rafferty (N Ire) 72, 74, 69, 74; C Cassells (Eng) 71, 68, 74, 76. 292: G Orr (Scot) 71, 71, 74, 76; P Baker (Eng) 73, 71, 71, 77.

TARPON SPRINGS, Florida: Pairs tournament: Leading third round scores: 194: H Alfredsson and R Gamez 66, 64, 64. 195: A Alcott and R Freeman 65, 66, 64; B Daniel and D Love III 65, 65, 65. 196: M Figueras-Dotti and B Bryant 64, 70, 62. 197: D Mochrie and D Stockton Jr 66, 69, 62; D Dormann and F Funk 65, 68, 64. 198: C Walker and L Janzen 68, 67, 63; J Crafter and S Jones 68, 66, 64; K Robbins and D Pohl 67, 66, 65; L Neumann and A Jacklin 68, 64, 66.

NISHINOMIYA: Men's tournament: Final scores (Japan unless stated): 270: H Sasaki 68, 66, 70, 66. 271: N Ozaki 62, 66, 69, 74. 272: T Nakajima 68, 70, 67, 67. 275: E Mizoguchi 64, 70, 70, 71. 276: M Kawamura 66, 67, 72, 71; Y Kaneko 65, 69, 67, 75. 277: B Watts (US) 71, 68, 71, 66; D Ishii (US) 68, 71, 71, 67; K Tomori 67, 70, 71, 69. 279: H Chin-sheng (Taiwan) 73, 68, 66, 72. Selected scores: 281: C Warren (Aus) 70, 71, 71, 69. 297: T Hamilton (US) 73, 71, 72, 81.

KYOKUSHIMURA: Women's tournament: Final scores (Japan unless stated): 207: M Hirata 69, 67, 71. 210: A Hashimoto 70, 68, 72; N Yoshikawa 67, 70, 73. 212: M Murai 68, 71, 73. 214: A Fukushima 72, 71, 71; K Hiyoshi 71, 71, 72. 215: M-L de Lorenzi (Fr) 70, 73, 72; A Yamaoka 72, 70, 73.

Selected scores: 218: C Mei-chi (Taiwan) 71, 74, 73; N Lowien (Aus) 66, 76, 77. 219: H Bie-shyun (Taiwan) 67, 76, 76. 220: M McGuire (NZ) 72, 77, 71; R Bell (Aus) 74, 75, 71; W Jae-sook (S Kor) 75, 72, 73; K Ok-hee (S Kor) 71, 74, 75; H Hui-lan (Taiwan) 72, 71, 77. 221: M Hirase 73, 73, 75; L Young-me (S Kor) 69, 76, 76; K Ae-sook (S Kor) 73, 72, 76. 222: L Wen-lin (Taiwan) 71, 74, 77. 227: S Sora (S Kor) 72, 77, 78.

ICE HOCKEY

SHEFFIELD: Benson and Hedges cup: Final: Cardiff 2 Nottingham 7.

All-Star Challenge: North 9 South 9 (North won 2-1 on penalties).

HELSINKI: European exhibition tour: Gretzky All-Stars (NHL) 7 Jokerit Helsinki 1.

JUDO

EDINBURGH: British national championships: Men: Under 60kgs: J Johnson (Coventry). Under 65kgs: S Moss (Coventry). Under 71kgs: B Cusack (Edinburgh). Under 78kgs: D Warner (Coventry). Under 86kgs: W Lakin (Coventry). Under 95kgs: C Bacon (Urmston). Over 95kgs: N Kokotaylo (Urmston).

Women: Under 48kgs: J Heron (Edinburgh). Under 52kgs: D Allen (Camberley). Under 56kgs: C Peel (Isleworth). Under 61kgs: D Bell (Crawcrook). Under 66kgs: C Cowan (Crawcrook). Under 72kgs: S Smith (London). Over 72kgs: J Morris (Dartford).

LACROSSE

MEN: Shepherds Friendly Society National Premier Trophy: Timperley 14 Heaton Mersey 13; Ashton-under-Lyne 6 Poynton 9; Sale 14 O Wackonians 7; Mellor 17 Boardman and Eccles 4.

KENTON: Regional trophy: Semi-final: Cheshire 28 South of England 3; Yorkshire 12 Lancashire 16.

WOMEN: Liverpool: Senior County Tournament: Final: Surrey 3 Middlesex 2.

LUGE

WINTERBERG, Germany: World Cup: Men: Singles: 1, M Prock (Austria) 1min 44.682sec; 2, A Zoeggeler (It) 1:44.771; 3, D Kennedy (US) 1:44.806; 4, W Suckow (US) 1:45.158; 5, W Huber (It) 1:45.279; 6, N Huber (It) 1:45.332; 7, M Kleinheinz (Austria) 1:45.420; 8, R Friedl (Ger) 1:45.499.

Leading World Cup standings: 1, Prock 105pts; 2, Zoeggeler 81; 3, G Gleirscher (Austria) 80; 4, Kennedy 79; 5 J Mueller (Ger) and Suckow 76.

NORDIC SKIING

TIGNES: Men's World Cup: Giant slalom: 1, A Vogt (Liecht) 2min 30.76sec; 2, M von Gruenigen (Switz) 2:30.92; 3, K-A Aamodt (Nor) 2:31.08; 4, A Tomba (It) 2:31.51; 5, U Kaelin (Switz) 2:31.58; 6, J Kosir (Slovenia) 2:31.88; 7, M Reiter (Austria) and R Salzgeber (Austria) 2:31.90; 9, C Mayer (Austria) 2:32.01; 10, G Mader (Austria) 2:32.29. Slalom: 1, Tomba 1min 41.84sec; 2, M Tritscher (Austria) 1:42.86; 3, T Fogdoe (Swe) 1:43.03; 4, O C Furuseth (Nor) 1:43.40; 5, von Gruenigen 1:43.80; 6, A Zinsli (Switz) 1:43.94; 7, Aamodt 1:43.95; 8, F C Jagge (Nor) 1:44.00; 9, B Bauer (Ger) 1:44.04; 10, Reiter 1:44.18.

Overall: 1, Tomba 150pts; 2, von Gruenigen 125; 3, Vogt 100; 4, Aamodt 86; 5, Tritscher 80; 6, Reiter 62; 7, Fogdoe 60; 8, Furuseth 58; 9, Kaelin 45; 10 Zinsli and Kosir 40.

VAIL, Colorado: Women's World Cup: Downhill: 1, H Lindh (US) 1min 45.00sec; 2, I Kostner (It) 1:45.29; 3, K Seizinger (Ger) 1:45.44; 4, S Schuster (Austria) 1:45.82; 5, H Zurbriggen (Switz) 1:45.89. Super-g: 1, S Eder (Austria) 1min 21.28sec; 2, V Stallmaier (Austria) 1:21.28; 3, H Zeller-Baehler (Switz) 1:21.59; 4, B Merlin (It) 1:21.81; 5, N Bouvier (Fr) 1:21.83; 6, S Nobis (US) 1:21.86. Overall: 1, H Zeller-Baehler (Switz) 189pts; 2, V Schneider (Switz) 177; 3, S Eder (Austria) 118.

Women's Nations Cup standings: 1, Switzerland 600pts; 2, Austria 447; 3, Germany 321; 4, Italy 275; 5, France 269.

SHINTY

GLENMORANGIE QUALIFYING CUP: Semi-final: Lovat 1 Glenjarry 0.

GLENMORANGIE SOUTHERLAND CUP: Second round: Caberfeidh 0 Beauly 0; Glenurquhart 3 Kingussie 3; Lochaber 0 Kilmallie 9; Newtonmore 2 Fort William 4; Musselburgh 0 Inveraray 3.

STRATHDEARN CUP: Second round: Boleskine 1 Skye 2.

MARINE HARVEST LEAGUE: First division: Kingussie 0 Newtonmore 1. Second division: Kinlochshiel 1 Strathtless 5; Edinburgh Univ 2 Kintyre 2. Third division: Aberdeen Univ 5 Lovat 3. Fourth division: Lochbroom 0 Kincraig 2; Strathglass 1 Kinlochshiel 1.

SNOOKER

MALTA: Grand Prix: Semi-finals: T Drago (Malta) bt J Swail (N Ire) 6-1.

SPEEDSKATING

OBIHIRO, Japan: World Cup: Men: 500m: 1, H Shimizu (Japan) 37.60sec; 2, G Njos (Nor) 37.62; 3, M Horii (Japan) 37.64. 1,000m: 1, Y Miyabe (Japan) 1min 16.24sec; 2, M Horii (Japan) 1:16.95; 3, K Yoon-man (S Kor) 1:16.99. Women: 500m: 1, B Blair (US) 41.20sec; 2, F Schenk (Ger) 41.46; 3, S Kusunose (Japan) 41.49. 1,000m: 1, S Kusunose (Japan) 1min 24.48sec; 2, F Schenk (Ger) 1:24.62; 3, B Blair (US) 1:25.00.

HEERENVEEN: World Cup: Men: 1,500m: 1, H Noake (Japan) 1min 54.14sec; 2, R Ritsma (Holl) 1:54.34; 3, J Straathof (Holl) 1:54.65. 5,000m: 1, R Ritsma (Holl) 6:46.01; 2, T Itokawa (Japan) 6:48.54; 3, F Zandstra (Holl) 6:50.39; 4, K Storelid (Nor) 6:50.62; 5, K Shirahata (Japan) 6:51.14.

Standings: 1, R Ritsma (Holl) 80; 2, K Shirahata (Japan) 55; 3, K Storelid (Nor) 50; 4, F Zandstra (Holl) 42; 5, B Veldkamp (Holl) 38.

Women: 1,500m: 1, G Niemann (Ger) 2:03.40; 2, A Thomas (Holl) 2:04.85; 3, E Hunyady (Austria) 2:05.90. 3,000m: 1, G Niemann (Ger) 4:13.07; 2, C Zijlstra (Holl) 4:21.11; 3, N Munekata (Japan) 4:23.18. 5,000m: 1, G Niemann (Ger) 7min 19.27sec; 2, C Zijlstra (Holl) 7:28.69; 3, H Warnicke (Ger) 7:28.13; 4, E Belci (It) 7:28.94; 5, S Bazjanova (Russ) 7:32.15.

Standings: 1, G Niemann (Ger) 120pts; 2, C Zijlstra (Holl) 105; 3, H Warnicke (Ger) 75; 4, E Belci (It) 70; 5, A Thomas (Holl) 60.

SQUASH

QATAR: Men's tournament: Final: J Khan (Pak) bt R Eyles (Aus) 15-6, 15-7, 15-2.

KARACHI, Pakistan: Open tournament: First round: D Ryan (Ire) bt A Faheen (HK) 11-5, 15-11, 6-15, 15-10, 15-11; S Parke (Eng) bt C Wapnick (SA) 15-8, 15-8, 15-6; M Zaman Gul (Pak) bt J Bonetat (Fr) 15-8, 15-12, 15-9; P Gregory (Eng) bt S Frenz (Ger) 15-7, 6-15, 15-7, 15-10; D Meddings (Eng) bt H Wiens (Ger) 15-9, 15-8, 17-14; C Rowland (Aus) bt J Nicole (Eng) 15-13, 15-17, 15-4, 15-10; A Barada (Egypt) bt Z J Khan (Pak) 15-10, 15-13, 8-15, 13-15, 17-15; M Cairns (Eng) bt C van der Wath (SA) 17-15, 15-10, 17-14.

NATIONAL MEN'S CHAMPIONSHIP: Heaton 3 Crewe Vagabonds 2; Abbeydale 4 Nottingham Fringe 1; Huddersfield 2 Chapel Allerton 3. WOMEN: Edgbaston 5 Nottingham 0.

SWIMMING

STAVANGER, Norway: European sprint championships: Finals: Men: 50m freestyle: 1, K Cwalina (Pol) 22.01; 2, J Holmqvist (Swe) 22.50; 3, S Guenzel (Ger) 22.53; 4, Z Hegmegi (Swe) 22.68; 5, P Lindstroem (Swe) 22.70. 50m backstroke: 1, J Letzin (Ger) 25.47; 2, Z Hegmegi (Swe) 25.72; 3, M Dolnik (Slovakia) 25.93; 4, M Sembida (Pol) 26.13; 5 P Wilant (Pol) 26.3[illegible]. 50m butterfly: 1, J Akesson (Swe) 24.25; 2, C Sanchez (Sp) 24.34; 3, D Vandenh[illegible] (Ger) 24.55; 4, P Khnykin (Ukr) 24.58; 5, O Rukhlevitch (Bela) 24.76. 50m breaststroke: 1, M Warnecke (Ger) 27.58; 2, R Dekker (Holl) 27.61; 3, D Volkov (Russ) 27.95; 4, V Ivanov (Russ) 28.14; 5, P Robertson (Swe) 28.69. 100m individual medley: 1, D Kalchev (Bul) 55.51sec; 2, W Keller (Ger) 55.88; 3, G Matuzkov (Russ) 57.31; 4, K Cac (Cro) 57.49; 5, Haraldsson (Swe) 57.66. 4 x 50m freestyle relay: 1, Sweden 1:27.62 (world record); 2, Germany 1:29.09; 3, Croatia 1:30.71; 4, Norway 1:33.21; 5, Russia 1:34.12. 4 x 50m medley relay: 1, Germany 1:38.01 (world record); 2, Sweden 1:39.38; 3, Croatia 1:41.19; 4, Russia 1:42.23; 5, Norway 1:43.13. Women: 50m backstroke: 1, Voelker (Ger) 27.96; 2, D Komorowicz (Pol) 28.85; 3, M Moravcova (Slovakia) 28.88; N Zhivanevskaya (Russ) 29.17; 5, K Osher (GB) 29.85. 50m freestyle: 1, S Voelker (Ger) 25.29; 2, A Postma (Holl) 25.52; 3, Roiph (GB) 25.55; 4, M Muis (Holl) 25.64; D Hunger (Ger) 25.73. 50m butterfly: 1, Postma (Holl) 27.48; 2, M Moravcova (Slovakia) 27.84; 3, J Voitowitsch (Ger) 27.92; 4, E Gaiazka (Pol) 27.98; 5, Parssinen (Fin) 28.00. 50m breaststroke: E Igelstroem (Swe) 32.13; 2, E Austevoll (Nor) 32.14; 3 T Miller (Nor) 32.43; 4, Bondarenko (Ukr) 32.51; 5, M Nackel (Ger) 32.64. 100m individual medley: 1, Karlsson (Swe) 1:01.89; 2, S Rolph (GB) 1:02.21; 3, D Hunger (Ger) 1:02.48; 4, Jardfelt (Swe) 1:03.04; 5, Y Landik (Russ) 1:03.97. 4 x 50m medley relay: 1, Germany 1min 53.58sec; 2, Russia 1:54.21; 3, Sweden 1:54.51; 4, Norway 1:58.18; 5, Slovakia 1:58.26. 4 x 50m freestyle relay: 1, Germany 1:41.20; 2, Sweden 1:42.32; 3, Holland 1:42.45; 4, Slovakia 1:46.48; 5, Norway, 1:46.66.

VOLLEYBALL

SCOTTISH LEAGUE: Men: First division: Team Blantyre 1 Paisley Trailblazers 3; MCA Cardinals 3 Team Fife 2; BA McGregor Glazing 3 Kilmarnock 2; Dundee 2 TB Mackay ES Pentland 3. Women: First division: Team Blantyre 2 Paisley Pacers 3; Edinburgh Univ 3 Whitburn 1, Hazlehead 3 News Ayrshire Kyle 2; Pentland NUVOC 0 Grangeburn Coahes 3.

RACING

SANDOWN PARK

Going: good (chase course): good to soft (hurdles)

12.50 (3m 110yd ch) 1, Yorkshire Gale (P Hide, 5-4 fav); 2, Spikey (15-8). Only two finished. 3 ran. 7l. J Gifford. Tote: £2.00. DF: £1.60. CSF: £3.41.

1.20 (2m 110yd hdle) 1, Inchcailloch (J Osborne, 4-1); 2, Certainly Strong (3-1 jt-fav); 3, Silver Groom (3-1 jt-fav). 9 ran. NR: Nadjati. 2l, 1¼l, J King. Tote: £4.30; £1.50, £1.20, £1.70. DF: £5.30. Trio: £7.70. CSF: £15.93. Tricast: £36.52.

1.50 (2m ch) 1, Sound Reveille (G Bradley, 11-8 fav); 2, King Credo (4-1); 3, Spuffington (100-30). 4 ran. 3l, 4l. C Brooks. Tote: £2.20. DF: £3.10. CSF: £6.16.

2.25 (2m 110yd hdle) 1, Relkeel (A Maguire, 4-5 fav; Thunderer's nap); 2, Kadastrof (5-1); 3, Her Honour (10-1). 7 ran. 3½l, 1l. D Nicholson. Tote: £2.00; £1.40, £2.60. DF: £4.50. CSF: £5.53.

3.00 (2m ch) 1, Viking Flagship (A Maguire, 9-2); 2, Travado (4-5 fav); 3, Deep Sensation (6-1). 6 ran. 3½l, 2l. D Nicholson. Tote: £4.50; £2.10, £1.30. DF: £3.70. CSF: £8.68.

3.30 (2m 6f hdle) 1, Cab On Target (G Lee, 11-10 fav); 2, Your Well (33-1); 3, Forest Feather (6-1). 4 ran. 4l, 9l. Mrs M Reveley. Tote: £1.70. DF: £10.90. CSF: £13.94.

Jackpot: £303.40.

Placepot: £13.70. Quadpot: £6.40.

CHEPSTOW

Going: soft

1.05 (2m 4f 110yd hdle) 1, Second Call (R Farrant, 9-1); 2, Cache Fleur (9-2); 3, Nirvana Prince (14-1). Fatack 5-2 fav (pu). 10 ran. 3l, 4l. T Forster. Tote: £9.90; £2.50, £1.90, £2.50. DF: £28.30. Trio: £55.60. CSF: £44.29. Tricast: £507.76.

1.35 (3m 2f 110yd ch) 1, Judges Fancy (D Bridgwater, 11-1); 2, Warner For Winners (11-4); 3, Nickle Joe (9-1). Riverside Boy 9-4 fav. 8 ran. 1¼l, 30l. N Twiston-Davies. Tote: £11.80; £2.40, £1.30, £2.00. DF: £12.70. CSF: £37.55. Tricast: £247.16.

2.05 (3m ch) 1, Master Oats (N Williamson, 3-1); 2, Party Politics (13-2); 3, Cool Ground (25-1). Lusty Light 11-8 fav (f). 5 ran. 4l, dist. K Bailey. Tote: £3.90; £1.80, £2.40. DF: £9.10. CSF: £18.33.

2.35 (2m 4f 110yd hdle) 1, Evangelica (R Dunwoody, 2-5 fav; Private Handicapper's top rating); 2, Rowlandsone Gold (11-1); 3, Pontabula (50-1). 12 ran. NR: She Knew The Rules. 8l, 20l. M Pipe. Tote: £1.50; £1.10, £1.90, £15.90. DF: £5.10. CSF: £6.59. Bought in 9,000gns.

3.10 (2m 3f 110yd ch) 1, Really A Rascal (M A Fitzgerald, 11-2); 2, Larry's Lord (12-1); 3, Willie McGarr (25-1). Elite Reg 11-4 fav. 9 ran. 4l, 30l. D Gandolfo. Tote: £6.70; £1.70, £1.80, £4.40. DF: £32.00. CSF: £55.42.

3.40 (3m 110yd hdle) 1, Hops And Pops (S Earle, 11-4); 2, Huge Mistake (7-1); 3, Lead Vocalist (5-4 fav). 13 ran. NR: Book Of Dreams, Heresy. 15l, 12l. R Alner. Tote: £4.70; £2.30, £1.80, £1.70. DF: £9.90. CSF: £21.46.

Placepot: £139.30. Quadpot: £30.20.

TOWCESTER

12.45 1, Ballymac Girl (7-4 fav); 2, Very Very Ordinary (7-1); 3, Same Difference (5-1). 11 ran.

1.15 1, Suny Bay (5-2); 2, Steeple Jack (9-1); 3, Good Old Chips (33-1). Celtic Town 15-8 fav. 13 ran.

1.45 1, Nordansk (7-2); 2, Sharp Performer (5-2 fav); 3, Bankonit (33-1). 12 ran.

2.20 1, Vicompt De Valmont (7-2); 2, Tort (3-1); 3, Larkamore (20-1). Run Up The Flag 5-2 fav. 9 ran.

2.50 1, Star Of Italy (13-8); 2, Dr Rocket (8-11 fav); 3, General Merchant (8-1). 3 ran. NR: Congregation, I Like It A Lot.

3.20 1, Seod Rioga (6-4 jt-fav); 2. Over The Pole (6-4 jt-fav); 3, Hector's Return (20-1). 10 ran.

WETHERBY

12.40 1, Uncle Doug (13-8 fav); 2, Fair And Fancy (25-1); 3, Zamhareer (15-8). 10 ran.

1.10 1, Deep Decision (7-2); 2, Valiant Warrior (2-1 fav); 3, Supposin (9-2). 4 ran. NR: Western Legend.

1.40 1, Eurotwist (6-4 fav); 2, Wake Up (6-1); 3, Ratify (6-1). 8 ran.

2.10 1, Clyde Ranger (7-2); 2, Habton Whin (4-1); 3, Mr Boston (2-1 fav). 6 ran.

2.40 1, Scotton Banks (5-6 fav); 2, Master Boston (7-1); 3, Twin States (20-1). 8 ran.

3.15 1, Maybe O'Grady (4-6 fav); 2, Corston Rambo (33-1); 3, Island Chief (7-1). 18 ran.



The former England captain, Graham Gooch, bowling during England's match against ACT in Canberra yesterday. Although Gooch finished wicketless, England won comfortably. Report, page 25. Photograph: Graham Morris

HOCKEY

SYDNEY: World Cup: Final: Pakistan 1 Holland 1. Pakistan won 4-3 on penalty strokes. Third place: Australia 5 Germany 2. Fifth place: India 1 England 0. Seventh place: Argentina 3 South Korea 3 (Argentina won 5-3 on penalty strokes). Ninth place: Spain 2 South Africa 0. Eleventh place: Belgium 1 Belarus 0.

Leading scorers: 10: T van den Honert (Holl). 8: K Ashrat (Pak). 7: S Meinhardt (Ger). 6: F Bovelander (Holl). 5: F Ferrara (Arg), J Arnau (Sp).

MEN

NATIONAL HOCKEY LEAGUE

FIRST DIVISION CUP: Semi-finals: Surbiton 3 Hounslow 6; Havant 2 Stourport 0. Final: Hounslow 1 Havant 0.

SECOND DIVISION: Barford Tigers 3 Sheffield 0; Beeston 3 Cambridge City 1; Bromley 1 Gloucester City 8; Crostyx 1 Whitchurch 0; Doncaster 1 Richmond 1; Hampstead and Westminster 2 Brooklands 1; Harleston Magpies 1 Edgbaston 1; Isca 3 Oxford University 0; Neston 0 St Albans 0 (abandoned after 50 minutes due to flooded pitch). Standings: 1, Barford Tigers 8-19. 2, St Albans 7-16; 3, Doncaster 8-15.

NORWICH UNION EAST LEAGUE: Premier division A: Cambridge University 0 Bluharts 5; Colchester 1 Peterborough Town 1; Dereham 2 Bishop's Stortford 5; Luton Town 0 Chelmsford 3; Redbridge 3 Ipswich 3. Standings: 1, Bluharts 9-20; 2, Ipswich 10-19; 3, Peterborough 10-18.

DTZ DEBENHAM THORPE LEAGUE: Belper 4 Bloxwich 0; Hampton 0 Khalsa 0; Harborne 4 North Notts 2; Westleigh 0 Nottingham 3; Lichfield 1 Olton 1.

SUN LIFE WEST LEAGUE: First division: Cheltenham 1 Hereford 1; Taunton Vale 0 Swansea 0; West Wilts 2 Bath Buccs 8; Exeter University 2 Weston-super-Mare 3.

NORTHERN LEAGUE: First division: Ben Rhydding 1 Formby 1; Blackburn 1 Warrington 0; Harrogate 4 Southport 3; Norton 4 Hightown 0; Timperley 3 Stockton 1. Second division: Alderley Edge 1 Hull 1; Bowdon 3 Halifax 2; Bradford 1 Springfields 1; Chester 5 Ramgarhia 2; Durham University 2 Sheffield Bankers 0; Liverpool Sefton 1 York 1; Oxton 1 Disley 2; Swalwell 0 Knutsford 2; Stockton 3 Wigan 2; Tynemouth 0 Wakefield 1.

NASTRO AZZURRO LEAGUE: Premier league: Ashford 3 Spencer 0; City of Portsmouth 5 Anchorians 0; High Wycombe 1 Chichester 1; Lewis 3 Oxford Hawks 6; Lyons 1 Old Whitgiftians 1; Maidenhead 1 Gore Court 1; Old Walcountians 2 States 2; Wimbledon 0 Woking 0; Winchester 0 Old Kingstonians 3. Abandoned: Dulwich v Fareham. Middx/Berks/Bucks & Oxon league: Amersham 8 Mill Hill 1; Aylesbury 0 Newbury 2; Bracknell 1 HCC 0; City of Oxford 1 Hendon 2; Eastcote 4 Gerrards Cross 1; Headington 3 Hayes 3; Ramgarhia 2 Marlow 0; Richings Park 3 OMT 1; Sunbury 4 PHC Chiswick 1; Wokingham 2 Milton Keynes 0. Hampshire/Surrey league: Barnes 2 Weybridge Hawks 1; Bournemouth 5 Southampton Tautonians 0; Camberley 2 Oxshott 0; Cheam 1 Basingstoke 3; Epsom 0 Purley 1; Lensbury 3 Fleet 0; London University 0 Hamble OB 3; O Edwardians 0 O Mid Whitgiftians 6; Oxted 2 Petersfield 7; Pirelli 4 Merton 1. Kent/Sussex league: Horsham 2 Belvedere 2; Marden Russets 3 Bognor 1; Mid Sussex 4 Gravesend 0; O Bordenians 3 Middleton 1; O Holcombeians 0 Herne Bay 2; O Williamsonians 5 Crawley 2; Tulse Hill 0 Bexleyheath 0; Tunbridge Wells 1 Beckenham 2. Postponed: Greenwich v Brighton; Sevenoaks v Blackheath.

WOMEN

AEWHA CUP: Third round: Aldridge 2 Dulwich 0; Balsam 3 Olton 0; Basingstoke 0 Hampton-in-Arden 0 (Hampton-in-Arden win 3-1 after penalty strokes); Bedford 1 Newcastle 2; Black and Great Harwood 1 Bradford Swithenbank 3; Bracknell 4 Colwall 0; Bromley 1 Wigan 2; Chelmwood 0 Pickwick 2; Chelmsford 6 Staines 0; Cheltenham 0 Sherwood 5; City Of Portsmouth 0 Canterbury 4; Clifton 1 Hightown 1 (Hightown win 3-1 after penalty strokes); Dereham 0 Farnborough 2; Doncaster 1 First Personnel 4; Hendon 2 Luton Town 1; Holmes 0 Sunderland Bedans 2; Ipswich 7 Belvedere 1, Leyland Motors 9 Tring 0; Loughborough Students 3 Blueharts 0; Old Loughtonians 3 Trojans 4; Penzance 0 Winchester 2; Slough 7 Redbridge and Ilford 0; Southampton 4 St Austell 2; Southgate 0 Harleston Magpies 3; St Albans 5 Matlock Baileans 0; Tulse Hill 2 Maidenhead 1; Wellon 4 Loughborough 1; Wimbledon 11 United Services 0; Woking wo Ormskirk Ford; Worksop 1 Deeside Ramblers 3. Postponed: Exmouth v Anchorians.

NATIONAL LEAGUE: Premier division: Clifton 0 Slough 2; Sutton Coldfield 1 Bracknell 0; Hightown 2 Balsam Leicester 0; Ipswich 2 Chelmsford 0. Standings: 1, Slough 21pts; 2, Ipswich 19; 3, Hightown 15. First division: Bluharts 1 Bradford South 3; Canterbury 1 Trojans 3; Doncaster 2 Ealing 0; Exmouth 3 Wimbledon 3. Standings: 1, Doncaster 21pts; 2, Exmouth 14; 3, Trojans 13. Second division: Olton 0 St Albans 1; Pickwick 0 Woking 1; Sherwood 1 Blackburn 2; Sunderland Bedans 2 Loughborough 2. Standings: 1, Woking 17pts; 2, Loughborough 15; 3, Sunderland 15.

Midlands League: Aldridge 1 Tamworth 1; Crimson Ramblers 1 Belper 0; Hampton 2 Peverll 0; Wolverhampton 0 Kettering 3. Standings: 1, Aldridge 22pts; 2, Hampton 22; 3, Crimson Ramblers 15. West League: Clifton 2 Yate 0; Colwall 1 Cheltenham 1; East Glos 1 Wimborne 1; Lansdowne 1 Redland 1; Leominster 3 Gloucester 0; Plymouth 2 Exeter 2; Weston 0 Bournemouth 1. North League: Don Valley 2 Crosby 0; Liverpool 3 Poynton 4; Newcastle 2 Chester 3; Ormskirk Ford 1 York 2. Standings: 1, Poynton 19pts; 2, Don Valley 16; 3, Chester 11. East League: Bexleyheath 0 Saracens 0; Cambridge City 2 Redbridge 0; Harleston Magpies 3 Old Loughtonians 0; Welwyn Garden City 2 Sevenoaks 1. Standings: 1, Old Loughtonians 15pts; 2, Harlesden 12; 3, Bexleyheath 11. South League: Ealing 1 Guildford 0; Hendon 3 Havant 1; Reading 3 Dulwich 1; Southampton 0 Winchester 1; Winchmill Hill 2 City of Portsmouth 1; Worthing 1 West Whitney 2. Standings: 1, Reading 21pts; 2, Southampton 13; 3, Winchester 13.

THE TIMES SPORTS SERVICE

RACING

Commentary

Call 0891 500 123

Results

Call 0891 100 123

FOOTBALL

Reports and scores from the FA Carling Premiership

Call 0839 555 562

Calls cost 39p per min cheap rate, 49p per min at all other times

RUGBY LEAGUE

Regal trophy

Second round

Carlisle 16 Dewsbury 30

Carlisle: Tries: D Armstrong, Knox, Quayle. Goals: Richardson 2. Dewsbury: Tries: Fisher, Graham, Holliday, McKelvie, Parker, Rombo. Goals: Agar 3. Att: 420.

Castleford 32 Halifax 26

Castleford: Tries: Blackmore 2, C Smith 2, Kemp, Sampson. Goals: Crooks 4. Halifax: Tries: Bentley 2, Moriarty 2. Goals: Schuster 5. Att: 4,680.

Highfield 2 Widnes 50

Highfield: Goal: C Johnson. Widnes: Tries: P Hulme 2, P Smith 2, Spruce 2, Hadley, K Hammond, Wright. Goals: Hadley 7. Att: 1,199.

Huddersfield 11 St Helens 52

Huddersfield: Try: Hellewell. Goals: Pearce 3. St Helens: Tries: Sullivan 4, Pickavance 3, Booth, Joynt, Neill. Goals: Goulding 5, Martyn. Att: 5,524.

Hull 26 Barrow 16

Hull: Tries: Endacott, Hewitt, G Nolan, Sterling. Goals: Hewitt 5. Barrow: Tries: Eccles, Quayle. Goals: Carter 4. Att: 2,500.

Keighley 28 Bramley 4

Keighley: Tries: Hall 2, N Pinkney 2, Robinson, Stoop. Goals: Irving 2. Bramley: Try: Long. Att: 2,515.

Leeds 54 Swinton 24

Leeds: Tries: Hanley 2, Holroyd 2, Schofield 2, Faimalo, Golden, Iro. Goals: Holroyd 9. Swinton: Tries: Lord 2, P Barrow, B Clark. Goals: Gartland 4. Att: 4,667.

Oldham 28 Hull KR 0

Oldham: Tries: Abram, Faimalo, Irwin, Jones, Ranson. Goals: Topping 4. Att: 2,277.

Salford 16 London Broncos 14

Salford: Tries: Forber, Ford, Panapa. Goals: Blakeley 2. London Broncos: Tries: Riley, Rotherham. Goals: Heugh 3. Att: 2,088.

Sheffield 46 Leigh 10

Sheffield: Tries: Sodje 2, Stott 2, Carr, Crowther, Farrell, Powell, Price, Sheridan. Goals: Mycoe 3. Leigh: Tries: Bridge, Sarsfield. Goal: Blakeley. Att: 800.

Warrington 44 Doncaster 14

Warrington: Tries: Bateman 2, Barlow, Bennett, Forster, Harris, Maloney, Shelford. Goals: Harris 6. Doncaster: Tries: Neal, Whakarau. Goals: Green 3. Att: 3,520.

Whitehaven 18 Featherstone 12

Whitehaven: Tries: M Pechey, Quirke. Goals: Maguire 5. Featherstone: Tries: Calland, Gibson. Goals: Currier 2. Att: 1,248.

Wigan 34 Rochdale 12

Wigan: Tries: Radlinski 3, Edwards, Farrell, Offiah. Goals: Farrell 5. Rochdale: Try: Hilton. Goals: Strett 4. Att: 7,493.

Workington 24 Wakefield 8

Workington: Tries: Fawcett 2, Drummond, Mulligan. Goals: Marwood 4. Wakefield: Try: Forshaw. Goals: Hanlan, Whittaker. Att: 3,002.

Postponed: Batley v Ryedale York.

THIRD ROUND DRAW

Keighley v Sheffield
Widnes v Oldham
Batley or Ryedale York v St Helens
Whitehaven v Bradford or St Esteve
Hull v Wigan
Salford v Warrington
Dewsbury v Castleford
Workington v Leeds

☐ Ties to be played on weekend of *December 17th and 18th.*

National Conference League

Premier division: Dudley Hill 1 Woolston 28; Egremont 23 Chorley 24; Saddleworth 22 Askam 14; West Hull 25 Mayfield 10; Wigan St Patrick's 14 Hemel Hempstead 8. First division: Dewsbury Celtic 14 Walney Central 34; East Leeds 4 Millom 42; Leigh East 76 Nottingham 0; Moldgreen 26 Blackpool 20; Oulton 18 Oldham St Anne's 11. Second division: Blackbrook 4 Eastmoor 11; Eccles 24 Barrow Island 10; Greetland AR 26 Redhill 6; New Earswick 22 York Acorn 12.

RUGBY UNION

Tour matches

Barbarians 23 South Africa 15

Barbarians: Tries: Geoghegan, Saint-André. Cons: Callard 2. Pens: Callard 2. Dropped goal: Chalmers. South Africa: Tries: Johnson, Kruger, Muller.

Comb Services 21 Canada 20

Combined Services: Tries: Brammer, Sharp. Con: Worrall. Pens: Worrall 3. Canada: Tries: Gordon, McKenzie. Cons: Ross 2. Pens: Ross 2.

Hertfordshire 3 Aus Comb Serv 10

Hertfordshire: Pen: Wright. Australian Combined Services: Try: Barnard. Con: Scott. Dropped goal: Barnard.

CIS Insurance divisional championship

London & SE 15 Midlands 17

London and South East: Pens: Gregory 5. Midlands: Tries: Thorneycroft 2. Cons: Angell 2. Pen: Angell.

North 33 South West 26

North: Tries: Fowler, Greenwood, Johnson, Naylor, Watson. Con: Scully. Pens: Scully 2. South West: Tries: Hill 3, Holford. Cons: Dix 2, Belshaw.

CIS County Championship

Midlands group

Semi-finals

Staffordshire 18 Notts & Lincs 8

Staffordshire: Tries: Blewitt, penalty try. Con: Mills. Pens: Mills 2. Notts, Lincs and Derby: Try: Holland. Pen: Jennings.

Warwickshire 21 Leicestershire 8

Warwickshire: Tries: Warr 2, Watson. Pens: Gallagher, Quantrill. Leicestershire: Try: Bennett. Pen: Knockles.

Northern group

Cumbria 24 Lancashire 17

Cumbria: Tries: Milnes, Southward. Con: Southwell. Pens: Southwell 3. Dropped goal: Bell. Lancashire: Try: Wellens. Pens: Wellens 4.

Northumberland 11 Durham 3

Northumberland: Try: Ward. Pens: Johnson 2. Durham: Pen: Murray.

Yorkshire 49 Cheshire 19

Yorkshire: Tries: Burnhill 2, Overend 2, Atkinson, Breakwell, Liley. Cons: Liley 4. Pens: Liley 2. Cheshire: Try: Crompton. Con: Swindells. Pens: Swindells 4.

	P	W	D	L	F	A	Pts
Northumberland	4	3	0	1	70	49	6
Cumbria	4	3	0	1	51	42	6
Lancashire	4	2	1	1	103	62	5
Yorkshire	4	2	1	1	103	81	5
Cheshire	4	1	0	3	49	90	2
Durham	4	0	0	4	21	73	0

Southern group

Pool 1

Somerset 27 Surrey 20

Somerset: Tries: Bennett 2, Blackett, Westcott. Cons: Reeman 2. Pen: Reeman. Surrey: Tries: Batham, Greville, Sacha. Con: Frost. Dropped goal: Frost.

	P	W	D	L	F	A	Pts
Surrey	2	1	0	1	62	34	2
Somerset	2	1	0	1	41	38	2
Hertfordshire	2	1	0	1	25	56	2

Pool 2

Buckinghamshire 3 Devon 3

Buckinghamshire: Pen: Hamilton. Devon: Dropped goal: Chugg.

Sussex 19 Gloucestershire 42

Sussex: Tries: Brown 2, Killick. Cons: Broughton 2. Gloucestershire: Tries: Davies, John, Mann, Morgan, Smith, Williams. Cons: Smith 3. Pens: Smith 2.

	P	W	D	L	F	A	Pts
Gloucestershire	3	3	0	0	108	44	6
Devon	3	1	1	1	31	41	3
Sussex	3	1	0	2	50	74	2
Bucks	3	0	1	2	32	62	1

Pool 3

Eastern Counties 18 Hampshire 21

Eastern Counties: Tries: Cutting, Kingsmill. Con: Kingsmill. Pens: Kingsmill 2. Hampshire: Tries: Knight, Lillington. Con: Livesey. Pens: Livesey 2. Dropped goal: Livesey.

Kent 62 Oxfordshire 0

Kent: Tries: Griffiths 4, Baker 2, Furneaux, Graham, Hughes, Hulston, Walton. Cons: Thresher 2. Pen: Thresher.

	P	W	D	L	F	A	Pts
Kent	3	3	0	0	135	52	6
Hampshire	3	2	0	1	81	57	4
E Counties	3	1	0	2	89	89	2
Oxfordshire	3	0	0	3	34	141	0

Pool 4

Berkshire 22 Cornwall 11

Berkshire: Tries: Dangerfield, Hutson, Kearns. Cons: Smith 2. Pen: Smith. Cornwall: Try: Atkinson. Pens: Peters, Thomas.

Dorset & Wilts 6 Middlesex 58

Dorset and Wiltshire: Pen: Hughes. Dropped goal: Hughes. Middlesex: Tries: Alexander 3, Davies 2, Henderson 2, Currie, Shortland. Cons: Skinner 4, Currie. Pen: Currie.

	P	W	D	L	F	A	Pts
Berkshire	3	3	0	0	68	37	6
Middlesex	3	2	0	1	88	40	4
Cornwall	3	1	0	2	66	54	2
Dorset & Wilts	3	0	0	3	34	125	0

Inter-district championship

Glasgow 25 North & Midlands 19

Glasgow District: Try: Jardine. Con: Barrett. Pens: Barrett 5. Dropped goal: McKenzie. North and Midlands: Try: Cousin. Con: Newton. Pens: Newton 4.

South 9 Scottish Exiles 25

South: Pens: Dods 3. Scottish Exiles: Try: Fraser. Con: Laing. Pens: Laing 6.

Heineken League

First division

Abertillery 12 Swansea 16

Abertillery: Pens: M Williams 4. Swansea: Try: Marshall. Con: A Williams. Pen: A Williams.

Bridgend 72 Pontypool 14

Bridgend: Tries: G Thomas 4, Forster 2, G Jones 2, Bradshaw, Lewis, Wilkins. Cons: Lewis 7. Pen: Lewis. Pontypool: Tries: Hayter, M Taylor. Cons: Williams 2.

Neath 20 Llanelli 10

Neath: Tries: Morgan, Woodland. Cons: Thomas 2. Pens: Thomas 2. Llanelli: Try: Boobyer. Con: Stephens. Dropped goal: Stephens.

Newbridge 16 Dunvant 15

Newbridge: Tries: Gibbs, Pugh. Pen: Withers. Dropped goal: Withers. Dunvant: Tries: G Davies 2. Con: Thomas. Pen: Thomas.

Newport 6 Cardiff 19

Newport: Pen: Hughes. Dropped goal: Hughes. Cardiff: Tries: Hill, Williams. Pens: Davies 3.

Pontypridd 39 Treorchy 13

Pontypridd: Tries: Jenkins, Paul John, Phil John, Manley. Cons: Jenkins 2. Pens: Jenkins 5. Treorchy: Tries: Harries. Con: Harries. Pens: Harries 2.

	P	W	D	L	F	A	Pts
Cardiff	11	10	0	1	350	112	20
Pontypridd	10	8	0	2	253	118	16
Bridgend	11	7	1	3	281	228	15
Swansea	11	6	0	5	233	205	12
Neath	11	5	2	4	178	208	12
Llanelli	10	5	0	5	167	188	10
Treorchy	11	5	0	6	230	175	10
Dunvant	11	4	1	6	174	198	9
Newbridge	11	4	0	7	119	217	8
Pontypool	11	3	0	8	170	311	6
Abertillery	11	3	0	8	193	300	6
Newport	11	3	0	8	150	240	6

SECOND DIVISION: Aberavon 16 Llanharan 10; Bonymaen 23 Abercynon 3; Llandovery 19 Maesteg 17; Ebbw Vale 33 Narberth 10; South Wales Police 23 Penarth 8; Tenby United 21 Cross Keys 7.

CLUB MATCHES: Aberdeen GS FP 28 Preston Lodge 23; Barkers Butts 11 Camp Hill 10; Barking 12 Chingford 16; Bedford 16 Gloucester 14; Biggar 18 Currie 17; Blackheath 26 Lydney 13; Boroughmuir 25 Edinburgh XV 33; Bradford 43 Rotherham 17; Bristol 23 Moseley 20; Broughton Pk 27 Hereford 17; Clarkston 22 Stirling Co 17; Clifton 38 Stourbridge 31; Corstorphine 22 Edinburgh Univ 24; Coventry 33 Wanderers 13; Dundee HSFP 38 Gordonians 22; Edinburgh W 58 Hutchesons' Aloysians 10; Fylde 43 Sheffield 15, Gala 53 Hartlepool 10; Glasgow Ac 21 Melrose 8; Havant 57 High Wycombe 3; Heriot's FP 41 Ayr 19; Huddersfield 6 Leeds 25; Kendal 18 Langholm 5; Launceston 26 Redruth 13; Leicester 37 Loughborough St 15; Leith Ac 10 Musselburgh 32; Lichfield 9 Worcester 8; Liverpool SH 35 Birkenhead Pk 10; L Scottish 16 Wasps 8; L Welsh 15 L Irish 30; Maidstone 17 Askeans 24; Morley 20 Wakefield 28; Newbury 18 Richmond 34; Newcastle G 46 Sale 7; N Walsham 15 Eton Manor 3; Northampton 29 Harrogate 13; Nottingham 10 Bath 22; Orrell 34 Rugby 5; Otley 32 Wharfedale 19; Peebles 57 Howe of Fife 3; Plymouth 23 Exeter 26; Saracens 29 Rosslyn Pk 29; Stoke 19 Sandal 12; Walsall 22 Weston-s-Mare 24; Waterloo 43 Preston G 25; Watsonians 37 Edinburgh Ac 23; Wigtownshire 8 W of Scotland 36; Winnington Pk 16 Macclesfield 0; Glasgow High Kelvinside 25 Grangemouth 10.

SCHOOLS SPORT

RUGBY UNION

Arnold GS 18 Bradford 12
Ashville 3 Rishworth 10
Bedford 15 St Paul's 0
Bristol GS 18 King's, Worcester 12
Canford 17 Taunton 0
Chichester HS 16 Hurstpierpoint 20
Christ's Hospital 29 St John's, Leatherhead 22
Christ's, Brecon 38 RGS Worcester 7
Clifton 10 King's, Taunton 17
Colfe's 10 Eltham 17
Cranbrook 12 Brighton 0
Dean Close 36 Rencombe 13
Downside 3 Monmouth 3
Eastbourne 14 Cranleigh 0
Ellesmere Coll 39 Liverpool 0
Ermysted's 5 King Edward's, Lytham 25
Exeter 18 Queen's, Taunton 13
Guildford RGS 18 Whitgift 5
Haberdashers' Aske's 9 Bedford Modern 19
Haileybury 30 St Edward's, Oxford 13
Ipswich 8 Norwich 13
King Edward's, Birmingham 18 Bromsgrove 6
Kingswood 38 Wycliffe 8
Kirkham GS 12 Rossall 7
Leeds GS 6 Hymers 20
Magdalen Coll Sch, Oxford 25 St Bartholomew's, Newbury 5
Marlborough 36 Dauntsey's 14
Merchant Taylors 0 Epsom 48
Nottingham HS 3 Stamford 11
O Reigatian 3 Warlingham 37
Portsmouth GS 29 Hampton 20
QE Hospital, Bristol 9 Prior Park 3
Robert Gordon's 8 Glenalmond 41
Rugby 16 Radley 18
St Albans 0 Watford GS 31
St Edmund's, Ware 14 King's, Ely 20
St George's, Weybridge 52 Wallington 3
St Lawrence, Ramsgate 16 Gravesend GS 5
St Peter's, York 3 Woodhouse Grove 20
Sir Roger Manwood's 8 Dover 6
Skinner's 17 King's, Rochester 12
Solihull 42 Bablake 13
Tonbridge 23 Dulwich 9
Trent 29 Worksop 3
Trinity, Croydon 3 John Fisher 11
Uppingham 18 Oundle 10
Wells Cathedral 13 Monkton Combe 7
West Buckland 17 Wellington Sch (Somerset) 17
Wimbledon 74 KCS Wimbledon 0
Woodbridge 10 Perse 16
Worth 15 Seaford 11
Yarm 49 Scarborough 3

FOOTBALL

Wellingborough 0 Aldenham 1

Esfa Fuji Film Trophy
Third round replay
Worcester 2 East Cornwall 1
Fourth round
Alan Nedd 0 Luton 2

Basildon 3 Brierley Hill 3
Bradford 0 Chesterfield 1
Doncaster 1 Langbaurgh 3
East Riding 3 Wigan 2
Islington 3 Exeter 1
Liverpool 3 Blackburn 0
Manchester 2 Walsall 0
Aldershot 3 Norwich 1

Essex Johnson Cup
Harlow 2 Barking 1

London Pear Trophy
Croydon 2 Blackheath 3

Northern Merit
Chester 2 St Helens 2
Sefton 2 Leeds 2

Northumberland Under-19 Cup
Semi-finals
Prudhoe HS 1 St Cuthberts HS 2
Willington HS 1 Monkseaton HS 2

HOCKEY

Giggleswick 5 Rossall 0

GYMNASTICS

British championships

NORTHAMPTON: Under 12s: 1, K Evans (Northampton) 14.9, 2 equal, D Maguire (Coventry) and L Carnam (Spelthorne, Ashford) 14.1. Under 10s: 1, J Traigle (Northampton) 14.25; 2, H Boddington (Northampton) 13.85; 3, A Johnson (Coventry) 13.80.

GUIDE TO THE WEEK'S MAIN FIXTURES

Kick-off 7.30 unless stated

TODAY

FOOTBALL

FA Carling Premiership
Everton v Leeds (8.0)

PONTINS LEAGUE: Second division (7.0). Mansfield v Barnsley; Preston v Manchester City.

AVON INSURANCE COMBINATION LEAGUE (7.0): Cup: Torquay v Plymouth. First division: Portsmouth v Arsenal; Swindon v Bristol Rovers.

RUGBY UNION

REPRESENTATIVE MATCH: South West U-21 v New Zealand Youth (Gloucester, 7.0).

OTHER SPORT

RACING: Edinburgh (first race, 12.15), Ludlow (12.30)

TOMORROW

FOOTBALL

ENDSLEIGH INSURANCE LEAGUE: First division: Bolton v Port Vale; Notts County v Tranmere; Reading v Middlesbrough.

GM VAUXHALL CONFERENCE: Farnborough v Kettering.

SCOTTISH LEAGUE: First division: Raith v St Mirren.

Northern Premier League: Premier division: Knowsley v Droylsden. Beazer Homes League: Premier division: Gloucester v Crawley Town; Gresley Rovers v Cambridge City. Budweiser Cup: Final: Distillery v Portadown (at Windsor Park). Leinster FA Cup: Semi-finals: Dundalk v St James Gate (at United Park); UCD v Cherry Orchard (at Whitehall). Konica League of Wales: Llansantffraid v Conwy. Cup: Second round, first leg: Maesteg Park v Ton Pentre. Pontins League: First division (7.0): Coventry v Stoke; Derby v Aston Villa. Second division (7.0): Sheffield Wednesday v Oldham (at Rotherham FC). Avon Insurance Combination: First division: QPR v Brighton (at Harrow Borough, 7.0); Watford v Chelsea (2.0)

RUGBY UNION

VARSITY MATCH: Oxford v Cambridge (Twickenham, 2.0). Under-21 Varsity match: Oxford Under-21 v Cambridge Under-21 (Stoop Memorial Ground, 11.0).

TOUR MATCH: England Emerging Players v Canada (Bath, 7.15).

CLUB MATCHES (7.0): Berry Hill v Pontypool; Cross Keys v Usk.

OTHER SPORT

BASKETBALL: National Cup: Fourth round: Sheffield v Derby (8.0).

RACING: Plumpton (12.30), Sedgefield (12.45).

WEDNESDAY

FOOTBALL

EUROPEAN CUP CHAMPIONS' LEAGUE: Group A: Manchester Utd v Galatasaray.

ENDSLEIGH INSURANCE LEAGUE: First division: Barnsley v Bristol City (7.45)

GM VAUXHALL CONFERENCE (7.45): Gateshead v Altrincham; Runcorn v Telford.

Northern Premier League: Premier division: Whitley Bay v Spennymoor. Konica League of Wales Cup: Second round, second leg: Ebbw Vale v Llanelli. Pontins League: First division (7.0): Bolton v Nottm Forest; Sunderland v Rotherham; Tranmere v Sheffield Utd; West Bromwich v Wolverhampton. Second division: Burnley v Newcastle (7.15); Huddersfield v Grimsby (7.0); Hull v Leicester (7.0); Port Vale v Blackpool (7.0). Avon Insurance Combination League Cup: Bath v Cardiff (at Keynsham); Birmingham v Hereford (at Sutton Coldfield, 7.0); Bournemouth v Torquay (2.0); Exeter v Yeovil (7.0); Swansea v Cheltenham (7.45). First division: Norwich v Luton; Oxford Utd v Millwall; Southampton v Bristol City (at Marchwood FC, 2.0); Tottenham v Charlton (at St Albans City, 2.0); Wimbledon v Ipswich (at Plough Lane, 2.0).

RUGBY UNION

TOUR MATCH: RAF v Australian Combined Services (Cheltenham, 7.0).

CLUB MATCHES: Ammanford v Swansea (7.0); Cardiff v Penarth (7.0); High Wycombe v Maidenhead.

RUGBY LEAGUE

REGAL TROPHY: Second round: Bradford v St Esteve (7.45).

STONES BITTER CHAMPIONSHIP: Halifax v Warrington.

OTHER SPORT

BASKETBALL: 7UP Trophy: Semi-final, first leg: Worthing v Thames Valley (8.0).

RACING: Lingfield Park (flat meeting, AW, 1.0), Haydock Park (12.20), Worcester (12.40).

THURSDAY

FOOTBALL

Bord Gais League of Ireland: Premier division: Dundalk v Sligo Rovers (8.0). Pontins League (7.0): First division: Manchester Utd v Leeds (at Gigg Lane, Bury). Notts County v Blackburn. Second division: Bradford v Middlesbrough.

OTHER SPORT

BASKETBALL: Budweiser League: London v Hemel (8.0).

RACING: Fakenham (12.40), Haydock Park (12.50), Taunton (1.0).

SWIMMING: ASA national winter championships (Sheffield, to December 11).

FRIDAY

FOOTBALL

Bord Gais League of Ireland: Premier division (8.0): Bohemians v St Patrick's Ath; Cork City v Shelbourne.

RUGBY UNION

REPRESENTATIVE MATCH: London and SE U-21 v New Zealand Youth (Stoop Memorial Ground, 7.0).

CLUB MATCHES: Gloucester v Coventry (7.0); Leicester v Otley (7.15).

RUGBY LEAGUE

STONES BITTER CHAMPIONSHIP: Sheffield v Castleford (Sky).

OTHER SPORT

BASKETBALL: Budweiser League: Birmingham v Sheffield (8.0).

RACING: Cheltenham (BBC, 12.0), Doncaster (12.15), Hexham (12.30).

SATURDAY

FOOTBALL

FA CARLING PREMIERSHIP (3.0): Aston Villa v Everton; Blackburn v Southampton; Leeds v West Ham; Newcastle v Leicester; Norwich v Chelsea; Nottm Forest v Ipswich; QPR v Manchester Utd; Tottenham v Sheffield Wed; Wimbledon v Coventry. Endsleigh Insurance League (3.0): First division; Barnsley v Charlton; Bristol City v Bolton; Grimsby v Watford; Middlesbrough v Southend; Millwall v Sunderland, Oldham v Port Vale; Portsmouth v Reading; Sheffield Utd v West Bromwich, Stoke v Burnley; Swindon v Tranmere; Wolverhampton v Notts County. Second division: Blackpool v Bournemouth; Chester v Birmingham; Leyton Orient v Bradford; Oxford Utd v Cardiff; Peterborough v Brentford, Plymouth v Brighton; Rotherham v Crewe, Stockport v Cambridge Utd; Swansea v Hull; Wrexham v Shrewsbury; Wycombe v Huddersfield; York v Bristol Rovers. Third division: Barnet v Scarborough; Bury v Exeter; Carlisle v Torquay; Chesterfield v Rochdale; Colchester v Mansfield; Darlington v Hartlepool; Fulham v Scunthorpe; Gillingham v Wigan; Lincoln v Walsall; Northampton v Doncaster; Preston v Hereford. GM Vauxhall Conference (3.0): Altrincham v Dover; Bath v Gateshead; Bromsgrove v Northwich; Dagenham and Redbridge v Stafford; Macclesfield v Woking; Merthyr v Southport; Runcorn v Farnborough; Stalybridge v Stevenage; Telford v Kettering; Welling v Halifax; Yeovil v Kidderminster. Tennents Scottish Cup (3.0): First round: Albion v Montrose; Caledonian T v Queen Of South; Dumbarton v Stirling; Stenhousemuir v East Stirling. Scottish League (3.0): Premier division: Celtic v Hearts; Hibernian v Falkirk; Kilmarnock v Rangers; Motherwell v Aberdeen; Partick v Dundee Utd. First division: Airdrie v St Mirren; Clydebank v Hamilton, Dundee v Raith; Dunfermline v Ayr; Stranraer v St Johnstone. Second division: Meadowbank v Berwick. Diadora League (3.0): Premier division: Aylesbury v Bishop's Stortford; Bromley v Grays; Carshalton v Slough; Enfield v Chesham; Harrow v St Albans; Hayes v Walton and Hersham; Hitchin v Yeading; Kingstonian v Sutton Utd; Molesey v Dulwich; Purfleet v Marlow; Wokingham v Hendon. Northern Premier League (3.0): Premier division: Accrington Stanley v Frickley; Bishop Auckland v Buxton; Boston Utd v Barrow; Colwyn Bay v Spennymoor; Droylsden v Morecambe; Emley v Marine; Guiseley v Winsford; Horwich v Whitley Bay; Knowsley v Hyde; Matlock v Chorley; Witton v Gainsborough.

Beazer Homes League (3.0): Premier division: Cambridge City v Hednesford; Chelmsford v Gresley Rovers; Corby v Dorchester; Gloucester v Atherstone; Gravesend and Northfl v Sudbury; Rushden and Diamonds v Halesowen; Solihull v Cheltenham; Trowbridge v Crawley; VS Rugby v Hastings; Worcester v Leek. Smirnoff Irish League (3.0): Ballyclare v Glenavon; Ballymena v Portadown; Carrick v Bangor; Coleraine v Linfield; Crusaders v Ards; Distillery v Glentoran; Larne v Newry; Omagh Town v Cliftonville. Bord Gais League of Ireland: Premier division: Galway Utd v Derry City (7.0). Konica League of Wales (3.0): Barry v Bangor; Caersws v Connah's Quay; Conwy v Aberystwyth; Cwmbran v Newtown; Flint v Ton Pentre; Holywell v Afan Lido; Llansantffraid v Llanelli; Maesteg Park v Mold; Rhyl v Inter Cardiff. Avon Insurance Combination (3.0). First division: Arsenal v West Ham.

RUGBY UNION

INTERNATIONAL MATCH: England v Canada (Twickenham, 2.0).

CIS COUNTY CHAMPIONSHIP: Northern group: Durham v Cheshire (at Hartlepool Rovers, 2.15); Lancashire v Northumberland (at Manchester, 2.30); Yorkshire v Cumbria (at Morley, 2.15).

HEINEKEN LEAGUE (2.30): First division: Abertillery v Newbridge; Bridgend v Cardiff; Newport v Dunvant; Pontypridd v Pontypool; Swansea v Llanelli; Treorchy v Neath.

OTHER SPORT

BASKETBALL: National Cup: Fourth round: Chester v Manchester; Coventry v Leicester; Crystal Palace v Thames Valley; Hemel v Leopards; Sunderland v Doncaster; Worthing v London (8.0)

BOXING: Manchester: WBO super-middleweight title: Chris Eubank (Eng, holder) v Henry Wharton (Eng). WBO welterweight title: Eamonn Loughran (Ire, holder) v Manning Galloway (US).

RACING: Cheltenham (BBC, 12.25), Doncaster (12.15), Lingfield Park (12.10), Edinburgh (12.35), Wolverhampton (flat meeting, AW, 7.0)

SUNDAY

FOOTBALL

ENDSLEIGH INSURANCE LEAGUE: First division: Luton v Derby County (2.55).

RUGBY LEAGUE

STONES BITTER CHAMPIONSHIP: First division: Featherstone Rovers v Salford (3.30); Hull v Halifax (3.15); Leeds v Wigan (3.0); Oldham v Warrington (3.0); St Helens v Workington Town (3.0); Wakefield Trinity v Doncaster (3.30); Widnes v Bradford Northern (3.0).

OTHER SPORT

BASKETBALL: Budweiser League: Doncaster v Hemel (5.0); Leopards v Chester (5.0). National Cup: Fourth round: Ware v Birmingham (7.0).

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Boys from Brazil put transatlantic experience to good use



Ardingly, in yellow, and Brentwood tussle for the ball

BY JOHN GOODBODY

FOUR years ago, Ardingly College from West Sussex took a group of pupils to South America, the eldorado of football. They played matches, they watched and they learnt.

To experience football in countries such as Brazil, Argentina and Chile at the ages of 13 and 14 can transform the attitude of any boy to the "beautiful game". If you see skill being performed at high speed under pressure, you try to copy it. Introduce children to good habits at an early age and they will often be imbued with them for life.

Last week, seven of those boys showed the value of those early lessons by helping Ardingly reach the semi-final of the Boodle and Dunthorne Independent Schools' Cup by defeating Brentwood 4-0. In the competition last season, they were upset 3-1 in the final by the King's School, Chester, despite having had an unprecedented run of 24 consecutive victories in competitive and friendly games that year.

There is a focused determination from the remnants of that team. Grant Best, who scored twice against Brentwood, said: "It is our biggest incentive. It would be nice to leave here with winning that trophy. Everyone wants it."

Brentwood, a larger school with 1,000 pupils, compared with the 450 at Ardingly, has an immense reputation for sport, particularly fencing and football. They beat Ardingly on penalties in the final of the Independent Schools six-a-side competition last season and were

SPORT IN SCHOOLS

holding Ardingly 0-0 at half-time in the quarter-final.

However, the combination of a facial injury to one of their midfield players, whose absence disrupted their pattern of play, and Ardingly translating territorial supremacy into goals turned the game. George Robb, the former Tottenham and England winger, who played against Hungary in the celebrated 6-3 defeat at Wembley in 1953, considers that the present Ardingly team is the best he has seen since he was a master at the college in the 1950s. "It is also one of the outstanding independent schools teams I have ever watched. They play simple stuff but think all the time and work so hard for each other."

Ardingly's rise is also partly due to their policy of offering up to ten sports awards a year. Sports scholarships, you see, are not the permitted terminology in Head Masters' Conference schools. Graham Dawtrey, the master in charge of football, says: "Many other schools have offered sports awards, without calling them awards, for some time. Ardingly has been absolutely honest and open about this. We have attracted pupils to this school whose parents otherwise could not have afforded to stay in independent education."

Football is not the only beneficiary but nine of the present team have received sports awards. James Fleeker, the headmaster and a former hockey international, believes that having such a successful school team "does the whole school good". He said: "Excellence attracts excellence. Our sport, with our girls' hockey almost as good as our boys' football, and our high standard in music have actually helped each other." The rise of Ardingly football began with the tour of South America because Dawtrey felt that Brazil "was the epitome of what skilled football should be". The youngsters showed their potential on that visit by defeating the youngsters of Fluminense, the leading Brazilian club, 1-0. "We hardly saw the ball but scraped a 1-0 victory. When the chips are down, kids often come through."

However, Ardingly recognised the quality of football they had seen and set out to emulate their talent. They even changed their playing colours to those of the Brazilian national team.

Dawtrey says: "For far too long, independent schools have not fulfilled their potential in football. They have in other sports but not in the national game. However, now it is changing."

☐ *The Times* wants to know which British schools are enjoying unbeaten records against their rivals in competitive fixtures. If your school is undefeated over several years in a particular sport, then please fax details to John Goodbody on 071 782 5211.

Shirebrook prevail in running battle

BY DAVID POWELL, ATHLETICS CORRESPONDENT

S FAR as memorable vic-ries in the fields of Tewkes-ry go, the one to beat is that King Edward IV and his ckists over the Lancastrians ring the Wars of the Roses. owever, a history teacher at hirebrook Community chool might have trouble nvincing certain pupils of e fact.

The battle of Tewkesbury, 94-style, was won by run-ng, not fighting. Shire-ook's victory in the termediate boys' section of e FSB English schools cross untry cup final on Saturday, Tewkesbury School, was an traordinary triumph in the ce of adversity.

This was the school's first tional title in any sport but, ore than that, it brought ht from the depression in hirebrook, the poorest parish Derbyshire. "It is the only ce of good news our com-unity has had for the last o years," John Young, the hool's headmaster said.

Since Shirebrook Colliery as closed in 1992, male mployment in the worst-t parts of the school's catch-ent area has risen to 33 per nt. "The youngsters in this ill come from homes which ve been severely affected by gh levels of social deprivа-n," Young said.

Liz Sabin, the team manag-described the boys as dernourished and said they had not enjoyed the advantages of club training. "They have never been near an athletics club," Sabin said. "We are ten miles from the nearest one and the parents have not the money to transport them." All the team members come from impoverished homes. "They are used to going hungry," Sabin said. But what they may lack in nourishment, Sabin makes up for in encouragement.

"Liz Sabin came to the school three years ago, when we did not do cross country, and started a team," Young said. She helped to finance the squad by gaining sponsorship from an insurance company handling the redundancy payments for pit-workers, though now they are backed by Ridgeway Textiles. "She has taken a group of boys who were not going to excel at anything and helped them excel on a national stage," Young said.

Before the first round of the cup, the school funded 16 boys and girls on a weekend training camp. "A lot of our youngsters do not get a holiday and this was a holiday with a purpose to it," Young said.

In Craig Stubbs, Shirebrook had the individual winner. His parents were left unemployed by the colliery closure. Now Stubbs Jr makes £5 by rising at 5am on Fridays, helping to set up a market stall before school, then sprinting back at the final bell in time to help pack up.

Overall, the most successful boys' school was Calday Grange, West Kirby, which contrasts with Shirebrook because hockey is the school's main sport and there are links with a local athletics club. "One thing that has worked well for us has been the involvement with Wirral AC," David Wilkes, Calday Grange's cross-country master, said. "We are 12 miles from Wirral AC, but the parents are enormously supportive."

The runners' efforts on Saturday compared well with those of the hockey team which has won the English schools championship twice in recent years. Calday Grange won the junior boys' cup and was intermediate runner-up.

Katie Dennison, the intermediate girls' champion, was the most convincing winner. She seems to be good at everything. Last week, she won the national biathlon title and yesterday she was rehearsing for *A Christmas Carol*. She sings in the choir, plays the clarinet in the school orchestra and a swing band, and even manages to get her homework done.

From a record entry of 410 schools, these were the finalists after two rounds. Each race comprised some 140 runners, with hardly a drop-out in sight. How different from the 15th-century Battle of Tewkesbury: on that bloody day, May 4, 1471, 6,000 started but only 5,000 survived to the finish.

RESULTS: Junior girls (2,300 metres): 1, L Whittaker (Weaverham High, Northwich), 10min 41sec; 2, S Raven (Southend High), 10:46; 3, L Tucker (Kingsfield, Kingswood), 10 48. Team: 1, Central Newcastle High, 69pts. Intermediate girls (2,750 metres): 1, K Dennison (Wolfreton, Kingston upon Hull), 10min 25sec; 2, L Vernon (St Hilda's, Liverpool), 10:53; 3, C Vernon (Charles Edward Brooke), 10:55. Team: 1, Weaverham High, Northwich, 52pts. Junior boys (3,100 metres): 1, R Laming (Howard GS, Rainham), 10min 25sec; 2, A Baddeley (Calday Grange GS, West Kirby), 10 52; 3, S Charlton (Calday Grange GS), 10 53. Team: 1, Calday Grange, 46pts. Intermediate boys (4,200 metres): 1, C Stubbs (Shirebrook Community), 15min 58sec; 2, D Carthy (Ivybridge, Plymouth), 16 06; 3, S Bentley (King Edward V, Birmingham), 16 13. Team: 1, Shirebrook, 70pts.

JULIAN HERBERT



Competitors pound through the mud in the junior boys' section of the English schools cross country cup final at Tewkesbury

Giants give fading champions problems

BY NICHOLAS HARLING

WITHOUT a hint of trouble from their American basketball coach, Mike Hanks, or English international forward, Trevor Gordon, who have collected their share of technical offences this season, Manchester Giants stayed cool to beat the fading Budweiser League champions, Thames Valley Tigers, for the second time.

The Giants led throughout in the National Cycling Centre to win 85-71, thereby keeping the pressure on the leaders, Sheffield Sharks, whom they meet in the new year. After scoring the first nine points and ending the first quarter with an advantage of 23-11, there was never much doubt that the Giants would quickly atone for last week's surprising home defeat by London Towers. Not even Hanks could find anything to complain about.

"The refereeing was pretty consistent," he said, "but what pleased me most was that our shot selection was really good."

Mark Robinson led Manchester's scorers with 23 points, followed by Kevin St Kitts, with 15, and Gordon and Danny Craven, on 13 apiece. For once, Michael Hayles led Thames Valley's scorers with 18 points.

Worthing Bears, who had left Wembley Court on Thursday, furious at the refereeing in their 90-89 defeat by the Towers, took their anger out on Birmingham Bullets, winning 105-102. Colin Irish scored 38 points, including the decisive three-pointer in the last half-minute.

Results, page 32

Accident cannot mar title success

ROGER HAMMOND overcame a three-man crash and fought his way back from 78th and last position to achieve his best victory of the season so far in the third round of the National Trophy cyclo-cross series at Leicester yesterday (Peter Bryan writes).

More important, his win in a remarkable race gave him the overall title in the four-round championship, which ends next month.

Hammond, 20, an undergraduate at Brunel University and Britain's present "open" champion, started on maximum points yesterday, having won the first two rounds, but his start could not have been worse. On the opening grassland stretch, Hammond crashed with Gary Foord and the defending champion, Steve Bouce.

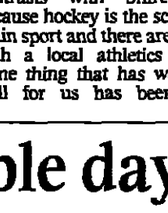
The latter was first up and quickly remounted to begin the chase back to the pack, but Hammond and Foord's machines were entangled on the ground and both lost precious time taking possession of their bikes. The fall left Hammond last in the 12-mile event yet, by the end, he finished 35sec ahead of Bouce, who was second.

Foord managed to put in a strong final lap, improving from fifth to third, a further 55sec behind Bouce, a professional, who had held the title for the three previous seasons.

Results, page 32

Memorable day when the boot was on the other foot

CLEMENT FREUD



Afterthoughts

One of the dangers of writing about a specialist subject is that it causes unsuspecting citizens to confuse criticism with achievement... which is why, in December 1965, I played football for University College, London fourth XI on pitch No 5 at Shenley, in Hertfordshire.

I had been guest speaker at the university's sports club dinner the previous evening: a chance remark, a jug of wine ... and there I was the following afternoon wearing a blue shirt and my hosts' boots, which were soft, shallow and tongueless, leaving much of the heavy work to my socks — which were Plymouth Argyle coloured.

"We've put you on the left wing," said the captain, swallowing. I explained that, from distant memories, such talent as I possessed was vested in my right foot. I was moved to the other flank.

After the kick-off, which went to the left, I made my way in the direction of the opponents' goal, finding as I did so that the ground was very much bigger than it appears through the friendly windows of the press box. Eventually I got into the position demanded of the then-trendy W-plan and became involved in the action.

"Rowland," shouted a man behind me. "Roger," shouted he. "Laurence," called another. "To me." I cried, received the ball firmly in my crotch and determined thereafter to take a less aggressive part in the proceedings. Though we were 11 and they ten, our numerical advantage was not to be a decisive factor.

I kept my position well. Indeed, it would have been hard to have done anything else with the breath coming out of me in short, painful gasps. My alternatives were smacking the ball with my green and white socks or maiming myself via a sharp blow with my sparsely covered toes. I used my instep until, at length, the cry "to the right wing" was heard no more.

Nevertheless, the opposing full back, unable to believe that I was not part of some cunningly devilish plot, kept in close attendance and we became quite friendly, parting company only when the ball came our way.

After the first hour of the opening half, with progress becoming increasingly slow and painful, I remembered calling Mackay a coward, Greaves slow, Blanchflower past it ... and asked myself whether I had made sufficient allowances for the human element.

When Tambling, for instance, had failed to fasten onto a long ball, had I taken into account the strenuous upfield run he had made five minutes earlier? I headed a ball briefly and to no great effect and remembered Mel Charles ... whom I'd called unindustrious only the previous week; wondered what he might call me now.

I tackled a man, missed the ball, hacked him on the ankle and cannoned into him for good measure. A whistle blew sharply. The referee came striding towards me. In the happiest moment of the afternoon, I thought to myself: "This is it; I am going to be sent off."

I was not sent off.

Half-time came after two hours. I was given a segment of orange, refused it on the grounds that I was slimming (I had decided to start slimming soon after the kick-off) and spent the remainder of the afternoon running uphill.

"Right wing," suddenly shouted a man on the touchline (to be fair, *the* man on the touchline). It was good advice; once more I had the ball and my friendly back had temporarily abandoned me. I was alone 30 yards from goal. I raced for the posts, the ball at my feet.

"Shoot," cried the man; I shot.

With only the keeper to beat — as I remember writing on countless occasions — I sliced the ball off my sock towards the corner post. It had been — as I was fond of stating in print — a goal chance harder to miss than to take. On reflection, this was probably the most difficult thing I did that afternoon.

The only thing that cheered me, and this only retrospectively, was that I had once seen Kenneth Tynan act.

Adams's career as coach takes off

FOR more than a decade, Neil Adams had the most glorious career of any British judo fighter (John Goodbody writes). Since his retirement after the 1988 Olympics, he has begun proving as distinguished a coach as he was a competitor.

At the British national championships in Edinburgh yesterday, members of his club in Coventry, led by the bantamweight, Jamie Johnson, took four of the seven men's titles.

Although a cluster of Olympic and European medal-winners, such as Ray Stevens and Nicola Fairbrother, Ryan Birch and Rowena Sweatman, were not competing, there was a particular intensity about the event just five months before Britain stage the 1995 European championships.

In the lightweight class, Billy Cusack, of Edinburgh, held down Stephen Ravenscroft, of Urmston, to clinch first place and be nominated as the outstanding male fighter of the day.

Among the women, Cheryl Peel, coached by Roy Inman, the former women's national team manager, took the lightweight title. As both junior world and European champion, she soon could threaten the dominance of Fairbrother, the world champion.

The bantamweight winner was Joyce Heron, 29, who gave up the sport at 16, returned at 25 and won a bronze medal at the 1993 world championships.

Cousins heads skating challenge

BY JOHN HENNESSY

THERE were no surprises in Britain's team for the European and world ice skating championships early next year, announced yesterday. As expected, the National Ice Skating Association used the British senior championships which took place at Humberside on Friday and Saturday to decide selection.

Steven Cousins, of Deeside, who retained the men's title for the sixth successive year, is one of four skaters who have been chosen for the European event in Dortmund starting in late January and the world championships at the NEC, Birmingham, in March. He is joined by Jenna Arrowsmith, 14, from Swindon, who unexpectedly took the women's title, and the Solihull duo, Lesley Rogers and Michael Aldred, who won the pairs.

Clive Shorten, from Stevenage, who finished second to Cousins after beating him in the initial round, has been selected for the world championships. Cousins, who leads the team, won the title on Saturday, skating to a Beatles medley. He posed as Sergeant Pepper and the three stripes on his arm proclaimed who was boss.

His polished programme included seven triple jumps, an axel among them, and he failed only with a flip, normally one of his most assured jumps.

Even so, Shorten was by no means outclassed, and when he nails the triple axel, almost certainly by next season, he will ascend to a higher scale of marking. Stuart Bell, of Solihull, was an accomplished third and the Belfast skater, Neil Wilson, 16, fourth. The pairs title unexpectedly changed hands with the uninspired holders, Jackie Soames and John Jenkins, of Queens, beaten by a promising new formation from Solihull, Lesley Rogers and Michael Aldred.

Michelle Fitzgerald and Vincent Kyle, of Slough, won the ice-dance title vacated by Jayne Torvill and Christopher Dean, with a programme featuring intricate step sequences as now favoured by the International Skating Union. They will be joined in Dortmund by the second and third-placed duos — Clair Wileman and Andrew Place, and Lynn Burton and Duncan Lenard.

Thanks to the victory of Torvill and Dean in the European championships last season, Britain has been invited to enter three couples in Dortmund, but only one place is available at the NEC. Britain's selectors will see how all three couples fare in front of international judges before deciding which pair will compete in Birmingham.

BRITISH TEAM: Men: S Cousins (Deeside), European and world; C Shorten (Stevenage), world only. Women: J Arrowsmith (Swindon) European and world. Pairs: L Rogers and M Aldred (Solihull), European and world. Ice Dance: M Fitzgerald and V Kyle (Slough), C Wileman and A Place (Nottingham), L Burton and D Lenard (Slough), European.

RESULTS: British championships: Men: Senior final: 1, S Cousins (Deeside) 2 0pts; 2, C Shorten (Stevenage) 2.5; 3, S Bell (Solihull) 4.5; 4, N Wilson (Dundonald) 6.0; 5, D Inge (Swindon) 7 5; 6, J Martin (East Kilbride) 9.0. Senior ice dance final: 1, M Fitzgerald and V Kyle (Slough) 2.2pts; 2, C Wileman and A Place (Nottingham) 3.8; 3, L Burton and D Lenard (Slough) 6 0; 4, J Keeble and L Salpadoru (Lee Valley) 8 4; 5, N Cruickshank and S Hewitt (Altrincham) 10 4; 6, L Dunn and J Dunn (Blackburn) 11.8. Senior pairs final: 1, L Rogers and M Aldred (Solihull) 2.0; 2, J Soames and J Jenkins (Queens) 2.5; 3, N Thomas and D Thomas (Chelmsford) 5.5; 4, K Hamilton and D Hayward (Oxford) 6 0

LESS IS MORE



All-singing, all-dancing - the Minox is definitely not!

There's no auto this or that - it's a camera that allows your creative juices to flow and produce pictures that will make the most professional of pros turn green with envy. The secret? A superb f/2.8 lens with quality technology tucked into a robust body. The Minox 35 ML - one of the world's smallest cameras; less to carry, more of a statement.

MINOX

For the kids details write to Minox Cameras, P.O. Box 1704, Milton Keynes, MK17 9RH
FOR YOUR NEAREST STOCKIST
Telephone 0908 666663
for general and service enquiries
Please send me details of the Minox range of cameras and the Minox TB Pocket Telescope

Name _____

Address _____

Telephone _____

MT51294

ED BYRNE



Danoli and Swan hold a commanding lead over their pursuers at the final flight of the Hattons Grace Hurdle at Fairyhouse

Danoli underlines authority

FROM RICHARD EVANS
RACING CORRESPONDENT
AT FAIRYHOUSE

DANOLI silenced his critics *with an authoritative success* in the Hattons Grace Hurdle here yesterday to keep alive the great Irish dream. In the spiritual home of jump racing, only *Arkle* and *Dawn Run* have enjoyed a bigger public following than Tom Foley's *star hurdler*, and yesterday they arrived in their thousands to catch a glimpse of the horse they dare to hope may join the greats.

The early *birds* stood six, seven and eight deep around the parade ring before the *race. Others* packed *the* steel stairways leading to the red brick grandstand, squeezed onto balconies or a flat roof above the runners and riders board to look *at the pride* of Ireland.

The evidence of their eyes *persuaded many* to reinvest some of the punts they won when Danoli landed a massive gamble at the Cheltenham *Festival last* March. After opening at the generous price of evens Danoli contracted to *6-4 on — and never* gave his supporters a serious moment of worry.

Although Pimberley Place was 30 lengths clear at halfway, *Charlie Swan never* panicked on Danoli and gathered in the front runner before the third last. Turning for home the race began in earnest with the David Elsworth-trained Atours and well-fancied Dorans Pride breathing down *his neck, but a mighty leap* at the second last produced a roar from the crowd and an unassailable lead. Danoli finished four lengths ahead of Dorans Pride, with a further length to Atours. He is now as short as 3-1 favourite for the *Champion Hurdle at Cheltenham* next spring.

For Foley, the victory provided relief more than joy. The pressure has been intense on the co Carlow trainer in recent days as connections of Dorans *Pride suggested publicly* that their horse might well have beaten Danoli in the Sun Alliance Hurdle last March but for falling when challenging two flights from home. Foley was deeply hurt. "Thank God no horse fell today so no-one can complain now," Foley said pointedly. "It might keep some lads from talking and saying what they might have done at Cheltenham. He was about 90 per cent fit today, we *didn't want him any more.*

"If there hadn't been so much pressure we would have come at 85 per cent but there was too much talk, saying what might have happened at Cheltenham if the other horse had not fallen. *Danoli only* started to race today when they came at him from behind, so we still don't know what he is made of."

Yesterday's race was over 2½ miles and although Danoli will step up to 2¾ miles next *time at Leopardstown* over Christmas, Foley is not worried about reverting to the minimum trip for the Champion Hurdle. "People say that he is not a good horse over two miles. I have yet to meet someone who can prove it. He won his bumper over two miles, beating the best. He beat Atours, about whom there was an awful lot of talk, at two miles.

"I can't see why people have to knock him and cannot say he is a good two mile horse. *He will do it over any distance;* I think it is hard to find what distance is his best. I reckon he would race over three or even 3½ miles, but he is still a good horse over two miles. It will take a good one to beat him."

Few will disagree, although David Elsworth was quick to point out that Atours might have gone much closer but for a series of jumping errors. The defeat ended an unhappy weekend for Elsworth, after the humbling of Oh So Risky *at Sandown.*

Even if last season's Champion Hurdle runner-up had performed to his best he would not have troubled Relkeel, *who is now second favourite* behind Danoli for the hurdlers' crown after a victory which had Maguire looking over his shoulder ten times inside the last two furlongs for non-existent dangers.

□ Atone, The Ladbroke hurdle and Arkle Cup winner, was put down after breaking a shoulder in the Porterstown Handicap Chase at Fairyhouse on Saturday. The race was won by Son Of War, a possible for the Coral Welsh National at Chepstow.

RICHARD EVANS

Nap: NADJATI
(1.00 Ludlow)
Next best: Real Progress
(2.00 Ludlow)

Master Oats takes grip on Welsh National

MASTER OATS, the impressive *winner* of the Rehearsal Chase at Chepstow on Saturday, is the 5-1 favourite with the sponsors for the Coral Welsh National at the same track on December 27.

The eight-year-old, trained by Kim Bailey, hardly gave Norman Williamson an anxious moment, jumping well and running on strongly to hold Party Politics by four lengths.

"I think he's a serious horse on soft ground and I am absolutely thrilled with him," Williamson said. "I was pleased with *his jumping as he's* missed a few fences in the past. But he jumped well, barring getting a bit close to a couple of fences, and we'll school him at home next week just to polish up *his fencing."*

Party Politics, having his first outing since landing the Rehearsal Chase a year ago, is also on course for the Welsh National, for which he was cut to 10-1 from 16-1.

Mick Fitzgerald, his jockey on Saturday, may keep the ride in three weeks' time. "I was pleased with the ride Mick gave him and he will keep *the mount in the Welsh National if for* any reason Carl Llewellyn is not available," Nick Gaselee, his trainer, said. "Party Politics is Carl's ride but he might be claimed to ride something else or might still be injured." Llewellyn injured a foot in a fall at Towcester three weeks ago and has *struggled to regain full fitness since.*

Corals have Earth Summit and Lord Relic sharing 7-1 second favouritism behind Master Oats, and quote Tartan Tyrant at 10-1 alongside *Party Politics.*

At Sandown, Viking Flagship's 3½ lengths victory over Travado in the Tingle Creek Chase left the runner-up's trainer, Nicky Henderson, with a puzzle. "We were much closer to him in the Queen Mother Champion *Chase at Cheltenham last season and I* can't understand why Travado ran like he did," Henderson said.

"We didn't really want to make the running but decided we'd have to go on in order to make the most of Travado's good *jumping. Jamie* Osborne said he didn't give him the best feel in the world and perhaps a patch *of softish ground by the Pond fence* played its part. But we will still go for the King George again."

Viking Flagship delighted David Nicholson. "The plan is to go for the Castleford Chase at Wetherby on December 27, followed by the Victor *Chandler at Ascot, then the Game* Spirit at Newbury and the Queen Mother Champion Chase," he said.

Josh Gifford, the trainer of third-placed Deep Sensation, offered no excuses but is optimistic of a different result in the future. "These top two-milers are closely matched. We'll be *meeting again through the season and* there will probably be a different winner each time."

However, *Jimmy Fitzgerald was not* so happy about Sybillin, who trailed in *last of the six runners.* "He is a good horse on his day but has had his problems and that clearly wasn't his *form,"* Fitzgerald *said. "He has come* out of it well though and I'm thinking of running him in a handicap next to give him back his confidence."

Results and starting prices from Saturday's meetings ......Page 32

Wyatt pencils in fresh term as head of Tote

First, news which should end the speculation. Lord Wyatt of Weeford is virtually certain to be reappointed as chairman of the Tote when his current term of office expires next April. The Home Office is not looking for anyone else to fill the £95,000 per year part-time job which the peer, 76, has held since 1976.

Michael Howard, the Home Secretary, has been the subject of rare praise and flattery in newspaper columns written by Wyatt of *late and is expected* to reward his loyal supporter with another year at the *helm of the Tote.*

I am thrilled by the decision to honour Wyatt's contributions and disregard his erratic handling of the Tote. *In fact, my joy is matched* only by the satisfaction derived from the announcement of the five-year levy deal, which guarantees the *internationally meagre level* of prize-money in Britain will remain unchanged for the rest of the century.

The reason for such elation is simple. *To reappoint* Wyatt against the wish of almost everybody in racing is likely to provoke intense pressure for fundamental change from *racing's conservative* grass roots, which will sit snugly alongside the growing anger spawned by the levy deal.

"The *BHB* [British Horseracing Board] has totally failed owners and the industry *in the matter of the* latest levy agreement," Paul Locke, president of the Racehorse Owners' Association, said last week. "The [BHB's] honeymoon is over and we can and must *call it to account."*

Lord Hartington and Tristram Ricketts know what to expect as they *prepare* to address the BHB industry committee forum — the *equivalent* of an AGM — at Epsom tomorrow. Racing's front line troops are restless, but for the wrong *reason.*

If Locke and others huff and puff tomorrow about the "*complete capitulation*" involving the five-year deal, they are wasting their breath. What they fail to realise is that *no* levy deal is going to *bring about the much* needed leap in income from betting which would put British prize-money levels on a par with international *rivals. The levy system,* a throwback to the philosophy of the 1960s, may have *served* racing well but it *is* now well beyond its sell-by date.

Which brings us to the issue which the malcontents should focus upon. A year ago the BHB set out its aims and objectives, which *included securing responsibility* for the Tote and "at least" the spending functions of the *Levy Board.*

However, as Lord Hartington *admitted in an interview here* a week ago, no time or consideration has been given to *developing that crucial* plank of policy. There have been other causes and campaigns which, rightly, have taken priority. VAT and its implications for sponsorship *and the successful* push for Sunday racing spring to mind.

Tomorrow, a *bland repetition of the* Tote and Levy Board objectives will not suffice. Hartington and Ricketts must go much further. If British racing is to achieve the necessary *breakthrough in raising extra* revenue, it is encumbent upon the *BHB to explain* how that it is to be achieved.

A fundamental review of the financing of British racing is required. It should include *analysing how the* sport is funded in other parts of the world, notably Victoria *in Australia*, where government, racing and a privatised betting industry *work together* successfully.

The review should be con*ducted jointly* with bookmakers and the result would be a blueprint for funding racing in the 21st century. The BHB could then use its *lobbying powers to persuade* the next government of the advantages of introducing a new Racing Finance Bill.

The choice facing the BHB is a stark one. The easy way out is to opt for the status quo, but everyone knows *what that means.* Lord Wyatt, for starters.

RICHARD EVANS



Racing commentary

EDINBURGH

THUNDERER

12.15 Cool Luke. 12.45 Flash Of Realm. 1.15 Sarmatian. 1.45 The Yank. 2.15 Majal. 2.45 Bosworth Field. 3.15 **STAR RAGE** *(nap).*

The Times Private Handicapper's top rating: **2.45 HEDLEY MILL.**

GOING: GOOD TO FIRM SIS

12.15 LONGNIDDRY NOVICES HURDLE (£2,001: 2m) (14 runners)

1 224B ANORAK 16 (F) G Moore 4-11-7 N Stocks (7) 92
2 0 BLUE CHARM 56 Mrs S Bradburne 4-11-0 R Murphy (7) —
3 2P-2 COOL LUKE 20 G Moore 5-11-0 J Callaghan 99
4 *CRYSTADO 35F J Haldane 5-11-0 N Doughty* —
5 0 ELECTRONIC EEL 39 Miss M Milligan 4-11-0 A Dobbin —
6 PD- GULER-A 223 R Craggs 6-11-0 N Smith —
7 2 LARN FORT 16 C Fairhurst 4-11-0 R Marley 98
8 0 MAHOOL 20 J Eyre 5-11-0 M Dwyer 80
9 F44 SHARP N' SMOOTH 24 W Kemp 7-11-0 S McDougall 79
10 04 TOP CEES 11 Mrs J Ramsden 4-11-0 R Garritty 78
11 333- VISMOTION 73F Miss M Rowland 4-11-0 Gary Lyons 93
12 QUEENS CONSUL 53F B Rothwell 4-10-9 L Wyer —
13 P-03 ROSINA MAE 11 Mrs J Ramsden 5-10-9 D Thomas (7) 92
14 05 TOPOTHENORTHRACING 14 P Beaumont 4-10-9 C Hawkins 67

7-4 Cool Luke, 6-1 Larn Fort, 8-1 Queens Consul, Top Cees, 10-1 others.

12.45 MUSSELBURGH CLAIMING CHASE (£2,621: 2m) (5)

1 3400 BORING 25 W Storey 5-10-12 K Johnson —
2 -110 FLASH OF REALM 16 (D,G,S) P Monteith 8-10-12 A Dobbin 99
3 430/ BRACKEN BREEZE 1213F B Mactaggart 9-10-10 B Storey —
4 41P- TIMANFAYA 359 (C,F) W Reed 7-10-10 T Reed 89
5 1-3F PRESSURE GAME 17 (D,F) B Mactaggart 11-10-6 F Perratt (5) 98

8-11 Flash Of Realm, 3-1 Timanfaya, 5-1 Pressure Game, 7-1 others.

1.15 PRESTONPANS JUVENILE NOVICES HURDLE (£1,874: 2m) (7)

1 6513 MILNE'S A VILLAIN 23 (D,G) T Dyer 11-4 A Dobbin 99
2 EXPLORE MONDIAL 115F T Dyer 10-12 L Wyer —
3 KING OF THE HORSE 19F W Storey 10-12 K Johnson —
4 SARMATIAN 68F M Hammond 10-12 P Niven —
5 66 AMNESIA 23 Mrs S Bradburne 10-7 R Murphy (7) 87
6 COPPERHURST W Kemp 10-7 S McDougall —
7 50 RED MARCH HARE 23 D Moffatt 10-7 D J Moffatt (3) 86

6-4 Milne's A Villain, 5-2 Sarmatian, 6-1 King Of The Horse, 7-1 others.

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS: C Thornton, 4 winners from 15 runners, 26.7%; J Jefferson, 4 from 15, 26.7%; B Rothwell, 3 from 12, 25.0%; M Hammond 16 from 71, 22.5%; G M Moore, 6 from 33, 18.2%; L Lungo, 4 from 23, 17.4%.

JOCKEYS: T Reed, 13 winners from 68 rides, 19.1%; P Niven, 10 from 55, 18.2%; R Marley, 5 from 28, 17.9; J Callaghan, 5 from 30, 16.7%; B Storey, 16 from 102, 15.7%; A Dobbin, 7 from 50, 14.0%.

1.45 WEE JIMMY MITCHELL HANDICAP CHASE (£2,886: 3m) (6)

1 6-5P SIR PETER LELY 14 (C,F,G,S) M Hammond 7-12-0 Mr C Bonner (5)
2 231U CEILIDH BOY 7 (D,F,G,S) Mrs J Goodfellow 8-10-7 B Storey
3 2240 ZAM BEE 9 (F,G,S) W Reed 8-10-5 A Dobbin
4 2143 *THE YANK 51 (V,CD,F,G) M Hammond 8-10-5* P Niven
5 1254 CHARMING GALE 56 (D,BF,F,G,S) Mrs S Bradburne 7-10-0 A Watt (7)
6 -122 FOUR DEEP 27 (F,G,S) J Johnson 6-10-0 F Leahy (5)

9-4 The Yank, 5-2 Ceilidh Boy, 9-2 Sir Peter Lely, Four Deep, 5-1 Zam Bee, 1[...] Charming Gale.

2.15 GOREBRIDGE CONDITIONAL JOCKEYS HANDICAP HURDLE (£2,264: 2m) (9)

1 145P MAJAL 72 (D,F,G) J Wainwright 5-11-10 P Midgley
2 4F-3 FAMILY LINE 107 (D,F,G,S) Miss L Perratt 6-11-2 F Perratt
3 4/0 SCIACCA 14 (D,F) T Dyer 7-10-13 A Linton (5)
4 1-12 SCARABEN 12 (D,BF,G,S) S Kettlewell 6-10-12 Mark Roberts (5)
5 -511 BRIAR'S DELIGHT 30 (V,D,G) R Allan 6-10-10 S Melrose (5)
6 6404 CHEEKY POT 12 (V,C,D,F,S) Denys Smith 6-10-5 G Lee
7 00-5 *ASTRAC TRIO 7 (D,G) P Monteith 4-10-1* G Cahill (5)
8 6/P- HENBURY HALL 440F (D,G) P Monteith 6-10-0 S de Burgh (7)
9 -453 KNOW-NO-NO 16 M Hammond 5-10-0 D Bentley

9-4 Scaraben, 3-1 Briar's Delight, 7-2 Family Line, 8-1 Majal, 10-1 Astrac [...], *Know-No-No, 12-1 others.*

2.45 LASSWADE MAIDEN CHASE (£2,456: 2m 4f) (11)

1 60/ BASSO PROFUNDO 681 W Reed 7-11-5 T Reed
2 4 BOSWORTH FIELD 30 J Johnson 6-11-5 F Leahy (5)
3 3P4F *CARDENDEN 7 J Barclay 6-11-5* A Thornton
4 -006 FLING IN SPRING 25 Mrs S Bradburne 8-11-5 Mr J Bradburne
5 -046 HOLD YOUR HAT ON 13 (G) C Thornton 5-11-5 D Wilkinson
6 -FP0 KELPIE THE CELT 23 Mrs S Bradburne 7-11-5 R Murphy (7)
7 /4-P MURRFIELD 12 (G) J Dodds 8-11-5 A Larnach (3)
8 F63U THE PATTERS MAGIC 11 B Mactaggart 7-11-5 F Perratt (5)
9 UP-P DERRY PRINCESS 17 (F,G) R Robinson 8-11-0 N Doughty
10 -63U *HEDLEY MILL 9 (G) J Hope 6-11-0* Mr A Parker
11 030/ SCARLET BERRY 586 R Brewis 6-11-0 G Harker

9-4 Hedley Mill, 4-1 Muirfield, 5-1 The Patters Magic, 7-1 Bosworth Field, [...] Kelpie The Celt, 10-1 Cardenden, 12-1 Fling In Spring, 16-1 others

3.15 LEVY BOARD NOVICES HANDICAP HURDLE (£2,253: 2m 4f) (11)

1 5012 NOYAN 7 (G) L Lungo 4-11-12 T Reed
2 343U HIGH MIND 31 Miss L Siddall 5-11-7 A Thornton
3 3303 GALLARDINI 16 B Rothwell 5-11-2 A S Smith
4 *300- STAR RAGE 9F M Johnston 4-11-0* A Dobbin
5 3F-0 MISTROY 31 Miss M Milligan 4-10-11 J Callaghan
6 131P RED TEMPEST 33 (F,G) J Goldie 6-10-10 F Perratt (5)
7 6-44 RALLEGIO 5 (BF) P Monteith 5-10-6 G Cahill (7)
8 4-60 CORNFLAKE 11 (V) Denys Smith 4-10-3 P Niven
9 P334 TROPNEVAD 20 (V) J Jefferson 6-10-0 L Wyer
10 0-40 SCRABO VIEW 11 P Beaumont 6-10-0 C Hawkins
11 *048- DENTICULATA 340 P Spottiswood 6-10-0* B Storey

5-4 Star Rage, 7-2 Noyan, 7-1 Gallardini, 8-1 High Mind, Red Tempest, [...] *Rallegio, 16-1 others.*

LUDLOW

THUNDERER

12.30 Holy Joe
1.00 Nocatchim
1.30 Fruitful Affair
2.00 Castle Blue
2.30 Sports View
3.00 Derring Bud
3.30 Duke's Mount

GOING: GOOD SIS

12.30 CULMINGTON CLAIMING HURDLE (£2,038: 2m 5f 110yd) (9 runners)

101 3453-10 SULTAN'S SON 6 (C,F,G) (Paddocks Racing Ltd) K Bridgwater 8-11-7 D Bridgwater 59
102 50053-0 ACHIEVED AMBITION 7 (G Johns) R Baker 6-11-3 W McFarland 50
103 22-125P COSMIC FORCE 16 (F,G) (Ms J Oliver) H Oliver 10-10-13 Jacqui Oliver 60
104 P1-22P3 HOLY JOE 27 (D,F,S) (S Lewis) D Burchell 12-10-13 D J Burchell 69
105 56/0 ACROSS THE BAY 11 (M Marlow) R Emery 7-10-9 J R Kavanagh —
106 4/004-40 CLOGHRAN LAD 14 (V,G,S) (R Boulden) Mrs H Parrott 7-10-9 A Maguire 65
107 0P0-406 LAVALIGHT 23 (F) (L Phillips) R Hodges 7-10-9 R Dunwoody 50
108 03360-0 *PEAK DISTRICT 25 (G,S) (I Jones) I Jones 8-10-9* A P McCoy (3) 56
109 000-60 SKYE DUCK 11 (Duckhaven Stud) R Baker 5-10-0 B Powell —

BETTING: 1-2 Holy Joe, 6-1 Cosmic Force, 8-1 Peak District, Sultan's Son, 10-1 others.

1993: CELCIUS 9-11-11 R Dunwoody (15-8 fav) M Pipe 16 ran

FORM FOCUS

SULTAN'S SUN beat Friendly Fellow 20l in amateurs' *handicap hurdle at Hereford (3m 2l, firm)* on penultimate start. COSMIC FORCE best effort this term when head 2nd of 14 to Kerrys Commander in novice chase at Market Rasen (2m 4l, good). HOLY JOE best effort this term short-head 2nd of 6 to *Elegant King in handicap hurdle at Cheltenham (2m* 7l 110yd, good to firm). CLOGHRAN LAD 17l 4th of 14 to Ivy House in conditional jockeys' handicap hurdle at Haydock (2m 7l 110yd, good) on penultimate start. LAVALIGHT best effort this term when 11¾l 4th of 10 to Esprit De Femme in handicap hurdle at Plumpton (2m 4l, firm).
Selection: HOLY JOE *(nap)*

BLINKERS

BLINKERED FIRST TIME: Ludlow: 12.30 Cloghran Lad. 2.30 Grain Merchant, Prospect Of Whitby. 3.30 Cornish Pasty. Edinburgh: 3.15 Cornflake.

RAPID RACELINE
FULL RESULTS SERVICE
0891-168-168
0891 168+ 'BEFORE THE OFF' RESULTS COMMENTARY

ED'BURGH	101	201	301
LUDLOW	102	202	302
G'HOUNDS	122	222	422

Calls charged at 39p/min cheap rate, 49p/min at all other times. IMG, 15 Mark Lane, Leeds LS1 8LB

LEADERS OVER THE JUMPS

TRAINERS

	1st	2nd	3rd	Days since win	Level stakes
Mrs M Reveley	51	26	21	1	+23.15
M Pipe	46	30	23	1	-21.92
P Hobbs	43	40	24	2	-19.62
D Nicholson	38	20	15	1	+47.90
K Bailey	34	35	11	1	+52.32
J White	33	27	19	15	-21.12
N Twiston-Davies	33	35	20	1	-11.46

JOCKEYS

	1st	2nd	3rd	Losing sequence	Level stakes
A Maguire	74	49	41	0	-43.52
R Dunwoody	73	53	45	2	-65.37
N Williamson	53	50	32	3	+50.50
P Niven	46	29	25	0	-15.66
J Osborne	43	26	27	4	-41.89
M Dwyer	34	39	21	8	+4.24
D Bridgwater	33	23	22	3	+38.69

1.00 STOKESAY NOVICES CHASE (£2,574: 2m) (10 runners)

201 03-12U5 EASTHORPE 9 (D,F,G,S) (M Broughton) Miss H Knight 6-11-7 M A Fitzgerald 93
202 3F1-422 DOUBLE THE STAKES 18 (BF,F) (T Brooks) D Burchell 5-11-0 D J Burchell —
203 0/4/5P5 FINAL ACE 18 (Mrs A Price) Mrs A Price 7-11-0 Mr M Jackson —
204 0-11355 FLUIDITY 18 (F,G) (P Kelly) J O'Shea 6-11-0 D Bridgwater 78
205 F3504-U HANGOVER 9 (G,S) (R Edwards) R Lee 8-11-0 A Maguire 69
206 631-F43 HECTOR MARIO 13 (F) (R McAlpine) J Edwards 6-11-0 N Williamson —
207 00-23P MERRY PANTO 27 (Upland; Bloodstock) C Brooks 5-11-0 G Bradley 85
208 00-1122 NADJATI 19 (F) (T Whitley) D Gandolfo 5-11-0 R Dunwoody —
209 4/25100- NOCATCHIM 217 (B,F,G,S) (Miss N Carroll) *S Sherwood 5-11-0* J Osborne —
210 /PPP33- QUEENS CURATE 240 (Mrs E Scott) Mrs E Scott 7-10-9 B Powell 77

BETTING: 2-1 Nadjati, 11-4 Nocatchim, 7-2 Easthorpe, 6-1 Hangover, 10-1 Double The Stakes, 12-1 Merry Panto, 14-1 Fluidity, Hector Mario, 16-1 others.

1993: GOOD FOR A LOAN 6-11-0 L Harvey (4-1) R Lee 8 ran

FORM FOCUS

EASTHORPE best effort this term when 10l 2nd of 8 to Leotard in novice chase at Kempton (3m, good). DOUBLE THE STAKES 5l 2nd of 16 to *Rusty Roc in claiming handicap hurdle over course* and distance (good) with FLUIDITY (6lb worse off) about 5½l 5th. HANGOVER about 12¾l 4th of 14 to Castle Diamond in novice chase at Worcester (3m 4l 110yd, good) on penultimate start. HECTOR *MARIO short-head and distance 3rd of 7 to Southampton* in handicap hurdle at Stratford (2m 110yd, good to soft). MERRY PANTO best effort this term when 8l 2nd of 10 to De Jordaan in novice chase at Cheltenham (2m 110yd, good to firm). NADJATI 5l 2nd of 12 to Berude Not To in novice hurdle at *Ascot (2m 110yd, good to firm) on penultimate* start. NOCATCHIM best effort last term when beating Whippers Delight 2l in 7-runner conditional jockeys' handicap hurdle at Newbury (2m 110yd, good). QUEENS CURATE distance 3rd of 5 to *Percy Smollett in novice chase at Hereford (2m 3l,* soft).
Selection: HANGOVER

1.30 BIRCHER NOVICES HURDLE (£1,933: 2m 5f 110yd) (13 runners)

301 2P4-2F APACHE PRINCE 3 (Mrs V Linden) C Mann 7-11-0 R Dunwoody 99
302 0/24U-P6 BALLYHAMAGE 44 (J Evans) J Evans 6-11-0 Mr R Johnson (7) 95
303 0/ BIGGLES BOY 592 (D Mayes) K Bailey 5-11-0 N Williamson —
304 0-0 CORPORAL KIRKWOOD 14 (Great Head House Ltd) R Fisher 4-11-0 A P McCoy (3) —
305 00-0F62 JAY EM ESS 16 (Mrs J Stennett) D Nicholson 5-11-0 A Maguire 86
306 /00P-06 ORUJO 35 (Miss H Knight) Miss H Knight 6-11-0 J Osborne 96
307 U4P- SWIFT RUNNER 191P (R Read) R Buckler 7-11-0 B Powell —
308 0 THE HATCHER 58 (Mrs J Hatcher) *Mrs J Renfree-Barons 6-11-0 R Greene* —
309 40-0 WHERE'S WILLIE 23 (D Langdon) N Twiston-Davies 5-11-0 D Bridgwater 86
310 0/ FRUITFUL AFFAIR 49F (Mrs J Ellis) T Thomson Jones 5-10-9 M A Fitzgerald —
311 40- HENNERWOOD OAK 243 (C Thomas) R Price 4-10-9 R Davis —
312 0/POP-P6 HERESY 24 (R Mathew) R Mathew 5-10-9 W Humphreys 74
313 04 NIKAROO 13 (Mrs C Janaway) J King 8-10-9 S Fox (5) 67

BETTING: 9-4 Jay Em Ess, 5-2 Apache Prince, 6-1 Fruitful Affair, Where's Willie, 8-1 Orujo, 10-1 others.

1993: NIRVANA PRINCE 4-11-6 T Wall (11-8 fav) B Preece 12 ran

FORM FOCUS

APACHE PRINCE ¾l 2nd of 12 to Rocky Park in novice hurdle at Fontwell (2m 2l, soft) on penultimate start. CORPORAL KIRKWOOD 33l 13th of 19 to Alhasmi in National Hunt flat race at Catterick (2m, good). *JAY EM ESS 15l* 2nd of 10 to Addington Boy in in novice hurdle at Aintree (2m *110yd, good). ORUJO 46½l 6th of 14 to Ramallah* in handicap hurdle at Plumpton (2m 4l, heavy). WHERE'S WILLIE 38l last of 8 to Berude Not To in the grade II Flowers Fine Ales Novice Hurdle at Cheltenham (2m 110yd, soft). HERESY 43½l 6th of 20 to Stopoveritate in novice hurdle at Huntingdon (2m 110yd, *good) with NIKAROO 25½l 12th.* NIKAROO 44l 4th of 13 to Garrylough in novice *hurdle at Huntingdon (2m 5l 110yd, good).*
Selection: APACHE PRINCE

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS	Wins	Rnrs	%	JOCKEYS	Winners	Rides	%
D Nicholson	19	69	27.5	R Massey	3	5	60.0
N Henderson	7	26	26.9	Miss P Jones	3	8	37.5
S Sherwood	7	29	24.1	B Powell	10	27	37.0
J Edwards	14	61	23.0	R Dunwoody	14	45	31.1
K Bailey	9	43	20.9	D J Burchell	5	19	26.3
P Hobbs	8	39	20.5	M A Fitzgerald	6	24	25.0

GUIDE TO OUR IN-LINE RACECARD

101 113143 GOOD TIMES 13 (BF,F,G,S) (Mrs D Robinson) B Hall 12-0 B West (7) 88

Racecard number. Six-figure form (F — fell. P — pulled up. U — unseated rider. B — brought down. S — slipped up. R — refused. D — disqualified). Horse's name. Days since last outing; F if flat. (B — blinkers. V — visor. H — hood. E — Eyeshield. C — course winner. D — distance winner. CD — course and distance winner. BF — beaten favourite in latest race). Going on which horse has won (F — firm, good to firm, hard. G — good. S — soft, good to soft, heavy). Owner in brackets. Trainer. Age and weight. Rider plus any allowance. The Times Private Handicapper's rating

2.00 THEIR ROYAL HIGHNESSES THE PRINCE AND PRINCESS OF WALES CHALLENGE TROPHY HANDICAP CHASE (Amateurs: £3,014: 3m) (5 runners)

401 120-421 EASTSHAW 18 (CD,F,G,S) (S Sainsbury) T Forster 12-12-0 R White (7) 96
402 212143 REAL PROGRESS 12 (D,G,S) (A Stennett) P Hobbs 6-10-6 S Malcaire (7) 99
403 3141-42 CASTLE BLUE 53 (D,BF,G,S) (R Parish) N Henderson 7-10-1 C Vigors (7) 95
404 51-5B2P SHALCHLO BOY 6 (D,F,G) (S Burfield) P Hobbs 10-10-1 D Parker (5) 96
405 U35354 NEW HALEN 18 (CD,F,G,S) (Mrs S Sivier) A James 13-10-0 Miss P Jones (5) 90

Long handicap: New Halen 9-6.

BETTING: 7-4 Real Progress, 9-4 Eastshaw, 3-1 Castle Blue, 11-2 Shalchlo Boy, 12-1 New Halen

1993: NO CORRESPONDING RACE

FORM FOCUS

EASTSHAW beat SHALCHLO BOY (3lb better off) 2l in 10-runner handicap chase over course and distance (good to firm) with NEW HALEN (1lb *better off) 9¾l 4th. REAL PROGRESS best effort* this term when beating EASTSHAW (same terms) 8l in 8-runner handicap chase at Huntingdon (3m, good). CASTLE BLUE 5l 2nd of 4 to Mister Feathers in handicap chase at Taunton (3m, firm). NEW HALEN 44¾l 5th of 11 to Lo Stregone in amateurs' *handicap chase at Cheltenham (3m 1l 110yd, good* to firm) on penultimate start.
Selection: EASTSHAW

2.30 WISTANSTOW NOVICES SELLING HURDLE (£1,625: 2m) (14 runners)

501 00 BOXBOY 25 (B Owen) G Yardley 4-11-0 Mr A Phillips 87
502 .0-00P COUP DE VENT 13 (Mrs V Ward) Mrs V Ward 4-11-0 J R Kavanagh —
503 DUGGAN 28F (C Booth) P Evans 7-11-0 M A Fitzgerald —
504 32/2-PF5 GRAIN MERCHANT 10 (B) (Maltsword Ltd) F Yardley 6-11-0 D Gallagher 93
505 450-060 HANG A RIGHT 4 (B Stevens) B Stevens 7-11-0 M Stevens —
506 P0-4640 MAC'S LEAP 19 (Mrs O Barnett) Mrs I McKie 6-11-0 L Harvey 99
507 P-U5 MOGWAI 5 (The Spool Racing Team) M Meade 5-11-0 D Leahy (3) 88
508 F0/4-PU0 SPORTS VIEW 11 (J Warner) R Hodges 5-11-0 R Dunwoody 92
509 TURTLE POWER 543F (A Humphrey) A James 4-11-0 A Maguire —
510 203/P-01 WASSLS MILLION 3 (G) (T Morton) T Morton 8-11-0 I Lawrence —
511 0-P WOODLANDS ELECTRIC 100 (Woodlands Ltd) P Pritchard 4-11-0 A P McCoy (3) —
512 00P00-P COME ON LUCY 19 (S Eaton) S Coathup 5-10-9 Mark Brown (7) 76
513 06P000 PROSPECT OF WHITBY 18 (V) (B Gordon) P Pritchard 6-10-9 W Marston —
514 P0 WELSH HERITAGE 17 (R Williams) R Price 4-10-9 R Davis —

BETTING: 9-4 Sports View, 11-4 Wassls Million, 5-1 Mac's Leap, 10-1 Duggan, Turtle Power, 12-1 Boxboy, Hang A Right, Mogwai, 16-1 others.

1993: WEST MONKTON 7-11-0 R Dunwoody (6-1) C Nash 14 ran

FORM FOCUS

BOXBOY 53¼l 8th of 12 to Call The Guv'nor in novice hurdle at Kelso (2m 1l, good). GRAIN MERCHANT 54l 5th of 7 to Lenthall Princess in novice chase at Bangor (3m 110yd, soft). HANG RIGHT about 16½l 6th to Judge And Jury in handicap hurdle at Gowran Park (2m, yielding to soft) on penultimate start. MAC'S LEAP 21¾l 4th of 15 to *Nahthen Lad in novice hurdle at Towcester* (2m, good) on penultimate start. MOGWAI 22l 5th *of 12 to Scoffera in conditional jockeys' selling* hurdle at Huntingdon (2m 110yd, good). SPORTS VIEW 36l 8th of 13 to Inchcailloch in novice handicap hurdle at Taunton (2m 1l, good). TURTLE POWER 31l last of 10 to Wave Hill in handicap at Newbury (1m, good to firm). WASSLS MILLION beat First Century 6l in conditional jockeys' novice *handicap hurdle at Hereford (2m 3l 110yd, good)*
Selection: HANG RIGHT

3.00 TEMESIDE NOVICES HANDICAP CHASE (£2,801: 3m) (14 runners)

601 22P6-46 WANDERWEG 26 (S) (J Fretwell) D Nicholson 6-12-0 A Maguire 92
602 313331 MAN OF THE GRANGE 18 (C,F,S) (R Marshall) W Clay 8-11-11 D Bridgwater 97
603 0-43243 NICK THE DREAMER 13 (F,G,S) (S and D Racing) W G M Turner 9-11-1 R Dunwood 92
604 1F-P TIRLEY MISSILE 27 (F,S) (J Hankinson) J Smith 8-11-1 Mr J M Pritchard 85
605 /2P/53 FOXGROVE 24 (F,G) (Mrs C Middleton) T Forster 8-10-13 J Osborne 92
606 215- DERRING BUD 250 (G,S) (Lady Brooke) Lady Brooke 10-10-12 *Mr R Johnson (7)* 88
607 3/53P-UF KNOCK RANK 32 (Mrs A Kelly) E Owen jun 9-10-8 T Eley (3) 80
608 30-52FF PENLEA LADY 10 (Mrs S Addincell) Mrs M Jones 7-10-7 G Bradley 84
609 F2F/P-4P LOWLANDS 16 (B) (Lady Mays-Smith) Lady Eliza Mays-Smith 8-10-7 J A McCarthy 92
610 F00-224 PAINT LLIN 27 (F) (D Martin) F Jordan 8-10-6 J Lodder 86
611 F0B3-P6 CAIPIRINHA 23 (K Roydon Racing Ltd) S Christian 6-10-0 G Upton —
612 R40-F2F NO DEBT 14 (Mrs P Jubert) B Meehan 6-10-0 B Powell 99
613 P0/F0P-2 CARLINGFORD BELLE 19 (J Needham) J Needham 8-10-0 D Gallagher 85
614 366040 CASTLERICHARDKING 19 (G) (J & J Barber) K Bridgwater 9-10-0 D Leahy (3) —

Long handicap: *Caipirinha 9-9, No Debt 9-9, Carlingford Belle 9-8, Castlerichardking 9-4.*

BETTING: 4-1 Man Of The Grange, 9-2 Nick The Dreamer, 5-1 Foxgrove, 7-1 Carlingford Belle, 8-1 Derring Bud Wanderweg, 10-1 No Debt, Paint Llin, 14-1 others.

1993: MASTER JOLSON 5-11-10 A Maguire (5-2) D Nicholson 9 ran

FORM FOCUS

WANDERWEG 26l 4th of 9 to Night Wind in novice chase at Wetherby (2m, good) on penultimate start. NICK THE DREAMER 10¾l 3rd of 6 to Welsh Lustre in novice chase at Stratford (3m, good to soft). FOXGROVE 8½l 3rd of 9 to Buckshot in *amateurs' novice chase at Cheltenham (3m 1l,* good). DERRING BUD 19l 5th of 19 to Richard Hunt in amateurs' novice hunter chase at Ascot (3m 110yd, good). PENLEA LADY best effort this term when 10l 2nd of 9 to Kelling in novice chase at *Newton Abbot (2m 5l, soft). PAINT LLIN 7l* 3rd of 10 to Martell Boy in novice handicap chase at Bangor (3m 110yd, good to soft) on penultimate start. NO DEBT 4l 2nd of 7 to Princess Hoot in novice chase at Wincanton (2m, good) on penultimate start. CARLINGFORD BELLE 1¾l 2nd of 9 to Bradbury Lad in novice handicap chase at Hereford (3m 1f 110yd, good to soft) with PENLEA LADY (10lb better off) fell 1st.
Selection: NICK THE DREAMER

3.30 OLDFIELD OPEN NATIONAL HUNT FLAT RACE (£1,581: 2m) (18 runners)

1 1 DUKE'S MOUNT 18 (F) (Mrs C Smith) D Nicholson 4-11-7 R Massey (3) —
2 0- BECK AND CALL 233 (P Burch) J Edwards 5-11-0 N Williamson —
3 00/ BILL OF RIGHTS 748 (Mrs E Scott) Mrs E Scott 6-11-0 B Powell —
4 *BOLD DOLPHIN (S Preston) T Forster 4-11-0* G McCourt —
5 4 CADRILLON 28 (R Holt) T Tate 4-11-0 W Fry (7) —
6 0- COMIC TURN 362 (Mrs A Wood) *T Forster 5-11-0* R Farrant —
7 D K REUNION (D Manning) R Hollinshead 4-11-0 S Wynne (7) —
8 EXEUS (Great Head House Estates Ltd) R Fisher 4-11-0 A Maguire —
9 FITZGANDHI (Mrs M Moore) A J Wilson 5-11-0 D Leahy (3) —
10 0- MISSISSIPPISTEAMER 257 (D McCain) D McCain 5-11-0 D McCain (3) —
11 SNITTON STREAM (B Owen) G Yardley 4-11-0 Mr A Phillips —
12 00- VOLCANIC ROC 257 (M Davies) G Davies 4-11-0 R Davis —
13 0 CHURCHTOWN CHANCE 19 *(P Jordain) W G M Turner 4-10-9 M Griffiths (7)* —
14 30 CORNISH PASTY 16 (B) (Ms J Hall) N Twiston-Davies 4-10-9 T Jenks (3) —
15 3- COXWELL QUICK STEP 273 (M Allsopp) Miss H Knight 5-10-9 J Osborne —
16 INDIAN CROWN (P Buckley) M McNeill 4-10-9 A McCabe —
17 MEDWAY QUEEN (Mrs S Stanier) C Mann 5-10-9 R Dunwoody —
18 4 PENYLAN *GOLD 52 (Mrs D Hughes)* P Nicholls 4-10-9 Guy Lewis (5) —

BETTING: 4-5 Duke's Mount, 6-1 Coxwell Quick Step, 8-1 Cadrillon, 10-1 Medway Queen, 12-1 Bold Dolphin, Penylan Gold, 14-1 Cornish Pasty, Fitzgandhi, 16-1 others

1993: NO CORRESPONDING RACE

FORM FOCUS

DUKE'S MOUNT beat Storm North 2l in 18-runner *National Hunt flat race over course and distance* (good to firm) with CORNISH PASTY (7lb better off) 75l 14th. BECK AND CALL 20l 8th to Naughty Future in National Hunt flat race at Ayr (2m, good) in April. CADRILLON 18¾l 4th to Ben Cruachan in National Hunt flat race at Carlisle (2m 1l, good). VOLCANIC ROC 25l 9th to Smart Rookie in National Hunt flat race at Worcester (2m, good) in March. CORNISH PASTY 15¾l 3rd of 9 to Doctor Doctor in National Hunt flat race over course and *distance (firm) with PENYLAN GOLD 3l 4th.* COXWELL QUICK STEP 4l and head 3rd of 17 to Don't George in National Hunt flat race at Doncaster (2m 110yd, good to firm) in March.
Selection: DUKE'S MOUNT

هكذا من الأصل

Children returned despite wishes

In re R (Minors: Child abduction)

Before Lord Justice Balcombe, Lord Justice Millett and Sir Ralph Gibson

[Judgment November 17]

The Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction, as scheduled to the Child Abduction and Custody Act 1985, allowed the court, while taking into account the objection of a child to being returned to the state of his habitual residence, to exercise its discretion by ordering such return.

The Court of Appeal so held in allowing a cross-appeal by the father of two boys, aged seven and a half and six, from the refusal by Mr Justice Ewbank of an application under the Convention for the return of the children to Illinois.

Article 13 of the Convention provides: "... the judicial or administrative authority of the requested state is not bound to order the return of the child if the person (who) opposes its return establishes that — (a) the person ... having the care of the child ... had ... subsequently acquiesced in the removal or retention ..."

"The judicial or administrative authority may also refuse to order the return of the child if it finds that the child objects to being returned and has attained an age and degree of maturity at which it is appropriate to take account of its views."

Miss Patricia Scotland, QC and Miss Indira Ramsahoye for the mother; Mr Jeremy Posnansky, QC and Mrs Heather Pope for the father.

LORD JUSTICE BALCOMBE said that on October 14, 1994 Mr Justice Ewbank had made two orders:

1 In proceedings by the father under the 1985 Act he refused to order the return of the children to Illinois under the Hague Convention. He also directed that the appropriate court to deal with any further issue was the Illinois court.

2 In wardship proceedings by the mother concerning the same two boys he directed that they remain in the interim care and control of the mother pending any further order of the Illinois court.

From those orders both parties appealed. The mother sought an order that the wardship should continue in the High Court, the father an order for the return of the children under the Hague Convention.

The mother was a British citizen, aged 33, and was born in Wales. The father was a citizen of the United States, aged 37. They were married in the United Kingdom in 1986, and soon afterwards the father, who was in the United States Army, was posted to Germany, where the children were born.

In 1989 the parties were divorced in Germany but remarried there in the same year. In 1990 the father was posted back to the United States and they lived in Fulton, Illinois. In February 1994 the parties were divorced again in Illinois.

Pursuant to a marital settlement agreement between the parties the court made an order awarding care, custody and control to the father. The order also incorporated a "joint parenting agreement" between the parties.

The joint parenting agreement provided, *inter alia*, that "the mother shall be entitled to be the custodial parent ... when either child articulates a desire to reside with his mother".

In March the mother left the United States and in July the children arrived in England to stay with the mother for one month. They were due to return to Illinois on August 25. They were entered in a primary school in Wales for the rest of the summer term.

The mother's evidence was that the children immediately on arrival indicated that they did not want to return to live with their father in America. On her solicitors' advice, a consultant child psychiatrist was engaged and the originating summons in wardship was issued on August 24. On the same day the solicitors notified the father by letter of her actions and decision.

On August 27 the father made telephone calls to the children's maternal grandparent, expressing his anger about the children's non-return, but in another telephone call the next day he appeared to have calmed down.

He wrote to the mother in a state of high emotion, seeking reconciliation and saying that the prospect of losing her and the children was abhorrent to him and he would give up his job and do everything to be with them again.

However, on September 2 he submitted applications to the US State Department pursuant to the Hague Convention, and on September 9 his originating summons under the 1985 Act was issued.

On September 28, Mr Justice Kirkwood, in the Convention proceedings ordered that the Official Solicitor be appointed to assist the court in forming a view as to the children's understanding. Thus, another consultant child psychiatrist also produced a report which was available to the court.

In making his orders, Mr Justice Ewbank accepted the mother's contentions that the father had acquiesced in her retention of the children within the meaning of article 13(a) of the Convention; and that the children had attained an age and degree of maturity at which it was appropriate to take account of their views under the Convention.

As to acquiescence, his Lordship, taking into account all the circumstances, found no clear and unequivocal words or conduct which could properly be interpreted as acquiescence on the part of the father.

Even if there had been acquiescence, the extremely short period which elapsed before its clear withdrawal was known to the mother and the fact that the mother had not taken any steps to settle the children in reliance on it would be very relevant to the exercise of the discretion under article 13(a). When brought into the balance against the policy of the Convention it would be of no significant weight.

Turning to the question of the children's objection, his Lordship said that there was no evidence that in the interval between their mother leaving them in America and their arrival in Wales the boys had been disturbed or unsettled. Indeed, there was a wealth of affidavit evidence to the contrary.

Whichever court dealt with substantive issue of which parent the boys were to reside with would have to weigh that evidence against the mother's evidence that the boys were asking not to be returned immediately on arrival.

His Lordship accepted, of course, the evidence of the two child psychiatrists that the boys had expressed clearly their wish to remain with their mother and not to return to the father.

In the light of the psychiatric evidence it was difficult to say that it would be inappropriate to take the boys' objections to return to their father in Illinois into account. That would in effect be to say that a child of seven and a half was too young to have his objections considered and thus to lay down a threshold age which the court should, if possible, avoid doing.

However, the consequence of taking their objections into account was that the court might refuse to return them to Illinois under the Convention, not that the court had to do so.

In exercising the discretion, it was clear that the policy of the Convention, and its faithful implementation by the courts of the countries which had adopted it, should always be a weighty factor to be brought into the scales, whereas the weight to be attached to the objections of the child would clearly vary with his age or maturity: the older the child the greater the weight, the younger the less weight.

If, as the mother contended, the children's desire to live with her as now articulated should be given effect to under the joint parenting agreement, and their overriding welfare now required that they should live with her in Wales, the Illinois court was perfectly well able to decide that issue.

The case was one for the implementation of the Convention. His Lordship would therefore allow the father's cross-appeal and dismiss the mother's appeal.

Lord Justice Millett and Sir Ralph Gibson delivered concurring judgments.

Solicitors: Belmont & Lowe for Hugh James Jones & Jenkins, Cardiff; Baichelors, Birmingham.

Auditors owe duties to councils

West Wiltshire District Council v Garland and Others: Cond and Others (Third Parties)

Before Lord Justice Balcombe, Lord Justice Butler-Sloss and Lord Justice Leggatt

[Judgment December 1]

District auditors employed by the Audit Commission to audit the accounts of local authorities under the provisions of Part III of the Local Government Finance Act 1982 owed a statutory duty to a local authority whose accounts were being audited and a breach of that duty gave to the local authority a right of action against the auditors. Further, those auditors owed a common law duty of care to local authorities, breach of which gave rise to a right to bring an action in negligence.

The Court of Appeal so held, dismissing an appeal by Mr Y. L. Cond, Mr P. W. Heppleston and Mr P. R. Day, district auditors, from the decision of Mr Justice Morritt in the Chancery Division (*The Times* March 4, 1993; [1993] Ch 409) allowing to stand in part third party notices issued against them by Mr D. C. R. Pugh and Mr J. R. White, officers of West Wiltshire District Council and defendants in proceedings brought against them by the council for breaches of contract and fiduciary duty.

The court, allowing a cross-appeal by the officers, further held that the district auditors, in addition to their statutory duty, owed a common law duty of care to the council.

Mr Charles George, QC, for the district auditors; Mr Alan Pardoe, QC and Mrs Elizabeth Andrew for the officers; Mr John Howell, QC and Mr Charles Gibson for the council.

LORD JUSTICE BALCOMBE in a reserved judgment said that in 1990 the council had started proceedings against certain officers, *inter alia*, Mr Pugh and Mr White, who had been employed by the council in senior posts. The claim was that each of them had acted in breach of contract and of fiduciary duties and had procured payments to be made by the council without proper authority.

Each of the district auditors was, during the period to which the action related, successively the district auditor to the council. By the third party notices the officers claimed against the auditors for contribution to, or indemnity against, any amount for which the officers might be found liable.

Three issues had been before Mr Justice Morritt:

1 Did the auditors owe any duty, whether by statute or at common law, to the officers?

The judge answered that question in the negative and there was no appeal from that part of his decision.

2 Did the auditors owe a statutory duty to the council, and if so, did a breach of that duty give the council a right of action against the auditors? The judge answered both parts of that question in the affirmative and it was for that reason that he refused to strike out the third party notices, since on that basis the officers might have a right of contribution from the auditors.

The auditors appealed against that part of the decision.

It was, however, unrealistic to argue, as Mr George had, that the elaborate provisions in Part III of the 1982 Act were not intended to impose on the auditor any duty towards the body primarily concerned with the efficacy of the audit, namely, the body whose accounts were being audited.

The way in which the matter was put by Mr Justice Morritt could not be improved on. He had said (at p420):

"The object of any audit is to ensure that the money of the body in question has been properly spent and accounted for. If the interest(s) of that body in question and some other class, for example its members coincide, it may be a question in the case of particular statutes whether the legislation exists for the protection of the body or class. But where the interest(s) of the body and the class do not overlap the audit requirement must exist primarily for the benefit of the body even though it may also exist for the protection of the class..."

Further, the judge was right in deciding that breach of the statutory duty gave the council a right of action against the auditors.

3 Did the auditors owe a common law duty to the council, the breach of which gave rise to an action in negligence?

The judge, having held that there was a statutory duty whose breach gave rise to a cause of action, said that that issue did not arise and he ordered that the relevant parts of the third party notices be struck out. The officers cross-appealed against that part of the decision.

Because a plaintiff had an action for breach of statutory duty in respect of a negligent performance of the statutory duties, it did not follow that he therefore could not have an action at common law in respect of the same negligence.

Thus in *Henderson v Merrett Syndicates* (*The Times* July 26; [1994] 3 WLR 761) the House of Lords had held that there might legitimately be coexistent remedies for negligence in contract and tort. It was equally true that there might be coexistent remedies for negligence in breach of a statutory duty and in tort.

Certainly it was not so clear and obvious that the two causes of action could not coexist as to justify striking out on that ground alone the claims sounding in tort as disclosing no cause of action.

Lord Justice Butler-Sloss and Lord Justice Leggan agreed.

Solicitors: Mr A. A. Child; Bishop Longbotham & Bagnall, Trowbridge; Veale Wasbrough, Bristol.

Award of costs overturned in contingency fee case

Commissioners of Customs and Excise v Valerian Raz and Portcullis (VAT Consultancy) Ltd

Before Mr Justice Macpherson

[Judgment November 21]

As a value-added tax tribunal had power to award costs only recoverable by indemnity, where a person had made a contingency fee arrangement that the costs to his client would equal costs awarded, there was no liability that would justify a costs order. Further, since his client had no liability to pay in the absence of an award of costs there was nothing he could do to recoup his fee.

Mr Justice Macpherson of Cluny so stated on November 21 when allowing an appeal by the Commissioners of Customs and Excise against a decision of a London VAT tribunal awarding costs to Mr Valerian Raz in respect of his appeal against a tax assessment. Mr Raz had been represented at the appeal by a tax consultant, Mr Phillip Rayner of Portcullis (VAT Consultancy) Ltd.

Mr Stephen Richards for the commissioners; Mr Christopher Gibbons for Portcullis.

MR JUSTICE MACPHERSON said that a VAT tribunal's power to award costs under rule 29 of the Value Added Tax Tribunals Rules (SI 1986 No 590) was confined to sums ordinarily recoverable as costs at common law, which costs were only recoverable by indemnity.

Where a successful party on appeal had no liability to pay costs to his adviser he could not have costs ordered in his favour by the tribunal, whereas if a party had liability he could claim costs even if not yet incurred. The question in the present case was whether Mr Raz had a liability to pay which would justify an award of costs.

There had been a conditional fee arrangement provided for by circumstances specified by Mr Rayner that his charges to Mr Raz would equal the costs received.

In his Lordship's judgment if no award of costs could be made, there was nothing Mr Rayner could do to recoup his fee because Mr Raz had no liability to pay for his services in the absence of an award of costs.

Since there was nothing that could be indemnified there was no power in the tribunal to make the costs order it did.

The appeal would be allowed.

Solicitors: Solicitor, Customs and Excise; Mushtaq & Co, Birmingham.

LEGAL & PUBLIC NOTICES 071-782 7344

LEGAL NOTICES

INSOLVENCY ACT 1986
COMMUNICOR SOFTWARE EUROPE LIMITED
NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 98 of the Insolvency Act 1986, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at The Old Exchange, 234 Southchurch Road, Southend-On-Sea, Essex, SS1 2EG on 14th December 1994 at 11.00 a.m. for the purposes mentioned in Sections 100 and 101 of the said Act. Notice is also hereby given, pursuant to Section 98(2)(A) of the Insolvency Act 1986, that Jamie Taylor of Messrs. Taylor Gotham & Fry, The Old Exchange, 234 Southchurch Road, Southend-on-Sea, Essex SS1 2EG is qualified to act as an Insolvency Practitioner in relation to the above company, and will furnish creditors, free of charge, with such information concerning the company's affairs as they may reasonably require. Dated the 29th November 1994 By order of the Board A.W. Mahon Director

Notice of Appointment of Administrative Receivers DVK Executive Hotels Limited
Registered number: 1566794 Trading names: De Vere Park Hotel Nature of business: Hotelier Trade classification: 47 Date of appointment of administrative receivers: 24 November 1994 Name of person appointing the administrative receivers) Bristol & West Building Society G S Kinlan and P N Copp Joint Administrative Receivers office holder nos: 8268/01 and 1758/01 Address: BDO Stoy Hayward 8 Baker Street London W1M 1DA

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE No. 007424 of 1994 CHANCERY DIVISION IN THE MATTER OF GRADUATE APPOINTMENTS PLC and IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT 1986
NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Petition was on 18th November 1994 presented to Her Majesty's High Court of Justice for the confirmation of the reduction of the share capital of the above-named Company from £400,000 to £305,783.41 and the cancellation of the share premium account of the above named Company.
AND NOTICE IS FURTHER GIVEN that the said petition is directed to be heard before Mr Registrar Buckley at the Royal Courts of Justice, Strand, London WC2A 2LL on Wednesday the 14th day of December 1994.
ANY creditor or shareholder of the said Company desiring to oppose the making of an Order for the confirmation of the said reduction of share capital and cancellation of the share premium account should appear at the time of hearing in person or by Counsel for that purpose.
A copy of the said Petition will be furnished to any such person requiring the same by the undermentioned Solicitors on payment of the regulated charge for the same.
DATED this 2nd day of December 1994
CHARLES RUSSELL
Hale Court, Lincoln's Inn, London WC2A 3UL
Tel: 071-242-1051
Ref. KJS/JDH/18570/1
Solicitors for the above-named Company

EUROPEAN FOOD TRANSPORT LTD
NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to Section 98 of the Insolvency Act 1986, that a meeting of the creditors of the above named company will be held at the office of Leonard Curtis & Co, situated at 30 Eastbourne Terrace, 12nd Floor), London W2 6LF, on 14th December 1994 at 12.00 for the pruposes provided in Section 98 et seq.
A list of the names of addresses of the above company's creditors can be inspected at the offices of Leonard Curtis & Co, PO Box 553, 30 Eastbourne Terrace, (2nd Floor), London W2 6LF, between the hours of 10.00am to 4.00pm on the two business days preceding the meeting of Creditors.
DATED THIS 29th November 1994 Carol Anne Redpath Director

MBIA LIMITED (In Liquidation)
THE INSOLVENCY ACT 1986
NOTICE IS HEREBY GIVEN that ROGER WILLIAM CORK of ST. PAUL'S HOUSE, WARWICK LANE, LONDON, EC4P 4BN was appointed liquidator of the above named company on 22nd November 1994. Creditors are required on or before 28th December 1994 to send their names and addresses and particulars of their debts to the liquidator, and, if so required by notice in writing from the liquidator, are to come in and prove their debts or in default thereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved. Dated this 30th day of November 1994 ROGER W CORK, Liquidator N.B. This notice is purely formal. All known creditors have been or will be paid in full.

Wonders of the World Limited t/as Avanrose Clothing (In Creditors' Voluntary Liquidation)
THE INSOLVENCY ACT 1986
In accordance with Rule 4.106 of the Insolvency Rules 1986, notice is hereby given that I, J.J. Schapira, ACA a Licenced Insolvency Practitioner of Messrs. Leonard Curtis & Co, PO Box 553, 30 Eastbourne Terrace, (2nd Floor), London W2 6LF, was appointed Liquidator of the above Company by the members and creditors on 30th November 1994, DATED THIS 30th November 1994 J.J. SCHAPIRA, ACA, Liquidator.

Notice of Appointment of Administrative Receivers Orchid Hotels Limited
Registered number: 2601895 Trading names: Royal Court Hotel Nature of business: Hoteliers Trade classification: 47 Date of appointment of administrative receivers: 24 November 1994 Name of person appointing the administrative receivers: Bristol & West Building Society, G S Kinlan and T Mitchell Joint Administrative Receivers office holder nos: 8268 and 8265 Address: BDO Stoy Hayward 8 Baker Street London W1M 1DA

PRINT PROCESSES LIMITED
The Insolvency Act 1986
Registered number: 498740 Nature of business: Paper, Printing and Publishing. Trade classification: 10. Administration order made: 28th November 1994 Joint Administrators: Stephen Daniel Swaden FCA and Jonathan Joseph Schapira ACA (office holder nos: 2719 and 6784) Leonard Curtis & Co, P O Box 55, 30 Eastbourne Terrace, London, W2 6LF

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE No 006497 1994 CHANCERY DIVISION IN THE MATTER OF SKRA LIMITED AND IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT 1985
NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Petition was on the 10th day of October 1994 presented to Her Majesty's High Court of Justice for the confirmation of the reduction of the capital of the above-named Company from £1,423,674 to £527,446.
AND NOTICE IS FURTHER GIVEN that the said Petition is directed to be heard before Mr Registrar Buckley at the Royal Courts of Justice, Strand, London, WC2A 2LL, on Wednesday the 21st day of December 1994.
ANY Creditor or Shareholder of the said Company desiring to oppose the making of an Order for the confirmation of the said reduction of capital should appear at the time of hearing in person or by Counsel for that purpose.
A copy of the said Petition will be furnished to any such person requiring the same by the undermentioned Solicitors on payment of the regulated charge for the same.
DATED this 6th day of December 1994
Kingsford Stacey
14 Old Square
Lincoln's Inn
London WC2A 3UB
Solicitors for the above-named Company

PLEASE TELEPHONE
071-782 7344
FAX: 071-782 7827
Notices are subject to confirmation and should be received by 2.30pm two days prior to insertion.

TO ADVERTISE CALL: 071 481 1989

FLIGHTS

FAX: 071 481 9313

WORLD OFFERS! AMERICANA VACATIONS
AMERICANA WORLD OFFERS TO OVER 200 DESTINATIONS
071 637 7853
AMERICANA • UNIQUE • WORLD • BUSINESS CLASS OFFERS
071 637 8485
GO FOR IT!
AMERICANA VACATIONS PLC

TRAILFINDERS
Low cost flights worldwide
and up to 65% discount on hotels & car hire
Call Trailfinders for the complete tailor-made travel service
LONDON Longhaul: 071-938 3366
Transatlantic & European: 071-937 5400
First & Business Class: 071-938 3444
MANCHESTER Worldwide: 061-839 6969
First & Business Class: 061-839 3434
BRISTOL Worldwide: 0272-299000
GLASGOW Worldwide: 041-353 2224
ATOL 1458 IATA ABTA 69701

CHRISTMAS SEATS
Seats available from Astra Tours & Travel over Christmas
Sydney fr £770
Auckland ... £1,100
Singapore ... £400
Limited availability to Colombo, other seats available on request. Book Now - Spaces limited over Christmas & going fast
Phone 081 731 8851

FLIGHT PLAN FLIGHTS
021 733 7370 0663 747747
RETURN FARES FROM:
NEW YORK £189
L.A. £255
AUCKLAND £845
SYDNEY £570
BANGKOK £375
HONG KONG £470
JO'BURG £440
RIO £485

WORLDWIDE DISCOUNT FARES

EUROPE		AMERICA		WORLDWIDE	
AMSTERDAM	£85	BOSTON	£219	BANGKOK	£399
FARO	£109	CALIFORNIA	£259	CARIBBEAN	£289
GENEVA	£139	CHICAGO	£259	DELHI	£349
MADRID	£135	FLORIDA	£199	HONG KONG	£459
NICE	£129	HAWAII	£498	JO'BURG	£419
PARIS	£83	NEW YORK	£169	NAIROBI	£355
ROME	£161	WASHINGTON	£198	SINGAPORE	£419
TEL AVIV	£195	SEATTLE	£289	SYDNEY	£629

ABTA 45629 IATA
NELSON'S TRAVEL
081 951 5566
FAX: 081 951 3065

SPECIAL FLIGHTS LTD
PRICES FROM

W-WIDE		EUROPE	
Australia	608	Amst'dam	72
Bangkok	320	Berlin	129
Cairo	199	Cop'hagen	129
Delhi	285	Frankfurt	69
Lagos	360	Nice	119
New York	165	Paris	69
S. Fran/LA	309	Brussels	75
Tokyo	449	Stockholm	155

MANY MORE DESTINATIONS WORLDWIDE
21 SWALLOW ST. PICCADILLY LONDON W1.
OPEN MON-FRI 9-6 SAT 10-2
071 434 1000

POLAND / RUSSIA / BALTICS / UKRAINE FLIGHTS
Business Class return fares to:
Warsaw - Gdansk - Krakow £510.00
Moscow - St Petersburg - Kaliningrad - Kiev - Vilnius - Riga - Tallinn
TAZAB TRAVEL LTD
TEL. NO. 071 373 1166 - 071 370 6365
FAX NO. 071 370 0624
ABTA 57835 IATA ATOL 465

CRYSTAL TRAVEL
WORLDWIDE TRAVEL EXPERTS

	RTN FR		RTN FR
AMSTERDAM	£75	K.LUMPUR	£405
BANGKOK	£309	LAGOS	£360
BOGOTA	£549	MANILA	£455
DELHI/BOM	£298	NEW YORK	£156
HONG KONG	£435	RIO/SAO Paulo	£460

PLEASE CALL FOR OTHER DESTINATIONS
IN-HOUSE BUREAU DE CHANGE
TEL: 071-630 0600

USA CANADA
MOTOR HOMES
3 WEEKS FOR THE PRICE OF 1
95 BROCHURE OUT NOW
CALL THE SPECIALIST
STATES SAVERS ABTA D5875
Tel 0932 829233

INTER EUROPE TRAVEL LTD

Prices from:	O/W	RTN	Prices from:	O/W	RTN
AMSTERDAM	79	79	MILAN	99	144
BERLIN	-	139			
BRUSSELS	85	97	NICE	115	141
BERNE	-	185	PARIS	59	79
COPENHAGEN	115	144	PRAGUE	-	183
FRANKFURT	79	104	ROME	99	159
GENEVA	-	151	VIENNA	-	169
MADRID	99	145	ZURICH	99	155

2★ & 3★ HOTELS AVAILABLE IN PARIS & NICE - CALL FOR BROCHURE
MANY OTHER DESTINATIONS AVAILABLE.
TEL: 071 630 5188 ext 25
FAX: 071 233 9141
83 Buckingham Palace Road, London SW1W OQJ
(Victoria Station) ATOL 2783

Direct Travel Insurance
Fully Comprehensive Insurance
World-wide Annual Multi-trip £98 family
Unlimited trips Incl. 17 days Winter Sports
exc. IPT @ 2½%
0903 89 3333
Open 9am-8pm - 7 days a week

Days	Europe	USA/World
5	£9	£20
10	£11	£25
17	£13	£28
24	£15	£31
31	£17	£34

FOR YOUR COMPLETE SECURITY AND PEACE OF MIND
Underwritten by
General Accident & Commercial Union

*** USA * MID EAST * * AFRICA ***
FIRST AND CLUB CLASS AT GREATLY REDUCED PRICES
FLORIDA £1,100 (club)
CALIFORNIA £1,190 (club)
0245 465 062
CHELMER TRAVEL

ARCHIES TRAVEL

Amsterdam	89	Delhi/Bom	329	Boston	220
Paris	69	Dubai	309	New York	149
Tirana	329	Bangkok	345	LA/SFO	259
Jo'burg	420	Kiumpur	395	Chicago	279
Nairobi	310	Spore	395	Toronto	229
Lagos	350	Sydney	460	Rio/SAO	530

Many more on request
071 287 2747

UP TO 75% OFF TRAVEL INSURANCE
From the Leaders in DIRECT travel insurance
Worldwide £20 UP TO 31 DAYS
Call for policies covering USA/Canada, Australia/NZ, Worldwide, South Africa, Western Europe, Ski & Annual
Choose from 20 policies
*Off High Street & Bank Prices
COLUMBUS travel insurance 071-375 0011

EMBASSY FLIGHT CENTRE

Athens	FR £89	Mahon	FR £88
Almeria	£85	Malaga	£75
Canaries	£99	Malta	£89
Corfu	£85	Nice	£95
Dalaman	£89	Palma	£89
Faro	£75	Rhodes	£89
Ibiza	£85	Tel Aviv	£149

ABTA 59891
0273 700737

FLIGHTS

Alicante	Fr £79	Palma	Fr £89
Canaries	£89	Mahon	£79
Faro	£75	Ibiza	£79
Greece	£79	Tel Aviv	£149
Malaga	£79	Turkey	£89
Nice	£95	Malta	£75

All W/Wide Dest available
VICEROY AIR INTERNATIONAL
0476 74111 AUTA E0761

JUST AMERICA
FLIGHTS AND FLYDRIVE TO THE USA & CANADA
Tailormade Holidays
Motorhome Rentals, Coach Tours
Florida Holidays
and much more
MOTORHOMES - SPECIAL OFFER
3 weeks for the price of 1
£ all deposits for travel before 31 March. Travel now. Call now for details
For specialist advice call
0730 266588
1995 Brochure out now!

MAINLAND GREECE AND THE ISLANDS
Daily flights from Heathrow to Athens from £160.00 return
£125.00 Single
The Islands and Mainland Greece
£235.00 return
TAZAB TRAVEL LTD
TEL NO. 071 373 1166 - 071 370 6365
FAX NO. 071 370 0624
ABTA 57835 IATA ATOL 465

NEW ZEALAND AUSTRALIA SOUTH PACIFIC
TRAVEL INFORMATION SERVICE
★THE BEST VALUE ★THE WIDEST CHOICE OF HOLIDAYS
air new zealand
UNBEATABLE AIRFARES ON THE BEST AIRLINES
QANTAS
★ Farm & Homestays ★ Exclusive Lodge ★ Hotels, Motels ★ Campervans ★ Car Rental
★ Escorted Coach Tours ★ Travelpasses ★ Guided Treks ★ Sailing, Fishing ★ Cycling Holidays
CALL NOW FOR A BROCHURE
NZTIS ABTA D 2455
NZTIS 94 FULHAM PALACE ROAD, LONDON W6 9PL
TEL:081-748 4455 FAX:081-748 2274

GOLDEN WINGS WORLDWIDE THE TRAVEL SPECIALISTS

RTN PRICES FROM	ECON.	BUSINESS	FIRST
NEW YORK	£157	£595	£959
SAN FRANCISCO	£265	1827	2879
LOS ANGELES	£264	1170	1570
MIAMI	174	1280	2320
HONOLULU	£500	1470	1970
TORONTO	£220	595	1050
SYDNEY	£570	1240	2140
AUCKLAND	£600	1240	2780
HONG KONG	£476	1136	2050
BANGKOK	405	674	1345
SINGAPORE	450	674	1345

TAXES MAY APPLY PLEASE ASK
TAILOR MADE ITINERARIES ARE OUR SPECIALITY
Golden Wings WORLDWIDE call 0171 734 3070
Best rates from the Nicest People
ABTA ATOL IATA
DIRECT seats with the best quality airlines
Established over 22 years
Fully ABTA bonded & IATA licensed for your protection
Competitive rates in all classes
Hundreds of destinations at your finger tips

THE TIMES
FLIGHTS APPEARS EVERY MONDAY AND THURSDAY
To advertise in this successful section telephone Frances Sackey on
071-481 1989 ext 130
Fax 071-481 9313

UNIVERSITY APPOINTMENTS

University of Nottingham

Department of Life Science

Chair of Animal Molecular Biology

Applications are invited for a Chair in Animal Molecular Biology, particularly from research scientists with excellent track-records in Animal Transgenics, although applications from researchers in related areas will also receive serious consideration. This is a high profile development which will enable the appointee to pursue full-time research for an agreed period in a research-led department. It is anticipated that the post will be filled by October 1995.

Informal enquiries may be made to Professor P N R Usherwood, Department of Life Science. Tel 0115 9513200, Fax 0115 9513222.

*Further details and application forms, returnable not later than 22 December 1994, from the Personnel Office, University of Nottingham, University Park, Nottingham, NG7 2RD. Tel 0115 9515209. **Ref No 1863.***

COURSES

SPRING AHEAD IN THE NEW YEAR

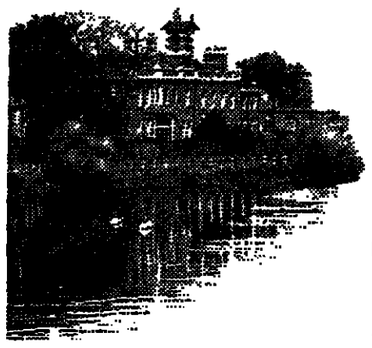
Do you have two A levels or equivalent OR are you over 21?

Would you like to start a Brunel University BA/BSc degree in February 1995? Accommodation on our superb Thameside campus at Richmond Lock may be available. Perhaps you missed out on clearing last September or you weren't able to make a commitment then?

Applications from mature students are assessed individually, taking account of prior learning and experience. You may also study part-time.

You can choose two subjects from:

- American Studies
- Art
- Business Studies
- Computer Studies
- Earth Sciences
- English
- Film & TV
- Geography & Environmental Issues
- Geology
- History
- Leisure Management
- Music
- Religious Studies
- Sports Studies



For further information phone: 0181-891 0121 Ext. 2119 or write to:

Academic Registry, West London Institute, Gordon House, 300 St Margarets Road, Twickenham, Middlesex TW1 1PT.

West London Institute
College of Brunel University

"a fresh start"

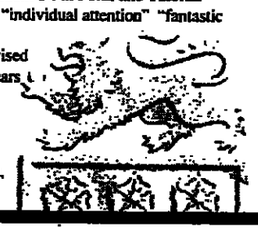
One student's view of CATS (Cambridge Arts & Sciences), the Independent Sixth Form and Tutorial College. Others say: "I improved my grades" "a terrific atmosphere" "individual attention" "fantastic teaching" "a lot of help" "very good facilities"*

We believe that a sense of independence, balanced by closely supervised personal responsibility, leads to academic success, and in the last two years 100% of our applicants have secured places in Higher Education

To find out more about the benefits of a fresh start at CATS, please contact the Registrar for a prospectus. Open today until 8.00pm.

Tel: 0223 314431 CATS, 13-14 Round Church St, Cambridge CB5 8AD

* Source: Independent Student Survey, December 1993.





NORTH AMERICAN INSTITUTE OF AVIATION
WHERE YOU COME TO BE THE BEST!

CALL US IN THE USA ON OUR TOLL FREE NUMBER: 0800-99-4364

New course start for Professional Pilot Program begins in June 1995 in South Carolina at NAIA. Minimum qualifications: 18 years of age, High School graduate or equivalent; good health; and pass our admission tests which will be held in London in February 1995.

...NOW IS THE TIME TO START THINKING ABOUT THE FUTURE!...

At North American Institute of Aviation, you'll find no gimmicks, no 'quick' licenses. In fact, you'll need to pass our entry examination in order to attend.

...GO WITH THE LEADER WITH TWENTY-THREE YEARS EXPERIENCE TRAINING PILOTS!...

NOW AVAILABLE: PRO - PLUS - PROGRAM

Earn Basic FAA Licenses culminating in a First Officer Transport Category Certificate.

A&P PROGRAM

13 Month - 2,020 hours Airframe & Powerplant Program culminating in FAA Mechanic Licenses.

A&P FAST TRACK PROGRAM

If you are an experienced mechanic in your country, you may now qualify for an FAA A&P License in 2 weeks in our Fast Track Program!

IF YOU ARE SERIOUS ABOUT FLYING, YOU'LL FIND WE ARE TOO!

Graduates of NAIA fly for over 60 Airlines Worldwide such as:

Air Bridge	British Airways	Ryanair
Air Europe	Delta	Sterling
Air France	Finnair	SAS
Air UK	Garuda	Swissair
Aviaco	KLM	Swissair
Aer Lingus	Martinair	Virgin Airlines

FAA APPROVED SCHOOL - #C8S081Q
Designed to accept International Students on J-1 Status Exchange - Visitor Program #P-4-4759
Accredited by the Accrediting Commission of Career Schools and Colleges of Technology (ACCSCT).

GET THE FACTS BEFORE YOU DECIDE:
Call or write for more detailed information to:

NORTH AMERICAN INSTITUTE OF AVIATION
Conway-Horry County Airport
Dept. 110
P.O. Box 680, Conway
South Carolina 29526-0680, USA
Fax (803) 397-3776

ACCREDITING COMMISSION OF CAREER SCHOOLS AND COLLEGES OF TECHNOLOGY

What can Law do for YOU?

Everything — and you can Earn and Learn at the same time.

Lawyers need to study law. But not just lawyers. If you're in business, industry or the government you deal with law every day. If you don't understand it you lose out — and pay the costs.
A qualification in law is essential for practice, but is also one of the best ways to improve your skills and career prospects, whatever your job. At Holborn we run courses to suit your individual needs — Part-time (Saturdays or evenings) or Distance Learning.

LLB (HONOURS) DEGREES

If you want to practise law, join our internationally recognised LLB Honours Degree programmes in three Parts, leading to the professional examinations for barristers or solicitors in the UK.

DIPLOMAS IN SPECIALIST LAW SUBJECTS

If you want specialist knowledge in one or two of the nineteen subjects on offer to enhance your career prospects, our Diploma courses make a lot of sense. These can your courses are taught to degree level.

Whichever course you choose, you'll have our specially-written texts and course materials — the most comprehensive range ever produced for law at this level. Everything you need is included in the fees making Holborns' Law programmes highly cost effective.
Our track-record is remarkable. Flexibility, high pass rates and prizewinning performances have been our hallmarks for 25 years. That's why we are the UK's top independent law school.
If you wish to find out more, please send details of your qualifications to:

ENROL BEFORE 31st JANUARY FOR SEPTEMBER 1995 EXAMINATIONS

HOLBORN COLLEGE
The Registrar (Ref T), 200 Greyhound Road, London W14 9RY.
Tel: 071-385 3377. Fax: 071-381 3377 Telex: 266386
Advocating Success.

BRITISH AIRWAYS *Travel Courses*

- BA Fares & Ticketing
- 10 or 24 week Travel Diploma courses

Commence January/March/April
Hove College of Travel
1-2 Ventnor Villas, Brighton BN3 3DD
(0273) 731352

Secretarial & Business Studies

- Choice of 1 year, 2 term or 1 term vocational courses
- Many of our students gain top job offers before graduation
- In the heart of historic Oxford
- Choice of accommodation
- Commencement April, Sept., Jan

Prospectus: (0865) 240963
St. Aldates College
Rose Place (9BR), Oxford OX1 1SB

FELLOWSHIPS

THE QUEEN'S COLLEGE OXFORD

Official Fellowship & Praelectorship in Politics

Application are invited for an Official Fellowship and Praelectorship in Politics with effect from 1 October 1995. The Fellowship is tenable in conjunction with a University Lectureship (CUF).

Further particulars and application forms may be obtained from the College Secretary, The Queen's College, Oxford, OX1 4AW to whom applications (nine copies, except in the case of overseas candidates, who need only send one) should be sent not later than 20 January 1995.

The College and the University are committed to equality of opportunity

Queen's Business & Secretarial Training

LONDON * CAMBRIDGE

Intensive 3 & 6 month Certificate and Diploma courses commence January 1995. Residential accommodation and exclusive Job Placement Service available.

London: Queen's Business & Secretarial College, 14 Queensberry Place, London SW7 2DS. Telephone: 071-589 8583

Cambridge: Queen's Marlborough College, Bateman Street, Cambridge CB2 1LU. Telephone: 0223 67016

FELLOWSHIPS

1995-96 BEIT MEMORIAL FELLOWSHIPS

Applications are invited by the Trustees, for up to five Beit Memorial Fellowships for Medical Research. The aim of the Fellowships is to promote the advancement by research of medicine and the allied sciences in their relation to medicine. One or two of the Fellowships may be awarded to a candidate whose research proposals are judged to reach the appropriate standard and to bring benefit to the inhabitants of Zimbabwe, Malawi or Zambia, but separate application is not required. The salary will be in the range, maximum starting salary £14,756 to £19,326 pa plus £2,134 London Allowance where appropiate, according to age, previous experience and qualifications of the applicant. If medically qualified candidates should apply, the salary awarded would be on the clinical lecturer scale, if appropriate. There will be the usual university superannuation contributions and benefits. Some research expenses may be granted on application. The usual tenure of Fellowship is three years.

Eligibility - in conformity with the conditions under which the Fellowships were first established, every Fellow shall be a man or woman of any nationality whatsoever who at the date of election is at postdoctoral level or has a medical qualification and shall have taken a degree in any faculty in any University approved by the Trustees, in the U.K. or in any country which is or has been since 1910 a Dominion, Protectorate or Mandated Territory of the Crown. Elections to the Fellowships are rarely made above the age of 35 years.

Candidates must submit written evidence that they will given accommodation in the department where they propose to work which must be in Great Britain or Ireland and their research proposal must be agreed with and confirmed in writing by the Head of Department.

Forms of application and information may obtained by writing to Miss D Billington, Admin. Secretary, Beit Memorial Fellowships for Medical Research, c/o The School of Pharmacy, 29-39 Brunswick Square, London WC1N 1AX.

Completed application forms must be received by February 1995. Beit Fellowships will not be advertised in 1996, but will be resumed in 1997.

POSTGRADUATE COURSES

UWE BRISTOL — Bristol Business School

MA in Management Learning

Are you interested in creating effective learning, development and change for yourself and organisations?

If you are, this two year part-time MA in Management Learning could provide the opportunity you need.

We particularly wish to receive applications from practising managers, trainers, developers, consultants and others involved in Management Learning.

We are committed to equal opportunities in recruitment to the programme which will start on 27 March 1995.

For a brochure and application form write, quoting ref ST/MAML, to Brian Scollan, Course Leader, Bristol Business School, University of the West of England, Frenchay Campus, Coldharbour Lane, Bristol BS16 1QY, or phone 0117 976 2517

Promoting educational opportunity and the application of knowledge

University of the West of England, Bristol

COURSES

HURON UNIVERSITY — BRITAIN USA JAPAN

INTERNATIONAL DEGREES WITH A DIFFERENCE
MBA BSc BA

- MBA — *Masters of Business Administration*
- BSc — *Business Administration with concentrations in Int'l Business, Management, Marketing, Economics/Finance, HRM, CIS.*
- BSc — *Computer Information Systems.*
- BA — *Int'l Relations, Fine Arts, Studio Art, Art History, Humanities, European Studies, Communications.*

THE HURON DIFFERENCE
• Programs tailored to individual students • Personalised learning • Internship in all programs • In the heart of Kensington's museum/university complex.

Office of Admissions, 58 Princes Gate, London SW7 2PG
Tel: 0171 581 4899/584 9696
Tailored to your individual development

The ST JAMES'S Secretarial COLLEGE

JANUARY AND FEBRUARY START DATES

- 3, 6 & 9 Month Secretarial Courses
- Options in PR, Journalism and Commercial Language
- Careers Advisory and Job Placement Service
- 25% Tax Relief

LONDON SW3 0JN
Tel: 071-373-3852

LECTURESHIPS

UNIVERSITY COLLEGE LONDON DEFENCE ENGINEERING GROUP

Lectureship in Defence Engineering

A lecturer is required for the Defence Engineering Group (DEG) at University College London. The aim of the DEG, which is sponsored by the UK Ministry of Defence, is to become a recognised centre of excellence in Systems Engineering through teaching and research.

The lecturer is required to organise and administer the MSc course in Defence Systems Engineering and to teach part of the course. The lecturer should be qualified in engineering or an appropriate scientific discipline and should be conversant with modern defence technology. Experience of system procurement activities is desirable.

The appointment will be made on the Lecturer A or B salary scales currently within the range £14,756 to £25,735 plus £2,134 London Allowance per annum. Applicants should write enclosing a CV, the names of two referees and a short statement on their suitability for the lectureship. Closing date for applications is 20th January 1995.

For further details, please contact:

The Defence Engineering Group, Department of Mechanical Engineering, University College London, Torrington Place, London WC1E 7JE. Tel: 0171 380 7063

Working toward Equal Opportunity

TEFL

URGENT!

Teaching post available from 9th January - June 1995. Full time contract as a TEFL teacher.
Contact: INTERNATIONAL COMMUNICATIONS MUSCAT JUANITA & C. SNC
VIA ERIDANIA 113/S - FERRARA ITALY
TEL: 0039 425 758070
FAX: 0039 425 762344
ALL TRAVEL EXPENCES PAID!

SCHOLARSHIPS

Est. 1953

Accredited by the British Accreditation Council

Member of ECIS, The European Council of International Schools

St. Clare's, Oxford
INTERNATIONAL COLLEGE
An individual education within an international community

St. Clare's, Oxford invites applications for

SIXTH FORM SCHOLARSHIPS

The equivalent of up to five full scholarships for day and residential students will be awarded, including two ANNE DREYDEL FOUNDATION SCHOLARSHIPS.
British students, aged 16 and above, form part of a community of 300 students from over 40 countries, studying at pre-university and university levels.
St. Clare's combines an enjoyable, informal atmosphere with an education of the highest standard, preparing students for the universally respected International Baccalaureate Diploma.
With a high staff : student ratio, a record of success and a philosophy of caring for the individual, we have seen students continue from St. Clare's to universities all around the world. 93% of 1993 IB students proceeded to higher education (1994 figures pending).

Scholarship examination at the College on 28 January 1995
Closing date for applications 11 January 1995

You are welcome to visit us before you apply. For further details please contact:
Mrs C. Glover, Admissions Office, St. Clare's, Oxford, 139 Banbury Road, Oxford OX2 7AL
Tel: 01865 516999 Fax: 01865 513359

St. Clare's, Oxford is a registered charity (No. 294185) the purpose of which is to provide education.

EDUCATION

CENTRE FOR CONTINUING EDUCATION, DEVELOPMENT AND TRAINING

DIRECTOR

The University of Hull is seeking to appoint a Director for its newly established Centre for Continuing Education, Development and Training (CCEDT). This is a senior appointment and the successful candidate will be responsible for developing and co-ordinating the continuing education, staff development and training services across the whole University.

The successful candidate may come from an academic or administrative/managerial background, but must have experience of CE and training provision in higher education. Leadership ability to manage this new unit comprising over 20 experienced members and administrative/support staff is essential.

The University has a long standing and strong commitment to CE. There are over 10,000 students enrolled on adult education courses in over eighty locations in Humberside, Yorkshire and Lincolnshire. The Centre also includes Continuing Vocation Education, Professional Development Courses and Staff Development within its remit.

The appointment will be made in the University's most senior salary range, taking into account qualifications and experience.

For further information and details of how to apply, contact the Personnel Office, The University of Hull, Hull HU6 7RX, quoting reference DCE. Telephone: 0482 465277/Fax: 0482 466570.

Closing date: 6 January 1995.

THE UNIVERSITY OF HULL

WYMONDHAM COLLEGE

Norfolk, NR18 9SZ
Tel: (0953) 605566
Fax: (0953) 603313

Principal: JOHN HADEN, M.A., B.PHIL

In 1994, the students of this mixed 11-18 boarding and day GM school achieved the best GCSE results, the lowest absence rate and more County and England sports team places than any other Norfolk or Suffolk state school. The College has the most generous staffing ratio, and yet one of the lowest boarding fees (£1,338 per term) in East Anglia.

VACANCIES FOR JANUARY/EASTER 1995:

Waiting list for boys and girls for day places and for boys in boarding places in all entry years (11-14). A few vacancies for girl boarders in 11-14 years. Parents are advised to apply immediately.

ADMISSIONS FOR SEPTEMBER 1995:

BOARDING PLACES: Applications are invited for boys and girls to join the College at 11+, 12+ or 13+. Norfolk residents are eligible to apply to the County Council for financial assistance. A new Year 7 (11+) House opens in 1995.

SIXTH FORM ADMISSION FOR SEPTEMBER 1995:

BOARDING AND DAY: Boys and girls in Y11 wishing to apply for Sixth Form places at the college should do so now. The Governors offer Boarding Scholarships, for students with exceptional Academic, Sporting or Musical abilities. (Equivalent to 50% boarding fees).

Apply by Friday 13 January 1995. Selection on Saturday 21 January 1995.

FOR FULL DETAILS PLEASE CONTACT THE ADMISSIONS SECRETARY AT THE COLLEGE

A CHARITY PROVIDING QUALITY EDUCATION

BUSINESS COURSES

KINGSTON MBA

The Kingston MBA is well-established and highly regarded. It combines high academic standards with a pragmatic approach to developing your skills and your career. Students choose from two ways of attending.

OPEN LEARNING

2 years of individual and group study with intensive weekend tuition once a month. **Programmes start in March and September**

EVENING

A 2½ year programme with lectures twice weekly. **The programme starts in January**

Managers from all sectors and backgrounds contribute their experience, creating a stimulating and demanding environment.

For details please ring the MBA office on

081-547 7120

KINGSTON UNIVERSITY

Quality Courses, Quality Education

THE SUNDAY TIMES

SUNDAY 29TH JANUARY 1995
MBA COURSES FEATURE

THE TIMES

MONDAY 30TH JANUARY 1995
16 PAGE MBA SUPPLEMENT

The Times MBA Supplement will contain topical editorial devoted solely to the MBA marketplace. The Sunday Times and The Times joint readership is unrivalled in this marketplace.

POSTGRADUATE COURSES FEATURE

The Sunday Times and Times will publish the next postgraduate courses feature on Sunday 22nd January and Monday 23rd January 1995.

For further information about these or forthcoming course advertising features please call the Education Team on:

Tel: 0171 481 9994 Fax: 0171 782 7899

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

EDUCATION

Jonathan Sale sees his son off to school and looks back fondly to education before the invention of E-mail and the non-lesson

Into the age of the virtual schoolboy

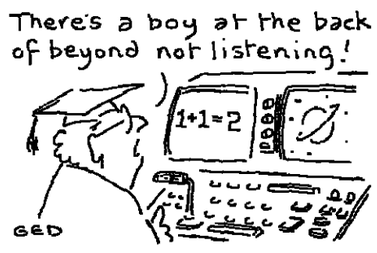
You could have knocked me down with a rolled-up copy of last year's psychology A-level syllabus. It wasn't so much that my son spoke to me — this happens fairly frequently, especially when he wants to borrow the car, as he did at this moment — but what he said. "I'm just going to school."

Since this was a weekday during term, it might not seem all that astonishing for a pupil to pop into the school where he was studying for his A levels. He happened to have no lessons on that particular day, so there was nothing to demand his presence. In general, there was little to detain him on school premises.

Admittedly there were the actual classes. But in the sixth form these are slimmed right down: only a fraction of the week has been spent in a class not directly relevant to one of the three A-level subjects. The rest of your time is your own, and filling it profitably is an organisational problem that would tax John Harvey-Jones.

"It's not a *free* period," snaps John Cleese as the frenetic head teacher in *Clockwise*. "It's a *study* period." But at least his school actually had periods. My son's sixth form has lessons with a beginning and an end; and it has non-lessons, stretching out to the horizon. Is it fair to expect a 16-year-old, who has been bossed about from pillar to post since the age of five, to organise a personal timetable and stick to it? I still had problems at the age of 23, at the end of my university career.

As that suggests, I was a late developer. The only sports I ever enjoyed were cross-country running and tennis. Until I reached the sixth form, we were lumbered with rugger and cricket, which I hated. That was when I joined several societies, took part in a disastrous play and edited a vaguely dissident magazine. Every byte of A-level information has now been deleted from my memory-bank; yet I can still remember the scenery falling down and the fuss over a review of a book by a famous Old Boy apparently too fond of the bottle.



I would not impose my own schooldays on my son, nor indeed on a dog. But I have to admit that none of the enjoyable parts of it would have happened if I had merely clocked into the beginning of every lesson and clocked out again. And the school itself would have been deprived of my contribution, disruptive though it may have been for most of the time.

It helped that there was a rule insisting that we were actually on the premises during the school day. While we were there, we might as well do something interesting. Improbable though it sounds, we even dropped into the library and dealt with our homework. Just hanging about the common room was not quite such a waste of time as it seemed: we were at least rubbing up against our contemporaries. That contact is particularly important, given the trend in employment which will have us all communicating from home via the electronic highway. Future generations could be effectively isolated between the ages of 16 and 60.

As it is, I know a teenager who didn't hand in her essays but faxed them. E-mail essays cannot be far away. Maths questions will be answered via satellite. Virtual lessons will be virtually taught to virtual students by members of the National Union of Virtual Teachers.

There is something to be said for this, particularly if you live on a lonely Scottish island. There is something to be said for the hands-off teaching at a further education college, if that is what you prefer. But as a parent I miss the close contact with teachers which we enjoyed lower down the school. I miss those sessions with one teacher chewing over his progress, and those phone calls from another reporting that he had crunched up a friend's can of Coke.

Was my son, in fact, at school or wasn't he? His leaving ceremony had taken place at the end of the GCSE course. Many of his contemporaries did leave then: but for the ones that returned in the following autumn, it gave a semi-detached feeling to the following two years.

On the day of our conversation, I lent him the car. "Can you remember the way there?" was the question that sprang to mind, but I tactfully kept it to myself. Instead, just to be on the safe side, I stuck an A-Z in the glove compartment.

How to measure the extras

Added-value expert **Carol Fitz-Gibbon** has the answers on the new league table proposals

This month's school league tables brought renewed calls for results to show the "value added" by schools and colleges. Both the main parties are now committed to developing such a system.

Is "value added" the basis for alternative, fairer league tables? Or is it a way to excuse poor performance, or a statistical obfuscation of no interest to parents and the public? The answers depend upon how it is calculated, used, explained and interpreted. Today the School Curriculum and Assessment Authority publishes its report on how it can be done. Here, Professor Carol Fitz-Gibbon, who runs Britain's largest value added system from Newcastle University, answers some of the key questions.


A field trip from King Edward's School, Birmingham: the school tops the raw-results league table, but how should its added value be measured?

■ What is value added?
The term has come to mean the relative progress that pupils make. If schools are to be assessed in terms of value added, then clearly we need a way of identifying similar pupils and the progress they make in other schools.

■ How can this be done?
Value added is quite simple to measure — it is the interpretation that is difficult. All that is needed for measurement is a test on entry which predicts well the results on the final test. Thus a test for 14-year-olds can be used to predict the GCSEs taken when they are 16.

Ministers have suggested using tests for 11-year-olds, but such a long gap is not essential. Indeed, five years of secondary schooling is a rather long time across which to measure value added. Who is responsible for the progress made in those five years?

The data tend to show that within a school the value added results are very variable. It is departments that affect examination results rather than the whole school. The value added must be looked at subject by subject, pupil by pupil.

■ How can value added in that amount of detail be useful?
For an example, take the Audit Commission's report entitled "Unfinished business" in which it looked at the A-level Information System (ALIS), which feeds back value added measures subject by subject, pupil by pupil, using performance at GCSE as input and performance at A level as output. "One school which is a member of ALIS recently identified that its students' biology results were below expectations, even after taking account of their overall prior GCSE results," the report says.

"The students who had done least well were found to be those who were not simultaneously studying chemistry A level, and those who had achieved only grade C in GCSE mathematics. The chemistry and mathematics teaching within biology A-level course has since been amplified and biology A-level results have improved." Whether this was coincidence or an effect we may never know, but the incident provides a good example of using value added for efforts to improve.

■ How can schools use such information?
Take, as an example, the value added from GCSE to A level. In the ALIS project, newsletters and conferences show schools and colleges how to plot the average value added by departments. As long as the average falls within the normal variation to be expected from year to year, the school can be reasonably sure that the teaching in that department is as effective as teaching in other schools working *with similar pupils*. If the value added was consistently positive, they may feel they have a particularly good or hard-working department, or a particularly well-motivated set of students for some reason. The value added indicator will vary from year to year.

■ Could value added league tables be produced, and what would they look like?
We have produced both raw results league tables and value added league tables in the ALIS project for more than a decade. We calculate these subject-by-subject but the scores can also be averaged and put into "whole school" tables. The rank ordering in a value added table is substantially different from that in a raw results league table.

Only value added can identify a school with a difficult intake which is nevertheless getting better-than-expected examination results, i.e., making above-average progress. Some "poor" schools in raw tables look excellent in terms of value added.

■ Is value added, then, only of interest to schools in which the absolute performance is low?
No. Schools with a "good" (ie academically able) intake *will* look good in ordinary league tables, and will have to take their chance in value added league tables. Good results will not be automatic. However, many such schools, including selective schools and those in the independent sector, are often tired of being told that their results are only as good as expected, given the kind of pupils they have.

> Value added is simple enough to measure — it is the interpretation that is difficult

■ Don't parents simply want to know which schools are getting the best results in absolute terms?
Possibly so, but some parents may actually want to ask the question: "Will the school bring out the best in my child?" The examination results of a school are strongly influenced by the abilities of the children on entry. This is not a political statement but a statistical fact. Consequently any measure which does not take into account intake is failing to reflect the situation that schools face.

■ Would value added solve all the problems associated with tables?
No. Another major problem with current tables is that they are limited to "whole school indicators", which suggest that the way to get a good education is to choose a good school. But having a good mathematics department is no guarantee that you will also have a good geography department.

■ Should value added tables be published, subject by subject, in the press?
Such tables would be extremely lengthy and, in the many small departments, personal. One alternative is to publish averages based on the last three years of results, or to group departments into subject areas such as humanities, languages, sciences.

■ Should the current league tables continue while value added is being developed?
It is difficult to argue that information should not be made available, but the benefits must outweigh the costs. The limited information in league tables may be very misleading, and in some ways damaging to education. Our value added systems show unequivocally that there are some subjects in which it is more difficult to get high grades than in others. The "difficult" or "severely graded" subjects are mathematics, the sciences and foreign languages — all priority areas for the Government. The whole school league tables currently used will encourage schools to keep students away from these subjects.

This illustrates a general problem: every time a league table is set up an indicator is created, and the first question which must be asked is: "What will be the impact of the indicator on behaviour?" When it was announced that truancy figures would be published, some heads simply converted truancy into "authorised absences".

■ How should the value added information be used?
Value added should be used in a framework of supportive, effective, motivating management structures. This requires constant internal monitoring in a system which is effective in producing good results. A system demanding that targets are reached has echoes of the old Eastern Europe, and will be filled with disinformation, with indicators that distort behaviour instead of enabling people to address the underlying reality.

The United Kingdom is close to having the most effectively monitored education system in the world. However, we need to get it right. The information needs to be used to support the work of teachers, a profession which is probably one of the most intrinsically motivated of all professions. Schools need indicators of many more outcomes than simply value added, and need management approaches that are effective.

Feedback is powerful and leads to improvement. Fear leads people to try to hide information, shirk responsibility and undermine the system. Which will the UK choose?

● *The author is director of the Curriculum, Evaluation and Management Centre at Newcastle University, home of the ALIS project.*

Dons are being pushed to breaking point

Demands for more efficiency and ever greater savings are wrecking traditional university life, says **Roderick Floud**

Downsizing, outplacement, stress, macho-management, even sleaze: the stuff of business life during recessions perhaps, but now topics likely to be debated in university common-rooms.

Morale is low in Britain's universities. Students certainly suffer, battered by falling grants and rising debts. But 20,000 lecturers were said this month to be suffering from stress. Teachers, librarians, registrars, even vice-chancellors, feel unappreciated, buffeted by changing policies, the butt of politicians who extol the merits of investment in higher education but do little to bring it about.

Part of the problem, and it may well be the universities' fault, is that few people, even among former students, can answer correctly the question: "What do dons do?" Americans are said to believe that professors are built in the mould of Indiana Jones, roaming the world in search of the Holy Grail. What is the British equivalent: the down-at-heel Michael Caine in *Educating Rita* — or the tele-don dispensing wisdom from the Olympian heights of Oxbridge?

> Love of the subject drives them on

Most of the 84,000 people who teach in British universities shudder at the thought. They are people doing a job which they love. Or rather, two jobs — for they willingly but with increasing difficulty serve two masters, research and teaching.

The first allegiance is owed to their subject. Today's dons — though few call themselves that — serve an apprenticeship of at least eight years as student, postgraduate and researcher before attaining a lectureship and the dizzy heights of a salary of about £16,000. What kept them going was love of their subject and the hope that their research might change the way that we look at the world.

That is still what keeps them going. They are part of an international community of scholars. That, probably more than their university, is what matters. But what matters too is communicating their love of their subject. In Britain, unlike America, even the most distinguished professor will lecture, teach classes, mark examination papers. In the past, the student learnt by sitting at the feet of a gifted researcher. Now, audiences are so large in some universities that the student may be able to see the lecturer only on a video screen.

Serving the two masters of teaching and research has always been difficult. Most dons know the feeling, when they are researching in library or laboratory, that they ought to be marking essays. But the expansion of student numbers since the middle of the 1980s, welcome though it is to most dons, has piled on the pressure.

Outside Oxbridge, many university teachers now care for twice as many students as they did ten years ago. They feel that responsibility keenly and with guilt. They know that they cannot give to their students what they got from their own teachers. Of course they cannot, when the Government will pay for each student in 1997 only 60 per cent of what it did in 1988.

So the master of teaching is now much more demanding. But so also is the master of research. For many years, government grants to the universities — though not to the polytechnics — assumed that one-third of every don's time was spent on research. Not any more. Now the university is paid only if the don's research is good and plentiful. Ferocious competition for research funds has broken out: there is pressure to publish or perish and universities are poaching the best researchers. Dons are in the middle and some are breaking apart.

But what brings many university teachers to screaming pitch is that there is really a third master, whom with reason they are most resistant to serving. Personified as the vice-chancellor, dean or head of department, it is the university "management".

As the dons see it, these are the people who, in the name of creating a mass system of higher education, are piling in the students, piling on the pressure to do research and last, to add insult to injury, demanding more evidence that the job is being done better and better.

Desperation to keep the universities solvent accounts for a great deal of what many dons deride as "managerialism". There have been job losses and demands for greater efficiency, while buildings get shabbier and libraries buy fewer books. Leisurely common room coffee breaks and scholarly debate, the stuff of university democracy, give way to urgent action on the next statistical return.

It is all "make do and mend" — for none of this was planned. Britain has stumbled into a mass higher education system at the same time as the Thatcherite permanent revolution has transformed the world of the dons, like that of other professions. But that merely tore down the old order. No one yet knows what they want the dons to do in the next millennium.

● *Roderick Floud is Provost of London Guildhall University.*

English assessment must make the grade

An improved balance between exams and course work is needed

This autumn there has been a record number of appeals against the grades awarded for GCSE English. Many schools were confused and angry when they received their students' results. There is considerable evidence that able students did not get the grades they deserved, while others of modest ability scored better than expected.

This brings into question the reliability of assessing English mainly by terminal examination, rather than course work. We are asked to believe that GCSE candidates this year were better than ever, with a 5 per cent improvement overall.

This was the first year of new GCSE examinations, the first to examine the national curriculum in English as it then was. Schools expressed concern about the level of consultation over such huge changes, and doubted that the proposed examination would be adequate. Two years later, there is evidence that they were right. This autumn, the School Curriculum and Assessment Authority has been consulting widely for new GCSE examinations criteria to ensure consistency with the new national curriculum. Tomorrow the authority will consider new criteria, after which the examinations boards will draw up new syllabuses. It is vital to get it right.

The draft of these criteria is consistent with what the new orders require of pupils: they are clear and balanced. There are six criteria to meet for oral work, six concerned with writing and eight with reading. The reading must include Shakespeare, a range of other literature, and a variety of non-fiction and media texts. There are 15 kinds of writing specified.

This is a demanding course, but so it should be. The arrangements currently in place for GCSE, and proposed in the draft criteria, cannot hope to assess properly because they sample too little of pupils' reading and writing. Three-quarters of the marks come from the small sample of work produced in the examination room, while the other quarter is based on work produced during the course. It is the wrong balance.

Paradoxically, this system most penalises the most able and hard-working pupils. The examination acts as a ceiling on their achievements in English. It is easier for teachers to coach pupils of modest ability to fulfil the requirements of such papers than it is for pupils of real talent to shoehorn themselves into such exercises. Is this kind of levelling down the best we can offer?

What is needed is a better balance between the range of work demanded during the course and short tests of competence. If pupils were given equal credit for exam and assessed course work we would provide greater scope and challenge, we would assess the full range of the new curriculum adequately and we would stop penalising our most able pupils.

TERRY FURLONG

● *The author is a former chairman of the National Association for the Teaching of English.*


Playing a part: Michael Caine with Julie Walters in *Educating Rita*

Capitalisation, week's change

TRADING PERIOD: Settlement takes place ten business days after the day of trade. Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

BANKS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
5,370.20	Abbey Natl	410	+ 3	4.7	13.8
1,659.80	Allied Irish	249	+ 2	5.1	9.6
2,568.80	Aus New Z	193	- 4	6.4	..
8,969.50	Bank America†	2562½	- 6¼	..	..
2,376.90	Bank Scotland†	203½	+ 1½	3.3	11.5
9,783.70	Barclays	599	+ 12	3.5	18.5
1,375.90	Bk of Ireland†	290	+ 5	5.0	8.4
10,096.90	Citicorp	2593¾	- 62½	..	..
206.10	Close Bros	228	+ 2	4.1	..
4,262.00	Commerzbk	£130¾	- 171¼	6.2	..
39,868.70	Dai Ichi Kan Y	1150	+ 75	0.5	..
14,282.40	Deutsche Bk	£301¼	- 56¼	2.2	..
174.80	Espirito Santo	818¾	- 46¼	4.7	4.1
105.50	First Nat Fin	62¼	- 1½	3.0	..
37,923.80	Fuji Bank Y	1309	+ 80½	0.4	..
417.00	Hambros†	236	+ 8½	7.9	14.5
5,904.40	HSBC	693	- 22	4.4	10.0
12,138.90	HSBC Hk	692	- 22	4.4	10.0
22.00	Joseph (L)	418	..	5.3	12.1
639.00	Kleinwort Ben	479	+ 9	5.0	8.4
7,172.40	Lloyds	553	- 11	5.2	10.9
6,813.60	Nat Aust Bk	509	- 15	7.2	..
8,794.50	Nat West	514	+ 14	4.7	9.6
107.50	Ottoman Bank	2150	+ 50	6.8	..
24.00	Rea Bros	61	..	1.9	17.1
3,276.10	Ryl Bk Scot	409	- 14	4.3	9.7
1,436.00	Schroders	1435	+ 25	1.6	13.1
378.40	Schroders NV	1305	+ 17	1.8	12.0
167.00	Singer & Fried	86	+ 5	4.6	11.1
2,689.60	Stand Chart	279	..	2.9	9.6
3,383.50	TSB	221	+ 2½	4.6	11.1
1,441.00	Warburg SG†	655	+ 7	4.2	12.0
5,065.50	Wells Fargo	9143¾	- 250	3.0	..
3,790.60	Westpac	208¾	- 1½	2.6	..
18.10	Wintrust	213	- 2	6.0	14.2

BREWERIES

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
5.57	Ascot Hldgs	1½	..	..	..
4,504.70	Bass	516	- 10	5.1	13.5
311.70	Boddington	257	+ 2	4.0	13.8
37.00	Burtonwd Brwf	178	- 2	3.6	14.9
32.50	Eldridge P 'A'	187	- 1	2.7	23.2
1,770.40	Fosters Brewing	55	- 1	5.4	..
75.10	Fuller Sm 'A'	368	- 9	2.6	15.2
861.30	Greenalls Gp	412	..	3.8	15.8
226.70	Greene King	536	- 5	3.0	14.9
60.20	Hardy Hanco	241	- 3	4.6	12.3
3.48	Heavitree	150	..	3.4	13.5
104.60	Holt J	3488	+ 113	1.8	19.2
146.40	Mansfield	228	+ 11	2.4	13.9
261.90	Marston Thmp	291	- 12	2.6	15.0
105.40	Morland	488	..	2.8	..
7.29	Paramount	7¼	..	3.4	..
43.90	Regent Inns	298	+ 1	2.3	22.9
4,160.50	SA Breweries†	1500	- 37½	2.0	23.3
2,654.00	Scot & New	497	- 3	4.3	14.8
328.90	Vaux Group	232	- 7	5.2	14.9
198.60	Wetherspoon JD†	437	+ 4	1.9	24.1
2,871.30	Whitbread†	549	+ 12½	4.4	15.0
349.80	Wolvrhmptn D	526	- 10	3.4	13.6
73.70	Yates Bros	190	..	2.0	23.3
13.70	Young 'A'†	473	- 2½	4.0	20.0

BUILDING & CONSTRUCT

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
52.30	Abbey	135		4.9	9.8
52.70	Allen	163		4.0	19.3
145.60	Amect	72	- 8	5.2	41.5
15.60	Andrews Sykes	109	+ 4		
127.90	Ashtead	425	- 8	1.6	26.9
44.40	Avonside	102	+ 1	5.4	12.0
3.55	Bailey (Ben) Con	34	..	2.6	20.8
8.04	Barcom	43	- 2	5.1	5.2
309.70	Barratt Devs	170	- 5	4.4	13.2
381.90	Beazer Homes	136	- 4	5.0	10.7
191.70	Bellway	196	- 11	4.6	..
14.40	Bellwinch	32	- 1	..	28.1
280.80	Berkeley Gp	362	- 21	2.4	15.0
27.00	Bett Broc†	180	+ 2½	3.1	5.5
56.90	Bool (Henry)	218	..	3.8	10.7
11.30	Brandon Hire	80	+ 3	2.3	
17.90	Br Bldg & Engt	160	+ ½	6.2	10.0
369.90	Bryant	133	- 4	4.7	15.0
47.70	CALA	111	- 1	3.2	15.3
5.20	Campbell & Arm	36			
6.02	Clarke T	49	..	3.2	41.6
116.50	Costain	22½	+ 1½		
89.40	Countryside	117	+ 2	4.4	26.0
75.50	Crest Nicholson	76	- 4	2.6	14.1
18.30	Cussins	103	..	4.1	12.4
10.70	Edmond Hldgs	#21	..	1.8	
31.20	Eve Group	318	..	4.3	13.0
23.10	Galliford	26	+ 2	4.8	
1.53	Gibbs & Dandy	88	..	3.8	..
83.60	Gleeson (MJ)†	828	+ 3	2.1	..
6.63	Green (Ernest)†	86	..	8.7	26.5
45.10	Havelock Eurot	173	- 2	2.2	15.8
335.10	Hewden-Stuart†	146	- 1	2.5	16.8
60.20	Higgs & Hill	91	..	3.4	
5.63	Howard Hldgs	22	..	4.5	20.5
3.98	Jarvis	11	- ½		
62.70	Keller	112	- 1	4.2	13.0
107.60	Laing (J)	235	..	4.8	21.2
33.30	Laing 5.4% Cv Pf	95½	- ½	8.4	
11.30	Lon Clydeside	125	..	4.8	17.3
25.20	Lovell (YJ)	63	- 4		
54.00	Maunders (J)	216	- 1	3.2	
123.00	McAlpine (A)	178	- 5	4.6	26.1
61.90	McCarthy & S	63	+ 1	1.0	
174.60	Mowlem (J)	100	- 1	2.5	..
240.40	Persimmon	206	- 8	5.6	15.4
21.10	Fochins	2025	+ 25	2.0	20.2
96.90	Prowting†	125	..	3.6	19.0
92.20	Raine Inst	49	..	7.7	10.2
225.40	Redrow	102	..	3.3	10.1
9.40	Swift-Rve	60	- 2	1.6	28.2
36.20	Sherif Hldgs	363	..	1.5	24.2
5.18	Shorco	111	..	4.1	15.6
21.80	Smart (J)†	216	- 1	4.9	22.7
38.70	Spendert	250	+ 7½	1.2	30.1
48.50	Tay Homes	166	- 2	4.9	12.2
489.60	Taylor Woodrw	117	- 4	1.9	28.6
192.70	Tilbury Dougls	570	+ 2	7.2	43.7
5.65	Torex Hire	55	- 1	2.0	28.7
15.20	Try Group	22	..	2.8	
52.60	Vibroplant†	114	- 1	4.1	30.1
81.50	Wainhomes	131	+ 1	4.7	14.0
27.90	Ward Hldgs	53	- 1	1.2	
92.60	Westbury†	139	- 4	4.9	12.6
28.00	Wiggins	6½	+ ½		
320.90	Wilson (C)	169	- 4	2.1	34.1
313.80	Wilson Bowdn	336	+ 3	3.5	15.0
472.70	Wimpey G	131	- 4	5.0	19.6

BUILDING MATERIALS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
10.50	Abrighton	15	..	4.2	14.4
104.80	Alumasc	338	..	2.2	
20.90	Amberley Gp	49	- 2	2.6	26.8
1,461.50	BPB Ind	292	- 7	3.6	19.5
45.70	Baggeridge Brk	115	+ 1	3.4	21.7
185.80	Bardon†	33½	- ½	7.5	
221.00	Benchord Ind	215	- 4		
14.90	Blockleys†	60	..	1.9	
2,116.50	Blue Circle	291	- 3	4.8	20.7
23.90	Breedon PLC	84	- 1	6.8	24.0
23.30	Br Dredging†	133	..	5.3	16.0
1,206.90	CRH	343	- 1	2.8	17.4
2.00	Calebread Rbv	38			
113.60	Cape	210	- 21	6.6	13.2
1,560.80	Caradon	261	- 8	4.2	17.3
230.40	Caradon pf	138	- 5	7.1	
4.62	Chieftain Gp	54	..	8.1	10.8
1.62	Dyson (J&J)	98	..	4.5	14.8
8.32	Dyson 'A'	89	..	6.3	10.4
13.70	Eclipse Blinds	9¼	..	2.4	
61.30	Epwin	284	- 4	3.5	16.8
28.50	Erith	80	+ 2	2.9	33.8
199.40	Galliford Grp	174	+ 3	3.3	16.6
183.50	Halstead (J)†	346	- 5	2.7	16.0
730.80	Hepworth	301	- 15	6.2	17.1
7.91	Hewetson	85	+ 1	2.2	14.7
3.33	Hewitt (J)	98	..	2.2	
255.10	Heywd Wlm	266	- 5	6.3	15.0
195.30	Ibstock	78	+ 2	1.6	
38.30	Johnston†	267	..	2.1	32.1
34.90	Lilleshall	123	- 22	4.8	12.9
398.50	Marley	139	- 2	3.8	16.5
173.80	Marshalls	142	..	4.0	12.5
439.70	Meyer Int†	349	+ 2½	3.9	13.6
211.80	Newman Tnks	175	+ 3	4.6	22.1
192.30	Norcros	110	- 4	8.2	20.2
3.83	Phoenix Timber	11			
1,303.40	Pilkington	163½	- 16½	3.1	69.7
220.30	Polypipe	140½	+ ½	2.0	16.2
1,948.30	RMC Gp	989	+ 14	2.7	20.4
4.08	Ramus	17			
2,368.00	Redland†	461	- 8	6.8	21.3
14.80	Rosles	99	+ 3	5.4	
756.30	Rugby Group	119	- 3	3.6	15.0
30.60	Russell (A)	89	..	3.2	18.3
192.90	SIG	361	- 1	2.7	21.0
4.26	SWP	17	+ ½	1.5	23.7
36.80	Sharpe & Fisher	178	+ 1	3.1	13.1
19.40	Spring Ram	44	+ 1	1.4	
1,103.80	Tarmac†	130	- 5	5.7	
17.50	Titon	160	..	3.4	13.6
293.70	Travis Perkins	286	- 4	3.6	17.6
2.51	Tudor	23	- 1	1.4	
11.30	Unigroup	36	- 1		
1.27	Waterhouse	51			
330.90	Wickes†	89	..	1.8	20.0
2,029.50	Wolseley†	738	- 36½	2.8	14.5

BUSINESS SERVICES

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
18.40	Anglo Utd	2			
18.50	App Holo	84	+ 6		
339.60	Attwoods	120	+ 4	5.2	
3.57	Bailey (CH)	6½			
10.40	Black Arrow†	42	..	9.2	6.7
3.00	Br Bloodstock	77	..	..	69.1
3.43	Card Gp	6	..	..	16.7
2.55	Chesnar	6½			
18.90	Cosalt	148	- 5	7.0	10.1
59.60	Filofax	225	+ 2	1.1	18.3
6.44	Headway	40	+ 2	2.2	31.1
57.90	Hemlock	243	- 1	3.1	17.3
110.90	Leigh	168	- 9	5.9	15.2
27.30	Mobo Gp	223	- 2	3.4	14.3
148.10	Photo-Me†	244	..	2.5	25.5
18.30	Plant & Gent	57	..	3.8	
173.20	Plasbrook	173	..	2.5	20.4
1.15	Porth Group	6			
14.80	Rodime	10	- 1		
156.60	Shanks & McEwan	85	- 5	3.1	..
40.80	Sinclair (Wm)	187	..	4.8	14.4
1,897.80	Waste Mgt Intl	505	- 4	..	19.1

CHEMICALS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
679.60	Allied Colloids	129	- 2	2.3	20.7
30.90	Amber Ind	790	..	3.4	16.2
7,220.20	BASF DM	£123½	- 287½	7.5	..
3,417.70	BOC†	715	+ 16	4.3	27.0
383.70	BTP	394	- 1	4.4	18.0
9,294.00	Bayer DM50	£139¾	- 96¼	6.5	..
70.00	Brent Chems	103¼	..	4.8	..
493.70	Br Vita	227	+ 5	4.1	16.9
2.48	Cambridge Iso	19			
53.80	Canning (W)	190	+ 5	4.8	32.1
1,728.80	Courtaulds	429	- 3	4.4	34.5
471.00	Croda†	356	+ 7	3.0	15.3
14.10	Deeflex	133	..	4.3	13.4
18.00	Euro Colour†	63	+ 1	2.7	18.2
10.20	Gibbon©	112	- 25	6.3	10.3
248.00	Hickson	141	- 4	7.1	12.6
7,352.20	Hoechst	£124¾	- 81¾	5.9	
225.50	Holliday Chem	217	- 2	2.6	17.7
5,485.20	ICI	759	+ 12	4.5	61.3
190.80	Kalon	142½	+ 3	3.9	13.5
1,342.20	Laporte	702	+ 7	3.8	17.8
30.40	MTM	82	..	0.8	..
119.10	Manders	300	..	4.2	14.6
68.10	McLeod Russel†	112½	..	6.9	
16.40	Metrobel	68	- 1	6.5	9.0
23,481.50	Montedison	460¾	- 4¼	4.3	21.1
45.70	Porvair	295	..	1.9	22.2
467.70	Scapa†	197	+ ¼	3.8	16.0
18.60	Sutcliffe Speak	33	+ 1	2.7	19.4
6,883.20	Takeda Chem	787	+ 6½	0.8	14.7
84.90	Wardle Storeys†	341	+ 1½	6.3	18.0
45.20	Wellington Hdg	191	- 2	3.4	18.5
68.70	Wistohlme R	793	+ 8	3.6	16.8
158.00	Yorks-Chem	345	- 19	3.0	14.9
280.70	Yule Catto	281	- 3	2.9	21.4

DISTRIBUTORS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
29.10	ABI Lets	108		4.8	..
56.10	Acal	291		2.9	18.2
24.40	Adam & Harvey†	570	+ 16½	3.4	7.8
8.25	Alexanders	21		3.0	19.6
76.40	Appleyard	115	- 2	6.3	20.3
11.20	Ass Br Eng	4½	-	1.5	56.8
136.20	BSS Group	920		4.3	21.7
7.82	Bearing Power	23		4.1	14.6
15.90	Bletchley Mtr	259	+ 3	5.1	10.7
1.36	Bogod 'A'	29		3.1	
150.60	Brammer	337		4.8	18.7
4.41	Bridgend Gpt	16		1.6	
19.50	Brit Fittings	82	+ 1	3.4	
15.90	Brown & Tawse	49	- 2		
43.30	Burndene	41	- 2	8.1	12.0
9.58	Callyns	288	+ 3	5.0	19.4
26.80	Castel Plc	28½	+ 1½	4.9	15.6
12.00	Central Mtr	88		5.0	21.8
15.90	Cook (DC)	37	+ 1	3.4	11.4
320.50	Cowie	224	+ 1	4.6	11.0
33.80	Dag Motors	140		5.8	16.1
25.90	Dennans El	583		1.4	16.6
235.90	Diploma†	422	- 4½	4.0	
982.10	Electrocomp†	467	+ 4	2.7	19.1
39.50	Electron House	158	- 1	2.6	16.1
215.70	Ellis & Everard	259	+ 3	3.7	19.1
103.00	Erostolder	210	...	6.1	16.4
64.90	European Mtr	121	...	4.8	12.4
150.30	Evans Halshaw	403	...	4.4	12.7
711.70	Farnell Elect†	528	+ 6	1.9	21.7
7.51	Fife Indmar	61	...	5.6	9.0
18.80	Gardiner	17½	..	5.4	8.3
6.44	Glencleuton	22	..	..	24.3
6.55	Gowrings	72	- 1	3.5	21.8
26.50	Hatton Hldgs	72	+ 3	..	56.2
15.40	Hams (Philip)	143	+ 4	6.1	17.4
130.90	Henlys	274½	..	3.4	14.7
2.87	Holders Tech	92	..	8.2	10.0
44.30	ISA Intl	111	- 2	1.9	13.9
2,267.10	Inchcape†	431	- 2	4.4	14.3
6.28	Jacks (Wm)	58	..	..	13.4
282.90	Kwik-Fit	164	..	3.0	18.8
305.90	Lex Service	321	- 10	5.2	12.3
37.80	Lookers	194	..	4.4	12.1
17.30	Malaga Grp	18	- ½	1.7	
37.80	Middlesex ©	6¼	- 1		
43.60	Norbain	419	+ 1	0.7	20.1
17.00	Northamber	100	+ 8	1.0	42.5
13.40	PCT	152	- 3	6.1	14.7
99.30	Pendragon	258	- 4	3.6	17.0
41.20	Perry Gp	183	..	5.4	8.9
31.30	Quicks Group	136	..	4.8	14.3
13.00	REA	161	..	4.7	33.3
3.86	Reece	3			
11.20	Rocs Gp	8	- 1	3.1	
28.60	SEP Indl	35½	..	3.2	16.7
13.40	TLS Range	37	+ 1	3.4	14.9
125.10	Time Products†	236	+ 2	4.6	15.9
69.90	Vardy (Reg)	151	- 6	3.8	14.3
35.10	Wholesale Ftgs	247	..	5.9	
26.30	Wills Gp	15	..	4.2	8.4
54.10	Witchaw†	65	+ 1½	1.2	21.9
17.80	Wyko	55	..	1.1	
10.30	Young (H)	62	- 1	6.7	66.3

DIVERSIFIED INDUSTRIALS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
129.10	Adwest	157	...	6.8	16.0
531.20	Antofagasta†	338	..	1.3	27.3
17.90	Armour†	49	- ½	4.6	..
15,375.80	Broken Hill	928	+ 14	2.3	36.0
10,022.70	BTR	275¼	- 9½	5.7	14.5
13,191.00	BAT†	426	- 13	6.0	11.2
109.40	Bilton (J)	70	- 2	5.5	
1,260.10	Brierley Inv	48¼	+ 1½	9.2	
12.80	Cannon St	12½	..	..	4.8
647.10	Charter	756	+ 8	3.7	21.5
1,347.20	Cookson	239	- 4	3.4	21.6
12,255.30	Hanson	237	+ 10	6.2	18.1
1,025.20	Hanson Crdtt	146	- 3	7.7	16.6
8,808.30	Hutch Whamp	244	- 16	2.3	17.3
3,323.20	Jardine Math	457	+ 9½	3.2	10.3
5.33	Jourdan (T)†	30	..	4.2	29.8
1,201.90	Lonrho	155½	+ 2	3.2	42.7
39.60	Porter Chadbn	42	+ 3		
360.60	Powell Duffryn	543	- 4	5.4	15.4
30.50	Ropner†	132	..	7.1	15.0
3,013.70	Rothmans	454	+ 14	5.4	21.7
2,683.50	Sime Darby▼	127	- 8½	3.5	15.7
20.10	Stavelyt	181	- 3	5.9	52.9
190.00	Suter	162½	- 1	7.2	15.7
368.00	TT Group	235	..	2.3	
2,536.20	Tomkins	215	- 7½	4.3	13.8
847.20	Trafalgar H	79	- 2	1.6	
57.40	Unitare	295	..	3.6	15.2
548.20	Wassall	284½	+ 4½	1.6	24.4
14.30	Widney	9½	- ½		
1,976.80	Williams Hldg	342	- 6	4.8	21.1

ELECTRICITY

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
1,473.00	East Midlands	763	+ 20	4.2	60.2
2,084.60	Eastern Grp	808	+ 15½	3.6	17.7
1,431.40	London Elect	702	+ 34	4.0	10.7
926.30	Manweb	804	+ 39	3.8	9.6
1,492.40	Midlands Elec	783	+ 37	3.7	12.0
6,371.50	National Power†	497	+ 3½	3.3	13.6
954.50	Northern Elec	853	+ 66	3.6	10.7
802.40	Nthn Ireland	366	+ 9	3.9	10.0
1,279.20	Norweb	803	+ 29	3.6	10.6
4,217.90	PowerGen†	538	- 9½	3.2	11.6
1,277.70	Hydro-Elect	333	+ 19	4.7	10.5
2,896.80	Scottish Power	355	+ 7	4.6	11.1
1,065.90	Seeboard	425	+ 15½	3.7	11.1
755.40	Sth Wales	791	+ 24	4.0	10.7
923.30	Sth Western	783	+ 34	3.8	10.4
2,181.60	Southern Elec	805	+ 20	3.5	12.6
1,538.10	Yorkshire Elec	737	+ 36	4.0	14.3

ELECTRONIC & ELECT

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
65.40	Acorn Comp	97			
72.60	Admiral	637	..	1.3	19.5
92.60	Alta	198	+ 16	3.2	16.3
163.40	Amstrad†	140½	- 3½	2.2	
23.10	Arlen	31			
262.30	Astec	85	+ 1	1.3	17.4
30.40	Azlan	139	..	2.7	11.1
1,186.80	BICC†	336	+ 4	7.2	21.2
27.00	Beales Hunter	254	- 11	4.8	
5.94	Berkeley Bus	7½			
127.20	Blick	417	+ 3	3.1	16.7
524.80	Bowthorpe†	282	- 4	3.1	16.2
4.29	Bolgon (AF) 'A'	16½	..	1.9	9.6
41.90	CML Micro	225	- 16	3.3	14.4
54.80	Chloride	23	- ½	0.5	64.1
11.30	Conversare	107	..	5.1	
362.00	Cray Elect	152½	- 3	1.8	17.8
65.10	Critchley	465	- 7	2.3	19.5
579.80	Danka Bs Sys	305	- 2	0.7	22.3
707.30	Delta	475	+ 3	3.8	20.3
142.00	Domino	536	+ 3	2.0	23.0
102.30	Dowding Mills	69	..	4.6	25.2
94.00	Draca	1468	+ 8	0.9	27.3
2,287.40	Electrolux 'B'	3212½	- 56¼	1.7	54.8
23.30	Emess	30½	..	0.4	
6,985.40	Ericsson 'B'	3518¾	- 121¼	1.1	30.6
31.00	Eurocopy	64	..	3.5	18.9
347.50	Eurotherm	390	+ 2	1.6	23.1
295.90	Fairey Group	393	+ 12	2.0	20.8
16.60	Forward Gp	202	+ 22	3.4	12.3
14.30	Forward Tech	42	..	2.2	8.7
7,376.00	GEC	269	- 5	5.0	13.5
215.40	Gestetner	109	..	2.8	
92.90	Graseby	144	- 1	5.2	13.5
55.10	Ind Control	138	+ 15	4.5	11.6
152.40	Kenwood App▲	332	+ 2	3.5	16.2
309.40	Kershaw (A)	890	..	3.9	41.0
5.46	Kode	58	- 4	8.6	..
4.13	LPA Ind	46	..	4.3	
54.50	MTL Inst	303	- 7	1.8	18.3
127.90	Meteor-Sw	260	+ 5	2.0	20.3
23.00	Microvitec	36	+ 2½		
226.90	Mitel	215			
31.00	Murray Ent	117	+ 2	2.3	..
7.68	Orbis	21	- 1	3.7	
3.06	Pacer Systems†	65	- 1	6.8	23.5
99.10	Pheik	83	..	5.1	20.9
6,440.10	Philips Lmp nv	1919¾	- 3½	0.9	8.8
14.20	Philips Fn 4%	£110	..	5.2	
33.90	Pifco	353	..	1.6	24.2
22.90	Pifco 'A' Vtg	332	..	1.7	22.8
5.58	Plasmec	120	..	3.9	
33.30	Pressac▼	90	- 1	3.9	17.3
10.20	Prestwick	25	- 1		
96.50	Psion	352	- 2	1.4	17.7
624.80	Racal Elect	223	+ 5	2.4	18.3
8.67	Radamect	47	..	5.1	12.9
127.10	Roxboro	235	- 1	2.4	17.2
7.48	Scantronic	20½	..	5.1	
23.00	Silvermines	36	+ 1	2.8	21.4
6.27	Soundtracks	62	..	4.8	14.1
42.50	Stra Bus	44	..	10.6	6.8
0.90	TDS Circuits	10	- ½		
3,963.40	TDK	3015¾	+ 68¾	1.1	
108.40	Tadpole Tech	405	+ 10		
72.30	Telemetrix	79	+ 2	1.6	10.1
20.20	TGI	94	..	2.7	17.5
105.30	Telspec	332	- 2	0.9	40.1
29.00	Thorpe FW	233	+ 2	1.7	17.1
3.63	Total Systems	36	..	..	37.4
84.30	Tunstall	257	+ 1	1.9	
242.80	Unitech	354	- 1	2.3	27.7
21.50	Verity	10½	+ ½		
104.40	Volex	394	- 1	5.9	17.0
16.90	Walsbourne	81	+ 3		
68.70	Whitecroft	157	+ 5½	2.8	24.8

ENGINEERING

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
23.50	AIM	166	+ 1	3.4	44.3
189.30	APV†	64	+ 2½	8.6	
131.00	ASW	195	..	2.8	
17.70	Aero Hamble	31	+ 6	15.1	3.1
6.27	Aerospace Eng	16½	+ ½	5.7	45.8
24.50	Alvis	44	..	2.8	30.6
40.20	Ash & Lacy	153	- 1	5.2	15.8
56.70	Altas Equip	545	..	5.0	18.2
12.30	Ayrshire Metal	123	..	1.5	..
49.30	BM Gp	44½			
224.10	Babcock	25½			
64.10	BWT	134	- 1	6.2	20.5
121.10	Baynes (Charles)	84	- 1	2.6	21.5
7.71	Beaufort	32			
1.86	Bilton (J)	115	+ 1	5.8	7.2
181.80	Bodycote†	314	+ 5	2.1	21.4
2.64	Booth Inds	66			
12.60	Brasway	18	..	4.1	16.3
89.80	Bridon†	157	..	3.2	
1,660.00	Br Aerospace▼	438	- 14	2.6	38.5
3,138.00	Br Steel†	155½	+ 2½	2.8	18.8
66.20	Brensgrve Ind	91	+ 1	6.2	11.5
4.76	Brooke Tool	12½	+		
191.20	Bullough	158	+ 4	4.8	28.0
24.40	Burnfield	71	..	3.3	30.5
13.00	D Group	15	..	2.5	
154.50	Cardo Eng	252	..	4.5	16.5
61.20	Castings	145	+ 4	2.5	17.7
11.20	Chamberlin Hill	155	..	5.4	9.8
65.40	Chemring	283	..	4.1	14.9
14.30	Clyde Blowers†	187	- 1	3.1	
251.00	Cobham	332	..	2.9	16.6
4.19	Cohen (A)	540	..	0.8	
101.30	Concentric	188	+ 6	4.2	
53.50	Cook (Wm)†	242	..	3.9	11.4
129.90	David Brown	226	- 2	3.6	15.9
99.00	Dobson Park	79	+ 1	5.9	15.8
175.00	BSI	386	- 3	4.0	15.5
35.30	Elliott (B)†	100	..	2.5	15.0
56.90	Expamet	98	..	3.8	61.8
720.80	FKI	161	..	3.3	18.6
96.00	Fenner†	139	+ 1½	1.3	
7.72	Ferrum	31			
27.70	GEI Int	75	+ 1	4.2	20.8
4.73	Gaston Eng	124	..	4.7	
714.50	Glynwed†	344	+ 8	4.2	20.2
35.70	Graystone	13	..	2.3	11.0
73.60	Hadan MacLn	67	..	3.7	17.3
9.05	Hadleigh	125	+ 2	2.5	14.5
53.90	Hall Eng	169	+ 6	5.9	13.2
440.50	Halma	221	- 2½	1.3	25.9
34.30	Hampson Ind	56	+ 4	4.6	10.6
3.90	Hay (Norman)	26	..		
46.80	Hill & Smith	140	..	5.2	15.2
41.40	Hopkinsons	53	..	3.1	
14.20	How Gp	34	- 5	2.8	
250.20	Howden	86	..	3.5	14.1
166.40	Hunting†	171	- ½	7.3	24.4
122.50	Huntleigh Tec	433	..	1.5	30.2
1,025.20	IMI	314	- 3	4.1	28.7
52.60	Johnson & FB	37½	+ ½	1.2	
1,071.00	Johnson Matth	559	+ 7	2.7	20.7
7.71	Jones Shipman	30			
9.22	Kelsey Ind	300	..	3.3	
18.00	Lincat	255	..	3.4	15.9
4.05	Locker (T) At	13½	- ¼	3.7	..
58.60	ML Hldgs	37	- 1	3.9	12.7
7.13	MS Intl	26	..	12.0	15.7
22.90	Mang Bronze	139	- 2	3.6	10.8
419.80	McKechnie†	431	+ 2	4.3	25.3
173.30	Meggitt	80	..	8.1	12.9
95.40	Metair	105	..	4.4	17.4
20.20	Mecact	131	..	2.9	18.2
172.70	Molins	500	- 7	3.9	10.2
711.10	Morgan Crucbl	325	+ 1	4.9	15.8
24.40	Morris Ashby	209	..	3.6	
8.84	Neepsend	36	+ 1	4.4	16.6
13.70	Neotronics	53	..	6.1	11.5
2.09	Newmark (L)	45			
19.10	OMF Ind▼	39	- 1	5.6	
163.60	Oxford Inst	336	+ 2	1.9	19.7
238.30	Powerscreen	272	+ 2	3.5	11.4
29.10	Prospect Inds	14	+ ¼	7.9	
0.99	Radiant Metal	73			
37.00	Ransomes	65	+ 2½		
28.00	Record	84	..	5.4	18.9
147.90	Renishaw†	275	..	3.0	23.2
122.10	Renold†	185	+ 1½	2.0	25.6
4.27	Richard (Leics)	51	..	5.5	36.5
27.70	Richardsons West	77	- 1	5.3	16.9
2,170.00	Rolls-Royce†	177	- 1	3.5	31.2
148.80	Rotork	170	+ 2	3.2	17.3
23.90	Rubicon	137	..	4.2	15.5
244.10	Senior Eng	81	- 2	5.2	13.2
26.60	Servomex	266	..	3.1	28.4
2,332.60	Siebe	545	- 5	2.5	17.5
134.50	Simon Eng	86			
40.40	Sir Hundred	75	+ 1½	2.5	25.9
731.60	SKF 'B'	1146½	- 3½		
1,341.30	Smiths Indt	448	- 4	3.6	17.2
355.10	Spirax-Sarco†	457	- 7	2.7	19.4
63.80	Sterling Ind	227	- 3	3.9	14.5
1,680.10	TI	359	- 7	4.0	19.8
8.44	Tinsley (E)	117	..	6.0	19.0
57.40	Transfer Tech†	60	+ 3	6.9	8.6
82.20	Triplex Lloyd	127	- 1	6.9	
38.00	Utd Inds▼	17	+ ½	0.7	
581.00	VSEL	1530	+ 10	2.9	14.4
22.90	Verson	15½	+ ½		
590.00	Vickers	179	+ 3	2.4	18.9
103.90	Victaulic	235	..	4.3	12.9
12.30	Vilers Gp	10½	- ½		
213.80	Vinten†	519	+ 4	2.0	13.6
235.10	Vosper Thornyt	737	- 10	3.2	16.0
213.00	Wagon Ind	459	..	5.0	23.0
539.80	Weir	275	- 4	3.0	18.4
40.70	Wellman	41	..	2.7	68.9
86.20	Whatman	375	- 4	3.5	13.8
30.00	Whessoe	102	- 1	10.0	7.6

ENGINEERING, VEHICLES

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
7.82	AAF Inds	34	+ 2		
13.60	Airflow Streamt	159	..	3.1	15.6
138.30	Avon Rubber	530	- 5	4.0	22.6
823.80	BBA	202	+ 2	2.8	
168.40	BSG†	57¼	+ ½	7.0	36.9
11.10	Benson Group	8½	- ½	4.9	11.7
47.00	Bostrom†	298	..	2.5	17.0
15.10	Boustead	23	..	4.4	
27.90	Cawdale	13	+ ¼	1.4	13.2
31.80	ERF	324	..	0.8	
51.30	First Tech	330	..	1.3	19.0
2,154.90	GKN	621	+ 11	4.1	36.3
17,053.00	General Mtr†	2400	- 12½	2.1	
10,482.10	Honda Motor	1076	+ 30½	0.4	
486.80	Lard▼	344	+ 11	4.0	16.6
7.00	Loades	350			
1,535.60	Lucas†	200	- 1	4.4	
103.60	Maylows	52	- 1	3.4	21.2
35.80	Midstates	71	..	..	9.9
27.30	Syltone	163	- 2	3.9	17.9
841.70	T & N	159	- 59	8.5	13.9
161.90	Trinity Hldgs	315	+ 2	2.6	22.6

FOOD MANUFACTURERS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
2,448.00	AB Food	544	- 11	3.7	11.1
110.50	Acatos & Hutch	257	- 1	4.1	10.3
325.50	Albert Fisher†	46	+ 2	10.1	15.7
18.20	Banks (S C)	212	+ 2	5.7	8.1
69.60	Barr (AG)	368	- 2	2.3	23.7
7.17	Barcosc Cop	39	..	6.9	
899.40	Booker†	401	- 8	6.8	14.8
29.50	Borthwick	51	..	3.2	21.6
22.40	CPL Aromas	206	..	1.8	19.6
3,577.90	Cadbury-Schw	429	- 1	4.5	14.2
15.40	Carrs Milling	229	+ 13	3.5	
19.80	Cranswick	142	- 1	7.4	11.6
12.40	Dalepak	107	- 3	1.8	
969.30	Dalgety†	422	+ 3	6.3	11.8
4.48	Daniels S	54	..	0.7	
301.10	Devro	223	+ 4	3.5	15.0
16.50	Everest†	65	..	4.8	24.4
3.21	Farmgold	5			
68.80	Finlay (James)†	69	+ 2	7.5	9.4
16.90	Global	74	..	4.5	12.8
19.00	Grand Central	48			
269.40	Hazlewood Fds	116	+ 10	7.2	7.2
1,124.10	Hillsdown†	162	- 5	6.8	11.5
91.80	Hobson	23½	- 1		
38.20	JLI Group	92	- 1	6.7	12.7
62.50	Linton Park	365	- 1	6.0	10.4
148.90	Matthews (B)	120	..	2.8	14.4
429.30	Man ED & F	167	- 3	6.4	9.2
94.20	Nichols (JN)	238	..	3.1	15.3
1,173.00	Nthn Foods	204	..	5.5	10.2
6.76	Nutmbiun Fn	11			
4.13	Pascoe's	27	- 1		
85.10	Perkins Food	69	..	8.1	11.6
3.57	Sentry Farm	83	..	3.4	8.4
27.60	Sims Food†	80	- 3	11.7	
1,507.60	Tate & Lyle	419	- 6	4.4	9.4
19.90	Treat	309	- 3	2.5	17.0
787.20	Unigate†	336	- 5½	6.5	9.5
8,999.90	Unilever†	1107	+ 4	2.9	15.9
11,476.00	Unilever (NV)	£71¾	+ 43¾	3.0	14.5
1,651.60	Utd Biscuits†	314	+ 2	6.1	25.6
14.80	West Trust	35	..	10.1	24.2
49.40	Yorkshire Food	111	- 2	3.7	13.1

HEALTHCARE

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
300.80	AAH	335	- 50	6.8	11.7
500.30	Amersham†	867	- 12	2.3	18.2
24.20	Anagen	52			
35.50	Assoc Nursg	215	+ 1	7.2	12.6
69.30	Bespak	274	+ 5	4.7	14.1
26.10	Care UK	6½			
43.20	Celsis	72			
62.50	Chiroscience	92			
51.90	Cortecs	47			
81.00	Community H	244	+ 1	4.0	14.1
58.60	CrestaCare	31	..	3.1	
28.80	Enviromed	125	..	1.6	
9.31	Ferrans Group	88	..	3.2	
82.20	Goldsborough	142	..	2.9	15.5
17.70	Greenacre	10	..	4.2	13.3
11.40	Intercare Gp	40	..	10.9	4.3
35.60	Isokon	285	..	2.1	
246.20	Life Sciences	142	- 2	3.6	14.1
277.40	Lon Intl	82	- 4		
35.20	Nestor-BNA	47	..	8.4	11.6
4.34	Premier Health	1½			
35.40	Quality Care	260	..	2.2	15.1
98.40	Scholl	146	..	5.5	14.0
132.90	Seton Health▼	321	- 5	2.8	16.4
10.90	Shield Diag	58	- 2		
1,628.10	Smith & Nephrt	149½	- 1¼	4.2	16.6
1.40	Specialeyes	9			
253.10	Takare	302	- 7	1.3	17.6
441.20	UniChem▼	258	+ 2½	3.3	14.7
172.40	West Hlthcare	338	+ 4	1.7	

HOUSEHOLD GOODS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
57.80	Airsprung	242	..	2.5	15.1
10.60	BLP Group	160	- 5	0.8	43.9
3.12	Bilston Battsea	37			
36.80	Croad Plc 'A'	91	..	7.8	20.4
8.32	Creighton N	180	..	5.3	12.7
53.80	Denby Group	161	+ 7	2.4	18.5
6.80	Caskell	140	- 1	3.8	
9.81	Lionheart	5	+ ¼	5.0	
37.60	Mayborn	190	..	3.9	12.6
137.50	Ortlame Intl	257	+ 6	5.1	11.6
25.00	Osborne & Little	408	- 10	2.3	12.3
109.80	Paterson Zcht	449	- 1	3.9	13.0
96.40	Paterson Zch 'A'†	419	- 2	4.1	12.1
2,068.00	Reckitt Coln▼	550	- 6	4.1	13.9
53.20	Relyon	251	+ 3	2.7	45.8
95.40	Silentnight†	206	..	4.9	12.9
22.50	Stoddard	34	+ 1	6.0	12.5
13.40	Tomkinsons	216	..	6.9	
9.47	Victoria Carpet	140	- 5	4.0	7.5
102.30	Walker Greenbk†	106	+ 1	4.0	18.9
418.20	Wilford Widgwd	59	..	..	46.0
3.10	Wood (Arthur)	155	..	2.4	31.2

INSURANCE

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
525.60	Alex & Alext	1200	+ 3½	5.6	
3,531.20	Am Gen	1687½	+ 25	4.4	
64.10	Angerstein	95	+ 1	1.6	78.3
21.60	Archer	59	..	2.1	
55.00	Bradstock	91	+ 1	7.6	10.4
762.20	Britannic	402	+ 1	4.0	
84.50	CLM Insce	98	..	1.8	
3,424.00	Cmcl Union	518	- 12	6.1	19.5
49.90	Delian	98	..	0.6	
112.50	Dom & Gen	1655	..	2.1	17.7
107.50	FAI	36	+ 2	1.4	
68.80	FBD It	165½	- 2½	4.2	7.7
56.70	Fenchurch Grp	159	+ 2	6.5	
29.50	Finsbury Under	99½	- ½	1.7	64.2
2,360.10	Gen Accident†	521	- 20	6.7	8.4
1,547.00	GRE†	177	- 5½	5.5	19.8
61.30	HCG Lloyds	94	+ 1	1.7	79.2
161.20	Heath C E†	245	+ 7	8.2	
99.00	Hibernian (I)	192	- ¼	5.0	7.2
31.50	Hiscox Select	105	..	1.8	
107.40	Independent	241	+ 1	4.5	6.5
562.10	Irish Life	185	+ 2	6.3	17.3
153.40	JIB Group	130	..	7.8	11.0
2,102.10	Legal & Gen	429	+ 9	6.0	17.1
3,439.40	Liberty Lie†	1443½	+ 18¼	7.3	5.5
291.20	London Ins Mkt	104	..	2.4	35.9
129.80	Lloyd Thomp	187	..	5.8	11.0
2,231.10	Lloyds Abbey	321	- 6	7.2	9.7
63.10	Lombard Ins	177	+ 1	5.4	16.9
365.10	Londn & Man	302	- 4	6.7	15.0
291.20	London Ins Mkt	104	..	2.4	35.9
103.20	Lowndes Lmb	174	+ 7	5.7	10.6
3,377.20	Marsh McLn	4561¼	- 6¾	4.1	..
40.30	Methead	108	+ 1		
79.10	Nelson Hurst	175	..	4.0	17.5
52.80	New London Cap	88	..	0.7	..
26.10	Onalt	107	..	5.8	
15.80	Premiers Trust	80	..	3.1	
14.80	Premium Under	112			
5,947.00	Prudential	313	+ 1	5.4	13.5
11.10	PWS	36	..	10.4	
395.90	Refuge†	252	- 6	5.8	18.8
1,861.90	Royal	286	..	3.9	5.9
813.70	Sedgwick	149	- 1	5.0	16.9
57.50	Steel Burrill	120	+ 1	9.4	..
39.00	Stenge Hdgs	77	+ 1	4.9	..
2,483.60	Sun Alliance	307	- 7	6.1	8.5
29.30	Syndicate Cap	90	..	1.7	71.7
109.70	Trade Indemnity	60	..	1.9	13.4
1,027.50	Transatlantic	340	+ 2	4.4	30.8
363.30	Utd Friendly	443	- 10	4.8	22.8
594.70	Willis Corroon†	142	- 4½	5.8	16.8
8.11	Windsor	24	..	..	18.9

INVESTMENT TRUSTS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
1,953.00	3i	335	+ 2	2.8	..
41.50	Abtrust Emerg	83	- ¼	0.3	
33.20	Abtrust High Inc	83	- 2	8.6	
93.30	Abtrust N Dawn	216	- 2	0.5	
886.90	Alliance	1720	- 28	3.5	
215.50	American Trust	259	- ½	2.6	
467.10	Anglo & O'seas	409	+ 1	2.2	
41.90	Baillie Gifford SN	146	+ 4	..	
226.00	Bankers	184	+ 5	2.6	
58.80	Baring Em Eu	45¼	+ 1¼	0.3	
165.20	Baring Tribne	322	- 2	2.6	
11.60	Berry Starq	223	+ 1	1.2	
95.00	Biotec Inv	189	+ 1		
343.70	Br Assets†	89¼	- 4½	6.0	
122.40	Br Empire Sect	92	+ ¼	1.3	
4.55	Br Empire Wts	35	- 1		
536.58	Br Invt	204	- 2	3.0	
63.70	Brastlum	102	+ 4½	0.3	
150.40	Brunner	235	+ 2	2.8	
66.60	BZW Conv	138	+ 5	7.5	
74.60	Candover	333	+ 13	4.2	
105.00	Central Euro Grth	52½			
35.30	China & Eastern	173	- 3	2.6	
41.00	Contl Asset	187	- 1	2.0	
5.84	Danae Inv Inc	80	..	12.4	
43.40	Derby Cap	283	+ 5		
18.90	Derby Inc	160	..	12.3	
9.48	Drayton Blue	75	+ 1	14.6	
47.08	Drytn Eng Intl†	96	+ 1	1.0	
157.80	Drytn Far East	136½	- 2	0.6	
201.30	Dunedin Inc G	629	+ 7	5.2	
35.60	Dunedin Japan	89½	+ 2		
50.70	Dunedin Smlr	302	..	3.7	
2.96	Dunedin Wts	37	+ ½		
248.90	Dunedin Wrdw	743	- 1	1.6	
87.70	Edin Dragon	106½	- 3		
40.30	Edinburgh Incat	49	..	0.1	
875.50	Edinburgh†	298	- 1	3.7	
16.00	EFM Japan	160	+ 2		
553.90	Electra Inv	320	- 2	2.8	
173.60	Electric Gen	192	+ 1	2.1	
8.12	Eng & Caledon	181	+ 1	2.8	
1.47	English Scot	112	+ 2		
70.80	European Asset	284	- 2	2.0	
80.80	Fidlty Euro Val	155	..	0.2	
123.00	Fidlty Jap Val	82	+ ½		
37.20	Finsbury 'A'†	156	- 1	2.4	
25.30	First Spanish	69¼	..	0.4	
189.90	Fleming Amer	283	+ 3½	0.5	
46.10	Fleming Chinese†	76½	- 2	0.8	
4.02	Fleming Ch Wts	33½	- 1½		
108.70	Fleming Claver	204	..	3.4	
201.80	Fleming Cont	309	..	0.9	
160.40	Fleming Em Mkts	166	- 3		
82.40	Fleming Entp	206	+ 4	2.9	
520.10	Fleming F East	344	- 1	0.5	
44.90	Fleming Fledg	356	+ 3	1.1	
30.60	Fleming Hi Inct	94½	+ ½	5.9	
80.60	Fleming Indian	96	+ 1	0.6	
8.40	Fleming In Wts	30			
27.40	Fleming Ind	37	..	12.1	
430.50	Fleming Japan	249	+ 10		
405.30	Fleming Merc	280½	+ 4½	3.0	
379.80	Fleming Overs	286	+ 1	1.9	
1,366.30	Foreign & Col	130	- 3½	1.7	
39.90	For & Col Inc Grwt	93	- ¼	1.9	
128.30	Frgn Emg Mkts	138	+ 3		
67.00	Frgn Enterprise	71½	- ¼	1.1	
133.00	Frgn Eurotst†	221	+ ½	0.7	
46.40	Frgn German	118	..	0.5	
351.10	Frgn Pacific	305	- 2	1.0	
57.80	Frgn PEP†	122	..	3.6	
171.20	Frgn Smaller	169½	+ ½	1.5	
48.90	Frgn US Smlr	97½	- 2½		
3.93	Fulcrum Cap	24½	-		
5.17	Fulcrum Inct	46	- ½	23.5	
12.00	Fulcrum Zero	139			
95.50	Gartmore Bril	191	..	2.4	
22.10	Gartmore Eurot	130	+ 1	0.9	
29.50	Gartmore Shrd†	88	..	14.0	
23.60	Geared Inc Inv	102	- 1	10.2	
27.00	Genl Cons Cap	149	- 2		
38.00	Genl Inct	105	+ 1	10.4	
35.10	Gerrom Inv	90	- 1	0.1	
87.80	Gov Asian Sm Co's	234	- 3	0.1	
42.20	Gov Emg Mkts	118	+ ½	0.3	
35.20	Govett Am Smlr	141			
18.50	Gov Glob Smlr	85			
40.20	Govett High Inc	84	..	7.0	
700.80	Govett Oriental†	390	+ 5	0.4	
234.70	Govett Strategict	239	+ 4	3.5	
47.40	Greenfriar	412	..	2.0	
0.81	Gresham House	19			
146.30	GT Japan	234½	+ 6	0.7	
80.70	H Gowett Smllr Cot	122	+ 1	1.6	
30.30	Hend Hrgh	116	+ 1	6.1	
46.90	Hend Strata	281	..	0.2	
61.80	Herald	95	+ 1		
104.10	HTR Jap Smaller	104	+ 2	0.5	
0.45	I&S Eu	15	+ 2		
30.70	I&S UK Smlr†	106	..	3.3	
294.40	Inv Capt	119	- 4	5.4	
	Ind Biotech	88	- 1		
	Ind Wts	34	- 1		
34.40	INVESCO Korea	149½	- 3		
26.10	J Fry 2nd Ut	90	- 1½	3.9	
10.10	J Fry Euro U	35	..	6.3	
140.40	JF Fledg Jap	223	+ 2		
26.70	Jupiter Intl Grn	106	..	4.0	
162.00	Klnwt Chrt	200	+ 1	3.2	
35.00	Klnwt E Mkt	124	+ ½		
33.00	Klnwt End	110	+ 1		
387.50	Klnwt Euro Prvl	77½	+ ½	1.3	
26.00	Klnwt Euro Wts	36	+ 1½		
24.60	Klnwt H Inct	82	..	11.6	
185.70	Klnwt O'seas	231½	+ 2	1.8	
16.60	Klnwt Smlr	126	..	3.1	
135.60	Latin American	150½	+ ½		
166.40	Law Debenture	733	+ 8	3.3	
22.10	Lazard H Inc	97	+ 1	8.2	
19.90	Lloyds Sm Cap	81			
6.99	Lloyds Sm Drv	28½	..	15.6	
27.00	Lloyds Sm Pkg	110	..	4.0	
52.10	Lon St Lawrence	159	+ 1	4.9	
29.20	Lon & Strathclyde†	303	+ 1	3.5	
39.20	Lon Smaller Co's†	86	..	4.6	
65.80	Lowland†	286	+ 1	4.1	
219.80	Lydenburg	1367½	- 43¼	1.7	
53.00	M&G 3rd Dual Cap	530	- 5		
13.50	M&G 2nd Dual Inc	135	+ 1	22.2	
111.10	M&G Dual Cap	2615	+ 20		
16.80	M&G Dual Inc	283	+ 5	30.0	
66.00	M&G Inc Geared†	65½	- 1½	9.4	
70.20	M&G Inc Inv Tst Cap	28½	- ½		
91.20	M&G Inc Inv Tst Inct	37	..	16.6	
172.70	M&G Inc Package†	118½	+ ½	5.2	
133.10	M&G Inc Zero Dv	54	- ¼		
41.80	M&G Rec Cap	31			
616.90	M&G Rec Geared†	62	..	7.8	
41.80	M&G Rec Inct	31	..	15.6	
145.30	M&G Rec Paccpt	130	..	3.7	
98.30	M&G Rec Zero Dv	73	+ 2		
23.90	M Currie Euro	104	..	0.3	
55.40	M Currie Pac	135	- ½	0.3	
103.40	Majedie†	197	+ 3	3.1	
11.30	Marakon	55			
417.30	Merc Wld Mg	98	- 1½		
269.00	Merchants	263	+ 1	5.3	
483.80	Mercury Euro Pv	84	+ 1½	0.9	
33.40	Mercury Wts	29	+ ½		
29.00	Mercury Wld Wts	34	- 1		
404.30	Monks Inv Tst	521	+ 9	1.7	
51.20	Morg Gren Inct	129	+ 1	4.7	
2.13	Morg Wts	44	- 1		
63.50	Morg Lon Amer	99	+ 1		
7.38	Morg Wts	57½			
31.00	Murray Ent	117	+ 2	2.3	
17.40	Murray Euro	58	..	0.6	
284.70	Murray Income	331	+ 6	4.5	
397.80	Murray Intl	331	+ 5	4.8	
10.30	Murray S/C Dft	160¼	+ ½		
7.45	Murray S/C Cap	133	- 3		
8.48	Murray S/C Inct	81	..	16.4	
1.58	Murray S/C Ulst	3050	..	4.3	
267.60	Murray Scot†	477	+ 7	1.1	
75.80	Murray Vent	307	+ 1	4.7	
1.59	Murray Ent Wts	33			
1.00	Murray Eu Wts	16¼			
5.70	Newmarket	16			
23.50	Nellbrog Inc	60	..	9.0	
18.10	Nellbrog Cap	73	- 1		
133.70	O'seas Inv Tst†	351	+ 2	1.2	
3.59	O'seas Wts	200			
105.90	Pacific Assets	519	- 9	0.3	
13.80	Pacific Wts	436	- 7		
35.60	Perpetual Jap	97½	+ 2½		
13.20	Personal Assets	8700	..	2.8	
46.70	Pilot Invt	125	..	1.5	
9.16	Piper Euro Sm	91			
318.00	RIT Cap Ptnr	176	- 3	1.1	
10.30	River Merc Am Cap	27½			
7.72	River Merc Am Inc	103	..	9.6	
0.82	River Merc Am Wts	11	- ½		
47.18	River Merc Cap	117	- 1		
33.40	River Merc Ex Inct	80	- 2	10.8	
1.02	River Merc Ex IncW	17			
11.60	River Merc Gtd Inct	83	..	11.3	
9.10	River Merc Gtd Pf	26	- ½		
22.30	River Merc Tst Inct	111	+ ¼	10.4	
1.39	River Merc Wt	23			
31.20	River Merc Sm Co	124	..	4.2	
1.56	River Merc Sm Wt	32			
	Robeco	489	- 3	3.1	
	Rolinco	417	- 3	1.9	
108.10	Schrod Jap Gwth	98½	+ 2		
9.75	Schrod Jap Gwth Wt	39	+ 1		
58.20	Schrod Korea Fd	881½	+ 1½	0.1	
5.11	Sch Korea Fd Wts	46¾	+ 1		
40.80	Sch Spl Zero Dv	108	+ 1½		
8.63	Sch Split Fd Cap	30½	-		
63.40	Sch Split Fd Inct	112	+ 2	8.3	
22.00	Schrod UK Gwth	94	- 2		
	Schrod UK Gwth Wt	35			
535.70	Scot	210	- 2	3.1	
344.30	Scot American†	154	+ ½	3.9	
57.10	Scot Asian	272	- 4		
5.10	Scot Wts	726	- 10		
516.40	Scot Eastern	81½	- ½	2.4	
784.50	Scot Mtgt	217½	- 2½	2.4	
146.90	Scot Natl Tst†	92	..	10.2	
52.80	Scot Value†	105	..	2.4	
290.90	Second Alliance	1515	- 2	3.5	
256.20	Secs Tst of Scot†	80	..	5.1	
44.80	Selective Asset	155	..	1.2	
17.30	SHIRESCOT†	132	..	5.1	
42.40	Sphere Inv	35	+ ½	13.8	
104.90	St Andrew Inv	305	+ 2	3.2	
197.10	Temple Bar	344	+ 7½	5.0	
105.20	Thmsn Asian E	105	..	0.6	
17.30	Throg Dual Cp	403			
233.30	Throgmorton	73½	- ½	3.9	
497.50	Tplton Emg Mkt	124	+ 3	0.7	
300.30	TR City Of Lon	147	+ 2	4.5	
71.00	TR Far East†	151	- 1	4.8	
150.10	TR Pacific	112	- 3	0.2	
151.80	TR Property†	32¼	- 1	3.5	
333.20	TR Smlr Cos	187	- 1	2.5	
40.48	TR Tech Inv	111	..	2.0	
20.80	Turkey Trust	211	+ 1	1.8	
87.10	USDC Invest	238	..	2.4	
50.90	Value Inc Tst	118	..	4.4	
13.60	Wigmore†	67	- ½	0.9	
861.30	Witan	229½	+ 3½	3.2	
35.30	Yeoman Inc	107	..	17.0	

LEISURE & HOTELS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
185.60	1st Choice	119	+ 1	3.7	
3.84	Abrdn Stk H	32	- 2		
504.80	Airtours	444	- 13	2.6	15.4
12.60	Ald Les	18			
209.60	Alpha Airpts	139	+ 3	3.6	
27.90	Arcadian	40			
21.90	Baldwin	115	+ 2	3.8	19.8
33.40	Bar & W 'A'	235	- 23	5.3	3.8
101.90	Bluebird Toys	232	..	3.2	6.9
66.60	Boosey Hwks	340	+ 2	1.9	20.1
10.50	Brent Walker	3			
11.10	Bristol Scotts	183	..	2.0	..
2.11	Buckingham Int	1½			
66.30	Chrysalis	243	- 5	1.7	
151.80	City Centre Rest	79	..	2.8	16.0
813.60	Compass Gp	342	+ 6	2.5	20.1
66.50	Eurocamp	253	- 2	4.9	19.4
803.30	Euro Disney	105	- 2		
19.90	Euro Leisure	2½	+ ½		
15.20	Fairline Boats	434	..	3.4	30.2
423.20	First Leisure	259	+ 1	3.2	17.2
2,208.60	Forte†	234	+ 7	4.0	27.7
35.40	Friendly Hotels†	178	..	4.0	29.8
7.24	GR Hldgs†	55	..	2.5	..
2,364.40	Granada	508½	- 7½	2.5	16.3
19.40	Hi-Tec Sports†	40	- 1	8.7	5.9
14.70	Hornby	178	- 3	6.3	15.5
54.20	Jarvis Hotel	158½	- 3¼	4.3	14.2
31.90	Kunick	13½	- ½		
198.20	London Clubs	280	+ 2	5.3	14.3
1,779.40	Ladbroke	153	- 4	2.8	27.0
3.73	Magnolia	65	- 1	0.2	
75.00	Man Utd	615	+ 7	4.3	
476.50	Mandarin Orntl	70	- 2½	4.8	18.2
32.70	My Kinda Town	13½			
21.70	Northern†	67	+ 1	5.6	11.1
63.60	Pelican Gp	90	..	1.7	18.8
64.90	PizzaExpress	121	- 2	2.1	18.6
9.34	Prism Leisure	111	- 1	4.7	7.8
8.07	Quadrant Grp	22	- 1		
22.30	Ramsdens (H)	253	..	2.2	38.1
3,423.80	Rank Org	413	+ 2	3.8	26.5
17.70	Ryan Hotels £†	27	..	4.8	15.4
283.10	Savoy Hotel 'A'	930	..	0.5	
413.10	Stakis	86½	+ 1	1.7	31.1
181.00	Stanley Leisure	337	+ 1	1.9	19.0
1,050.40	Tanjong	280	..	0.7	15.7
4,248.60	Thorn EMI	995	+ 21	4.4	18.8
23.10	Tottenham Hot	144	+ 21	0.9	38.6
61.40	VCI	154	..	1.7	14.1
91.60	Vardon	124	+ 4	1.2	22.0
15.40	Wembley	6			
8.88	Zetters Gp	135	..	7.9	

MEDIA

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
109.70	Abbott Mead	344		2.1	31.1
46.50	Adscene	290	+ 1	2.8	20.8
215.80	Aegis Gp	26¼	+ ½		
7.91	Allied Radio	5¼	+ ¼		
1.24	BBB Design	15	..	..	7.7
30.40	Barbour Index	180	..	5.9	15.6
5.21	Briagate	5¼	- ¾		
4.97	Black (A&C)	320	..	5.3	11.6
231.80	Blenheim Gpt	249	+ 5	5.2	9.3
17.90	Border TV	175	..	2.9	14.6
61.10	Bristol	375	- 1	4.2	25.6
54.40	CIA Gp	133	- 1	1.6	21.5
246.40	Capital Radio	538	+ 12½	2.7	
1,980.20	Carlton Comms	851	- 13	2.8	19.0
7.31	City of Lon	93	+ 6	6.0	14.0
67.50	Daily Mail	1350	- 9½	1.4	31.6
931.10	Daily Mail 'A'	594¾	+ 6¼	1.9	23.1
188.30	Dorling Kndrsly	291	+ 2	1.4	31.2
777.80	EMAP†	394	- 1½	2.8	21.8
4,152.50	Elsevier	631¾	+ 1¾	3.0	20.6
359.50	Euromoney Pb	1648	- 5	3.3	
4.45	Fitch	12			
446.70	Flextech	479	+ 4		
60.50	GWR Gp	669	..	1.5	31.5
43.00	Gold Greenless	163	- 4	4.1	19.7
10.50	Goodhead	26	+ 2	0.2	
46.40	Grampian†	329	+ 2	3.0	17.6
116.50	HTV Group	133	+ 7½	1.8	29.7
4.03	Harlingtn K	48	+ 1	3.1	
53.60	Haynes Pub	343	- 30	3.3	20.4
116.90	Hodder H'line	335	..	2.0	54.5
16.30	Home Counts	183	- 2	3.8	40.0
354.40	Independent	295	+ 2	2.6	10.0
87.20	Intl Bus Comm	224	+ 4	2.0	10.9
6.90	Interscope	134	..	7.3	
205.40	Johnston Press	154	+ 3	1.5	21.6
11.10	Lopex	21	..	1.5	23.7
38.60	MAID	45	..	..	68.3
49.50	Metal Bulletin	500	+ 5	2.8	28.0
154.40	Midland Ind	112	- ½	3.1	15.3
565.60	Mirror Gp	136	- 6	0.9	7.2
116.80	More O'Ferrall	353½	+ 4½	4.6	20.8
4,616.30	News Corp	248	- 4	0.6	15.2
1,574.63	News Intl	228	- 4	0.8	12.1
7.59	Creasy Comms†	29	- 1	8.4	
3,240.70	Pearson	587	- 17	2.8	20.2
82.30	Photobank	232	- 8		
72.70	Portsmth Sundt	606	- 10½	2.3	12.5
46.10	Quarto	251	..	3.0	13.7
4,355.50	Reed Intl	775	- 14½	3.1	23.4
8,068.30	Reuters	434	+ 14	1.5	24.2
339.00	Saatchi	154	- 1	..	30.0
52.90	Scot Radio	575	..	2.3	22.5
204.90	Scot TV	425	- 4	3.7	28.5
35.10	SelecTV	24½			
59.50	Shandwick	44	- ½	1.2	6.6
36.80	Southnews†	240	- 5½	1.7	24.1
62.90	Sterling Pub	135	..	3.3	11.5
6.91	Sunset & Vine†	121	..	4.1	
77.90	Taylor Nelson†	35½	..	2.2	21.4
473.20	Telegraph	260	- 3	4.6	12.4
4,256.50	Thomson Corp†	725	+ 10	5.1	36.7
253.80	Trinity Intl	370	- 9	3.4	17.0
71.50	Ulster TV	681	- 4	3.0	20.9
1,219.80	Utd Newspapers†	499	- 8	5.7	12.1
11.60	VTR†	113	+ ½	4.4	12.1
12.20	WMGO	18½	- 2	6.9	8.8
807.00	WPP	112	- 2	1.2	18.0
195.10	Yorkshire TV	385	- 1		

MINING

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
6.54	Alex Corp	100	..	3.4	6.8
930.50	Ang Am Coal†	3925¼	..	2.6	19.4
8,254.50	Ang Am	3540¾	- 35	2.1	32.1
7,507.70	Ang Am Gold†	£218¼	- 327¼	4.4	16.2
21.00	Anglo Pac Res	37	- 1		
1,134.90	Ashanti	1393¾	- 6¼		
332.80	Ashton	119	- 8	4.6	
15,379.80	Broken Hill	939	+ 14	2.3	36.0
38.20	Ballyctak	235	- 5		
399.20	Beatrix	424¼	+ 1	4.2	23.7
3.86	Bosch	36	..	2.4	30.2
23.80	Blyvoors	99¼	- 6¼		
164.40	Bougainville	41	- 2		
3.05	Bracken	21¼	- 4	4.1	
59.90	Buffels	545	- 28¾	10.1	
6.47	Butte	2¼			
5,273.90	CRA	836	- 12	2.5	26.6
	Central Pacific	44	- 5		
31.20	Coal Res	43	+ ½		
49.60	Cons Ew	25	- 1		
12.90	Cons Murchison	237	- 31	3.8	
5,227.80	De Beers	1375	- 31¼	3.9	14.4
94.40	Deelkraal	95	- 9½	3.8	8.3
78.70	Doornfontein	48½	- 3		
1,847.40	Driefontein	905½	- 68	4.8	13.1
13.60	Durban	333	- 13¾		
70.00	E Rand Gold	152½	- 1	13.5	4.9
101.00	E Rand Prop	76¼	- 7¼		
60.40	Eastern Trans	73	+ 2	3.3	16.6
376.50	Elandsrand	326½	- 63¼	4.2	8.9
1,049.90	Eng China Cl	344	- 4	5.9	16.6
1,048.90	FS Cons†	881½	- 34¼	6.6	10.8
15.60	FS Dev	70	..	1.9	
1,882.70	GFSA	1550	- 43¾	1.9	28.7
477.40	Gfd Kalgoorli	50	- 1	3.0	17.8
2,955.50	Gencor	214¾	- 15½	1.3	26.6
12.10	Gold Fields Pac▼	118	..	7.9	
68.20	Gopeng	95	- 8	0.3	
15.70	Greenwich R 'A'	17½	- ½		
14.90	Grootvlei	137¼	- 15½	7.4	6.8
93.10	Gecite Cons	50¼	+ ½	1.1	10.5
132.40	Harmony	432¼	- 69¼		
314.50	Hartees	283¾	- 11¼	9.5	6.7
937.50	Impala Plat	1481¼	- 42¾	1.7	45.3
168.80	Kinross	135	- 4	8.9	12.2
183.50	Kiarens	1075	- 31¼	4.5	14.8
1,194.00	Kloof	851½	- 46¼	3.8	8.9
15.30	Leslie	95½	- 10	11.3	6.5
42.00	Lorain	292¾	- 21¾		
19.80	Marievale	23	- 1		
0.60	Mhangura				
1,623.50	MIM	116	- 5	2.1	
2,309.50	Minorco	1452¾	- 37½	2.5	
97.20	Naraam	193			
60.00	NSM		- 2		9.4
1,056.30	Nth Bkn Hill	153	- 1	3.4	22.4
	Orar Gold	54			
166.60	Palabora	375	- 3		
55.50	Peko	375	- 10	2.5	
1,054.50	Placer Pac	135			
157.40	RJB	353	..	3.4	15.8
8,888.10	RTZ	833	- 1	3.1	23.1
5.14	Rustenburg				
387.20	Rand Mines	662	..	1.7	
343.00	Randfontein	563	- 78¾	9.0	7.0
485.20	Renison	244	+ 9		
2,038.70	Rustenburg	1023¾	- 37½	1.8	
	St Barbara	62	- 2		
50.10	St Helena	521	- 39	9.5	
171.60	Sons Gwalia	241	- 2	5.1	15.0
61.20	Sthern Pacific	22	- 2		
477.10	Southvaal	1554¼	- 125	3.7	21.1
4.20	Stertik				
13.80	Stilfontein	105¼	-	30.4	1.5
47.20	Unisel	168¾	- 21½	3.5	12.8
1,044.70	Vaal Reefs	5485¾	- 275	3.7	8.9
14.20	Wankie Coll	12	- 1	6.8	3.3
110.90	Vlakfontein	333	..	2.9	20.1
410.20	Western Areas	1017¼	- 55¼	7.1	9.4
690.70	Western Deep	2459¾	- 231¼	4.2	8.5
4,076.20	Western Mng	389	..	1.1	55.0
36.60	Winkels	787¼	- 102¼	5.0	11.0
60.10	Zambia Copper	49	- 4		
72.90	Zandpan	56	- 1	8.0	12.5

OIL & GAS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
104.00	Aran Energy	29¼	- ¼		24.1
23.60	Arcon Intl	41	- 2		
	Asc Oil & Gas	85¼	- ½		
18.90	Aviva Pet	50			
96.30	Br Borneo	214	- 2	4.1	10.0
13,227.90	British Gas†	305	+ 10	5.9	
22,935.00	Br Petroleum†	417	..	2.9	22.8
18.80	Bula Resources	2¼	-		
1,642.00	Burmah Castrl	821	- 2	4.2	16.3
55.70	Cairn Energy	86	..	..	47.4
481.90	Calor Gp†	286	..	5.5	13.8
163.30	Clyde Pet	40	+ 1	1.1	
20.60	Coplex Res	12¼	+ 2¼		
43.30	Dragon Oil	2¼	-		
7.65	Edin Oil & Gs	22	..	..	23.7
1,849.90	Enterprise	376	+ 2	5.3	
60.80	Fairhaven Intl	25	..	4.9	10.2
68.90	Flogas†	280	- 1½	5.8	11.6
58.20	Fortune	5½			
87.20	Goal Pet	65	..	2.8	21.6
46.40	Gt Western Res	41			
158.20	Hardy O & G	140	- 2	0.9	17.9
74.60	Kelt Energy	49	..	3.4	
1,428.80	Lasmo	148	+ 4	0.8	
3.69	Lasmo Units	52	..	18.8	
445.80	Monument	67	- ½	..	71.6
7.06	New London	5¼			
5,682.40	Norsk Hydro	2481¼	+ 128¼	1.3	
6.94	Oceonics	5			
122.40	Oil Search	40			
	Petroz	34½	- 1½		
75.00	Pict Pet	145	- 1		
125.80	Premier	23	- 1½	..	12.5
10.90	Presidio	43	- 30	15.5	
49.00	Priestcroft Rs	85	- 3		
43.10	Ramco Egy	226	- 12	0.3	
387.00	Ranger	393	- 2	5.2	
36,685.40	Royal Dtch R	6881¼	+ 46¼	4.6	18.1
8,231.50	Schlumberger	3381¾	- 71¼	2.3	
6.33	Scott Pickford	54	+ 2	2.1	10.4
37.00	Seafield	72	+ 4		
23,171.80	Shell	699	+ 3	4.5	21.2
3.40	Sunrise Eng Sv	#116			
8,657.70	Total	3903¾	- 15¾	4.6	
12.30	Villers Gp	10½	- ½		
1,540.00	Woodside	231	+ 2	1.7	
103.90	XCL	55	- 7	..	

OTHER FINANCIAL

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
14.90	BWD	78	- 2	6.7	6.4
33.90	Baillie Plc	124	+ 1	2.0	7.8
5.21	Berry Bch Nbt†	80	- 3	9.0	12.1
23.30	Brewin Dolphin	113	..	6.4	8.3
536.00	Caledonia	645	- 14	3.2	15.8
55.00	Carlisle	200		1.8	5.9
18.90	Cattle's	22½		1.4	
158.10	Cater Allen	485	- 13	7.4	9.8
192.70	Cattles	142		4.6	15.9
9.36	Christies	40			
12.30	Claybake	74	...	4.4	
6.55	EFG	14	...	0.9	9.1
22.20	EFT Group	58	...	3.8	12.2
137.70	EFM	726	+ 2	4.1	21.8
205.70	Exco	167	- 2	8.3	9.1
366.80	Gartmore	182	- 3	2.7	21.0
232.80	Gerrard Natl†	478	- 3	6.3	13.8
234.70	Govett	334	- 5	5.6	5.4
211.80	Henderson Adt	985	+ 5	5.7	13.7
454.60	Invesco	173	- 1	2.7	28.4
11.90	Investment Co.	43	+ 1	5.2	13.5
67.70	Ivory Sime	232		4.0	18.1
1,968.60	Jardine Strat	208½	+	4.0	8.3
30.00	Johnson Fry	133	- 3	1.4	
19.70	King Shaxson	113	- 2	10.0	11.2
163.30	Lon Forfaitng	161	+ 1	7.2	10.1
67.90	Lon Scot BF	112		4.0	17.0
707.80	M & G	945	+ 5	3.7	19.8
740.40	MAI	226¼	- 2½	4.3	12.3
	MAI 5.5% Cv Pf	10	+		
1,130.30	MAM†	622	...	4.6	14.5
16.30	Nat Home Loan	15½	...	..	0.3
283.20	Perpetual†	1063	- 7	4.1	11.5
716.40	Provident	536	- 7	4.1	17.0
48.90	Rathbone Bro	351	- 2	4.2	12.4
65.70	Rutland Tst	26½		4.2	13.4
35.50	S & U	301	+ 4	4.5	9.8
30.80	Sharelink	183	+ 3	6.2	6.7
321.60	SIP (Capital)†	117½	- 2½	3.2	8.3
232.50	Smith New Ct	372	+ 11	3.4	3.1
3,953.80	Swire Pacific 'A'	407¾	- 25¾	3.3	
12.00	Tinney Law	78	- 1	7.2	6.7
14.50	Tele Hldgs	26	- 1	7.2	11.8
24.50	Union	92	...	6.1	8.5
3.76	Western Selectn	25		1.2	

PHARMACEUTICALS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
272.90	Brit Biotech	565	- 10	..	...
38.20	Cantab Pharms	388	- 5	...	...
189.20	Celltech	238	+ 12	...	...
62.50	Chiroscience	92			
51.90	Cortecs	47			
808.60	Fisons†	117	- 2	2.9	...
18,727.20	Glaxo	613	- 8	5.5	14.8
70.90	Grampian Hdg	102	+ 2	6.7	18.9
477.60	Medeva	171	+ 2	2.1	13.7
4.34	Premier Health	1½			
36.40	Quality Care	260	...	2.2	15.1
167.30	Scotia	265			
10.80	Shield Diag	58	- 2		
5,852.30	SmithKline†	425	+ 4	3.6	18.5
5,128.60	SmithKline Unit	391½	+ 7½	3.9	15.2
5,726.70	Wellcome	669	- 8	3.3	15.0
7,880.20	Zeneca	833	- 14	4.2	18.7

PRINTING & PAPER

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
22.30	AG Holdings†	124	- 5¼	5.5	11.7
72.10	API	337	- 5	3.2	21.2
2,120.10	Arjo Wiggins	259½	- ½	3.1	39.1
23.00	Aspen Comm	165	..	3.8	18.8
114.50	Benrose	360	+ 12	4.3	12.9
78.20	Bagden	108	- 2	1.7	50.5
2,190.00	Bowater	438	- 13	3.7	16.4
577.90	Bowater Inc	1578¾	+ 84¾		
69.08	Bowmore Indt	251	- 3	2.1	15.3
151.00	Br Polythene	500	+ 9	3.1	17.5
5.63	Br Thornton	35		21.4	3.1
169.90	Britton Gp	123		2.5	18.1
709.20	Bunzl†	167	+ 4	3.1	19.6
42.70	Capital Indst	154	+ 1	3.7	12.1
1,795.50	Carnaud MM	2225	- 31¼	2.1	17.4
23.30	Cropper (James)†	282	- 4	1.6	14.8
1,316.50	De La Rue†	993	..	2.6	18.0
6.79	Delyn Group	80	..	2.6	14.5
24.60	Dolphin Pack	105	..	5.4	13.5
30.40	Fairway Group	95	..	4.5	17.7
138.00	Ferguson Intl†	321	..	5.0	12.9
16.20	Ferry Pick	121	..	5.9	...
1.74	Huntprint	3			
83.00	Inveresk	158	+ 2	4.0	9.5
130.80	Jarvis Porter▼	280	- 1	2.4	18.3
389.20	Low & Bonar	395½	- 3½	3.3	15.8
48.50	MY Holdings	55	..	3.7	12.7
211.20	Macfarlane	283	..	1.9	21.2
78.10	Phyrson	164	- 1	5.3	23.4
454.90	Portals†	701	- 11	2.9	19.0
331.00	St Ives Grpt	334	- 9	2.4	18.1
1,600.50	Sappi	1965¾	- 29¼	0.5	..
7.80	Serif	10½			
131.70	Sidlaw▲	192	- 7	7.4	
624.20	Smith David	529	+ 17	2.5	23.6
1,904.00	Smurfit (Jeff)▼	355	- ½	1.5	50.6
1.94	Sonic	97	..	3.6	10.2
3.63	Und Group	34			
176.40	Wace	225	- 3	2.2	14.4
231.00	Waddington (J)	223	+ 8	4.9	10.7
277.90	Watmough	413	- 1	2.1	26.1
38.90	Wyndeham†	140	..	2.6	17.6

PROPERTY

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
66.10	Allied Lon†	95	..	5.1	12.2
141.60	Argent	258	- 2		
9.96	Asteson Ests	74			
89.70	Asta	114	- 2	2.5	20.2
214.50	Bilton†	244	+ 1	5.0	17.7
104.70	Brixby	215	- 13	4.0	15.7
2.98	Bolton Gp	16	- 1	..	48.8
39.58	Boome East	71	- 1	1.3	
269.70	Bradford†	197	- 12	4.5	15.7
8.26	Brightstone	118	+ 8	4.0	26.7
1,091.90	Br Land	356	- 18	2.6	31.2
455.20	Brixton†	374	- 6	5.8	15.5
254.60	Burford	89	..	2.5	28.9
98.90	CLS Hldgs	99	+ 1	8.2	
63.80	Cap & Regnl	140	..	1.4	31.7
717.10	Cap Shop Ctrs	197	- 5	4.1	47.4
6.65	Cardiff Prop	223	+ 20	1.4	49.9
81.40	Carlton Ind	29			
244.90	Chelsfield	156	..	1.9	53.0
90.40	Chesterfield	459	- 6	3.4	20.6
45.50	Chesterton Int	89	..	4.6	12.5
6.77	City Site Ests	57			
17.40	Clarke Nickolls	7	..	1.8	14.6
6.45	Compco	7½	..	6.3	
35.90	Conrad Ritlat GS	30	..	2.1	36.2
205.70	Daejan	1250	- 28	2.9	14.6
5.15	Darte Estates	9	- 2¼		
2.89	DE Morgan	6	- ½		
41.10	Debenham Twsn	98	- 2	4.5	15.9
30.40	Dencora	163	..	2.5	45.8
74.60	Derwent Hldgs	240	..	2.4	21.4
55.90	Development Sec	19½	- ½	0.6	
23.60	Dwyer	46			
9.17	Eleco	51			
19.50	Estates Agency†	325	..	4.0	39.3
5.03	Estates Gen	33½			
133.90	Evans Of Leeds	101	+ 1	3.3	17.5
26.70	Ex-Lands	24	- ½	2.2	
25.40	Fiscal Prop	65	..	1.2	
25.10	Five Oaks	25¾	- ¼	2.4	10.8
3.91	Fletcher King	45	..	4.2	22.3
13.90	Folkes Group	44	..	4.3	
10.40	Folkes Group nv	41	..	4.6	23.3
219.60	Frogmore	434	- 3	4.9	15.7
56.90	Grainger	337	- 7	3.2	
553.40	Gr Portland†	171	- 4	6.0	29.2
154.30	Greycoat	122½	- 1½		
138.30	Hambro Cntryw	42	..	0.7	42.7
874.80	Hammerson	309	- 19	4.0	31.0
53.30	Helical Bar	321	..	2.4	11.5
47.50	Hemingway	39	- 1	1.7	49.8
3.84	Herring Baker	24	- 1	5.2	
2.29	High-Point†	46	..	1.4	
3,502.50	HK Land	130	- 15¼	4.9	
15.40	Jermyn	154	..	..	77.1
2,927.40	Land Secs†	574	- 17¼	5.3	16.4
3.64	Lon & Metro	8	+ 1	..	0.3
222.10	Lon Merch Sec	91	- 3	5.8	13.4
1,583.20	MEPC	389	- 10	6.7	20.4
3.91	McKernay A	6¼			
42.10	McKay Secs	176	- 2	3.7	17.4
10.90	Mentale Mrv	64	- 1	3.9	9.8
22.20	Moorfield Est	33	..	3.8	
52.80	Mountview	1150	- 100	2.4	11.4
145.40	Mucklow (A&J)†	149	..	5.3	19.8
13.10	ORB	7			
14.70	Olives Prop	30	+ 1	..	11.2
169.30	PSIT	139	..	4.2	19.7
181.90	Peel	228	- 2	2.5	43.3
169.70	Pillar Prop	150	+ 2	3.1	
3.49	Power Corp	3			
13.70	Premier Land	6	+ 1		
8.39	RPS Group	70	- 1	4.6	12.6
53.70	Raglan	32½	- ½	..	7.9
31.60	Regalian	27	..	..	6.6
20.00	Rowlinson Secs	160	..	1.5	10.2
17.70	Rugby Est	98	- 9	2.9	
58.60	St Modwen Prp	50	..	3.0	12.5
61.60	Saville Grdn (J)	61	..	5.5	17.8
21.60	Savills	57	..	4.9	9.2
92.60	Scot Metr	71	- 1	3.5	8.3
4.83	Secure Retirm	48	+ 2		
45.70	Shaftesbury	94			
850.90	Slough Estates	218	- 2	4.6	46.6
59.20	Southend Prop	55	- 1	5.5	
23.00	Specty Shops	104	..	2.9	
23.20	Stanhope Prps	14	- ½		
48.40	TBI	37½	+ 1½	..	2.0
76.90	Tops Ests	166	..	1.7	39.4
122.60	Town Centre	119	- 1	4.0	17.6
57.70	Trafford Park	85	..	4.6	
14.80	Trencherwood	17½	+ ½		
1.95	UK Land	45			
104.50	Warner	215	..	6.5	30.7
86.00	Warnford	224	..	4.4	18.3
2.01	Waterglade	#2			
129.00	Wates	65	+ 1		
2.45	Whitney Mck	37			
5.58	Wood John D	68	..	3.7	
2.25	YRM	17	+ 1		

RETAILERS, FOOD

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
1,848.10	ASDA Group	63¾	- 1½	3.5	14.6
2,806.30	Argyll	249	- 20	5.9	10.7
229.90	Brake Bros†	450	- 5	2.0	16.2
40.70	Budgen	35	..	5.0	15.9
3.70	Coffers	14			
1,215.00	Dairy Farm Intl	71¼	+ 2½	5.2	9.7
78.20	Fatepak	350	..	2.4	19.9
103.50	Fitzwilton	41	..	11.3	
276.30	Fyffes	98	- 2	1.8	16.9
120.60	Geest	168	- 8	6.0	
116.10	Greggs	1018	- 25	2.3	19.1
318.20	Glencore	380	- 3	3.2	11.4
423.50	Iceland Group	154	- 6	3.2	9.6
856.00	Kwik Save†	553	- 3½	4.4	10.0
9.77	Merchant Retail	11½	- 1		
943.30	Morrison (W)	132	- 3	1.0	15.4
210.00	Nurdin Peack	165	- 1	5.0	9.1
192.10	Park Foods	121	- 1	2.5	24.5
2.10	Regina Hlth	1½			
7,153.90	Sainsbury J†	397	- 10	3.4	14.0
4,852.20	Tesco	236	- 7	4.2	11.8
113.20	Thorntons	176	..	3.5	14.4
157.30	Watson& Philip	371	- 5	4.9	15.0

RETAILERS, GENERAL

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
19.50	Alexon	34	- 1		
212.30	Allders	206	..	3.7	15.4
1,020.00	Argos Plc	340	- 3	3.1	17.9
183.20	Ashley (Laura)	78	- 1	0.2	
112.90	Asprey	141	- 4	5.4	11.5
68.70	Austin Reed	216	- 11	3.2	10.8
61.60	Beattie (J) 'A'	132	- 1	5.9	17.2
51.50	Bentalls	123	..	2.0	42.6
50.60	Betterware†	40	..	7.1	5.3
11.40	Blacks Leis	36	+ 1	8.0	
384.70	Body Shop†	203	- 8	1.3	17.9
5,084.60	Boots†	487½	- 9½	4.0	15.5
16.30	Brown & Jackson	2½	- ¼		
308.10	Brown (N)†	211	- 3	2.5	18.8
956.20	Burton	68	- 1	3.7	31.9
23.10	Cantec	153	..	3.3	
182.00	Carpetright	237	- 3	3.7	19.8
265.00	Christies Intl	164	- 3	1.5	29.0
52.30	Church	483	..	3.4	24.8
16.10	Clinton Cards	95	..	6.2	13.8
17.50	C'fry Casuals†	91	- 1	5.9	26.1
188.00	Courts Furnish	800	+ 10	3.9	40.7
3.04	Crown Eye	190	..	8.2	8.3
279.40	DFS Furniture†	288	+ 4	3.4	
715.50	Dixons Grp	180	- 5	4.6	19.1
6.98	Ehs (Wimbldn)	580	..	3.8	27.2
11.30	ERA Gp	9	+ ½		
18.50	Essex Furn†	162	- 1	3.3	
160.70	Essex	245	- 8	3.9	13.6
341.90	Fine Art Dev	428	- 3	4.2	13.3
3.76	Fired Earth	66			
13.10	Flying Flowers	72	- 1	1.9	13.9
41.10	French Conn	257	..	..	10.9
160.50	Frost Group†	228	..	3.0	23.0
13.20	Gent†	58	- 1	3.2	20.7
29.40	Goldsmiths Grp	134	+ 1	1.8	24.0
5,492.80	GUS	548	+ 2	3.0	16.1
40.90	Hamleys†	179	- 1	3.3	17.2
3.44	Hampden Gp	23	+ 1	5.4	66.2
424.80	Hse of Fraser	185	+ ¼	3.4	16.7
16.70	Hughes (LH)†	81	..	3.9	13.3
3,028.20	Kingfisher	454	- 11	4.1	11.9
15.00	Kleeneze	108	+ 3	1.2	24.0
68.90	Liberty	305	- 8	2.0	
364.10	Lloyds Chemt	307½	- 9½	3.9	9.9
780.00	MFI	134	- 4½	3.7	16.8
10,984.70	Marks Spencert	394	- 4	3.0	17.5
280.20	Menzies (John)	504	+ 2	2.9	12.4
57.80	Moss Bros†	340	- 11	3.1	13.4
946.10	Next†	254	+ 4	3.3	15.6
1.59	OEM	20			
23.90	Oliver (G)	95	..	..	29.4
17.90	Partridge Fine	78	+ 5	4.6	10.5
55.40	Peoples	16½			
66.20	QS Hldgs†	166	..	3.9	18.1
16.80	Rhino Gp	20	- 1	5.1	19.0
27.10	Ratners	137	- 1	4.3	18.0
1,583.20	Sears†	104½	- 1½	4.5	17.7
61.40	Signet Group	23	+ 1	..	7.9
1,226.70	Smith WH	440	- 8	4.4	22.7
249.40	Sotheby's†	735	- 8	3.8	31.7
896.30	Storehouse	219½	+ 1	3.3	18.9
51.50	Stylo	177	..	1.8	12.0
108.20	T & S Stores	167	+ 1	4.6	11.8
66.00	Tie Rack	130	- 2	1.7	15.4
1.49	Upton & South	4	- 1		
3,378.20	Vendome	483	- 27	2.8	37.0
42.20	WEW Group†	29	..	3.0	
9.76	Wld of Leather	81	..	1.1	
61.30	Wyevale	180	- 1	3.6	16.9

SPIRITS, WINES & CIDERS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
5,609.10	Allied Domecq	545	- 8	5.3	14.5
202.90	Bulmer (HP)	385	..	3.5	22.2
71.20	Burn Stewart	120	+ 1	8.2	28.4
7,947.70	Grand Met	381	- 6	4.7	17.5
8,975.80	Guinness	445	- 11	3.7	14.7
553.80	Highland Distl	435	+ 10	2.1	19.9
247.00	Macallan-Glen	212	+ 3	0.7	55.6
81.20	Macdn Mtn 'A'	706	- 5	1.8	30.0
248.80	Matthew Clark▲	542	+ 4	4.2	12.7
10.40	Morydwn W	66	- 3	3.2	..
169.60	Taunton Cider	155	+ 3	5.3	11.8

SUPPORT SERVICES

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
179.90	ACT Group†	97	+ 2½	6.8	10.2
962.30	ADT	693	+ 5		
11.10	Alphameric	41	- 1	..	31.3
87.30	Auto Sec	73	+ 1	..	9.5
953.60	BET Ord†	102	- 1½	4.2	14.6
38.50	BNB Res	180	..	3.5	21.9
60.50	BPP	230	+ 9	4.8	16.4
37.60	BSM	135	+ 2	6.0	11.5
3.88	Black & Edg				
183.30	Borland	575	- 25		
43.90	Brit Data Mgt	180	..	3.8	
7.59	Brooks Service	63	+ 2	3.5	
56.40	CRT Grp▼	84	..	4.8	20.6
91.20	Capita Group	167	..	2.1	21.3
900.60	Chubb Sec	332	+ 3	2.4	19.8
33.20	Comput People	230	..	1.4	52.4
33.50	Corp Services	80	..	0.5	22.6
17.10	Coults Cnsltg	51	..	1.0	
242.50	Davis Service	237	+ 6	4.3	15.9
8.38	Dudley Jenkins	70	+ 1	5.8	15.5
16.90	EW Fact	93	- 1	6.6	7.0
37.50	El Data Prc	143	..	1.6	13.2
1,182.60	Hays	292	+ 1	2.6	19.9
139.00	Hogg Robinson	200	- 1½	4.6	13.8
11.90	Holmes Protectn	27	..	..	1.6
7.75	Int Gen & Data	12	..	..	6.1
456.30	ISS B DKr	1756¼	- 3¼	5.9	1.9
42.30	JBA Hldgs†	128	..	2.3	13.0
115.10	Johnson Clean	233	- 11	5.8	9.4
44.10	Kalamazoo	116	- 3	3.8	17.0
30.70	Kewill Sys	253	- 2	3.7	9.2
3.06	Laser-Scan	19			
20.50	LEMS	94	- 1		
46.10	Lep	5	+ ¼		
195.90	Logica	317	+ 3	2.0	22.4
119.00	MDIS	119	- 8	6.8	8.3
21.90	MMT Compt	195	+ 5	3.3	15.5
63.30	MR Data Mngt	114	+ 2	6.1	
100.50	Macro 4	441	+ 1	5.7	12.4
1,335.70	Manpower†	1793¾	+ 34¼	0.2	
128.90	Micro Focus	895	+ 7	..	10.8
42.90	Microgen	109	- 3	8.3	10.9
197.70	Misys	418	..	2.4	
48.00	Mitie Gp	192	- 1	1.5	22.5
19.10	Mono Group▼	35	+ 2	1.0	
6.90	OIS Intl	23	- 1	10.3	4.3
59.40	P & P	76	+ 1	3.9	18.9
88.20	Michael Page	114	+ 1	2.8	28.0
45.80	Parity	125	- 1	2.2	32.6
9.57	Pegasus	153	..	4.1	15.4
4.00	Pennant	83	..	6.0	
55.50	Prowland	70	..	6.2	12.0
35.20	RCO	330	..	5.8	11.4
10.00	Radius	38	..	1.2	
11.00	Real Time	157	+ 5	3.2	11.9
73.20	Reed Executive	143	- 4	8.9	
33.50	Reliance Sec	149	- 1	3.9	
2,208.00	Rentokil	226	- 7	1.7	23.3
63.30	Ricardo Group	143	..	5.2	17.4
24.28	Rolfe & Nolan	200	..	2.5	31.1
142.10	Sage Gp	580	+ 13	2.0	
776.40	Salvesen (C)	288	- 7	3.9	13.7
31.30	Sanderson Elec	81	+ 4	4.5	
76.60	Select App	13½			
392.50	Serna Gp	423	- 2	1.0	25.5
174.60	Serco Gp	294	+ 3	1.5	26.8
5.61	Shand Grp	82	- 1		
59.00	Sketchley†	92	- 6	4.3	15.5
38.70	Stat-Plus	180	..	6.3	17.1
22.50	Ustrailer	111	- 1		
18.50	Vistec	15	+ 1½	3.4	8.1
10.50	WSP Hldgs	45	- 3	5.3	26.3
73.30	Warner Howrd†	308	- 1	3.2	14.2

TELECOMMUNICATIONS

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
22,057.00	BT	370	- 4	5.9	12.9
8,241.80	Cable Wireless	376	- 2	2.8	15.9
66.30	Filtronic Com	158	..	0.6	53.2
60.90	Securicor	1468	+ 3	0.3	36.3
719.60	Securicor 'A'	937	- 5	0.4	23.2
830.90	Security Serv	758	- 3	1.0	24.0
6,042.30	Vodafone†	198½	+ 6¼	1.9	25.7

TEXTILES & APPAREL

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
3.23	Albion	86	..	5.8	4.8
48.80	Alenda (W)†	145	- 2	5.0	15.4
182.90	Allied Tex	524	+ 6	3.1	16.1
2.90	Atkins	87	..	12.2	26.4
1.94	Autonagic	34			
238.30	Baird (Wm)†	209	- 2	5.3	17.8
4.52	Beckman (A)†	37	- 1	12.1	
131.90	Black (Peter)	239	- 1	2.3	17.2
9.83	Bridport-Gndry†	98	- 1½	3.8	8.1
35.40	Br Mohair	191	- 2	5.6	19.6
2.50	Cangan	24	+ 4		
4.64	Cassidy Bros	85	..	4.0	10.9
85.20	Chamb Phipps	191	+ 6	4.8	24.7
169.60	Claremont Grt	314	+ 2	3.0	17.8
1,400.60	Coats Viyella†	201	- 1	5.1	17.4
439.30	Courtalds Text	432	- 28	4.2	19.4
236.40	Dawson	121	- 3	3.1	
164.70	Dewhirst (I)	130	+ 3½	1.6	18.3
5.14	Dinkie Heel	42	+ 5	4.2	12.3
4.77	Drummond	27	- 1	..	12.0
1.77	Ehllett	14			
8.53	Fenpel	73	..	8.4	12.4
16.90	Formimster	148	..	2.7	
2.02	Foster (John)	18			
11.30	French (Thomas)	95	..	4.8	10.6
27.10	Gem SR	75	..	3.8	
18.10	Haggas	83	- 3	4.5	
43.70	Hartstone	13½	+ 1½	3.0	
51.40	Helene Plc†	26	..	9.7	10.7
53.40	Hicking Pntcst	229	+ 1	2.5	16.9
5.58	Honeysuckle†	67	+ 1	5.6	
27.10	Horace Small	87			
17.80	Jacques Vert	187	..	3.0	16.9
4.15	Jerome (S)	55	- 2	1.8	7.0
60.50	Jones Stroud	350	- 3	3.2	16.7
16.00	Lambert	130	..	6.6	12.3
108.40	Lamont	360	+ 1	4.4	12.6
79.80	Leeds	277	..	2.9	
22.90	Leslie Wise Gp	66	..	7.6	13.9
5.70	Lyles (S)†	79	..	5.5	8.2
46.10	Marling	26	+ 1	3.2	46.3
1.92	PEX	10			
14.20	Parkland†	160	- 3	3.9	9.5
372.00	Pentland	103	..	3.5	20.4
13.70	Pittards†	63	+ ¼	3.5	
118.80	Readicut†	61	+ ½	7.0	10.5
11.00	Rexmore†	71	- ¼	4.9	7.5
10.10	Richards	43	..	8.7	
2.17	SEET	54	+ 8		
97.40	Sherwood Gp	87	..	4.4	10.1
8.53	Shiloh†	145	- 2	3.0	8.9
52.80	Sirdar	88	..	6.9	14.2
49.80	Stirling Gp	57	..	4.2	15.8
34.10	Strong & Fisher	20	..	6.2	13.7
16.90	UK Safety†	44	- 2	7.4	10.8
7.96	Usher (Frank)	115	+ 1	7.6	8.6
35.90	Vivat	65	+ 28	2.4	18.9
7.78	Wensum	104	- 1	3.5	15.1
24.90	Yorklyde†	249	- 2	3.1	11.4

TRANSPORT

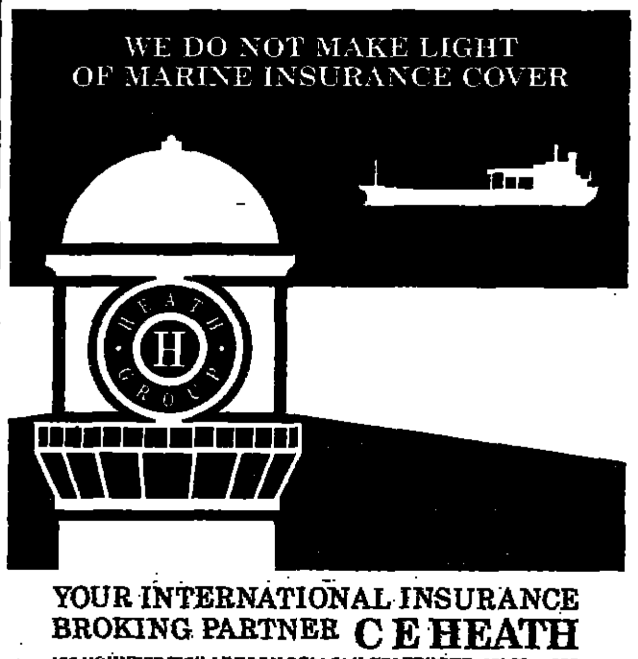
Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
5.59	Air London†	63	..	6.9	12.8
10,134.10	All Nippon Air	702½	- 8¼	0.3	
1,034.30	Assoc Br Ports	274	- 7	2.2	21.8
5,012.70	BAA†	490	- 10	2.4	19.6
192.80	Badgerline	121	..	4.2	
3,504.80	Br Airways†	367	- 4½	3.9	9.9
31.00	Clarkson (H)	94	..	2.4	23.8
34.10	Dart	157	- 1	2.3	
1,119.90	Eurotunnel Uts	252	- 7	3.1	16.8
12.00	Fisher (James)	50			
137.40	Forth Ports	458	+ 18	2.1	21.8
84.00	GRT Bus	236	+ 4	2.0	18.7
53.40	Go-Ahead	160	+ 2	3.1	19.8
104.40	Goode Durrant	194	+ 2	3.9	15.2
42.00	IoM Steam	140	+ 1	3.9	10.8
19.40	Jacobs (JI)	65			
57.80	Lon O'seas Frts	79	- 4	6.1	1.8
364.80	Mersey Docks	408	+ 32	2.9	19.6
1,143.30	NFC†	165	- 9	5.3	25.3
118.00	Nat Express	295	..	3.3	17.0
414.80	Ocean Group	289	+ 4	6.7	13.8
27.00	Ocean Wilson	68	+ 3	5.9	9.8
3,605.90	P & O Dfd	598	- 12	6.4	18.6
197.30	P & O 5.5%	206	- 1	3.8	
24.20	Seacon	98	+ 1	3.0	32.1
313.90	Stagecoach	215	..	2.4	21.1
541.90	TNT	113	- 1		
317.80	Tibbet & Britten	719	+ 9	2.6	18.4
45.40	Tiphook	41	+ 2		
301.30	TDG	204	- 5	5.8	13.8
31.00	Ugland†	128	..	2.3	
29.10	Utd Carriers	86	- 8	2.3	..

WATER

Mkt cap (£m)	Company	Price (p)	Wkly +/-	Yld %	P/E
1,457.80	Anglian†	492	+ 16	6.0	11.1
51.30	Mid Kent Hldgs	300	- 13	5.0	10.1
1,991.20	North West	531	+ 2	5.7	7.8
469.90	Northumbrian†	687	- 10	4.7	7.4
1,920.50	Severn Trent	532	- 3	5.8	7.3
106.70	South Staffs†	1835	+ 6	3.7	11.7
608.60	South West	483	+ 4	8.0	7.0
942.40	Southern	557	- 8	5.2	8.1
1,913.50	Thames†	482	- 2	6.0	7.2
908.80	Welsh	625	+ 8	5.3	6.8
708.40	Wessex	281	- 14	5.2	7.5
1,030.10	Yorkshire	513	+ 3	5.8	7.4

Source: Finstat

© USM. # Price at suspension. † Ex dividend. ‡ Ex scrip. ▲ Ex rights issue. ▼ Ex all. § Ex capital distribution. * Figures or report awaited. .. No significant data. Companies in bold are constituents of the FTSE 100 Index.



BRITISH FUNDS

Stock Outstanding (£m)	Stock	Price £	Wkly +/-	Int yld %	Gross red yld
SHORTS (under 5 years)					
2,350	Treas 12% 1995	100 [illegible]	[illegible]	11.90	5.76
214	Gas 3% 1990-95	98[illegible]	...	3.04	5.87
2,500	Exch 10¼% 1995	102[illegible]	[illegible]	10.02	6.44
840	Treas 12¾% 1995	105[illegible]	[illegible]	12.07	6.58
770	Treas 14% 1996	107[illegible]	[illegible]	13.01	6.86
1,150	Treas 15¼% 1996	110[illegible]	[illegible]	13.79	7.22
800	Exch 13¼% 1996	108[illegible]	[illegible]	12.36	7.27
9,409	Conv 10% 1996	104[illegible]	[illegible]	9.61	7.71
1,290	Treas 13¼% 1997	110[illegible]	[illegible]	12.02	7.90
3,700	Exch 10½% 1997	105[illegible]	[illegible]	9.99	7.92
5,550	Treas 8¾% 1997	101½	[illegible]	8.62	8.12
830	Exch 15% 1997	117[illegible]	[illegible]	12.81	8.24
3,950	Exch 9¾% 1998	103[illegible]	[illegible]	9.39	8.30
8,150	Treas 7¼% 1998	97[illegible]	[illegible]	7.46	8.27
1,200	Treas 6¾% 1995-98	95[illegible]	[illegible]	7.07	8.27
970	Treas 14% 1998-01	116[illegible]	[illegible]	12.01	8.40
935	Treas 15½% 1998	123	[illegible]	12.60	8.34
3,809	Exch 12% 1998	111[illegible]	[illegible]	10.73	8.41
1,900	Treas 9½% 1999	103[illegible]	[illegible]	9.15	8.36
MEDIUMS (5 to 15 years)					
3,050	Exch 12¼% 1999	113[illegible]	[illegible]	10.79	8.44
1,252	Treas 10½% 1999	107[illegible]	[illegible]	9.76	8.43
5,900	Treas 6% 1999	90[illegible]	[illegible]	6.68	8.38
1,798	Conv 10¼% 1999	107[illegible]	[illegible]	9.57	8.48
5,358	Conv 9% 2000	102[illegible]	[illegible]	8.79	8.44
3,171	Treas 13% 2000	119[illegible]	[illegible]	10.90	8.60
4,406	Treas 10% 2001	106[illegible]	[illegible]	9.38	8.56
4,350	Treas 7% 2001	92[illegible]	[illegible]	7.58	8.50
6,527	Treas 9¾% 2002	106[illegible]	[illegible]	9.17	8.62
7,950	Treas 8% 2003	96[illegible]	[illegible]	8.27	8.56
2,503	Treas 10% 2003	108[illegible]	[illegible]	9.23	8.62
1,620	Treas 11½% 2001-04	113[illegible]	[illegible]	10.17	8.77
543	Fund 3½% 1999-04	74[illegible]	+ [illegible]	4.69	7.25
3,412	Conv 9½% 2004	106[illegible]	[illegible]	8.95	8.58
6,500	Treas 6¾% 2004	88[illegible]	[illegible]	7.62	8.48
4,842	Conv 9½% 2005	106[illegible]	[illegible]	8.91	8.53
2,200	Treas 12½% 2003-05	122[illegible]	[illegible]	10.21	8.84
3,900	Treas 7¾% 2006	94[illegible]	[illegible]	8.18	8.47
2,000	Treas 8% 2002-06	96[illegible]	[illegible]	8.32	8.53
3,150	Treas 11¾% 2003-07	116[illegible]	[illegible]	10.09	8.86
7,197	Treas 8½% 2007	100[illegible]	[illegible]	8.49	8.48
1,250	Treas 13½% 2004-08	128[illegible]	[illegible]	10.46	8.84
5,321	Treas 9% 2008	104[illegible]	[illegible]	8.62	8.45
LONGS (over 15 years)					
3,100	Treas 8% 2009	96[illegible]	+ [illegible]	8.30	8.44
5,273	Conv 9% 2011	105[illegible]	+ [illegible]	8.56	8.42
5,151	Treas 9% 2012	105[illegible]	+ [illegible]	8.53	8.40
1,000	Treas 5½% 2008-12	75[illegible]	+ [illegible]	7.30	8.16
5,250	Treas 8% 2013	96[illegible]	+ [illegible]	8.36	8.34
800	Treas 7¾% 2012-15	94[illegible]	+ [illegible]	8.22	8.33
7,550	Treas 8¾% 2017	104[illegible]	+ [illegible]	8.39	8.32
1,000	Exch 12% 2013-17	132[illegible]	+ [illegible]	9.08	8.55
UNDATED					
1,909	War Ln 3½%	42[illegible]	+ [illegible]	8.31	
475	Treas 2½%	29[illegible]	+ [illegible]	8.47	
INDEX-LINKED					
1,200	Treas IL 2% 1996	201[illegible]	[illegible]	2.80	4.03
800	Treas IL 4⅝% 1998	107[illegible]	[illegible]	2.88	3.71
1,500	Treas IL 2½% 2001	166[illegible]	[illegible]	3.38	3.80
1,300	Treas IL 2½% 2003	162[illegible]	[illegible]	3.49	3.82
1,000	Treas IL 4⅜% 2004	109[illegible]	[illegible]	3.52	3.84
1,650	Treas IL 2% 2006	168[illegible]	[illegible]	3.57	3.82
1,750	Treas IL 2½% 2009	152[illegible]	[illegible]	3.63	3.84
2,100	Treas IL 2½% 2011	157[illegible]	[illegible]	3.66	3.88
2,380	Treas IL 2½% 2013	129[illegible]	[illegible]	3.69	3.86
2,700	Treas IL 2½% 2016	138[illegible]	[illegible]	3.71	3.87
2,750	Treas IL 2½% 2020	132[illegible]	[illegible]	3.74	3.88
2,350	Treas IL 2½% 2024	110[illegible]	[illegible]	3.72	3.85
1,300	Treas IL 4⅛% 2030	109[illegible]	[illegible]	3.75	3.89

RESULTS AND STATISTICS
Lloyd's names
regulatory
ADVERTISE
CALL: 071 481 9994
TEMPS ** TEMP
Word on Macintosh
Word for Windows
SENIOR MARKETING ASSISTA

[illegible] من الاصل

هكذا من الأصل

RESULTS AND STATISTICS

TODAY

Interims: Acal, Allen, Anglesey Mining, Associated Nursing Services, CRT, Drew Scientific, Eurodollar, Govett American Endeavour Fund, Northamber, Northern Ireland Elec, Pillar Property, Schroder UK Growth Fund, Scottish & Newcastle, Surrey Group, Tinsley Robor, Wrexham Water. **Finals:** Abacus, Airtours, Bearing Power, Bellsford Denby, Dwyer, Edinburgh New Tiger Trust, Faber Prest, Manakin, National Home Loans, H Young. **Economic statistics:** Credit business (Oct), housing starts and completions (Oct), M0 (Oct — provisional), full monetary statistics (Oct), national food survey: household food consumption (Q3).

TOMORROW

Interims: Allied Colloids, BSS, Caffyns, Creighton's Naturally, Fletcher King, Hazlewood Foods, London Clubs, Midlands Elec, Morris Ashby, Powell Duffryn, Real Time Control, Siebe, Stagecoach Holdings, Sterling Publishing, Taunton Cider, John Tams, Tor IT. **Finals:** Archimedes IT, Countryside Properties, Creston Land & Estates, Eldridge Pope & Co, Holmes & Marchant, NFC, Ransomes, Siebe, Shaftesbury, Sturge. **Economic statistics:** Advance energy (Oct).

WEDNESDAY

Interims: Airsprung Furniture, Amberley, Anglo United, Artesian Estates, Border TV, BTP, Courts, Crown Eyeglass, Drummond, Dunedin Enterprise IT, Hicking Pentecost, Jos, Mansfield Brewery, South Wales Elec, St James Beach Hotels. **Finals:** Associated British Engineering, Avon Rubber, Bass, Blick, Carlton Communications, Hozelock, New Zealand IT, River Plate & General, United Drug. **Economic statistics:** Index of production (Oct), cyclical indicators for the UK economy (Oct — second estimate), overseas travel and tourism (Sept), training statistics (1993).

THURSDAY

Interims: Abtrust New Dawn IT, Brazilian IT, DC Cook, Eve Group, Fine Art Developments, Great Universal Stores, Greycoat, Hartstone, London International, Racal Electronics, Scottish Hydro-Electric, TGI, Throgmorton Dual Trust, TR Technology, Vega, Wellman, Worthington. **Finals:** Aukett Associates, Compass, Drayton Recovery Trust, Premier Land, Sep Industrial, Titon, Windsor. **Economic statistics:** New earnings survey 1994 part F: distribution of hours; joint distribution of earnings and hours; analyses of earnings and hours for part-time women employees, balance of visible trade (Sept).

FRIDAY

Interims: BBB Design, Booth Industries, East German IT, Faupel Trading, General Electric Co, King & Shaxson, Lyons Irish, Norweb, Rolfe & Nolan, Templeton Emerging, Wiggins. **Finals:** Estates & Agency, McCarthy & Stone, Turkey Trust. **Economic statistics:** Construction output (Q3).

COMPANIES  PHILIP PANGALOS

Focus falls on GEC cash mountain

GEC: Attention this week will focus on Friday's results from Lord Weinstock's cash-rich General Electric Company, which is currently involved in the defence bid battle with British Aerospace for control of VSEL, the Trident submarine and warship builder.

Patrick Wellington, of NatWest Securities, expects first-half pre-tax profits to edge up by about 3 per cent to £370 million (£360 million), giving earnings of 8.5p (8.2p) a share. An interim dividend of 2.95p (2.81p) is predicted.

GEC's sales and profits are widely expected to be ahead slightly, while the group's cash mountain is thought to be in the region of £3 billion. Attention will therefore no doubt focus on the battle for control of VSEL and the possibility of a further increase in its £14 a share offer.

SCOTTISH & NEWCASTLE: A first-time contribution from the Chef & Brewer pub restaurant chain, which was acquired from Grand Metropolitan for £736 million last October, will be the driving force behind a first-half profits advance at Scottish & Newcastle. UBS expects interim pre-tax profits, due today, to rise 32 per cent to £144.5 million (£109.1 million), with earnings predicted to climb by a more modest 13 per cent to 20.1p (17.8p). Market forecasts range from £138 million to £156 million. A dividend of 6.5p (5.78p) is predicted. Attention will focus on progress at Chef & Brewer, which is expected to chip in some £39 million to operating profits. Profits at Center Parcs are expected to advance by about 12 per after a resilient performance.

H YOUNG HOLDINGS: The marketing and distribution group whose products span STP lubricants to Head sports equipment, should please the market with a healthy advance in full-year figures. Brokers expect final pre-tax profits, due today, to rise to £1.2 million (£787,000), with a dividend of 3.6p (3.3p) expected.

AIRTOURS: Profits at Airtours, Britain's second largest holiday group, will be boosted by a full-year contribution from acquisitions, including Hogg Robinson Travel and Aspro, and buoyant trading when it reports today. Underlying bookings will improve this year and Smith New Court expects final pre-tax profits to jump to £75 million (£45.3 million). Forecasts range from £64 million to £75 million. An improved dividend of 10.5p (9p) is predicted. Current-year holiday bookings are thought to be well ahead, and a positive trading statement is expected.

ALLIED COLLOIDS: The Bradford chemicals group is expected to turn in a healthy advance in first-half profits tomorrow in spite of worries over its ability to turn cost increases into price rises. Martin Evans, at Hoare Govett, expects interim pre-tax profits to rise to £26 million (£19 million), with the dividend forecast to climb to 1.2p (1p). Market forecasts range from £25 million to £27 million. The US business is picking up with demand fairly buoyant, while the paper and pollution divisions are thought to be performing well.

MIDLANDS: Analysts will be looking for further comments on the National Grid flotation when Midlands Electricity continues the electricity companies' reporting season tomorrow. Interim pre-tax profits are expected to rise to £96 million (£89.5 million), according to UBS, with a dividend of 9.25p (7.65p) predicted. Forecasts range from £91 million to £101.5 million.

SIEBE: Siebe, the international controls and engineering group, is expected to provide evidence that the strong second-half performance witnessed at the end of the last financial period should continue into the first half. Interim pre-tax profits, due tomorrow, are forecast to increase to £106 million (£94 million) and an improved dividend of 4.1p (3.66p) is predicted. Attention will also focus on the level of organic sales growth and the group's already high margins, which stood at 14.3 per cent last year.



Money in hand: Lord Weinstock has ample, should he wish to raise his offer for VSEL

BASS: The brewers' reporting season gathers pace with figures from Bass on Wednesday. Robert Cumming, at UBS, expects final pre-tax profits to advance to £535 million (£508 million), with a dividend of 20.9p (19.8p) predicted. Brewing and pub retailing may be flat in absolute terms, but UBS is positive on Bass because of the hot summer weather and the effect this had on soft drink sales. The group will also benefit from a strong upturn in the Holiday Inn hotel side.

CARLTON: Wednesday's full-year figures from Carlton Communications, the television and video services group, will be boosted by an eight-month contribution from Central TV. UBS forecasts final pre-tax profits of £178.8 million (£128.8 million), with a dividend of 21.5p (18.7p) predicted. Market forecasts range from £170 million to £180 million.

GUS: Rowan Morgan, at Nikko, the Japanese securities house, expects a steady first-half performance from Great Universal Stores, the retailing to mail order group.

Nikko is looking for interim pre-tax profits, due on Thursday, to increase to about £225 million (207.5 million). Market forecasts range from £225 million to £230 million. An increased interim dividend of 5p (4p) is expected. With GUS's cash pile thought to be approaching £1.5 billion, analysts' attention will focus on any news of the group's share buy-back plans.

ECONOMIC OUTLOOK

Rates under microscope

No sooner than the Budget and the year's big fiscal decisions are over but Kenneth Clarke and Eddie George, Governor of the Bank of England, meet to discuss monetary policy.

Their monthly meeting takes place on Wednesday and, although there has not been a great deal of speculation that interest rates could be raised since last Tuesday's Budget, there is no reason to rule out another rise. According to the Budget Red Book, growth is set to remain above the usual estimate of long-term sustainability of 2.25 per cent a year until the end of the decade. It puts growth at 4 per cent in the current fiscal year followed by 3 per cent in 1995-96 and 2.75 per cent in each of the four years thereafter.

That clearly implies the need to raise interest rates again and, indeed, the Chancellor sounded such a tough note on the need to contain inflation that an announcement of a rate rise to accompany his fiscal measures would not have been surprising. Mr Clarke was arguably austere enough on the fiscal side to stay Mr George's hand until the New Year.

The meeting coincides with figures for October industrial production and manufacturing, which are expected to show that this part of the growth profile continues to be robust. Manufacturing output is expected to have risen by around 0.3 per cent to 0.4 per cent and industrial production, which includes the booming North Sea oil and gas sector, by between 0.4 per cent and 0.5 per cent.

This would put growth at something like 5.3 per cent to 5.4 per cent for manufacturing and 5.8 per cent to 5.9 per cent on industrial production.

Other British indicators due this week include today's figures for M0 and M4 money supply, of limited interest to the markets and perhaps even less interest to the Chancellor. October credit business figures are due today.

JANET BUSH

SUNDAY TIPS

The Sunday Times: **Buy** T&N, Compass and APV. *The Sunday Telegraph*: **Buy** Sunset & Vine, Avonside and Real Time Control. *The Observer*: **Buy** Roxboro and Avon Rubber; **Sell** Control Techniques, Shanks & McEwan. *The Independent on Sunday*: **Buy** Kalamazoo Computer and Hays. *The Mail on Sunday*: **Buy** Cornwell Parker and Frogmore. *The Sunday Express*: **Buy** Wickes; **Sell** Shell.

Lloyd's names call for new regulatory regime

BY SARAH BAGNALL, INSURANCE CORRESPONDENT

LLOYD'S of London is being urged to set up a new regulatory regime that would offer names protection similar to that provided by the Securities and Investment Board for investors.

This is one of many demands made by the Lloyd's Names Associations' Working Party, the umbrella group for names action groups. It is calling on Lloyd's to produce a new business plan to replace that announced in April 1993, which, it argues, is defunct in view of the successful Gooda Walker action and the emergence of further huge losses.

LNAWP, chaired by Christopher Stockwell, claims: "The time has come for a rethink." It calls for a tighter regulatory regime with sanction power, a far more rapid and productive approach to enforcement, and the ability to compensate victims. The action group argues that until Lloyd's produces a new business plan, names have no choice other than to protect themselves.

Meanwhile, they are being advised to stop paying money into Lloyd's. No more money should come from outside the society, leaving all policyholders' claims to be prioritised and paid out of existing resources.

LNAWP also stresses that all of Lloyd's agencies must be properly capitalised and enjoy errors and omissions insurance. If an agency ceases trading, the E&O cover must be maintained.

No assets should be disposed of until syndicate results are published three years later, it says, and Lloyd's is able to confirm that no likelihood remains of legal action against the agency.



Barry Whitehead, left, and Alistair Arkley oversaw a 22 per cent rise in first-half profits

Century Inns plans flotation to fund further expansion

BY COLIN NARBROUGH

CENTURY Inns, one of Britain's largest independent pub enterprises, is to be floated on the London Stock Exchange to raise £30 million-£40 million to finance further expansion of its fast-growing network in the North East.

The pub operator, which will seek a listing early next year, expects the flotation to capitalise it at more than £60 million. The issue, sponsored by N M Rothschild, will take the form of a placing and intermediaries offer.

Today's announcement accompanies record results from the group, which show that Century raised its pre-tax profits 22 per cent to £5.7 million in the year to September 30. Turnover rose 2.3 per cent to £20.2 million on a little-changed number of outlets.

Century attributed the improved profits to good organic growth. This was in spite of difficult trading conditions, and lower net interest, because of falling interest rates and the repayment of part of senior debt, through strong cash generation.

Century, based in Billingham, Cleveland, was set up three years ago to acquire 185 pubs from the Bass brewing combine after the Government forced the major brewers to dispose of tied houses to inject greater competition into the industry.

The management team, spearheaded by Alistair Arkley, chief executive, with Barry Whitehead, finance director, has since expanded the number of pubs that Century operates to 316. These are mainly in the Tyne Tees and Yorkshire television areas and are almost all run by tenants. The region enjoys higher beer consumption than most parts of Britain and pub properties are relatively cheap.

Mr Arkley said Century, whose formation was backed by Schroder Ventures, expected the share sale to provide the financial flexibility to enable the company to expand the number of pubs to between 450 and 500.

He added: "The flotation will release cash flow that would otherwise be tied to capital repayments. This will allow us to continue to invest in upgrading our estate which, in turn, will enable us to increase margins through improved beer discounts as volumes grow. We also intend to develop others areas such as managed houses."

TO ADVERTISE CALL: 071 481 9994

LA CREME DE LA CREME
TAKES YOU FROM COLLEGE THROUGH YOUR CAREER

FAX: 071 782 7826

** TEMPS ** ** TEMPS **
Word on Macintosh
Word for Windows

We desperately require experienced Word for Windows and Word on Macintosh secretaries for short, medium and long-term assignments with our West End and City clients.

If you should also have a knowledge of presentation or spreadsheet packages such as PowerPoint, Freelance, Lotus or Excel, all the better.

Shorthand or audio skills are useful, but a minimum typing speed of 60wpm is essential.

Telephone today for an interview with our busy Temporaries Controllers!

Please call Natalie or Richard
Greythorn Recruitment
(071) 831 9999
6 Southampton Place,
London, WC1A 2DA
(Rec' Cons')

CONTRACTS ADMINISTRATOR

Our Children's Books Division publishes leading characters such as Thomas the Tank Engine, fiction, picture and reference books. We are now looking for an Administrator to provide support to the busy Contracts Manager. Duties will include processing contracts, maintaining effective working relationships with publishers and authors' agents, updating the contracts database, as well as organising the issuing and filing of contract documents.

The successful candidate will be possibly a second jobber with an eye for detail and excellent word-processing and administrative skills. An interest in books and publishing in general is preferred. Based in no-smoking offices in Knightsbridge. Please write with full CV and salary details to:

Miss C Sherrard, Reed Consumer Books
Michelin House, 81 Fulham Road
London SW3 6RB

Successful PR Company in SW London Seeks
Personal Assistant to Associate Director
£17,000 pa + bonuses + BUPA

Are you a professional PA with plenty of initiative, energy and enthusiasm? We're expanding fast so come and join our hard working and happy company based in beautiful studio offices working on exciting beauty, food and consumer products. No s/h but superb secretarial, communications and wp skills essential. Position available 3 January.

Please send detailed CV to Box No 2507,
c/o The Times, PO Box 3553, Virginia St, London E1

PART TIME VACANCIES

PART—TIME
EXPERIENCED SECRETARY.
Wordperfect for Windows
Monday - Friday 12 - 3.
Battersea Area
071 738 1433 :
Nickie

RECEPTION SELECTION

RECEPTIONIST/TELEPHONIST

We are a well known set of Barristers' Chambers located near to the Royal Courts of Justice, WC2 specialising in the practice of maritime commercial and EEC law.

We are seeking to recruit a RECEPTIONIST/TELEPHONIST. We would like to appoint either a FULL TIME person, hours 8.45 am until 6.00 pm or 2 PART TIME people, to cover 8.45 am until 1.30 pm, and from 1.30 pm until 6.00 pm Monday to Friday.

Applicants should be well spoken and of smart appearance. Previous experience in this type of role is essential as is a friendly disposition.

If you are interested in this position please telephone 071 842 1253

£12 to £14k
Receptionist/ Junior Secretary
CHELSEA, SW3

To work for an exclusive Chelsea based company. Looking for a bright enthusiastic, team orientated individual. German an advantage. You will need knowledge of Microsoft Windows and word and 50 wpm. Accuracy & previous experience necessary. You must have a pleasant telephone manner and be well presented.
Call 071 393 90 22

PA/ MARKETING

MD of a busy language school needs a first class PA with particular strengths in marketing - literate, numerate & technically adept, intelligent and well organised - internationally minded with languages. Attractive salary. Apply to Timothy Blake, The London School of English, 15 Holland Park Gdns, W14 8DZ. Fax 0171 603 5021.

SUPER SECRETARIES

ADMINISTRATOR/PA required by a leading London Property Rental Company in Chelsea. Working alongside the Managing Director as his Personal Assistant, you will also be supervising the reception arrangements and other secretarial support for the office. Please write to Mr Chris Dick, PKL Ltd, 2 Jubilee Place, London SW3 3TQ

BOOKING: PA for Marketing Director of international company. Computer literacy for presentation work. Arranging conferences/marketing functions. £16,000. Directors' Secretaries 071 629 9323.

INTERVIEW before Xmas - start New Year. Bright secs and receptionists for London's leading employers Covent Garden Bureau 071 496 8822

JUNIOR Secretary for super smart Co. near St. James. Working for young team you will use your secretarial and organisational skills for meetings, diaries, Wordperfect, spreadsheet training given. Age 21-30 £18,000 King & Tobes Recruitment 071 629 9648

MEDICAL secretary required for busy General Practice, W1. Please ring 071 935 8426

SUPER SECRETARIES

EARN £20,000 as PA/ Sec with West End Corporate Finance Director. 100wpm S/H needed. Suit 26-35 Covent Garden Bureau 071 495 8822

COLLEGE Leaver Sec - 90 wpm. S/H for Lively Arts Publisher £11,500 Covent Garden Bureau 071 495 8822

SUPER SECRETARIES

INTERNATIONAL Magazine seek bright secretary with good secretarial skills used to an international working background. Your boss will be a New Yorker with flair, some European languages, especially German, very useful. Age 23-30 £20,000 King & Tobes Recruitment 071 629 9648

LEGAL Secretary, Looking for a change? Mayfair Chartered Accountants/Management Consultants. Varied work inc much client contact. Sal £16,000 pa. Write with CV to F. Higgins, 71 Duke St, London W1N 5DH.

MULTI-LINGUAL OPPORTUNITIES

ABSOLUTELY perfect English, Spanish fluent? Truly bilingual role (your second job?) for accomplished, flexible Bilingual Secretary in small, busy central London office. About £14,500 + extras. Multilingual Services rec cons 071 836 3794

HAMMERSMITH: 3 month contract for Secretary/ Sales Administrator with fluent French. Shorthand useful. Details from Multilingual Services rec cons 071 836 3794

SENIOR MARKETING ASSISTANT

An international cruise-line is now planning to substantially develop its sales activity in Germany, and seeks a capable and highly-motivated individual to assist in this development.

The ideal candidate will have German as mother tongue and some experience of the travel or cruise industries.

Based in London, the role will require frequent travel to Germany, Switzerland and Austria particularly in the early market development.

An attractive package for the right person.

Applicants should write in the first instance with full CV to:
Valerie James, Orient Lines (Europe) Ltd,
38 Park Street, London W1Y 3PF

OFFICE COORDINATOR

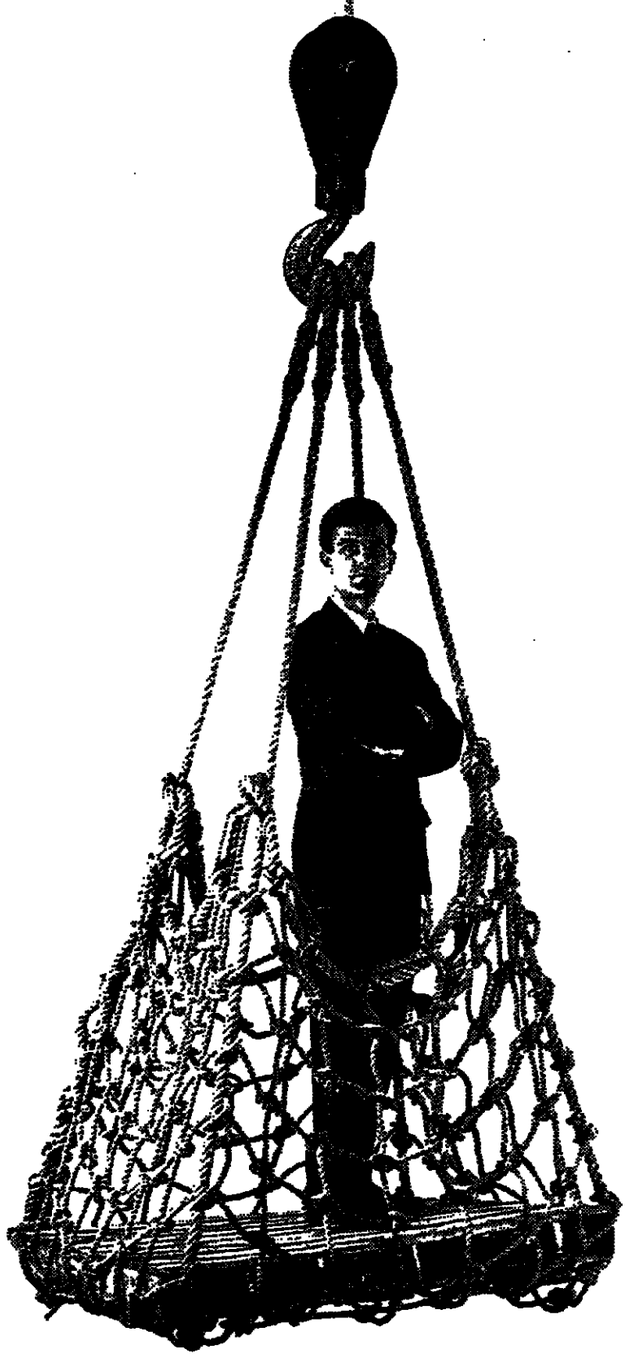
Challenging opportunity for detail orientated person to coordinate office functions in a fast-paced laboratory in the Hertfordshire/ Welwyn area. Qualified candidate must be familiar with work order and invoicing/ purchasing procedures. Good communication and interpersonal skills are necessary. Data entry skills desirable.
We are an equal opportunity employer.
Send CV & salary requirements to Box 2412 c/o Times Newspapers, Virginia St., London, E1 9GA

JUNIOR OFFICE ASSISTANT

Aged 17+ to assist secretary in small but active office near Baker Street W1.
General duties responsible position. Must be well presented. Pleasant telephone manner essential. Applicant to sit spelling test.
Salary up to £9,000 pa.
Call Leanne on 071 224 5060
No Agencies

HARDWORKING, DEDICATED SECRETARY/ ADMINISTRATOR NEEDED URGENTLY FOR HARDWORKING DOUBLE DEDICATED BUSINESSMAN IN THE LEISURE INDUSTRY.
CALL 071 734 3686

To help you win overseas exports, import an expert.



We're expert listeners too. Which means we can tailor our proposals to our clients' exporting needs. We can also help by adopting the risk of late or non-payment, interest rate movements and foreign exchange fluctuations. Allowing you to offer competitive, flexible credit terms, whilst ensuring you get paid on time. Very important if you want to win more overseas export deals. If you're in exporting, make sure Barclays is your first port of call.

EXPORT FINANCE

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Eurosceptic Portillo makes a stand on proposed EU job laws

Philip Bassett on the battle to bring in two long-running directives



Critics say one directive would mean goodbye to *Auf Weidersehen. Pet* type brickies

No Geordie brickies in *Auf Wiedersehen. Pet*. No nice Sloane Rangers becoming Alpine chalet girls to lash up giant shepherd's pies for hungry skiers. No Yorkie-munching long-distance continental lorry drivers.

Michael Portillo, the Employment Secretary, will fly to Brussels tonight with the express aim of stopping such a nightmare vision coming to pass. Germany is expected tomorrow to press at the EU Social Affairs Council meeting for the adoption of two long-running European employment law directives. One, on so-called "posted" workers, aims to harmonise the pay and conditions of people from one member state working in but critics claim it would stop the drivers, chalet girls and brickies in their tracks. The second measure would, with some exclusions, give part-time and temporary workers equal treatment in terms of statutory and contractual employment rights with full-time permanent employees. The likelihood is it will get neither.

Mr Portillo is expected to challenge the legal basis of the posted workers' directive, shunting it into further delay, and will, if necessary, use the UK Government's Maastricht treaty social chapter opt-out to push the part-time move into consideration by the other 11 EU members.

Such tactics will fit entirely with the Eurosceptic tone that made him the darling of the Conservative Party conference this autumn, when his "stop the rot from Brussels" speech stole the show. The combination of Mr Portillo and Europe, which tomorrow's council of ministers graphically encapsulates, is now so politically heady as to vest even the last knockings of the 1980s social charter of Jacques Delors, the EU President, such as the posted workers and part-time directives, with totemic significance. But as a right-wing Employment Secretary, Mr Portillo has a particular problem with Europe. His rhetoric says no, but the grinding legal force of Brussels may require him, as it has some of his Conservative predecessors with equal discomfort, to say yes — having no choice but to implement legislation with which the Tories profoundly disagree.

Mr Portillo will attempt to resolve this dilemma tomorrow when he takes the opportunity of ministers considering a White Paper on future social policy to present his own European employment agenda. This includes proposing a review of the validity and utility of the last 30 years of Euro-labour law, measuring it against a single strict criterion — job creation, setting Europe's poor employment growth over the period against the increase in jobs in the deregulated US economy.

He will not have an easy time of it. Germany will want to see something on the social side come from its time holding the EU presidency. Germany has already worried Whitehall officials by signalling at the last minute its intention to present a draft resolution on social policy, setting out minimum social standards throughout the EU — apparently with the support of M Delors. The European Commission also has a set of economic and employment points, including a pay-jobs trade-off and benefit system reform, which it would like the heads of governments' summit at Essen at the end of this week to approve.

The need to get a deal at the summit may well temper how far all sides are prepared to push their own Euro-employment agendas tomorrow. To the irritation of UK business leaders, Germany last week made several compromise moves on the two directives, with the clear aim of securing consensus in Brussels tomorrow:

☐ Posted workers. France and Germany already think this directive has been watered down too far to tackle their difficulties over imported workers undercutting indigenous employees' pay rates and conditions. Arguments are centring on when new common conditions should be introduced — on the day a foreign worker arrives, or a month, or three months later — and over whether companies, member states, or Brussels itself, should set the precise minimum standards. Italy, Portugal and the Irish Republic have joined Britain in being sceptical about the move, though employers' leaders doubt the lasting stability of such an uneasy coalition.

☐ Part-timers. To get a deal, Germany last week in effect proposed splitting the provisions covering part-time and temporary employees from each other, so that, for instance, temporary workers do not cause funding problems for company pension schemes. But employers are concerned that the latest version increases the formal involvement of part-timers in how businesses are run.

But even after the horse trading which such moves prompted in the run-up to tomorrow's Council meeting, the rash of lawyers' meetings last week in the UK Department of Employment on the legal basis of the posted workers' directive suggests that a stand-off looks inevitable.

In Britain, Labour and the unions, which look set tomorrow to shift significantly from their traditional unease over part-time working, will make what capital they can over it all. But despite their turnround to a pro-European stance, Europe — and especially social Europe — is not without its problems for them. Harriet Harman, Labour's employment spokesman, wants to portray Labour's support for the social chapter as a benefit for UK workers being denied to them by the Government. While recent proposals from the Social Justice Commission on "intelligent" regulation will help, what is likely to be more beneficial to Labour is a detailed concentration on what "good" companies in Britain are already doing for employees: often in advance of the minimum standards Brussels wants.

That, in any case, may be a significant way forward. Even some pro-regulatory officials within the Commission are becoming increasingly sceptical about how much future currency a regulatory approach has as Europe widens. If the "deep" approach of social and other regulation has already run into difficulty with 12 members, how much worse will it be next year, with 15 — or when East European states are members?

Depending on how far it goes, such revisionism may be of help to Mr Portillo and a Conservative Government. But it is scant comfort to business leaders looking at the pork-barrel politics of Brussels tomorrow and worrying about costs, nor probably to pushed-around part-timers in Britain working at the rough end of the Government's flexible labour market.

Whitehall has become used to Brussels pulling some policy rabbit out of a previously unseen hat, and officials are braced for that happening at tomorrow. But the need not to rock the pre-summit boat may be strong, and may hold all sides back. For Mr Portillo in particular, the stakes remain high: whoever else joins in, stopping the rot from Brussels has to start with him — and that places as much pressure on his performance and delivery as it does on Europe's.

Britain to outpace European car rivals

By Kevin Eason
Motoring Correspondent

CAR production will grow faster in Britain than in any other major European nation between now and the end of the century, according to a forecast by DRI/McGraw-Hill published today.

The analysts predict output of cars will leap from 1.38 million this year to a record 2.18 million by 1999 as massive investment by foreign owners re-establishes the nation's motor manufacturing base.

The optimistic forecast will help to brush away memories of three years of recession when sales of new cars in this country fell dramatically from a record 2.3 million in 1989 to just 1.6 million in 1990.

Throughout the UK depression, British factories were building substantial export markets which have helped to maintain the progress in production. With the introduction of three big Japanese "transplant" factories, DRI believes that output will continue to grow while production in the rest of Europe, Japan and America remains stable.

Only Germany will rival Britain's rate of growth, but much of the increase will be regaining capacity from when production fell from a peak of 4.1 million in 1991 to 3.2 million this year.

The Germans will, however, play a part in Britain's revival. BMW's ownership is expected to result in big growth for Rover. Vauxhall and Ford will also increase their British investment.

DRI says the most radical growth will come from UK plants owned by Nissan, Toyota and Honda. It says total output from the Japanese plants will jump from 300,000 cars a year to 800,000 by the turn of the century. The growth will take place against a background in which world markets are expected to expand by 30 per cent to record sales in 1999 of 43 million.

European sales are already recovering, says DRI, with registrations expected to be 5 per cent up to more than 12 million this year after the 15 per cent slump in 1993. Progress will continue to the end of the decade, when sales across Western Europe could top 15 million.

BUSINESS ROUNDUP

Railtrack needs funds for successful float

THE flotation of Railtrack will prove difficult if the Treasury fails to guarantee funding required for the duration of a seven-year franchise, according to Sir Bob Reid, British Rail's chairman. The sell-off is currently scheduled for 1996. Interviewed on BBC Radio 5 yesterday, Sir Bob stressed that a successful flotation of Railtrack — responsible for the rail network's track, signalling and stations — by the end of the Government's present term of office would depend on the right agreements being in place. Sir Bob pointed out that the Treasury needed to give a commitment to revenue and also needed to confirm that a seven-year franchise would be funded by the Government. "If that guarantee is not forthcoming then it will be difficult to sell," he declared.

According to *Presswatch Quarterly*, which analyses national press coverage, Railtrack is the most disparaged company in Britain, with a significant lead over Barclays Bank, its nearest competitor.

Consumer credit grows

CONSUMERS, more bargain-conscious than ever since the recession, are taking up more credit, but not increasing their spending. According to the latest report from the Finance and Leasing Association, out today, consumer credit continued to grow in October, rising to £1.46 billion, up 32 per cent on the same month last year, after September's year-on-year increase of 24 per cent. The FLA said, however, that business finance, after a good September, showed a year-on-year fall of 11 per cent in October. Leasing was down 19 per cent and hire purchase 3 per cent lower.

Kent to mediate

PEN Kent, a director of the Bank of England, has been approached to mediate in the rescue talks on Stanhope, the property enterprise with a 50 per cent stake in the City's prestigious Broadgate development. Agreement is now imperative with the deadline two weeks away for repayment of a £140 million debt facility. Neither British Land, which acquired 30 per cent of Stanhope last February, nor Chelsfield, a rival bidder, is thought to find agreeable the banks' proposals of 80p in the pound on their loans to Stanhope.

China attack over Gatt

CHINA has accused the US of demanding the impossible as a condition for approving early Chinese re-entry to the General Agreement on Tariffs and Trade. China's official press yesterday alleged that Washington fears a rapidly growing Chinese economy would pose a threat to US economic dominance. It argued that the real American goal was to pry open China's financial, insurance, telecommunications, transport and other service markets. China was a founding member of Gatt, but withdrew after the communists took over in Peking.

Property index rises

THE property investment market has turned the corner, according to Richard Ellis, the property consultant. The firm's monthly property index shows a year-on-year growth in capital values of 6.8 per cent during November. This was the second successive month of growth in capital values — the October rise was 11.1 per cent. The firm said that the retail property sector was the only one to record a rise in rental values last month — they rose by 0.1 per cent while rental values for the office and industrial sectors fell by 0.1 per cent and 0.2 per cent respectively.

Aircraft groups raise stakes in fight to supply RAF's next generation

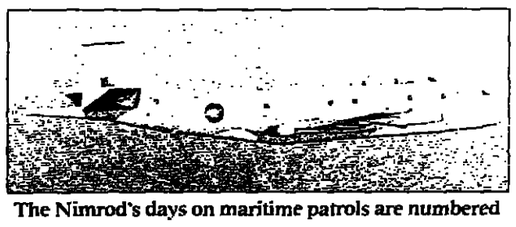
By Ross Tieman
Industrial Correspondent

LOCKHEED, GEC and British Aerospace are raising the stakes in their battle to supply the Royal Air Force with a new generation of large support aircraft.

Directors from Lockheed and GEC-Marconi, GEC's defence subsidiary, will today call together executives from 50 British aerospace companies at the Churchill Hotel in London to launch their joint campaign for the £1 billion order to replace the RAF's 25 Nimrod maritime patrol aircraft.

The Anglo-American alliance will offer firms the chance to supply equipment and systems for a new generation of Lockheed P3 Orion aircraft, in an effort to increase its chances of winning the Ministry of Defence order when tenders are invited in January.

Many of those taking part will be from the UK Industrial Support Group, a panel of suppliers who will equip the Hercules C130J with which Lockheed is bidding to replace the RAF's existing Hercules transport fleet. But the Government has indicated that it will support studies into the possible development of a rival Future Large Aircraft, a pan-European project in which BAe is a key player, for at least part of the transport need.



The Nimrod's days on maritime patrols are numbered

To justify the development costs of a new aircraft and simplify maintenance for the RAF, the MoD is keen to see BAe offer a maritime patrol version of the FLA. This poses a dilemma for BAe, which has formed an alliance with Boeing of America to propose a refurbishment of the existing Nimrod airframe for the maritime patrol contract.

The contract is the second in a series of four, together worth £4 billion plus over the coming decade, under which the MoD will replace the RAF's freighters, tankers and patrol aircraft.

BAe is determined to build upwards from its strong position in fighter jets to ensure it is involved in the new generation of turbo-prop military transports. Under a new strategy now emerging, BAe will concentrate on building up its aerospace business volumes, in both military and civil markets, to achieve economies of scale. A single aerostructures business will bring together work on both civil and military programmes within the same factories.

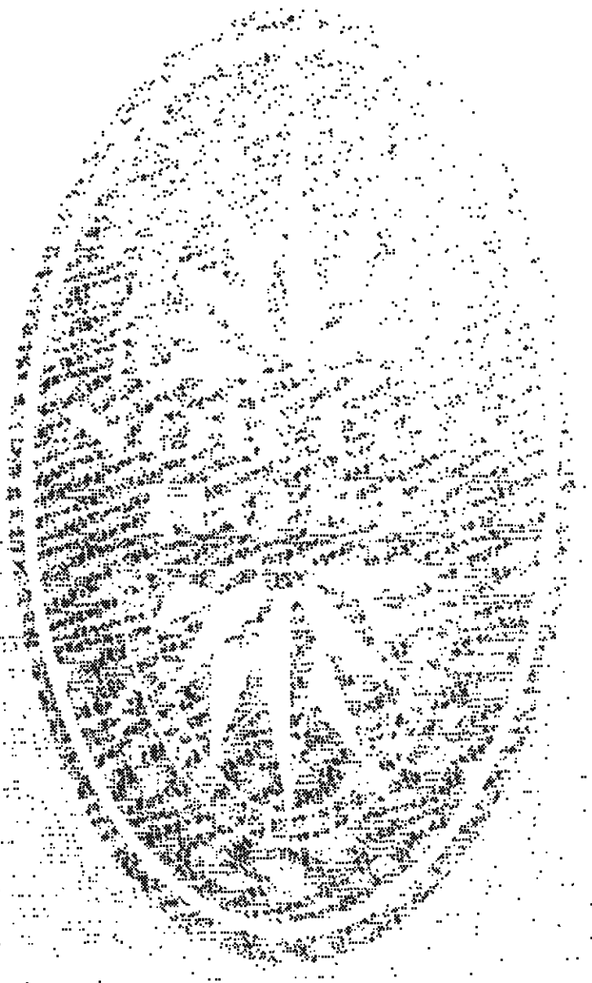
BAe is close to a deal with Aerospatiale of France and Alenia of Italy, to merge its Jetstream Aircraft turbo-prop business with their ATR turbo-prop joint venture, Europe's leader. The talks also embrace Avro International, BAe's regional jet business.

This deal, which could be concluded within weeks, would make BAe a leading supplier of assemblies, ranging from wings to fuselage sections, on a range of world-leading programmes from Airbus, through regional aircraft, to fighter jets. It would also enable the company to retain expertise in a broad range of technologies through partnerships in aircraft design and assembly consortia.

At the same time, BAe is planning to merge its missile operation with Matra of France and is talking to Giat, the French tanks and munitions group, about the future of its Royal Ordnance subsidiary.

The pace and breadth of BAe's strategic reorganisation is obscured by its bid battle with GEC for control of VSEL, the Barrow warship builder. But the significance will not be lost upon Lord Weinstock, GEC's managing director. Reorganisation of BAe as a core aerostructures business could make his ambitions for a merger of BAe's and GEC's defence activities a good deal less attractive.

We are delighted to be returning to our offices at Kempson House from December 1994.



Norton Rose
Solicitors
Kempson House, PO Box 570, Camomile Street, London EC3A 7AN
Telephone: 0171-283 6000 Fax: 0171-283 6500

WORD-WATCHING

Answers from page 44

ASCESIS
(b) The practice of self-discipline, from the Greek *askēsis* exercise, training, *askein* to jog. Walter Pater, *Renaissance* 1873: "The charm of asceesis, of the austere and serious girding of the loins in youth."

FIDATE
(c) To give (a piece) immunity from capture, used especially in chess problems, from the medieval Latin *fidātus* the past participle stem of *fidāre* to trust or confide. "The necessity of preserving the original solution made their Rook's fidation a restricted one: the King could not take it, but the Knight could still do so."

BOTA
(a) A small leather bottle for holding wine, from the Spanish, also in the US, a riding-boot: "His bota, or leather bottle, which was of portly dimensions, filled to the neck with choice Valdepeñas wine."

EOLIENNE
(c) A fine dress fabric of silk and wool, from the Greek *aiolos* quick-moving, glittering, sheeny + *-ien*: "The head girl at Hailcybury on speech day shocked the assembled crowd with her off-colour jokes and her off-the-shoulder magenta eolienne."

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE

1 Nxf7! Rxf7 2 Qf5! leaves Black with no defence against the dual threats of 3 Qe6 and 3 g5.

TOURIST RATES

	Bank Buys	Bank Sells
Australia $	2.15	1.98
Austria Sch	18.36	16.86
Belgium Fr	53.79	49.49
Canada $	2.264	2.104
Cyprus Cyp£	0.785	0.735
Denmark Kr	10.26	9.46
Finland Mkk	8.30	7.60
France Fr	8.95	8.25
Germany Dm	2.62	2.41
Greece Dr	401.00	376.00
Hong Kong $	12.76	11.76
Ireland Pt	1.07	0.99
Italy Lira	2635.00	2480.00
Japan Yen	170.50	154.50
Malta	0.620	0.565
Netherlds Gld	2.912	2.682
Norway Kr	11.33	10.53
Portugal Esc	263.00	244.50
S Africa Rd	ref.	5.32
Spain Pta	213.00	199.00
Sweden Kr	12.46	11.66
Switzerland Fr	2.21	2.03
Turkey Lira	refer	53912.0
USA $	1.664	1.534

Rates for small denomination bank notes only as supplied by Barclays Bank plc. Different rates apply to travellers' cheques. Rates as at close of trading Friday.

CHANGE ON WEEK

THE POUND

US dollar
1.5598 (-0.0032)
German mark
2.4606 (+0.0244)
Exchange index
80.3 (+0.5)
Bank of England official close (4pm)

STOCK MARKET

FT 30 share
2323.6 (+0.3)
FT-SE 100
3017.3 (-16.2)
New York Dow Jones
3745.62 (+37.35)
Tokyo Nikkei Avge
18998.30 (+331.37)

Thatcher boon that earned a bad name



GRAHAM SEARJEANT

Ten years after the flotation of British Telecom, utility privatisation remains as controversial as ever. One of the main initiatives of the Thatcher years is only grudgingly accepted. Each new proposal is still greeted with deep public suspicion. In the past few weeks, a half-baked plan to push the Royal Mail into the private sector was shelved by popular request. As if out of spite, Railtrack was thrust forward in its place. Once the implications dribble out, that is likely to prove just as divisive. Nuclear Electric and British Nuclear Fuels are glowing in the wings and the London Underground burrowing to the surface. Harold Macmillan's "family silver" may have gone but there is plenty of bric-à-brac left in the attic to refuel political outrage.

Viewed objectively, however, pushing "public services" into the private sector has proved a great boon to the public. Financial freedom, private sector disciplines, independent regulation and competition have worked wonders. With the spectacular exception of water, a genuine special case, prices have generally fallen. Instead of fuelling inflation, private utilities have helped damp it down. Compare that with the Royal Mail, which was forced to put up prices as a kind of letter tax. Standards of service have greatly improved. Yes, really. Remember those busted kiosks and queues for a new telephone line? And utilities treat customers better than the old state bureaucracies. They may still be arrogant but so are most other big companies.

Real price cuts and better service have gone hand in hand with more efficient use of capital and much higher returns. The notion that higher profits and dividends imply monopoly exploitation does not stand up. It would be absurd to judge privatisation on whether BT or Manweb is popular. Utilities will never be popular, any more than banks or landlords; we do not warm to those who demand regular hefty payments for things we have to use. But they do their job much better.

In theory, these improvements could have happened within the public sector, but that is academic because, with few exceptions, they did not. Indeed, it took BT a few years in the private sector for change to accelerate in the right direction. Having millions of us ordinary folk as shareholders has helped, however much top managers like to fob us off as nuisances or patronise us.

These shareholders unite the interests of customers, voters and investors, the third great plus of utility privatisation. Boards might have negotiated the regulatory/political minefield better if they had mobilised their army of private owners in support. Managers caught between hairshirt regulators and opulent City ways might have avoided such glaring mistakes if they had used their private shareholders as sounding boards. And many things clearly *have* gone wrong. Most of all, the process of privatisation, and structures set up to control monopoly and promote competition, have built in conflicts.

Privatisation was so central to the Thatcher revolution that its results still yawn as deep murky water between the parties. A Labour opposition preparing to ditch Clause 4 will use any nitpicking flaw in these commanding heights of the economy to beat an unpopular government. Ministers and top civil servants, quite forgetting the eight million shareholders, still loathe the former state monopolies and wring their hands in impotence.

Proper tension between regulators and regulated can easily be mistaken for a contest between people's champion and evil giant, especially if a single watchdog is pitched against a single company, egged on by would-be competitors. Regulators can even start to live the perception. Ofgas waged war against British Gas. Under pressure, they can produce bizarre results, often through artificial efforts to engineer competition. Gas shareholders have seen chunks of their business sequestered. Britain is denied a national information superhighway because BT is not allowed to compete in areas that would make it economic to build. Sewage clean-ups, the main spur to water privatisation, are being shelved in the South West.

Worst of all, periodic step changes in price limits have combined with new profit-maximising instincts to produce sudden and drastic bouts of job-slashing. Left to themselves, consumers and private shareholders could doubtless have agreed on a much more gradual, civilised and economically sensible process of cutting costs and prices.

Many scandals and dogfights stem from basic flaws in the way privatisations were originally structured. The industrial gas market was left without regulation or much chance of competition. BAA was handed a London airport monopoly. Britain's coal industry was doomed — one must still hope accidentally — by being ignored in the ramshackle progress to privatised power.

Some lessons have been learnt but not enough. Usually, there is a simple explanation. The Treasury puts sales proceeds before industrial logic, regulatory sense or competition. Attempts to redress the balance later betray shareholders, cause costly disruption, divert management and make a stink.

Plans for Railtrack, like the compromise cobbled together for the Post Office, are infuriatingly slapdash. The Post Office could have been privatised without tears, were ministers more imaginative and the Treasury less greedy. Railtrack would rightly belong in the private sector, if ministers have patience to see how the new rail regime works and abandon profit targets the industry plainly cannot bear. The rail regulator will have something to say about that next month. Unless big changes are made, privatisation will again earn a bad name.

Hair-raising compositions

The Music Machine: The Chill Factor. *Radio 3, 5.00pm.*

Because pop and the classics keep intersecting each other in the first of Julian Gregory's five mini-features, it was not idle curiosity that drove me to find out more about him. It turns out that he is, among other things, a violinist with the BBC Philharmonic and plays the electric violin in a Cuban/Brazilian band called Salsa Balsa. In 15 minutes, he cannot do much more than superficially analyse what composers can do to make our hair stand on end. To be honest, it never occurred to me that while listening to Ravel's *Bolero*, I was being put into a hypnotic trance and fattened up for "the kill". I presume the creaking door, much used by Gregory, is not from any musical score, electronic or instrumental.

Tusitala — the Teller of Tales. *Radio 4, various times.*

This is the third day of Radio 4's season of plays and readings which commemorate the centenary of Robert Louis Stevenson's death. Some of the programmes are repeats, some not. Some are outstanding, others not. Taken together, they illustrate the astonishing creative range of Stevenson's writing. I can recommend Ron Butlin's adaptation of *The Wrong Box* (2pm), James Bryce's reading of the scary Christmas story *Markheim* (4.45pm) and Robert Forrest's fascinatingly different — and, I warn you, highly complex — version of *The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde* (7.45pm), with Alexander Morton playing both roles.

Peter Davalle

RADIO 1

FM Stereo. 4.00am Bruno Brookes 6.30 Steve Wright 9.00 Simon Mayo 12.00 Lynn Parsons including at 12.30-12.45pm Newsbeat 2.00 Mark Goodier 4.00 Nicky Campbell with Drivetime, including at 5.30-5.45 Newsbeat 7.00 Evening Session, featuring Bristol duo Portishead and Belgian five piece dEUS 9.00 Shuttleworth's Showtime. 10.00 Mark Radcliffe 12.00 Claire Sturgess

RADIO 2

FM Stereo. 5.00am Sarah Kennedy with the Early Show 6.15 Pause for Thought 7.30 Wake Up to Wogan 9.15 Pause for Thought 9.30 Ken Bruce, including at 10.00 Pick of the Hits 11.30 Jimmy Young 2.00pm Gloria Hunniford 3.30 Ed Stewart 5.05 John Dunn 7.00 Hubert Gregg 7.30 Malcolm Laycock with Dance Band Days, and at 8.00 Big Band Era 8.30 Big Band Special 9.00 Humphrey Lyttelton with the Best of Jazz 10.00 Jazz Score: Benny Green chairs the jazz quiz from the 100 Club, London 10.30 The Jamesons 12.05am Digby Fairweather with Jazz Notes 1.00 Steve Madden with Night Ride 3.00-6.00 Alex Lester

RADIO 5 LIVE

5.00am Morning Reports 6.00 The Breakfast Programme, including at 6.55 and 7.55 Racing Preview 8.35 The Magazine, including at 10.35 Euronews and at 11.00 Actuality 12.00 Midday with Mair, including at 12.34pm Moneycheck, with Liz Barclay 2.05 Ruscoe on Five 4.00 John Inverdale Nationwide 7.00 News Extra, including at 7.20 the day's sport in full 7.35 Sportstracks: music and sporting memories from 1990 8.00 The Monday Match: Everton v Leeds United 10.05 News Talk, with Niall Dickson 11.00 Night Extra, including at 11.45 The Financial World Tonight 12.05am The Other Side of Midnight 2.00 Up All Night

WORLD SERVICE

All times in GMT. 4.30am BBC English 4.45 Frühmagazin 5.00 Newshour 6.00 Morgenmagazin 6.30 Europe Today 7.00 News 7.15 Off the Shelf 7.30 The Struggle for Oil 8.00 News 8.10 Words of Faith 8.15 Health Matters 8.30 Anything Goes 9.00 News 9.05 Business 9.15 I've Got Something To Tell You 9.30 The Learning World 9.45 Sports 10.00 News 10.01 Help! I'm Going To Be a Parent 10.30 Vintage Chart Show 11.00 Newsdesk. 11.30 BBC English 11.45 Mittagsmagazin 12.00 News 12.10pm Words of Faith 12.15 Counterpoint 12.45 Sports 1.00 Newshour 2.00 News 2.05 Outlook 2.30 Off the Shelf 2.45 It's Your Business 3.00 News 3.15 Pop on the Line 4.00 News 4.15 BBC English 4.30 Heute Aktuell 5.00 News 5.05 Business 5.15 BBC English 6.00 Newsdesk 6.30 Heute Aktuell 7.00 Kaleidoskop 8.00 News 8.10 Words of Faith 8.15 The World Today 8.30 Europe Today 9.00 Newshour 10.00 News 10.05 Business 10.15 Meridian 10.45 Sports 11.00 Newsdesk 11.30 Multitrack 12.00 News 12.15 A Jolly Good Show 1.00 News 1.05 Outlook 1.30 Folk Routes 1.45 Health Matters 2.00 Newsdesk 2.30 Counterpoint 3.00 News 3.15 Sports 3.30 John Peel 4.00 Newsdesk

CLASSIC FM

6.00am Nick Bailey 9.00 Henry Kelly 12.00 Susannah Simons 2.05pm Lunchtime 3.00 Jamie Crick 6.00 Classic Reports 7.00 The London Symphony Orchestra: 90 Legendary Years — 1904-32 (1/13) 8.00 Evening Concert 10.00 Michael Mappin 1.00am André Leon

VIRGIN

6.00am Russ 'n' Jono 9.00 Richard Skinner 12.00 Graham Dene 4.00pm Wendy Lloyd 7.00 Paul Coyle 10.00 N.J. Williams 2.00-6.00am Janey Grace

RADIO 3

6.55am Weather
7.00 **On Air**, with Andrew McGregor. Advent chant: O Sapientia; J.C. Bach (Sinfonia in E flat, Op 18 No 1); 7.32 *Quartet Collection*: Haydn (Quartet in F minor, Op 20 No 5, Sun: Salomon Quartet); 8.05 Wagner (Prelude, Die Meistersinger von Nürnberg); Mendelssohn (Winterlied, Op 19 No 3; Erster Lust, Op 99 No 1); Respighi (Feste Romane: NYPO under Guiseppe Sinopoli)
9.00 **Composer of the Week**: Maurice Ravel. Paul Guinery explores Ravel's use of the orchestra. (Rapsodie espagnole; La Valse; Boléro)
10.00 **Musical Encounters**: Elgar (Introduction and Allegro); 10.15 *Artist of the Week*: Tasmin Little, violin. Mozart (Violin Sonata in B flat); 10.40 Haydn (Symphony No 1 in D); Brahms (Three Motets, Op 110); Arnold Cooke (Clarinet Quintet); Schubert, trans Liszt (Gute Nacht; Die Nebensonnen, Winterreise); Vaughan Williams (The Lark Ascending)
12.00 **Impresario!** Geoffrey Baskerville presents music by Bizet, Massenet and Gounod
1.00pm **BBC Lunchtime Concert**, live from St John's, Smith Square, London. Endellion Quartet, with Robert Cohen, cello. Schubert (Quintet in C)
2.00 **BBC National Orchestra of Wales**: Mendelssohn (Overture: Calm Sea and Prosperous Voyage); Brahms (Piano Concerto No 1 in D minor); Beethoven (Symphony No 5 in C minor)
3.45 **Calgary International Organ Festival 1994**: William Robson introduces performances from the semi-final rounds. Buxtehude (Toccata in F); Bach (Prelude and Fugue in a minor); J.C. Henry (Benthos); Franck (Chorale No 2 in B minor)
4.30 **Strange Arrangement**: Carla Bley talks to Alan Plater about her opera, *Escalator over the Hill*
5.00 **The Music Machine**: The Chill Factor. See Choice
5.15 **In Tune**: Bach (Fugue in G); Schumann (Hymn of the Spirits of Animanes, Manfred); 6.45 Parry (Symphonic Variations); Moszkowski (Nouvelles danses espagnoles)
7.30 **Mainly Mozart**: The Scottish Chamber Orchestra under Ian Martin. Mozart (Overture: Idomeneo; Padre, germani addio; Zeffiretti lusinghieri, Idomeneo; Symphony No 29 in A; Or sai chi l'onore; Non mi dir, Don Giovanni); Mendelssohn (Symphony No 4 in A, Italian)
9.10 **In a Word**: Jeremy J. Beadle considers Impressionism (r)
9.30 **Harrison Birtwistle at 60**: Vaughan Williams (Fantasia on a theme of Thomas Tallis); Birtwistle (Melencolia 1); Holst (Egson Heath); Birtwistle (Silbury Air)
10.45 **Mixing It**, with Robert Sandall and Mark Russell
11.30-12.30am **Music Restored**: The Beethoven String Trio perform Beethoven (Trio in D, Op 9 No 2); Mozart (Quintet for piano and winds: with Olga Tverskaya, fortepiano)

RADIO 4

5.55am Shipping 6.00 News, incl 6.03 Weather 6.10 Farming Today 6.25 Prayer for the Day 6.30 Today, incl 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 News 6.45 Business News 6.55, 7.55 Weather 7.25, 8.25 Sports News 7.45 Thought for the Day 8.40 The Benn Tapes 8.58 Weather
9.00 **News** 9.05 **Start the Week**, presented by Melvyn Bragg and Kate Saunders. With Louis Malle, Simon McBurney, Hunter Davies and Sue Lloyd Roberts
10.00 **News; With Great Pleasure** (FM only): Professor George Bain chooses his favourite pieces of writing
10.00 **Daily Service** (LW only) from Beckenham Parish Church
10.15 **The Hindu Scriptures** (LW only) (r)
10.30 **Woman's Hour**: Jenni Murray meets Jools
11.30 **Money Box Live**: 071-580 4444, with Vincent Duggleby
12.00 **News; You and Yours**
12.25pm **Screenplay**: Iain Johnstone hosts the celebrity film quiz. With Dick Vosburgh, Stephen Tompkinson, Ronnie Ancona and Barbara Windsor 12.55 Weather
1.00 **The World at One**
1.40 **The Archers** (r) 1.55 Shipping Forecast
2.00 **News; Tusitala — the Teller of Tales: The Wrong Box** (r). See Choice
3.00 **Anderson Country**
4.00 **News** 4.05 **Kaleidoscope**: Natalie Wheen listens to *Operama*, a season of dramas and features on Radios 3 and 4; also an exhibition of frescos by Ricardo Cinalli
4.45 **Tusitala — the Teller of Tales: Markheim** (r). See Choice
5.00 **PM** 5.50 Shipping Forecast 5.55 Weather
6.00 **Six O'Clock News**
6.30 **I'm Sorry I Haven't a Clue!** Humphrey Lyttelton chairs the antidote to panel games (r)
7.00 **News** 7.05 **The Archers**
7.20 **The Food Programme**, with Derek Cooper (r)
7.45 **Tusitala — the Teller of Tales: The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde**. See Choice
9.00 **Pony Tales**: Frances Donnelly investigates the success of the Pullein-Thompson sisters, who have been writing children's pony novels since 1946 (r)
9.30 **Kaleidoscope** (r) 9.59 Weather
10.00 **The World Tonight**, with Robin Lustig
10.45 **Book at Bedtime**: **Poor Things**, Jimmy Chisholm reads an adaptation of Alasdair Gray's satirical Gothic romance (6/10)
11.00-11.30 **The Street** (FM): Station Road/Fakenham Road, Great Ryburgh, Norfolk (r)
11.00-11.30 **Education Matters** (LW only), presented by Times columnist Libby Purves
11.30-12.00 **The Christopher Marlowe Mysteries** (FM only): The Curious Case of the Cure'd Quayside, by Ged Parsons. With Dominic Jephcott and Bill Wallis (r)
11.30 **Today in Parliament** (LW)
12.00-12.43 **News**, incl 12.27 Weather 12.33 Shipping Forecast 12.43 As World Service (LW only)

RADIO 1: FM 97.6-99.8. RADIO 2: FM-88-90.2. RADIO 3: FM-90.2-92.4. RADIO 4: 198kHz/1515m; FM-92.4-94.6; LW 198. RADIO 5: 693kHz/433m; 909kHz/330m. LONDON RADIO: 1152kHz/261m; FM 97.3. CAPITAL: 1548kHz/194m; FM-95.8. GLR: FM 94.9; WORLD SERVICE: MW 648kHz/463m. CLASSIC FM: FM-100-102. VIRGIN: MW-1215, 1197, 1242 kHz. Listings compiled by Peter Dear and Gillian Maxey

THE TIMES CITY DIARY

On the road to Mansion House?

PETER JENNINGS, who was granted the Freedom of the City of London last June, but has yet to drive his flock of sheep across London Bridge, is hoping to follow in the footsteps of Dick Whittington. Today is election day in the City of London for the Court of Common Council, the first step on the road that might eventually lead to the Mansion House. Stella, his wife, tells me she already has a cat, named Tigger. Jennings, who runs the consultancy group International Media Contacts, is an aspiring candidate for Cripplegate, the second largest of the City's 25 wards. Within the bounds of Cripplegate lies the City's only road — Goswell Road. Until recent boundary changes, the City was essentially full of streets — never a road. It is quite a discipline standing for City office. Candidates may spend no more than £205, plus 4p for every person on the roll, on their election expenses. Cripplegate has 2,729 voters on the roll, and to ensure he stays within the guidelines, Jennings has been delivering his manifesto by hand.



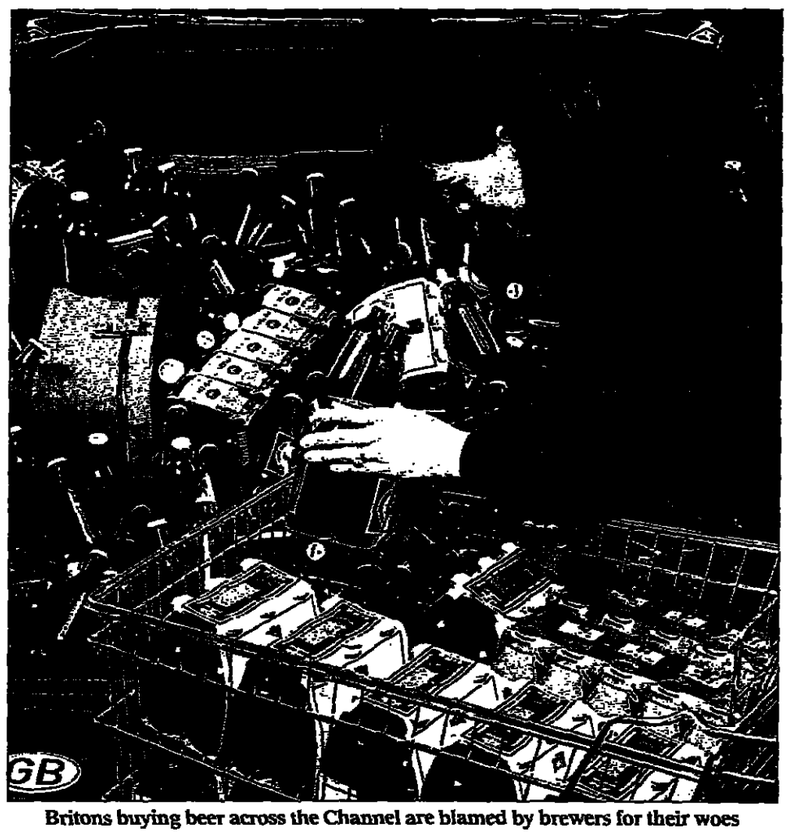
Funny money

KEITH HOLLENDER of The Scripophily Shop is receiving inquiries for busted bond and share certificates from banks and other institutions looking for Christmas presents for clients. Chase Manhattan recently bought a framed selection that it gave to those attending its capital markets seminar in Basingstoke. Hollender, author of a new book on the subject, was in merchant banking and international finance before starting to deal in old paper money. Employed to advise the Government on the Chinese and Russian bond settlements in the late 1980s, he sees a certain irony that financial bodies are now seeking "funny" and "paper" money in the form of decorative shares certificates. Quaintly named companies such as The Yarmouth Aquarium Society (1877) and The Russian Collieries Company are doing well.

COLIN CAMPBELL

Martin Waller looks at the beer industry's ills and how they might be cured

Britain's brewers battle it out to keep ahead



Britons buying beer across the Channel are blamed by brewers for their woes

In Tsarist times, officers in the Russian army, posted to the wilds of the empire and desperate for diversion, would fortify themselves with vodka and play a curious and dangerous game. Each would take turns to hit the other as hard as possible — and the last one left standing was declared the winner.

One analysis suggests a similar state of affairs exists in the British beer market. There are currently five big brewers that provide almost nine pints in every ten drank — the biggest, Bass, controlling 24 per cent. But the industry has sufficient capacity, by some estimates, to produce four pints for every three needed.

The assumption is that each of the five is unwilling to take the first step and cut production, waiting for the others' nerve to break first. Those left standing, which had the brass neck to keep capacity open while others shut, will be declared the winners and expand market share accordingly.

For the brewers, 1989 was the end of the old regime, when the beerage that had provided the nation's staple drink for a couple of centuries had to face up to the new world in the shape of the Government's so-called beer orders. These were designed to break up the almost feudal stranglehold the beerage enjoyed on the drinking habits of the nation because of their ownership of pubs as well.

The beer orders failed in most of their intentions. They did not help the small, regional brewers, and they prompted the big beer barons to improve greatly their pub estates, selling off or closing non-viable pubs and converting thousands of others into family restaurants.

Meanwhile, the regionals suffered. Two, Boddingtons and Greenalls, have since decided to get out of brewing and concentrate on getting the best deals from the other brewers for their pubs.

Last week, the difficulties in the regional market prompted highly cautious trading statements from two, Wolverhampton & Dudley and Marston Thompson & Evershed, and a last-minute decision by a third, Ushers of Trowbridge, to pull its £120 million stock market flotation. An attempt earlier this autumn to create a specialised investment trust made up only of shares in the regional brewers likewise foundered on the rocks of City indifference. Regional brewers are not flavour of the month among institutional investors.

Nor, likewise, are the big players. The City worries about that 25 per cent of excess capacity. The assumption is that it will disappear only if one of them does the decent thing and retires to the study with a revolver. Two of the big five are certainly in a state of some ferment. Allied Domecq, the renamed Allied-Lyons, is more interested in its worldwide spirits brands and is thought keen to end its joint venture with Carlsberg, which has about 17 per cent of the British market. Courage, owned by Foster's, of Australia, and with a 20 per cent market share, is for sale at an asking price of perhaps £400 million. Whitbread and Scottish & Newcastle, with 13 per cent each, are the most likely British buyers, although the former is believed to have debated internally quitting brewing and concentrating on pubs and restaurants.

Demographics have conspired to create the overcapacity in brewing. The death of the old industrial base, the lack of free-spending 20- to 25-year-olds, the growing market for expensive bottled and imported beer, all have played a part. So — as people drink more at home — has the growing power of the supermarkets.

Several weeks ago, one big grocer was selling cans of British-brewed beer at 99p for four. The quality may not have been too hot — "you wouldn't let your dog drink it" was the verdict of one industry observer compelled on professional grounds to try it. But suffering rather more pain was the regional brewer that produced it at that price.

It is the cross-Channel booze cruises, which ship back about 3 to 4 per cent of the beer consumed in Britain and 15 per cent of the take-home trade, that the brewers blame for their woes, even if the Chancellor in last week's Budget showed himself unwilling to come to their rescue by cutting prices.

Jonathan Goble, analyst at Barclays de Zoete Wedd, only partly agrees. "The Calais factor is certainly real, and it does have an effect on pub and take-home volumes," he says. "But it isn't the whole truth."

He believes overcapacity also exists because breweries are comparatively cheap to run, even at three-quarters capacity, and that the ease with which that capacity can be increased by double shifts and so on make firm estimates impossible to reach.

David Thompson, managing director of Wolverhampton & Dudley and an industry maverick, says: "I don't believe overcapacity is particularly relevant. In any event, if 20 per cent of capacity shut tomorrow, the other 80 per cent would expand to create overcapacity again."

Mr Thompson's solution is for the brewers to shut huge swathes of their less profitable estates of pubs. That would prevent them wasting money investing in assets that cannot provide adequate returns. He thinks that 10,000 pubs around Britain, each of which costs £25,000 a year to run, are surplus to requirements. "That's a quarter of a billion pounds of unnecessary cost to the industry as a whole," he adds.

On his analysis, the mooted purchase of Courage by one of the others, or an outsider, would be the worst outcome for the brewers because it would replace one unenthusiastic owner with another keen to push the business harder at the expense of its rivals.

The brewers, once a byword for conservatism and caution, have shown themselves capable of some hard-hearted decisions in the five years since the beer orders. If Mr Thompson is correct, the closure of anything up to a sixth of Britain's locals, or their conversion into child-friendly theme restaurants, cannot be ruled out.

Budget surprise lies in the forecasts

GILT-EDGED

The almost universal reaction to Kenneth Clarke's Budget has been that it amounts to little more than a holding operation. No one really envisaged that the Chancellor would unveil a package of tax cuts.

Nevertheless, the prospect of a substantial tax giveaway over the next couple of years could be an unsettling influence on the gilt market, particularly if it raises fears of a rerun of the policy mismanagement that characterised the latter part of the 1980s. Such a strategy does, however, have to be seen in the context of the encouraging trend in public borrowing built into the Treasury forecasts. According to the Red Book, it is envisaged that the deficit will fall to £21.5 billion in the next financial year, £13 billion in the year after, £5 billion in 1997-98 and that it should be wholly eliminated in 1998-99. This profile is premised upon the assumption of steady economic growth for the balance of the decade.

Although the transformation in the Government's finances looks impressive on the basis of these numbers, we actually believe that they may still be overstating the likely fiscal shortfall. Most notably, a cumulative reserve of £18 billion is currently built into the arithmetic for the next three years. Even allowing for pre-election tax cuts, this would appear to provide ample scope for genuine contingencies if public spending is kept on target. Meanwhile the growth assumption, particularly for next year, may be on the low side. This could lift revenues some way ahead of expectations, thus ensuring a return to surplus even earlier than envisaged by the Treasury.

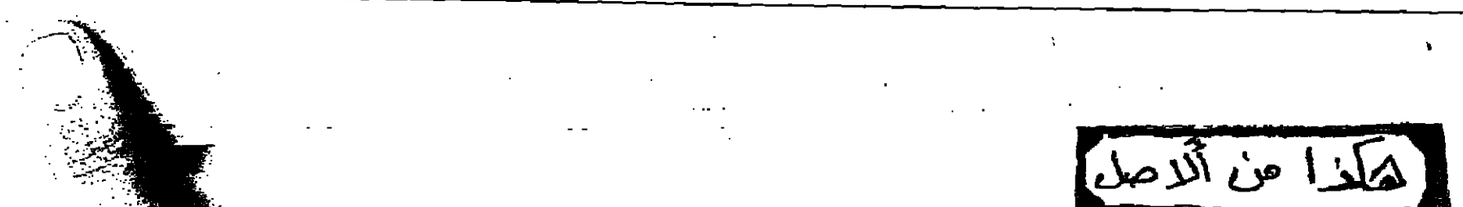
What is perhaps rather more interesting and less widely appreciated is that this development may not be an isolated case in the industrialised world, but could be replicated in a number of other leading economies.

The immediate difficulty which has yet to be overcome is the outlook for short-term interest rates. Historically, no precedent has been established either in the US, where developments have a critical influence worldwide, or in the UK, for expecting bond markets to sustain a major rally while the broad trend of short-term interest rates remains up. Indeed, only when monetary policy has changed course and interest rates have been allowed to fall has any meaningful rally in bond markets taken place. US interest rates will probably have to rise by at least another 1 per cent or so before the thrust of monetary policy is reversed. This point will not be reached before the second half of next year, which means that long-dated US Treasury bonds will continue to trade on or above an 8 per cent yield until then.

In the UK, the authorities have just reached the transition stage of a new regime of policy tightening. Economic growth has been accelerating rapidly this year and though there has been no corresponding acceleration in inflation, the authorities will have little choice but to be more assertive with monetary policy next year. For the Chancellor to achieve his forecast of 2.5 per cent (ex-mips) rate of inflation for the final quarter of 1995, base rates will have to rise by at least 2 per cent from present levels. In the circumstances, it is difficult to see how gilts can rally. Of course, support for a rally could come from the US bond market, but none is likely until the Federal Reserve is convinced that the US economy is slowing to a more sustainable pace of growth. This will not be achieved for several more months.

So while the long-term outlook is favourable for bonds and gilts especially, the trend to higher short-term interest rates renders their prospects a little unpromising for a while. Nevertheless, the combination of historically low inflation rates and a rapid withdrawal over the next few years of governments as major borrowers is an unambiguously positive development. It is in this context that the prevailing level for real yields in the gilt market should be viewed as anomalous and as a long-term buying opportunity.

MIKE LENHOFF AND SIMON RUBINSOHN
Capel-Cure Myers



هكذا من الاصل

Prophecy, confusion and bolts from the blue

REVIEW



Peter Barnard

I began to take an interest in George Soros when I discovered that in 1985 he flooded Hungary with photocopiers, as a means of loosening the grip of the State in his native country, the photocopier being the enemy of secrecy. This smacked of someone with imagination beyond the level normally found in the financial markets, so I have kept an eye on him ever since. If only he was sufficiently flattered by the attention to send me some money.

A day's income would do, judging by **The Prophet and the Loss**, yesterday's profile of Soros in the excellent *High Interest* series on Channel 4. He came across as an amiable billionaire with one or two alarming tendencies, such as the belief he held for an inordinate length of time that he could change the world.

The Soros name escaped from the business pages onto the ones all of us can understand in a very big way when, in September 1992, he sold so much sterling that Norman Lamont, then British Chancellor, had to climb into his bath and start singing. Allegedly.

At the time Britain was mixed up with a ghastly set of initials which translated as the European Monetary System's Exchange Rate Mechanism. But Soros gazed into his terminal on Seventh Avenue in New York and saw that we were not long for either.

So he sold sterling, we raised interest rates, he sold more sterling, we raised interest rates, he sold yet more sterling, we withdrew from the ERM and Lamont floated his plastic duck. Soros spent an initial $5 billion selling sterling and then borrrowed another $5 billion to sell more and in the end he made a profit of $1 billion for his Quantum Fund.

The Bank of England all but emptied its coffers buying what Soros was selling. Soros became even richer and more powerful. Norman Lamont became... Kenneth Clarke. Well, whose side would you prefer to be on? The main criticism levelled at Soros is that his company does not make anything, except money, and it employs very few people. Unlike, say, a Tyneside shipyard, which makes nothing — least of all money — and employs nobody.

But what's all this about wanting to change the world, about being "godlike"? Soros admitted to this "fantasy" in the programme, saying that it dated from many years ago. More recently he even saw a psychiatrist, but did not consider himself mad either then or now. He was actually suffering from a touching belief in the power of philanthropy, underpinned by time spent at the feet of Karl Popper at the London School of Economics.

Philanthropic tendencies had taken root in Soros much earlier. At the age of nine he gave money to a local newspaper in Hungary to help Finland resist the Nazis: "They're fighting for freedom," he told the paper. "Daddy says so."

Soros has, however, found that trying to do good — he gives away half his money via a foundation — is often disappointing, as with the school he funded for gypsies, in northern Hungary, which has caused a great deal of acrimony because gypsies in neighbouring villages are jealous. I expect to have the same problem with the neighbours when the Soros cheque arrives, but I won't be spending any of it on a psychiatrist.

I may buy an old boat though, to go with the one already rotting beneath me. They are plentiful out in the Russian far east, where the remnants of the collapsed Soviet Union's Pacific Fleet sits rusting along the coast at Vladivostok.

This would have been a good subject for a documentary, for pollution from these hulks, many of them nuclear submarines with their deadly fuel still on board, promises catastrophic consequences for the region. Unfortunately, Saturday's *Assignment* (BBC 2) bit off more than any of us could chew in **Lord of the East**, which is what Vladivostok means.

As well as unstable reactors and Russian nuclear waste being tipped raw into the Sea of Japan, the programme also tried to tackle immigrant invasions from China, unfettered deforestation, social disorder and border disputes with the Chinese. Julian Pettifer is a good reporter but he left me gasping for air with this approach. By the time he asked us to worry about the threat to the Siberian tiger I was struggling to remember whether it was under attack from nuclear submarines or poachers.

Or was it lightning? No, that was in last night's *Equinox* (Channel 4), which will have been watched by some phobics from under a sofa. **Electric Skies** was the title and its most interesting revelation was a negative: nobody knows for sure why lightning happens. But it happens a lot, especially in Florida's "lightning alley" (90 strikes a year).

Here we met David Stillings, a photographer known as the lightning stalker, who has taken many fabulous photographs of the phenomenon and will die a happy man if the cause is a bolt. He will then repair to heaven where he hopes they will "let me work the lightning machine". What we do know about lightning is that it generates heat equivalent to that on the surface of the Sun and the cause of it has something to do with ice particles in a cloud coming into contact with smaller ice particles as the latter rise.

I find this explanation no more plausible than that of my grandmother, surely a soul-mate of Stillings in believing that lightning was all to do with God being angry. You may think that she was more gullible than us, but would she have believed that a run on the pound in New York could make a man run a bath in London? There you are, then.

Lynne Truss is on holiday

BBC1

6.00 Business Breakfast with Paul Burden, Sara Coburn and Heather Payton (70105)

7.00 BBC Breakfast News presented by Nicholas Witchell and Jill Dando (29283105)

9.05 Kilroy. Robert Kilroy-Silk chairs a discussion on a topical subject (s) (8126766)

10.00 News (Ceefax), regional news and weather (9299698) **10.05 Good Morning with Anne and Nick**. Weekday magazine presented by Anne Diamond and Nick Owen (s) (46141495)

12.00 News (Ceefax), regional news and weather (3684899) **12.05 Pebble Mill** with Alan Titchmarsh (s) (6533766) **12.55 Regional News** and weather (14784940)

1.00 One O'Clock News (Ceefax) and weather (81650)

1.30 Neighbours. (Ceefax) (s) (35967582) **1.50 The Great British Quiz**, hosted by Philip Hayton (s) (35978698)

2.15 Knots Landing. American drama serial (s) (4280650) **3.00 Today's Gourmet**. Jacques Pepin prepares a special guest menu (s) (1747)

3.30 Popeye Double Bill (r) (2276037) **3.45 Monster Café** (s) (2264292) **4.00 Mortimer and Arabel** (s) (2930853) **4.15 The All New Popeye Show** (r) (5060501) **4.35 Mighty Max** (s) (8596940)

5.00 Newsround (8028263) **5.05 Blue Peter**. (Ceefax) (s) (2796835)

5.35 Neighbours (r). (Ceefax) (s) (225679)

6.00 Six O'Clock News (Ceefax) and weather (308)

6.30 Regional News Magazines (360)

7.00 Telly Addicts. The first semi-final of the television trivia quiz (s) (6056)

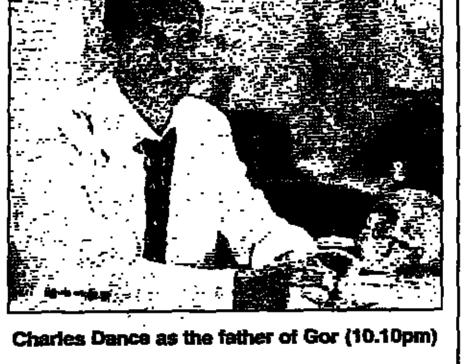
7.30 Watchdog. Consumer affairs magazine presented by Anne Robinson. (Ceefax) (s) (872)

8.00 EastEnders. (Ceefax) (s) (2476)

8.30 The Brittas Empire. Comedy series starring Chris Barrie as the officious manager of a council-owned leisure centre. (Ceefax) (s) (4211)

9.00 Nine O'Clock News. (Ceefax), regional news and weather (2211)

9.30 Panorama: Long to Reign Over Us? Nicholas Witchell reports on the crisis facing the monarchy. (Ceefax) (902501)



Charles Dance as the father of Gor (10.10pm)

10.10 First Born. The final episode of the genetic drama starring Charles Dance (r). (Ceefax) (s) (7475853). **Northern Ireland:** The Back Page 10.35 First Born 11.35 Film 94 12.10am-1.50 Film: Power Play

11.15 Film 94 with Barry Norman. Among the films reviewed are *Junior* and *The Pagemaster*. (Ceefax) (s) (677327). **Wales:** Face Off 11.50 Film 94 12.20am-1.50 Film: Broken Vows

11.45 FILM: Broken Vows (1986) starring Tommy Lee Jones and Annette O'Toole. Drama about a young priest who is called to the scene of a knifing and becomes embroiled in the dying man's past and obsessed with his beautiful lover. Directed by Jud Taylor. (Ceefax) (432605)

1.15am Weather (3991815). Ends at **1.20**

3.00-3.50 BBC Select: RCN Nursing Update (r) (42902) **3.30 Pathways To Care** (r) (32852341)

BBC2

7.00am Barney (r) (4463853) **7.05 Funnybones** (r) (s) (4462124) **7.10 Thundercats** (r) (2954747) **7.35 Record Breakers** (r). (Ceefax) (s) (8647834)

8.00 Breakfast News. (Ceefax and signing) (56465879) **8.15 The Record** (4290018) **8.35 In the Garden** (r) (1902312) **8.50 A Week to Remember** (b/w) (4448679) **9.00 Lyn Marshall's Everyday Yoga** (r) (7354414)

9.10 NEW **Crawshaw Paints Oils**. A guide to oil painting (8697563)

9.35 The Way of the Lakes (r) (6030650) **10.00 Playdays** (r) (s) (5573872)

10.25 FILM: Hot Lead (1951, b/w). Tim Holt and Joan Dixon star in this western adventure directed by Stuart Gilmore (4398124)

11.20 FILM: Madam X (1937, b/w) starring Gladys George and John Beale. Drama directed by Sam Wood (6524563)

12.30 Working Lunch (71124) **1.00 Fingermouse** (r) (44456308)

1.15 The Rich Traditions (959722)

1.45 Making Tracks (r) (80327259)

2.10 FILM: Incident at Dark River (1989) Toxic waste drama directed by Michael Pressman (185211) **3.50 News** (Ceefax) and weather (4227921)

4.00 Today's the Day with Martyn Lewis (s) (501)

4.30 Ready, Steady, Cook (s) (785)

5.00 Esther (4834)

5.30 Catchword with Paul Coia (s) (227)

6.00 Buck Rogers in the 25th Century. Classic futuristic fun (r) (367766)

6.50 Lucinda Lambton's Alphabet of Britain: B is for Belfast (r). (Ceefax) (s) (405389)

7.00 The World at War (r) (Ceefax) (1834)

8.00 Horizon: Ulcer Wars (r). (Ceefax) (s) (809018)

8.50 CHOICE **10 x 10: The Secret**. (Ceefax) (s) (130143)

9.00 Steptoe and Son (b/w) (r) (8263)



A benefactor for Tom and Ruth Pinch (9.30pm)

9.30 Martin Chuzzlewit. The penultimate episode of Charles Dickens's novel. Tom Pinch (Philip Franks) sets up home in Islington with his sister, Ruth (Cornelia Hayes O'Herlihy). (Ceefax) (s) (15650)

10.30 Newsnight (Ceefax) (117766)

11.15 CHOICE **The End of Childhood?** (s) (623037)

11.55 Weather (420747) **12.00-12.55am News** followed by **The Midnight Hour** (2456419)

4.45-5.00 BBC Select: Disability Agenda (66047051)

VideoPlus+ and the Video PlusCodes
The numbers next to each TV programme listing are Video PlusCode™ numbers, which allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPlus+™ handset. VideoPlus+ can be used with most videos. Tap in the Video PlusCode for the programme you wish to record. For more details call VideoPlus on 0839 121204 (calls cost 36p/min cheap rate, 48p/min at other times) or write to VideoPlus+, Acomex Ltd, 5 Ivory House, Plantation Wharf, London SW11 3TN. Videoplus+ (™), Pluscode (™) and Video Programmer are trademarks of Gemstar Development Ltd.

CHOICE



Eddie Weltner struggles to keep warm (C4, 9.00pm)

Cutting Edge: Home Alone
Channel 4, 9.00pm

For the four million British pensioners who live on their own, the winter months are the worst. The film follows two of them, from December of last year through to February of this. Neither Eddie Weltner nor Vi Byron is an extreme case. They are independent, manage to get out and have reasonable health. Vi, who is nearly 86, goes dancing at an Irish club. Eddie, an 80-year-old, visits an old people's luncheon club. The big worry is cold weather. To save money Eddie uses only one bar of his electric fire and as Britain is covered in a blanket of snow the temperature in his flat goes dangerously low. Both he and Vi dread their heating bills. A third perspective is provided by the often distressing caseload of a social worker, Carol Young.

The End of Childhood?
BBC2, 11.15pm

A thoughtful film from the *Late Show* stable asks whether the image of today's children as troublesome, disruptive and criminal is a true one and, if so, who or what is to blame. The contributors seem to have been chosen to ensure that as soon as one view is put forward it is countered by the opposite one. While we should be concerned about nine-year-old boys holding up shopkeepers at gunpoint, we are told that public anxiety about uncontrollable children goes back centuries. Those who argue that children are being corrupted by television and video games are reminded that the same used to be claimed for the cinema. Sarah Dunant rounds off the symposium by asking whether our fears are for our children or for ourselves.

People First: Dirty Tricks, Angry Voices
Channel 4, 8.00pm

The dirty tricks refer to how the Civil Rights (Disabled Persons) Bill was sabotaged by Conservative backbenchers, allegedly with government connivance. The angry voices are those of disabled people who feel let down. The scuppering took place six months ago. The programme offers an update. The disabled are still angry and have vented their feelings in lobbies of Parliament and 10 Downing Street. There have been small victories. A protest over lack of access to an Odeon cinema has brought a change of policy by the management. The film was largely shot before the Queen's Speech, which promised new legislation to help the disabled. But reaction to the proposed measures has been included.

10 x 10: The Secret
BBC2, 8.50pm

It began when Arthur was seven and worried about counting his pocket money. His first job was in a bakery, scraping out and greasing dirty tins. Because he was so fussy, the job took him three times longer than anyone else. The habit of repeating things and getting stuck at the same place was eventually diagnosed as obsessive compulsive disorder. Arthur cannot shut a window without going back and making sure it is secure. He is hung up on the number three. He tells his story in a ten-minute film so authentic it is hard to realise that this is a drama. The condition, however, is real, an imbalance in the brain shared by more than one million people. **Peter Waymark**

CARLTON

6.00am GMTV (6300872)

9.25 Supermarket Sweep (s)(8603124) **9.55 London Today** (Teletext) and weather (5550921)

10.00 The Time . . . the Place (s) (7632698)

10.35 This Morning. Weekday family magazine (56588940) **12.20pm London Today** (Teletext) and weather (1789263)

12.30 ITN Lunchtime News (Teletext) and weather (8484785)

12.55 Coronation Street (r). (Teletext) (8469476) **1.25 Home and Away** (Teletext) (53853292)

1.55 Capital Woman with Anneka Rice (80394921) **2.25 A Country Practice** (s) (92591501)

2.50 The Young Doctors (3385263)

3.20 ITN News headlines (Teletext) (6952501) **3.25 London Today** (Teletext) and weather (6951872)

3.30 Rainbow (r) (2270853) **3.40 Tots TV** (s) (4225563) **3.50 St Tiggywinkles** (s) (2281969) **4.05 Sooty and Co** (s) (4465124) **4.30 Tiny Toon Adventures** (r) (8508785) **4.50 How 2** (5823292)

5.10 After 5 (Teletext) (5841704)

5.40 News (Teletext) and weather (844853)

5.55 Your Shout. Viewers' opinions (291853)

6.00 Home and Away (r). (Teletext) (476)

6.30 London Tonight (Teletext) (376)

7.00 The Hypnotic World of Paul McKenna. Last in the series of mesmerising entertainment (s) (1124)

7.30 Coronation Street (Teletext) (940)



Carol Smillie and Nicky Campbell (8.00pm)

8.00 Wheel of Fortune. Game show (5312)

8.30 World in Action asks if Britain's building societies are too quick to repossess people's homes (s) (6679)

9.00 Cracker: Men Should Weep. In the conclusion of this final drama, Fitz (Robbie Coltrane) exposes the savage consequences of racism. (Teletext) (s) (7872)

10.00 News at Ten (Teletext) and weather (42124)

10.30 London Tonight (Teletext) and weather (605056)

10.40 FILM: Tobruk (1966) starring Rock Hudson and George Peppard. During the Second World War, a group of Allied soldiers, comprising German-born Jews and British commandos, outwit their German and Italian enemies in order to slow Rommel's advance on the Suez canal. Directed by Arthur Hiller (86916292)

12.40am The Little Picture Show with Mariella Frostrup (6162032)

1.40 Endsleigh League Football Extra (6411525)

2.25 FILM: Souvenir (1987) starring Christopher Plummer and Catherine Hicks. A German war veteran living in New York is haunted by memories of the Second World War. Directed by Geoffrey Reeve (607032)

4.05 Beyond Reality. Tales of the paranormal (r) (11758877)

4.30 Videofashion (45099)

5.00 Hollywood Report (r) (s) (99916)

5.30 ITN Morning News (78780). Ends at **6.00**

CHANNEL 4

6.35 Terrytoons. Classic cartoons (7575105)

7.00 The Big Breakfast (38871)

9.00 You Bet Your Life (r) (s) (52501)

9.30 Evening Shade. Small-town America comedy starring Burt Reynolds (s) (62476)

10.00 Hollywood Legends: Robert Mitchum — The Reluctant Star. A documentary portrait of the enduring actor (r). (Teletext) (90308)

11.00 The Struggle for Salmon A *Fragile Earth* documentary about the Atlantic salmon (r) (88312)

12.00 Right To Reply (r) (Teletext) (s) (49037)

12.30 Sesame Street. The guests are Kevin Kline and Phoebe Cates (48768) **1.30 Hullabaloo** with Floella Benjamin (s). Followed by **Fourways Farm** (s) (65563)

2.00 FILM: How To Be Very, Very Popular (1955) starring Betty Grable and Sheree North. A musical comedy about two strippers who take refuge in a men's college after witnessing a murder. Directed by Nunnally Johnson (Teletext) (436582)

3.35 In the Spotlight (b/w). A comedy short about a shy young man with a talent for dancing who is persuaded to join a troupe. Starring Hal LeRoy and Dorothy Lee (2564940)n

4.00 Fat Man In Argentina Tom Vernon on the final leg of his cycle journey of discovery across Argentina (r) (Teletext) (969)

4.30 Fifteen To One Knock-out general knowledge quiz. (Teletext) (s) (853)

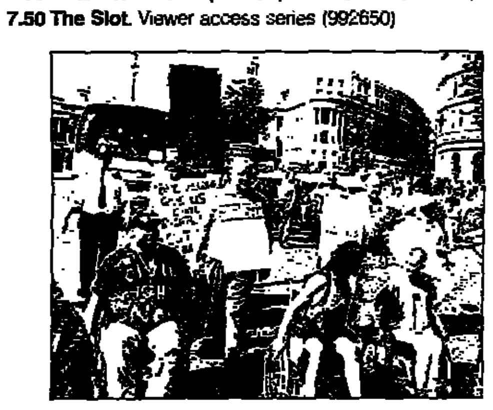
5.00 The Late Late Show. Dublin's music and topical chat show hosted by Gay Byrne (s) (8037)

6.00 Hangin' With Mr Cooper American student comedy series. (Teletext) (s) (178)

6.30 The Cosby Show (r) (Teletext) (698)

7.00 Channel 4 News (Teletext) and weather (752230)

7.50 The Slot. Viewer access series (992650)



The disabled fighting for civil rights (8.00pm)

8.00 CHOICE **People First: Dirty Tricks, Angry Voices**. (Teletext) (8414)

8.30 Desmond's Barber shop comedy starring Norman Beaton and Carmen Munroe. (Teletext) (s) (7921)

9.00 CHOICE **Cutting Edge: Home Alone**. (Teletext) (s) (5414)

10.00 I'll Fly Away. Drama series set in the American Deep South during the civil rights movement, starring Sam Waterston. (Teletext) (s) (517582)

10.55 The American Football Big Match introduced by Gary Imlach. The games include Dallas Cowboys at the Philadelphia Eagles and New Orleans Patriots at the LA Rams (2488360)

12.15am Transworld Sport (r) (488525)

1.15 Evening Shade. Comedy series starring Burt Reynolds (r) (s) (27612)

1.45 FILM: Catherine the Great (1934, b/w) starring Elisabeth Bergner, Douglas Fairbanks Jr and Flora Robson. A biopic of the Russian empress, directed by Alexander Korda and Paul Czinner (957148). Ends at **3.25**

4.00-4.30 OFSTED — Inspecting for Quality (4935419)

VARIATIONS

ANGLIA
As London except: 1.55 A Country Practice (35962037) **2.20** Houseparty (92583582) **2.50-3.20** Blockbusters (3385263) **5.10-5.40** Shortland Street (5841704) **6.25-7.00** Anglia News (986940) **10.40** Full Exposure: The Sex Tapes Scandal (63029230) **12.25am** Coach (8900438) **12.55** Pop Profile (5895051) **1.10** Endsleigh League Football Extra (1370728) **1.50** Sport AM (1657322) **2.50** Hot Wheels (2922457) **3.15** The Beat (7192761) **4.10** Jobfinder (5158083) **5.00-5.30** Top Ten (99916)

CENTRAL
As London except: 1.55 A Country Practice (35962037) **2.20** Yan Can Cook (92583582) **2.50-3.20** Blockbusters (3385263) **5.10-5.40** Shortland Street (5841704) **6.25-7.00** Central News and Weather (986940) **10.40** Millionaires (970766) **11.10** The Monday Night Fight (712360) **12.10am-12.40** Get Wet (8819186) **4.05** Jobfinder (9056418) **5.20-5.30** Asian Eye (9017032)

GRANADA
As London except: 12.55 Shortland Street (8469476) **1.25** Home and Away (27837940) **1.50** Poor Little Rich Girl (2579853) **2.50-3.20** Look and Cook (3385263) **5.10-5.40** A Country Practice (5841704) **6.25** Granada Tonight (986940) **7.00-7.30** The Hypnotic World of Paul McKenna (1124) **10.40** Thas Nice Mrs Merton (970766) **11.10** With... (572637) **11.40** Kojak (276216) **12.35am** Best of British Motor Sport (1142051) **1.10** Endsleigh League Football Extra (1370728) **1.50** Sport AM (1657322) **2.50** Hot Wheels (2922457) **3.15** The Beat (7192761) **4.10** Jobfinder (5158083) **5.00-5.30** America's Top Ten (99916)

HTV WEST
As London except: 1.55 Calculated Risk (3935821) **3.10-3.20** Cartoon Time (3779872) **5.10-5.40** What's My Line? (5841704) **5.55** Home and Away (214563) **6.25-7.00** HTV News (986940) **10.40** Bristol Old Vic Plays: The Decent Thing (970766) **11.10** The Wurzels (572637) **11.40** Canvas (280921) **12.10am** Magnum (2455780) **1.10** Endsleigh League Football (1370728) **1.50** Sport AM (1657322) **2.50** Hot Wheels (2922457) **3.15** The Beat (7192761) **4.10** Jobfinder (5158083) **5.00-5.30** Top Ten (99916)

HTV WALES
As HTV WEST except: 5.10-5.40 Movies, Games and Videos (5841704) **6.25-7.00** Wales Tonight (986940) **10.40** Primetime (970766) **11.10** Bad Company (572637) **12.40-12.10pm** The Wynford Vaughan-Thomas Season (280921)

MERIDIAN
As London except: 9.55am-10.00 Meridian News(5550921) **12.20pm-12.30** Meridian News and Weather (1789263) **1.55** A Country Practice (35962037) **2.20** Houseparty (92583582) **2.50-3.20** Shortland Street (3385263) **3.25-3.30** Meridian News and Weather (6951872) **5.10** Home and Away (5841704) **5.37-5.40** Three Minutes - The Listings (288389) **6.00** Meridian Tonight (476) **6.30-7.00** Spirit of the South Down by the River (376) **10.30** Meridian News and Weather (605056) **10.40** The Police Report - The Fifth Meridian Audit (580940) **11.40-12.40pm** Murder, She Wrote (707563) **5.00am-5.30** Freescreen (99916)

WESTCOUNTRY
As London except: 1.55 Gardening Time (80394921) **2.25-2.55** The Young Doctors (92582853) **3.25-3.30** Westcountry News; Weather (6951872) **5.10-5.40** Home and Away (5841704) **6.00-7.00** Westcountry Live (83969) **10.30** Westcountry News, Weather (605056) **10.40** The Equalizer (590940) **11.40** Phoenix (276216) **12.35am** Coach (1142051) **1.10** Endsleigh League Football Extra (1370728) **1.50** Sport AM (1657322) **2.50** Hot Wheels (2922457) **3.15** The Beat (7192761) **4.10** Jobfinder (5158083) **5.00-5.30** America's Top Ten (99916)

YORKSHIRE
As London except: 1.55 A Country Practice (35962037) **2.20-2.50** The Entertainers (92583582) **5.10-5.40** Home and Away (5841704) **5.55** Calendar (993105) **6.30-7.00** The Dales Diary (376) **10.40** Bryson's World (970766) **11.10** Prisoner Cell Block H (355717) **12.05am** Sprockets (8910815) **12.35** The Burglars (79958983) **2.40** The New Music (2274322) **3.40** Coach (66491761) **4.05-5.30** Jobfinder (9256815)

S4C
Starts: 7.00 The Big Breakfast (38871) **9.00** You Bet Your Life (52501) **9.30** Evening Shade (62476) **10.00** Hollywood Legends - Robert Mitchum (90308) **11.00** The Struggle For Salmon (88312) **12.00pm** Right To Reply (48037) **12.30** Slot Meithrin (68292) **1.00** Trumpton (74360) **1.30** Crawshaw Paints Acrylics (65563) **2.00** Woman Obsessed (576414) **3.55** Waterways (9060037) **4.30** Batman (853) **5.00** 5 Pump (9936940) **5.15** 5 Pump (3124259) **5.30** Fifteen To One (105) **6.00** Newyddion (650582) **6.20** Hero (976563) **7.00** Pobol Y Cwm (9766) **7.30** Sgorio (53969) **8.30** Newyddion (7921) **9.00** Y Byd Ar Bedwar (5921) **9.30** Roseanne (86056) **10.00** I'll Fly Away (517582) **10.55** The American Football Big Match (2488360) **12.15am** Desmond's (38728) **12.45** Home Improvement (37099)

SATELLITE

SKY ONE
6.00am The DJ Kat Show (31433308) **8.45** Cartoons (5112105) **9.30** Card Sharks (13124) **10.00** Concentration (1177230) **10.25** Dynamo Duck (7687211) **10.30** Candid Camera (92143) **11.00** Sally Jessy Raphael (47230) **12.00** The Urban Peasant (83495) **12.30pm** E Street (17940) **1.00** Falcon Crest (12495) **2.00** A Man Called Intrepid (56245) **3.00** The Dukes of Hazzard (3400056) **3.50** The DJ Kat Show (5785124) **5.00** Star Trek: The Next Generation (7327) **6.00** Gamesworld (6940) **6.30** Blockbusters (7292) **7.00** E Street (8056) **7.30** M*A*S*H* (3476) **8.00** Adventures of Brisco County (40292) **9.00** Melrose Place (60056) **10.00** Star Trek: The Next Generation (63143) **11.00** David Letterman (995766) **11.45** WIOU (1785582) **12.45am** Barney Miller (79099) **1.15-1.45** Night Court (69612)

SKY NEWS
News on the hour.
6.00am Sunrise (7303747) **9.30** Worldwide Report (8770921) **10.10** CBS 60 Minutes (3149489) **1.30pm** CBS News This Morning (97476) **2.30** Parliament Live (15292) **5.00** Live at Five (7224124) **6.05** Richard Littlejohn (16873105) **9.10** CBS 60 Minutes (11446389) **11.30** CBS Evening News (93211) **12.30am** ABC World News Tonight (7732896) **1.10** Richard Littlejohn (7246186) **2.30** Parliament Replay (64544) **4.30** CBS News (93544) **5.30-6.00** ABC News (32902)

SKY MOVIES
6.00am Showcase (6713766) **10.00 Ghost in the Noonday Sun** (1973) (28056) **12.00 Mister Ten Percent** (1966) (10888) **2.00pm Paradise** (1991) (54495) **4.00 Texas Across the River** (1966) (2259) **6.00 Once Upon a Crime** (1992) (74259) **8.00 Paradise** (1991) As 2pm (46476) **10.00 Alive** (1992) (13983211) **12.10am Harley Davidson and the Marlboro Man** (1991) (962544) **1.50 Bruce the Superhero** (1984) (3060964) **3.20-5.00 A Midnight Clear** (1992) (97128612)

SKY MOVIES GOLD
6.00pm Raid on Rommel (1971) (29747) **8.00 Sunset Boulevard** (1950) (24292) **10.00-12.00 The Drowning Pool** (1975) (90747)

THE MOVIE CHANNEL
6.00am Rhapsody in August (1991) (50582) **8.00 Pinocchio** (1993): Animation (86327) **9.00 Thumbelina**: Cartoon (52211) **10.00 Ferngully . . . The Last Rainforest** (1992) (26888) **12.00 It's in the Air** (1938) (97540) **2.00pm My Darling Clementine** (1946) (52037) **4.00 Pinocchio** (1993) As 8am (23037) **5.00 Thumbelina**: As 9am (2227) **6.00 Ferngully . . . The Last Rainforest** (1992): As 10am (44292) **7.30 UK Top Ten** (9414) **8.00 Storyville** (1993) (44018) **10.00 Running Delilah** (1992) (63327) **11.30 Hard Boiled** (1992) (55819785) **1.40am Dragonard** (1988) (885457) **3.15-5.00 Fools of Fortune** (1990) (94620902)

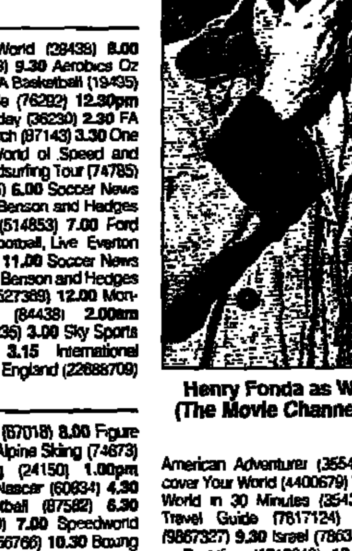
● **For more film information, see the Vision supplement, published Saturday**

SKY SPORTS
7.00am Watersports World (28439) **8.00** World Cup Polo (72263) **9.30** Aerobics Oz Style (39259) **10.00** NBA Basketball (19495) **12.00** Aerobics Oz Syle (76292) **12.30pm** Ford Escort Super Sunday (36230) **2.30** FA Cup Second Round Match (87143) **3.30** One to One (9056) **4.00** World of Speed and Beauty (8563) **4.00** Windsurfing Tour (74785) **5.00** WWF Mania (9495) **6.00** Soccer News (363679) **6.15** Cricket: Benson and Hedges World Series Preview (514853) **7.00** Ford Escort Monday Night Football, Live: Everton v Leeds Utd (2126722) **11.00** Soccer News (134114) **11.15** Cricket: Benson and Hedges World Series Preview (527389) **12.00** Monday Night Football (84438) **2.00am** Watersports World (68235) **3.00** Sky Sports Classics (32340032) **3.15** International Cricket, Live: Australia v England (22688709)

EUROSPORT
7.30am Step Aerobics (67018) **8.00** Figure Skating (57143) **10.00** Alpine Skiing (74673) **12.00** Speed Skating (24150) **1.00pm** Tennis (854483) **3.30** Nascar (60934) **4.30** Football: Samba Football (87582) **6.30** Eurosport News (4360) **7.00** Speedworld (89747) **9.00** Football (66766) **10.30** Boxing (99327) **12.00** Golf (71815) **12.30-1.00am** Eurosport News (42815)

SKY SOAP
8.00am Loving (1214124) **8.30** Peyton Place (1213495) **9.00** As the World Turns (8488414) **10.00** Guiding Light (8560476) **11.00-12.00** Another World (6573940)

SKY TRAVEL
12.00 Discover Your World (1217211) **12.30pm** Kids Down Under (7876940) **1.00** Ski Perfect (8584056) **1.30** Pierre Franey's Cooking in France (7875211) **2.00** American Adventurer (4499563) **2.30** Moving Postcards (3562785) **3.00** Discover Your World (4418698) **3.30** The Way of Life (3567230) **4.00** Ski Perfect (3553037) **4.30** Kids Down Under (3542921) **5.00** Moving Postcards — Suffolk (4413143) **5.30** Cooking in France (3566501) **6.00** Getaway (3563414) **6.30** American Adventurer (3554766) **7.00** Discover Your World (4400679) **7.30** Around the World in 30 Minutes (3543650) **8.00** Sky Travel Guide (7817124) **9.00** Getaway (9867327) **9.30** Israel (7863476) **10.00** Golf in Paradise (1218940) **10.30** Cooking in France (1294360) **11.00** Getaway (9862872) **11.30-12.00** The Way of Life (4773582)



Henry Fonda as Wyatt Earp (The Movie Channel, 2.00pm)

TLC
9.00am The Joy of Painting (3180369) **9.30** Simply Delicious Christmas (4073969) **10.00** Private Lives (8907766) **10.30** Only Human (7377105) **11.30** Life is for Living (6679563) **12.00** A Change of Mind (4056292) **1.00pm** Simply Delicious Christmas (3318196) **1.30** The Joy of Painting (4076056) **2.00** Talking Heads (6351495) **2.30** The Sick Kids (4793056) **3.00** In Search of Scotland's Larder (6363230) **3.30-4.00** Local Heroes (4798501)

UK GOLD
7.00am The Sullivans (7138483) **7.30** Neighbours (7118358) **8.00** Sons and Daughters (3192124) **8.30** EastEnders (3191495) **9.00** The Bill (3182747) **9.30** One by One (6661211) **10.30** Juliet Bravo (46363056) **11.35** The Sullivans (11785327) **12.00** Sons and Daughters (3195211) **12.30pm** Neighbours (4079143) **1.00** EastEnders (1518114) **1.30** The Bill (4078414) **2.00** George and Mildred (6353853) **2.30** Rings on Their Fingers (4795414) **3.00** Knots Landing (6682037) **4.00** Dynasty (6694872) **5.00** Every Second Counts (8066969) **5.35** Top of the Pops (8171766) **5.55** Terry and June (6787360) **6.30** EastEnders (4787495) **7.00** The Two Ronnies (5597018) **8.00** Life Without George (6340389) **8.30** Rings on Their Fingers (6352124) **9.00** Tenko (5519230) **10.00** The Bill (3196940) **10.30** Top of the Pops (8722853) **11.10** Who Pays The Ferryman? (1930132) **12.10am** Dr Who (7594916) **12.40** Rockliffe's Babies (4891438) **1.40** Shopping (99960285)

THE CHILDREN'S CHANNEL
6.00am Ratkan III (7305476) **6.15** Clyde (497018) **6.45** Casper (496389) **7.15** Head to Head in 3D (3622211) **7.25** Garfield (7797105) **7.55** Saved by the Bell (2416476) **8.25** Super Mario Brothers (3836853) **8.40** Tifou (1727476) **8.50** Cococinel (1716360) **9.00** It's Droibee Time (45969) **10.00** Paddington (69563) **11.00** Kitty Cats (92105) **11.30** Barney (93834) **12.00** Casper (25582) **12.30pm** Head to Head in 3D (64825476) **12.40** Garfield (8429056) **1.10** You Can't Do That on Television (89798785) **1.40** Super Mario Brothers (87931327) **1.50** Tifou (87920211) **2.00** Barney (6018) **2.30** Care Bears (4389) **3.00** Tic Tac Toons (8381327) **3.15** Bobby's World (955891) **3.45** Head to Head in 3D (5073872) **4.00** The Bots Master (8969) **4.30-5.00** Saved by the Bell (7853)

NICKELODEON
7.00am Nickalive! (4612969) **7.15** Grimmy (875872) **7.45** Rugrats (874143) **8.15** Ren and Stimpy (7519679) **8.30** Real Ghostbusters (7988292) **8.45** Nickalive! (7983747) **9.00** Nick Jr (945018) **12.00** Pee-Wee's Playhouse (74834) **12.30pm** Galaxy High School (74819) **1.00** Doug (83056) **1.30** The Chipmunks (90360) **2.00** Denver (7650) **2.30** Smoggies (5853) **3.00** Nick Faves (6785) **3.30** Attack of the Killer Tomatoes (7698) **4.00** Best of Teenage Mutant Hero Turtles (6105) **4.30** Rugrats (2389) **5.00** Clarissa Explains It All (1230) **5.30** Doug (6969) **6.00** Grimmy (6582) **6.30-7.00** Are You Afraid of the Dark? (1549)

DISCOVERY
4.00pm From Monkeys to Apes (4784308) **4.30** Wild Sanctuaries (4773292) **5.00** China — The Unveiled Highlands (6354582) **6.00** Beyond 2000 (4052476) **7.00** Ambulance! (6355211) **7.30** The Secrets of Treasure Islands (4774921) **8.00** Wildside (5504308) **9.00** Arabia — Sand, Sea and Sky (5517872) **10.00** Over the Wall in China (5527259) **11.00** Special Forces (6693143) **11.30-12.00** Crime Stalker (8996650)

BRAVO
12.00 FILM: Carnival (1946). A ballerina falls in love with a sculptor (8914056) **2.00pm** The Avengers (8995921) **3.00** My Three Sons (6367056) **3.30** The Beverly Hillbillies (4782327) **4.00** FILM: Operation Bullshine (1959) Second World War marital comedy with Donald Sinden and Barbara Murray (6361872) **6.00** The Protectors (4781211) **6.30** Cannon (4596475) **7.30** The Invisible Man (4778747) **8.00** The Avengers (5581834) **9.00** The Twilight Zone (6685124) **9.30** FILM: In the Heat of the Night (1967) Bigoted sheriff Rod Steiger is forced to work with homicide expert Sidney Poitier (8927698) **11.30-12.00** It's Garry Shandling's Show (8890476)

UK LIVING
6.00am Agony Hour (2437414) **7.00** Living Magazine Highlights (8035124) **8.00** OK! Talk Feelings (1627476) **8.15** Everyday Yoga (1640327) **8.30** Women Mean Business (2971834) **9.00** Masterchef (7432834) **9.35** Definition (6233698) **10.00** Trivia Trap (8977501) **10.30** Susan Powter (2991698) **11.00** The Young and the Restless (8043308) **12.00** Through the Looking Glass (1584230) **12.35pm** Kilroy (9887785) **1.30** On the House (7975105) **2.00** Agony Hour (3978230) **3.00** Living Magazine (7355582) **3.45** Gladrags and Glamour (17019230) **4.00** Infatuation UK (5385211) **4.30** Definition (18399308) **4.55** Ken Hom's Chinese Cookery (4432230) **5.30** Kate and Allie (5352747) **6.00** Maternal World (5342360) **6.30** The New Mr and Mrs Show (5366940) **7.00** Living Magazine (9711124) **8.00** The Young and the Restless (9720872) **9.00** FILM: Coma (1978): With Genevieve Bujold and Michael Douglas (60934308) **11.10** Gladrags and Glamour (3285124) **11.30-12.00** The Susan Powter Show (9973785)

FAMILY CHANNEL
5.00am Tinin (1358) **5.30** Motormouth (27969) **6.30** Through the Keyhole (9698) **7.00** Trivial Pursuit (1114) **7.30** The Wonder Years (8582) **8.00** Road to Avonlea (26850) **9.00** Moonlighting (46414) **10.00** Catchphrase (26211) **10.30** The Adventures of Tintin (42259) **11.00** Lou Grant (60292) **12.00** Rhoda (19099) **12.30pm** Big Brother Jake (80099) **1.00** GP (19709) **1.30** Trivial Pursuit (46341) **2.00** Moonlighting (38885) **3.00** Lou Grant (33612) **4.00** Rhoda (76831) **4.30-5.00** The Wonder Years (23902)

MTV
5.00am Wildside (34490) **6.30** The Grind (65259) **7.00** Wildside (63414) **8.00** VJ Ingo (858018) **11.00** Soul (61785) **12.00** Greatest Hits (63230) **1.00pm** The Afternoon Mix (652501) **3.30** Coca-Cola Report (9763245) **3.45** Cinematic (8218150) **4.00** News (6454969) **4.15** 3 from 1 (6447292) **4.30** Dial MTV (9211) **5.00** Hit List UK (15105) **7.00** Greatest Hits (19360) **8.00** Unplugged with Björk (35308) **9.00** The Real World 3 (14327) **9.30** Beavis and Butt-Head (71259) **10.00** Coca-Cola Report (666679) **10.15** Cinematic (654834) **10.30** News (405018) **10.45** 3 from 1 (426501) **11.00** The End? (83872) **1.00am** Soul (44544) **2.00** The Grind (61709) **2.30** Night Videos (116475)

VH-1
7.00am Crawling from the Wreckage (8583327) **9.00** Café (8965834) **12.00** The Bridge (7864105) **1.00pm** Videos (8586414) **1.30** Ten of the Best (9375766) **2.30** Heart and Soul (9023834) **3.30** Into the Music (4493263) **6.00** Prime Cuts (7860389) **7.00** For You (7800834) **8.00** Album Chart (7820698) **10.00** The Bridge (8451360) **11.30** VH-1 to 1 (4775940) **12.00** The Nightfly (9809693) **2.00am** Prime Cuts (4198070) **3.00** Album Chart (9387148) **5.00** Dawn Patrol

CMT EUROPE
Country music from 6am to 7pm

TV ASIA
6.00am Persian Dawn (10785) **7.00** Asian Morning (49940) **8.30** Bunyaad (18292) **9.00** Pakistani FILM (583292) **12.00** Ghar (65698) **1.00pm** Pakistani Drama (41018) **2.00** Hindi FILM (414698) **5.00** TVA and You (7124) **5.30** Bunyaad (5259) **7.00** Urdu News (99582) **8.00** English News (7414) **8.30** India Business (6921) **9.00** Hindi News (241679) **12.00** Asian Morning (851099) **1.35am** Sight and Sound (31901964)

CARTOON NETWORK/TNT
Continuous cartoons from 5am to 7pm, then TNT films as below.
Theme Spotlight on James Garner
7.00pm Mister Buddwing (1965) (39315940) **8.50 Boys Night Out** (1962) (98806360) **10.55 They Only Kill Their Masters** (1972) (73906766) **12.40am The Americanization of Emily** (1964) (48525728) **2.45-5.00 The Wheeler Dealers** (1963) (58667506)

CNN/QVC
CNN provides 24-hour news and QVC is the home shopping channel

CHEERS TO FLOAT 39

CENTURY INNS PLANS TO COME TO THE MARKET

BUSINESS

PORTILLO STAND 41

PHILIP BASSETT ON PROPOSED CHANGES IN EU JOB LAWS

MONDAY DECEMBER 5 1994

BUSINESS EDITOR LINDSAY COOK

Lords begin hearing appeal by Leyland DAF receivers

BY PATRICIA TEHAN, BANKING CORRESPONDENT

THE House of Lords will today begin hearing the appeals of the administrators of Paramount Airways and receivers of Leyland DAF and Ferranti against judgments that could cost insolvency practitioners hundreds of millions of pounds.

Under the judgments, made earlier this year, administrators and receivers were found to be liable for a company's employee contracts, where they continue for more than 14 days after their appointment, to employ staff and pay them. They were also found to be liable for employees' holiday entitlements, pay in lieu of notice, and other responsibilities under service contracts.

The Paramount ruling led to an outcry from the insolvency profession. Practitioners said that administrators would have to approach their jobs in a radically different way to avoid such liabilities, and that this would threaten thousands of jobs. This prompted Michael Heseltine, President of the Board of Trade, to introduce emergency legislation to reduce employment obligations in the future. However, the Insolvency Act of 1994 is not retrospective. In July, receivers were found to have personal liabilities for employee contracts.

The Lords' ruling could have implications for 27,210 receiverships and 1,172 administrations that took place between 1987 and the 1994 emergency Act. The Lords will hear three days of evidence this week and are expected to pass down their ruling next month or February. Estimates of the extent of liabilities if the Lords rule against the insolvency practitioners range from £200 million to £2 billion.

The large claims against administrators and receivers would not be for wages or holiday pay, which are normally paid when staff are retained, but for damages for loss of notice. One insolvency practitioner said the biggest claims would come from "fancy service contracts of directors", which often require lengthy periods of notice to be given. While administrators were found to be required to meet claims from the assets of an estate in administration, the ruling for receivers was the most severe as they were deemed to be personally liable.

John Talbot, joint receiver of Leyland DAF and also of Ferranti, said that if it had been known that receivers were deemed to be liable when he and Murdoch McKillop were appointed to the two companies "we could not have kept the businesses trading and we would have been unable to rescue them". He added: "We would have had no alternative other than to dismiss employees after 14 days."

Both were difficult receiverships, he said. Leyland had problems getting suppliers to keep supplies going and there was a similar position with Ferranti, which was working on loss-making contracts.

Mr Talbot said the uncertainty caused by the court proceedings has slowed payments to secured creditors on Leyland DAF and Ferranti, but "probably the biggest impact has been on Maxwell".

Some dividends have been paid to creditors of the Maxwell private companies, but "tens of millions of pounds" cannot be paid to the creditors of certain companies until the uncertainty is resolved.

BAe anger over GEC lobbying tactics

BY MELVYN MARCKUS, CITY EDITOR

BAe, battling for control of VSEL, is poised to launch an official complaint with the City Takeover Panel over the lobbying tactics employed by GEC, the rival bidder for the Barrow-based manufacturer of Trident submarines.

BAe's City adviser, Kleinwort Benson, will argue today that documentation recently distributed by GEC to selected MPs, has effectively circumvented Panel rules with bearish allegations enjoying "restrictive privilege."

The action by BAe's directors comes hard on the heels of news, late last week, that a document, criticising BAe's financial performance, had been circulated to certain MPs, but had not been made available to shareholders.

Richard Lapthorne, BAe's finance director, told *The Times* yesterday: "We intend to make strong representations to the Panel through Kleinwort Benson. Our circulars to shareholders have been prepared to prospectus standards, in a responsible way, in order to comply with Panel rules. GEC, through using this methodology, and describing the document as private and confidential, is effectively sheltering behind restrictive privilege."

GEC's document is understood to claim that, during the three-and-a-half years to end-June 1994, BAe achieved an operating profit margin before exceptional provisions of less than 1 per cent on sales of more than £35 billion. It also refers to:

☐ Exceptional provisions for liabilities in the region of £1.5 billion;

☐ A cash outflow, before rights issues and the sales less purchases of businesses, of £2.5 billion; and

☐ A fall in shareholders' funds from £2.5 billion to less than £1 billion.

The Takeover Panel permits companies to privately lobby MPs during a takeover battle but also expects shareholders to receive key financial data. GEC, led by Lord Weinstock, managing director, and advised by Lazard Brothers, is convinced that it has not broken any Panel rules.

GEC's circular to MPs also claims: "The effect of BAe's acquisition of VSEL would be that those resources would be absorbed in covering the cash outflow arising from the large losses accruing in other parts of its business. Instead of enhancing VSEL's ability to compete in naval shipbuilding, its acquisition by BAe would, if anything, weaken its financial, and, therefore, its competitive position."

Although GEC's circular was circulated solely to MPs, the letter replies to a series of allegations contained in BAe's document which accompanied its revised £547 million offer for VSEL. BAe's allegations that GEC-led programmes embracing the Spearfish torpedo and Tornado Foxhunter radar have been "characterised by delays and performance problems" are understood to have been ill received by the Ministry of Defence which wishes to avoid a public slanging match between the UK's two leading defence contractors. GEC may argue that this is one of the reasons why it chose to circularise MPs rather than shareholders.

Meanwhile, Sir Bryan Carsberg, Director General of the Office of Fair Trading, is set to deliver his recommendations on possible references to the Monopolies and Mergers Commission to Michael Heseltine, President of the Board of Trade, before Wednesday's deadline.

VSEL's shares are showing an 85p premium over BAe's share swap terms of £14.45 — an indication that the market expects Heseltine to give both bids a green light.



Lapthorne: protest

Raising the stakes, page

TOM KIDD



The Malaysian multi-purpose frigate, *Kapal DiRaja Lekiu*, is launched at GEC's Yarrow shipbuilding yard on Clydeside at the weekend

Mercury poised to cut 1,000 jobs

BY ERIC REGULY

MERCURY Communications, the country's second largest telephone operator and British Telecom's principal rival, is set to confirm speculation surrounding its major cost-cutting programme today. Widespread rationalisation will result in the loss of at least 1,000 of the company's 11,400 workforce, although speculation mounted over the weekend that the final tally could reach 1,500.

The scale of Mercury's retrenchment represents a bitter admission that the company has failed to attract sufficient customers from BT, which has just celebrated its tenth anniversary as a privatised enterprise. Mercury, owned 80 per cent by Cable and Wireless, currently controls less than 15 per cent of the telecoms market, in spite of having sunk £2.7 billion into developing its network since 1982.

News of the shake up at Mercury will precede Wednesday's publication by Don Cruickshank, the Director-General of the Office of Telecommunications, of his long-awaited paper on the country's regulatory climate. *A Framework for Effective Competition* will address a range of issues that affect competition and pricing, including universal access and the so-called access deficit charge.

The paper is expected to trigger changes that will be felt into the next decade. A BT spokesman said it will examine "how that regime might be changed towards a more market-oriented approach".

Of all the issues, the access deficit charge appears to be the most contentious. This is the fee paid to BT by Mercury for access to BT's network. The fee cost Mercury £60 million last year.

Pay deals unlikely to go above 3%

BY PHILIP BASSETT, INDUSTRIAL EDITOR

PAY settlements are unlikely to break the 3 per cent barrier this year, but wage deals are still drifting upwards, according to Industrial Relations Services, the independent pay analyst.

Those concerned about the inflationary aspects of rising wage deals will be comforted by the latest study of pay trends, which suggests that pay inflationary pressures are still relatively subdued, indicating that the pressures for higher interest rates remain moderate.

The IRS study claims that wage settlements are currently "pegged" at about 2.6 per cent. With annual pay awards seen as "broadly stable" in the autumn after picking up in the summer, the IRS predicts that "some tentative signs remain" of wage deals leading to a "gradual drift upwards in basic pay rates" in the final part of this year and early 1995.

The study adds: "We would be surprised if basic pay rises were to breach the 3 per cent mark this year, and an imminent return to the strong growth in settlement levels witnessed prior to the recession is highly unlikely."

Clarke to challenge EU aid for transport

BY COLIN NARBROUGH, WORLD TRADE CORRESPONDENT

THE Government, under siege from its Euro-sceptics at home, today launches a fresh assault on Brussels's demand for new ways of financing £71 billion worth of transport projects, including the Channel Tunnel rail link.

Kenneth Clarke, the Chancellor, will at a meeting of European Union finance ministers in the Belgian capital challenge the Commission's request for new financial instruments to make up the shortfall in funding for the 14 trans-European schemes. The projects are on the agenda of the EU summit in Essen, Germany, on Friday and Saturday. Any high-profile attempt by Britain to block financing for the schemes, seen by most member states as important to European integration, could spell trouble at the summit, which is supposed to make the final decision on the projects.

So far, the help the Commission has sought from members states has not been sufficient and financing for only five of the projects is in place. Britain has asked for £744 million for the Channel Tunnel rail link.

A Treasury spokesman said yesterday that the Government saw "no need for new financial instruments". Britain was alone on a committee chaired by Henning Christophersen, the European Economic Affairs Commissioner, which last week agreed to leave all options open on financing. Germany, which earlier supported Britain's stance, now appears to have moved towards the majority view.

Mr Clarke is expected to tell his EU counterparts that the projects should rest on their own merit and that now was not the time to open the way to higher public sector borrowing. Other British schemes seeking funding are the re-electrification of the West Coast main rail line, the upgrading of the Harwich to Holyhead road, and the Stranraer-Belfast-Dublin-Cork rail line.

Jaguar workers vote on strike

BY KEVIN EASON, MOTORING CORRESPONDENT

MORE than 3,500 assembly workers at Jaguar vote today on whether to strike to improve an inflation-breaking pay deal. union leaders have warned them that a vote for industrial action could damage the revival of one of Britain's most famous carmakers.

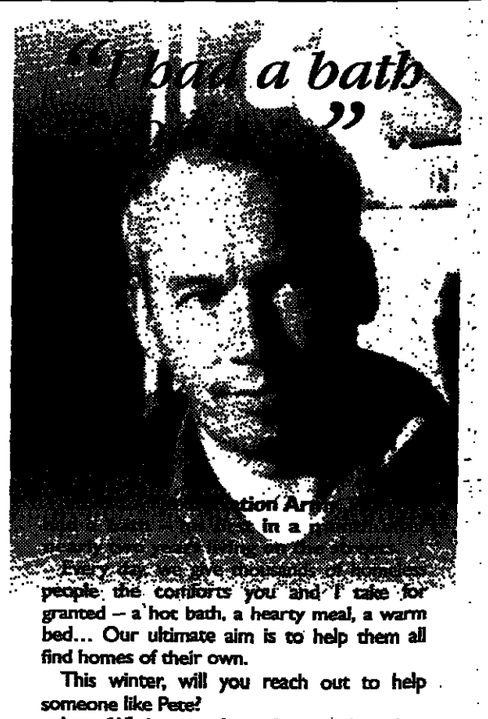
The unions are mounting a campaign in defence of a two-year 8.7 per cent wage offer, which would keep Jaguar's assembly line workers among the best-paid manual staff in the motor industry. The campaign almost goes against the grain of decades of wage bargaining in which remote union "barons" pushed workers into damaging industrial action.

Shop stewards were shocked by the rejection of a deal they recommended and fear that workers could be backing themselves into a strike nobody wants.

Executives at Ford, Jaguar's parent company, are trying to decide where to build a new mid-range Jaguar, an investment which could be worth £500 million and hundreds of new jobs. A strike would count heavily against the Midlands workforce in the eyes of Alex Trotman, Ford's British-born chairman, and his management team in Detroit.

Shop stewards believe that 60 per cent of the workers at Birmingham and Coventry voted against the pay deal because they thought they would be forced to work 13 hours compulsory overtime weekly. Duncan Simpson, divisional organiser for the Amalgamated Union of Engineering and Electrical Workers, said that was not the case. A Jaguar spokesman said: "We hope good sense prevails."

Outpacing rivals, page 41



people the comforts you and I take for granted – a hot bath, a hearty meal, a warm bed... Our ultimate aim is to help them all find homes of their own.

This winter, will you reach out to help someone like Pete?

Just £15 is enough to bring a homeless person in from the cold.

Please make your gift by calling

0800 108 101

now or use the coupon below.

Names have been changed and models used to protect the identity of the individuals concerned.

Please return the coupon below with your gift to: The Salvation Army, FREEPOST KE3466, Room 21, 101 Queen Victoria Street, LONDON EC4B 4SR

The Salvation Army
Bleak Mid-winter Appeal

Here is my gift of: £15 ☐ £30 ☐ £45 ☐ £60 ☐ Other £ ☐

Please make cheques/Postal Orders payable to: The Salvation Army.

Name

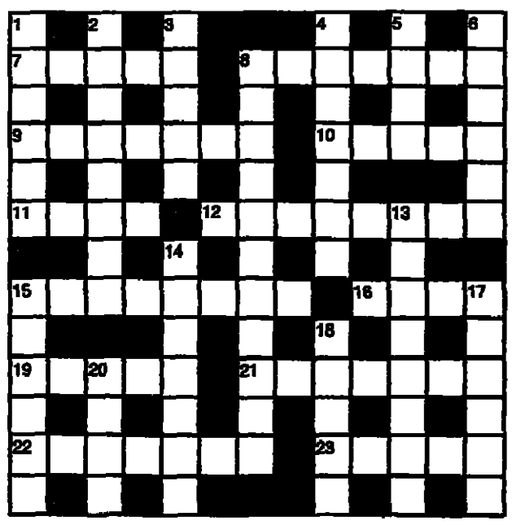
Address

Postcode

Please debit my Access/Visa Card No: Expiry Date:

Signature Date

The Salvation Army 'A registered charity'. TIB1



RECENT TITLES FROM TIMES BOOKS (Reduced postage until Dec 31) **The Times Guides:** International Finance £9.49, Japan £9.49, the Middle East £9.49, the Nations of the World NEW £9.49, the Peoples of Europe £16.49, Good University Guide 1994-5 £9.49, English Style and Usage £8.49. ***The Times Illustrated World History*** £13.49. ***The Times Maps:*** The World (Wall Map) Political 5' x 3'2" £14.49 (folded Political 4' x 2'6" £5.49), Ireland (2'2" x 2'9") £3.49, British Isles NEW (2'9" x 3') £5.49. ***The Times Night Sky 1994 & NEW 1995*** £4 each. Prices include P&P (UK) Cheques payable to ***Atom Ltd***, 51 Manor Lane, London SE13 5QW. Return delivery. Tel 081-852 4575 (24hrs) No credit cards.

TIMES TWO CROSSWORD

No 336

ACROSS

7 Grey-haired, ancient (5)
8 Unconcerned for others (7)
9 Unmaintained-road hazard (7)
10 A heavy Burgundy (5)
11 Sheltered retreat (4)
12 To choke (8)
15 Changing state quickly (8)
16 Feudal holding (4)
19 Dancing shoes; brings up under pressure (5)
21 River of ice (7)
22 Agony (7)
23 Execrate (5)

DOWN

1 Frederic –, Polish composer (6)
2 Carping (8)
3 Cable-supporting tower (5)
4 Confound (7)
5 Coin-shaped object (4)
6 Luck (6)
8 Experience conversion (3,3,5)
13 Gloaming (8)
14 Ominous wailing spirit (7)
15 Getting above oneself (6)
17 Uproar (6)
18 Trite (5)
20 Horse; plain on Moon (4)

SOLUTION TO NO 335

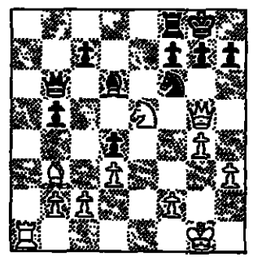
ACROSS: 1 Childproof 9 Isotope 10 Cider 11 Pare 12 Half-inch 14 Pariah 15 Asthma 18 Template 20 Murk 22 Mould 23 Broaden 24 Sheep's eyes

DOWN: 2 Hook 3 Leeway 4 Pacifist 5 Olden 6 For the asking 7 Hippopotamus 8 Horror 13 Walled up 16 Hounds 17 Stable 19 Mouse 21 Zone

WINNING MOVE

By Raymond Keene

This position is from the game Alekhine - Duras, St Petersburg, 1913. Here, White found a clever way to win material, by trapping Black in a fatal pin. What did he play? Alexander Alekhine was one of the most ferocious world champions. I shall be celebrating his achievements as the festive season approaches.



Solution, page 41
Raymond Keene, page 7

WORD-WATCHING

By Philip Howard

ASCESIS
a. A Spartan officers' mess
b. Self-discipline
c. Artistic appreciation

FIDATE
a. A steady boyfriend
b. A semi-precious stone
c. To protect a piece

BOTA
a. Semi-circular leaf
b. A small bottle
c. A rounded hat

EOLIENNE
a. A fatty lubricant
b. From the dawn of time
c. A silk fabric

Answers on page 41

هكذا من الأصل